



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>





600044367U

3.4.988.



C O D E X
SANCTI SIMEONIS

EXHIBENS

LECTIONARIUM ECCLESIAE GRAECAE

DCCC. CIRCITER ANNORUM VETUSTATE INSIGNE.



EDIDIT

H. MARIA STEININGER,

SEMINARIi SUBREGENS ET EXEGESIS NOVI TESTAMENTI PROFESSOR.

AUGUSTAE TREVIRORUM,

S U M P T I B U S J. J. L I N T Z.

1 8 3 4.

1834

Rogatus ab Reverendissimo et Illustrissimo Antistite nostro **JOSEPHO AB HOMMER**, recensione alicujus Codicis manuscripti s. Scripturae, quibus neque Urbs nostra tot monumentis insignis Augusta, caret, lectionum in Seminario Clementino per annum 1832 - 1833 habitarum finem annunciarem: incidi in Codicem illum graecum, quem olim in Ecclesia Collegiata S. Simeoni sacra asservatum, reverendus et pie mihi colendus Professor Joannes Gertz, vir in litteris sacris versatissimus et Critices earumdem amantissimus, postremis vitae annis saepenumero mihi praedicavit. Quod volumen manuscriptum in aede Cathedrali Urbis nostrae nuper repertum quum plurimas res complecti vidissem, quas scire, me quidem judice, Virorum eruditorum haud parvi intererit, non modo recensere libellum, sed etiam totum in lucem edere statui, hac praeterea ratione ductus, ut tantum antiquitatis monumentum patrium iniquis fortunae casibus ereptum ss. Theologiae Candidatis, quibus profundiori s. Scripturae studio operam navare in animo est, exercitandis erudien-
disque inserviret.

Quibus rebus quum animum intenderem, hanc in restaurando illo libro methodum sequendam mihi esse duxi, ut primum, praemissis documentis, quae ad originem ejusdem explicandam pertinere viderentur, totius Codicis argumentum exhiberem,

additis partibus liturgicis, quae idiomate ecclesiastico Graecorum ερονάκια, προκελευρα ac σιχησι dicuntur; tum ut capita Scripturae s. in conventibus sacris legenda seorsim eoque ordine ponerem, quo in Bibliis nostris secundum singulorum librorum seriem sese excipiunt; denique ut nostrum Codicem in singulis partibus cum Editione Complutensi, atque cum Codicibus Vaticano et Alexandrino in illis tantum partibus conferrem, quas inter et Editionem Complutensem discrimina sive parvi sive magni momenti intercedere animadverti. Hac enim methodo servata, non minus Liturgiae quam Critices s. rationem habere mihi videbar; neque dubium est, quin ea saltem inde utilitas redundet, ut his illisque quae differunt partibus conferendis commodus Lectori praebeatur locus.

Quodsi incepta, pro brevi quod mihi datum erat tempore, non omnino inepte praestiterim, hoc unum in votis erit, ut operis tantus sit fructus, quantum, ni fallor, libellus recondit.

Dabam Treviris Cal. Septemb. 1833.

E d i t o r.

Brevis Narratio Vitae S. Simeonis Confessoris Trevirensis, ejus Festis, Octavis, et cum per annum semel in hebdomada Clerici Patronum suae Ecclesiae sacro Officio colunt, stylo approbati Autoris accommodata ad Chori Lectionarium; quod fugientibus aevo litteris alicubi vix legibile est. Ex Ebervino Abbate et vetustis Ecclesiae istius membranis *).

Jan. Simeon in Sicilia nobili atque imprimis celebrata urbe Syracusana, clarissimis est parentibus, Antonio Graeci generis, et matre Calabra natus. Septennis puer Constantinopolim a patre perductus; qui baltheo militari sumpto, stipendia ibi facturus, eruditissimis viris, ut litteris eum sacris, quantum illa ferret aetas imbuerent, traditur. Horum in disciplina cum annos adolescentiae acerrimis litterarum sacrarum studiis exegisset, tandem permotus exemplo nostratium, crebro ex Occidente ad loca sancta commeantium, Hierosolymorum sacratissima Christi incunabula spretis omnibus humanarum rerum illecebris, petere, atque in augustis illis Judaeae sedibus, domicilio fixo, vitam pie traducere constituit.

Febr. Quod iter, multis per id tempus laborum difficultatibus obseptum, et plenum periculis, cum demum magno ille animo, pro Christi gloria superasset, denique incolumis ad palaestinum littus appulsus, ardenti animi studio sacrosancta redemptionis humanae monumenta identidem lustravit. Et quia fixum ac deliberatum ei, in sanctis illis Locis per vitae tempus universum commorari, Hilario eximiae sanctitatis viro, qui peregrinis advenientibus ductor, iisdemque in ea regione commorantibus, esse Praesidio consueverat, studium atque operam suam in illa sacra functione addixit: totumque septennium in eo munere praeclare posuit.

Mart. Quo spatio temporis exacto, cum altiora jam in dies animo agitare, litteris tam Graecis et Latinis, quam Syriacis, Arabicis et Aegyptiacis apprime eruditus, taedio multitudinis atque perfectioris amore virtutis, ad solitudinem et loca migrare secretiora; tum sicubi in eremo praestantis animi atque disciplinae magistrum, qui vitae sibi

*) Vitam hanc s. Simeonis humanissime mecum communicavit Rev. Dom. Dam. Laurentius ab Hontheim, Collegii s. Simeonis Canonicus. Quum, viro praestantissimo teste, auctorem habeat clariss. Nellerum, probataque sit egregio Honthemio Episcopo Suffraganeo Dioecesis nostrae, qui, quam conscripserat Nellerus, manu propria obsignavit, cam huic opusculo inserere non dubitavi, cogitans praesertim, valde incertum esse, an praeterquam in Urbe nostra aliquo loco prostet.

solitariae praecepta traderet, fuisset nactus, Eremitam profiteri in votis habuit. Interea Christo uno videlicet fretus, perrexit ad eremum, atque dum intima deserti penetrans, tandem ad Jordanis fluentia pertigisset, voti compos jam factus, Monachum ibi perfectum reperit, cujus Ordinem vitae aliquamdiu contemplatus, morumque gravitatem, tyrocinii apud eum rudimenta posuit.

April. Simeon ab instructore suo relictus; quod et is frequentiam turbae devitans, illo clam in ulteriorem eremum secessisset; humanae conscius imbecillitatis neque ignarus sine ductore, quam variis incauta mens hominum, in eo praesertim vitae genere fraudibus atque occultis Daemonum ludibriis pateat; Monasterium quod apud Christi praesepe in oppido Bethlehem erat Virgini Matri sacrum, adiit; atque ibi pro Monacho se recipi, enixa prece contendit. Idipsum a Caenobiarcha cum non difficulter impetrat; exacto biennio, et in Diaconatus Ordinis ministerio egregie exercitatus, rursum acri exstimulatur cogitatione repetendae solitudinis.

Maj. Inde igitur ad montem Sinai ardentis rubi non combusti excurrit; ibi cum post aliquanti temporis moram, locum reperisset secessui idoneum, ad rubri maris litora domicilium sibi, quod excisa petra suppeditabat, constituit: eoque adamato, quasi Deus obtulisset, biennium solo pane, qui ex vicino Sinai Monasterio diebus ei Dominicis praebebatur, et aqua victitavit. Sed neque ibi secretum tenuit diutius, quam offensus praeternavigantium strepitu, et oleum salutare ex vicino monte promentium, ad Monasterium, quod in Sinai montis crepidine stabat, sese contulit. Ubi cum aliquantis per substitisset, assignata ei demum habitatio in ipsius montis cacumine, inculta sane, et crebris Arabum assidue desertum id latrocinii infestantium tristes et horrida: Simeoni vero Daemonum insidiis et illusionibus admodum gravis: quos in Angelos lucis transformatos, vir Dei abstinentia incredibili fugavit; cum ipsum non presbyterum, pro insigni in Deum et Ecclesiam contumelia, ad Missam canendam pertrahere molirentur.

Jun. Per ea tempora tanta incessit homines religio, palaestinae Loca sancta visendi, quae indies flagrantior, incrementa capiebat ex universo Orbe, quantam nullus hominum prius sperare poterat. Primitus enim ordo inferioris plebis; deinde vero mediocres, posthaec permaximi quique Reges, Comites ac praesules, ad ultimum vero, quod nunquam contigerat, mulieres multae nobiles cum pauperioribus illuc perrexere. Richardus itaque Nortmanniae Comes, cum etiam aliquando peregrinus Christi causa, consuetudinem aliquam eorum locorum contraxisset, Monasterio Montis Sinai honestum pecuniae subsidium addixit; quod tamen ab ipsis, statis temporibus in Occidente colligi volebat.

Jul. Cum Monachi, qui Hierosolyma ad Comitem Nortmanniae Richardum corrogandae stipis missi fuerant, in Nortmannia diem obiissent; renunciatum Abbati, ut alios submitteret, qui praesentem paratamque pecuniam inde sumerent, et ad loca sancta deportarent. Abbas eo nuncio accepto, omnibus diligenter Monasterii sui rationibus

subductis, denique munus illud Simeoni, perspectae sibi virtutis, et multarum notitia linguarum Monacho excellenti demandare constituit. Sed is interea in occultam eremum, priscum vivendi genus secutus, sese abdiderat; Psalterii et Evangeliorum suppellectili instructus, ac vase quo aquam ad potum, et caulium semina irriganda hauriret. Unde quoquo versum, suis in vastam solitudinem ad eum conquirendum dimissis, inventus demum et ad Monasterium aegre reductus, mandata de Gallicana profectione ab Abbate accepit.

August. Quibus initio quidem periculorum obtentu, cum minus se dicto obedientem praebuisset, demum obedientiae vim apud animum reputans, prompto parendi studio cum Monacho Cosma in viam se dedit. Atque hic prima se conatibus adversam Babylon objecit: etenim graves a custodibus ejus Urbis injurias perpessus, quod exploratorem eum rati, comprehensum ad Urbis praefectum post jurgia atque contumelias deduxerunt. Sed liber a praefecto re cognita dimissus, cum navim Venetam, quam peropportune paratam ibi offenderat, conscendisset, dies aliquot per Nilum, prospero flatu vectus, denique in piratas incidit, a quibus crudeliter vectoribus omnibus jugulatis, ipsum etiam navigium est direptum.

Sep. At Simeon praesentis ne quidquam periculi metu conterritus, in puppi superstes omnibus, ac semet obdurans adversus mortem, immobilis perstitit, quoad infestos certatim unum omnes se petere, et ad necem designare conspicit: atque tum ille veluti jam ante de salute sua, ac incolumitate certus, rejecta veste, se fluctibus commisit; et singulari Numinis fiducia, inter densum, quibus e navigio petebatur, sagittarum nimbum, ad littus enatavit vicinum, haud magis brachiorum remigio, quam divino praesidio servatus. Ergo ubi lasso jam corpore, nudus hostium se manibus eripuisset; a proximis, quod ad tegendum satis, quaesito vestimento, post ingentes demum itineris aerumnas, Antiochiam pervenit; ubi etiam a Patriarcha cacterisque Christianis benigne exceptus, atque omnibus Christianae charitatis officiis est recreatus.

Octob. Dum Simeon Antiochiae degit in omnem proficiscendi occasionem intentus, migrarunt e Trevirorum finibus duo praestanti religione Abbates, Ebervinus hujus narrationis autor, et Richardus Virdunensis Antiochiam, ut inde Terram sanctam peterent. Hi cum alia distinent negotia, ut facile inlarescit virtus, agnitum forte Simeonem amicitia sibi devinciunt, permoti viri sanctitate; atque ut opperiat eorum in eam urbem reditum, precibus efficiunt. Igitur ubi locis iis religiose peragratis, Antiochiam versi sunt, comitem itineris Simeonem, uti convenerat, incolumen Taurunum sive Belgradum urbem, una perducant. At hic ab urbis praefecto Simeon transitu prohibitus, et pari utrimque moerore a latere comitum avulsus, Deo exercente famulum suum difficillimum ad mare iter, unde venerat, inops omnium reflexit.

Novemb. Demum itaque immenso per Italiam fluxu, Rotomagum in Gallias, quae praecipua tum Nortmannorum civitas, innumeris terra marique afflictatus incommodis pervenit. Sed etiam ibi, ne praeterita mala haberet sola, morte, Richardi Comitis,

praeter spem omnem destinata pecuniae summa defraudatus, amisso itineris etiam Comite, quem ex Oriente adduxerat: cum hisce calamitatibus simul omnibus in praesentia nullum aliud suppeteret remedium; denique consilium proficiscendi in Treviros, atque antiquos itineris laborumque socios revisendi coepit. Theologiense igitur Monasterium per Lotharingiae fines*) adeuntem, Ebervinus Abbas, qua par fuit humanitate, et officiorum delatione virum sanctum complexus, apud se retinuit. Et vero Simeon inculpatae vitae et praestantium virtutum, magnis exemplis toti sese Monasterio rediens venerabilem, hospitalitatis id quantivis obsequium, uberiore pietatis quaestu compensavit.

Decemb. Interea Popo Archiepiscopus Trevirorum, impetrato comeatu a Joanne Pontifice Maximo, ut a Dioecesi abesset, Ecclesiaeque Suffraganeis demandata, comite Simeone Monacho sanctissimo, eodemque perito viarum, cum primariis e Clero ac nobilitate longam et difficilem ad sacrosanctum Sepulchrum peregrinationem religionis studio capessit. Qui in Syriam cum transmisisset, Simeon veteres necessitudines revisere cupiens, Antiochiae restitit, dum Palaestinam ipse totam obeundo et singula Terrae sacratae loca perlustrando, triennium ea in re paene poneret. Fine ergo anni millesimi vigesimi octavi Popponem Archiepiscopum ex Palaestina atque diuturna peregrinatione, una cum Simeone reducem, Treviri, qua par erat, animorum alacritate exceperunt. Ejus itineris comites, utriusque ordinis viri clari, haud intacti ab sacrati religione soli, domum reversi, ad conservandam votivae peregrinationis memoriam, anniversarii jejunii sponsione semet obligarunt.

Reclusionem, cujus memoria propter Festum Sancti Andreae Apostoli servatur prima FERIA post illud non impedita: tria sequentia Capitula commemorant.

1. Simeon Eremita vitae tranquillioris studio secessum captare, adeoque iis temporibus usitato exemplo includi percipiens; tulit optionem a Poppone Archiepiscopo, quocum mense Novembri Hierosolyma redierat, ubicumque vellet sedem in Ditione Trevirorum figendi. Qui cum in urbe Treviri perpetuo sibi commorandum divinitus accepisset; Aulam fugiens, locum in antiqua Mole, quae arcis in morem elata, praecipuum ex veteri Civitatis fortuna, monumentum superest, quamque Nigram portam tum vocitabant assignari sibi postulavit et obtinuit.

2. Et hoc modo, die Beato Andreae sacro, decurrente anno Domini millesimo vigesimo actavo, circumfusa ad spectaculum, magna cum populi, tum Cleri multitudine, ab Archiepiscopo in angustum quemdam ejus Molis angulum reclusus est. Ubi in

*) Pars hujus Monasterii duabus circiter leucis ab Oppido ad sanctum Wengelinum distantis hodieum residua est, Ecclesia Monasterii in Ecclesiam parochialem mutata.

magna vitae asperitate, simplici pane et aqua contentus, omnem in orationibus et solitudine duxit aetatem. Sicque per annos ferme septem horrifco specu abstrusus, et perpetuis expositus Aquilonibus, toto ad salutem impetu nititur.

3. Interea variis Daemon eum oppugnare petitionibus aggreditur, atque plurimis immissis teterrimarum imaginum spectris, revocare ab instituto vivendi genere nunquam intermittit. Foris etiam artibus sibi notis ad exitium et infamiam grassatus falsis calumniis viri sancti gloriam obfuscare studuit, usus veluti sceleris instrumento plebe, quae Archiepiscopum ad exilium et necem sancti sollicitavit, cellamque ejus saxis impetiit, quasi is praestigiis suis irae, caelestis siderea ostenta, inundationem item, famem et pestem mortali generi eo tempore intulisset. At ille interritus, et ad omnem mali spiritus occursum, plebisque procellam munitus stabat, et manebat in quadam quasi precationum assiduorum vigilia contra diversos insultus Graeco sermone psallens; ut clypeo sic oratione ignita Diaboli tela exciperet, longo jam usu pugnandi doctus.

Ipsa ejus Festa, quod est prima Junii, percommode leguntur sequentia.
Ad secundum Nocturnum.

1. Subinde B. Simeon de supremo sibi imminente vitae die mirabiliter edoctus, Ebervinum Abbatem, comitem olim suae peregrinationis, intro ad se accersiit. Qui ut cellulam ingressus, cum eo una consedit, post preces, complexus et mista lacrymis oscula, Simeon in eum intentus: Quoniam, inquit, prope adesse vitae meae finem Deo revelante cognovi, id unum omnibus precibus oro, quaesoque te, ut ubi spiritus corpusculum hoc meum deseruerit, his me vestibis exutum, aliis, quas in eum mihi usum patrio more aptavi, rite induere; atque huic ad extremum locello compositum cadaver, eo quo dixi modo inferre velis. Ad quae Ebervinus attonito persimilis: obsecro Pater, quid si Dominus Antistes in Aede divi Petri, vel alio quo augustiore Templo, sepulturam tibi constituat? Cui Simeon, fac intelligat id unum esse in optatis, ut pro Christi Nomine peregrina membra hoc ipso in loco putrescere patiatur, diemque expectare mundo novissimum.

2. Cumque sub haec Ebervinus sermoni occurrens, futurum forte diceret, ut morienti non adesset constanter Simeon: Aderis, inquit, aderis utique: et quemadmodum decrevi, tibi que edixi, ita ordine cuncta a te gerentur. Tum Ebervinus, haud immuni religionis animo, acrius vultum beati Viri contuitus, ita divinum manare a corpore ejus sensit odorem, ut opobalsamo quantumvis fragante duceret suaviorem. Atque haec ita mense Februario Treviris gesta sunt. Octavo deinde Kalendis Junii, cum graviter Simeon jacere coepisset Stephano obsonatore, qui panem atque reliqua necessaria ei praebebat, cessare jam tandem et consuetis supersedere ministeriis jusso; ne scilicet negotium, contemplationi caelestium deinceps vacanti, facesseret: denique ipsis Kalendis Junii, praesente Ebervino, qui nuntio valetudinis ejus excitus, spirantem adhuc repererat, ad caeleste domicilium migravit Dominicae Incarnationis Anno supra millesimum trigesimo quarto.

3. Porro eo vix dum migrante, confestim eximiam vitae suae innocentiam, innu-

meris prope miraculis editis comprobavit: quippe mutilis atque distortis membris pristinos usus, coecis quam pluribus visum, et morbis quantumlibet diris exagitatis, sanitatem et salutem minime dubiam attulit. Funus ejus Populus Clerusque tanta frequentia et assiduitate celebravit, ut hi diebus omnino triginta ad Sepulchrum Beati, miracula coram patrantis, Deo hymnos, vix intermissis ad quietem vicibus, concinerent: illi curarum ac rei domesticae velut obliti, sive honesto pietatis officio, sive curioso rerum admirabilium visendarum studio, cum facibus et caereis frequentissimi funeris pompam exornarent. Demum anno millesimo quadragesimo secundo Benedicti Pontificis autoritate, Archiepiscopo Populoque instantibus, B. Simeon publicam venerationem obtinuit et numero Sanctorum Confessorum adscriptus est. Cujus honori idem Archiepiscopus Poppo Ecclesiam Virgini Matri et S. Michaëli dicatam, locavit, in veteribus iis ruinis quas vivus insederat: adducto istuc Canonicorum Collegio. Tu autem.

Inventionis seu Appertionis memoria; quae nona Januarii in ejus Ecclesia recurrit, sequenti narratione exprimitur.

1. Ecclesiae S. Simeonis Canonici, insigni pietatis ardore in sui et Trevericae Urbis Patroni decus propensi; ne lucerna divinitus succensa, multisque signis ac miraculis corruscans, sub modio amplius lateret, sed super portam sanctae Civitatis, veluti super candelabrum poneretur, eaque virtutis suae lumen propitio affectu imbecillis hominum cordibus praemonstraret; preciosissimum thesaurum diu reconditum patescere et eruere statuerant. FERIA igitur sexta, quae fuit quinto Idus Januarii, anno saeculi supra millesimum quadringentesimo, sub Trevirorum Archipraesule Wernero, accepta illius autoritate, et fuis primum rite ad Deum precibus, sarcophagum aperuerunt.

2. In quo suis adhuc ossibus et commissuris integrum corpus et intactum fuit inventum: supra cujus pectus plumbea resedit tabula, litteris vetustissimis hanc ferens inscriptionem: Hic jacet Simeon de Babylonia natus, in Sinai Monachus, hic autem Solitarius, obiit Kalendis Junii. Inde animis ad religionem venerationemque compositis, et admissis ad spectaculum arbitris; caput cum parte una brachii sinistri, nonnullisque aliis ipsius manuum et pedum Reliquiis sumentes, ingenti consolationis ac divinae dulcedinis fructu repleti; residuum in plumbea reconditum tumba, priori loco collocarunt; diei illius deinceps gratam memoriam in hac Ecclesia sancientes.

3. Et facta, die Dominica, quae erat Kalendis Februarii, Cleri Populique solemniter coetu, exerta sanctae Reliquiae, de loco superiore per fenestras, ob hominum frequentiam, supplicanti multitudini spectandae exhibitae sunt. Quo die contra temporis naturam, aura quae erat antea turbida mox adeo clara affulsit, ut sol ipse non hyemalibus, sed aestivis radiis omnes sensibilibus perfuderit.

Ecce narrationem s. Simeonis a clariss. Nellerio ad Lectionarium chori accommodatam! Ecclesia Collegiata S. Simeonis una cum Collegio Canonicorum exeunte saeculo XVIII. suppressa, quum Reliquiae S. Simeonis splendido monumento inclusae in Ecclesiam ad sanctos martyres Gervasium et Protasium translatae essent, id quod Rev. Dom. Pet. Josephus ab Hontheim, Rmi. et] Illmi. Caroli Mannay Episcopi nostri Vicarius

Generalis instrumento quod in hunc finem exaravit die 7. Octob. 1803, copiosis verbis testatur, cum aliis Reliquiis Codex noster in Aede Cathedrali hujusce Urbis depositus est.

Primus omnium, quem aetatem Codicis et argumentum indagasse sciam, mihi occurrit Liber Baro de Spangenberg, cujus hac de re litteras ad Suffraganeum Trev. J. Nicolaum ab Hontheim datas, quas cum responsis inter scripta supra laudati Professoris Joan. Gertz inveni, huic opusculo insertas exhibeo, idque eo minus dubitavi facere, quum solae, quid in Collegio s. Simeonis de hoc Codice senserint, nos edoceant, deque viri aliis quoque nominibus clari promovendarum litterarum studio apprime testentur.

Spangenberg.

Ehrbst. 28. Oct. 1770.

Hierbey kommen die Götting. Nachrichten vom Jun. et Jul.

Empfehle mich zu beharrlicher Freundschaft.

Man hat mir vor ohngefähr 14. Jahren im st. Simeonis-stifte einen Codicem Evangeliorum antiquissimum gezeigt. Man sagte mir dabey, es seye ein Handbuch des st. Simeonis in seinem Eremiten gewesen. Einige marginalien schienen mir merkwürdig.

Ich weiß aber mich nicht eigentlich mehr darüber zu erinnern, bitte also mir zu melden, von welchem seculo er seye, und von was Zuverlässigkeit, und mit welchen Characteren er geschrieben seye? Auch was für Bücher des N. T. und in welcher Ordnung Er sie enthalte?

Hontheim

Xrier d. 4ten 9ber 1770.

Empfehle mich gñst mit erstattung schuldigsten Danks für die Nova Göttingensia.

Hr. geheimer Rath Neller, als Bibliothecarius Collegii s. Simeonis antwortet hierunter ganz genau auf die Frage wegen des s. S. Codicis graeci.

Neller.

In der Silber-Kammer des stifts wurde Ihro Excellenz ein griechisch Ms. auf pergament in Kleinfolio, mit rothem Sammet, Silber, und falschen steingern eingefasset, gezeigt, mit dem Zusatz, es seye des h. Simeonis sein Evangelium-buch gewesen, welches er als Diacon haben mußte. Nun aber sehe ich bey näherer Untersuchung, daß der mehrgest Theil dieses Buches aus lectionibus bestehe, nämlich aus Prophetien, und andern

Dolendum quam maxime, responsum Nelleri, cui quaecumque originem Codicis spectent, obvia fuisse haud dubium est, neque integrum nobis adesse, neque adeo quidquam reperiri potuisse, qua re quae desunt suppleantur. Extat autem, quod certo scimus, schedula typis impressa, in qua inter figuras delineatas Reliquiarum, quae in Aede s. Simeoni sacra populo subinde colendae exponebantur, liber refertur adjecto hoc notamine, Daß Buch so der H. Simeon mit eigener Hand geschrieben, quam ab ipso Nelleri sibi datam esse, auctor est mihi Dom. Franc. Josephus Müller, tribunalis quod appellatorium vocant, consiliarius.

Minoris quidem momenti, at non plane negligenda est tabula eburnea libri invo-

lucro inserta, quae exsculptas exhibet duas imagines, Praesentationis Christi in templo et ejusdem in Jordane baptismi, inscriptas:

IN TEMPLV DN 2 SYMEONIS FERTR AB VLNIZ
ABTERZIT XPI BAPTISMVCRIMINA MVNDI.

Haec enim tabula, etsi vix antiquior libri compactura, ad nomen Sancti alludit et quam ad Jordanem quaesiverat sedem.

Igitur in Collegio s. Simeonis haec opinio invaluerat, librum non tantum usui fuisse s. Simeoni, sed etiam ab eodem litteris fuisse exaratum. Verum in libri subscriptione inter scripturae specimina postremo loco exhibita haec tantum leguntur:

Λαβρετιος, ιερομοναχος σιναιτης, ο παλαι-
ολογος, εν μηνι δεκεμβριου, κα.
αφπε.

Labretius, sacer monachus Sinaïta, palae-
ologus, mense Decembri, die 21. anni
MDLXXXV.

Qua subscriptione, cui praefixum est sigillum Graecis sacrum, cum verbis: *ἡ-
σοῦς Χριστὸς Νικῆ*, signo crucis inscriptis, doceri videmur, circa finem saeculi XVI. Codicem adhuc in Oriente fuisse, quin de prioribus libri fati quidquam memoretur. Caeterum perantiquum esse Codicem nec inferiorem aetate qua s. Simeonem floruisse supra narratum est, ipsa forma scripturae qua exaratum exhibent duae tabulae subnexae, declarare videntur. Nimirum scriptus est litteris quas dicunt uncialibus, habet spiritus et accentus atque stichometriam cum notis cantui inservientibus; sed destitutus est interpunctionibus, quas hoc nomine nos intelligimus. Accedit litteras consonantes hinc inde, vocales fere ubique ac saepissime inter se permutatas esse. Nam ε et αι, η, ι et ει, ο et ω, οι et υ, per totum Codicem permutantur, cum equidem permutatio litterarum ε, α et ο, η et οι, υ et ε, σ et ω, rarius occurrat. Inter consonantes saepe simplex pro duplici et vice versa adhibetur, nec desunt loci, in quibus ex duabus diversis una aut omittitur aut permutatur cum alia, tum praecipue quum duo ejusdem organi soni sese excipiunt. Quod ad spiritus attinet et accentus, spiritus asper et circumflexus passim promiscue ponuntur, in verbis autem compositis haud raro duplex habetur accentus, atque spiritus signum in medio etiam verbi apparet. Numeri quibus usus est auctor omnibus litteris scripti raro abbreviati occurrunt. Inter verba abbreviata referimus: *καὶ, πατὴρ, μήτηρ, υἱὸς, θυγάτηρ, ἄνθρωπος, Θεὸς, Κύριος, σωτὴρ, πνεῦμα, οὐρανὸς, Ἀβ-
ραμ, Δαυὶδ, Χριστὸς, Ἱερουσαλὴμ*. Quae omnia maxima ex parte etiam in Codice Alex-
andrino occurrunt.

Nec minus Menologii indices et lectiones quas vocant variantes librum antiquum esse innuunt. Quemadmodum enim in Menologio desiderantur festa posteriori aetate instituta, sic etiam Codex iste, etsi plures in eo correctiones grammaticorum, glossemata et alia id genus occurrant, tamen iis locis, in quibus ab Editione Complutensi recedit, aut cum Vaticano aut cum Alexandrino Codice convenit, atque, quod non est tacendum, quamplurimas exhibet lectiones a nobis asterisco notatas, quas in editione Codicis Alex-
andrini cl. Bretingerus aut emendavit aut supplevit.

ΤΗ ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΤΑΓΙΑΣ
 ΧΥ ΤΟ ΨΗΓΕΝΗ ΕΕΘΕ
 ΓΕΝΑΙ ΕΩΣ ΤΑΝ ΓΝΟC

Δ^ΑΡΧΗ· ΕΠΟΙΗΣΕΝ
 Θ^Σ ΤΟΝ ΟΥΝΟΝ
 ΚΑΙ ΤΗΝ ΓΗΝ· Η
 ΔΕ ΓΗ ΉΝ ΑΟΡΑΤΟ^Σ
 ΚΑΙ ΑΚΑΤΑΣΚΕΥ^Σ
 ΑΣΤΟ^Σ· ΚΑΙ ΕΚΟΤΟΣ
 ΕΠΑΝΕΣΤΗ ΣΑΡΥΣ
 ΕΟΥ· ΚΑΙ ΠΝΑΘ· Υ^Θ
 ΠΕΦΕΡΕΘ· ΕΠΑΝ
 ΤΟΥ Υ^ΔΑΤΟΣ· ΚΑΙ
 ΕΙΠΕΝ Θ^Σ· ΓΕΝ
 ΘΗΤΟ Φ^ΩΣ· ΚΑΙ Ε
 ΓΕΝΕΤΟ Φ^ΩΣ· Κ
 ΙΔΕΝ Θ^Σ ΤΟ Φ^ΩΣ
 ΟΤΙ ΚΑΛΟΝ· ΚΑΙ ΔΙ
 ΕΧΩΡΗΣΕΝ Θ^Σ ΑΝ

ΜΕΣΟΝ ΤΟ ὕψω
 ΤΟΣ· ΚΑΙ ἌΝΑ ΜΕΣΟ
 ΤΟ ὕψος ΤΟΥΣ· ΚΑΙ
 ἘΚΑΛΕΣΕΝ Οὕτως
 ΦΩΣ ἡ ΜΕΡΑ· ΚΑΙ
 Τῷ σκοτεινῷ ἔκαλε
 σεν ὕκτος· καὶ ἔτε
 λετο ἡ σπέρα· καὶ
 Ἐγένετο πρῶτον ἡ μέ
 ρα μία· καὶ ἦν ἡ
 ὁρὰ· γεννηθήτω
 στερεώματα ἡμέ
 σοτος ὕδατος· καὶ
 ἔστω διαχωρισμός·
 Ἄνα μέσον ὕδα
 τος καὶ ὕδατος·

ARGUMENTUM ET DISPOSITIO CODICIS SANCTI SIMEONIS.

(Marc. V. 24. — 34.)¹⁾

Εὐαγγέλιον τοῦ ἁγίου Νικολάου.

Ἐκ τοῦ κατὰ Λουκᾶν.

(Luc. VI. 17. — 23.)

Κυριακῇ πρὸ τῆς Χριστοῦ γεννήσεως²⁾
ὅταν ψάλλεται, Ἄγγελος δ.

Ζήτει Εὐαγγέλιον κατὰ Λουκᾶν, κυρια-
κὴν ια.³⁾

Κυριακῇ πρὸ τῆς Χριστοῦ γεννήσεως.

Εὐαγγέλιον κατὰ Ματθ. κεφ. α.

Ἐκ τοῦ κατὰ Ματθ.

(Matth. I. 1. — 17.)

Τοῦ ὁρθρου τῶν Χριστοῦ γέννων.⁴⁾

(Matth. I. 18. — 25.)

Μηνὶ τῷ αὐτῷ, κθ.⁵⁾

Εἰς τὴν παραμονὴν τῶν Χριστοῦ γέννων,

Ἐκ τοῦ κατὰ Λουκᾶν, κεφ. α.

(Luc. II. 1. — 20.)

Μηνὶ τῷ αὐτῷ, κέ.

Ζήτει Εὐαγγέλιον ἑωθινὸν⁶⁾ τοῦ ὁρθρου
πρὸ τῆς Χριστοῦ γεννήσεως, εἰς τὸ, Bl-

¹⁾ Titulus lectionis desideratur. Calendarium Constantinop. quod edidit Steph. Antonius Morcelli, hanc lectionem diei IV. Decembris, quae S. Barbarae sacra est, adsignat cum sequenti notamine: *Idem vero dicitur et pro aegrotis.*

²⁾ Κυριακῇ πρὸ τῆς Χριστοῦ γεννήσεως. *Dominica ante Christi Natalem.* Eandem nos *Dominicam IV. Adventus* dicimus.

³⁾ Κυριακὴν ια., *Dominicam XI.* Scil. a mense Septembri numerandam, unde *Calendaria sacra Graecorum*, quae vetustatem pertulerunt, annum incipiunt. Vid. Morcelli ad diem I. Septembris.

⁴⁾ τοῦ ὁρθρου τῶν Χριστοῦ γέννων. *Ad Laudes Christi Natalitiorum.* Matutinas praeces Graeci vocant *μεσονυκτικόν*, eo quod numquam nisi profunda nocte in ecclesiis persolvantur; ὁρθρος autem a *Mesonnyctico* distinguitur, sicut a *Matutinis* nostris *Laudes*. Vide Jacobi Goar in *Officium Laudum* notas.

⁵⁾ Μηνὶ τῷ αὐτῷ. *Mense eodem.* Scil. Decemb. — ἐκ τοῦ κατὰ Λουκᾶν. κεφ. α. *Ex Evangelio secundum Lucam, Cap. I.* Juxta nostram Capitum distinctionem lectio desumpta est ex Lucae Cap. II.; verum Noster cum hic tum alibi *Canones Eusebianos* sequutus est. Vide *Theophylacti Commentarium*.

⁶⁾ ἑωθινὸν ἑωθινόν. *Evangelium matutinum*, i. e. *Evangelium in Matutinis legi solitum.* Vide Goarum l. c.

βλος γενέσεως, ἀπὸ τῆν μέσσην τοῦ βιβ.
Τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἡ γέννησις.⁷⁾ Εἰς τὴν
λειτουργίαν.

Ἐκ τοῦ κατὰ Ματθ. κεφ. ε.

(Matth. II. 1. — 12.)

Τῇ ἐπαύριον εἰς τὴν συνάξιν τῆς πανα-
γίας Θεοτόκου.⁸⁾

Ἐκ τοῦ κατὰ Ματθ. κεφ. ζ'.

(Matth. II. 13. 14.)

ΤΗ ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΧΡΙΣ-
ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΗΜΩΝ ΓΕΝΝΗΣΕΩΣ.

Γενέσεως τὸ ἀνάγνωσμα.

(Genes. I. 1. — 13.)

(Mich. V. 2. — 4.)

Καὶ λέγει τροπ. ἦχ. πλ. β'.⁹⁾

Ααθὼν ἐτέχθης ὑπὸ τὸ σπῆλαιον, ἀλλ'
οὐρανὸς σε πᾶσιν ἐκήρυττεν. Ὡσπερ στόμα

τὸν ἀστέρα προβαλλόμενος, σωτήρ, καὶ μά-
γους σοι προσήνεγκεν ἐν πίστει προσκυνοῦν-
τάς σε. Μεθ' ὧν λέγ.

Στίχ.¹⁰⁾ Οἱ θεμέλιοι αὐτοῦ ἐν τοῖς ὄρε-
σιν τοῖς ἁγίοις. Ἀγαπ. (Ps. LXXVIII. 1.)

Στίχ. Καὶ ἰδοὺ, ἀλλόφυλοι καὶ Τύρος
καὶ λαὸς Αἰθιοπῶν (ibid. v. 4.)

Προφητ. Ἡσαΐου.

(Is. XI. 1. — 10.)

Προφητ. Ἰερεμίου.¹¹⁾

(Baruch. III. 36. — 44.)

Προφητ. Δανιὴλ τοῦ.

(Daniel. II. 31. — 45.)

Καὶ λέγ. τροπ. πλ. β'.

Ἀνέτειλας, Χριστέ, ἐκ παρθένου, νοητὴ
ἦλθε τῆς δικαιοσύνης, καὶ ἀστὴρ σε ὑπέ-
δειξεν ἐν σπηλαίῳ χωρούμενον, τὸν ἀχώρη-
τον. Μάγους ὁδηγήσας εἰς προσκύνησίν σου,
μεθ' ὧν σε μεγαλύνομεν, ζωοδότης. Δόξ.¹²⁾

⁷⁾ εἰς τὴν λειτουργίαν. *Ad Missam.*

⁸⁾ τῇ ἐπαύριον εἰς τὴν συνάξιν τῆς παναγίας Θεοτόκου. *Postridie (Natalem Christi) ad Synaxim sanctissimae Deiparae. Voce συνάξις in ejusmodi phrasibus designari statos Cleri conventus ad Psalmos canendos et sacrum faciendum, ad diem I. Septembris observavit Morcellius.*

⁹⁾ Καὶ λέγει τροπάριον. ἦχος πλ. β' δευτέρου. *Et dicit Troparium. Tonus obliquus secundus.* De Tropariis, quorum frequentissima mentio in libris Ritualibus Graccorum, vide Goari in sancti Olei Officium notas. ἦχος in cantu graeco ecclesiastico idem est, quod *Tonus* in latino. Habent autem Graeci suos octo Tonos, a quibus libellus δατώχος dicitur. Quatuor toni priores simplicem appellationem nacti sunt ἦχος α. *primus tonus*; ἦχος β. *secundus tonus*; ἦχος γ. *tertius tonus*; ἦχος δ. *quartus tonus*. Quatuor posteriores disparem sortiuntur denominationem: quintus enim est ἦχος πλ. α. *primus tonus obliquus*; sextus est ἦχος πλ. β., sive πλ. α. δευτέρου, *tonus obliquus secundus*; tertius dicitur ἦχος βαρὺς, *tonus gravis*, propter moram et vocis gravitatem inter illum canendum. Ultimus est ἦχος πλ. δ. *tonus obliquus quartus*. Vide Goari in Praesantificatorum Officium notas, necnon Allatium de libris ecclesiae graecae. Dissert. I. de Octoëcho.

¹⁰⁾ Στίχος est Versiculus e Scriptura, et maxime e Davidicis Psalmis depromptus, quorum passim duo vel tres post Troparia sequuntur. Vid. Goar. l. c.

¹¹⁾ Lectio desumpta est ex prophetia Baruchi; sed solebat haec prophetia pro Appendice haberi prophetiae Jeremiae et cum hac prophetia uno volumine comprehendi.

¹²⁾ Δόξα. Huic voci solitarie positae, quae sequuntur, mente adnectendae sunt πατρί, καὶ υἱῷ, καὶ ἁγίῳ πνεύματι. Vid. Goari ad Laudum Officium notas.

Στίχ. Ὁ Κύριος ἐβασίλευσεν, ἐντρέπειαν ἐνεδύσατο, ἐνεδύσατο (Ps. XCIII. 1.).

Στίχ. β'. Καὶ γὰρ ἐστερέωσεν τὴν οἰκουμένην, ἣτις οὐ σαλευθ'. (ibid.)

Στίχ. γ'. Ἐπῆραν οἱ ποταμοὶ Κύριε, ἔπῆραν οἱ ποταμοὶ φων. (ibid. v. 3.)

Προφητ. Ἡσαΐου τὸ.

(Is. 9, 6, 7.)

Καὶ λέγει προκεῖμ.¹³⁾ ἡχ. δ'.

Στίχ. Εἶπεν πρὸς με, Υἱός μου εἶ σὺ, ἐγὼ σήμερον γεγέννηκά σε (Ps. II. 7.)

Στίχ. Αἰτήσαι παρ' ἐμοῦ, καὶ δώσω σοι ἔθνη τὴν κληρονομ. (ibid. v. 8.)

ἡ. Προφητ. Ἡσαΐου.

(Is. VII. 10. — 16.)

Καὶ εἰθ' οὕτω λέγ. ὁ ἱερεὺς, Ἐν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δεηθώμεν, καὶ τὰ λοιπά.¹⁴⁾

Καὶ ἐκφρά. Ὅτι ἅγιος εἶ ὁ Θεὸς ἡμῶν.

Καὶ εἰθ' οὕτω τὸ προκεῖμ. ἡχ. πλ. δ'.
Εὐξασθε καὶ ἀπόδοτε Κυρίῳ τῷ Θεῷ ἡμῶν (Ps. LXXVI. 12.)

Στίχ. Γνωστὸς ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ ὁ Θεὸς (Ps. LXXVI. 1.)

Ὁ Ἀποστ. πρὸς Ἑβραίους, Πολυμερῶς καὶ πολυτρόπως πάλαι ὁ Θεὸς (Heb. I. 1.)

Ἄλλο. πλ. α'. Εἶπεν ὁ Κύριος τῷ Κυρίῳ μου, Κάθου ἐκ δεξ. (Ps. CX. 1.)

Εὐαγγέλ. κατὰ Λουκᾶν. Ἐν ἡμέραις ἐκείναις ἐξῆλθεν δόγμ.

Κοινων.¹⁵⁾ Αἰνεῖτε τὸν Κύριον ἐκτ.

Τῇ ΠΑΡΑΜΟΝῃ ΤῶΝ ΦΩΤῶΝ.¹⁶⁾

Ἐσπέρας μετὰ, Κύριε ἐκέκραξα, καὶ τῶν στιχῶν, γίνεται εἰσοδος τοῦ ἱερέως. Καὶ λέγ. Σοφία, ὁρθοί. φῶς ἱλαρὸν ἁγίας δόξης.

¹³⁾ προκεῖμενον. Versiculi duo e Psalmis Davidicis excerpti dicuntur προκεῖμενον διστίχον, praesivium distichum, vel scripturae confestim post ipsos legendae, vel rei alterius specialis decantandae materiam et summam complectens. Qui proprium sunt illius diei, προκεῖμενον τῆς ἡμέρας dicuntur. Vid. Goari in Ordinem sacri ministerii notas.

¹⁴⁾ καὶ εἰθ' οὕτω λέγει ὁ ἱερεὺς, Ἐν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δεηθώμεν κ. τ. λ. Et postea denum Sacerdos dicit: In pace Dominum precemur etc. Quales preces hic significantur, et quomodo in libris Ritualibus Graecorum appellantur, ad Euchologium Graecorum variis locis indicat Goarus. Καὶ ἐκφράως. Et clara voce. Opposita sunt, quae sic pronuntiantur illis, quae μυστικῶς i. e. secreto dicuntur. Orationem ipsam ὅτι ἅγιος εἶ κ. τ. λ. habes in S. Joannis Chrysostomi divina Missa.

¹⁵⁾ Κοινωνικὸν oratio est ex earum genere, quae dicuntur ante Communionem, atque diversa est secundum dierum varietatem. Vide Benandotii in Liturgiam S. Basilii notas.

¹⁶⁾ Τῇ παραμονῇ τῶν φώτων. In Vigilia Luminum, i. e., in Vigilia Festi Epiphaniae. Hujus festi Graecorum propria appellatio est τὰ φῶτα, cujus duplicem interpretationem tradit Allatius. Luminum, inquit, dicitur a cereis et lampadibus, quibus accensis universus ille ritus aquarum baptizandarum absolvitur. Et: Alii, inquit, a baptismo Christi, quod Graeci φωτισμὸν. Illuminationem vocant, dictum hunc diem autumant. Ita Morcellius ad diem VI. Januarii.

Ἐσπέρας μετὰ, Κύριε ἐκέκραξα. Vespere, postquam recitatus est Psalmus: Domine clamavi (Ps. CXL.) εἰσοδος. Ad hoc vocabulum in notis ad Ordinem sacri ministerii Goarus observat: Non ingressum quemvis vocabulum hoc significat, sed eum qui solemniter producendi ritu, a porta Protheseos ad sacras usque fores percurritur, cum adoletur incensum, vel liber Evangeliorum, vel sacra dona cum pompa, in sanctum Adytum inferuntur

Καὶ λέγ. προκειμ. ὅσον ἐστὶν τῆς ἡμέρας.
Καὶ λέγονται τὰ ἀναγνώσματα.

Ἀνάγ. α'. Γενέσεως.

Ἐν ἀρχῇ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὸν οὐρανὸν
καὶ τὴν γῆν (Genes. I. 1. sqq.)

Ζήτει τὸ ἀνάγ. τῆς Χριστοῦ γεννήσεως,
εἰς τὴν ἀρχὴν τοῦ βιβλίου.

Ἀνάγ. β'. Προφητ. Ἡσαΐου. 17) *

(Exod. XIV. 19. — 25.)

γ'. Βασιλειῶν γ'. *

(Exod. XV. 22. — XVI. 1.)

Καὶ λέγει ὁ ψάλτης τροπ. ἡχ. πλ. α'.
Ἐπεφάνησεν τῷ κόσμῳ, ὁ τὸν κόσμον
ἐποιήσας, ἵνα φωτίσῃ τοῖς ἐν σκότει κα-
θημένοις, φιλάνθρωπε. Δόξα.

Στίχ. Ὁ Θεὸς, οἰκτειρῆσαι ἡμᾶς, καὶ
εὐλογῆσαι ἡμᾶς, ἐπιφάναι τὸ πρόσωπον
αὐτοῦ ἐφ' ἡμᾶς (Ps. LXVII. 1.)

Στίχ. Τοῦ γυνῶναι ἐν τῇ γῇ τὴν ὁδὸν σου,
ἐν πᾶσιν ἔθνεσιν τὸ σωτήριόν σου. (ib. v. 2.)

Στίχ. γ'. Ἐξομολογησάσθωσάν σοι λαοὶ,
ὁ Θεὸς, ἐξομολογησάσθωσάν σοι λαοὶ πάν-
τες (ib. v. 3.)

δ'. Ἀριθμῶν τδ. *

(Jos. III. 7. — 17.) *

Ἀνάγ. ε'. Βασιλειῶν γ'.

(IV. Reg. II. 6. — 14.)

Ἀναγ. ζ'. Βασιλειῶν δ'.

(IV. Reg. V. 9. — 14.)

Καὶ λέγ. τροπ. ἡχ. πλ. β'.

Ἀμαρτωλοῖς καὶ τελώναις διὰ πλῆθους
ἐλέους σου ἐπεφάνης, σωτὴρ ἡμῶν. Ποῦ γὰρ
εἶχεν τὸ φῶς σου λάμπει, εἰ μὴ τοῖς ἐν
σκότει καθημένοις; Δόξα σοι.

Στίχ. Ὁ Κύριος ἐβασίλευσεν, εὐπρέπειαν
ἐνεδύσατο (Ps. XCIII. 1.)

Στίχ. β'. Ἐνεδύσατο Κύριος δύναμιν καὶ
περιεζώσατο· καὶ γὰρ ἐστερέωσ. (ibid.)

Ἀνάγ. ζ'. Προφητ. Ἡσαΐου.

(Is. I. 16. — 20.)

Ἀνάγ. η'. Τῆς Ἐξόδου.

(Genes. XXXII. 1. — 10.)

Ἀνάγ. θ'. Τῆς Ἐξόδου.

(Exod. II. 5. — 10.)

Ἀνάγ. ι. Κριτῶν τδ.

(Judic. VI. 36. — 40.)

Ἀνάγ. ια'. Βασιλειῶν δ'.

(III. Reg. XVIII. 30. — 39.)

Ἀνάγ. ιβ' Τῆς Ἐξόδου τδ. *

(IV. Reg. II. 19. — 22.)

Ἀνάγ. ιγ'. Προφητ. Ἡσαΐου.

(Is. XLXI. 8. — 15.)

Καὶ εἰθ' οὕτω λέγει ὁ ἱερεὺς, Ἐν εὐ-
ρήνῃ τοῦ Κυρίου δεηθώμεν, καὶ τὰ ἐξῆς.
Καὶ λέγει, Ὅτι ἅγιος ὁ Θεὸς ἡμῶν. Καὶ
εἰθ' οὕτω τὸ Τρισάγιον. 18)

Καὶ λέγει προκειμ. ἡχ. γ'.

*De ingressu Vesperarum loquitur Canon Trullanus 91. et ab eo Dominicae cele-
britatem ordiri, et in eo terminari praecipit.*

καὶ λέγει Σοφία, ὁρθοί. Φῶς ἱλαρὸν ἁγίας δόξης. Et dicit: Sapientia: Recti. Lumen jucundum
sanctae gloriae. Vide de his Goari varias lectiones in Praesanctificationum Officium.

17) προφητ. Ἡσαΐου. Fallit titulus, lectio enim desumpta est ex Exod. XV. 22. seqq. — Idem observa-
ad titulos asterisco notatos.

18) τὸ Τρισάγιον. Laus divina, in qua vox ἅγιος ter reperitur: ἅγιος ὁ Θεός, ἅγιος ὁ Ἰσχυρὸς, ἅγιος ὁ
Ἀθάνατος, ἐλλήσων ἡμᾶς.

Κύριος φωτισμός μου, Κύριος σωτήρ μου, τίνα φοβ. (Ps. XXVII. 1.)

Ὁ Ἀποστ. πρὸς Κορινθ. α΄.

Ἀδελφοί, ἐλευθερος ὢν ἐκ πάντ.

Τέλος. ἡ δὲ πέτρα ἦν ὁ Χριστός (I. Cor.

IX. 19. — X. 4.)

Ἄλλο. ἡχ. πλ. β΄.

Ἐξηρεύξατο ἡ καρδιά μου λόγον ἀγαθ.

(Ps. XLV. 1.)

Εὐαγγέλ. ἐκ τοῦ κατὰ Λουκᾶν.

Ἐν ἔτει πεντεκαδικατῷ (Luc. III.)

Κοινω. Λύτρωσιν ἀπέστειλεν, καὶ τὰ λοιπὰ τῆς θείας λειτουργίας. Καὶ μετὰ ταῦτα Ἀπολ.¹⁹⁾ τῆς λειτ. Δίδονται σοφία.

Καὶ ἄρχονται οἱ ψάλλται τροπ. πλ. δ΄.

Φωνὴ Κυρίου ἐπὶ τῶν ὑδάτων βοᾷ λέγουσα, Λεῦτε, λάβετε πάντες πνεῦμα σοφίας, πνεῦμα συνέσεως, πνεῦμα φόβου Θεοῦ, τοῦ ἐπιφανέντος ἡμῖν.

Καὶ λέγεται αὐτὸ γ΄.²⁰⁾ Καὶ ὁ διάκονος, Σοφία.

Προφητ. Ἡσαΐου.

(Is. XXXV. 1. — 10.)

Ἀνάγ. β΄. Προφητ. Ἡσαΐου.

(Is. LV. 1. — 13.)

Ἀνάγ. γ΄. Πρωφητ. Ἡσαΐου.

(Is. XII. 3. — 6.)

ΤΗ ΤΕΤΡΑΔΙ ΤΗΣ ΤΥΡΟΦΑΓΟΥ.²¹⁾

Τροπ. τῆς γ΄ ε΄.²²⁾ ἡχ. γ΄.

Βασιλεῦ ἄγιε, παντοδύναμε,

(Is. I. 26. — II. 3.)

προκειμ. β΄. ψαλμ. ε΄. ἡχ. δ΄.

Κύριε, μὴ τῷ θυμῷ σου ἐλέγξης με, μηδὲ τῇ ὀργῇ σου παιδεύσης με (Ps. VI. 1.)

Στίχ. Ἐλέησόν με Κύριε, ὅτι ἀσθενής εἰμι· ἴασαί με Κύριε, ὅτι ἔταρα. (ib. v. 2.)

Ἐσπ. προκειμ. ψαλμ. ζ΄. ἡχ. πλ. β΄.

Κύριε ὁ Θεός μου, ἐπὶ σοὶ ἤλπισα, σῶσόν με (Ps. VII. 1.)

Στίχ. Ἐκ πάντων τῶν διωκόντων με, καὶ ῥῦσαί με (ibid.)

Γενέσεως τὸ.

(Genes. I. 14. — 23.)

Προκειμ. β΄. ψαλμ. ἡ. ἡχ. πλ. α΄.

Κύριος ὁ Κύριος ἡμῶν, ὡς θανμαστὸν τὸ ὄνομά σου ἐν πάσῃ τῇ γῇ; (Ps. VIII. 1.)

Στίχ. ὅτι ἐπῆρθη ἡ μεγαλοπρέπεία σου ὑπ. (ib.).

Παροιμιῶν.

(Prov. I. 20. — 32.)

¹⁹⁾ Ἀπόλυσις. Finis Officii Ἀπόλυσις est, *dimissio*, et quia varii sunt hujusmodi Versus, qui diei illius proprius est, ἀπολυτικίον τῆς ἡμέρας audit, et vocem aliam, στιχηρὸν videlicet, subaudiendam postulat. Videantur Goari in ordinem sacri ministerii notae.

²⁰⁾ Καὶ λέγεται αὐτὸ γ΄. Et idem dicitur ter.

²¹⁾ Τῇ τετράδι τῆς Τυροφάγου. Feria IV. Tyrophagi. Dominica Quinquagesimae et hebdomada, quae Dominicam illam praecedit, Τυροφάγος dicitur, quod in ea liceat caseum, ova, butyrum comedere. Dominica Τυροφάγος est ultima, in qua licet ista comedere: Feria enim secunda Dominicam Τυροφάγος sequens incipit magna Quadragesima, in qua haec omnia prohibentur. Vide Suiceri Thesaurum v. Τυροφάγος.

²²⁾ τροπάριον τῆς τρίτης στιχολογίας. Alterna Psalmorum Davidicorum per versus recitatio στιχολογία dicitur. Vidi Goari in Laudum Officium notas.

ὑπόμενον τὸν Κύριον, καὶ φύλαξον τὴν ὁδὸν αὐτοῦ, (Ps. XXXVI. 34.)

Στίχ. Μὴ παραζήλου ἐν πονηρευομένοις, μηδὲ ζήλου (ib. v. 1.)

Παροιμιῶν.

(Prov. VI. 3. — 20.)

Τῇ παρ. τῆς β'. ἐβδ. τροπ. γς'. ἡχ. α'.

Ἐν νυκτὶ καὶ ἡμέρᾳ προσιπτομέν σοι, Κύριε. Δοῦναι ἄφεςιν ἁμαρτιῶν ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν, ἵνα σὲ ἐν εἰρήνῃ προσκυνούμεν καὶ δοξολογοῦμεν, φιλάνθρωπε.

Προκείμ. ψαλμ. λς'. ἡχ. δ'.

Κύριε μὴ τῷ θυμῷ σου ἐλέγξης με, μηδὲ τῇ ὀργῇ σου π. (Ps. XXXVII. 1.)

Στίχ. Ὅτι τὰ βέλη σου ἐνεπάγησάν μοι, καὶ ἐπεστύριξ. (ibid.)

Προφητ. Ἡσαΐου.

(Is. VII. 1. — 14.)

Προκείμ. ψαλμ. λθ'. ἡχ. δ'.

Εἰσάκουσον τῆς προσευχῆς μου, Κύριε, καὶ τῆς δεήσεώς μου ἐνώτισαι τῶν δακρύων. (Ps. XXXVIII. 12.)

Στίχ. Εἶπα, φυλάξω τὰς ὁδοὺς μου, τοῦ μὴ ἁμαρτάνειν με ἐν γλώσσει μου. (ib. v. 1.)

Ἐσπ. προκείμ. ψαλμ. λθ'. ἡχ. α'.

Τὸ ἐλεός σου, Κύριε, καὶ ἡ ἀλήθειά σου διαπαντὸς ἀντελάβετό μου. (Ps. XXXIX. 11.)

Στίχ. Ὑπομένων ὑπέμεινα τὸν Κύριον, καὶ προσέσχεν μοι, (ibid. v. 1.)

Γενέσεως.

(Gen. V. 31. — VI. 8.)

Προκείμ. ψαλμ. μ'. ἡχ. δ'.

Ἐγὼ εἶπα, Κύριε ἐλέησόν με, ἴασ. (Ps. XL. 4.)

Στίχ. Μακάριος ὁ συνιῶν (ib. v. 1.)

Παροιμιῶν.

(Prov. VI. 20. — VII. 1.)

Τῇ β'. τῆς γ'. ἐβδ. εἰς τὴν γς'. τροπ. ἡχ. δ'.

Ὅτι ἀσθενεῖς ἐσμεν καὶ παρειμένοι ταῖς ἁμαρτίαις, ἵασαι τα συντρίμματα ἡμῶν ὁ ἱατρὸς τῶν ψυχῶν ἡμῶν, ὁ ἐπιστάμενος τὸν νοῦν τῶν ἀνθρώπων, ὡς φιλάνθρωπος.

Προκείμ. ψαλμ. μά. ἡχ. δ'.

Προσευχὴ τῷ Θεῷ τῆς ζωῆς μου, ἐρῶ τῷ Θεῷ, Ἀντιλήπτωρ μου εἶ, (Ps. XL. 8. et 9.)

Στίχ. Ὅν τρόπον ἐπιποθεῖ ἡ ἔλαφος ἐπὶ τὰς πηγὰς τῶν ὑδάτων, (ibid. v. 1.)

Προφητ. Ἡσαΐου.

(Is. VIII. 13. — IX. 7.)

Προκείμ. β'. ψαλμ. μβ'. ἡχ. πλ. β'.

Σωτήριον τοῦ προσώπου μου, καὶ ὁ Θεός μου. (Ps. XLII. 5.)

Στίχ. Κρίνον με ὁ Θεός, καὶ δίκασον τὴν δίκην μου, ἐξ ἔθνους οὐχ ὁσίου, ἀπὸ ἀνθρώπου ἀδίκου καὶ πολλοῦ ἠῦσαι με. (ib. v. 1.)

Ἐσπέρας προκείμ. ψαλμ. μγ'. ἡχ. δ'.

Ἐν τῷ Θεῷ ἐπαινεθῶσόμεθα ὅλην τὴν ἡμέραν, καὶ ἐν τῷ ὀνόματί σου ἐξομολογησόμεθα εἰς τοὺς αἰῶνας. (Ps. XLII. 8.)

Στίχ. Ὁ Θεός ἐν τοῖς ὠσὶν ἡμῶν ἠκούσαμεν, οἱ πατέρες ἡμῶν ἀνήγγειλαν ἡμῖν, (ib. v. 1.)

Γενέσεως τὸ ἀνάγνωσμα.

(Gen. VI. 9. — 22.)

Προκείμ. ψαλμ. μδ'. πλ. β'.

Μνησθήσομαι τοῦ ὀνόματος (Ps. XLIV. 17.)

Στίχ. Ἐξηρέψατο ἡ καρδία μου (ib. v. 1.)

Παροιμιῶν.

(Prov. I. 1. — 24.)

Τῇ γ'. τῆς γ'. ἐβδ. τροπ. τῆς γ'. ζ. ἡχ. βαρύς.

Σωτήρια ἡμῶν ὑπάρχεις Κύριε, καὶ ὑπερασπιστὴς ἐν ἡμέρᾳ θλίψεως. Ἐλέησον ἡμᾶς κατὰ τὸ μέγα σου ἔλεος, ὡς φιλόανθρωπος.

Προκείμ. ψαλμ. με. ἡχ. δ'.

Κύριος τῶν δυνάμεων μεθ' ἡμῶν ὁ Θεὸς Ἰακώβ. (Ps. XLV. 11.)

Στίχ. Ὁ Θεὸς ἡμῶν καταφυγὴ καὶ δύναμις, βοηθὸς ἐν θλίψεσιν ταῖς εὐνούσαις ἡμᾶς (ib. v. 1.)

Προφητ. Ἡσαΐου.

(Is. IX. 9 — X. 4.)

Προκείμ. ψαλμ. μζ'. ἡχ. γ'.

Ψάλατε τῷ Θεῷ ἡμῶν, ψάλατε, (Ps. XLVI. 6.)

Στίχ. Πάντα τὰ ἐθνη κροτήσατε χεῖρας, (ib. v. 1.)

Ἐσπέρως προκείμ. ψαλμ. μζ'. ἡχ. πλ. β'.

Μέγας Κύριος καὶ αἰνετὸς σφόδρα (Ps. XLVII. 1.)

Στίχ. Ἐν πόλει τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, ἐν πόλει Κυρίου τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς ἐθεμελίωσεν αὐτήν (ib. v. 8.)

Γενέσεως τὸ ἀνάγ.

(Gen. VII. 1 — 5.)

Προκείμ. ψαλμ. μή. ἡχ. α'.

Τὸ στόμα μου λαλήσει σοφίαν, (Ps. XLVIII. 3.)

Στίχ. Ἀκούσατε ταῦτα πάντ. (ib. v. 1.)

Παροιμιῶν τὸ ἀνάγ.

(Prov. VIII. 32 — IX. 11.)

Τῇ δ'. τῆς γ'. ἐβδ. τροπ. τῆς γ'. ζ. πλ. δ'.

Ὑπόστασις ἔργων ἐν ἡμῖν οὐκ ἔστιν Κύριε.

Ἐλέημων ὑπάρχεις φιλόανθρωπε, τὰ ἔργα τῶν χειρῶν σου μὴ παρίδῃς ἀναμάρτητε.

Προκείμ. ψαλμ. μθ'. ἡχ. δ'.

Θῦσον τῷ Θεῷ θυσίαν αἰνέσεως, καὶ ἀπόδος τῷ ὑψίστῳ τὰς εὐχὰς σου. (Ps. XLIX. 14.)

Στίχ. Θεὸς θεῶν κύριος ἐλάλησεν, καὶ ἐκάλεσεν τὴν γῆν ἀπὸ ἀνατολῶν (ib. v. 1.)

Προφητ. Ἡσαΐου.

(Is. X. 12 — 20.)

Προκείμ. ψαλμ. ν'. ἡχ. πλ. β'.

Ἐλέησόν με ὁ Θεὸς κατὰ τὸ μέγα ἔλεός σου, (Ps. L. 1.)

Στίχ. Καὶ κατὰ τὸ πλῆθος τῶν οἰκτιρμῶν σου ἐξάλειψον (ibid.)

Ἐσπ. προκείμ. ψαλμ. νά. ἡχ. δ'.

Ἦλπισα ἐπὶ τὸ ἔλεος τοῦ Θεοῦ εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος. (Ps. LI. 9.)

Στίχ. Τί ἐγκανχῆ ἐν καρδίᾳ ὁ δυνατὸς ἀνομίαν; ὅλην τὴν ἡμέραν ἀδικίαν ἔλογ. (ib. v. 1.)

Γενέσεως.

(Gen. VII. 6 — 9.)

Προκείμ. ψαλμ. νβ'. ἡχ. δ'.

Ἐν τῷ ἐπιστρέψαι Κύριον τὴν αἰχμαλωσίαν τοῦ λαοῦ αὐτοῦ, ἀγαλλιᾶσεται Ἰακώβ, καὶ (Ps. LII. 6.)

Στίχ. Εἶπεν ἄφρων ἐν καρδίᾳ αὐτοῦ, Οὐκ ἔστιν Θεός. Διεφθάρησαν, καὶ ἐβδελ. (ibid. v. 1.)

Παροιμιῶν.

(Prov. IX. 12 — 18.)

Τῇ ε'. τῆς γ'. ἐβδ. τροπ. ἡχ. βαρύς.

Ἐὰν ἀνομίαις παρατηρήσῃ φιλόανθρωπε, ποίας σωτηρίας ἔλπῃς ἡμῶν; ἀλλὰ τὴν ἐξ ὕψους βοήθειαν ὡς οἰκτιρμῶν τῷ λαῷ σου καταπέμψον, Κύριε.

Προκείμ. ψαλμ. νγ'. ἤχ. α'.

Ὁ Θεὸς ἐν τῷ ὀνόματί σου σωσόν με, καὶ ἐν τῇ δυνάμει σου κρίνης με. (Ps. LIII. 1.)

Στίχ. Ὁ Θεὸς εἰσάκουσον τῆς προσευχῆς μου, ἐνώτισ. (ibid. v. 2.)

Προφητ. Ἡσαΐου.

(Is. XI. 10. — XII. 2.)

Προκείμ. ψαλμ. νδ'. ἤχ. βαρύς.

Ἐνώτισαι ὁ Θεὸς τὴν προσευχήν μου, καὶ πρόσχες τὴν δέησίν μου. (P. LIV. 1.)

Στίχ. Πρόσχες μοι, καὶ εἰσάκουσόν μου, ἐλνπήθην ἐν τῇ ἀδολεσχίᾳ μου, καὶ ἐταράχθην. (ibid. v. 2.)

Ἔσπ. προκείμ. ψαλμ. νε'. ἤχ. πλ. β'.

Ἐλέησόν με ὁ Θεὸς, ὅτι κατεπάτησέν με ἄνθρωπος, (Ps. LV. 1.)

Στίχ. Ὑλὴν τὴν ἡμέραν πολεμῶν ἔθλυπέν με. Κατεπάτησάν με (ibid.)

Γενέσεως τὸ.

(Gen. VII. 11. — VIII. 3.)

Προκείμ. ψαλμ. νς'. ἤχος βαρύς.

Ὑψώθητι ἐπὶ τοὺς οὐρανοὺς (Ps. LVI. 5 et 11.)

Στίχ. Ἐλέησόν με ὁ Θεὸς, ἐλέησόν με, ὅτι ἐπὶ σοὶ πέποιθεν ἡ ψυχὴ μου· καὶ ἐν τῇ σκίᾳ τῶν πτερυγῶν σου ἐλπιῶ (ibid. v. 1.)

Παροιμιῶν.

(Prov. X. 1. — 22.)

Τῇ παρ. τῆς γ'. ἐβδ. τῆς γ'. σ. τροπ. πλ. δ'.

Λόγῳ τὰ πάντα σὴ κατηρτίσω δυνάμει ὁ Θεὸς, καὶ εἰς τὸ εἶναι ἐκ τοῦ μὴ ὄντος παρήγαγες ἡμᾶς. Μὴ παραδώσης ἡμᾶς ταῖς ἀνομίαις ἡμῶν ἀναμάρτητε, Κύριε, δεόμεθα.

Προκείμ. ψαλμ. νζ'. ἤχ. πλ. β'.

Εὐφρανθήσεται δίκαιος, ὅταν ἴδῃ ἐκδίχυσιν (Ps. LVII. 10.)

Στίχ. Εἰ ἀληθῶς ἄρα δικαιοσύνην λαλεῖτε, εὐθείας κρινετε υἱοὶ τῶν ἀνθρώπων (ib. v. 1.)

Προφητ. Ἡσαΐου.

(Is. XIII. 2. — 13.)

Προκείμ. ψαλμ. νη'. ἤχος βαρύς.

Ὁ Θεὸς ἀντιλήπτωρ μου εἰ. Τὸ (Ps. LVIII. 9.)

Στίχ. Ἐξελοῦ με ἐκ τῶν ἐχθρῶν μου ὁ Θεός, καὶ ἐκ τῶν (ibid. v. 1.)

Ἔσπ. προκείμ. ψαλμ. νθ'. ἤχ. δ'.

Δὸς ἡμῖν βοήθειαν ἐκ θλίψεως, Κύριε, καὶ ματαία σωτηρίᾳ ἀνθρώπου (Ps. LIX. 11.)

Στίχ. Ὁ Θεὸς ἀπώσω ἡμᾶς καὶ καθεῖλες ἡμᾶς, ὠργίσθης καὶ ὤκτειρσας ἡμᾶς (ibid. v. 1.)

Γενέσεως.

(Gen. VIII. 3. — 21.)

Προκείμ. ψαλμ. ξ'. ἤχ. πλ. β'.

Εἰσάκουσον ὁ Θεὸς τῆς δεήσεώς μου (Ps. LX. 1.)

Στίχ. Πρόσχες τῇ προσευχῇ μου. Ἀπὸ τῶν περάτων τῆς γῆς πρὸς σὲ ἐκέκραξα (ib. 1. et 2.)

Παροιμιῶν.

(Prov. X. 31. — XI. 11.)

Τῇ β'. τῆς μέσης ἐβδ. πρῶτ. τροπ. τῆς γ'. σ. ἤχος βαρύς.

Κύριε μὴ τῷ θυμῷ σου ἐλέγξης λαὸν ἡμαρτηκότα, μηδὲ τῇ ὀργῇ σου παιδεύσης ἡμᾶς, ἀγαθὸς ὑπάρχων. Σὲ δοξάζῃ πᾶσα ἡ γῆ, καὶ δεόμεθα, φεῖσαι ἡμῶν ἄγιε.

Προκείμ. ψαλμ. ξα'. ἤχος δ'.

Ἐπὶ τῷ Θεῷ τῷ σωτηρίῳ μου, καὶ ἡ δόξα μου (Ps. LXI. 7.)

Στίχ. Οὐχὶ τῷ Θεῷ ὑποταγῆσεται ἡ ψυχὴ μου; παρ' αὐτοῦ γὰρ τὸ σωτήριόν μου (ib. 1.)

Προφητ. Ἡσαΐου.

(Is. XIV. 24. — 32.)

Προκείμ. ψαλμ. ξβ'. ἡχ. δ'.

Οὕτως εὐλογήσω σε ἐν τῇ ζωῇ μου, ἐν τῷ
ὀνόματι σου ἀρῶ τὰς χεῖράς μου (Ps. LXII. 4.)

Στίχ. Ὁ Θεὸς ὁ Θεός μου, πρὸς σὲ ὀρ-
θρῶ (ibid. v. 1.)

Ἑσπ. προκείμ. ψαλμ. ξγ'. ἡχ. πλ. β'.

Εἰσάκουσον ὁ Θεὸς φωνῆς μου ἐν τῷ δέσ-
σαι με πρὸς σὲ (Ps. LXIII. 1.)

Στίχ. Ἀπὸ φόβου ἐχθροῦ ἐξελοῦ τὴν
ψυχὴν μου. Σκέπασόν με ἀπὸ συστροφῆς
πονηρευομένων (ibid. v. 1. et 2.)

Γενέσεως.

(Gen. VIII. 21. — IX. 7.)

Προκείμ. ψαλμ. ξδ'. ἡχ. πλ. β'.

Ἐπάκουσον ἡμῶν ὁ Θεὸς ὁ σωτὴρ ἡμῶν
(Ps. LXIV. 5.)

Στίχ. Σοὶ πρέπει ὕμνος ὁ Θεὸς ἐν Σιών,
καὶ σοὶ ἀποδοθήσεται (ibid. v. 1.)

Παροιμιῶν.

(Prov. XI. 19. — XII. 6.)

Τῇ γ'. τῆς μέσης ἐβδ. πρῶτ. τροπ. πλ. β'.

Τὸν σωτήριόν σου προσκυνοῦμεν δέσποτα,
καὶ τὴν ἀγίαν σου ἀνάστασιν δοξάζομεν.

Καὶ μετὰ τὸ δοξάσαι τροπ. ἡχ. α'.

Σῦ σον Κύριε τὸν λαόν σου, καὶ εὐλόγη-
σον τὴν κληρονομίαν σου, νίκας τοῖς βασι-
λεύσιν ἡμῶν κατὰ βαρβάρων δωρούμενος, καὶ
τῷ σὺ φυλάττ.

Προκείμ. ψαλμ. ξε'. ἡχ. πλ. β'.

Εὐλογητὸς ὁ Θεός, ὃς οὐκ ἀπέστησεν τὴν
προσευχὴν μου (Ps. LXV. 20.)

Στίχ. Εὐλογεῖτε ἔθνη τὸν Θεὸν ἡμῶν, καὶ
ἀκουτίσατε τὴν φωνὴν τῆς αἰνέσεως αὐτοῦ
(ibid. v. 8.)

Προφητ. Ἡσαΐου.

(Is. XXV. 1. — 9.)

Προκείμ. ψαλμ. ξς'. ἡχ. πλ. β'.

Εὐλογῆσαι ἡμᾶς ὁ Θεὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν
(Ps. LXVI. 7.)

Στίχ. Ὁ Θεὸς οἰκτειρῆσαι ἡμᾶς, καὶ εὐ-
λογῆσαι ἡμᾶς, ἐπιφάναι τὸ πρόσωπον αὐ-
τοῦ ἐφ' ἡμᾶς (ibid. v. 1.)

Ἑσπ. προκείμ. ψαλμ. ξς'. πλ. β'.

Ἄσατε τῷ Θεῷ, ψάλατε τῷ ὀνόματι αὐ-
τοῦ (Ps. LXVII. 4.)

Στίχ. Ὀδοποιήσατε τῷ ἐπιβεβηκότι ἐπὶ
δυσμῶν, Κύριος ὄνομα αὐτῷ, καὶ ἀγαλλιᾶσ-
θε ἐνώπι. (ibid.)

Γενέσεως.

(Gen. IX. 8. — 17.)

Προκείμ. ψαλμ. ξη'. ἡχ. πλ. β'.

Ἡ σωτηρία σου ὁ Θεὸς ἀντελάβετό μου
(Ps. LXVIII. 29.)

Στίχ. Ἰδέτωσαν πτωχοὶ καὶ εὐφρανθή-
τωσαν· ἐκζητήσατε τὸν Θεόν, καὶ ζήσεται ἡ
ψυχὴ μου (ibid. v. 32.)

Παροιμιῶν.

(Prov. XII. 8. — 22.)

Τῇ δ'. τῆς μέσης ἐβδ. τροπ.

Τὸν σωτήριόν σου προσκυνοῦμεν, δέσπ.
καὶ δόξαζ.

Καὶ λέγ. τροπ. ἄλλο ἡχ. β'.

Τὸν ζωοποιὸν σωτήριον τῆς σῆς ἀγα-
θότητος.

Προκείμ. ψαλμ. ξθ'. ἡχ. πλ. β'.

Ἀγαλλιᾶσθωσαν καὶ εὐφρανθήτωσαν οἱ
ζητοῦντές σε Κύριε (Ps. LXIX. 4.)

Στίχ. Ἀποστραφήτωσαν εἰς τὰ ὀπίσω
καὶ κατασχυνθήτωσαν οἱ βουλόμενοί μοι κα-
κά (ibid. v. 2.)

Προφητ. Ἡσαίου.

(Is. XXVI. 21. — XXVII. 9.)

Προκειμ. ψαλμ. ο. ἡχ. πλ. β'.

Ἐπὶ σοὶ Κύριε ἤλπισα, μὴ κατασχυν-
θείην εἰς τὸν αἰῶνα (Ps. LXX. 1.)

Στίχ. Ἐν τῇ δικαιοσύνῃ σου ῥύσαι με
καὶ ἐξελοῦ με, κλίνον πρὸς με τὸ οὖς σου
καὶ σῶσόν με (ibid. v. 2.)

Ἔσπ. προκειμ. ψαλμ. οά. ἡχ. δ'.

Εὐλογητὸς Κύριος ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ, ὁ πο-
ιῶν θαυμάσια μόνος (LXXI. 18.)

Στίχ. Ὁ Θεὸς τὸ κρέμα σου τῷ βασιλεῖ
δός, καὶ τὴν δικαιοσύνην σου τῷ υἱῷ του
βασιλέως (ibid. v. 1.)

Γενέσεως.

(Gen. IX. 18. — X. 1.)

Προκειμ. ψαλμ. εβ'. ἡχ. δ'.

Ἔμοι δὲ τὸ προσκολλᾶσθαι τῷ Θεῷ ἀγα-
θόν ἐστιν, τίθεσθαι ἐν τῷ Θεῷ τὴν ἐλπίδ.
(LXXII. 28.)

Στίχ. Ὡς ἀγαθὸς ὁ Θεὸς τῷ Ἰσραὴλ,
τοῖς εὐθέσι τῇ καρδίᾳ (ibid. v. 2.)

Παροιμιῶν.

(Prov. XII. 23. — XIII. 9.)

Τῇ ἐ. τῆς μέσης ἐβδ. τροπ. πλ. β'.

Τὸν σωτήριόν σου προσκυνούμεν.

Ἄλλο. ἡχος πλ. β'.

Σωτηρίαν εἰργάσω ἐν μέσῳ τῆς γῆς Χρι-
στὲ ὁ Θεὸς, ἐπὶ σωτηρίου τὰς ἀχράντους
σου χεῖρας ἐξέτεινας ἐπισυνάγων πάντα τὰ
ἔθνη κράζοντ.

Προκειμ. ψαλμ. ογ'. ἡχ. δ'.

Ὁ Θεὸς ὁ βασιλεὺς ἡμῶν πρὸ αἰῶνος,
εἰργάσατο σωτηρίαν ἐν μέσῳ τῆς γῆς (Ps.
LXXIII. 12.)

Στίχ. Ἰνατὶ ὁ Θεὸς ἀπώσω εἰς τέλος;
ὠργίσθη ὁ θυμὸς σου ἐπὶ πρόβατα νομῆς
σου (ib. v. 1.)

Προφητ. Ἡσαίου.

(Is. XXVIII. 14. — 22.)

Προκειμ. ψαλμ. οδ'. ἡχ. δ'.

Ἐγὼ δὲ ἀγαλλιάσωμαι εἰς τὸν αἰῶνα,
ψαλῶ τῷ Θεῷ Ἰακώβ (Ps. LXXIV. 9.)

Στίχ. Ἐξομολογησόμεθά σοι ὁ Θεὸς,
ἐξομολογησόμεθά σοι, καὶ ἐπικαλεσόμεθα
τὸ ὄνομά σου (ib. v. 1.)

Ἔσπ. προκειμ. ψαλμ. οέ. ἡχ. πλ. δ'.

Εὐξασθε καὶ ἀπόδοτε Κυρίῳ τῷ Θεῷ
ἡμῶν (Ps. LXXV. 11.)

Στίχ. Γνωστὸς ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ ὁ Θεὸς,
ἐν τῷ Ἰσραὴλ μέγα τὸ ὄνομα αὐτοῦ (ib. v. 1.)

Γενέσεως τὸ.

(Gen. X. 32. — XI. 9.)

Προκειμ. ψαλμ. ος'. ἡχ. δ'.

Φωνῇ μου πρὸς Κύριον ἐκέκραξα, φωνῇ
μου πρὸς τὸν Θεόν, καὶ προσέσχεν μοι (Ps.
LXXVI. 1.)

Στίχ. Ἐν ἡμέρᾳ θλίψεώς μου τὸν Θε-
ὸν ἐξεζήτησα, ταῖς χερσίν μου νυκτὸς ἐναν-
τίον αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἐπανάθην (ib. v. 1.)

Παροιμιῶν.

(Prov. XIII. 19. — XIV. 6.)

Τῇ παρ. τῆς δ'. ἐβδ. τροπ. ἡχ. πλ. β'.

Τὸν σωτήριόν σου προσκυνούμεν δέσπ.

Ἄλλο τροπ. ἡχ. α'.

Ἀπὸ ὕψους ἀοράτος πολεμοῦντα ἡμᾶς
σύντριψον βραχίονα τοῦ πονηροῦ τῷ σω-
τηρίῳ σου δυναστὲ, καὶ σῶσον ἡμᾶς Χριστὲ
ὁ Θεὸς, ὁ σωτὴρ ἡμῶν, ἡ ἐλπίς πάντων
τῶν περάτων τῆς γῆς ὡς φιλάνθρωπος.

Προκειμ. ψαλμ. οδ'. (οζ.) ἡχ. πλ. β'.

Αὐτός ἐστιν οἰκτίρων, καὶ ἰλάσεται
ταῖς ἁμαρτίαις ὑμῶν (Ps. LXXVII. 38.)

Στίχ. Προσέχετε λαὸς μου τὸν νόμον
μου, κλίνετε τὸ οὖς ὑμῶν εἰς τὰ ῥήματα
τοῦ στόματός. (ib. v. 1.)

Προφητ. Ἡσαΐου.

Προκείμ. ψαλμ. οἱ. ἡχ. πλ. β'.

Βοήθησον ἡμῖν ὁ Θεὸς ὁ σωτὴρ ἡμῶν,
(Ps. LXXVII. 9.)

Στίχ. Ὁ Θεὸς ἤλθοσαν ἔθνη εἰς τὴν
κληρονομίαν σου, ἐμίλανε τὸν ναὸν τὸν ἁ-
γίον σου (ib. v. 1.)

Ἑσπ. προκείμ. οἱ. ἡχ. δ'.

Ὁ ποιμαίνων τὸν Ἰσραὴλ πρόσχευς, ὁ ὁ-
δηγῶν ὡσεὶ πρόβατα τὸν Ἰωσήφ. (Ps.
LXXIX. 1.)

Στίχ. Ὁ καθήμενος ἐπὶ τῶν Χερουβὶμ ἐμ-
φάνηθι, ἐναντίον Ἐφραΐμ καὶ Βενιαμὴν (ib.)

Γενέσεως τὸ.

(Gen. XII. 1. — 7.)

Προκείμ. ψαλμ. π'. ἡχ. δ'.

Ἀγαλλιᾶσθε τῷ Θεῷ τῷ βοηθῷ ἡμῶν,
ἀλαλάξατε τῷ Θεῷ Ἰακώβ (LXXX. 1.)

Στίχ. Λάβετε ψαλμὸν καὶ δότε τύμπα-
νον, ψαλτήριον τερπνὸν μετὰ κιθάρας (ib.
v. 2.)

Παροιμιῶν.

(Prov. XIV. 15. — 26.)

Τῇ β'. τῆς ε. ἐβδ. πρωτ. τροπ. τῆς γ'. 5.
ἡχ. βαρ.

Ὅτι αἱ ἀνομίαι ὑμῶν ἀντέστησαν ἡμῖν,
ἀνάστα Κύριε, βοηθήσον ἡμῖν. Σὺ γὰρ εἰ-
πατήρ ἡμῶν, καὶ ἐκτός σου ἄλλον οὐ γι-
νώσκομεν.

Προκείμ. ψαλμ. πγ'. ἡχ. δ'.

Τὰ θυσιαστήριά σου Κύριε τῶν δυνά-

μεων, ὁ βασιλεὺς μου καὶ ὁ Θεός μου (Ps.
LXXXIII. 3.)

Στίχ. Ὡς ἀγαπητὰ τὰ σκηνώματά σου
Κύριε τῶν δυνάμεων. Ἐπιποθεῖ καὶ ἐκλεί-
πει ἡ ψυχὴ μου εἰς τὰς αὐλ. (ib. v. 1. et 2.)

Προφητ. Ἡσαΐου τὸ.

(Is. XXXVII. 33. — XXXVIII. 6.)

Προκείμ. ψαλμ. πδ'. ἡχ. δ'.

Δελξὸν ἡμῖν Κύριε τὸ ἔλεός σου, καὶ τὸ
σωτήριόν σου δώῃς ἡμῖν. (Ps. LXXIX. 7.)

Στίχ. Εὐδόκησας Κύριε τὴν γῆν σου, ἀπέσ-
τρεψας τὴν αἰχμαλωσίαν Ἰακώβ. (ibid. v. 1.)

Ἑσπ. προκείμ. ψαλμ. πέ. ἡχ. δ'.

Ὁδηγησόν με Κύριε ἐν τῇ ὁδῷ σου, καὶ πο-
ρεύσομαι ἐν τῇ ἀληθείᾳ σου. (Ps. LXXXV.
11.)

Στίχ. Κλίνον Κύριε τὸ οὖς σου, καὶ
ἐπάκουσόν μου, ὅτι πτωχὸς καὶ πένθης εἰμι
ἐγώ. (ib. v. 1.)

Γενέσεως.

(Gen. XIII. 12. — 18.)

Προκείμ. ψαλμ. πς'. ἡχ. δ'.

Ἀγαπᾷ Κύριος τὰς πύλας Σιών, ἵπτε-
ρ πάντα τὰ σκηνώματα Ἰακώβ. (Ps. LXXXVI.
2.)

Στίχ. Οἱ θεμέλιοι αὐτοῦ ἐν τοῖς ὄρε-
σιν τοῖς ἁγίοις. Ἀγαπᾷ Κύριος τὰς πύλας
(ib. v. 1.)

Παροιμιῶν.

(Prov. XIV. 27. — XV. 4.)

Τῇ γ'. τῆς ε. ἐβδ. τροπ. εἰς τὴν γ'. 5. ἡχ. δ'.

Ἀντιλήπτωρ ἡμῶν ὁ Θεὸς Ἰακώβ, καὶ
ὑπερασπιστὴς ἐν ἡμέρᾳ θλίψεως.

Πτωχός εἰμι ἐγώ καὶ ἐν κόποις ἐκ νεό-
τητός μου. (Ps. LXXXVII. 15.)

Στίχ. Ὅτι θανμαστὰ ἐποίησεν ὁ Κύριος·
ἔσωσεν αὐτὸν ἡ δεξιὰ αὐτοῦ, καὶ ὁ βραχίον
ὁ ἅγιος αὐτοῦ.

Ἑσπ. προκείμ. ψαλμ. 57. ἡχος βαρύς.

Ἵψοῦτε Κύριον τὸν Θεὸν ἡμῶν, καὶ
προσ. (Ps. XCVIII. 9.)

Στίχ. Ὁ Κύριος ἐβασίλευσεν, ὀργιζέσθ.
(ib. v. 1.)

Γενέσεως τὸ.

(Gen. XVIII. 20. — 33.)

Προκείμ. ψαλμ. 59. ἡχ. πλ. β'.

Ἀλαλάξατε τῷ Κυρίῳ πᾶσα ἡ γῆ, (Ps.
XCIX. 1.)

Στίχ. Δουλεύσατε τῷ Κυρίῳ ἐν εὐφρο-
σύνῃ εἰσελθατε ἐνώπιον αὐτοῦ ἐν ἀγαλλιά-
σει. (ib. v. 2.)

Παροιμιῶν.

(Prov. XVI. 17. — 33.)

Τῇ παρ. τῆς ε. ἐβδ. τροπ. ἡχ. πλ. δ'.

ὑπερύμνητός εἰ Χριστὲ ὁ Θεὸς ἡμῶν,
ὁ σαλεύων τὴν γῆν εἰς τὸ ἐπιστρέψαι καὶ
σωθῆναι τοὺς κατοικοῦντας ἐν αὐτῇ. Διὰ
ιδίαν ἀγαθότητα καὶ ἄφατον εὐσπλαγχνίαν
προσβείαις τῆς Θεοτόκου ἐλέησον ἡμᾶς.

Προκείμ. ψαλμ. 9. ἡχος δ'.

Ἐλεον καὶ κρίσιν ἄσوماί σοι Κύριε· ψα-
λῶ καὶ συνήσω ἐν ὁδῷ ἀμώμῳ. Πότε ἤξει
πρὸς. (Ps. C. 1. et 2.)

Στίχ. Διεπορευόμεν ἐν ἀκακίᾳ καρδίας
μου μέσῳ τοῦ οἴκου μου. Οὐ προεδιθέμην
πρὸ ὀφθαλμῶν μου πρᾶγμα παράνομον.
(ibid. v. 3.)

Προφητ. Ἡσαΐου.

(Is. XLV. 11. — 17.)

Προκείμ. ψαλμ. 94. ἡχος δ'.

Κύριε εἰσάκουσον τῆς προσευχῆς μου,
καὶ ἡ κραυγὴ μου πρὸς σὲ ἐλθέτω. (Ps.
CI. 1.)

Στίχ. Μὴ ἀποστρέψῃς τὸ πρόσωπόν
σου ἀπ' ἐμοῦ ἐν ᾗ ἂν ἡμέρᾳ θλίβομαι, κλι-
νον (ibid. v. 2.)

Ἑσπ. προκείμ. ψαλμ. 95. ἡχ. πλ. β'.

Οἰκτιρῶν καὶ ἐλεήμων ὁ Κύριος, μα-
κρόθυμος καὶ πολυέλεος. (Ps. CII. 8.)

Στίχ. Εὐλόγει ἡ ψυχὴ μου τὸν Κύριον,
καὶ πάντα τὰ ἐντός μου τὸ ὄνομα τὸ ἅγιον
αὐτοῦ. (ibid. v. 1.)

Γενέσεως.

(Gen. XXII. 1. — 18.)

Προκείμ. ψαλμ. 97. ἡχος δ'.

Ὡς ἐμεγαλύνθῃ τὰ ἔργα σου Κύριε,
(Ps. CIII. 24.)

Στίχ. Εὐλόγει ἡ ψυχὴ μου τὸν Κύρι-
ον, (ibid. v. 1.)

. Παροιμιῶν.

(Prov. XVII. 17. — XVIII. 5.)

ΤΗ Β'. ΤΗΣ ΒΑΕΙΟΦΟΡΟΥ.²⁴⁾

Τροπ. τῆς γ'. 5. ἡχ. δ'.

Αὕτη ἐστίν, ὦ Θεός! ἡ φοβερά ἡμέρα,
ἣς φθάσαι τὴν ἐσπέραν οὐκ ἠλπίζομεν, καὶ
ταύτην ἰδεῖν ἡμᾶς φιλανθρωπῶς κατηξίω-
σας τρισάγιο. Δόξα σοί.

Προκείμ. ψαλμ. 98. ἡχ. πλ. β'.

Εὐφράνθητι ἡ καρδία ζητούντων τὸν
Κύριον. (Ps. CIV. 3.)

²⁴⁾ Dics Palmarum Graecis vocatur ἡ βαειοφόρος, vel ἡ βαΐοφόρος, scil. ἐορτὴ, quasi dicas *Ramiferum* vel *Palmiferum*. Vid. Sulzeri Thesaur. v. βαΐοφόρος.

Στίχ. Εἰ μὴ ὅτι Κύριος ἦν ἐν ἡμῖν, εἰπάτω δὴ Ἰσραὴλ, εἰ μὴ ὅτι Κύριος ἦν ἐν ἡμῖν, ἐν τῷ ἐπαναστ. (ibid. v. 1. et 2.)

Γενέσεως.

(Gen. XLIX. 33. — L. 26.)

Προκείμ. ψαλμ. ρκδ΄.

Οἱ πεποιθότες ἐπὶ Κύριον ὡς ὄρος Σιών, οὐκ σαλευθήσεται εἰς τὸν αἰῶνα ὁ κατοικῶν Ἱερουσαλήμ. (Ps. CXXIV. 1.)

Στίχ. Ὑψὲς κύνει αὐτῆς, καὶ ὁ Κύριος τοῦ λαοῦ αὐτοῦ, (ibid. v. 2.)

Παροιμιῶν.

(Prov. XXXI. 8. — 31.)

ΤΩ ΣΑΒ. ΤΩΝ ΒΑΙΩΝ.

Ἑσπ. Ἀναγ. α΄. Γενέσεως.

(Gen. XL. 1. — 2. 8. — 12.)

Ἀναγ. β΄. Προφητ. Σοφονίου.

(Sophon. III. 14. — 19.)

ΤΩ ΑΓΙΩ ΚΑΙ ΜΕΓ. ΣΑΒΒΑΤΩ.

Τροπ. ἡχ. πλ. β΄.

Ὁ συνέχων τὰ πέρατα, τάφω συσχεθῆναι κατεδέξω Χριστὲ, ἵνα τῆς τοῦ ᾄδου καταπτώσεως λυτρώσῃ τὸ ἀνθρωπίνον, καὶ ἀθανατίσας ζωώσης ἡμᾶς ὁ Θεὸς ἀθάνατος.

Προκείμ. ἡχ. δ΄.

Ἀνάστα Κύριε, βοήθησον ἡμῖν, καὶ λύτρωσαι ἡμᾶς ἐνεκεν τοῦ ὀνόματός σου. (Ps. XLIII. 26.)

Στίχ. Ὁ Θεὸς ἐν τοῖς ὡσὶν ἡμῶν ἠκούσαμεν, (ibid. v. 1.)

Προφητ. Ἡσαΐου. *

(Ezech. XXXVIII. 1. — 14.)

Προκείμ. ἡχ. βαρύς.

Ἀνάστηθι Κύριε ὁ Θεός μου, ὑψωθήτω ἡ χεὶρ σου, μὴ ἐπιλάβῃ τῶν πενήτων σου εἰς τ. (Ps. X. 12. secund. Hebr.)

Στίχ. Ἐξομολογήσῃ σοι Κύριε ἐν ὅλῃ καρδίᾳ μου, διηγῇ. (Ps. IX. 1.)

ΤΩ ΑΓΙΩ ΚΑΙ ΜΕΓ. ΣΑΒ.

Ἑσπ. προκείμ. Ὁ Κύριος ἐβασίλευσεν, εὐπρέπ. (Ps. XCII. 1.)

Στίχ. Ἐνεδύσατο Κύριος δύναμιν (ibid.)

Γενέσεως.

(Gen. I. 1. — 5.)

Προφητ. Ἡσαΐου.

(Is. LX. 1. — 16.)

γ΄. Τῆς Ἐξόδου.

(Exod. XII. 1. — 11.)

δ΄. Προφητ. Ἰωνᾶ.

(Jon. I. 1. — IV. 11.)

Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ.

(Jos. V. 10. — 15.)

Ἀνάγνω. ε΄. Τῆς Ἐξόδου.

(Exod. XIV. 15. — 29.)

Ἀντὶ προκείμ. λέγεται. ὡδὴ τῆς Ἐξόδου.

Ἄσωμεν τῷ Κυρίῳ, ἐνδόξως γὰρ δεδόξασται.

Ἦπτον καὶ ἀναβάτιν ἐξήμψεν εἰς θάλασσαν.

Βοηθὸς καὶ σκεπαστὴς ἐγένετό μοι εἰς σωτηρίαν· οὗτος μεν Θεός, καὶ δοξάσω αὐτόν Θεός τοῦ.

Κύριος συντρέφων πολέμους· Κύριος ὄνομα αὐτοῦ. Ἄρματα τραχὺ καὶ ἐν δυνάμει αὐτοῦ ἐξήμψεν.

Ἐκυλάντους ἀναβάτας τριστάτας κατεπόντισεν ἐν ἐρυθρᾷ θαλάσῃ, πόντιν ἐκάλ.

Ἡ δεξιὰ σου Κύριε δεδόξασται ἐν ἰσχύϊ· ἡ

δεξιά σου χεὶρ Κύριε ἐθράυσεν ἐχθρούς.
Καὶ τῷ πλήθι.

Ἀπέστειλας τὴν ὀργὴν σου, κατέφαγεν
αὐτοὺς ὡς ἡ καλάμη καὶ διὰ πνεύματος τοῦ
Θυμοῦ.

Ἐπάγη ὥσει τείχος τὰ ὕδατα, ἐπάγη καὶ
τὰ κύματα ἐν μέσῳ τῆς θαλάσσης.

Ἐῖπεν ὁ ἐχθρός· διώξας καταλήψομαι,
μεριῶ σκῦλα, ἐμπλήσω ψυχὴν μου, ἀνελῶ
τὴν μά.

Ἀπέστειλας τὸ πνεῦμά σου, ἐκάλυψεν αὐ-
τοὺς θάλασσα· ἐδύσαν ὥσει μόλυβδος ἐν ὕδ.

Τίς ὁμοίός σοι ἐν θεοῖς Κύριε, τίς ὁ-
μοίός σοι; δεδοξασμένος ἐν ἁγίοις, θαυμα-
στός ἐνδόξως.

Ἐξέτεινας τὴν δεξιάν σου, κατέπειν αὐ-
τοὺς γῆ· ὠδήγησας τῇ δικαιοσύνῃ σου.

Παρεκάλεσας τῇ ἰσχυρί σου εἰς κατάλυμμα
ἁγίον σου. ἤκουσαν ἔθνη καὶ ὠργίσθησαν·
ὠδῖ.

Τότε ἔσπενυσαν οἱ ἡγεμόνες Ἐδῶμ, καὶ
ἄρχοντες Μωαβιτῶν, ἔλαβεν αὐτοὺς τρόμος·
ἐτάκησαν πάντ.

Ἐπιπέσοι ἐπ' αὐτοὺς φόβος καὶ τρόμος
μεγέθει βραχίονός σου ἀπολιθωθήτ.

Ἔως ἂν παρέλθῃ ὁ λαός σου Κύριε οὐ-
τος ὃν ἐκτίσω.

Εἰσαγαγὼν καταφυτεύσον αὐτοὺς εἰς ὄ-
ρος κληρονομίας σου, εἰς ἔρημον κατοικη-
τήριόν σου,

Ὅ κατειργάσω, Κύριε, ἁγίασμα, Κύριε,
ὃ ἐτοίμασαν αἱ χεῖρές σου.

Κύριος βασιλεύων τὸν αἰῶνα καὶ ἐπ' αἰ-

ῶνα καὶ ἔτι, ὅτε εἰσῇλθεν ἵππος φαραὰ σὺν
ἄρμασιν καὶ ἀναβάταις εἰς θ.

Καὶ ἐπήγαγεν ἐπ' αὐτοὺς Κύριος τὸ ὄ-
δωρ τῆς θαλάσσης·

Οἱ δὲ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐπορεύθησαν διὰ ξη-
ρᾶς ἐν μέσῳ τῆς θ.

Δόξα· Καὶ νῦν.

ζ· Προφητ. Ἡσαίου.*

(Sophon. III. 8. — 15.)

η· Βασιλειῶν γ'.

(III. Reg. XVII. 8. — 24.)

θ· Προφητ. Ἡσαίου.

(Is. LXI. 10. — LXII. 5.)

Προκείμ. ἡχ. γ'.

Ψάλατε τῷ Θεῷ ἡμῶν, ψάλατε, (Ps.
XLVI. 6.)

Στίχ. Πάντα τὰ ἔθνη κροτήσατε (ib. v. 1.)

Γενέσεως τὸ ἀνάγ.

Ἀναγ. ι. Ὁ Θεὸς ἐπείραζεν τὸν Ἀβραάμ.

Τέλος. Ἀνθ' ὧν ὑπῆκεσας τῆς ἐμῆς φωνῆς.

Ζήτει παραμ. τῆς ἐ. ἐβδ. γενέσεως.

ια· Προφητ. Ἡσαίου

(Is. LXI. 1. — 10.)

Ἀνάγνω. ιβ'. Βασιλειῶν δ'.

(IV. Reg. IV. 8. — 37.)

Ἀνάγ. ιγ'. Προφητ. Ἡσαίου.

(Is. LXIII. 11. — LXIV. 5.)

Ἀνάγνω. ιδ'. Προφητ. Ἰερεμίου.

(Jerem. XXXI. 31. — 34.)

Ἀνάγ. ιε'. Προφητ. Δανιήλ.

(Dan. III. 1. — 23.)

Καὶ εὐθ. ὁ ψάλτης· ὡδ. τῶν πατέρων²⁵⁾

Ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε αὐτ.

²⁵⁾ Ὡδὴ τῶν πατέρων vocatur canticum ex Danielis Cap. III., quod nos canticum trium puerorum di-
cere consuevimus.

Εὐλογ. πάντα τὰ ἔργα Κυρίου τὸν Κύριον.

Εὐλογ. ἄγγελοι Κυρίου, οὐρανοὶ Κυρίου, τὸν Κύριον.

Εὐλογ. ὕδατα πάντα τὰ ὑπεράνω τοῦ οὐρανοῦ.

Εὐλογ. ἥλιος καὶ σελήνη, ἄστρα τοῦ οὐρανοῦ.

Εὐλογ. πᾶς ὄμβρος καὶ δρόσος, πάντ.

Εὐλογ. πῦρ καὶ καῦμα, ψυχ. καὶ καῦσος τὸν Κύριον.

Εὐλογ. δρόσοι καὶ νηφετοί, πάγοι καὶ ψυχ.

Εὐλογ. πάχνη καὶ χλόες, νύκτα καὶ ἡμ.

Εὐλογ. φῶς καὶ σκότος, ἀστραπαὶ καὶ κεφέλ.

Εὐλογ. γῆ, ὄρη, καὶ βουνοί, πάντα τὰ φυτό.

Εὐλογ. αἱ πηγαί, θάλασσαι, καὶ ποταμοί, κήτ.

Εὐλογ. πάντα τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ.

Εὐλογ. υἱοὶ τῶν ἀνθρώπων, εὐλογ. Ἰσραὴλ τὸν Κύριον.

Εὐλογ. ἱερεῖς Κυρίου, δούλοι Κυρίου, τὸν Κύριον.

Εὐλογ. πνεύματα καὶ ψυχὰι δικαίων, ὅσι.

Εὐλογ. Ἀνανία, Ἀσαρία, Μισαὴλ τὸν Κύριον.

Εὐλογ. Ἀποστολοὶ, Προφῆται, καὶ Μάρτυρες Κυρίου.

Εὐλογοῦμεν Πατέρα, καὶ Υἱὸν, καὶ ἅγιον Πνεῦμα.

Αἰνοῦμεν, εὐλογοῦμεν, προσκυ.

ΜΗΝΙ ΦΕΒΡΟΥ Β'. Η ΠΑΡΑΜ. ΤΗΣ ΥΠΑΠΛΑΝΤΗΣ²⁶⁾.

Ζήτει τῆς κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου.

ΜΗΝΙ ΜΑΡΤΙΩ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΑΡΑΜΟΝΗΝ ΤΟΥ ΕΥΑΓΓΕΛ²⁷⁾.

Τῆς Ἐξόδου.

(Exod III. 1. — 8.)

Ἀνάγνω β'. Γενέσεως

(Gen. XVIII. 1. — 10.)

Ἀνάγνω. γ'. Παροιμιῶν τὸ.

(Prov. VIII. 22. — 30.)

Καὶ εἰθούτω λέγει τροπ. ἡχ. δ'.

Σήμερον τῆς σωτηρίας ἡμῶν τὸ κεφάλαιον, καὶ τοῦ ἀπ' αἰῶνος μυστήριον ἡ γανέρωσις.

Καὶ Ἀπολ.

ΤΗ Δ. ΤΗΣ ΜΕΣΟ. Ν.²⁸⁾

Εἰς τὴν παραμον. ἀνάγ. α'.

Προφ.τ. Ἡσαίου. *

(Mich. IV. 2. — 5.)

Ἀναγνώ. β'. Προφ.τ. Ἡσαίου.

Τὰδε λέγει Κύριος· οἱ διψῶντες πορεύ.

Ζήτει ἀνάγ. β'. τῶν φώτων μετὰ τὸ ἀγασθ. τὰ ὕδατα.

Ἀνάγ. γ'. Παροιμιῶν.

Ἡ σοφία ἐκδομήσεν.

Ζήτει τῇ γ. τῆς γ' ἐβδ.

²⁶⁾ Μηνι φεβρουαρίου. β. ἡ παραμονὴ τῆς ὑπαπαντῆς. *Mense Februario, die 2. Vigilia Occursus. Festam Purificationis Graeci ὑπαπαντὴν aut ὑπαντὴν i. e. occursum vocant, quod Simeon potissimum atque Anna Servatori Orbis, quem votis omnibus exspectabant, obviam processerunt. Vide Morc. Ad quaerendas hujus festi lectiones lector ad Officium dormitionis B. M. V. remittitur.*

²⁷⁾ εἰς τὴν παραμονὴν τοῦ εὐαγγελισμοῦ i. e. ad Vigiliam Annuntiationis B. M. V., quod festum Calendarium Constantinop. diei 24. Martii assignat.

²⁸⁾ Μισοπεριτεκοσι; solemnitas est, quae per dies octo celebratur et incipit ab hebdomadae quartae post Pascha feria quarta, desinitque in feriam quartam quintae hebdomadae. Vid. Suicer.

Καὶ εἰθούτω λέγ. εἰς τὴν ἀπολ. τροπ. πλ. δ.
Μεσούσης τῆς ἑορτῆς διψῶ.

ΤΗ ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΤΗΣ ΑΝΑΛΗΜΨΙΝ.²⁹⁾

Ἀνάγ. α. Προφητ. Ἡσαΐου.

Τάδε λέγει Κύριος· ἔσται ἐν ταῖς ἐσχά-
ταις ἡμέραις. Ζήτει τῇ γ'. τῆς α. ἐβδ. πρωτ.

Ἀνάγ. β. Προφητ. Ἡσαΐου.

(Is. LXII. 10. — LXIII. 9.)

Ἀνάγ. γ. Προφητ. Ζαχαρίου.

(Zach. XIV. 4. — 11.)

Καὶ εἰς τὴν ἀπολ. λέγ. τροπ. ἡχος δ'.

Ἀνεκλήφθης ἐν δόξῃ Χριστὲ ὁ Θεὸς μου.

ΤΗ ΠΑΡΑΜ. ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΠΑΤΕΡΩΝ.³⁰⁾

Ἀνάγ. α. Γενέσεως.

(Gen. XIV. 14. — 20.)

Ἀνάγ. β. Δευτερονομίου.

(Deut. I. 8. — 17.)

Ἀνάγ. γ'. Δευτερονομίου

(Deut. X. 14. — 21.)

Καὶ λέγει τροπ. εἰς τὴν ἀπολ. πλ. δ'.

Ὑπερδεδοξασμένος εἰ Χριστὲ, ὁ Θεὸς
ἡμῶν, ὁ φωστήρας.

ΤΗ ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΤΗΣ Ν'.³¹⁾

Ἀνάγ. α. Ἀριθμῶν τὸ.

(Num. XI. 16. — 29.)

Ἀνάγ. β. Προφητ. Ἰωὴλ τὸ.

(Joel. II. 23. — 32.)

Ἀνάγ. γ' Προφητ. Ἰεζεκιήλ τὸ.

(Ezech. XXXVI. 24. — 28.)

ΤΗ ΕΠΛΥΡΙΟΝ ΤΗΣ Ν'. ΕΣΠ. ΤΟΥ
ΑΓΙΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ.

Προφητ. Ἰερεμίου.

(Jerem. I. 1. — 8.)

Ἀνάγ. β. Προφητ. Ἰερεμίου.

(Jerem. I. 11. — 17.)

Ἀνάγ. γ'. Προφητ. Ἰερεμίου.

(Jerem. II. 1. — 12.)

ΤΗ ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΠΑΝΤ.³²⁾

Προφητ. Ἡσαΐου τὸ.

(Is. XLIII. 9. — 14.)

Σοφίας Σολομώντος.

(Sap. III. 1. — 9)

Σοφίας Σολομώντος.

(Sap. V. 15. — VI. 3.)

Καὶ λέγουσιν τροπ. ἡχ. δ'.

Τῶν ἐν ὅλῳ τῷ κόσμῳ Μαρτύρων σου.

ΤΗ ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΑΠΟΣ-
ΤΟΛΩΝ ΠΕΤΡΟΥ ΚΑΙ ΠΑΥΛΟΥ.

Καθολ. ἐπιστολ. Πέτρου τὸ.

(Pet. I. 2. — 9.)

²⁹⁾ τῆς ἀναλήψεως i. e. Ascensionis Christi, quae Graecis dicitur ἀναλήψις et ἀναλήψιμος scil. ἑορτὴ Vid. Suicer.

³⁰⁾ τῶν ἁγίων πατέρων. sanctorum Patrum i. e. omnium justorum, qui Deo placere studuerunt ab Abrahamo ipso usque ad Josephum sanctissimae Dei genitricis sponsum; quorum hac die a Graecis memoria peragebatur. Vid. Marcelli ad Dominicam ante Christi Natalem notas.

³¹⁾ τῇ παραμονῇ τῆς Ν' in Vigilia Pentecostes.

³²⁾ τῶν ἁγίων πάντων. Sunt haec solemnia omnium totius orbis Martyrum dominico die a Paschate octavo jam Chrysostomi aetate celebrata, quae deinde a Graecis etiam omnium sanctorum appellata sunt. Vid. More.

Καθολ. ἐπιστολ. Πέτρου.

(I. Pet. I. 13. — 19.)

Καθολ. ἐπιστολ. Πέτρου.

(I. Pet. II. 11. — 24.)

Καὶ εἰθούτω τροπ. ἡχ. δ'.

Οἱ τῶν Ἀποστόλων πρωτόθρονοι, καὶ
τῆς οἰκουμένης διδάσκαλοι, τῷ δεσπ.

Ἄλλο. ἡ καταβασία πλ. α'.

Ποία φυλακὴ οὐκ ἔσχε σε δέσμιον; ποία
δὲ εκκλησία οὐκ ἔσχει σε ῥήτοραν; Δαμασκός.

ΤΗ ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΧΛ.
ΠΑΤΕΡΩΝ ΤΩΝ ΕΝ ΚΑΛΧΗΔΟΝΙ.³⁵⁾

Λέγοντ. ἀναγνώσ. γ'.

Ζήτει τῇ κυρ. πρὸ τῆς ἀγ. Ν'. τῶν ἀ-
γίων πατέρων.

ΤΗ ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΤΗΣ ΜΕΤΑΜΟΡ-
ΦΩΣΕΩΣ.³⁶⁾

Τῆς Ἐξόδου τὸ.

(Exod. XXIV. 12. — 18.)

Τῆς Ἐξόδου τὸ ἀνάγ.

Ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἐλάλησεν Κύ-
ριος πρὸς Μωσῆν, ἐνώπιος ἐνωπίω, ὡς εἶ-
πας. (Exod. XXXIII. 11.)

Ζήτει τῇ μεγαλ. παρ. εἰς β'. ἀνάγ.

Ἀνάγνωσμα γ'. Βασιλειῶν γ'.

(III. Reg. XIX. 3. — 17.)

Καὶ λέγ. τροπ. ἡχ. βαρύς.

Μεταμορφώθης ἐν τῷ ὄρει Χριστὲ ὁ
Θεὸς, δείξας τοῖς μαθηταῖς σου τὴν δό-
ξαν σου.

ΤΗ ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΤΩΝ ΕΓΚΑΙΝΙΩΝ.³⁷⁾

Βασιλειῶν γ'. τὸ ἀνάγ.

(III. Reg. VIII. 22. — 30.)

Ἀνάγνωσ. β'. Παροιμιῶν.

Ὁ Θεὸς τῇ σοφίᾳ ἐθεμελίωσεν τὴν γῆν,
ἐτοίμασεν δ. Ζίτει τῇ παραμονῇ τῆς α'. ἐβδ.

Ἀνάγ. γ'. Παροιμιῶν.

Ἡ σοφία ὠκοδόμησεν ἑαυτῇ οἶκον καὶ
ὑπῆρ. Ζήτει τῇ γ'. τῆς ἐβδ. ἀπὸ τοῦ μέσων.

Καὶ εἰθούτω τροπ. ἡχ. γ'.

Ὡς τοῦ ἄνω στερεώματος τὴν εὐπρέπει-
αν καὶ τοῖς κατ.

Ἱ ΜΗΝΙ ΑΥΤΟΥΣΤΩ ΙΕ'. ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΑ-
ΡΑΜΟΝΗΝ ΤΗΣ ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΤΗΣ
ΥΠΕΡΑΓΙΑΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ.³⁸⁾

Γενέσεως.

(Gen. XXVIII. 10. — 17.)

Προφητ. Ἰεζεκιήλ τὸ.

(Ezech. XLIII. 27. — XLIV. 3.)

Καὶ λέγ. τροπ.

Ὁ πάσης δημιουργὸς τῆς κτίσεως, ὡς
καιροὺς καὶ χρόνους.

³⁵⁾ τῶν ἁγίων χλ'. Πατέρων τῶν ἐν Καλχηδόνι i. e. sanctorum DCXXX. Patrum, qui Chalcedonem conve-
nerunt. Hoc festum in memoriam synodi Chalcedonis consecratum Calendarium Constantinop. diei
16. Julii assignat. Vid. Morc.

³⁶⁾ τῆς μεταμορφώσεως; i. e. Transfigurationis Domini.

³⁷⁾ τῶν ἐγκαινίων. Enaeniorum i. e. Dedicationis ecclesiae; de qua solemnitate vid. Morc.

³⁸⁾ τῆς κοιμήσεως τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου. Dormitionis sanctissimae Deiparae. Apud Graecos ob-
servante Morcellio ἡ κοιμήσις et ἡ ἀναλήψις τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου eodem sensu adhibetur.

ΜΗΝΙ ΤΩ ΑΥΤΩ ΕΙΣ ΤΗΝ Η'. ΤΗ
ΠΑΡΑΜΟ. ΕΙΣ ΤΟ ΓΕΝΕΣΙΟΝ ΤΗΣ
ΥΠΕΡΑΓΓΑΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ.³⁷⁾

Γενέσεως τὸ.

Ἐξῆλθεν Ἰακώβ ἀπὸ τοῦ φρέατος τοῦ
ὄρχου. (Gen. XXVIII. 10.)

Ζήτει ἀγούστῳ εἰς τὴν ιε.

Ἀνάγ. β'. Προφητ. Ἰεζεκιήλ.

Ἔσται ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς ὁγδόης καὶ
ἐπέκεινα, ποιήσουσιν οἱ ἱερεῖς. (Ezech.
XLIII. 27.)

Ζήτει τοῦ ἀγούστου μηνὸς εἰς τὴν ιε.

Ἀνάγ. γ'. Παροιμιῶν.

Ἡ σοφία ᾗκοδύμησεν ἐαυτῇ οἶκον, καὶ
ἐπῆρεισε στύλους ἐπτά. (Prov. IX. 1.)

Ζήτει τῇ γ'. τῆς γ'. ἐβδ. ἀπὸ τοῦ μέσ.

ΜΗΝΙ ΤΩ ΑΥΤΩ ΙΔ'. ΤΗ ΠΑΡΑΜ.
ΤΗΣ ΥΨΩΣΕΩΣ.³⁸⁾

Ἀνάγ. α'. Τῆς Ἐξόδου.

(Exod. XV. 22. — XVI. 1.)

Ἀνάγ. β'. Παροιμιῶν.

Υἱὲ, μὴ ὀλιγώρει παιδείας Κυρίου, μη-
δὲ ἐκλύου ὑπ' αὐτ. (Prov. III. 11.)

Ζήτει τῇ ε'. τῆς α'. ἐβδ. ἀπὸ τοῦ μέσον.

Ἀνάγ. γ'. Προφητ. Ἡσαΐου.

Τὰδε λέγει Κύριος· ἀνοίχθῇσονται αἱ
πύλαι σου Ἱερουσαλὴμ διαπαντός, ἡμέρας
καὶ νυκτός, καὶ οὐ κλεισθήσονται τοῦ εἰσα-
γαγεῖν πρὸς σὲ δύναμιν ἐθνῶν, καὶ βασι-
λεῖς αὐτῶν ἀγομενοὺς.

Τέλος. Καὶ ὁ ἐξαιρούμενός σε ὁ Θεὸς
Ἰσραὴλ. (Is. LX. 11. — 16.)

Ζήτει τὸ μεγαλ. ἐσπ. ἀπὸ τοῦ μέσον, εἰς
β'. ἀνάγνω.

ΜΗΝΙ ΜΑΙΩ ΕΙΣ ΤΗΝ Η'. ΕΙΣ ΤΗΝ
ΠΑΡΑΜΟ. ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ
ΚΑΙ ΕΥΑΓΓΕΛΙΩ. ΤΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ.³⁹⁾

Καθολ. ἐπιστολ. Ἰωάννου.

(I. Joan. III. 21. — 24.)

Ἀνάγ. β'. Τὰ ἀκολουθ. τῶν ἀναγνωσθ.⁴⁰⁾

(I. Joann. IV. 1. — 6.)

Τὰ ἀκολουθ. τῶν ἀναγνωσθ.

(I. Joann. IV. 20. — V. 1. — 5.)

Καὶ λέγει τροπ. ἡχ. β'.

Ἀπόστολε Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ ἡγάπη-
μένε, ἐπιτάχυνον ρῦσαι λαὸν ἀναπολόγητον.
Λέχεται σε προσπίπτοντα τῷ ἐπιπεσόν-
τι τῷ στίθῃ καταδεξάμενος, ὃν ἰκέτευε
Θεολόγε, καὶ ἐπίμονον νέφος ἐθνῶν διασ-
κέδασε, αἰτούμενος ἡμῖν εἰρήνην καὶ τὸ
μέγα ἔλεος.

³⁷⁾ Μηνὶ τῷ αὐτῷ. *Mense eodem*, sc. Septembri; nam inter hanc festivitatem et eam, quae proxime praecedat, quaedam folia desiderantur. A Graecis, ut a Latinis festum Natalis B. M. V. 8. Sept. celebratum esse, Morcellius observat.

³⁸⁾ τῆς ὑψώσεως. *Exaltationis sc. sanctae Crucis*, quod festum Graecis die 14. Sept. celebratur.

³⁹⁾ Eodem die 8. Maii Calendarium Const. exhibet τὴν μνήμην τοῦ ἁγίου Ἰωάννου τοῦ θεολόγου καὶ εὐαγγελιστοῦ εἰς τὸ λεγόμενον μύνα. Vid. Morc. —

⁴⁰⁾ τὰ ἀκολουθ. τῶν ἀναγνωσθ. i. e. τὰ ἀκολουθήματα τῶν ἀναγνωσθέντων.

Καθολ. ἐπιστολ. Πέτρου.

(I. Pet. I. 13. — 19.)

Καθολ. ἐπιστολ. Πέτρου.

(I. Pet. II. 11. — 24.)

Καὶ εἰθούτω τροπ. ἡχ. δ'.

Οἱ τῶν Ἀποστόλων πρωτόθρονοι, καὶ
τῆς οἰκουμένης διδάσκαλοι, τῷ δεσπ.

Ἄλλο. ἡ καταβασία πλ. α'.

Ποία φυλακὴ οὐκ ἔσχε σε δέσμιον; ποία
δὲ εκκλησία οὐκ ἔσχε σε ῥήτοραν; Λαμασκός.

ΤΗ ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΧΛ.
ΠΑΤΕΡΩΝ ΤΩΝ ΕΝ ΚΑΛΧΗΔΟΝΙ.³⁵⁾

Λέγοντ. ἀναγνώσ. γ'.

Ζήτει τῇ κυρ. πρὸ τῆς ἀγι. Ν'. τῶν ἀ-
γίων πατέρων.

ΤΗ ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΤΗΣ ΜΕΤΑΜΟΡ-
ΦΩΣΕΩΣ.³⁶⁾

Τῆς Ἐξόδου τὸ.

(Exod. XXIV. 12. — 18.)

Τῆς Ἐξόδου τὸ ἀνάγ.

Ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἐλάλησεν Κύ-
ριος πρὸς Μωσῆν, ἐνώπιος ἐνωπίω, ὡς εἶ-
πας. (Exod. XXXIII. 11.)

Ζήτει τῇ μεγαλ. παρ. εἰς β'. ἀνάγ.

Ἀνάγνωσμα γ'. Βασιλειῶν γ'.

(III. Reg. XIX. 3. — 17.)

Καὶ λέγ. τροπ. ἡχ. βαρύς.

Μετεμορφώθης ἐν τῷ ὄρει Χριστὲ ὁ
Θεὸς, δέξας τοῖς μαθηταῖς σου τὴν δό-
ξαν σου.

ΤΗ ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΤΩΝ ΕΓΚΑΙΝΙΩΝ.³⁷⁾

Βασιλειῶν γ'. τὸ ἀνάγ.

(III. Reg. VIII. 22. — 30.)

Ἀνάγνωσ. β'. Παροιμιῶν.

Ὁ Θεὸς τῇ σοφίᾳ ἐθεμελίωσεν τὴν γῆν,
ἐτοίμασεν δ. Ζίτει τῇ παραμονῇ τῆς α'. ἐβδ.

Ἀνάγ. γ'. Παροιμιῶν.

Ἡ σοφία ὠκοδόμησεν ἑαυτῇ οἶκον καὶ
ὑπῆρ. Ζήτει τῇ γ'. τῆς ἐβδ. ἀπὸ τοῦ μέσῃ.

Καὶ εἰθούτω τροπ. ἡχ. γ'.

Ὡς τοῦ ἄνω στερεώματος τὴν εὐπρέπει-
αν καὶ τοῖς κατ.

ΜΗΝΙ ΑΥΓΟΥΣΤΩ ΙΕ'. ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΑ-
ΡΑΜΟΝΗΝ ΤΗΣ ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΤΗΣ
ΥΠΕΡΑΓΓΙΑΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ.³⁸⁾

Γενέσεως.

(Gen. XXVIII. 10. — 17.)

Προφητ. Ἰεζεκιήλ τὸ.

(Ezech. XLIII. 27. — XLIV. 3.)

Καὶ λέγ. τροπ.

Ὁ πάσης δημιουργὸς τῆς κτίσεως, ὡς
καιροὺς καὶ χρόνους.

³⁵⁾ τῶν ἁγίων χλ'. Πατέρων τῶν ἐν Καλχῆδονι i. e. sanctorum DCXXX. Patrum, qui Chalcedonem conve-
nerunt. Hoc festum in memoriam synodi Chalcedonis consecratum Calendarium Constantinop. diei
16. Julii assignat. Vid. Morc.

³⁶⁾ τῆς μετεμορφώσεως; i. e. Transfigurationis Domini.

³⁷⁾ τῶν ἐγκαίνιων. Enaeniorum i. e. Dedicationis ecclesiae; de qua solemnitate vid. Morc.

³⁸⁾ τῆς κοιμήσεως τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου. Dormitionis sanctissimae Deiparae. Apud Graecos ob-
servante Morcellio ἡ κοιμήσις et ἡ ἀναλήψις τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου eodem sensu adhibetur.

ΜΗΝΙ ΤΩ ΑΥΤΩ ΕΙΣ ΤΗΝ Η΄ ΤΗ
ΠΑΡΑΜΟ. ΕΙΣ ΤΟ ΓΕΝΕΣΙΟΝ ΤΗΣ
ΥΠΕΡΑΓΓΛΑΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ.³⁷⁾

Γενέσεως τὸ.

Ἐξῆλθεν Ἰακώβ ἀπὸ τοῦ φρέατος τοῦ
ὄρκου. (Gen. XXVIII. 10.)

Ζήτει ἀνγούστῳ εἰς τὴν ιε΄.

Ἀνάγ. β΄. Προφητ. Ἰεζεκιήλ.

Ἔσται ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς ὁδοῦς καὶ
ἐπέκεινα, ποιήσουσιν οἱ ἱερεῖς. (Ezech.
XLIII. 27.)

Ζήτει τοῦ ἀνγούστου μηνὸς εἰς τὴν ιε΄.

Ἀνάγ. γ΄. Παροιμιῶν.

Ἡ σοφία ᾗκοδύμησεν ἑαυτῇ οἶκον, καὶ
ἐπὶ ῥεῖσε στύλους ἐπέτα. (Prov. IX. 1.)

Ζήτει τῇ γ΄. τῆς γ΄. ἐβδ. ἀπὸ τοῦ μέσ.

ΜΗΝΙ ΤΩ ΑΥΤΩ ΙΔ΄ ΤΗ ΠΑΡΑΜ.
ΤΗΣ ΥΨΩΣΕΩΣ.³⁸⁾

Ἀνάγ. α΄. Τῆς Ἐξόδου.

(Exod. XV. 22. — XVI. 1.)

Ἀνάγ. β΄. Παροιμιῶν.

Υἱὲ, μὴ ὀλιγώρει παιδείας Κυρίου, μη-
δὲ ἐκλύου ἐπ’ αὐτ. (Prov. III. 11.)

Ζήτει τῇ ε΄. τῆς α΄. ἐβδ. ἀπὸ τοῦ μέσον.

Ἀνάγ. γ΄. Προφητ. Ἡσαΐου.

Τὰδε λέγει Κύριος· ἀνοίχθῇσονται αἱ
πύλαι σου Ἱερουσαλὴμ διαπαντός, ἡμέρας
καὶ νυκτὸς, καὶ οὐ κλεισθῇσονται τοῦ εἰσα-
γαγεῖν πρὸς σὲ δύναμιν ἐθνῶν, καὶ βασι-
λεῖς αὐτῶν ἀγομενοὺς.

Τέλος. Καὶ ὁ ἔξαιρούμενός σε ὁ Θεὸς
Ἰσραὴλ. (Is. LX. 11. — 16.)

Ζήτει τὸ μεγαλ. ἐσπ. ἀπὸ τοῦ μέσον, εἰς
β΄. ἀνάγνω.

ΜΗΝΙ ΜΑΙΩ ΕΙΣ ΤΗΝ Η΄ ΕΙΣ ΤΗΝ
ΠΑΡΑΜΟ. ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ
ΚΑΙ ΕΥΑΓΓΕΛΙΩ. ΤΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ.³⁹⁾

Καθολ. ἐπιστολ. Ἰωάννου.

(I. Joan. III. 21. — 24.)

Ἀνάγ. β΄. Τὰ ἀκολουθ. τῶν ἀναγνωσθ.⁴⁰⁾

(I. Joann. IV. 1. — 6.)

Τὰ ἀκολουθ. τῶν ἀναγνωσθ.

(I. Joann. IV. 20. — V. 1. — 5.)

Καὶ λέγει τροπ. ἡχ. β΄.

Ἀπόστολε Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ ἡγαπη-
μένε, ἐπιτάχυνον ρῦσαι λαὸν ἀναπολόγητον.
Λέγεται σε προσπίπτοντα τῷ ἐπιπεσόν-
τι τῷ στήθει καταδεξάμενος, ὃν ἰκέτευε
Θεολόγε, καὶ ἐπίμονον νέφος ἐθνῶν διασ-
κέδασε, αἰτούμενος ἡμῖν εἰρήνην καὶ τὸ
μέγα ἔλεος.

³⁷⁾ Μηνὶ τῷ αὐτῷ. *Mense eodem*, sc. Septembri; nam inter hanc festivitatem et eam, quae proxime praecedat, quaedam folia desiderantur. A Graecis, ut a Latinis festum Natalis B. M. V. 8. Sept. celebratum esse, Morcellius observat.

³⁸⁾ τῆς ὑψώσεως. *Exaltationis* sc. sanctae Crucis, quod festum Graecis die 14. Sept. celebratur.

³⁹⁾ Eodem die 8. Maii Calendarium Const. exhibet τὴν μνήμην τοῦ ἁγίου Ἰωάννου τοῦ θεολόγου καὶ εὐαγγελιστοῦ εἰς τὸ λεγόμενον μύνα. Vid. Morc. —

⁴⁰⁾ τὰ ἀκολουθ. τῶν ἀναγνωσθ. i. e. τὰ ἀκολουθήματα τῶν ἀναγνωσθέντων.

ΑΝΑΓΝΩΣΜΑΤΑ

SIVE

LECTIONES SACRAE SCRIPTURAE,

QUAE

IN CODICE S. SIMEONIS

CONTINENTUR.

Treviris, ex officina Blattaviana.

Γ Ε Ν Ε Σ Ε Ω Σ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α'.

(I. 1 — 13.)

1. **Ε**ν ἀρχῇ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν.

2. Ἡ δὲ γῆ ἦν ἀόρατος καὶ ἀκατασκεύαστος, καὶ σκότος ἐπάνω τῆς ἀβύσσου. καὶ πνεῦμα Θεοῦ ἐπεφέρετο ἐπάνω τοῦ ὕδατος.

3. Καὶ εἶπεν ὁ Θεός· γενηθήτω φῶς· καὶ ἐγένετο φῶς.

4. Καὶ ἶδεν ὁ Θεὸς τὸ φῶς ὅτι καλόν· καὶ διεχώρισεν ὁ Θεὸς ἀνὰ μέσον τοῦ φωτὸς καὶ ἀνὰ μέσον τοῦ σκότους.

5. Καὶ ἐκάλεσεν ὁ Θεὸς τὸ φῶς ἡμέρα καὶ τὸ σκότος ἐκάλεσε νύκτα. καὶ ἐγένετο ἑσπέρα, καὶ ἐγένετο πρωΐ, ἡμέρα μία.

6. Καὶ εἶπεν ὁ Θεός· γενηθήτω στερέωμα ἐν μέσῳ τοῦ ὕδατος, καὶ ἔστω διαχωρίζον ἀνὰ μέσον ὕδατος καὶ ὕδατος· καὶ ἐγένετο οὕτως.

7. Καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὸ στερέωμα, καὶ διεχώρισεν ὁ Θεὸς ἀνὰ μέσον τοῦ ὕδατος ὃ ἦν ὑποκάτω τοῦ στερεώματος, καὶ ἀνὰ μέσον τοῦ ὕδατος τοῦ ἐπάνω τοῦ στερεώματος· καὶ ἐγένετο οὕτως.

8. Καὶ ἐκάλεσεν ὁ Θεὸς τὸ στερέωμα οὐρανόν· καὶ ἶδεν ὁ Θεὸς ὅτι καλόν· καὶ ἐγένετο ἑσπέρα, καὶ ἐγένετο πρωΐ, ἡμέρα δευτέρα.

9. Καὶ εἶπεν ὁ Θεός· συναχθήτω τὸ ὕδωρ τὸ ὑποκάτω τοῦ οὐρανοῦ εἰς συναγωγὴν μίαν, καὶ ὠφθῇ ἡ ξηρά.

10. Καὶ ἐκάλεσεν ὁ Θεὸς τὴν ξηρὰν, γῆν, καὶ τὰ συστήματα τῶν ὑδάτων ἐκάλεσεν θαλάσσας· καὶ ἶδεν ὁ Θεὸς ὅτι καλόν.

11. Καὶ εἶπεν ὁ Θεός· βλαστησάτω ἡ γῆ βοτάνην χόρτου, σπείρον σπέρμα κατὰ γένος καὶ καθ' ὁμοιότητα, καὶ ξύλον κάρπυμον ποιῶν καρπὸν, οὗ τὸ σπέρμα αὐτοῦ ἐν αὐτῷ καθ' ὁμοιότητα ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ ἐγένετο οὕτως.

12. Καὶ ἐξήνεγκεν ἡ γῆ

(I. 14. — 23.)

14. Εἶπεν ὁ Θεός· γενηθήτωσαν φωστῆρες ἐν τῷ στερεώματι τοῦ οὐρανοῦ εἰς φαῦσιν ἐπὶ τῆς γῆς τοῦ διαχωρίζειν ἀνὰ μέσον τῆς ἡμέρας καὶ ἀνὰ μέσον τῆς νυκτός· καὶ ἔστωσαν εἰς σημεῖα καὶ εἰς καιροὺς, καὶ εἰς ἡμέρας, καὶ εἰς ἔνιαυτούς.

Cap. I. v. 5. ἡμέρα) ἡμέραν. v. 12. post καὶ ἐξήνεγκεν ἡ γῆ exemplar est mutilum.

15. Καὶ ἔστρωσαν εἰς φαῦσιν ἐν τῷ στερεώματι τοῦ οὐρανοῦ, ὥστε φαίνειν ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ ἐγένετο οὕτως.

16. Καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τοὺς δύο φωστῆρας τοὺς μεγάλους· τὸν φωστῆρα τὸν μέγαν εἰς ἀρχὰς τῆς ἡμέρας, καὶ τὸν φωστῆρα τὸν ἐλάσσονα εἰς ἀρχὰς τῆς νυκτός, καὶ τοὺς ἀστέρας.

17. Καὶ ἔθετο αὐτοὺς ὁ Θεὸς ἐν τῷ στερεώματι τοῦ οὐρανοῦ, ὥστε φαίνειν ἐπὶ τῆς γῆς,

18. καὶ ἀρχεῖν τῆς ἡμέρας καὶ τῆς νυκτός, καὶ διαχωρίζειν ἀνὰ μέσον τοῦ φωτός καὶ ἀνὰ μέσον τοῦ σκότους· καὶ ἶδεν ὁ Θεός, ὅτι καλόν.

19. Καὶ ἐγένετο ἑσπέρα, καὶ ἐγένετο πρωὶ ἡμέρα τετάρτη.

20. Καὶ εἶπεν ὁ Θεός· ἐξαγαγέτω τὰ ὕδατα ἐρπετὰ ψυχῶν ζωσῶν, καὶ πετεινὰ πτόμενα ἐπὶ τῆς γῆς κατὰ τὸ στερέωμα τοῦ οὐρανοῦ· καὶ ἐγένετο οὕτως.

21. Καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὰ κῆτη τὰ μέγала, καὶ πᾶσαν ψυχὴν ζῶων ἐρπετῶν, ἃ ἐξήγαγεν τὰ ὕδατα κατὰ γένη αὐτῶν, καὶ πᾶν πετεινὸν πτερωτὸν κατὰ γένος· καὶ εἶδεν ὁ Θεός, ὅτι καλὰ.

22. Καὶ εὐλόγησεν αὐτὰ ὁ Θεός, λέγων· ἀυξάνεσθε, καὶ πληθύνετε, καὶ πληρώσατε τὰ ὕδατα τὰ ἐν ταῖς θαλάσσαις· καὶ τὰ πετεινὰ πληθυνέσθω ἐπὶ τῆς γῆς.

23. Καὶ ἐγένετο ἑσπέρα, καὶ ἐγένετο πρωὶ ἡμέρα πέμπτη.

(I. 24. — II. 3.)

24. Εἶπεν ὁ Θεός· ἐξαγαγέτω ἡ γῆ ψυχὴν ζῶσαν κατὰ γένος, τετράποδα καὶ ἐρ-

πετὰ καὶ θηρία τῆς γῆς, καὶ τὰ κτήνη, καὶ παντὰ τὰ ἐρπετὰ τῆς γῆς κατὰ γένος· καὶ ἐγένετο οὕτως.

25. Καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὰ θηρία τῆς γῆς κατὰ γένος αὐτῶν, καὶ πάντα τὰ ἐρπετὰ τῆς γῆς κατὰ γένος αὐτῶν· καὶ ἶδεν ὁ Θεός, ὅτι καλὰ.

26. Καὶ εἶπεν ὁ Θεός· ποιήσωμεν ἄνθρωπον κατ' εἰκόνα ἡμετέραν καὶ καθ' ὁμολοῖωσιν καὶ ἀρχέτωσαν τῶν ἰχθύων τῆς θαλάσσης, καὶ τῶν πετεινῶν τοῦ οὐρανοῦ, καὶ τῶν κτηνῶν, καὶ πάσης τῆς γῆς, καὶ πάντων τῶν ἐρπετῶν τῶν ἐρπόντων ἐπὶ τῆς γῆς.

27. Καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὸν ἄνθρωπον, κατ' εἰκόνα Θεοῦ ἐποίησεν αὐτόν· ἄρσεν καὶ θῆλυ ἐποίησεν αὐτούς.

28. Καὶ εὐλόγησεν αὐτοὺς ὁ Θεός λέγων· αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε, καὶ πληρώσατε τὴν γῆν, καὶ κατακυριεύσατε αὐτῆς, καὶ ἀρχετε τῶν ἰχθύων τῆς θαλάσσης, καὶ τῶν πετεινῶν τοῦ οὐρανοῦ, καὶ πάντων τῶν κτηνῶν, καὶ πάσης τῆς γῆς, καὶ πάντων τῶν ἐρπετῶν τῶν ἐρπόντων ἐπὶ τῆς γῆς.

29. Καὶ εἶπεν ὁ Θεός· ἰδοὺ δέδωκα ὑμῖν πάντα χόρτον σπόριμον σπείρον σπέρμα, ὃ ἐστὶν ἐπάνω πάσης τῆς γῆς, καὶ πᾶν ξύλον, ὃ ἔχει ἐν ἑαυτῷ καρπὸν σπέρματος σπορίμου, ὑμῖν ἔσται εἰς βρώσιν·

30. καὶ πᾶσιν τοῖς θηρίοις τῆς γῆς, καὶ πᾶσιν τοῖς πετεινοῖς τοῦ οὐρανοῦ, καὶ παντὶ ἐρπετῷ ἔρποντι ἐπὶ τῆς γῆς, ὃ ἔχει ἐν ἑαυτῷ ψυχὴν ζωῆς, καὶ πάντα χόρτον χλωρὸν εἰς βρώσιν· καὶ ἐγένετο οὕτως.

31. Καὶ ἶδεν ὁ Θεός τὰ πάντα ὅσα ἐποίησεν, καὶ ἰδοὺ καλὰ λίαν. καὶ ἐγένετο ἑσπέρα, καὶ ἐγένετο πρωὶ, ἡμέρα ἕκτη.

Κ Ε Φ. Β'. Π.

1. **Κ**αι συνετελέσθησαν ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ, καὶ πᾶς ὁ κόσμος αὐτῶν.

2. Καὶ συνετέλεσεν ὁ Θεὸς ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἑκτῇ τὰ ἔργα αὐτοῦ, ἃ ἐποίησεν· καὶ κατέπαυσεν ὁ Θεὸς τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἑβδόμῃ ἀπὸ πάντων τῶν ἔργων αὐτοῦ, ὧν ἐποίησεν.

3. Καὶ εὐλόγησεν ὁ Θεὸς τὴν ἡμέραν τὴν ἑβδόμην; καὶ ἡγήσατο αὐτήν· ὅτι ἐν αὐτῇ κατέπαυσεν ἀπὸ πάντων τῶν ἔργων, ὧν ἤρξατο ὁ Θεὸς ποιῆσαι.

(Π. 4. — 19.)

4. Αὕτη ἡ βίβλος γενέσεως οὐρανοῦ τε καὶ γῆς, ὅτι ἐγένετο, ἥ ἡμέρα ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν,

5. καὶ πᾶν χλωρὸν ἀγροῦ πρὸ τοῦ ἀνατεῖλαι· οὐ γὰρ ἔβρεξεν ὁ Θεὸς ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ἄνθρωπος οὐκ ἦν ἐργάζεσθαι αὐτήν.

6. Πηγὴ δὲ ἀνέβαινεν ἐκ τῆς γῆς καὶ ἐπότιζεν πᾶν τὸ πρόσωπον τῆς γῆς.

7. Καὶ ἐπλασεν ὁ Θεὸς τὸν ἄνθρωπον, χοῦν λαβὼν ἀπὸ τῆς γῆς, καὶ ἐνεφύσησεν εἰς τὸ πρόσωπον αὐτοῦ πνοὴν ζωῆς· καὶ ἐγένετο ἄνθρωπος εἰς ψυχὴν ζῶσαν.

8. Καὶ ἐφύτευσεν ὁ Θεὸς παράδεισον ἐν Ἑδέμ κατὰ ἀνατολὰς, καὶ ἔθετο ἐκεῖ τὸν ἄνθρωπον, ὃν ἐπλασεν.

9. Καὶ ἐξαπέστειλεν ὁ Θεὸς ἔτι ἐκ τῆς γῆς πᾶν ξύλον ὠραῖον εἰς ὄρασιν καὶ καλὸν εἰς βρώσιν, καὶ τὸ ξύλον τῆς ζωῆς ἐν μέσῳ τοῦ παραδείσου, καὶ τὸ ξύλον τοῦ εἰδέναι γνωστὸν καλοῦ καὶ πονηροῦ.

10. Ποταμὸς δὲ ἐκπορεύεται ἐξ Ἑδέμ, ποτίζειν τὸν παράδεισον· ἐκεῖθεν ἀφορίζεται εἰς τέσσαρας ἀρχάς.

11. Ὄνομα τῷ ἐνὶ φρεσὶν· οὗτος ὁ κυκλῶν πᾶσαν τὴν γῆν Εὐειλάτ, ἐκεῖ οὐ ἔστιν τὸ χρυσίον·

12. τὸ δὲ χρυσίον τῆς γῆς ἐκείνης καλόν· καὶ ἐκεῖ ἔστιν ὁ ἄνθρωξ καὶ ὁ λίθος ὁ πράσινος.

13. Καὶ ὄνομα τῷ ποταμῷ τῷ δευτέρῳ Γεὼν· οὗτος ὁ κυκλῶν πᾶσαν τὴν γῆν Αἰθιοπίας.

14. Καὶ ὁ ποταμὸς ὁ τρίτος, Τίγρις· οὗτος ὁ πορευόμενος κατέναντι Ἀσσυρίων. Ὁ δὲ ποταμὸς ὁ τέταρτος, οὗτος Ἐυφράτης.

15. Καὶ ἔλαβεν Κύριος ὁ Θεὸς τὸν ἄνθρωπον ὃν ἐπλασεν, καὶ ἔθετο αὐτὸν ἐν τῷ παραδείσῳ τῆς τρυφῆς, ἐργάζεσθαι αὐτὸν καὶ φυλάσσειν.

16. Καὶ ἐνετείλατο Κύριος ὁ Θεὸς τῷ Ἀδὰμ, λέγων· ἀπὸ παντὸς ξύλου τοῦ ἐν τῷ παραδείσῳ, βρώσει φαγῇ·

17. ἀπὸ δὲ τοῦ ξύλου τοῦ γινώσκειν καλὸν καὶ πονηρὸν, οὐ φάγεσθε ἀπ' αὐτοῦ· ἥ δ' ἂν ἡμέραν φάγεσθαι ἀπ' αὐτοῦ, θανάτῳ ἀποθανεῖσθε.

18. Καὶ εἶπεν Κύριος ὁ Θεός· οὐ καλὸν εἶναι τὸν ἄνθρωπον μόνον· ποιήσωμεν αὐτῷ βοηθὸν κατ' αὐτόν.

19. Καὶ ἐπλασεν ὁ Θεὸς ἔτι ἐκ τῆς γῆς πάντα τὰ θηρία τοῦ ἀγροῦ καὶ πάντα τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἤγαγεν αὐτὰ πρὸς τὸν Ἀδὰμ ἰδεῖν τί καλέσει αὐτά· καὶ πᾶν

ὃ ἐὰν ἐκάλεσεν αὐτὰ Ἀδὰμ ψυχὴν ζῶσαν, τοῦτο ὄνομα αὐτοῖς.

Κ Ε Φ. Δ. IV.

(IV. 8. — 15.)

8. **Ε**ἶπεν Κάιν πρὸς Ἀβελ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ· δαίλωμεν δὴ εἰς τὸ πεδῖον. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εἶναι αὐτοὺς ἐν τῷ πεδίῳ, ἀνέστη Κάιν ἐπὶ Ἀβελ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, καὶ ἀπέκτεινεν αὐτόν.

9. Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς πρὸς Κάιν· ποῦ ἔστιν Ἀβελ ὁ ἀδελφός σου; καὶ εἶπεν· οὐ γινώσκω. μὴ φύλαξ τοῦ ἀδελφοῦ μου εἰμι ἐγώ;

10. Καὶ εἶπεν ὁ Θεός· τί ἐποίησας τοῦτο; φωνὴ αἵματος τοῦ ἀδελφοῦ σου βοᾷ πρὸς με ἐκ τῆς γῆς.

11. Καὶ νῦν ἐπικατάρατος σὺ ἀπὸ τῆς γῆς, ἣ ἔχανε τὸ στόμα αὐτῆς, δέξασθαι τὸ αἷμα τοῦ ἀδελφοῦ σου ἐκ τῆς χειρός σου.

12. Ὅτι ἐργά τὴν γῆν, καὶ οὐ προσθήσει τὴν ἰσχὴν αὐτῆς δοῦναί σοι· στένων καὶ τρέμων ἔσῃ ἐπὶ τῆς γῆς.

13. Καὶ εἶπεν Κάιν πρὸς κύριον· μεῖζων ἡ αἰτία μου τοῦ ἀφεισθῆναι με.

14. Καὶ εἰ ἐκβάλλεις με σήμερον ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς, καὶ ἀπὸ τοῦ προσώπου σου κρυβήσομαι, καὶ ἔσομαι στένων καὶ τρέμων ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ ἔσται, πᾶς ὁ ἐυρίσκων με, ἀποκτενεῖ με.

15. Καὶ εἶπεν Κύριος ὁ Θεός· οὐχ οὕτως· πᾶς ὁ ἀποκτείνας Κάιν, ἑπτὰ ἐκδικούμενα παραλύσει. Καὶ ἔθετο Κύριος ὁ Θεὸς ση-

μεῖον τῷ Κάιν, τοῦ μὴ ἀνελεῖν αὐτὸν πάντα τὸν εὐρίσκοντα αὐτόν.

(IV. 16. — 26.)

16. Ἐξῆλθεν Κάιν ἀπὸ προσώπου τοῦ Θεοῦ, καὶ ᾤκησεν ἐν γῇ Ναιδ κατέναντι Ἐδέμ.

17. Καὶ ἔγνω Κάιν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, καὶ συλλαβοῦσα ἔτεκεν τὸν Ἐνῶς· καὶ ἦν οἰκοδομῶν πόλιν, καὶ ἐπωνόμασεν τὴν πόλιν ἐπὶ τῷ ὀνόματι τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ, Ἐνῶς.

18. Ἐγεννήθη δὲ τῷ Ἐνῶς Γαῦδὰδ· καὶ Γαῦδὰδ ἐγέννησεν τὸν Μαλελεήλ· καὶ Μαλελεήλ ἐγέννησεν τὸν Μαθουσάλα· καὶ Μαθουσάλα ἐγέννησεν τὸν Λάμεχ.

19. Καὶ ἔλαβεν ἑαυτῷ Λάμεχ δύο γυναῖκας· ὄνομα τῇ μιᾷ, Ἀδά· καὶ ὄνομα τῇ δευτέρᾳ, Σελά.

20. Καὶ ἔτεκεν τὸν Ἰωβήλ. οὗτος ἦν ὁ πατὴρ οἰκούντων ἐν σκηναῖς κτηνοτρόφων.

21. Καὶ ὄνομα τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ, Ἰουβάλ· οὗτος ἦν ὁ καταδείξας ψαλτῆριον καὶ κιθάραν.

22. Σελά δὲ ἔτεκεν καὶ αὐτῇ τὸν Θόβελ· καὶ ἦν σφυροκόπος χαλκεὺς χαλκοῦ καὶ σιδήρου· ἀδελγὴ δὲ Θόβελ, Νοεμά.

23. Εἶπεν δὲ Λάμεχ ταῖς ἑαυτοῦ γυναῖξιν Ἀδά καὶ Σελά· ἀκούσατε τῆς φωνῆς μου γυναῖκες Λάμεχ, ἐνωτίσασθέ μου τοὺς λόγους· ὅτι ἄνδρα ἀπέκτεινα εἰς τραῦμα ἑμοί, καὶ νεανίσκον εἰς μύλωπα ἑμοί,

24. ὅτι ἑπτάκις ἐκδεδίκηται ἐκ Κάιν, ἐκ δὲ Λάμεχ ἑβδομηκοντάκις ἑπτὰ.

25. Ἐγὼ δὲ Ἀδὰμ Εὐὰν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, καὶ συλλαβοῦσα ἔτεκεν υἱόν· καὶ

Cap. IV. v. 17 sq. Ἐνῶς) Ἐνῶχ. 1. 19. sq. Σελά) Σελλά. 1. 20. post καὶ ἔτεκεν des. Ἀδά.

ἐπωνόμασεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ Σήθ, λέγουσα· ἐξανέστησεν γάρ μοι ὁ Θεὸς σπέρμα ἕτερον ἀντὶ Ἀβελ, ὃν ἀπέκτεινεν Καῖν.

26. Καὶ τῷ Σήθ ἐγένετο υἱός· ἐπωνόμασεν δὲ τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Ἐνῶς. Οὗτος ἤλπισεν ἐπικαλεῖσθαι τὸ ὄνομα Κυρίου τοῦ Θεοῦ.

Κ Ε Θ. Ε' V.

(V. 1. — 24.)

1. Αὕτη ἡ βίβλος γενέσεως ἀνθρώπων, ἥ ἡμέρα ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὸν Ἀδὰμ· κατ' εἰκόνα Θεοῦ ἐποίησεν αὐτὸν,

2. ἄρσεν καὶ θῆλυ ἐποίησεν αὐτούς· καὶ ἐπωνόμασεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἀδὰμ, ἥ ἡμέρα ἐποίησεν αὐτούς.

3. Ἐζήσεν δὲ Ἀδὰμ ἔτη διακόσια τριάκοντα, καὶ ἐγέννησεν κατὰ τὴν εἰδέαν αὐτοῦ καὶ κατὰ τὴν εἰκόνα αὐτοῦ, καὶ ἐπωνόμασεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Σήθ·

4. ἐγένοντο δὲ αἱ ἡμέραι Ἀδὰμ, ὥς ἐζήσεν μετὰ τὸ γεννηῖσθαι αὐτὸν τὸν Σήθ, ἔτη ἑπτακόσια, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας·

5. καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Ἀδὰμ ὥς ἐζήσεν, ἔτη ἑννακόσια τριάκοντα, καὶ ἀπέθανεν.

6. Ἐζήσεν δὲ Σήθ ἔτη διακόσια πέντε, καὶ ἐγέννησεν τὸν Ἐνῶς·

7. καὶ ἐζήσεν Σήθ μετὰ τὸ γεννηῖσθαι αὐτὸν τὸν Ἐνῶς, ἔτη ἑπτακόσια ἑπτὰ, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας·

8. καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Σήθ ἔτη ἑννακόσια δεκαδύο, καὶ ἀπέθανεν.

9. Καὶ ἐζήσεν Ἐνῶς ἔτη ἑκατὸν ἐνενήκοντα, καὶ ἐγέννησεν τὸν Καϊνᾶν·

10. καὶ ἐζήσεν Ἐνῶς μετὰ τὸ γεννηῖσθαι αὐτὸν τὸν Καϊνᾶν, ἔτη ἑπτακόσια δεκαπέντε, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας·

11. καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Ἐνῶς ἔτη ἑννακόσια πέντε, καὶ ἀπέθανεν.

12. Καὶ ἐζήσεν Καϊνᾶν ἔτη ἑκατὸν ἑβδομήκοντα, καὶ ἐγέννησεν τὸν Μαλελεήλ·

13. καὶ ἐζήσεν Καϊνᾶν μετὰ τὸ γεννηῖσθαι αὐτὸν τὸν Μαλελεήλ, ἔτη ἑπτακόσια τεσσαράκοντα, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας·

14. καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Καϊνᾶν ἔτη ἑννακόσια δέκα, καὶ ἀπέθανεν.

15. Καὶ ἐζήσεν Μαλελεήλ ἔτη ἑκατὸν ἐξηκονταπέντε, καὶ ἐγέννησεν τὸν Ἰάρεδ·

16. καὶ ἐζήσεν Μαλελεήλ μετὰ τὸ γεννηῖσθαι αὐτὸν τὸν Ἰάρεδ, ἔτη ἑπτακόσια τριάκοντα, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας·

17. καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Μαλελεήλ ἔτη ἑπτακόσια ἐνενήκονταπέντε, καὶ ἀπέθανεν·

18. καὶ ἐζήσεν Ἰάρεδ ἔτη ἑκατὸν ἐξηκονταδύο, καὶ ἐγέννησεν τὸν Ἐνῶχ·

19. καὶ ἐζήσεν Ἰάρεδ μετὰ τὸ γεννηῖσθαι αὐτὸν τὸν Ἐνῶχ, ἔτη ὀκτακόσια, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας·

20. καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Ἰάρεδ ἔτη ἑννακόσια ἐξηκονταδύο, καὶ ἀπέθανεν·

21. καὶ ἐζήσεν Ἐνῶχ ἔτη ἑκατὸν καὶ ἐξηκονταπέντε, καὶ ἐγέννησεν τὸν Μαθουσάλα·

22. εὐηρέστησεν δὲ Ἐνῶχ τῷ Θεῷ, καὶ ἐζήσεν Ἐνῶχ μετὰ τὸ γεννηῖσθαι αὐτὸν τὸν

Αβθουσία, ἐν διακρίσει, καὶ ἐγέννησεν
ἰοῖς καὶ θυγατέρας·

23. καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Ἐνὼχ
ἐν τριακσίᾳ ἐξηκονταπέντε·

24. καὶ εὐφράστησεν Ἐνὼχ τῷ Θεῷ, καὶ
οὐχ εὐρίσκειτο, διότι μετετέθηκεν αὐτὸν ὁ
Θεός.

(V. 32. — VI. 8.)

32. Νῶε ἦν ἐτῶν πεντακοσίων, καὶ ἐγέν-
νησεν Νῶε τρεῖς υἱούς, τὸν Σήμ, τὸν Χάμ,
τὸν Ἰάφεθ.

Κ Ε Φ. 5'. VI.

1. Καὶ ἐγένετο, ἤρξαντο οἱ ἄνθρωποι
πολλοὶ γίνεσθαι ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ θυγατέ-
ρες ἐγεννήθησαν αὐτοῖς,

2. ἰδόντες δὲ υἱοὶ τοῦ Θεοῦ τὰς θυγα-
τέρας τῶν ἀνθρώπων, ὅτι καλὰ εἰσιν, ἔλα-
βον ἑαυτοῖς γυναῖκας ἀπὸ πασῶν ὧν ἐξε-
λέξαντο.

3. Καὶ εἶπεν Κύριος ὁ Θεός· οὐ μὴ κα-
ταμείνῃ τὸ πνεῦμα μου ἐν τοῖς ἀνθρώποις
τούτοις εἰς τὸν αἰῶνα, διὰ τὸ εἶναι αὐτοὺς
σάρκα· ἔσονται δὲ αἱ ἡμέραι αὐτῶν ἑκατὸν
εἴκοσι ἔτη.

4. Οἱ δὲ γίγαντες ἦσαν ἐπὶ τῆς γῆς ἐν
ταῖς ἡμέραις ἐκείναις· καὶ μετ' ἐκεῖνο, ὡς
ἂν εἰσπορευόντο υἱοὶ τοῦ Θεοῦ πρὸς τὰς
θυγατέρας τῶν ἀνθρώπων, καὶ ἐγεννώσαν
ἑαυτοῖς, ἐκεῖνοι ἦσαν οἱ γίγαντες οἱ ἀπ' αἰῶνος,
οἱ ἄνθρωποι οἱ ὀνομαστοί.

5. Ἰδὼν δὲ Κύριος ὁ Θεός ὅτι ἐπληθύν-
θησαν αἱ κακίαι τῶν ἀνθρώπων ἐπὶ τῆς γῆς,

καὶ πᾶς τις διανοεῖται ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ
ἐπιμειλῶς ἐπὶ τὰ πονηρὰ πάσας τὰς ἡμέρας,

6. καὶ ἐνέθυμήθη ὁ Θεός ὅτι ἐποίησεν
τὸν ἄνθρωπον ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ διενόηθη.

7. Καὶ εἶπεν ὁ Θεός· ἀπαλείψω τὸν ἄν-
θρωπον ὃν ἐποίησα ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς,
ἀπὸ ἀνθρώπου ἕως κτήνους, καὶ ἀπὸ ἐρπε-
τῶν ἕως πετεινῶν τοῦ οὐρανοῦ· ὅτι ἐνέθυ-
μήθην ὅτι ἐποίησα αὐτούς.

8. Νῶε δὲ εὗρεν χάριν ἔναντι Κυρίου
τοῦ Θεοῦ.

(VI. 9. — 22.)

9. Νῶε ἄνθρωπος δίκαιος, τέλειος ὢν
ἐν τῇ γενεᾷ αὐτοῦ.

10. Ἐγέννησεν δὲ Νῶε τρεῖς υἱούς, τὸν
Σήμ, τὸν Χάμ, τὸν Ἰάφεθ.

11. Ἐφθάρη δὲ ἡ γῆ ἔναντι τοῦ Θεοῦ,
καὶ ἐπλήσθη ἡ γῆ ἀδικίας.

12. Καὶ ἶδεν Κύριος ὁ Θεός τὴν γῆν,
καὶ ἦν κατεφθαρμένη· ὅτι κατέφθειρεν πᾶσα
σὰρξ τὴν ὁδὸν αὐτοῦ ἐπὶ τῆς γῆς.

13. Καὶ εἶπεν ὁ Θεός πρὸς Νῶε· και-
ρὸς παντὸς ἀνθρώπου ἦκει ἐναντίον ἐμοῦ,
ὅτι ἐπλήσθη ἡ γῆ ἀδικίας ἀπ' αὐτῶν, καὶ
ἰδοὺ ἐγὼ καταφθείρω αὐτοὺς καὶ τὴν γῆν.

14. Ποίησον οὖν σεαυτῷ κιβωτὸν ἐκ ξύ-
λων τετραγώνων· νοσσιὰς ποιήσεις ἐπ' αὐ-
τῆς, καὶ ἀσφαλτώσεις αὐτὴν ἔσωθεν καὶ
ἔξωθεν τῇ ἀσφάλτῳ.

15. Καὶ οὕτως ποιήσεις τὴν κιβωτὸν·
τριακοσίων πηχέων τὸ μῆκος τῆς κιβωτοῦ,
καὶ πεντήκοντα πηχέων τὸ πλάτος, καὶ
τριάκοντα πηχέων τὸ ὕψος.

16. Ἐπισυνάγων ποιήσεις τὴν κιβωτὸν, καὶ εἰς πῆχυν συντελέσεις αὐτὴν ἄνωθεν, τὴν δὲ θύραν ποιήσεις ἐκ πλαγίων· κατάγαια διώροφα καὶ τριώροφα ποιήσεις αὐτήν.

17. Ἐγὼ δὲ ἰδοὺ ἐπάγω τὸν κατακλυσμὸν, ὕδωρ ἐπὶ τὴν γῆν, καταφθεῖραι πᾶσαν σάρκα, ἐν ἣ ἔστιν πνεῦμα ζωῆς ὑποκάτω τοῦ οὐρανοῦ· καὶ ὅσα ἂν ᾖ ἐπὶ τῆς γῆς, τελευτήσῃ.

18. Καὶ στήσω τὴν διαθήκην μου μετὰ σοῦ· εἰσελεύσῃ δὲ εἰς τὴν κιβωτὸν σὺ καὶ οἱ υἱοί σου, καὶ ἡ γυνὴ σου, καὶ αἱ γυναῖκες τῶν υἱῶν σου.

19. Καὶ ἀπὸ πάντων τῶν κτηνῶν, καὶ ἀπὸ πάντων τῶν θηρίων, καὶ ἀπὸ πάσης σαρκός, δύο δύο ἀπὸ πάντων εἰσάξεις εἰς τὴν κιβωτὸν, ἵνα τρέφῃς μετὰ σεαυτοῦ· ἄρσεν καὶ θῆλυ ἔσονται.

20. Ἀπὸ πάντων τῶν ὀρνέων τῶν πετεινῶν τοῦ οὐρανοῦ κατὰ γένος, καὶ ἀπὸ παντῶν τῶν κτηνῶν κατὰ γένος, καὶ ἀπὸ πάντων τῶν ἐρπετῶν τῶν ἐρπόντων ἐπὶ τῆς γῆς κατὰ γένος αὐτῶν, δύο δύο ἀπὸ πάντων εἰσελεύσονται πρὸς σε, τρέφεσθαι μετὰ σοῦ, ἄρσεν καὶ θῆλυ.

21. Σὺ δὲ λήψῃ μετὰ σεαυτοῦ ἀπὸ πάντων τῶν ἁρωμάτων ἃ ἔδεδε, καὶ συνάξεις πρὸς σῶματόν, καὶ ἔσονται σοὶ καὶ ἐκείνοις φαγεῖν.

22. Καὶ ἐποίησεν Νῶε πάντα ὅσα ἐνετείλατο αὐτῷ ὁ Θεός, οὕτως ἐποίησεν.

Κ Ε Φ. Ζ'. VII.

(VII. 1. — 5.)

1. **Ε**ἶπεν Κύριος ὁ Θεὸς πρὸς Νῶε· εἰσελθε σὺ καὶ πᾶς ὁ οἶκός σου εἰς τὴν κι-

βωτὸν, ὅτι σὲ ἴδον δίκαιον ἐναντίον ἐμοῦ ἐν τῇ γενεᾷ ταύτῃ.

2. Ἀπὸ δὲ τῶν κτηνῶν τῶν καθαρῶν εἰσάγαγε πρὸς σὲ ἑπτὰ, ἄρσεν καὶ θῆλυ· ἀπὸ δὲ τῶν κτηνῶν τῶν μὴ καθαρῶν δύο δύο, ἄρσεν καὶ θῆλυ.

3. Καὶ ἀπὸ τῶν πετεινῶν τοῦ οὐρανοῦ τῶν καθαρῶν ἑπτὰ ἑπτὰ, ἄρσεν καὶ θῆλυ· καὶ ἀπὸ τῶν πετεινῶν τοῦ οὐρανοῦ τῶν μὴ καθαρῶν δύο δύο, ἄρσεν καὶ θῆλυ, διαθρέψαι σπέρμα ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν.

4. Ἔτι γὰρ ἡμερῶν ἑπτὰ, ἐγὼ ἐπάγω ὕετον ἐπὶ τὴν γῆν τεσσαράκοντα ἡμέρας καὶ τεσσαράκοντα νύκτας, καὶ ἐξαλείψω πᾶσαν τὴν ἐξανάστασιν ἣν ἐποίησα, ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς, ἀπὸ ἀνθρώπου ἕως κτήνους.

5. Καὶ ἐποίησεν Νῶε πάντα ὅσα ἐνετείλατο αὐτῷ Κύριος ὁ Θεός.

(VII. 6. — 9.)

6. Νῶε ἦν ἐτῶν ἑξακοσίων. καὶ ὁ κατακλυσμὸς τοῦ ὕδατος ἐγένετο ἐπὶ τῆς γῆς.

7. Εἰσῆλθεν δὲ Νῶε καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ, καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ, καὶ αἱ γυναῖκες τῶν υἱῶν αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ εἰς τὴν κιβωτὸν, διὰ τὸ ὕδωρ τοῦ κατακλυσμοῦ.

8. Καὶ ἀπὸ τῶν πετεινῶν τῶν καθαρῶν, καὶ ἀπὸ τῶν κτηνῶν τῶν καθαρῶν, καὶ ἀπὸ τῶν πετεινῶν τῶν μὴ καθαρῶν, καὶ ἀπὸ τῶν κτηνῶν τῶν μὴ καθαρῶν, καὶ ἀπὸ πάντων τῶν ἐρπετῶν τῶν ἐρπόντων ἐπὶ τῆς γῆς

9. δύο δύο ἀπὸ πάντων εἰσῆλθεν πρὸς Νῶε εἰς τὴν κιβωτὸν, ἄρσεν καὶ θῆλυ, καθὰ ἐνετείλατο ὁ Θεὸς τῷ Νῶε.

(VII. 11. — VIII. 3.)

11. Ἐγένετο ἐν τῷ ἑξακοσιοστῷ ἔτει ἐν τῇ ζωῇ τοῦ Νῶε τοῦ δευτέρου μηνὸς, ἑβδόμη καὶ εἰκάδι τοῦ μηνὸς, ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ ἐβρόχισαν πᾶσαι αἱ πηγαὶ τῆς ἀβύσσου, καὶ οἱ καταράκται τοῦ οὐρανοῦ ἤνευσθησαν·

12. καὶ ἐγένετο ὁ ὕετος ἐπὶ τῆς γῆς τεσσαράκοντα ἡμέρας καὶ τεσσαράκοντα νύκτας.

13. Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ εἰσῆλθεν Νῶε, Σὴμ, Χαμ, Ἰάφεθ, υἱοὶ Νῶε, καὶ τρεῖς γυναῖκες τῶν υἱῶν αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ εἰς τὴν κιβωτόν.

14. Καὶ πάντα τὰ θηρία τῆς γῆς κατὰ γένος, καὶ πάντα τὰ κτήνη κατὰ γένος, καὶ πᾶν ἔρπετον κινούμενον ἐπὶ τῆς γῆς κατὰ γένος, καὶ πᾶν ὄρνεον πτερωτὸν κατὰ γένος,

15. εἰσῆλθεν πρὸς Νῶε εἰς τὴν κιβωτόν, δύο δύο ἀπὸ πάσης σαρκὸς ἐν ᾗ ἐστὶν πνεῦμα ζωῆς·

16. καὶ τὰ εἰσπορευόμενα ἄρσεν καὶ θῆλυ ἀπὸ πάσης σαρκὸς εἰσῆλθεν πρὸς Νῶε, καθὰ ἐνετείλατο Κύριος ὁ Θεὸς τῷ Νῶε· καὶ ἔκλεισεν Κύριος ὁ Θεὸς ἔξωθεν αὐτοῦ τὴν κιβωτόν.

17. Καὶ ἐγένετο ὁ κατακλισμὸς τεσσαράκοντα ἡμέρας καὶ τεσσαράκοντα νύκτας ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἐπληθύνθη τὸ ὕδωρ, καὶ ἐπῆρεν τὴν κιβωτόν καὶ ὑψώθη ἐπὶ τῆς γῆς·

18. καὶ ἐπεκράτει τὸ ὕδωρ, καὶ ἐπληθύνετο σφόδρα ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἐπαίρετο ἡ κιβωτὸς ἐπάνω τοῦ ὕδατος.

19. Τὸ δὲ ὕδωρ ἐπεκράτει σφόδρα ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἐπεκάλυπεν πάντα τὰ ὄρη τὰ ὑψηλὰ, ἃ ἦν ὑποκάτω τοῦ οὐρανοῦ·

20. δεκαπέντε πῆχεις ἐπάνω ὑψώθη τὸ ὕδωρ, ἐπεκάλυπεν πάντα τὰ ὄρη.

21. Καὶ ἀπέθανεν πᾶσα σὰρξ κινουμένη ἐπὶ τῆς γῆς, τῶν πετεινῶν καὶ τῶν κτηνῶν καὶ τῶν θηρίων, καὶ πᾶν ἔρπετον κινούμενον ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ πᾶς ἄνθρωπος·

22. καὶ πάντα ὅσα ἔχει πνοὴν ζωῆς, καὶ πᾶς ὃς ἦν ἐπὶ τῆς ξηρᾶς, ἀπέθανεν.

23. Καὶ ἐξηλείφθη πᾶν τὸ ἀνάστημα, ὃ ἦν ἐπὶ προσώπου πάσης τῆς γῆς, ἀπὸ ἀνθρώπου ἕως κτήνους καὶ ἔρπετῶν καὶ πετεινῶν τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἐξηλείφθησαν ἀπὸ τῆς γῆς, καὶ κατελείφθη Νῶε μόνος, καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ ἐν τῇ κιβωτῷ.

24. Καὶ ὑψώθη τὸ ὕδωρ ἐπὶ τῆς γῆς ἡμέρας ἑκατὸν πενήκοντα.

Κ Ε Φ. Η'. VIII.

1. Καὶ ἐμνήσθη ὁ Θεὸς τοῦ Νῶε, καὶ πάντων τῶν θηρίων καὶ πάντων τῶν κτηνῶν, καὶ πάντων τῶν πετεινῶν, καὶ πάντων τῶν ἔρπετῶν, ὅσα ἦν μετ' αὐτοῦ ἐν τῇ κιβωτῷ· καὶ ἐπήγαγεν ὁ Θεὸς πνεῦμα ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ἐκόπασεν τὸ ὕδωρ.

2. Καὶ ἐπεκαλύφθησαν αἱ πηγαὶ τῆς ἀβύσσου, καὶ οἱ καταράκται τοῦ οὐρανοῦ, καὶ συνεσχέθη ὁ ὕετος ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ·

3. καὶ ἐνεδίδου τὸ ὕδωρ πορευόμενον ἀπὸ τῆς γῆς, καὶ ἡλατινοῦτο τὸ ὕδωρ μετὰ ἑκατὸν πενήκοντα ἡμέρας.

(VIII. 4. — 21.)

4. Ἐκάθισεν ἡ κιβωτὸς ἐν τῷ ἑβδόμῳ μηνί, ἑβδόμη καὶ εἰκάδι τοῦ μηνὸς, ἐπὶ τὰ ὄρη τὰ Ἀραράτ.

5. Τὸ δὲ ὕδωρ ἡλαττονοῦτο ἕως τοῦ δεκάτου μηνός· ὥφθησαν δὲ αἱ κεφαλαι τῶν ὀρέων ἐν τῷ δεκάτῳ μηνί, τῇ πρώτῃ τοῦ μηνός.

6. Καὶ ἐγένετο μετὰ τεσσαράκοντα ἡμέρας, καὶ ἀνέφξεν Νῶε τὴν θύραν τῆς κιβωτοῦ ἣν ἐποίησεν, καὶ ἀπέστειλεν τὸν κόρακα, ἰδεῖν εἰ κεκόπακεν τὸ ὕδωρ.

7. Καὶ ἐξελθὼν, οὐκ ἀνέστρεψεν ἕως τοῦ ξηρανθῆναι τὸ ὕδωρ ἀπὸ τῆς γῆς.

8. Καὶ ἐξαπέστειλεν τὴν περιστερὰν παρ' αὐτοῦ, ἰδεῖν εἰ κεκόπακεν τὸ ὕδωρ ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς.

9. Καὶ οὐχ εὐροῦσα ἡ περιστερὰ ἀνὰ πωσιν τοῖς ποσὶν αὐτῆς, ὑπέστρεψεν πρὸς αὐτὸν εἰς τὴν κιβωτὸν, ὅτι ὕδωρ ἦν ἐπὶ πᾶν τὸ πρόσωπον τῆς γῆς. καὶ ἐκτείνας τὴν χεῖρα αὐτοῦ, ἔλαβεν αὐτήν, καὶ εἰσήγαγεν αὐτήν πρὸς αὐτὸν εἰς τὴν κιβωτὸν.

10. Καὶ ἐπισχὼν ἔτι ἑπτὰ ἡμέρας, ἐξαπέστειλεν τὴν περιστερὰν ἐκ τῆς κιβωτοῦ.

11. Καὶ ἀνέστρεψεν πρὸς αὐτὸν ἡ περιστερὰ πρὸς ἐσπέραν, καὶ εἶχεν φύλλον ἐλαίας κάρφος ἐν τῷ στόματι αὐτῆς· καὶ ἔγνω Νῶε ὅτι κεκόπακεν τὸ ὕδωρ ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς.

12. Καὶ ἐπισχὼν ἔτι ἑπτὰ ἡμέρας ἑτέρας, ἐξαπέστειλεν τὴν περιστερὰν, καὶ οὐ προσέθετο τοῦ ἐπιστρέψαι πρὸς αὐτὸν ἔτι.

13. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἐνὶ καὶ ἑξακοσιοστοῷ ἔτει ἐν τῇ ζωῇ τοῦ Νῶε, τοῦ πρώτου μηνός, μιᾶ τοῦ μηνός ἐξέλειπεν τὸ ὕδωρ ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς· καὶ ἀπεκάλυψεν Νῶε τὴν στέγην τῆς κιβωτοῦ ἣν ἐποίησεν,

καὶ ἶδεν ὅτι ἐξέλειπεν τὸ ὕδωρ ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς.

14. Ἐν δὲ τῷ δευτέρῳ μηνί, ἑπτακαιδέκατῃ ἡμέρᾳ ἐξηράνθη ἡ γῆ, καὶ ἐβδόμῃ καὶ εἰκάδι τοῦ μηνός ἠνέφξεν τὴν κιβωτὸν.

15. Καὶ εἶπεν Κύριος ὁ Θεὸς τῷ Νῶε, λέγων·

16. Ἐξέλθε ἐκ τῆς κιβωτοῦ σὺ, καὶ ἡ γυνὴ σου, καὶ οἱ υἱοὶ σου, καὶ αἱ γυναῖκες τῶν υἱῶν σου μετὰ σοῦ,

17. καὶ πάντα τὰ θηρία ὅσα ἐστὶν μετὰ σοῦ, καὶ πᾶσα σὰρξ ἀπὸ πετεινῶν ἕως κτηνῶν, καὶ πᾶν ἐρπετὸν κινούμενον ἐπὶ τῆς γῆς ἐξάγαγε μετὰ σεαυτοῦ· καὶ αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε ἐπὶ τῆς γῆς.

18. Καὶ ἐξῆλθεν Νῶε, καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ, καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ, καὶ αἱ γυναῖκες τῶν υἱῶν αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ·

19. καὶ πάντα τὰ θηρία, καὶ πάντα τὰ κτήνη, καὶ πᾶν πετεινόν, καὶ πᾶν ἐρπετὸν κινούμενον ἐπὶ τῆς γῆς ἐξῆλθεν ἐκ τῆς κιβωτοῦ, ἐν μιᾷ τοῦ μηνός τοῦ τρίτου.

20. Καὶ ἠκοδόμησεν Νῶε θυσιαστήριον τῷ Κυρίῳ, καὶ ἔλαβεν ἀπὸ πάντων τῶν κτηνῶν τῶν καθαρῶν, καὶ ἀνήνεγκεν ὅλοκαύρωσιν ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον.

21. Καὶ ὡσφράνθη Κύριος ὁ Θεὸς ὁσμὴν εὐωδίας.

(VIII. 21. — IX. 7.)

21. Εἶπεν Κύριος ὁ Θεὸς διανοηθεῖς· οὐ μὴ προσθήσω ἔτι καταράσασθαι τὴν γῆν διὰ τὰ ἔργα τῶν ἀνθρώπων, ὅτι ἔγκειται ἡ διάνοια τοῦ ἀνθρώπου ἐπιμελῶς ἐπὶ τὰ πο-

νηρά ἐκ νεότητος· οὐ προσθήσω οὖν πατά-
ξαι πᾶσαν σάρκα ζωσαν, καθὼς ἐποίησα.

22. Πάσας τὰς ἡμέρας τῆς γῆς σπέρμα
καὶ θερισμὸν, ψύχος καὶ καῦμα, θέρους καὶ
ἔαρος, ἡμέραν καὶ νύκτα οὐ καταπαύσουσιν.

Κ Ε Θ. Θ'. ΙΧ.

1. **Κ**αὶ εὐλόγησεν ὁ Θεὸς τὸν Νῶε καὶ
τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ, καὶ εἶπεν αὐτοῖς· αὐξά-
νεσθε καὶ πληθύνεσθε, καὶ πληρώσατε τὴν
γῆν, καὶ κατακυριεύσατε αὐτῆς.

2. Καὶ ὁ τρόμος ὑμῶν καὶ ὁ φόβος ὑμῶν
ἔσται ἐπὶ πᾶσιν τοῖς θηρίοις τῆς γῆς, καὶ
ἐπὶ πάντα τὰ ὄρνεα τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἐπὶ
πάντα τὰ κινούμενα ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἐπὶ
πάντας τοὺς ἰχθύας τῆς θαλάσσης· ὑπὸ χει-
ρας ὑμῖν δέδωκα.

3. Καὶ πᾶν ἐρπετὸν, ὃ ἐστι ζῶν, ὑμῖν
ἔσται εἰς βρώσιν· ὡς λάχανα χόρτου δέδωκα
ὑμῖν πάντα.

4. Πλὴν κρέα ἐν αἵματι ψυχῆς οὐ φά-
γεσθε.

5. Καὶ γὰρ τὸ ὑμέτερον αἷμα τῶν ψυ-
χῶν ὑμῶν ἐκζητήσω, ἐκ χειρὸς τῶν θηρίων
ἐκζητήσω αὐτό· καὶ ἐκ χειρὸς ἀνθρώπου
ἀδελφοῦ αὐτοῦ ἐκζητήσω τὴν ψυχὴν τοῦ
ἀνθρώπου.

6. Ὁ ἐκχέων αἷμα ἀνθρώπου, ἀντὶ τοῦ
αἵματος αὐτοῦ ἐκχυθήσονται· ὅτι ἐν εἰκόνι
Θεοῦ ἐποίησα τὸν ἄνθρωπον.

7. Ὑμεῖς δὲ αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε,
καὶ πληρώσατε τὴν γῆν, καὶ κατακυριεύσατε
αὐτῆς.

(ΙΧ. 8. — 17.)

8. Εἶπεν ὁ Θεὸς τῷ Νῶε, καὶ τοῖς υἱοῖς
αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ, λέγων·

9. Ἰδοὺ ἐγὼ ἀνίστημι τὴν διαθήκην μου
ὑμῖν, καὶ τῷ σπέρματι ὑμῶν μεθ' ὑμᾶς,

10. καὶ πάσῃ ψυχῇ ζωῆς μεθ' ὑμῶν ἀπὸ
ὀρνέων καὶ ἀπὸ κτηνῶν, καὶ πᾶσιν τοῖς θη-
ρίοις τῆς γῆς ὅσα μεθ' ὑμῶν ἀπὸ πάντων
τῶν ἐξελεθόντων ἐκ τῆς κιβωτοῦ,

11. καὶ στήσω τὴν διαθήκην μου πρὸς
ὑμᾶς· καὶ οὐκ ἀποθανεῖται πᾶσα σὰρξ ἔτι
ἀπὸ τοῦ ὕδατος τοῦ κατακλυσμοῦ, καὶ οὐ-
κέτι ἔσται κατακλυσμὸς ὕδατος, καταφθεῖραι
πᾶσαν τὴν γῆν.

12. Καὶ εἶπεν Κύριος ὁ Θεὸς τῷ Νῶε·
τοῦτο τὸ σημεῖον τῆς διαθήκης, ἧς ἐγὼ
δίδωμι ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ ἀνὰ μέσον πάσης
ψυχῆς ζωῆς ὅσα ἐστὶν μεθ' ὑμῶν, εἰς γε-
νεὰς αἰωνίων·

13. τὸ τόξον μου τέθημι ἐν τῇ νεφέλῃ,
καὶ ἔσται εἰς σημεῖον διαθήκης ἀνὰ μέσον
ἐμοῦ καὶ τῆς γῆς.

14. Καὶ ἔσται ἐν τῷ συννεφεῖν με νεφέ-
λας ἐπὶ τῆς γῆς, ὁφθήσεται τὸ τόξον μου
ἐν τῇ νεφέλῃ·

15. καὶ τότε μνησθήσομαι τῆς διαθήκης
μου, ἣ ἐστὶν ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ ὑμῶν, καὶ
ἀνὰ μέσον πάσης ψυχῆς ζωῆς ἐν πάσῃ σαρ-
κι, καὶ οὐκέτι ἔσται τὸ ὕδωρ εἰς κατακλυσ-
μὸν, ὥστε ἐξαλεῖψαι πᾶσαν σάρκα·

16. καὶ ἔσται τὸ τόξον μου ἐν τῇ νεφέλῃ,
καὶ ὄψομαι τοῦ μνησθῆναι διαθήκης αἰω-
νίου ἀνὰ μέσον ἐμοῦ, καὶ ἀνὰ μέσον πάσης

ψυχῆς ζωῆς ἐν πάσῃ σαρκί, ἣ ἐστὶν ἐπὶ τῆς γῆς.

17. Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς τῷ Νῶε· τοῦτο τὸ σημεῖον τῆς διαθήκης, ἣς διεθέμην ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ ἀνὰ μέσον πάσης σαρκός, ἣ ἐστὶν ἐπὶ τῆς γῆς.

(IX. 18. — X. 1.)

18. Ἦσαν οἱ υἱοὶ Νῶε οἱ ἐξελθόντες ἐκ τῆς κιβωτοῦ, Σὴμ, Χάμ, Ἰάφεθ· Χάμ δὲ ἦν πατὴρ Χαναάν.

19. Τρεῖς οὗτοι εἰσιν υἱοὶ Νῶε· ἀπὸ τούτων διεσπάρισαν ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν.

20. Καὶ ἤρξατο Νῶε ἄνθρωπος γεωργὸς γῆς, καὶ ἐφύτευsen ἀμπελῶνα·

21. καὶ ἔπιεν ἐκ τοῦ οἴνου, καὶ ἐμεθύσθη, καὶ ἐγυμνώθη ἐν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ.

22. Καὶ ἶδεν Χάμ ὁ πατὴρ Χαναάν τὴν γύμνωσιν τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, καὶ ἐξελθὼν ἀπήγγειλεν τοῖς δυσὶν ἀδελφοῖς αὐτοῦ ἔξω.

23. Καὶ λαβόντες Σὴμ καὶ Ἰάφεθ τὸ ἱμάτιον, ἐπέθεντο ἐπὶ τὰ δύο νῶτα αὐτῶν, καὶ συνεκάλυψαν τὴν γύμνωσιν τοῦ πατρὸς αὐτῶν· καὶ τὸ πρόσωπον αὐτῶν ὀπισθοφανές, καὶ τὴν γύμνωσιν τοῦ πατρὸς αὐτῶν οὐκ ἶδον.

24. Ἐξέτηψεν δὲ Νῶε ἀπὸ τοῦ οἴνου, καὶ ἔγνω ὅσα ἐποίησεν αὐτῷ ὁ υἱὸς αὐτοῦ ὁ νεώτερος.

25. Καὶ εἶπεν· ἐπικατάρατος Χάμ· παῖς οἰκέτης ἐστὶ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ.

26. Καὶ εἶπεν· εὐλογητὸς Κύριος ὁ Θεὸς τοῦ Σὴμ, καὶ ἐστὶ Χαναάν παῖς αὐτοῦ.

27. Πλατύναι ὁ Θεὸς τῷ Ἰάφεθ, καὶ κατοικησάτω ἐν τοῖς σκηνώμασιν τοῦ Σὴμ καὶ γενήθῃτω Χαναάν παῖς αὐτοῦ.

28. Ἔζησεν δὲ Νῶε μετὰ τὸν κατακλυσμὸν ἔτη τριακόσια πενήκοντα·

29. καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Νῶε ἔτη ἑννακόσια πενήκοντα, καὶ ἀπέθανεν.

Κ Ε Θ. Γ'. Χ.

1. Αὗται δὲ αἱ γενέσεις τῶν υἱῶν Νῶε, Σὴμ, Χάμ, Ἰάφεθ· καὶ ἐγεννήθησαν αὐτοῖς υἱοὶ μετὰ τὸν κατακλυσμόν.

(X. 32. — XI. 9.)

32. Αὗται αἱ φυλαὶ υἱῶν Νῶε κατὰ γενέσεις αὐτῶν, κατὰ ἔθνη αὐτῶν· ἀπὸ τούτων διεσπάρισαν νῆσοι τῶν ἐθνῶν ἐπὶ τῆς γῆς μετὰ τὸν κατακλυσμόν.

Κ Ε Θ. Κ'. ΧΙ.

1. Καὶ ἦν πᾶσα ἡ γῆ χεῖλος ἓν, καὶ φωνὴ μία πᾶσιν.

2. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ κινήσαι αὐτοὺς ἀπὸ ἀνατολῶν, εὐρεῖν πεδῖον ἐν γῇ Σενναάρ, καὶ κατήκησαν ἐκεῖ.

3. Καὶ εἶπεν ἄνθρωπος τῷ πλησίον· δεῦτε πλινθεύσωμεν πλίνθους, καὶ ὀπτήσωμεν αὐτὰς πυρὶ. καὶ ἐγένετο αὐτοῖς ἡ πλίνθος εἰς λίθον, καὶ ἄσφαλτος ἦν αὐτοῖς ὁ πηλός.

4. Καὶ εἶπον· δεῦτε οἰκοδομήσωμεν ἑαυτοῖς πύλιν καὶ πύργον, οὗ ἔσται ἡ κεφαλὴ ἕως τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ποιήσωμεν ἑαυτοῖς ὄνομα πρὸ τοῦ διασπαρῆναι ἡμᾶς ἐπὶ πρὸς σώπου πάσης τῆς γῆς.

5. Καὶ κατέβη Κύριος ὁ Θεὸς ἰδεῖν τὴν πόλιν καὶ τὸν πύργον, ὃν ᾠκοδόμησαν υἱοὶ τῶν ἀνθρώπων.

6. Καὶ εἶπεν Κύριος· ἰδοὺ γένος ἐν, καὶ χεῖλος ἐν πάντων· καὶ τοῦτο ἤρξαντο ποιῆσαι· καὶ νῦν οὐκ ἐκλείψει ἀπ' αὐτῶν πάντα, ὅσα ἂν ἐπιθῶνται ποιεῖν.

7. Δεῦτε, καὶ καταβάντες συγγέωμεν αὐτῶν τὴν γλῶσσαν, ἵνα μὴ ἀκούσωσιν ἕκαστος τῆς φωνῆς τοῦ πλησίον.

8. Καὶ διέσπειρεν Κύριος ὁ Θεὸς αὐτοὺς ἐκεῖθεν ἐπὶ πρόσωπον πάσης τῆς γῆς, καὶ ἐπαύσαντο οἰκοδομοῦντες τὴν πόλιν καὶ τὸν πύργον.

9. Διὰ τοῦτο ἐκλήθη τὸ ὄνομα τοῦ τόπου ἐκεῖνου Σύγχυσις· ὅτι ἐκεῖ συνέχεεν Κύριος ὁ Θεὸς τὰ χεῖλη πάσης τῆς γῆς, καὶ ἐκεῖθεν διέσπειρεν αὐτοὺς Κύριος ὁ Θεὸς ἐπὶ πρόσωπον πάσης τῆς γῆς.

Κ Ε Φ. ΙΒ'. XII.

(XII. 1. — 7.)

1. Εἶπεν Κύριος τῷ Ἀβραάμ· ἐξελθε ἐκ τῆς γῆς σου, καὶ ἐκ τῆς συγγενείας σου, καὶ ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ πατρὸς σου, καὶ δεῦρο εἰς γῆν, ἣν ἂν σοι δεῖξω.

2. καὶ ποιήσω σε εἰς ἔθνος μέγα, καὶ πολὺ, καὶ εὐλογήσω σε, καὶ μεγαλυνῶ τὸ ὄνομά σου, καὶ ἔσῃ εὐλογημένος·

3. καὶ εὐλογήσω τοὺς εὐλογοῦντας σε, καὶ τοὺς καταρωμένους σε καταράσομαι· καὶ ἐνευλογηθῶσιν ἐν σοὶ πᾶσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς.

4. Καὶ ἐπορεύθη Ἀβραμ, καθάπερ ἐλάλησεν αὐτῷ Κύριος ὁ Θεός, καὶ ὤχετο μετ' αὐτοῦ Λωτ· Ἀβραμ δὲ ἦν ἐτῶν ἑβδομηκονταπέντε, ὅτε ἐξῆλθεν ἐκ Χαρρῶν.

5. Καὶ ἔλαβεν Ἀβραμ Σάραν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, καὶ Λωτ τὸν υἱὸν τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ, καὶ πάντα τὰ ὑπάρχοντα αὐτῶν ὅσα ἐκτήσαντο ἐν Χαρρῶν, καὶ ἐξῆλθον πορευθῆναι εἰς γῆν Χαναάν·

6. Καὶ διώδευσεν Ἀβραμ τὴν γῆν εἰς τὸ μῆκος αὐτῆς ἕως τοῦ τόπου Συχέμ, ἐπὶ τὴν δρῦν τὴν ὑψηλὴν· οἱ δὲ Χαναανῖται τότε κατώκουν τὴν γῆν.

7. Καὶ ὤφθη Κύριος τῷ Ἀβραμ, καὶ εἶπεν αὐτῷ· τῷ σπέρματί σου δώσω τὴν γῆν ταύτην· καὶ ὥκοδόμησεν ἐκεῖ θυσιαστήριον τῷ Κυρίῳ τῷ ὁφθέντι αὐτῷ.

Κ Ε Φ. ΙΓ'. XIII.

(XIII. 12. — 18.)

12. Ἀβραμ παρήκησεν ἐν γῇ Χαναάν· Λωτ δὲ παρήκησεν ἐν πόλει τῶν περικώρων, καὶ ἐσκήνωσεν ἐν Σοδόμοις.

13. Οἱ δὲ ἄνθρωποι οἱ ἐν Σοδόμοις πονηροὶ καὶ ἁμαρτωλοὶ ἐναντίον τοῦ Θεοῦ σφόδρα.

14. Ὁ δὲ Θεὸς εἶπεν τῷ Ἀβραμ, μετὰ τὸ διαχωρισθῆναι τὸν Λωτ ἀπ' αὐτοῦ· ἀνάβλεψας τοῖς ὁφθαλμοῖς ἴδε ἀπὸ τοῦ τόπου οὗ νῦν σὺ εἶ, πρὸς βορρᾶν καὶ λίβα καὶ ἀνατολὰς καὶ θάλασσαν·

15. ὅτι πᾶσαν τὴν γῆν ἣν σὺ ὀρέῃς, σοὶ δώσω αὐτήν καὶ τῷ σπέρματί σου ἕως τοῦ αἰῶνος.

16. Καὶ ποιήσω τὸ σπέρμα σου, ὥς τὴν ἄμμον τῆς γῆς· εἰ δύνатаι τις ἐξαριθμῆσαι τὴν ἄμμον τῆς γῆς, καὶ τὸ σπέρμα σου ἀριθμηθήσεται.

17. Ἀναστὰς διόδευσον τὴν γῆν εἰς τὸ μῆκος αὐτῆς, καὶ εἰς τὸ πλάτος αὐτῆς· ὅτι σοι δώσω αὐτήν καὶ τῷ σπέρματί σου.

18. Καὶ ἀποσκηνώσας Ἀβραμ, ἐλθὼν κατήκησεν παρὰ τὴν ὁρὴν τὴν Μамβρῆν, τὴν ἐν Χεβρών· καὶ ὑποδόμησεν ἐκεῖ θυσιαστήριον τῷ Κυρίῳ τῷ ὀφθέντι αὐτῷ.

Κ Ε Φ. ΙΔ'. XIV.

(XIV. 14. — 20.)

14. Ἀκούσας Ἀβραμ ὅτι ἡχμαλωτεύεται Ἀὐτὸς ὁ ἀδελφιδὸς αὐτοῦ, ἠρίθμησεν τοὺς ἰδίους οἰκογενεῖς αὐτοῦ τριακοσίους δέκα καὶ ὀκτὼ, καὶ κατεδίωξεν ὀπίσω αὐτῶν ἕως Δάμ.

15. Καὶ ἐπέτασεν ἐπ' αὐτοὺς τὴν νύκτα αὐτὸς, καὶ οἱ παῖδες αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ, καὶ ἐπάταξεν αὐτοὺς, καὶ ἐξεδίωξεν αὐτοὺς ἕως Χοβὰλ, ἣ ἐστὶν ἐν ἀριστερεῇ Λαμασκοῦ.

16. καὶ ἀπέστρεψεν πᾶσαν τὴν ἵππον Σοδόμων, καὶ Ἀὐτὸς τὸν ἀδελφιδὸν αὐτοῦ ἀπέστρεψεν, καὶ πάντα τὰ ὑπάρχοντα αὐτοῦ, καὶ τὰς γυναῖκας, καὶ τὸν λαόν.

17. Ἐξῆλθεν δὲ βασιλεὺς Σοδόμων εἰς συνάντησιν, μετὰ τὸ ἀναστρέψαι αὐτὸν ἀπὸ τῆς κοπῆς τοῦ Χοδολαγομόρ, καὶ τοῦ βασιλέως τῶν μετ' αὐτοῦ, εἰς τὴν κοιλάδα τὴν Σαυή· τοῦτο ἦν πεδῖον βασιλέως.

18. Καὶ Μελχισεδὲκ βασιλεὺς Σαλήμ ἐξήνεγκεν ἄρτους καὶ οἶνον· ἦν δὲ ἱερεὺς τοῦ Θεοῦ τοῦ ὑψίστου.

19. Καὶ εὐλόγησεν τὸν Ἀβραμ, καὶ εἶπεν· εὐλογημένος Ἀβραμ τῷ Θεῷ τῷ ὑψίστῳ, ὅς ἐκτίσεν τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν.

20. Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ὑψίστος, ὃς παρέδωκεν τοὺς ἐχθρούς σου ὑποχειρίους σου.

Κ Ε Φ. ΙΕ' XV.

(XV. 1. — 15.)

1. Ἐγένετο ἡῆμα Κυρίου πρὸς Ἀβραμ, λέγων ἐν ὁράματι τῆς νυκτός· μὴ φοβοῦ Ἀβραμ· ἐγὼ ὑπερασπίζω σου· ὁ μισθός σου πολὺς ἔσται σφόδρα.

2. Λέγει δὲ Ἀβραμ· δέσποτα, τί μοι δώσεις; ἐγὼ δὲ ἀπολλύομαι ἄτεκνος· ὁ δὲ υἱός μου ἐκ τῆς οἰκογενεῦς μου, οὗτος Λαμασκὸς Ἐλέξερ.

3. Καὶ εἶπεν Ἀβραμ· ἐπειδὴ ἐμοὶ οὐκ ἔδωκας σπέρμα, ὁ δὲ οἰκογενής μου κληρονομήσει με.

4. Καὶ εὐθὺς φωνὴ ἐγένετο πρὸς αὐτὸν, λέγουσα· οὐ κληρονομήσει σε οὗτος, ἀλλ' ὁ ἐξελεύσεται ἐκ σοῦ, οὗτος κληρονομήσει σε.

5. Ἐξήγαγεν δὲ αὐτὸν ἔξω, καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἀνάβλεψον εἰς τὸν οὐρανὸν, καὶ ἀρίθμησον τοὺς ἀστέρας, εἰ δυνήσῃ ἐξαριθμῆσαι αὐτούς. Καὶ εἶπεν αὐτῷ· οὕτως ἔσται τὸ σπέρμα σου.

6. Καὶ ἐπίστευσεν Ἀβραμ τῷ Θεῷ, καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην.

7. Εἶπεν δὲ πρὸς αὐτὸν, ἐγὼ εἰμι ὁ Θεὸς ὁ ἐξαγαγὼν σε ἐκ χειρὸς Χαλδαίων, ὥστε δοῦναί σοι τὴν γῆν ταύτην κληρονομήσαι αὐτήν.

8. Εἶπεν δέ· δέσποτα Κύριε, κατὰ τί γινώσκωμαι τοῦτο, ὅτι κληρονομήσω αὐτήν;

9. Εἶπεν δὲ αὐτῷ· λάβε μοι δάμαλιν

τριετίζουσαν, καὶ ἀγα τριετίζουσαν, καὶ κρινὸν τριετίζοντα, τρυγὸνα καὶ περιστερὰν.

10. Ἐλαβεν δὲ αὐτῷ ταῦτα πάντα, καὶ διεΐλεν τὰ μέσα, καὶ ἔθνηκεν αὐτὰ ἀντιπώσωπα ἀλλήλοις· τὰ δὲ ὄρεα οὐ διεΐλεν.

11. Κατέβη δὲ ὄρεα ἐπὶ τὰ σώματα, τὰ διχοτομήματα αὐτῶν· καὶ συνεκάθισεν αὐτοῖς Ἀβραμ.

12. Περὶ δὲ ἡλίου δυσμὰς ἔκστασις ἐπέπεσεν τῷ Ἀβραμ, καὶ ἰδοὺ φόβος μέγας σκοτεινὸς ἐμπέπτει αὐτῷ.

13. Καὶ ἐβλήθη πρὸς Ἀβραμ· ὅτι παροικον ἔσται τὸ σπέρμα σου ἐν γῇ οὐκ ἰδίᾳ, καὶ δουλώσουσιν αὐτούς, καὶ κακώσουσιν, καὶ ταπεινώσουσιν αὐτούς ἕτη τετρακόσια.

14. Τὸ δὲ ἔθνος, ᾧ ἐὰν δουλεύσωσιν, κρινῷ ἐγώ· μετὰ δὲ ταῦτα ἐξελεύσονται ὥδε μετὰ ἀποσκευῆς πολλῆς.

15. Σὺ δὲ ἀπελεύση πρὸς τοὺς πατέρας σου μετ' εἰρήνης, τραφεὶς ἐν γῇ καλῶν.

Κ Ε Φ. ΙΖ'. XVII.

(XVII. 1. — 9.)

1. **Ε**γένετο Ἀβραμ ἐτῶν ἐνενηκονταεννέα· καὶ ὦφθη Κύριος τῷ Ἀβραμ, καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἐγὼ εἰμι ὁ Θεὸς σου, ἐνὰρξτεῖ ἐναντίον ἐμοῦ, καὶ γίνου ἄμεμπτος.

2. Καὶ θήσω τὴν διαθήκην μου ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ ἀνὰ μέσον σου, καὶ πληθυνῶ σε σφόδρα.

3. Καὶ ἔπεσεν Ἀβραμ ἐπὶ πρόσωπον· καὶ ἐλάλησεν αὐτῷ ὁ Θεός, λέγων,

4. καὶ ἐγώ, ἰδοὺ ἡ διαθήκη μου μετὰ σοῦ, καὶ ἔση πατὴρ πλήθους ἔθνων.

Cur. XV. γ. 15. καλῶν) καλῶ.

5. καὶ οὐ κληθήσεται ἔτι τὸ ὄνομά σου Ἀβραμ, ἀλλ' ἔσται τὸ ὄνομά σου Ἀβραάμ· ὅτι πατέρα πολλῶν ἐθνῶν τέθεικά σε.

6. Καὶ αὐξανῶ σε σφόδρα σφόδρα, καὶ θήσω σε εἰς ἔθνη, καὶ βασιλεῖς ἐκ σοῦ ἐξελεύσονται.

7. Καὶ θήσω τὴν διαθήκην μου ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ ἀνὰ μέσον σου, καὶ ἀνὰ μέσον τοῦ σπέρματός σου μετὰ σέ εἰς τὰς γενεάς αὐτῶν, εἰς διαθήκην αἰώνιον, εἶναί σου Θεός, καὶ τοῦ σπέρματός σου μετὰ σέ.

8. καὶ δώσω σοι καὶ τῷ σπέρματί σου μετὰ σέ τὴν γῆν ἣν παροικεῖς, πᾶσαν τὴν γῆν Χαναάν, εἰς κατάσχεσιν αἰώνιον, καὶ ἔσομαι αὐτοῖς Θεός.

9. Καὶ εἶπεν ὁ Θεός πρὸς τὸν Ἀβραάμ· σὺ δὲ τὴν διαθήκην μου διατηρήσεις, σὺ καὶ τὸ σπέρμα σου μετὰ σέ εἰς τὰς γενεάς αὐτῶν.

Κ Ε Φ. ΙΗ'. XVIII.

(XVIII. 1. — 10.)

1. **Ε**ν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ὦφθη Κύριος τῷ Ἀβραάμ πρὸς τῇ δρυὶ τῇ Μам-βρη, καθημένου αὐτοῦ ἐπὶ τὴν θύραν τῆς σκηνῆς αὐτοῦ μεσημβρίας.

2. Καὶ ἀναβλέψας Ἀβραάμ τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ ἶδεν, καὶ ἰδοὺ τρεῖς ἄνδρες εἰστήκεισαν ἐπάνω αὐτοῦ· καὶ ἰδὼν προσέδραμεν εἰς ὑπάντησιν αὐτῶν ἀπὸ τῆς θύρας τῆς σκηνῆς αὐτοῦ, καὶ προσεκύνησεν ἐπὶ τὴν γῆν.

3. Καὶ εἶπεν· Κύριε, εἰ εὖρω χάριν ἐναντίον σου, μὴ παρέλθῃς τὸν παῖδά σου.

4. *Ληφθήτω δὴ ὕδωρ, καὶ νιψάτωσαν τοὺς πόδας ὑμῶν, καὶ καταψύξατε ὑπὸ τὸ δένδρον·*

5. *καὶ λήψομαι ἄρτον, καὶ φάγεσθε, καὶ πορεύεσθε εἰς τὴν ὁδὸν ὑμῶν, οὐ ἔνεκεν ἐξεκλίνατε πρὸς τὸν παῖδα ὑμῶν. Καὶ εἰπον· οὕτως ποιήσον, καθὰ εἶρηκας.*

6. *Καὶ ἐσπουδάσεν Ἀβραὰμ ἐπὶ τὴν σκηνὴν πρὸς Σάραν, καὶ εἶπεν αὐτῇ· σπεῦσον καὶ φύρασον τρία μέτρα σιμιδάλεως, καὶ πώλησον ἐγκρυφίας.*

7. *Καὶ εἰς τὰς βόας ἔδραμεν Ἀβραὰμ, καὶ ἔλαβεν μοσχάριον ἀπαλὸν, καὶ ἔδωκεν τῷ παιδί αὐτοῦ, καὶ ἐτάχυνεν τοῦ ποιῆσαι αὐτό.*

8. *Ἔλαβεν δὲ βούτυρον καὶ γάλα καὶ τὸ μοσχάριον ὃ ἐποίησεν, καὶ παρέθηκεν αὐτοῖς, καὶ ἔφαγον· αὐτὸς δὲ παρειστήκει αὐτοῖς ὑπὸ τὸ δένδρον.*

9. *Εἶπαν δὲ πρὸς αὐτόν· ποῦ Σάρα ἡ γυνή σου; ὃ δὲ ἀποκριθεὶς, εἶπεν· ἰδοὺ ἐν τῇ σκηνῇ.*

10. *Εἶπεν δὲ· ἐπαναστρέφων ἤξω πρὸς σὲ κατὰ τὸν καιρὸν τοῦτον εἰς ὥρας, καὶ τέξεται υἱὸν Σάρα ἡ γυνή σου.*

(XVIII. 20. — 33.)

20. *Εἶπεν Κύριος· κραυγὴ Σοδόμων καὶ Γομόρρας πεπληθύνεται πρὸς με, καὶ αἱ ἁμαρτίαι αὐτῶν μεγάλαι σφόδρα.*

21. *Καταβάς οὖν ὕψομαι, εἰ κατὰ τὴν κραυγὴν τὴν ἐρχομένην πρὸς με, συντελούνται· εἰ δὲ μὴ, ἵνα γνῶ.*

22. *Ἀβραὰμ δὲ ἦν ἱστηκῶς ἔναντι Κυρίου.*

23. *Καὶ ἐγγίσας Ἀβραὰμ εἶπεν· μὴ συν- ἀπολέσης δίκαιον μετὰ ἀσεβοῦς, καὶ ἔσται ὁ δίκαιος ὡς ὁ ἀσεβής;*

24. *Ἐὰν ὣσιν πεντήκοντα δίκαιοι ἐν τῇ πόλει, ἀπολέσεις αὐτούς; οὐκ ἀνήσεις ἕνεκα τῶν πεντήκοντα δικαίων, ἔὰν ὣσιν ἐν αὐτῇ;*

25. *Μηδαμῶς σὺ ποιήσεις τὸ ῥῆμα τοῦτο, τοῦ ἀποκτεῖναι δίκαιον μετὰ ἀσεβοῦς, καὶ ἔσται ὁ δίκαιος ὡς ὁ ἀσεβής· μηδαμῶς. ὁ κρῖνων πᾶσαν τὴν γῆν, οὐ ποιήσεις κρῖνιν;*

26. *Εἶπεν δὲ Κύριος· ἔὰν εὗρω ἐν Σοδόμοις πεντήκοντα δικαίους ἐν τῇ πόλει, ἀφήσω πάντα τὸν τόπον δι' αὐτούς.*

27. *Καὶ ἀποκριθεὶς Ἀβραὰμ εἶπεν· νῦν ἤρξά λαλήσαι πρὸς τὸν Κύριόν μου, ἐγὼ δὲ εἰμι γῆ καὶ σποδός.*

28. *Ἐὰν δὲ ἐλαττωθῶσιν οἱ πεντήκοντα δίκαιοι εἰς τεσσαρακονταπέντε, ἀπολέσεις ἕνεκα τῶν τεσσαρακονταπέντε πᾶσαν τὴν πόλιν; Καὶ εἶπεν· ἔὰν εὗρω ἐκεῖ τεσσαρακονταπέντε, οὐ μὴ ἀπολέσω.*

29. *Καὶ προσέθηκεν ἔτι λαλήσας πρὸς αὐτόν, καὶ εἶπεν· ἔὰν εὗρεθῶσιν ἐκεῖ τεσσαράκοντα; Καὶ εἶπεν· οὐ μὴ ἀπολέσω ἕνεκεν τῶν τεσσαράκοντα.*

30. *Καὶ εἶπεν· μὴ τι Κύριε, ἔὰν λαλήσω· ἔὰν δὲ εὗρεθῶσιν ἐκεῖ τριάκοντα; Καὶ εἶπεν· οὐ μὴ ἀπολέσω, ἔὰν εὗρω ἐκεῖ τριάκοντα.*

31. *Καὶ εἶπεν· ἐπειδὴ ἔχω λαλήσαι πρὸς τὸν Κύριόν μου, ἔὰν δὲ εὗρεθῶσιν ἐκεῖ εἴκοσι; Καὶ εἶπεν· οὐ μὴ ἀπολέσω ἕνεκεν τῶν εἴκοσι.*

32. *Καὶ εἶπεν· μὴ τι Κύριε, ἔὰν λαλή-*

σοι ἔτι ἅπαξ· ἐὰν δὲ εὐρεθῶσιν ἐκεῖ δέκα; καὶ εἶπεν· οὐ μὴ ἀπολέσω ἐνεκεν τῶν δέκα.

33. Ἀπῆλθεν δὲ Κύριος, ὡς ἐπαύσατο λαλῶν τῷ Ἀβραάμ· ὑπέστρεψεν δὲ Ἀβραάμ εἰς τὸν τόπον αὐτοῦ.

Κ Ε Θ. ΚΒ'. XXII.

(XXII. 1. — 18.)

1. **Ε**γένετο μετὰ τὰ ῥήματα ταῦτα, ὁ Θεὸς ἐπείραξεν τὸν Ἀβραάμ, καὶ εἶπεν πρὸς αὐτόν· Ἀβραάμ, Ἀβραάμ. Καὶ εἶπεν· ἰδοὺ ἐγώ.

2. Καὶ εἶπεν· λάβε τὸν υἱόν σου τὸν ἀγαπητόν, ὃν ἠγάπησας, τὸν Ἰσαὰκ, καὶ πορεύθητι εἰς τὴν γῆν τὴν ὑψηλὴν, καὶ ἀνένεγκε αὐτὸν εἰς ὀλοκάρπωσιν ἐπὶ ἑνὶ τῶν ὀρέων ὧν ἄν σοι εἴπω.

3. Ἀναστὰς δὲ Ἀβραάμ τὸ πρωῒ, ἐπέσاختεν τὴν ὄνον αὐτοῦ· παρέλαβεν δὲ μεθ' ἑαυτοῦ δύο παῖδας, καὶ Ἰσαὰκ τὸν υἱὸν αὐτοῦ, καὶ σχίσας ξύλα εἰς ὀλοκάρπωσιν, ἀναστὰς ἐπορεύθη, καὶ ἦλθεν εἰς τὸν τόπον, ὃν εἶπεν αὐτῷ ὁ Θεός, τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ.

4. Καὶ ἀναβλέψας Ἀβραάμ τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ, ἶδεν τὸν τόπον μακρόθεν.

5. Καὶ εἶπεν Ἀβραάμ τοῖς παισὶν αὐτοῦ· καθίσατε αὐτοῦ μετὰ τῆς ὄνου· ἐγὼ δὲ καὶ τὸ παιδάριον διελευσόμεθα ἕως ὧδε, καὶ προσκυνήσαντες πρὸς ὑμᾶς ἀναστρέψομεν.

6. Ἔλαβεν δὲ Ἀβραάμ τὰ ξύλα τῆς ὀλοκαρπώσεως, καὶ ἐπέθηκεν Ἰσαὰκ τῷ υἱῷ

αὐτοῦ· ἔλαβεν δὲ καὶ τὸ πῦρ μετὰ χειρὸς, καὶ τὴν μάχαιραν, καὶ ἐπορεύθησαν οἱ δύο ἅμα.

7. Εἶπεν δὲ Ἰσαὰκ πρὸς Ἀβραάμ τὸν πατέρα αὐτοῦ· πάτερ. Ὁ δὲ εἶπεν· τί ἐστίν τέκνον; Ἰδοὺ τὸ πῦρ καὶ τὰ ξύλα, ποῦ ἐστίν τὸ πρόβατον τὸ εἰς ὀλοκάρπωσιν;

8. Εἶπεν δὲ Ἀβραάμ· ὁ Θεὸς ὄψεται ἑαυτῷ πρόβατον εἰς ὀλοκάρπωσιν, τέκνον. Πορευθέντες δὲ ἀμφοτέρω ἅμα,

9. ἦλθον ἐπὶ τὸν τόπον, ὃν εἶπεν αὐτῷ ὁ Θεός· καὶ ἀποδομήσεν Ἀβραάμ θυσιαστήριον, καὶ ἐπέθηκεν τὰ ξύλα, καὶ συμποδίσας Ἰσαὰκ τὸν υἱὸν αὐτοῦ, ἐπέθηκεν αὐτὸν ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον, ἐπάνω τῶν ξύλων.

10. Καὶ ἐξέτεινεν Ἀβραάμ τὴν χεῖρα αὐτοῦ, λαβεῖν τὴν μάχαιραν, σφάζαι τὸν υἱὸν αὐτοῦ.

11. Καὶ ἐκάλεσεν αὐτὸν ἄγγελος Κυρίου ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ εἶπεν αὐτῷ· Ἀβραάμ, Ἀβραάμ. Ὁ δὲ εἶπεν· ἰδοὺ ἐγώ.

12. Καὶ εἶπεν· μὴ ἐπιβάλῃς τὴν χεῖρά σου ἐπὶ τὸ παιδάριον, μηδὲ ποιήσῃς αὐτῷ μηδέν· νῦν γὰρ ἔγνω, ὅτι φοβῇ σου τὸν Θεόν, καὶ οὐκ ἐφείσω τοῦ υἱοῦ σου τοῦ ἀγαπητοῦ δι' ἐμέ.

13. Καὶ ἀναβλέψας τοῖς ὀφθαλμοῖς Ἀβραάμ ἶδεν, καὶ ἰδοὺ κριὸς εἰς κατεχόμενος τῶν κεράτων ἐν φυτῷ Σαβέκ· καὶ ἐπορεύθη Ἀβραάμ, καὶ ἔλαβεν τὸν κριόν, καὶ ἀνήνεγκεν αὐτὸν εἰς ὀλοκάρπωσιν ἀντὶ Ἰσαὰκ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ

14. Καὶ ἐκάλεσεν Ἀβραάμ τὸ ὄνομα τοῦ

Cap. 22. XXII. v. 2. ἐπὶ) ἐφ'. v. 12. χεῖρα a recentiori manu mutatum fuit in μάχαιρα, omissa, quae addi debuisset, littera r.

τόπου ἐκεῖνου, Κύριος ἴδεν· ἵνα εἴπωσιν σήμερον· ἐν τῷ ὄρει, Κύριος ὤφθη.

15. Καὶ ἐκάλεσεν ἄγγελος Κυρίου τὸν Ἀβραὰμ δευτέρον ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, λέγων·

16. κατ' ἐμαντοῦ ὥμοσα, λέγει Κύριος, οὐ ἔνεκεν ἐποίησας τὸ ῥῆμα τοῦτο, καὶ οὐκ ἐφείσω τοῦ υἱοῦ σου τοῦ ἀγαπητοῦ δι' ἐμέ,

17. ἥ μὴν εὐλογῶν εὐλογήσω σε, καὶ πληθύνων πληθυνῶ τὸ σπέρμα σου, ὡς τοὺς ἀστέρας τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ὡς τὴν ἄμμον τὴν παρὰ τὸ χεῖλος τῆς θαλάσσης, καὶ κληρονομήσει τὸ σπέρμα σου τὰς πόλεις τῶν ὑπεναντίων·

18. καὶ ἐν τῷ σπέρματί σου ἐνευλογηθήσονται πάντα τὰ ἔθνη τῆς γῆς, ἀνθ' ὧν ὑπῆκουσας τῆς ἐμῆς φωνῆς.

Κ Ε Θ. ΚΖ'. XXVII.

(XXVII. 1. — 41.)

1. **Ε**γένετο μετὰ τὸ γεράσαι τὸν Ἰσαὰκ, καὶ ἡμβλύνθησαν οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ τοῦ ὄραν· καὶ ἐκάλεσεν Ἰσαὰκ τὸν υἱὸν αὐτοῦ τὸν πρεσβύτερον· καὶ εἶπεν αὐτῷ· υἱέ. Καὶ εἶπεν· ἰδοὺ ἐγώ.

2. Εἶπεν δὲ αὐτῷ Ἰσαὰκ· ἰδοὺ ἐγὼ γεγήρακα, καὶ οὐ γινώσκω τὴν ἡμέραν τῆς τελευτῆς μου.

3. Νῦν οὖν λάβε τὸ σκεῦός σου, τὴν τε σαρέτταν, καὶ τὸ τόξον, καὶ ἔξελθε εἰς τὸ πεδῖον, καὶ θήρευσόν μοι θήραν·

4. καὶ ποιήσόν μοι ἐδέσμα, ὡς φιλεῖ ἐγώ· καὶ ἐνεγκέ μοι, ἵνα φάγω, ὅπως εὐλογήσῃ σε ἡ ψυχὴ μου, πρὶν ἢ ἀποθανεῖν με.

5. Ῥεβέκκα δὲ ἤκουσεν λαλοῦντος Ἰσαὰκ πρὸς Ἡσαῦ τὸν υἱὸν αὐτοῦ· ἐπορεύθη δὲ Ἡσαῦ εἰς τὸ πεδῖον, θηρεῦσαι θήραν τῷ πατρὶ αὐτοῦ.

6. Ῥεβέκκα δὲ εἶπεν πρὸς Ἰακώβ τὸν υἱὸν αὐτῆς τὸν νεώτερον· ἴδε ἐγὼ ἤκουσα λαλοῦντος τοῦ πατρὸς σου πρὸς Ἡσαῦ, λέγοντος·

7. ἐνεγκόν μὴ θήραν, καὶ ποιήσόν μοι ἐδέσματα, καὶ φαγὼν εὐλογήσω σε ἐναντίον Κυρίου, πρὸ τοῦ ἀποθανεῖν.

8. Νῦν οὖν υἱέ ἄκουσόν μου, καθὰ ἐγὼ σοι ἐντέλλομαι.

9. Καὶ πορευθεὶς εἰς τὰ πρόβατα, λάβε μοι ἐκεῖθεν δύο ἐρίφους ἀπαιλούς, καὶ καλούς· καὶ ποιήσω αὐτοὺς ἐδέσματα τῷ πατρὶ σου, ὡς φιλεῖ.

10. Καὶ εἰσίοις τῷ πατρὶ σου, καὶ φάγεται, ὅπως εὐλογήσῃ σε ὁ πατήρ σου, πρὸ τοῦ ἀποθανεῖν.

11. Εἶπεν δὲ Ἰακώβ πρὸς Ῥεβέκκα τὴν μητέρα αὐτοῦ· ἔστιν ὁ ἀδελφός μου ἀνὴρ δασύς, ἐγὼ δὲ ἀνὴρ λεῖος·

12. μήποτε ψηλαφήσῃ με ὁ πατήρ μου, καὶ ἔσομαι ἐναντίον αὐτοῦ ὡς καταφρονῶν, καὶ ἐπάξω ἐπ' ἐμαυτὸν κατάραν, καὶ οὐκ εὐλογίαν.

13. Εἶπεν δὲ ἡ μήτηρ· ἐπ' ἐμὲ ἡ κατάρα σου, τέκνον· μόνον ἐπάκουσον τῆς φωνῆς μου, καὶ πορευθεὶς ἐνεγκέ μοι.

14. Πορευθεὶς δὲ ἔλαβεν, καὶ ἤνεγκεν τῇ μητρὶ αὐτοῦ· καὶ ἐποίησεν ἡ μήτηρ αὐτοῦ ἐδέσματα, καθὰ ἐφίλει ὁ πατήρ αὐτοῦ.

15. Καὶ λαβοῦσα Ῥεβέκκα τὴν στολὴν Ἡσαῦ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς τοῦ πρεσβυτέρου τὴν

καλὴν, ἣ ἦν παρ' αὐτῇ ἐν τῷ οἴκῳ, ἐνέδυσεν Ἰακώβ τὸν υἱὸν αὐτῆς τὸν νεώτερον.

16. Καὶ τὰ δέσματα τῶν ἐρίφων περιέθηκεν περὶ τοὺς βραχίονας αὐτοῦ, καὶ ἐπὶ τὰ γυμνά τοῦ τραχήλου αὐτοῦ.

17. Καὶ ἔδωκεν τὰ ἐδέσματα, καὶ τοὺς ἄρτους οὓς ἐποίησεν, εἰς τὰς χεῖρας Ἰακώβ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς.

18. Καὶ εἰσήνεγκεν τῷ πατρὶ αὐτοῦ, καὶ εἶπεν· πάτερ. Ὁ δὲ εἶπεν· ἰδοὺ ἐγώ. Τίς εἰ σὺ, τέκνον;

19. Καὶ εἶπεν Ἰακώβ τῷ πατρὶ αὐτοῦ· ἐγὼ Ἡσαὺ ὁ πρωτότοκός σου, ἐποίησα καὶ θὰ ἐλάλησάς μοι· ἀναστὰς κάθισον, καὶ φάγε, ὅπως εὐλογήσῃ με ἡ ψυχὴ σου.

20. Εἶπεν δὲ Ἰσαὰκ τῷ υἱῷ αὐτοῦ· τί τοῦτο, ὃ ταχὶ εὗρες, ὃ τέκνον; καὶ εἶπεν· ὃ παρέδωκεν Κύριος ὁ Θεὸς ἐναντίον ἐμοῦ.

21. Εἶπεν δὲ Ἰσαὰκ τῷ Ἰακώβ· ἐγγισόν μοι, καὶ ψηλαφήσω σε, τέκνον, εἰ σὺ εἰ ὁ υἱός μου Ἡσαὺ, ἢ οὐ.

22. ἤγγισεν δὲ Ἰακώβ πρὸς Ἰσαὰκ τὸν πατέρα αὐτοῦ, καὶ ἐψηλάφησεν αὐτόν, καὶ εἶπεν· ἡ μὲν φωνὴ, φωνὴ Ἰακώβ· αἱ δὲ χεῖρες, χεῖρες Ἡσαὺ.

23. Καὶ οὐκ ἐπέγνω αὐτόν· ἦσαν γὰρ αἱ χεῖρες αὐτοῦ ὡς αἱ χεῖρες Ἡσαὺ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ δασεῖαι· καὶ εὐλόγησεν αὐτόν.

24. Καὶ εἶπεν· εἰ σὺ εἰ ὁ υἱός μου Ἡσαὺ; ὁ δὲ εἶπεν· ἐγώ.

25. Καὶ εἶπεν· προσάγαγέ μοι, καὶ φάγομαι ἀπὸ τῆς θήρας σου, τέκνον, καὶ εὐλογήσῃ σε ἡ ψυχὴ μου. Καὶ προσήγαγεν αὐ-

τῷ, καὶ ἔφαγεν· καὶ προσήνεγκεν αὐτῷ οἶνον, καὶ ἔπιεν.

26. Καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἰσαὰκ ὁ πατὴρ αὐτοῦ· ἐγγισόν μοι, καὶ φίλησόν με, τέκνον.

27. Καὶ ἐγγίσας ἐφίλησεν αὐτόν, καὶ ὠσφράνθη τὴν ὀσμὴν τῶν ἱματίων αὐτοῦ, καὶ εὐλόγησεν αὐτόν, καὶ εἶπεν· ἰδοὺ ὀσμὴ τοῦ υἱοῦ μου, ὡς ὀσμὴ ἀγροῦ πλήρους, ὃν εὐλόγησεν Κύριος.

28. Καὶ δὴν σοι ὁ Θεὸς ἀπὸ τῆς δρόσου τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἀπὸ τῆς πύκτητος τῆς γῆς, καὶ πληθὺς σίτου καὶ οἴνου.

29. Καὶ δουλευσάτωσάν σοι ἔθνη, καὶ γίνου κύριος τοῦ ἀδελφοῦ σου, καὶ προσκυνήσουσίν σοι υἱοὶ τοῦ πατρὸς σου· ὁ καταρῶμένος σε, ἐπικατάρατος· ὁ δὲ εὐλογῶν σε, εὐλογημένος.

30. Καὶ ἐγένετο μετὰ τὸ παύσασθαι Ἰσαὰκ εὐλογούντα Ἰακώβ τὸν υἱὸν αὐτοῦ, καὶ ἐγένετο, ὅσον ἐξῆλθεν Ἰακώβ ἀπὸ προσώπου Ἰσαὰκ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, καὶ Ἡσαὺ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἦλθεν ἀπὸ τῆς θήρας.

31. Καὶ ἐποίησεν καὶ αὐτὸς ἐδέσματα, καὶ προσήνεγκεν τῷ πατρὶ αὐτοῦ, καὶ εἶπεν· ἀναστήτω ὁ πατήρ μου, καὶ φάγέτω ἀπὸ τῆς θήρας τοῦ υἱοῦ σου, ὅπως εὐλογήσῃ με ἡ ψυχὴ σου.

32. Καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἰσαὰκ ὁ πατὴρ αὐτοῦ· τίς εἰ σὺ; Ὁ δὲ εἶπεν· ἐγὼ εἰμι ὁ υἱός σου ὁ πρωτότοκος Ἡσαὺ.

33. Ἐξέστη δὲ Ἰσαὰκ ἔκστασιν μεγάλην σφόδρα, καὶ εἶπεν· καὶ τίς ἐστιν ὁ θήσας μοι θήραν, καὶ εἰσήνεγκόν μοι; καὶ ἔφαγον

ἀπὸ πάντων πρὸ τοῦ ἔλθειν σε, καὶ εὐλόγησα αὐτὸν, καὶ εὐλογημένος ἔσται.

34. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα ἤκουσεν Ἡσαΐ τὰ ῥήματα τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, ἀνεβόησεν φωνὴν μεγάλην, καὶ εἶπεν· εὐλόγησον δὴ κἄμἐ, πάτερ.

35. Εἶπεν δὲ αὐτῷ· ἔλθων ὁ ἀδελφός σου μετὰ δόλου, ἔλαβεν τὴν εὐλογίαν σου.

36. Καὶ εἶπεν Ἡσαΐ· δικαίως ἐκλήθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰακώβ· ἐπτέρνικεν γὰρ με ἥδη δευτερον τοῦτο· τὰ τε πρωτοτόκιά μου εἴληφεν, καὶ νῦν εἴληφεν τὴν εὐλογίαν μου. Καὶ εἶπεν Ἡσαΐ τῷ πατρὶ αὐτοῦ· οὐχ ὑπελείπω, μοι εὐλογίαν, πάτερ;

37. Ἀποκριθεὶς δὲ Ἰσαὰκ, εἶπεν τῷ Ἡσαΐ· εἰ κύριον αὐτὸν ἐποίησά σου, καὶ πάντας τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ ἐποίησα αὐτοῦ οἰκέτας, σίτω καὶ οἶνω ἐστήρισα αὐτὸν· σοὶ δὲ τί ποιήσω, τέκνον;

38. Εἶπεν δὲ Ἡσαΐ πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ· μὴ εὐλογία μία ἔστιν, πάτερ; εὐλόγησον δὴ κἄμἐ. Κατανυχθέντος δὲ Ἰσαὰκ, ἀνεβόησεν φωνὴ Ἡσαΐ, καὶ ἔκλαυσεν.

39. Ἀποκριθεὶς δὲ Ἰσαὰκ ὁ πατὴρ αὐτοῦ, εἶπεν αὐτῷ· ἰδοὺ ἀπὸ τῆς πιότητος τῆς γῆς ἔσται ἡ κατοικησίς σου, καὶ ἀπὸ τῆς δρόσου τοῦ οὐρανοῦ ἄνωθεν·

40. καὶ ἐπὶ τῇ μαχείρᾳ σου ζήσῃ, καὶ τῷ ἀδελφῷ σου δουλεύσεις. Ἔσται δὲ ἡνίκα ἂν καθέλῃς καὶ ἐκλύσῃς τὸν ζυγὸν αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ τραχήλου σου.

41. Καὶ ἐνεκότει Ἡσαΐ τῷ Ἰακώβ περὶ τῆς εὐλογίας, ἧς εὐλόγησεν αὐτὸν Ἰσαὰκ ὁ πατὴρ αὐτοῦ.

Κ Ε Φ. ΚΗ'. XXVIII.

(XXVIII. 10. — 17.)

10. **Ε**ξῆλθεν Ἰακώβ ἀπὸ τοῦ φρέατος τοῦ ὄρκου, καὶ ἐπορεύθη εἰς Χαρρὰν.

11. Καὶ ἀπῆντησεν τόπῳ, καὶ ἐκοιμήθη ἐκεῖ· ἔδω γὰρ ὁ ἥλιος. Καὶ ἔλαβεν ἀπὸ τῶν λίθων τοῦ τόπου, καὶ ἔθηκεν πρὸς κεφαλῆς αὐτοῦ· καὶ ἐκοιμήθη ἐν τῷ τόπῳ ἐκεῖνον.

12. Καὶ ἐνυπνιάσθη· καὶ ἰδοὺ κλίμαξ ἐστηρικμένη ἐν τῇ γῇ, ἧς ἡ κεφαλὴ ἀφικνεῖτο εἰς τὸν οὐρανόν· καὶ οἱ ἄγγελοι τοῦ Θεοῦ ἀνέβαινον καὶ κατέβαινον ἐπ' αὐτήν.

13. Ὁ δὲ Κύριος ἐπεστήρικτο ἐπ' αὐτῆς καὶ εἶπεν· ἐγὼ ὁ Θεὸς Ἀβραάμ τοῦ πατρὸς σου, καὶ ὁ Θεὸς Ἰσαὰκ καὶ ὁ Θεὸς Ἰακώβ. Μὴ φοβοῦ· ἡ γῇ ἐφ' ἧς σὺ καθείδεις ἐπ' αὐτῆς, σοὶ δώσω αὐτήν καὶ τῷ σπέρματί σου.

14. Καὶ ἔσται τὸ σπέρμα σου, ὡς ἡ ἄμμος τῆς γῆς· καὶ πλατυνθήσεται ἐπὶ θάλασσαν, καὶ λίβαν, καὶ βορρᾶν, καὶ ἀνατολὰς· καὶ ἐνευλογηθήσονται ἐν σοὶ πᾶσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς, καὶ ἐν τῷ σπέρματί σου.

15. Καὶ ἰδοὺ ἐγὼ μετὰ σοῦ, διαφυλάσσω σε ἐν ὁδῷ πάσῃ, οὗ ἔαν πορευθῆς, καὶ ἀποστρέψω σε εἰς τὴν γῆν ταύτην· ὅτι οὐ μὴ σε ἐγκαταλείπω ἕως τοῦ ποιῆσαί με πάντα, ὅσα ἐλάλησά σοι.

16. Καὶ ἐξηγέρθη Ἰακώβ ἐκ τοῦ ὕπνου αὐτοῦ, καὶ εἶπεν· ὅτι ἐστὶ Κύριος ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ, ἐγὼ δὲ οὐκ ᾔδειν.

17. Καὶ ἐφοβήθη, καὶ εἶπεν· ὡς φοβερὸς ὁ τόπος οὗτος· οὐκ ἔστιν τοῦτο ἀλλ' ἡ οἰκος Θεοῦ, καὶ αὕτη ἡ πύλη τοῦ οὐρανοῦ.

καλὴν, ἣ ἦν παρ' αὐτῇ ἐν τῷ οἴκῳ, ἐνέδυσεν Ἰακώβ τὸν υἱὸν αὐτῆς τὸν νεώτερον.

16. Καὶ τὰ δέρματα τῶν ἐρίφων περιέθηκεν περὶ τοὺς βραχίονας αὐτοῦ, καὶ ἐπὶ τὰ γυνὰ τοῦ τραχήλου αὐτοῦ.

17. Καὶ ἔδωκεν τὰ ἐδέσματα, καὶ τοὺς ἄρτους οὓς ἐποίησεν, εἰς τὰς χεῖρας Ἰακώβ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς.

18. Καὶ εἰσήνεγκεν τῷ πατρὶ αὐτοῦ, καὶ εἶπεν· πάτερ. Ὁ δὲ εἶπεν· ἰδοὺ ἐγώ. Τίς εἰ σὺ, τέκνον;

19. Καὶ εἶπεν Ἰακώβ τῷ πατρὶ αὐτοῦ· ἐγώ Ἡσαΐ ὁ πρωτότοκός σου, ἐποίησα κατὰ ἐλάλησάς μοι· ἀναστὰς κάθισον, καὶ φάγε, ὅπως εὐλογῇ με ἡ ψυχὴ σου.

20. Εἶπεν δὲ Ἰσαὰκ τῷ υἱῷ αὐτοῦ· τί τοῦτο, ὃ ταχὺ εὔρες, ὃ τέκνον; καὶ εἶπεν· ὃ παρέδωκεν Κύριος ὁ Θεὸς ἐναντίον ἐμοῦ.

21. Εἶπεν δὲ Ἰσαὰκ τῷ Ἰακώβ· ἔγγισόν μοι, καὶ ψηλαφήσω σε, τέκνον, εἰ σὺ εἰ ὁ υἱός μου Ἡσαΐ, ἢ οὐ.

22. Ἦγγισεν δὲ Ἰακώβ πρὸς Ἰσαὰκ τὸν πατέρα αὐτοῦ, καὶ ἐψηλάφησεν αὐτόν, καὶ εἶπεν· ἡ μὲν φωνὴ, φωνὴ Ἰακώβ· αἱ δὲ χεῖρες, χεῖρες Ἡσαΐ.

23. Καὶ οὐκ ἐπέγνω αὐτόν· ἦσαν γὰρ αἱ χεῖρες αὐτοῦ ὡς αἱ χεῖρες Ἡσαΐ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ δασεῖται· καὶ εὐλόγησεν αὐτόν.

24. Καὶ εἶπεν· εἰ σὺ εἰ ὁ υἱός μου Ἡσαΐ; ὁ δὲ εἶπεν· ἐγώ.

25. Καὶ εἶπεν· προσάγαγέ μοι, καὶ φάγομαι ἀπὸ τῆς θήρας σου, τέκνον, καὶ εὐλογῇ σε ἡ ψυχὴ μου. Καὶ προσήγαγεν αὐ-

τῷ, καὶ ἔφαγεν· καὶ προσήνεγκεν αὐτῷ ὀϊνον, καὶ ἔπιεν.

26. Καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἰσαὰκ ὁ πατὴρ αὐτοῦ· ἔγγισόν μοι, καὶ φίλησόν με, τέκνον.

27. Καὶ ἐγγίσας ἐφίλησεν αὐτόν, καὶ ὠσφράνθη τὴν ὁσμὴν τῶν ἱματίων αὐτοῦ, καὶ εὐλόγησεν αὐτόν, καὶ εἶπεν· ἰδοὺ ὁσμὴ τοῦ υἱοῦ μου, ὡς ὁσμὴ ἀγροῦ πλήρης, ὃν εὐλόγησεν Κύριος.

28. Καὶ δψή σοι ὁ Θεὸς ἀπὸ τῆς δρόσου τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἀπὸ τῆς πύθιτος τῆς γῆς, καὶ πληθὺς σίτου καὶ οἴνου.

29. Καὶ δουλευσάτωσάν σοι ἔθνη, καὶ γίνου κύριος τοῦ ἀδελφοῦ σου, καὶ προσκυνήσουσίν σοι υἱοὶ τοῦ πατρὸς σου· ὁ καταρῶμένος σε, ἐπικατάρατος· ὁ δὲ εὐλογῶν σε, εὐλογημένος.

30. Καὶ ἐγένετο μετὰ τὸ παύσασθαι Ἰσαὰκ εὐλογοῦντα Ἰακώβ τὸν υἱὸν αὐτοῦ, καὶ ἐγένετο, ὅσον ἐξῆλθεν Ἰακώβ ἀπὸ προσώπου Ἰσαὰκ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, καὶ Ἡσαΐ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἦλθεν ἀπὸ τῆς θήρας.

31. Καὶ ἐποίησεν καὶ αὐτὸς ἐδέσματα, καὶ προσήνεγκεν τῷ πατρὶ αὐτοῦ, καὶ εἶπεν· ἀναστήτω ὁ πατήρ μου, καὶ φαγέτω ἀπὸ τῆς θήρας τοῦ υἱοῦ σου, ὅπως εὐλογῇ με ἡ ψυχὴ σου.

32. Καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἰσαὰκ ὁ πατὴρ αὐτοῦ· τίς εἰ σὺ; Ὁ δὲ εἶπεν· ἐγώ εἰμι ὁ υἱός σου ὁ πρωτότοκος Ἡσαΐ.

33. Ἐξέστη δὲ Ἰσαὰκ ἔκστασιν μεγάλῃ σφόδρα, καὶ εἶπεν· καὶ τίς ἐστίν ὁ θήσας μοι θήραν, καὶ εἰσήνεγκόν μοι; καὶ ἔφαγον

ἀπὸ πάντων πρὸ τοῦ ἔλθειν σε, καὶ εὐλόγησα αὐτὸν, καὶ εὐλογημένος ἔσται.

34. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα ἤκουσεν Ἡσαὺ τὰ ῥήματα τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, ἀνεβόησεν φωνὴν μεγάλην, καὶ εἶπεν· εὐλόγησον δὴ καὶ με, πάτερ.

35. Εἶπεν δὲ αὐτῷ· ἐλθὼν ὁ ἀδελφός σου μετὰ δόλου, ἔλαβεν τὴν εὐλογίαν σου.

36. Καὶ εἶπεν Ἡσαὺ· δικαίως ἐκλήθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰακώβ· ἐπέτρικεν γὰρ με ἥδη δευτέρου τοῦτο· τὰ τε πρωτοτόκιά μου εἴληφεν, καὶ νῦν εἴληφεν τὴν εὐλογίαν μου. Καὶ εἶπεν Ἡσαὺ τῷ πατρὶ αὐτοῦ· οὐκ ὑπελείπω, μοι εὐλογίαν, πάτερ;

37. Ἀποκριθεὶς δὲ Ἰσαὰκ, εἶπεν τῷ Ἡσαὺ· εἰ κύριον αὐτὸν ἐποίησά σου, καὶ πάντας τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ ἐποίησα αὐτοῦ οἰκέτας, σίτω καὶ οἶνῳ ἐστήρισα αὐτὸν· σοὶ δὲ τί ποιήσω, τέκνον;

38. Εἶπεν δὲ Ἡσαὺ πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ· μὴ εὐλογία μία ἔστιν, πάτερ; εὐλόγησον δὴ καὶ με. Κατανυχθέντος δὲ Ἰσαὰκ, ἀνεβόησεν φωνὴν Ἡσαὺ, καὶ ἔκλαυσεν.

39. Ἀποκριθεὶς δὲ Ἰσαὰκ ὁ πατὴρ αὐτοῦ, εἶπεν αὐτῷ· ἰδοὺ ἀπὸ τῆς πυότητος τῆς γῆς ἔσται ἡ κατοίκησίς σου, καὶ ἀπὸ τῆς δρόσου τοῦ οὐρανοῦ ἄνωθεν·

40. καὶ ἐπὶ τῇ μαχείρᾳ σου ζήσῃ, καὶ τῷ ἀδελφῷ σου δουλεύσεις. Ἔσται δὲ ἡνίκα ἂν καθέλῃς καὶ ἐλκύσῃς τὸν ζυγὸν αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ τραχήλου σου.

41. Καὶ ἐνεκότει Ἡσαὺ τῷ Ἰακώβ περὶ τῆς εὐλογίας, ἧς εὐλόγησεν αὐτὸν Ἰσαὰκ ὁ πατὴρ αὐτοῦ.

Κ Ε Φ. ΚΗ'. XXVIII.

(XXVIII. 10. — 17.)

10. **Ε**ξῆλθεν Ἰακώβ ἀπὸ τοῦ φρέατος τοῦ ὄρκου, καὶ ἐπορεύθη εἰς Χαρρὰν.

11. Καὶ ἀπῆντησεν τόπῳ, καὶ ἐκοιμήθη ἐκεῖ· ἔδω γὰρ ὁ ἥλιος. Καὶ ἔλαβεν ἀπὸ τῶν λίθων τοῦ τόπου, καὶ ἔθηκεν πρὸς κεφαλῆς αὐτοῦ· καὶ ἐκοιμήθη ἐν τῷ τόπῳ ἐκείνῳ.

12. Καὶ ἐνυπνιάσθη· καὶ ἰδοὺ κλίμαξ ἐστηρικμένη ἐν τῇ γῇ, ἧς ἡ κεφαλὴ ἀφικνεῖτο εἰς τὸν οὐρανόν· καὶ οἱ ἄγγελοι τοῦ Θεοῦ ἀνέβαινον καὶ κατέβαινον ἐπ' αὐτήν.

13. Ὁ δὲ Κύριος ἐπεστήρικτο ἐπ' αὐτῆς καὶ εἶπεν· ἐγὼ ὁ Θεὸς Ἀβραὰμ τοῦ πατρὸς σου, καὶ ὁ Θεὸς Ἰσαὰκ καὶ ὁ Θεὸς Ἰακώβ. Μὴ φοβοῦ· ἡ γῇ ἐφ' ἧς σὺ καθείδεις ἐπ' αὐτῆς, σοὶ δώσω αὐτήν καὶ τῷ σπέρματί σου.

14. Καὶ ἔσται τὸ σπέρμα σου, ὡς ἡ ἄμμος τῆς γῆς· καὶ πλατυνθήσεται ἐπὶ θάλασσαν, καὶ λίβαν, καὶ βορρᾶν, καὶ ἀνατολάς· καὶ ἐνευλογηθήσονται ἐν σοὶ πᾶσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς, καὶ ἐν τῷ σπέρματί σου.

15. Καὶ ἰδοὺ ἐγὼ μετὰ σοῦ, διαφυλάσσω σε ἐν ὁδῷ πάσῃ, οὗ ἂν πορευθῇς, καὶ ἀποστρέψω σε εἰς τὴν γῆν ταύτην· ὅτι οὐ μὴ σε ἐγκαταλείπω ἕως τοῦ ποιῆσαι με πάντα, ὅσα ἐλάλησά σοι.

16. Καὶ ἐξηγέρθη Ἰακώβ ἐκ τοῦ ὕπνου αὐτοῦ, καὶ εἶπεν· ὅτι ἐστὶ Κύριος ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ, ἐγὼ δὲ οὐκ ᾔδειν.

17. Καὶ ἐφοβήθη, καὶ εἶπεν· ὡς φρενὸς ὁ τόπος οὗτος· οὐκ ἔστιν τοῦτο εἰ μὴ ὁ οἶκος Θεοῦ, καὶ αὕτη ἡ πόλις τοῦ Θεοῦ.

Κ Ε Φ. ΛΑ' XXXI.

(XXXI. 3. — 16.)

3. **Ε**ἶπεν Κύριος πρὸς Ἰακώβ· ἀποστρέφου εἰς τὸν οἶκον τοῦ πατρὸς σου, καὶ εἰς τὴν γενεάν σου.

4. Ἀποστείλας δὲ Ἰακώβ, ἐκάλεσεν *Λείαν* καὶ *Ραχὴλ* εἰς τὸ πεδῖον οὗ τὰ ποιμνία.

5. Καὶ εἶπεν αὐταῖς· ὁρῶ ἐγὼ τὸ πρόσωπον τοῦ πατρὸς ὑμῶν, ὅτι οὐκ ἔστιν πρὸς ἐμὲ ὡς χθὲς καὶ τρίτην ἡμέραν· ὁ δὲ Θεὸς τοῦ πατρὸς μου ἦν μετ' ἐμοῦ.

6. Καὶ αὐταὶ δὲ οἶδατε, ὅτι ἐν πάσῃ τῇ ἰσχυρί μου δεδούλευκα τῷ πατρὶ ὑμῶν.

7. ὁ δὲ πατὴρ ὑμῶν παρεκρούσατό με, καὶ ἥλλαξεν τὸν μισθόν μου τῶν δέκα ἀμνῶν· καὶ οὐκ ἔδωκεν αὐτῷ ὁ Θεὸς κακοποιῆσαι με.

8. Ἐὰν οὕτως εἶπῃ· τὰ ποικίλα ἔσται σου μισθός· καὶ τέξεται πάντα τὰ πρόβατα ποικίλα. Ἐὰν δὲ εἶπῃ· τὰ λευκὰ ἔσται σου μισθός· καὶ τέξεται πάντα τὰ πρόβατα λευκὰ.

9. Καὶ ἀφείλατο ὁ Θεὸς πάντα τὰ πρόβατα τοῦ πατρὸς ὑμῶν, καὶ ἔδωκέν μοι αὐτά.

10. Καὶ ἐγένετο ἡνίκα ἐνεκίσσων τὰ πρόβατα, καὶ ἴδον τοῖς ὀφθαλμοῖς μου ἐν τῷ ὕπνῳ, καὶ ἰδοὺ οἱ τράγοι καὶ οἱ κριοὶ ἀναβαλίνοντες ἦσαν ἐπὶ τὰ πρόβατα καὶ τὰς αἰγας, διάλευκοι καὶ ποικίλοι καὶ σποδοειδεῖς ἦσαν οἱ.

11. Καὶ εἶπέν μοι ὁ ἄγγελος τοῦ Θεοῦ καθ' ὕπνον· Ἰακώβ. Ἐγὼ δὲ εἶπον· τί ἐστίν;

12. Καὶ εἶπεν· ἀνάβλεψον τοῖς ὀφθαλμοῖς σου, καὶ ἴδε τοὺς τράγους καὶ τοὺς κριοὺς ἀναβαλίνοντας ἐπὶ τὰ πρόβατα καὶ τὰς αἰγας διαλεύκους καὶ ποικίλους καὶ σποδοειδεῖς ἦαντοῖς· ἐώρακα γὰρ ὅσα σοι *Λάβαν* ποιεῖ.

13. Ἐγὼ εἰμι ὁ Θεὸς ὁ ὀφθεῖς σοι ἐν τόπῳ Θεοῦ, οὗ ἤλειψάς μοι ἐκεῖ στήλην, καὶ ἠῤῥω μοι εὐχὴν· νῦν οὖν ἀνάστηθι, καὶ ἐξελθε ἐκ τῆς γῆς ταύτης, καὶ ἀπελθε εἰς τὴν γῆν τῆς γεννήσεώς σου, καὶ ἔσομαι μετὰ σοῦ.

14. Καὶ ἀποκριθεῖσαι *Λεία* καὶ *Ραχὴλ*, εἶπον αὐτῷ· μὴ ἔστιν ἡμῖν ἔτι μερίς ἢ κληρονομία ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ πατρὸς ὑμῶν;

15. οὐχ ὡς ἀλλότριαι λελογίσμεθα αὐτῷ; πέπρακεν γὰρ ἡμᾶς, καὶ κατέφαγεν καταβράσει τὸ ἀργύριον ὑμῶν.

16. Πάντα τὸν πλοῦτον καὶ τὴν δόξαν, ἣν ἀφείλατο ὁ Θεὸς τοῦ πατρὸς ὑμῶν, ἡμῖν ἔσται καὶ τοῖς τέκνοις ὑμῶν· νῦν οὖν ὅσα εἴρηκέν σοι ὁ Θεὸς σου, ποιεῖ.

Κ Ε Φ. ΛΒ'. XXXI.

(XXXI. 1. — 10.)

1. **Α**ναβλέψας Ἰακώβ ἴδεν παρεμβολὴν Θεοῦ παρεμβεβληκυῖαν· καὶ συνήντησαν αὐτῷ οἱ ἄγγελοι τοῦ Θεοῦ.

2. Εἶπεν δὲ Ἰακώβ, ἡνίκα ἴδεν αὐτοὺς· παρεμβολὴ Θεοῦ αὕτη· καὶ ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα τοῦ τόπου ἐκείνου, παρεμβολή.

3. Ἀπέστειλεν δὲ Ἰακώβ ἀγγέλους ἔμπροσθεν αὐτοῦ πρὸς Ἡσαὺ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ εἰς γῆν *Σηεῖρ*, εἰς χώραν *Ἐδώμ*.

4. Καὶ ἐνετείλατο αὐτοῖς, λέγων· οὕτως ἐρεῖτε τῷ κυρίῳ μου Ἡσαῦ· οὕτως λέγει ὁ παῖς σου Ἰακώβ· μετὰ Λάβαν παρώκησα, καὶ ἐχρόνισα· ἕως τοῦ νῦν·

5. καὶ ἐγένοντό μοι βόες, καὶ πρόβατα, καὶ παῖδες, καὶ παιδίσκαι· καὶ ἀπέστειλα ἀπαγγεῖλαι τῷ κυρίῳ μου Ἡσαῦ, ἵνα εὕρῃ χάριν ὁ παῖς σου ἐναντίον σου.

6. Καὶ ἐπέστρεψαν οἱ ἄγγελοι πρὸς Ἰακώβ, λέγοντες· ἤλθομεν πρὸς Ἡσαῦ τὸν ἀδελφόν σου· καὶ ἔρχεται εἰς συνάντησίν σου, καὶ τετρακόσιοι ἄνδρες μετ' αὐτοῦ.

7. Ἐφοβήθη δὲ Ἰακώβ σφόδρα, καὶ ἠπορεῖτο· καὶ διεῖλεν τὸν λαὸν τὸν μετ' αὐτοῦ, καὶ τοὺς βόας, καὶ τὰ πρόβατα, εἰς δύο παρεμβολάς.

8. Καὶ εἶπεν Ἰακώβ· εἰὰν ἔλθῃ Ἡσαῦ εἰς παρεμβολὴν μίαν, καὶ κόψῃ αὐτήν, καὶ ἔσται ἡ παρεμβολὴ ἡ δευτέρα εἰς τὸ σῶζεσθαι.

9. Καὶ εἶπεν Ἰακώβ· ὁ Θεὸς τοῦ πατρὸς μου Ἀβραάμ, καὶ ὁ Θεὸς τοῦ πατρὸς μου Ἰσαὰκ, Κύριε ὁ εἰπὼν μοι, ἀπόστρεψε εἰς τὴν γῆν τῆς γενέσεώς σου, καὶ εὖ σε ποιήσω,

10. ἰκανούσθω μοι ἀπὸ πάσης δικαιοσύνης, καὶ ἀπὸ πάσης ἀληθείας, ἧς ἐποίησας τῷ παιδί σου· ἐν γὰρ τῇ ῥάβδῳ μου ταύτῃ διέβην τὸν Ἰορδάνην.

Κ Ε Φ. ΜΓ'. XLIII.

(XLIII. 25. — 31. XLV. 1. — 16)

25. **Ε**ἰσῆνεγκαν τῷ Ἰωσήφ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ τὰ δῶρα, ἃ εἶχον ἐν ταῖς χερσίν,

αὐτοῦ εἰς τὸν οἶκον, καὶ προσεκύνησαν αὐτῷ ἐπὶ πρόσωπον ἐπὶ τὴν γῆν.

26. Ἠρώτησεν δὲ αὐτούς· πῶς ἔχετε; καὶ εἶπεν αὐτοῖς· ὑγιαίνει ὁ πατήρ ὑμῶν ὁ πρεσβύτερος, ὃν εἵπατε; ἔτι ζῇ;

27. Οἱ δὲ εἶπον· ὑγιαίνει ὁ παῖς σου ὁ πατήρ ἡμῶν, ἔτι ζῇ. Καὶ εἶπεν· εὐλογητός ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος τῷ Θεῷ. Καὶ κύψαντες προσεκύνησαν.

28. Ἀναβλέψας δὲ τοῖς ὀφθαλμοῖς ἶδε Βενιαμὴν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ τὸν ὁμομήτριον· καὶ εἶπεν· οὗτος ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν ὁ νεώτερος, ὃν εἵπατε πρὸς με ἀγαγεῖν; καὶ εἶπεν· ὁ Θεὸς ἐλέησαι σε τέκνον.

29. Ἐταράχθη δὲ Ἰωσήφ, καὶ συνεστρέφετο τὰ σπλάγχνα αὐτοῦ ἐπὶ τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ, καὶ ἔζητει κλαῦσαι· εἰσῆλθεν δὲ εἰς τὸ ταμεῖον, ἔκλαυσεν ἐκεῖ.

30. Καὶ νιψάμενος τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἐνεκρατεῦσάτο.

Κ Ε Φ. ΜΕ'. XLV.

1. **Κ**αὶ οὐκ ἠδύνατο Ἰωσήφ ἀνέχεσθαι πάντων τῶν παρεστηκότων αὐτῷ, ἀλλ' εἶπεν· ἐξαποστείλατε πάντας ἀπ' ἐμοῦ. Καὶ οὐ παριστήκει οὐδεὶς τῷ Ἰωσήφ, ἤνικα ἀνεγνωρίζετο τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ.

2. Καὶ ἀφῆκεν φωνὴν μετὰ κλαυθμοῦ· ἤκουσαν δὲ οἱ Αἰγύπτιοι, καὶ ἀκουστὸν ἐγένετο εἰς τὸν οἶκον Φαραώ.

3. Εἶπεν δὲ Ἰωσήφ πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ· ἔτι ὁ πατήρ μου ζῇ; καὶ οὐκ ἠδύνατο οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ ἀποκριθῆναι αὐτῷ· ἐταράχθησαν γάρ.

4. Εἶπεν δὲ Ἰωσήφ πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ· ἐγγίσατε πρὸς με· καὶ ἡγγισαν. Καὶ εἶπεν· ἐγὼ εἰμι Ἰωσήφ ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν, ὃν ἀπέδοσθε εἰς Αἴγυπτον.

5. Νῦν οὖν μὴ λυπεῖσθε, μηδὲ σκληρὸν ὑμῖν φανήτω, ὅτι ἀπέδοσθέ με· εἰς γὰρ ζωὴν ἀπέστειλén με ὁ Θεὸς ἔμπροσθεν ὑμῶν.

6. Τοῦτο γὰρ δεύτερον ἔτος· λιμὸς ἔσται ἐπὶ τῆς γῆς ἔτι λοιπὰ πέντε ἔτη, ἐν οἷς οὐκ ἔσται ἀροτριασις, οὐδὲ ἀμητός.

7. Ἀπέστειλεν γὰρ με ὁ Θεὸς ἔμπροσθεν ὑμῶν, ὑπολειπεσθαι ὑμῖν κατάλειμμα ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἐκθρέψαι ὑμῶν κατάλειψιν μεγάλην.

8. Νῦν οὖν οὐχ ὑμεῖς με ἀπεστάλακε ὧδε, ἀλλ' ὁ Θεός· καὶ ἐποίησέν με ὡς πατέρα Φαραὼ, καὶ κύριον παντὸς τοῦ οἴκου αὐτοῦ, καὶ ἄρχοντα πάσης γῆς Αἰγύπτου.

9. Σπένδσαντες οὖν, ἀνάβητε πρὸς τὸν πατέρα μου, καὶ εἶπατε αὐτῷ· τάδε λέγει Ἰωσήφ ὁ υἱὸς σου· ἐποίησέν με ὁ Θεὸς κύριον πάσης γῆς Αἰγύπτου· κατέβηθι πρὸς με, καὶ μὴ μελῆς.

10. Καὶ κατοικήσεις ἐν γῇ Γεσέμ Ἀραβία, καὶ ἔσῃ ἐγγὺς μου σὺ, καὶ υἱοί σου, καὶ οἱ υἱοὶ τῶν υἱῶν σου, καὶ τὰ πρόβατα καὶ οἱ βόες σου, καὶ ὅσα σοι ἔστιν.

11. Καὶ διαθρέψω σε ἐκεῖ. Ἔτι γὰρ πέντε ἔτη λιμὸς ἔσται· καὶ ἵνα μὴ ἐκτριβῇς σὺ, καὶ οἱ υἱοί σου, καὶ πάντα τὰ ὑπάρχοντά σου.

12. Ἴδού οἱ ὀφθαλμοὶ ἡμῶν βλέπουσιν, καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ Βενιαμὲν τοῦ ἀδελ-

φοῦ μου, ὅτι στόμα μου τὸ λαλοῦν πρὸς ὑμᾶς.

13. Ἀναγγεῖλατε οὖν τῷ πατρὶ μου πᾶσαν τὴν δόξαν μου τὴν ἐν Αἰγύπτῳ, καὶ ὅσα εἶδετε· καὶ ταχύναντες καταγάγετε τὸν πατέρα μου ὧδε.

14. Καὶ ἐπιπεσὼν ἐπὶ τὸν τράχηλον Βενιαμὲν τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ, ἔκλαυσεν ἐπ' αὐτῷ·

15. καὶ καταφιλήσας πάντας τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ, ἔκλαυσεν ἐπ' αὐτοῖς· καὶ μετὰ ταῦτα ἐλάλησαν οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ πρὸς αὐτόν.

16. Καὶ διεβοήθη ἡ φωνὴ εἰς τὸν οἶκον Φαραὼ, λέγοντες· ἤκασιν οἱ ἀδελφοὶ Ἰωσήφ. Ἐχάρη δὲ Φαραὼ, καὶ ἡ θεραπεία αὐτοῦ.

Κ Ε Θ. Μς'. XLVI.

(XLVI. 1.—7.)

1. Ἀπάρας Ἰσραὴλ, αὐτὸς καὶ πάντα τὰ αὐτοῦ, ἦλθεν ἐπὶ τὸ φρέαρ τοῦ ὄρκου· καὶ ἔθυσεν θυσίαν τοῦ πατρὸς αὐτοῦ Ἰσαάκ.

2. Εἶπεν δὲ ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ ἐν ὄραματι τῆς νυκτὸς, λέγων· Ἰακώβ, Ἰακώβ. Ὁ δὲ εἶπεν· τί ἐστίν;

3. Καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἐγὼ εἰμι ὁ Θεὸς τοῦ πατρὸς σου, μὴ φοβοῦ καταβῆναι εἰς Αἴγυπτον· εἰς γὰρ ἔθνος μέγα ποιήσω σε ἐκεῖ.

4. Ἐγὼ καταβήσομαι μετὰ σου εἰς Αἴγυπτον, καὶ ἐγὼ ἀναβιβάσω σε εἰς τέλος· καὶ Ἰωσήφ ἐπιβαλεῖ χεῖρας σου ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμούς σου.

Cap. XLV. v. 10. Ἀραβία) Ἀραβίας. v. 12. ἡμῶν) ὑμῶν. Cap. XLVI. v. 1. post ἔθυσεν θυσίαν dei. τῷ Θεῷ. v. 2. τοῦ Ἰσραὴλ) τῷ Ἰσραὴλ. v. 4. quod post χεῖρας modo in textu extat pronomen σου, a recentiori manu scriptum est, priori scripturā tam sollicitè abrasā, ut, qualis fuerit, non appareat.

5. Ἀνίστη δὲ Ἰακώβ ἀπὸ τοῦ φρέατος τοῦ ὄρκου· καὶ ἀνέλαβον οἱ υἱοὶ Ἰακώβ Ἰσραὴλ τὸν πατέρα αὐτῶν, καὶ τὴν ἀποσκευὴν, καὶ τὰς γυναῖκας αὐτῶν ἐπὶ τὰς ἀμάξας, ὥς ἀπέστειλεν Ἰωσήφ, ἄραι αὐτόν.

6. Καὶ ἀναλαβόντες τὰ ὑπάρχοντα αὐτῶν, καὶ πᾶσαν τὴν κτήσιν αὐτῶν, ἣν ἐκτήσαντο ἐν γῇ Χαναάν, καὶ εἰσῆλθον εἰς Αἴγυπτον, Ἰακώβ, καὶ τὸ σπέρμα αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ·

7. υἱοί, καὶ υἱοὶ τῶν υἱῶν αὐτοῦ, θυγατέρες καὶ θυγατέρες τῶν θυγατέρων αὐτοῦ, καὶ πᾶν τὸ σπέρμα αὐτοῦ ἦγαγεν εἰς Αἴγυπτον.

Κ Ε Θ. ΜΘ'. XLIX.

(XLIX. 1.—2; 8—12.)

1. **Ε**κάλεσεν Ἰακώβ τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ, καὶ εἶπεν· συνάχθητε, ἵνα ἀναγγέλω ὑμῖν, τί ἀπαντήσεται ὑμῖν ἐπ' ἐσχάτων τῶν ἡμερῶν.

2. Ἀθροίσθητε, καὶ ἀκούσατε υἱοὶ Ἰακώβ· ἀκούσατε Ἰσραὴλ τοῦ πατρὸς ὑμῶν.

8. Ἰούδα, σὲ αἰνέσαν οἱ ἀδελφοί σου· αἱ χεῖρές σου ἐπὶ νώτου τῶν ἐχθρῶν σου· προσκυνήσουσιν σοι υἱοὶ τοῦ πατρὸς σου.

9. Σκύμνος λέοντος Ἰούδα· ἐκ βλαστοῦ νιέ μου ἀνέβης· ἀναπεσὼν ἐκοιμήθης ὡς λέων καὶ ὡς σκύμνος, τίς ἐγερεῖ αὐτόν;

10. Οὐκ ἐκλείπει ἄρχων ἐξ Ἰούδα, καὶ ἡγούμενος ἐκ τῶν μηρῶν αὐτοῦ, ἕως ἀν' ἑλθῇ ᾧ ἀπόκειται· καὶ αὐτὸς προσδοκία ἐθνῶν.

11. Λεσμεύων πρὸς ἄμπelon τὸν πῶλον αὐτοῦ, καὶ τῇ ἑλικί τὸν πῶλον τῆς ὄνου αὐτοῦ· πλυνεῖ ἐν οἴνῳ τὴν στολὴν αὐτοῦ, καὶ ἐν αἵματι σταφυλῆς τὴν περιβολὴν αὐτοῦ.

12. Χαροποιοὶ οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ ἀπὸ οἴνου, καὶ λευκοὶ οἱ ὀδόντες αὐτοῦ ἢ γάλα.

(XLIX. 33. — L. 1 — 26.)

33. Κατέπαυσεν Ἰακώβ ἐπιτάσσων τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ· καὶ ἐξῆρας τοὺς πόδας αὐτοῦ ἐπὶ τὴν κλίνην, ἐξέλιπεν· καὶ προσετέθη πρὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ.

Κ Ε Θ. Ν'. L.

1. Καὶ ἐπιπεσὼν Ἰωσήφ κατὰ πρόσωπον τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, ἔκλαυσεν αὐτόν, καὶ κατεφίλησεν αὐτόν.

2. Καὶ προσέταξεν Ἰωσήφ τοῖς παισὶν αὐτοῦ τοῖς ἐνταφιασταῖς, ἐνταφιάσαι τὸν πατέρα αὐτοῦ· καὶ ἐνεταφίασαν οἱ ἐνταφιασταὶ τὸν Ἰσραὴλ.

3. Καὶ ἐπλήρωσαν αὐτοῦ τεσσαράκοντα ἡμέρας· (οὕτως γὰρ καταριθμούνται αἱ ἡμέραι τῆς ταφῆς·) καὶ ἐπένησεν Αἴγυπτος ἑβδομήκοντα ἡμέρας.

4. Ἐπειδὴ δὲ παρῆλθον αἱ ἡμέραι τοῦ πένθους, ἐλάλησεν Ἰωσήφ πρὸς τοὺς δυνάστας Φαραὼ, λέγων· εἰ εὖρον χάριν ἐναντίον ὑμῶν, λαλήσατε εἰς τὰ ὦτα Φαραὼ, λέγοντες·

5. ὁ πατήρ μου ὥρπισέν με, λέγων· ἐν τῷ μνημεῖῳ, ὃ ὥρυξα ἐγὼ ἐμαντῷ ἐν γῇ Χαναάν, ἐκεῖ με θάψεις. Νῦν οὖν ἀναβάς, θάψω τὸν πατέρα μου, καὶ ἐπανελεύσομαι.

6. Καὶ εἶπεν Φαραὼ· ἀνάβηθι, θάψον τὸν πατέρα σου, καθάπερ ὥρπισέν σε.

7. Καὶ ἀνέβη Ἰωσήφ θάψαι τὸν πατέρα αὐτοῦ. Καὶ συνανέβησαν μετ' αὐτοῦ πάντες οἱ παῖδες Φαραὼ, καὶ οἱ πρεσβύτεροι τοῦ οἴκου αὐτοῦ, καὶ οἱ πρεσβύτεροι πάσης γῆς Αἰγύπτου,

8. καὶ πᾶσα ἡ πατοικία Ἰωσήφ, καὶ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, καὶ πᾶσα ἡ οἰκία αὐτοῦ ἡ πατρικὴ· καὶ τὴν συγγένειαν, καὶ τὰ πρόβατα, καὶ τοὺς βόας ἐτελλέποντο ἐν γῇ Γεσεΐ.

9. Καὶ συνανέβησαν μετ' αὐτοῦ ἄρματα καὶ ἵπποις, καὶ ἐγένετο ἡ παρεμβολὴ μεγάλη σφόδρα.

10. Καὶ παρέγενοντο ἐφ' αἰῶνα Ἀιὰδ, ἣ ἔστιν πέραν τοῦ Ἰορδάνου, καὶ ἐκόψαντο κοπετὸν μέγα καὶ ἰσχυρὸν σφόδρα· καὶ ἐποίησαν τὸ πένθος τῷ πατρὶ αὐτοῦ ἑπτὰ ἡμέρας.

11. Καὶ ἴδον οἱ κάτοικοι γῆς Χαναὰν τὸ πένθος ἐν αἰῶνι Ἀιὰδ, καὶ εἶπον· πένθος μέγα ἔστιν τοῦτο τοῖς Αἰγυπτίοις· διὰ τοῦτο ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα τοῦ τόπου ἐκεῖνου, Πένθος Αἰγύπτου, ὃ ἔστιν πέραν τοῦ Ἰορδάνου.

12. Καὶ ἐποίησαν αὐτῷ οὕτως υἱοὶ Ἰσραὴλ, καθὼς ἐνετείλατο αὐτοῖς.

13. Καὶ ἔθαψαν αὐτὸν ἐκεῖ, καὶ ἀνέλαβον αὐτὸν υἱοὶ αὐτοῦ εἰς γῆν Χαναὰν, καὶ ἔθαψαν αὐτὸν εἰς τὸ σπήλαιον τὸ διπλοῦν, ὃ ἐκτίησαιο Ἀβραὰμ ἐν κτήσει μνημείου παρὰ Ἐφραὶμ τοῦ Χειταίου, κατέναντι Μιαμβρῆ.

14. Καὶ ἀνέστρεψεν Ἰωσήφ εἰς Αἰγύπτου, αὐτὸς καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, καὶ οἱ σιναναβάντες θάψαι τὸν πατέρα αὐτοῦ.

15. Μικτὰ δὲ τὸ θάψαι τὸν πατέρα αὐτοῦ, ἰδόντες οἱ ἀδελφοὶ Ἰωσήφ οἱ τεθνήκον ὁ πατὴρ αὐτοῦ, εἶπον· μήποτε μνησικακήσῃ ἡμῖν Ἰωσήφ, καὶ ἀνταποδῇ ἡμῖν

ἀνταπόδομα πάντα τὰ κακὰ, ἃ ἐνεδείξαμεθα αὐτῷ.

16. Καὶ παραγενόμενοι πρὸς Ἰωσήφ, εἶπον· ὁ πατὴρ σου ὥρκισεν πρὸ τοῦ τελευτῆσαι αὐτὸν, λέγων·

17. οὕτως εἵπατε Ἰωσήφ· ἄφες αὐτοῖς τὴν ἀδικίαν καὶ τὴν ἁμαρτίαν αὐτῶν, ὅτι πονηρὰ σοὶ ἐνεδείξαντο· καὶ νῦν δέξαι τὴν ἀδικίαν τῶν θεραπόντων τοῦ Θεοῦ τοῦ πατρὸς σου. Καὶ ἔκλαυσεν Ἰωσήφ λαλούντων αὐτῶν πρὸς αὐτὸν.

18. Καὶ εἶπον· οἱ δὲ ἡμεῖς σοὶ οἰκέται.

19. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς Ἰωσήφ· μὴ φοβεῖσθε· τοῦ γὰρ Θεοῦ εἰμι ἐγώ.

20. Ὑμεῖς ἐβουλευσασθε κατ' ἐμοῦ εἰς πονηρὰ, ὁ δὲ Θεὸς ἐβουλεύσατο περὶ ἐμοῦ εἰς ἀγαθὰ, ὅπως ἂν γενηθῇ ὡσεὶ σήμερον, ἵνα διατραφῇ λαὸς πολὺς.

21. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς· μὴ φοβεῖσθε, ἐγὼ διαθρέψω ὑμᾶς καὶ τὰς οἰκίας ὑμῶν· καὶ παρεκάλεσεν αὐτοὺς, καὶ ἐλάλησεν αὐτοῖς εἰς τὴν καρδίαν.

22. Κατήκησεν δὲ Ἰωσήφ ἐν Αἰγύπτῳ, αὐτὸς καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, καὶ πᾶσα ἡ πατοικία τοῦ πατρὸς αὐτοῦ· καὶ ἔζησεν Ἰωσήφ ἔτη ἑκατὸν δέκα.

23. Καὶ ἴδεν Ἰωσήφ παῖδια Ἐφραὶμ, ἕως τρίτης γενεᾶς· καὶ υἱοὶ Μαχεὶρ τοῦ υἱοῦ Μανασσῆ ἐτέχθησαν ἐπὶ μηρῶν Ἰωσήφ.

24. Καὶ εἶπεν Ἰωσήφ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ, λέγων· ἐγὼ ἀποθνήσκω· ἐπισκοπῇ δὲ ἐπισκέπεται ἡμᾶς ὁ Θεός, καὶ ἀνάξει ὑμᾶς

(ὁμοι. 1. ν. 8. Πιστὶ) Πιστ. ν. 10. μέγα) μεγαν. ν. 13. Ἐφραὶμ) Ἐφρών. ν. 24. ἡμᾶς) ἡμᾶς.

ἐκ τῆς γῆς ταύτης εἰς τὴν γῆν ἣν ὤμοσεν τοῖς πατράσιν ἡμῶν ὁ Θεὸς, τῷ Ἀβραάμ, καὶ Ἰσαὰκ, καὶ Ἰακώβ.

25. Καὶ ὥρπισεν Ἰωσήφ τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ, λέγων· ἐν τῇ ἐπισκοπῇ ἣ ἐπισκέπτεται

ὁ υἱὸς ὁ Θεὸς, καὶ συνιόσεται τὰ ὁστᾶ μου ἐντεῦθεν μεθ' ὑμῶν.

26. Καὶ ἐτελεύτησεν Ἰωσήφ, ὢν ἐτῶν ἑκατὸν δέκα· καὶ ἔθαψαν αὐτὸν ἐν τῇ σορῷ ἐν Αἰγύπτῳ.

Cap. L. v. 25. in margine a recentiori manu scriptum est ἄρατε post μεθ' ὑμῶν addendum.

Ε Ξ Ο Δ Ο Υ.

Κ Ε Φ. Β'. II.

(II. 5. — 10.)

5. Κατέβη ἡ θυγάτηρ Φαραὼ λούσασθαι ἐπὶ τὸν ποταμὸν, καὶ ἄβραι παρεπορεύοντο ἐπὶ τὸν ποταμὸν· καὶ ἰδοῦσα θίβιν ἐν τῷ ἔλει, ἀποστείλασα τὴν ἄβραν, ἀνέλατο αὐτήν.

6. Ἀνοίξασα δὲ, ὁρᾷ παιδίον κλαῖον ἐν τῇ θίβει· καὶ ἐφείσατο αὐτοῦ ἡ θυγάτηρ Φαραὼ, καὶ εἶπεν· ἀπὸ τῶν παιδίων τῶν Ἑβραίων τοῦτο.

7. Καὶ εἶπεν ἡ ἀδελφὴ αὐτοῦ τῇ θυγατρὶ Φαραὼ· θέλεις καλέσω σοι γυναῖκαν τροφεύουσαν ἐκ τῶν Ἑβραίων, καὶ θηλάσει σοι τὸ παιδίον;

8. Καὶ εἶπεν ἡ θυγατρὶ Φαραὼ· πορεύου. Ἐλθοῦσα δὲ ἡ νεάνις, ἐκάλεσεν τὴν μητέρα τοῦ παιδίου.

9. Εἶπεν δὲ πρὸς αὐτὴν ἡ θυγάτηρ Φαραὼ· διατήρησόν μοι τὸ παιδίον τοῦτο, καὶ θηλάσόν μοι αὐτό· ἐγὼ δὲ δώσω σοι τὸν μισθόν. Ἐλαβεν δὲ ἡ γυνὴ τὸ παιδίον, καὶ ἐθήλαζεν αὐτό.

10. Ἀνδρυνθέντος δὲ τοῦ παιδίου, εἰσήγαγεν αὐτὸ πρὸς τὴν θυγατέρα Φαραὼ· καὶ ἐγεννήθη αὐτῇ εἰς υἱόν. Ἐπωνόμασεν δὲ τὸ ὄνομα αὐτοῦ Μωσῆν, λέγουσα· ἐκ τοῦ ὕδατος αὐτὸν ἀνειλόμην.

Κ Ε Φ. Γ'. III.

(III. 1. — 8.)

1. Εἰσῆλθεν Μωσῆς εἰς τὸ ὄρος τοῦ Θεοῦ Χωρήβ.

2. Ὡφθῇ δὲ αὐτῷ ἄγγελος Κυρίου ἐν φλογὶ πυρὸς ἐκ τοῦ βάτου· καὶ ὁρᾷ ὅτι ὁ βάτος καλεῖται πυρὶ, ὃ δὲ βάτος οὐ κατεκαίετο.

Cap. II. v. 2. γυναῖκαν) γυναῖκα. v. 8. θυγατρὶ) θυγάτηρ. Scripserat Noster verba initialia versus 7; quibus abrasis, mansit, quod corrigere neglexit, vocabulum θυγατρὶ.

v. 10. ἀνδρυνθέντος.) ἀδρυνθέντος.

3. Εἶπεν δὲ Μωσῆς· περιλθὼν ὄψομαι τὸ ὄραμα τὸ μέγα τοῦτο, τί ὅτι σὺ καταλείπεις ὁ βέτος.

4. Ὡς δὲ εἶδεν Κύριος ὅτι προσέγει ἰδεῖν, ἐπέλεσεν αὐτὸν Κύριος ἐκ τοῦ βόσκου, λέγων· Μωσῆ, Μωσῆ. Ὁ δὲ εἶπεν· τί ἐστίν;

5. Καὶ εἶπεν· μὴ ἐγγίσῃς εἶδε· λίαν τὸ ὑπόδημα ἐκ τῶν ποδῶν σου· ὁ γὰρ τόπος, ἐν ᾧ σὺ ἐστίν, γῆ ἁγία ἐστίν.

6. Καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἐγὼ εἰμι ὁ Θεὸς τοῦ πατρὸς σου, ὁ Θεὸς Ἀβραάμ, καὶ ὁ Θεὸς Ἰσαὰκ, καὶ ὁ Θεὸς Ἰακώβ. Ἀπέστρεψεν δὲ Μωσῆς τὸ πρόσωπον αὐτοῦ· ἐνλαβείτο γὰρ κατεμύλεσθαι ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ.

7. Εἶπεν δὲ Κύριος πρὸς Μωσῆν· ἰδὼν ἴδον τὴν κάκωσιν τοῦ λαοῦ μου τοῦ ἐν Αἰγύπτῳ, καὶ τῆς κραυγῆς αὐτῶν ἀπὸ τῶν ἐργασιαστῶν.

8. καὶ κατέβην τοῦ ἐξελέσθαι αὐτοὺς ἐκ χειρὸς τῶν Αἰγυπτίων, καὶ ἐξαγαγεῖν αὐτοὺς ἐκ τῆς γῆς ἐπείνης, καὶ εἰσάγαγεῖν αὐτοὺς εἰς γῆν ἀγαθὴν καὶ πολλήν, εἰς γῆν ῥέουσαν γάλα καὶ μέλι.

Κ Ε Φ. ΙΒ'. XII.

(XII. 2. — II.)

1. Εἶπεν Κύριος πρὸς Μωσῆν· ὁ μὲν αἶσα ὅτι ἀρχὴ μεγάλῃ, πρῶτός ἐστιν ἐν τοῖς μέσιν τοῦ ἐνιαυτοῦ.

2. Ἀίλημον πρὸς πᾶσαν συναγωγὴν υἱῶν Ἰσραὴλ, λέγων· οἱ ἄνθρωποι τοῦ μεγάλου τούτου

λαβέτωσαν ἕκαστος πρόβατον κατ' οἶκους πατριῶν, πρόβατον κατ' οἶκον.

4. Ἐὰν δὲ ὀλιγοστοὶ ᾖσιν ἐν τῇ οἰκίᾳ, ὥστε μὴ ἱκανοὺς εἶναι εἰς πρόβατον, συλλέγεται μεθ' ἑαυτοῦ τὸν γείτονα τὸν πλησίον αὐτοῦ κατὰ ἀριθμὸν ψυχῶν· ἕκαστος τὸ ἀρκοῦν αὐτῷ συναριθμηθήσεται εἰς πρόβατον.

5. Πρόβατον τίλειον, ἄρσεν, ἄμωμον, ἐπαύσιον ἔσται ὑμῖν· καὶ ἀπὸ τῶν ἐρίφων λήψασθε.

6. Καὶ ἔσται ὑμῖν διατετηρημένον ἕως τῆς τεσσαρεσκαδεκάτης τοῦ μηνὸς τούτου· καὶ σφάζουσιν αὐτὸ πᾶν τὸ πλῆθος συναγωγῆς υἱῶν Ἰσραὴλ πρὸς ἐσπέραν.

7. Καὶ λήψονται ἀπὸ τοῦ αἵματος, καὶ θύσουσιν ἐπὶ τῶν δύο σταθμῶν καὶ ἐπὶ τὴν γλιάν. καὶ ἐν τοῖς οἴκοις, ἐν οἷς ἂν φάγωσιν αὐτὸ ἐν αὐτοῖς.

8. Καὶ φάγονται τὰ κρέα ταῦτα ὅπτα πυρὶ, καὶ ἄζυμα ἐπὶ πυκρίδων ἔδονται.

9. Καὶ οὐκ ἔδεσθε ἀπ' αὐτῶν ὠμὸν, οἷδὲ ἐψημένον ἐν ὕδατι, ἀλλ' ὅπτα πυρὶ, κεφαλὴν σὺν ποσὶν καὶ τοῖς ἐντοστυδιδαίοις.

10. Οὐ καταλείψετε ἀπ' αὐτοῦ εἰς τὸ πρῶτ, καὶ ὅσοι οὐ σιτιρεβήσετε ἀπ' αὐτοῦ· τὰ δὲ καταλειπόμενα ἀπ' αὐτοῦ ἕως πρῶτ, ἐν πυρὶ κατακαύσετε.

11. Οὕτως δὲ φάγεσθε αὐτό· αἱ ὀσφύες ὑμῶν περιεζωσμέναι, καὶ τὰ ὑποδήματα ὑμῶν ἐν τοῖς ποσὶν ὑμῶν, καὶ αἱ βακτηρίαι ὑμῶν ἐν ταῖς χερσὶν ὑμῶν, καὶ ἔδεσθε αὐτὸν μετὰ σπουδῆς· πάσχα ἐστὶν Κυρίου.

(XII. 2. — II. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.)

Κ Ε Φ. ΙΓ' ΧΙΠ.

(ΧΙΠ. 20. — ΧΥ. 1.)

20. **Ε**ξήραντες υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐκ Σοχώθ, ἐστρατοπέδευσαν ἐν Ἀναθόμ παρὰ τὴν ἔρημον.

21. Ὁ δὲ Θεὸς ἡγεῖτο αὐτῶν, ἡμέρας μὲν ἐν στύλῳ νεφέλης δεῖξαι αὐτοῖς τὴν ὁδόν· τὴν δὲ νύκτα ἐν στύλῳ πυρός.

22. Οὐκ ἐξέλειπεν ὁ στύλος τῆς νεφέλης ἡμέρας, καὶ ὁ στύλος τοῦ πυρὸς νυκτὸς, ἐναντι παντὸς τοῦ λαοῦ.

Κ Ε Φ. ΙΔ' ΧΙΥ.

1. **Κ**αὶ ἐλάλησεν Κύριος πρὸς Μωσὴν λέγων·

2. Λάλησον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ ἀποσπρέψαντες στρατοπεδουσάτωσαν ἀπέναντι τῆς ἐπαύλεως, ἀνὰ μέσον Μαγδώλου καὶ ἀνὰ μέσον τῆς θαλάσσης, ἐξεναντίας Βεελσεφρών· ἐνώπιον αὐτῶν στρατοπεδεύσεις ἐπὶ τῆς θαλάσσης.

3. Καὶ ἐρεῖ Φαραὼ τῷ λαῷ αὐτοῦ· οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ πλανῶνται οὗτοι ἐν τῇ γῇ, συγκέκλεικεν αὐτοὺς ἡ ἔρημος.

4. Ἐγὼ δὲ σκληρυνῶ τὴν καρδίαν Φαραὼ, καὶ καταδιώξεται ὀπίσω αὐτῶν· καὶ ἐνδοξασθήσομαι ἐν Φαραὼ, καὶ ἐν πάσῃ τῇ στρατιᾷ αὐτοῦ, καὶ γνώσονται πάντες οἱ Αἰγύπτιοι, ὅτι ἐγὼ Κύριος. Καὶ ἐποίησα οὕτως.

5. Καὶ ἀπηγγέλη τῷ βασιλεῖ τῶν Αἰγυπτίων, ὅτι πέφευγεν ὁ λαός· καὶ μετεστράφη ἡ καρδία Φαραὼ καὶ τῶν θεραπόντων αὐτοῦ

ἐπὶ τὸν λαόν, καὶ εἶπον· τί τοῦτο πεποιήκαμεν τοῦ ἐξαποστεῖλαι τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ, τοῦ μὴ δουλεύειν ἡμῖν;

6. Ἐξευξεν οὖν Φαραὼ τὰ ἄρματα αὐτοῦ, καὶ πάντα τὸν λαὸν αὐτοῦ συνήγαγεν μεθ' ἑαυτοῦ·

7. καὶ ἔλαβεν ἑξακόσια ἄρματα ἐκλεκτά, καὶ πᾶσαν τὴν ἵππον τῶν Αἰγυπτίων, καὶ τριστάτας ἐπὶ πάντων.

8. Καὶ ἐσκήρυνεν Κύριος τὴν καρδίαν Φαραὼ βασιλέως Αἰγύπτου, καὶ κατεδίωξεν ὀπίσω τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ· οἱ δὲ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐξεπορεύοντο ἐν χειρὶ ὑψηλῇ.

9. Καὶ κατεδίωξαν οἱ Αἰγύπτιοι ὀπίσω αὐτῶν, καὶ εὗρον αὐτοὺς παρεμβεβληκότας παρὰ τὴν θάλασσαν· καὶ πᾶσα ἡ ἵππος καὶ τὰ ἄρματα Φαραὼ, καὶ στρατιὰ καὶ ἱππεῖς ἀπέναντι τῆς ἐπαύλεως ἐξεναντίας Βεελσεφρών.

10. Καὶ Φαραὼ προήγεν· καὶ ἀναβλέψαντες υἱοὶ Ἰσραὴλ τοῖς ὀφθαλμοῖς, ὁρῶσιν, καὶ ἰδοὺ οἱ Αἰγύπτιοι ἐστρατοπέδευσαν ὀπίσω αὐτῶν, καὶ ἐφοβήθησαν σφόδρα· καὶ ἀνεβόησαν υἱοὶ Ἰσραὴλ πρὸς Κύριον.

11. Καὶ εἶπον πρὸς Μωσὴν· παρὰ τὸ μὴ ὑπάρχειν μνήματα ἐν Αἰγύπτῳ ἐξήγαγες ἡμᾶς τοῦ θανατῶσαι ἐν τῇ ἐρήμῳ; τί τοῦτο ἐποίησας ἡμῖν, ἐξαγαγὼν ἡμᾶς ἐξ Αἰγύπτου;

12. Οὐ τοῦτο ἦν τὸ ῥῆμα, ὃ ἐλάλησαμεν πρὸς σε, λέγοντες· πᾶρες ἡμᾶς, ὅπως δουλεύωμεν τοῖς Αἰγυπτίοις· κρεῖττον γὰρ ἦν δουλεύειν ἡμᾶς τοῖς Αἰγυπτίοις, ἢ ἀποθανεῖν ἐν τῇ ἐρήμῳ ταύτῃ.

28. Καὶ ἐπαναστραφὲν τὸ ὕδωρ ἐκάλυψεν τὰ ἄρματα καὶ τοὺς ἀναβάτας, καὶ πᾶσαν τὴν δύναμιν Φαραὼ, τοὺς εἰσπορευομένους ὀπίσω αὐτῶν εἰς τὴν θάλασσαν· οὐ κατέλειφθη ἐξ αὐτῶν οὐδὲ εἰς.

29. Οἱ δὲ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐπορεύθησαν διὰ ξηρᾶς ἐν μέσῳ τῆς θαλάσσης· τὸ δὲ ὕδωρ αὐτοῖς τείχος ἐκ δεξιῶν, καὶ τείχος ἐξ ἐνῶνυμων.

30. Καὶ ἐρρύσατο Κύριος τὸν Ἰσραὴλ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἐκ χειρὸς Αἰγυπτίων· καὶ ἶδεν Ἰσραὴλ τοὺς Αἰγυπτίους τεθνηκότας παρὰ τὸ χεῖλος τῆς θαλάσσης.

31. Ἰδεν δὲ Ἰσραὴλ τὴν χεῖρα τὴν μεγάλην, ἣ ἐποίησεν Κύριος τοῖς Αἰγυπτίοις· καὶ ἐφοβήθη ὁ λαὸς τὸν Κύριον, καὶ ἐπίστευσαν τῷ Θεῷ, καὶ Μωσῇ τῷ θεράποντι αὐτοῦ·

Κ Ε Φ. ΙΕ'. XV.

1. **Τ**ότε ἤνεσεν Μωσῆς καὶ υἱοὶ Ἰσραὴλ τὴν ὁδὸν ταύτην τῷ Κυρίῳ, καὶ εἶπαν.

(XV. 22. — XVI. 1.)

22. Ἐξῆρεν Μωσῆς τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ ἀπὸ θαλάσσης ἐρυθρᾶς, καὶ ἤγαγεν αὐτοὺς εἰς τὴν ἐρημον Σούρ· καὶ ἐπορεύοντο τρεῖς ἡμέρας ἐν τῇ ἐρήμῳ, καὶ οὐχ ἦν υἱοὶς αὐτῶν ὕδωρ, ὥστε πνεῖν.

23. Ἦλθον δὲ εἰς Μεραῖν, καὶ οὐκ εἰδόντο πνεῖν ὕδωρ ἐκ Μεραῖς, πικρὸν γὰρ ἦν· διὰ τοῦτο ἐπωνομάσθη τὸ ὄνομα τοῦ τόπου ἐκείνου, Πικρία.

24. Καὶ διεγόγγυζεν ὁ λαὸς κατὰ Μωσῆ, λέγοντες· τί ποιόμεθα;

25. Ἐβόησεν δὲ Μωσῆς πρὸς Κύριον· καὶ ἔδειξεν αὐτῷ Κύριος ξύλον, καὶ ἐνέβαλεν αὐτὸν εἰς τὸ ὕδωρ, καὶ ἐγλυκάνθη τὸ ὕδωρ. Ἐκεῖ ἔθετο αὐτῷ δικαιώματα καὶ κρίσεις, καὶ ἐκεῖ αὐτὸν ἐπειράζειν.

26. Καὶ εἶπεν· εἰάν ἀκοῇ ἀκούσης τῆς φωνῆς Κυρίου τοῦ Θεοῦ σου, καὶ τὰ ἀρεστὰ ἐνώπιον αὐτοῦ ποιήσης, καὶ ἐνωτίσῃ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ, καὶ φυλάξῃς πάντα τὰ δικαιώματα αὐτοῦ, πᾶσαν νόσον ἣν ἐπήγαγον τοῖς Αἰγυπτίοις, οὐκ ἐπάξω ἐπὶ σε· ἐγὼ γὰρ εἰμι Κύριος ὁ ἰώμενός σε.

27. Καὶ ἦλθον εἰς Ἐλεῖμ· καὶ ἦσαν ἐκεῖ δώδεκα ἡμέραι ὕδατων, καὶ ἑβδομήκοντα στελέχη φοινίκων· παρενέβαλον δὲ ἐκεῖ παρὰ τὰ ὕδατα.

Κ Ε Φ. Ις'. XVI.

1. **Α**πῆραν δὲ ἐξ Ἐλεῖμ, καὶ ἦλθον πᾶσα συναγωγὴ υἱῶν Ἰσραὴλ εἰς τὴν ἐρημον Σιν, ὅ ἐστιν ἀνὰ μέσον Ἐλεῖμ καὶ ἀνὰ μέσον Σινά.

Κ Ε Φ. ΚΔ'. XXIV.

(XXIV. 12. — 18.)

12. **Ε**ἶπεν Κύριος πρὸς Μωσῆν· ἀνάβηθι πρὸς με εἰς τὸ ὄρος, καὶ ἴσθι ἐκεῖ· καὶ δώσω σοι τὰ πυξίδα τὰ λίθινα, τὸν νόμον καὶ τὰς ἐντολὰς, ὥς ἔγραψα νομοθετησάι αὐτοῖς.

13. Καὶ ἀναστὰς Μωσῆς καὶ Ἰησοῦς ὁ

13. Εἶπεν δὲ Μωσῆς πρὸς τὸν λαόν· θαρσεῖτε, στήκετε καὶ ὁράτε τὴν σωτηρίαν τὴν παρὰ Κυρίου, ἣν ποιήσει ἡμῖν σήμερον· ὃν τρόπον γὰρ ἐωράκατε τοὺς Αἰγυπτίους σήμερον, οὐ προσθήσετε ἔτι ἰδεῖν αὐτοὺς εἰς τὸν αἰῶνα χρόνον.

14. Κύριος πολεμήσει περὶ ὑμῶν, καὶ ὁμῆς σιγήσεσθε.

15. Εἶπεν δὲ Κύριος πρὸς Μωσῆν· τί βοῆς πρὸς με; λάλησον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ ἀναξευξάτωσαν.

16. Καὶ σὺ ἔπαρον τὴν ῥάβδον σου, καὶ ἔκτεινον τὴν χεῖρά σου ἐπὶ τὴν θάλασσαν, καὶ ῥῆξον αὐτήν· καὶ εἰσελθέτωσαν υἱοὶ Ἰσραὴλ εἰς μέσον τῆς θαλάσσης κατὰ τὸ ξηρόν.

17. Καὶ ἰδοὺ ἐγὼ στερεῶ τὴν καρδίαν Φαραὼ καὶ τῶν θεραπόντων αὐτοῦ, καὶ τῶν Αἰγυπτίων πάντων, καὶ εἰσελεύσονται ὀπίσω αὐτῶν, καὶ ἐνδοξασθήσονται ἐν Φαραὼ, καὶ ἐν πάσῃ τῇ στρατιᾷ αὐτοῦ, καὶ ἐν τοῖς ἄρμασιν, καὶ ἐν τοῖς ἵπποις αὐτοῦ.

18. Καὶ γνώσονται πάντες οἱ Αἰγύπτιοι, ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος, ἐνδοξαζομένου μου ἐν Φαραὼ, καὶ ἐν τοῖς ἄρμασιν, καὶ ἐν τοῖς ἵπποις αὐτοῦ.

19. Ἐξῆρεν δὲ ὁ ἄγγελος ὁ προπορευόμενος τῆς παρεμβολῆς τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ ἐπορεύθη ἐκ τῶν ὀπισθεν. Ἐξῆρεν δὲ καὶ ὁ στύλος τῆς νεφέλης ἀπὸ προσώπου αὐτῶν, καὶ ἔστη ἐκ τῶν ὀπίσω αὐτῶν.

20. Καὶ εἰσῆλθεν ἀνὰ μέσον τῆς παρεμβολῆς τῶν Αἰγυπτίων, καὶ ἀνὰ μέσον τῆς παρεμβολῆς Ἰσραὴλ, καὶ ἐγένετο σκότος καὶ

γνόφος, καὶ ἦλθεν ἡ νύκ· καὶ οὐ συνέμιξεν ἀλλήλοις ὅλην τὴν νύκτα.

21. Ἐξέτεινεν δὲ Μωσῆς τὴν χεῖρα ἐπὶ τὴν θάλασσαν· καὶ ἐπάγαγεν Κύριος τὴν θάλασσαν ἐν ἀνέμῳ νότῳ βιαίῳ ὅλην τὴν νύκτα, καὶ ἐποίησεν τὴν θάλασσαν ξηράν, καὶ ἐσχίσθη τὸ ὕδωρ.

22. Καὶ εἰσῆλθον οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ μέσον τῆς θαλάσσης κατὰ τὸ ξηρόν· καὶ τὸ ὕδωρ αὐτοῖς τεῖχος ἐκ δεξιῶν, καὶ τεῖχος ἐξ ἐκωνύμων.

23. Κατεδίωξαν δὲ οἱ Αἰγύπτιοι, καὶ εἰσῆλθον ὀπίσω αὐτῶν πᾶσα ἡ ἵππος Φαραὼ, καὶ τὰ ἄρματα, καὶ οἱ ἀναβάται εἰς μέσον τῆς θαλάσσης.

24. Ἐγενήθη δὲ ἐν τῇ φυλακῇ τῇ ἐωθινή, καὶ εἰσέβλεψεν Κύριος εἰς τὴν παρεμβολὴν τῶν Αἰγυπτίων ἐν στύλῳ πυρὸς καὶ νεφέλης, καὶ συνετάραξαν τὴν παρεμβολὴν τῶν Αἰγυπτίων.

25. καὶ συνέδησεν τοὺς ἄξονας τῶν ἄρμάτων, καὶ ἤγεν αὐτοὺς μετὰ βίας. Καὶ εἶπον οἱ Αἰγύπτιοι· φύγωμεν ἀπὸ προσώπου Ἰσραὴλ· ὁ γὰρ Κύριος πολεμεῖ περὶ αὐτῶν τοὺς Αἰγυπτίους.

26. Εἶπεν Κύριος πρὸς Μωσῆν· ἔκτεινον τὴν χεῖρά σου ἐπὶ τὴν θάλασσαν, καὶ ἀποκαταστήτω τὸ ὕδωρ, καὶ ἐπικαλυφάτω τοὺς Αἰγυπτίους, ἐπὶ τε τὰ ἄρματα καὶ τοὺς ἀναβάτας.

27. Ἐξέτεινεν δὲ Μωσῆς τὴν χεῖρα ἐπὶ τὴν θάλασσαν, καὶ ἀπεκατέστη τὸ ὕδωρ πρὸς ἡμέραν ἐπὶ χώρας· οἱ δὲ Αἰγύπτιοι ἔφυγον ἐπὶ τὸ ὕδωρ καὶ ἐξετίναξεν Κύριος τοὺς Αἰγυπτίους εἰς μέσον τῆς θαλάσσης.

28. Καὶ ἐπαναστραφὲν τὸ ὕδωρ ἐκάλυψεν τὰ ἄρματα καὶ τοὺς ἀναβάτας, καὶ πᾶσαν τὴν δύναμιν Φαραὼ, τοὺς εἰσπορευομένους ὀπίσω αὐτῶν εἰς τὴν θάλασσαν· οὐ κατέλειφθη ἐξ αὐτῶν οὐδὲ εἰς.

29. Οἱ δὲ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐπορεύθησαν διὰ ξηρᾶς ἐν μέσῳ τῆς θαλάσσης· τὸ δὲ ὕδωρ αὐτοῖς τεῖχος ἐκ δεξιῶν, καὶ τεῖχος ἐξ εὐνύμων.

30. Καὶ ἐρρύσατο Κύριος τὸν Ἰσραὴλ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἐκ χειρὸς Αἰγυπτίων· καὶ ἶδεν Ἰσραὴλ τοὺς Αἰγυπτίους τεθνηκότας παρὰ τὸ χεῖλος τῆς θαλάσσης.

31. Ἰδεν δὲ Ἰσραὴλ τὴν χεῖρα τὴν μεγάλην, ἃ ἐποίησεν Κύριος τοῖς Αἰγυπτίοις· καὶ ἐφοβήθη ὁ λαὸς τὸν Κύριον, καὶ ἐπιστευσαν τῷ Θεῷ, καὶ Μωσῇ τῷ θεράποντι αὐτοῦ·

Κ Ε Φ. ΙΕ'. XV.

1. Τότε ἤνεσεν Μωσῆς καὶ υἱοὶ Ἰσραὴλ τὴν ψῆφον ταύτην τῷ Κυρίῳ, καὶ εἶπαν.

(XV. 22. — XVI. 1.)

22. Ἐξῆρεν Μωσῆς τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ ἀπὸ θαλάσσης ἐρυθρᾶς, καὶ ἤγαγεν αὐτοὺς εἰς τὴν ἔρημον Σούρ· καὶ ἐπορεύοντο τρεῖς ἡμέρας ἐν τῇ ἐρήμῳ, καὶ οὐχ ἤνρισκον ὕδωρ, ὥστε πνεῖν.

23. Ἦλθον δὲ εἰς Μεράν, καὶ οὐκ εἰδύοντο πνεῖν ὕδωρ ἐκ Μεράς, πικρὸν γὰρ ἦν· διὰ τοῦτο ἐπωνομάσθη τὸ ὄνομα τοῦ τόπου ἐκείνου, Πικρία.

24. Καὶ διεγόγγυζεν ὁ λαὸς κατὰ Μωσῆ, λέγοντες· τί πούμεθα;

25. Ἐβόησεν δὲ Μωσῆς πρὸς Κύριον· καὶ ἔδειξεν αὐτῷ Κύριος ξύλον, καὶ ἐνέβαλεν αὐτὸν εἰς τὸ ὕδωρ, καὶ ἐγλυκάνθη τὸ ὕδωρ. Ἐκεῖ ἔθετο αὐτῷ δικαιώματα καὶ κρίσεις, καὶ ἐκεῖ αὐτὸν ἐπείραζεν.

26. Καὶ εἶπεν· εἰ ἂν ἀκοῇ ἀκούσης τῆς φωνῆς Κυρίου τοῦ Θεοῦ σου, καὶ τὰ ἀρεστὰ ἐνώπιον αὐτοῦ ποιήσης, καὶ ἐνωτίσῃ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ, καὶ φυλάξῃς πάντα τὰ δικαιώματα αὐτοῦ, πᾶσαν νόσον ἣν ἐπήγαγον τοῖς Αἰγυπτίοις, οὐκ ἐπάξω ἐπὶ σε· ἐγὼ γὰρ εἰμι Κύριος ὁ ἰώμενός σε.

27. Καὶ ἦλθον εἰς Ἐλεῖμ· καὶ ἦσαν ἐκεῖ δώδεκα ἡμέραι ὑδάτων, καὶ ἐβδομήκοντα στελέχη φοινίκων· παρενέβαλον δὲ ἐκεῖ παρὰ τὰ ὕδατα.

Κ Ε Φ. Ις'. XVI.

1. Ἀπῆραν δὲ ἐξ Ἐλεῖμ, καὶ ἦλθον πᾶσα συναγωγὴ υἱῶν Ἰσραὴλ εἰς τὴν ἔρημον Σιν, ὃ ἐστὶν ἀνὰ μέσον Ἐλεῖμ καὶ ἀνὰ μέσον Σινά.

Κ Ε Φ. ΚΔ'. XXIV.

(XXIV. 12. — 18.)

12. Εἶπεν Κύριος πρὸς Μωσῆν· ἀνάβηθι πρὸς με εἰς τὸ ὄρος, καὶ ἴσθι ἐκεῖ· καὶ δώσω σοι τὰ πυξία τὰ λίθινα, τὸν νόμον καὶ τὰς ἐντολὰς, ὡς ἔγραψα τοῖς υἱοῖς σου αὐτοῖς.

13. Καὶ ἀναστὰς Μωσῆς καὶ Ἀαρὼν ὁ

παρεστηκώς αὐτῷ, ἀνέβησαν εἰς τὸ ὄρος τοῦ Θεοῦ·

14. καὶ τοῖς πρεσβυτέροις εἶπεν· ἡσυχάζετε αὐτοῦ, ἕως ἂν ἀναστρέψωμεν πρὸς ὑμᾶς· καὶ ἰδοὺ Ἰακώβ καὶ Ὡρ μεθ' ὑμῶν· καὶ ἔαν τινι συμβῇ κρίσις, προπορευέσθωσαν αὐτοῖς.

15. Καὶ ἀνέβη Μωσῆς εἰς τὸ ὄρος· καὶ ἐκάλυπεν ἡ νεφέλη τὸ ὄρος.

16. Καὶ κατέβη Μωσῆς εἰς τὸ ὄρος τὸ

Σινὰ, καὶ ἐκάλυπεν αὐτὸ ἡ νεφέλη ἕξ ἡμέρας. Καὶ ἐκάλεσεν Κύριος τὸν Μωσῆν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ ἐκ μέσου τῆς νεφέλης.

17. Τὸ δὲ εἶδος τῆς δόξης Κυρίου ὡς πῦρ φλέγον ἐπὶ τῆς κορυφῆς τοῦ ὄρους, ἐναντίον τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ.

18. Καὶ εἰσῆλθεν Μωσῆς εἰς τὸ μέσον τῆς νεφέλης, καὶ ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος· καὶ ἦν ἐκεῖ ἐν τῷ ὄρει τεσσαράκοντα ἡμέρας καὶ τεσσαράκοντα νύκτας.

A P I Ο Μ Ω Ν.

Κ Ε Φ. ΙΑ'. XI.

(XI. 16. — 17. 24. — 29.)

16. **Ε**ἶπεν Κύριος πρὸς Μωσῆν· συνάγαγέ μοι ἐβδομήκοντα ἄνδρας ἀπὸ τῶν πρεσβυτέρων Ἰσραὴλ, οὓς αὐτὸς σὺ οἶδας, οἳ οὗτοι εἰσὶν πρεσβύτεροι τοῦ λαοῦ καὶ γραμματεῖς αὐτῶν· καὶ ἄξεις αὐτοὺς εἰς τὴν σκηνὴν τοῦ μαρτυρίου, καὶ στήσονται ἐκεῖ μετὰ σοῦ.

17. Καὶ καταβήσομαι, καὶ λαλήσω ἐκεῖ μετὰ σοῦ, καὶ ἀφελῶ ἀπὸ τοῦ πνεύματος τοῦ ἐπὶ σοί, καὶ ἐπιθήσω ἐπ' αὐτούς· καὶ συναντιλήψονται μετὰ σοῦ τὴν ὁρμὴν τοῦ λαοῦ, καὶ οὐκ οἴσεις αὐτοὺς μόνος·

24. Καὶ συνήγαγεν Μωσῆς ἐβδομήκοντα

ἄνδρας ἀπὸ τῶν πρεσβυτέρων τοῦ λαοῦ, καὶ ἔστησεν αὐτῷ κύκλῳ τῆς σκηνῆς.

25. Καὶ κατέβη Κύριος ἐν νεφέλῃ, καὶ ἐλάλησεν πρὸς Μωσῆν, καὶ παρείλατο ἀπὸ τοῦ πνεύματος τοῦ ἐπ' αὐτῷ, καὶ ἐπέθηκεν ἐπὶ τοὺς ἐβδομήκοντα ἄνδρας τοὺς πρεσβυτέρους· ὡς δὲ ἐπανεπαύσατο τὸ πνεῦμα ἐπ' αὐτούς, καὶ προεφήτευσαν ἐν τῇ παρεμβολῇ, καὶ οὐκ ἔτι προσέθετο.

26. Καὶ κατελείφθησαν δύο ἄνδρες ἐν τῇ παρεμβολῇ· ὄνομα τῷ ἐνὶ Ἑλδὰδ, καὶ ὄνομα τῷ δευτέρῳ Μωδάδ· καὶ ἐπανεπαύσατο ἐπ' αὐτούς τὸ πνεῦμα, καὶ οὗτοι ἦσαν τῶν καταγεγραμμένων, καὶ οὐκ ἦλθον εἰς τὴν σκηνήν· καὶ προεφήτευσαν ἐν τῇ παρεμβολῇ.

27. Καὶ προσδραμὼν νεανίσκος, ἀνήγγει-
λεν τῷ Μωσῇ, καὶ εἶπεν αὐτῷ, λέγων· Ἐλθὰδ
καὶ Μωδὰδ προφητεύουσιν ἐν τῇ παρεμβολῇ.

28. Καὶ ἀποκριθεὶς Ἰησοῦς ὁ τοῦ Ναυῆ,
ὁ παρεστηκὼς Μωσῇ, ὁ ἐκλεκτὸς αὐτοῦ,
εἶπεν· κύριε Μωσῇ, κώλυσον αὐτούς.

29. Καὶ εἶπεν αὐτῷ Μωσῆς· μὴ ζηλοῖς
σὺ μοι; καὶ τίς δώη πάντα τὸν λαὸν Κυρίου
προφήτας, ὅταν δῶ Κύριος τὸ πνεῦμά αὐ-
τοῦ ἐπ' αὐτούς;

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΥ.

Κ Ε Φ. Α'. Ι.

(Ι. 8. — 11. 15. — 17.)

8. **Εἶπεν** Μωσῆς πρὸς τοὺς υἱοὺς Ἰσ-
ραήλ· ἴδετε, παρέδωκα ἐνώπιον ὑμῶν τὴν
γῆν· εἰσελθόντες κληρονομήσατε τὴν γῆν,
ἣν ὥμοσε Κύριος τοῖς πατράσιν ἡμῶν τῷ
Ἀβραάμ, καὶ τῷ Ἰσαὰκ, καὶ τῷ Ἰακώβ, δοῦ-
ναι αὐτοῖς καὶ τῷ σπέρματι αὐτῶν μετ' αὐ-
τούς.

9. Καὶ εἶπεν πρὸς ὑμᾶς ἐν τῷ καιρῷ ἐκεί-
νῳ, λέγων· οὐ δυνήσομαι μόνος φέρειν ὑμᾶς.

10. Καὶ ὁ Θεὸς ὑμῶν ἐπλήθυνεν ἡμᾶς,
καὶ ἰδοὺ ἐστε σήμερον ὥσει τὰ ἄστρα τοῦ
οὐρανοῦ τῷ πλήθει.

11. Καὶ ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν προσ-
θείη ὑμῖν ὥς ἐστὲ χιλιοπλάσιως, καὶ εὐλο-
γήσαι ὑμᾶς, καθότι ἐλάλησεν ὑμῖν.

15. Καὶ ἔλαβον ἐξ ὑμῶν ἄνδρας σοφοὺς
καὶ ἐπιστήμονας καὶ συνετοὺς, καὶ κατέστησα

αὐτούς ἡγεῖσθαι ἐφ' ὑμῶν χιλιάρχους, καὶ
ἐκατοντάρχους, καὶ δεκάρχους, καὶ γραμμα-
τοεισαγωγεῖς τοῖς κριταῖς ὑμῶν·

16. ἐν τῷ καιρῷ ἐκεῖνῳ, λέγων· διακού-
ετε ἀναμέσον τῶν ἀδελφῶν ὑμῶν, καὶ κρι-
νατε δικαίως ἀναμέσον ἀνδρὸς καὶ ἀναμέσον
ἀδελφοῦ αὐτοῦ.

17. Οὐκ ἐπιγνώσεσθε πρόσωπον ἐν κρίσει,
κατὰ τὸν μικρὸν καὶ κατὰ τὸν μέγαν κρι-
νεῖς, οὐ μὲν ὑποστείλη πρόσωπον ἀνδράπουν,
ὅτι κρίσις Θεοῦ ἐστι.

Κ Ε Φ. Γ'. Χ.

(Χ. 14. — 18. 20. 21.)

14. **Εἶπεν** Μωσῆς πρὸς τοὺς υἱοὺς Ἰ-
σραήλ· ἰδοὺ Κυρίου τοῦ Θεοῦ σου ὁ οὐρα-
νὸς καὶ ὁ οὐρανὸς τοῦ οὐρανοῦ, ἡ γῆ καὶ
πάντα ὅσα ἐστὶν ἐν αὐτοῖς.

15. Πλὴν τοὺς πατέρας ὑμῶν προέλατο

Cap. Ι. ν. 10. ἡμᾶς) ὑμᾶς. ν. 11. desunt νν. 12 — 14. ν. 16. initio versus desiderantur καὶ
ἐντεταλμένη τοῖς κριταῖς ὑμῶν.

Κύριος ἀγαπᾷν αὐτούς, καὶ ἐξελέξατο τὸ σπέρμα αὐτῶν μετ' αὐτοῦ εἰς ὑμᾶς παρὰ πάντα τὰ ἔθνη κατὰ τὴν ἡμέραν ταύτην.

16. Καὶ περιτεμεῖσθε τὴν σκληροκαρδίαν ὑμῶν, καὶ τὸν τράχηλον ὑμῶν οὐ σκληρυνεῖτε ἔτι.

17. Ὁ γὰρ Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν οὗτος Θεὸς τῶν Θεῶν, καὶ Κύριος τῶν κυρίων, ὁ Θεὸς ὁ μέγας καὶ ἰσχυρὸς καὶ φοβερός, ὅστις οὐ θανμάζει πρόσωπον, οὐδὲ μὴ λάβῃ δῶρον·

18. ποιῶν κρίσιν προσηλύτῳ καὶ ὀρφανῷ καὶ χήρᾳ, καὶ ἀγαπᾷ τὸν προσηλύτον, δοῦναι αὐτῷ ἄρτον καὶ ἱμάτιον.

20. Κύριον τὸν Θεόν σου φοβηθήσῃ, καὶ αὐτῷ λατρεύσεις, καὶ πρὸς αὐτὸν κοληθήσῃ, καὶ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ ὀμῇ.

21. Αὐτὸς καύχημά σου, καὶ οὗτος Θεός σου, ὅστις ἐποίησέν σοι τὰ μεγάλα καὶ τὰ ἔνδοξα ταῦτα, ἃ εἶδον οἱ ὀφθαλμοί σου.

Cap. X. v. 15. αὐτοῦ) αὐτούς. v. 18. versus 19. abest.

ΙΗΣΟΥ ΤΟΥ ΝΑΥΗ.

Κ Ε Φ. Γ'. ΙΙΙ.

(ΙΙΙ. 7. 8. 16. 17.)

7. Εἶπεν Κύριος πρὸς Ἰησοῦν· ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ ἄρχομαι ὑψῶσαί σε κατενώπιον πάντων τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, ἵνα γνῶσιν ὅτι καθὼς ἤμην μετὰ Μωυσῆ, οὕτως ἔσομαι καὶ μετὰ σοῦ.

8. Καὶ νῦν ἐντεῖλαι τοῖς ἱερεῦσιν τοῖς αἵρουσιν τὴν κιβωτὸν τῆς διαθήκης, λέγων· ὡς ἂν εἰσέλθῃτε ἐπὶ μέρος τοῦ ὕδατος τοῦ Ἰορδάνου, καὶ στήσασθε ἐν τῷ Ἰορδάνῳ.

15. Ὡς δὲ ἐπορεύοντο οἱ ἱερεῖς οἱ αἵρουσες τὴν κιβωτὸν τῆς διαθήκης εἰς τὸν

Ἰορδάνην, καὶ οἱ πόδες τῶν ἱερέων τῶν αἵρουσιν τὴν κιβωτὸν ἐβάφησαν εἰς μέρος τοῦ ὕδατος τοῦ Ἰορδάνου, (ὁ δὲ Ἰορδάνης ἐπληροῦντο καθ' ὅλην τὴν κρηπίδα αὐτοῦ, ὡς ἐν ἡμέραις θερισμοῦ πυρῶν·)

16. καὶ ἔστη τὰ ὕδατα τὰ καταβαίνοντα ἄνωθεν, εἰς πῆγμα ἐν ἀφεστηκὸς μακρὰν σφόδρα ἀπὸ Ἀδαμμὶν τῆς πόλεως ἕως μέρους Καριαθιαρίμ· τὸ δὲ καταβαῖνον κατέβη εἰς τὴν θάλασσαν Ἀραβα, θάλασσα τῶν ἁλῶν ἕως εἰς τέλος ἐξέλειπεν· καὶ ὁ λαὸς εἰστήκει ἀπέναντι Ἰεριχώ.

17. Καὶ ἔστησαν οἱ ἱερεῖς οἱ αἵρουσες τὴν κιβωτὸν τῆς διαθήκης Κυρίου ἐπὶ ξη-

Cap. ΙΙΙ. v. 8. absunt vv. 9 — 14. v. 15. ἐπληροῦντο) ἐπληροῦτο. v. 16. θάλασσα) θάλασσαν.

ρᾶς ἐν μέσῳ τοῦ Ἰορδάνου ἐτοῖμοι· καὶ πάν-
τες υἱοὶ Ἰσραὴλ διέβησαν διὰ ξηρᾶς, ἕως
συντετέλεσεν πᾶς ὁ λαὸς διαβαλὼν τὸν Ἰορ-
δάνην.

Κ Ε Φ. Ε'. V.

(V. 10. — 15.)

10. **Π**αρενέβαλον υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐν Γαλ-
γάλοις, καὶ ἐποίησαν τὸ πάσχα τῇ τεσσα-
ρεσκαυδεκάτῃ ἡμέρᾳ τοῦ πρώτου μηνὸς ἀπὸ
ἐσπέρας ἐπὶ θυσμῶν Ἰεριχώ ἐν τῷ πέραν
τοῦ Ἰορδάνου ἐν τῷ πεδίῳ.

11. Καὶ ἔφαγον ἀπὸ τοῦ σίτου τῆς γῆς
τῇ ἐπαύριον τοῦ πάσχα ἄζυμα καὶ νέα.

12. Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ ἐξέλειπεν τὸ μάν-
να τῇ ἐπαύριον μετὰ τὸ βεβρωκέναι αὐτοὺς
ἐκ τοῦ σίτου τῆς γῆς, καὶ οὐκέτι ὑπῆρχεν

τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ τὸ μάννα· ἐκαρπίσαντο δὲ
τὴν χώραν τῶν φοινίκων ἐν τῷ ἐνιαυτῷ ἐκεῖνω.

13. Καὶ ἐγένετο ὡς ἦν Ἰησοῦς ἐν Ἰερι-
χώ, καὶ ἀναβλέψας τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ,
ἶδεν φανέντα ἄνθρωπον ἐστηκότα ἐναντίον
αὐτοῦ, καὶ ἡ ῥομφαία αὐτοῦ ἐσπασμένη ἐν
τῇ χειρὶ αὐτοῦ. Καὶ προσελθὼν Ἰησοῦς εἶπεν
αὐτῷ· ἡμέτερος εἶ ἢ τῶν ἐπεναντίων ἡμῶν;

14. Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· ἐγὼ ἀρχιστράτη-
γος δυνάμεως Κυρίου, νυνὶ παραγέγονα.
Καὶ πεσὼν Ἰησοῦς ἐπὶ πρόσωπον αὐτοῦ ἐπὶ
τὴν γῆν, προσεκύνησεν, καὶ εἶπεν αὐτῷ·
δέσποτα, τί προστάσεις τῷ σῷ οἰκέτῃ;

15. Καὶ λέγει ὁ ἀρχιστράτηγος Κυρίου
πρὸς Ἰησοῦν· λύσαι τὸ ὑπόδημά σου ἐκ τῶν
ποδῶν σου, ὁ γὰρ τόπος ἐφ' ᾧ σὺ ἕστηκας
ἐπ' αὐτῷ, ἁγίος ἐστιν. Καὶ ἐποίησεν Ἰη-
σοῦς οὕτως.

Κ Ρ Ι Τ Ω Ν.

Κ Ε Φ. ζ'. VI.

(VI. 36. — 40.)

36. **Ε**ἶπεν Γεδεὼν πρὸς τὸν Θεόν· εἰ
σώξεις ἐν τῇ χειρὶ μου τὸν Ἰσραὴλ, ὃν
τρόπον ἐλάλησας;

37. Ἰδοὺ ἐγὼ ἀπεριδομαι τὸν πόκον
τὸν ἔρειον ἐν τῇ ἄλυνι· καὶ ἐὰν γένηται
δρόσος ἐπὶ τὸν πόκον μόνον, ἐπὶ δὲ πᾶσαν
τὴν γῆν ξηρασία, καὶ γνώσομαι ὅτι σώξεις
ἐν τῇ χειρὶ μου τὸν Ἰσραὴλ ὃν τρόπον ἐλά-
λησας.

38. Καὶ ἐγένετο οὕτως· καὶ ὠρθρίσας
Γεδεὼν τῇ ἐπαύριον ἀπεπίασεν τὸν πόκον,
καὶ ἀπερῆνυ δρόσος ἐκ τοῦ πόκου, πλήρης
λεκάνης ὕδατος.

39. Καὶ εἶπεν Γεδεὼν πρὸς τὸν Θεόν·
μὴ ὀργισθῇτω ὁ θυμὸς σου ἐν ἐμοί, καὶ
λαλήσω ἔτι ἅπαξ, καὶ πειράσω ἔτι ἅπαξ
ἐν τῷ πόκῳ· γενηθήτω δὲ ξηρασία ἐπὶ τὸν
πόκον μόνον, ἐπὶ δὲ πᾶσαν τὴν γῆν δρόσος.

40. Καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς οὕτως ἐν τῇ νυκ-
τὶ ἐκεῖνῃ· καὶ ἐγένετο ξηρασία ἐπὶ τὸν πόκον
μόνον, ἐπὶ δὲ πᾶσαν τὴν γῆν ἐγένετο δρόσος.

13. Εἶπεν δὲ Μωσῆς πρὸς τὸν λαόν· θαρσεῖτε, στήκετε καὶ ὁράτε τὴν σωτηρίαν τὴν παρὰ Κυρίου, ἣν ποιήσει ἡμῖν σήμερον· ὃν τρόπον γὰρ ἐωράκατε τοὺς Αἰγυπτίους σήμερον, οὐ προσθήσετε ἔτι ἰδεῖν αὐτοὺς εἰς τὸν αἰῶνα χρόνον.

14. Κύριος πολεμήσει περὶ ὑμῶν, καὶ ὑμεῖς σιγήσεσθε.

15. Εἶπεν δὲ Κύριος πρὸς Μωσῆν· τί βῆς πρὸς με; λάλησον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ ἀναξευξάτωσαν.

16. Καὶ σὺ ἔπαρον τὴν ῥάβδον σου, καὶ ἔκτεινον τὴν χεῖρά σου ἐπὶ τὴν θάλασσαν, καὶ ῥῆξον αὐτήν· καὶ εἰσελθέτωσαν υἱοὶ Ἰσραὴλ εἰς μέσον τῆς θαλάσσης κατὰ τὸ ξηρόν.

17. Καὶ ἰδοὺ ἐγὼ στερεῶ τὴν καρδίαν Φαραὼ καὶ τῶν θεραπόντων αὐτοῦ, καὶ τῶν Αἰγυπτίων πάντων, καὶ εἰσελεύσονται ὀπίσω αὐτῶν, καὶ ἐνδοξασθήσονται ἐν Φαραὼ, καὶ ἐν πάσῃ τῇ στρατιᾷ αὐτοῦ, καὶ ἐν τοῖς ἄρμασιν, καὶ ἐν τοῖς ἵπποις αὐτοῦ.

18. Καὶ γνώσκονται πάντες οἱ Αἰγύπτιοι, ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος, ἐνδοξαζομένου μου ἐν Φαραὼ, καὶ ἐν τοῖς ἄρμασιν, καὶ ἐν τοῖς ἵπποις αὐτοῦ.

19. Ἐξῆρεν δὲ ὁ ἄγγελος ὁ προπορευόμενος τῆς παρεμβολῆς τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ ἐπορεύθη ἐκ τῶν ὀπισθεν. Ἐξῆρεν δὲ καὶ ὁ στύλος τῆς νεφέλης ἀπὸ προσώπου αὐτῶν, καὶ ἔστη ἐκ τῶν ὀπίσω αὐτῶν.

20. Καὶ εἰσῆλθεν ἀνὰ μέσον τῆς παρεμβολῆς τῶν Αἰγυπτίων, καὶ ἀνὰ μέσον τῆς παρεμβολῆς Ἰσραὴλ, καὶ ἐγένετο σκότος καὶ

γνόφος, καὶ ἦλθεν ἡ νύκ· καὶ οὐ συνέμιξεν ἀλλήλοις ὅλην τὴν νύκτα.

21. Ἐξέτεινεν δὲ Μωσῆς τὴν χεῖρα ἐπὶ τὴν θάλασσαν· καὶ ἐπήγαγεν Κύριος τὴν θάλασσαν ἐν ἀνέμῳ νότῳ βιαιῷ ὅλην τὴν νύκτα, καὶ ἐποίησεν τὴν θάλασσαν ξηρὰν, καὶ ἐσχίσθη τὸ ὕδωρ.

22. Καὶ εἰσῆλθον οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ μέσον τῆς θαλάσσης κατὰ τὸ ξηρόν· καὶ τὸ ὕδωρ αὐτοῖς τεῖχος ἐκ δεξιῶν, καὶ τεῖχος ἐξ εὐωνύμων.

23. Κατεδίωξαν δὲ οἱ Αἰγύπτιοι, καὶ εἰσῆλθον ὀπίσω αὐτῶν πᾶσα ἡ ἵππος Φαραὼ, καὶ τὰ ἄρματα, καὶ οἱ ἀναβάται εἰς μέσον τῆς θαλάσσης.

24. Ἐγενήθη δὲ ἐν τῇ φυλακῇ τῇ ἐωθιῇ, καὶ εἰσέβλεψεν Κύριος εἰς τὴν παρεμβολὴν τῶν Αἰγυπτίων ἐν στύλῳ πυρὸς καὶ νεφέλης, καὶ συνετάραξαν τὴν παρεμβολὴν τῶν Αἰγυπτίων·

25. καὶ συνέδησεν τοὺς ἄξονας τῶν ἄρμάτων, καὶ ἤγεν αὐτοὺς μετὰ βίας. Καὶ εἶπον οἱ Αἰγύπτιοι· φύγομεν ἀπὸ προσώπου Ἰσραὴλ· ὁ γὰρ Κύριος πολεμεῖ περὶ αὐτῶν τοὺς Αἰγυπτίους.

26. Εἶπεν Κύριος πρὸς Μωσῆν· ἔκτεινον τὴν χεῖρά σου ἐπὶ τὴν θάλασσαν, καὶ ἀποκαταστήτω τὸ ὕδωρ, καὶ ἐπικαλυφάτω τοὺς Αἰγυπτίους, ἐπὶ τε τὰ ἄρματα καὶ τοὺς ἀναβάτας.

27. Ἐξέτεινεν δὲ Μωσῆς τὴν χεῖρα ἐπὶ τὴν θάλασσαν, καὶ ἀπεκατέστη τὸ ὕδωρ πρὸς ἡμέραν ἐπὶ χώρας· οἱ δὲ Αἰγύπτιοι ἔφυγον ἐπὶ τὸ ὕδωρ καὶ ἐξετίναξεν Κύριος τοὺς Αἰγυπτίους εἰς μέσον τῆς θαλάσσης.

28. Καὶ ἐπαναστραφὲν τὸ ὕδωρ ἐκάλυψεν τὰ ἄρματα καὶ τοὺς ἀναβάτας, καὶ πᾶσαν τὴν δύναμιν Φαραὼ, τοὺς εἰσπορευομένους ὀπίσω αὐτῶν εἰς τὴν θάλασσαν· οὐ κατέλειφθη ἐξ αὐτῶν οὐδὲ εἰς.

29. Οἱ δὲ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐπορεύθησαν διὰ ξηρᾶς ἐν μέσῳ τῆς θαλάσσης· τὸ δὲ ὕδωρ αὐτοῖς τεῖχος ἐκ δεξιῶν, καὶ τεῖχος ἐξ ἐννύμων.

30. Καὶ ἐρῆύσατο Κύριος τὸν Ἰσραὴλ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἐκ χειρὸς Αἰγυπτίων· καὶ ἶδεν Ἰσραὴλ τοὺς Αἰγυπτίους τεθνηκότας παρὰ τὸ χεῖλος τῆς θαλάσσης.

31. Ἰδεν δὲ Ἰσραὴλ τὴν χεῖρα τὴν μεγάλην, ἃ ἐποίησεν Κύριος τοῖς Αἰγυπτίοις· καὶ ἐφοβήθη ὁ λαὸς τὸν Κύριον, καὶ ἐπίστευσαν τῷ Θεῷ, καὶ Μωσῇ τῷ θεράποντι αὐτοῦ·

Κ Ε Φ. ΙΕ'. XV.

1. **Τ**ότε ἤνεσεν Μωσῆς καὶ υἱοὶ Ἰσραὴλ τὴν ὁδὸν ταύτην τῷ Κυρίῳ, καὶ εἶπαν.

(XV. 22. — XVI. 1.)

22. Ἐξῆρεν Μωσῆς τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ ἀπὸ θαλάσσης ἐρυθρᾶς, καὶ ἤγαγεν αὐτοὺς εἰς τὴν ἔρημον Σούρ· καὶ ἐπορεύοντο τρεῖς ἡμέρας ἐν τῇ ἐρήμῳ, καὶ οὐχ ἦν υἱοὶς ὕδωρ, ὥστε πιεῖν.

23. Ἦλθον δὲ εἰς Μεραῖν, καὶ οὐκ εἰδύοντο πιεῖν ὕδωρ ἐκ Μεραῖς, πικρὰν γὰρ ἦν· διὰ τοῦτο ἐπωνομάσθη τὸ ὄνομα τοῦ τόπου ἐκείνου, Πικρία.

24. Καὶ διεγόγγυζεν ὁ λαὸς κατὰ Μωσῆ, λέγοντες· τί πιόμεθα;

25. Ἐβόησεν δὲ Μωσῆς πρὸς Κύριον· καὶ ἔδειξεν αὐτῷ Κύριος ξύλον, καὶ ἐνέβαλεν αὐτὸν εἰς τὸ ὕδωρ, καὶ ἐγλυκάνθη τὸ ὕδωρ. Ἐκεῖ ἔθετο αὐτῷ δικαιώματα καὶ κρίσεις, καὶ ἐκεῖ αὐτὸν ἐπείραζεν.

26. Καὶ εἶπεν· ἐὰν ἀκοῇ ἀκούσης τῆς φωνῆς Κυρίου τοῦ Θεοῦ σου, καὶ τὰ ἀρεστὰ ἐνώπιον αὐτοῦ ποιήσης, καὶ ἐνωτίσῃ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ, καὶ φυλάξῃς πάντα τὰ δικαιώματα αὐτοῦ, πᾶσαν νόσον ἣν ἐπήγαγον τοῖς Αἰγυπτίοις, οὐκ ἐπάξω ἐπὶ σε· ἐγὼ γὰρ εἰμι Κύριος ὁ ἰώμενός σε.

27. Καὶ ἦλθον εἰς Ἐλεῖμ· καὶ ἦσαν ἐκεῖ δώδεκα πηγαὶ ὕδατων, καὶ ἐβδομήκοντα στελέχη φοινίκων· παρενέβαλον δὲ ἐκεῖ παρὰ τὰ ὕδατα.

Κ Ε Φ. Ις'. XVI.

1. **Α**πῆραν δὲ ἐξ Ἐλεῖμ, καὶ ἦλθον πᾶσα συναγωγὴ υἱῶν Ἰσραὴλ εἰς τὴν ἔρημον Σιν, ὃ ἐστὶν ἀνὰ μέσον Ἐλεῖμ καὶ ἀνὰ μέσον Σινά.

Κ Ε Φ. ΚΔ'. XXIV.

(XXIV. 12. — 18.)

12. **Ε**ἶπεν Κύριος πρὸς Μωσῆν· ἀνάβηθι πρὸς με εἰς τὸ ὄρος, καὶ ἴσθι ἐκεῖ· καὶ δώσω σοι τὰ πνύλα τὰ λίθινα, τὸν νόμον καὶ τὰς ἐντολὰς, ὥς ἔγραψα νομοθετῆσαι αὐτοῖς.

13. Καὶ ἀναστὰς Μωσῆς καὶ Ἰησοῦς ὁ

παρεστηκώς αὐτῷ, ἀνέβησαν εἰς τὸ ὄρος τοῦ Θεοῦ·

14. καὶ τοῖς πρεσβυτέροις εἶπεν· ἡσυχάζετε αὐτοῦ, ἕως ἂν ἀναστρέψωμεν πρὸς ὑμᾶς· καὶ ἰδοὺ Ἀαρὼν καὶ Ὡρ μεθ' ὑμῶν· καὶ ἔαν τι συμβῇ κρείσις, προπορευέσθωσαν αὐτοῖς.

15. Καὶ ἀνέβη Μωσῆς εἰς τὸ ὄρος· καὶ ἐκάλυπεν ἡ νεφέλη τὸ ὄρος.

16. Καὶ κατέβη Μωσῆς εἰς τὸ ὄρος τὸ

Σινὰ, καὶ ἐκάλυπεν αὐτὸ ἡ νεφέλη ἕξ ἡμέρας. Καὶ ἐκάλεσεν Κύριος τὸν Μωσῆν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ ἐκ μέσου τῆς νεφέλης.

17. Τὸ δὲ εἶδος τῆς δόξης Κυρίου ὡς πῦρ φλέγον ἐπὶ τῆς κορυφῆς τοῦ ὄρους, ἐναντίον τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ.

18. Καὶ εἰσῆλθεν Μωσῆς εἰς τὸ μέσον τῆς νεφέλης, καὶ ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος· καὶ ἦν ἐκεῖ ἐν τῷ ὄρει τεσσαράκοντα ἡμέρας καὶ τεσσαράκοντα νύκτας.

A P I Θ Μ Ω Ν.

Κ Ε Θ. ΙΑ'. ΧΙ.

(ΧΙ. 16. — 17. 24. — 29.)

16. **Ε**ἶπεν Κύριος πρὸς Μωσῆν· συνάγαγέ μοι ἐβδομήκοντα ἄνδρας ἀπὸ τῶν πρεσβυτέρων Ἰσραὴλ, οὓς αὐτὸς σὺ οἶδας, ὅτι οὗτοι εἰσὶν πρεσβύτεροι τοῦ λαοῦ καὶ γραμματεῖς αὐτῶν· καὶ ἄξεις αὐτοὺς εἰς τὴν σκηνὴν τοῦ μαρτυρίου, καὶ στήσονται ἐκεῖ μετὰ σοῦ.

17. Καὶ καταβήσομαι, καὶ λαλήσω ἐκεῖ μετὰ σοῦ, καὶ ἀφελῶ ἀπὸ τοῦ πνεύματος τοῦ ἐπὶ σοί, καὶ ἐπιθήσω ἐπ' αὐτούς· καὶ συναντιλήψονται μετὰ σοῦ τὴν ὁρμὴν τοῦ λαοῦ, καὶ οὐκ οἴσεις αὐτοὺς μόνος·

24. Καὶ συνήγαγεν Μωσῆς ἐβδομήκοντα

ἄνδρας ἀπὸ τῶν πρεσβυτέρων τοῦ λαοῦ, καὶ ἔστησεν αὐτῷ κύκλῳ τῆς σκηνῆς.

25. Καὶ κατέβη Κύριος ἐν νεφελῇ, καὶ ἐλάλησεν πρὸς Μωσῆν, καὶ παρείλατο ἀπὸ τοῦ πνεύματος τοῦ ἐπ' αὐτῷ, καὶ ἐπέθηκεν ἐπὶ τοὺς ἐβδομήκοντα ἄνδρας τοὺς πρεσβυτέρους· ὡς δὲ ἐπανεπαύσατο τὸ πνεῦμα ἐπ' αὐτούς, καὶ προεφήτευσαν ἐν τῇ παρεμβολῇ, καὶ οὐκ ἔτι προσέθετο.

26. Καὶ κατελείφθησαν δύο ἄνδρες ἐν τῇ παρεμβολῇ· ὄνομα τῷ ἐν Ἑλλάδ, καὶ ὄνομα τῷ δευτέρῳ Μωδάδ· καὶ ἐπανεπαύσατο ἐπ' αὐτούς τὸ πνεῦμα, καὶ οὗτοι ἦσαν τῶν καταγεγραμμένων, καὶ οὐκ ἦλθον εἰς τὴν σκηνήν· καὶ προεφήτευσαν ἐν τῇ παρεμβολῇ.

27. Καὶ προσδραμὼν νεανίσκος, ἀνήγγει-
λεν τῷ Μωσῇ, καὶ εἶπεν αὐτῷ, λέγων· Ἐλθὰδ
καὶ Μωδὰδ προφητεύουσιν ἐν τῇ παρεμβολῇ.

28. Καὶ ἀποκριθεὶς Ἰησοῦς ὁ τοῦ Ναυῆ,
ὁ παρεστηκὼς Μωσῇ, ὁ ἐκλεκτὸς αὐτοῦ,
εἶπεν· κύριε Μωσῇ, κώλυσον αὐτούς.

29. Καὶ εἶπεν αὐτῷ Μωσῆς· μὴ ζηλοῖς
σύ μοι; καὶ τίς δώῃ πάντα τὸν λαὸν Κυρίου
προφήτας, ὅταν δῷ Κύριος τὸ πνεῦμά αὐ-
τοῦ ἐπ' αὐτούς;

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΥ.

Κ Ε Φ. Α. Ι.

(Ι. 8. — 11. 15. — 17.)

8. **Ε**ἶπεν Μωσῆς πρὸς τοὺς υἱοὺς Ἰσ-
ραήλ· ἴδετε, παρέδωκα ἐνώπιον ὑμῶν τὴν
γῆν· εἰσελθόντες κληρονομήσατε τὴν γῆν,
ἣν ὤμοσε Κύριος τοῖς πατράσιν ἡμῶν τῷ
Ἀβραάμ, καὶ τῷ Ἰσαὰκ, καὶ τῷ Ἰακώβ, δοῦ-
ναι αὐτοῖς καὶ τῷ σπέρματι αὐτῶν μετ' αὐ-
τούς.

9. Καὶ εἶπεν πρὸς ὑμᾶς ἐν τῷ καιρῷ ἐκεί-
νῳ, λέγων· οὐ δυνήσομαι μόνος φέρειν ὑμᾶς.

10. Καὶ ὁ Θεὸς ὑμῶν ἐπλήθυνεν ἡμᾶς,
καὶ ἰδοὺ ἐστε σήμερον ὥσει τὰ ἄστροα τοῦ
οὐρανοῦ τῷ πλήθει.

11. Καὶ ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν προσ-
θείη ὑμῖν ὥς ἐστὲ χιλιοπλάσιως, καὶ εὐλο-
γήσαι ὑμᾶς, καθότι ἐλάλησεν ὑμῖν.

15. Καὶ ἔλαβον ἐξ ὑμῶν ἄνδρας σοφοὺς
καὶ ἐπιστήμονας καὶ συνετοὺς, καὶ κατέστησα

αὐτοὺς ἡγεῖσθαι ἐφ' ὑμῶν χιλιάρχους, καὶ
ἐκατοντάρχους, καὶ δεκάρχους, καὶ γραμμα-
τοεισαγωγεῖς τοῖς κριταῖς ὑμῶν·

16. ἐν τῷ καιρῷ ἐκεῖνῳ, λέγων· διακού-
ετε ἀναμέσον τῶν ἀδελφῶν ὑμῶν, καὶ κρί-
νατε δικαίως ἀναμέσον ἀνδρὸς καὶ ἀναμέσον
ἀδελφοῦ αὐτοῦ.

17. Οὐκ ἐπιγνώσεσθε πρόσωπον ἐν κρίσει,
κατὰ τὸν μικρὸν καὶ κατὰ τὸν μέγαν κρι-
νεῖς, οὐ μὴ ὑποστελέη πρόσωπον ἀνθρώπου,
ὅτι κρίσις Θεοῦ ἐστι.

Κ Ε Φ. Γ'. Χ.

(Χ. 14. — 18. 20. 21.)

14. **Ε**ἶπεν Μωσῆς πρὸς τοὺς υἱοὺς Ἰ-
σραήλ· ἰδοὺ Κυρίου τοῦ Θεοῦ σου ὁ οὐρα-
νὸς καὶ ὁ οὐρανὸς τοῦ οὐρανοῦ, ἡ γῆ καὶ
πάντα ὅσα ἐστὶν ἐν αὐτοῖς.

15. Πλὴν τοὺς πατέρας ὑμῶν προέλατο

Cap. I. v. 10. ἡμᾶς) ὑμᾶς. v. 11. desunt v. 12 — 14. v. 16. initio versus desiderantur καὶ
ἐντεταλμένη τοῖς κριταῖς ὑμῶν.

Κύριος ἀγαπᾷν αὐτούς, καὶ ἐξελέξατο τὸ σπέρμα αὐτῶν μετ' αὐτοῦ εἰς ὑμᾶς παρὰ πάντα τὰ ἔθνη κατὰ τὴν ἡμέραν ταύτην.

16. Καὶ περιτεμενίσθε τὴν σκληροκαρδίαν ὑμῶν, καὶ τὸν τράχηλον ὑμῶν οὐ σκληρυνεῖτε ἔτι.

17. Ὁ γὰρ Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν οὔτος Θεὸς τῶν Θεῶν, καὶ Κύριος τῶν κυρίων, ὁ Θεὸς ὁ μέγας καὶ ἰσχυρὸς καὶ φοβερός, ὅστις οὐ θαυμάζει πρόσωπον, οὐδὲ μὴ λάβῃ δῶρον·

18. ποιῶν κρίσιν προσηλύτῳ καὶ ὀρφανῷ καὶ χήρῃ, καὶ ἀγαπᾷ τὸν προσηλύτον, δοῦναι αὐτῷ ἄρτον καὶ ἱμάτιον.

20. Κύριον τὸν Θεόν σου φοβηθήσῃ, καὶ αὐτῷ λατρεύσεις, καὶ πρὸς αὐτὸν κοληθήσῃ, καὶ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ ὁμῇ.

21. Αὐτὸς καύχημά σου, καὶ οὗτος Θεὸς σου, ὅστις ἐποίησέν σοι τὰ μεγάλα καὶ τὰ ἔνδοξα ταῦτα, ἃ εἶδον οἱ ὀφθαλμοί σου.

Cap. X. v. 15. αὐτοῦ) αὐτούς. v. 18. versus 19. abest.

ΙΗΣΟΥ ΤΟΥ ΝΑΥΗ.

Κ Ε Φ. Γ'. ΙΙΙ.

(ΙΙΙ. 7. 8. 16. 17.)

7. **Ε**ἶπεν Κύριος πρὸς Ἰησοῦν· ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ ἄρχομαι ὑψῶσαί σε κατενώπιον πάντων τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, ἵνα γινῶσιν ὅτι καθὼς ἤμην μετὰ Μωυσῆ, οὕτως ἔσομαι καὶ μετὰ σοῦ.

8. Καὶ νῦν ἐντεilai τοῖς ἱερεῦσιν τοῖς αἰρουσιν τὴν κιβωτὸν τῆς διαθήκης, λέγων· ὥς ἂν εἰσέλθῃτε ἐπὶ μέρος τοῦ ὕδατος τοῦ Ἰορδάνου, καὶ στήσεσθε ἐν τῷ Ἰορδάνῳ.

15. Ὡς δὲ ἐπορεύοντο οἱ ἱερεῖς οἱ αἰρουντες τὴν κιβωτὸν τῆς διαθήκης εἰς τὸν

Ἰορδάνῳ, καὶ οἱ πόδες τῶν ἱερέων τῶν αἰρουντων τὴν κιβωτὸν ἐβάφησαν εἰς μέρος τοῦ ὕδατος τοῦ Ἰορδάνου, (ὁ δὲ Ἰορδάνης ἐπληροῦντο καθ' ὅλην τὴν κρηπίδα αὐτοῦ, ὥς ἐν ἡμέραις θεραιμοῦ πυρῶν·)

16. καὶ ἔστι τὰ ὕδατα τὰ καταβαλινοντα ἄνωθεν, εἰς πῆγμα ἐν ἀφεστηκὸς μακρὰν σφόδρα ἀπὸ Ἀδαμὶν τῆς πόλεως ἕως μέρους Καριαδιαρμί· τὸ δὲ καταβαῖνον κατέβη εἰς τὴν θάλασσαν Ἀραβα, θάλασσα τῶν αἰῶν ἕως εἰς τέλος ἐξέλειπεν· καὶ ὁ λαὸς εἰστήκει ἀπέναντι Ἰεριχώ.

17. Καὶ ἔστησαν οἱ ἱερεῖς οἱ αἰρουντες τὴν κιβωτὸν τῆς διαθήκης Κυρίου ἐπὶ ξη-

Cap. ΙΙΙ. v. 8. absunt vv. 9 — 14. v. 15. ἐπληροῦντο) ἐπληροῦτο. v. 16. θάλασσα) θάλασσαν.

ρᾶς ἐν μέσῳ τοῦ Ἰορδάνου ἐτοῖμοι· καὶ πάν-
τες υἱοὶ Ἰσραὴλ διέβησαν διὰ ξηρᾶς, ἕως
συντετέλεσεν πᾶς ὁ λαὸς διαβαίνων τὸν Ἰορ-
δάνην.

Κ Ε Φ. Ε'. V.

(V. 10. — 15.)

10. **Π**αρενέβαλον υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐν Γαλ-
γάλοις, καὶ ἐποίησαν τὸ πάσχα τῇ τεσσα-
ρεσκαυδεκάτῃ ἡμέρᾳ τοῦ πρώτου μηνὸς ἀπὸ
ἐσπέρας ἐπὶ θυσμῶν Ἰεριχὼ ἐν τῷ πέραν
τοῦ Ἰορδάνου ἐν τῷ πεδίῳ.

11. Καὶ ἔφαγον ἀπὸ τοῦ σίτου τῆς γῆς
τῇ ἐπαύριον τοῦ πάσχα ἄζυμα καὶ νέα.

12. Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ ἐξέλειπεν τὸ μάν-
να τῇ ἐπαύριον μετὰ τὸ βεβρωκέναι αὐτοὺς
ἐκ τοῦ σίτου τῆς γῆς, καὶ οὐκέτι ὑπῆρχεν

τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ τὸ μάννα· ἐκαρπίσαντο δὲ
τὴν χώραν τῶν φοινίκων ἐν τῷ ἐνιαυτῷ ἐκείνῳ.

13. Καὶ ἐγένετο ὡς ἦν Ἰησοῦς ἐν Ἱερι-
χῷ, καὶ ἀναβλέψας τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ,
ἶδεν φανέντα ἄνθρωπον ἐστηκότα ἐναντίον
αὐτοῦ, καὶ ἡ ῥομφαία αὐτοῦ ἔσπασμένη ἐν
τῇ χειρὶ αὐτοῦ. Καὶ προσελθὼν Ἰησοῦς εἶπεν
αὐτῷ· ἡμέτερος εἶ ἢ τῶν ὑπεναντιῶν ἡμῶν;

14. Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· ἐγὼ ἀρχιστράτη-
γος θυνόμεως Κυρίου, νυνὶ παραγέγονα.
Καὶ πεσὼν Ἰησοῦς ἐπὶ πρόσωπον αὐτοῦ ἐπὶ
τὴν γῆν, προσεκύνησεν, καὶ εἶπεν αὐτῷ·
δέσποτα, τί προστάσεις τῷ σῷ οἰκέτῃ;

15. Καὶ λέγει ὁ ἀρχιστράτηγος Κυρίου
πρὸς Ἰησοῦν· λύσαι τὸ ὑπόδημά σου ἐκ τῶν
ποδῶν σου, ὁ γὰρ τόπος ἐφ' ᾧ σὺ ἕστηκας
ἐπ' αὐτῷ, ἅγιός ἐστιν. Καὶ ἐποίησεν Ἰη-
σοῦς οὕτως.

Κ Ρ Ι Τ Ω Ν.

Κ Ε Φ. ς'. VI.

(VI. 36. — 40.)

36. **Ε**ἶπεν Γεδεὼν πρὸς τὸν Θεόν· εἰ
σώξεις ἐν τῇ χειρὶ μου τὸν Ἰσραὴλ, ὃν
τρόπον ἐλάλησας;

37. Ἰδοὺ ἐγὼ ἀπερείδομαι τὸν πόκον
τὸν ἔρειον ἐν τῇ ἄλῳν· καὶ εἰ γένηται
δρόσος ἐπὶ τὸν πόκον μόνον, ἐπὶ δὲ πᾶσαν
τὴν γῆν ξηρασία, καὶ γνώσομαι ὅτι σώξεις
ἐν τῇ χειρὶ μου τὸν Ἰσραὴλ ὃν τρόπον ἐλά-
λησας.

38. Καὶ ἐγένετο οὕτως· καὶ ὥρθρισας
Γεδεὼν τῇ ἐπαύριον ἀπεπλάσεν τὸν πόκον,
καὶ ἀπερῆνυ δρόσος ἐκ τοῦ πόκου, πλήρης
λεκάνης ὕδατος.

39. Καὶ εἶπεν Γεδεὼν πρὸς τὸν Θεόν·
μὴ ὀργισθῇτω ὁ θυμός σου ἐν ἐμοί, καὶ
λαλήσω ἔτι ἅπαξ, καὶ πειράσω ἔτι ἅπαξ
ἐν τῷ πόκῳ· γενηθῇτω δὲ ξηρασία ἐπὶ τὸν
πόκον μόνον, ἐπὶ δὲ πᾶσαν τὴν γῆν δρόσος.

40. Καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς οὕτως ἐν τῇ νυκ-
τὶ ἐκείνῃ· καὶ ἐγένετο ξηρασία ἐπὶ τὸν πόκον
μόνον, ἐπὶ δὲ πᾶσαν τὴν γῆν ἐγένετο δρόσος.
5

ΒΑΣΙΛΕΙΩΝ Γ'.

ΚΕΦ. Η'. VIII.

(VIII. 22. 23. 27. — 30.)

22. Ἐστη Σολομὼν κατὰ πρόσωπον τοῦ θυσιαστηρίου Κυρίου ἐνώπιον πάσης ἐκκλησίας Ἰσραὴλ, καὶ διεπέτασεν τὰς χεῖρας αὐτοῦ εἰς τὸν οὐρανόν,

23. καὶ εἶπεν· Κύριε ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ, οὐκ ἔστιν ὡς σὺ ὁ Θεὸς ἐν τῷ οὐρανῷ ἄνω, καὶ ἐπὶ τῆς γῆς κάτω.

27. Εἰ ὁ οὐρανὸς, καὶ ὁ οὐρανὸς τοῦ οὐρανοῦ οὐκ ἀρκέσουσίν σοι, πῶς ὁ οἶκος οὗτος ὃν ᾠκοδόμησα τῷ ὀνόματί σου;

28. Πλὴν καὶ ἐπιβλέψῃς ἐπὶ τὴν δέξιν μου, Κύριε ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ, ἀκούειν τῆς δεήσεως, καὶ τῆς προσευχῆς ἧς ὁ δοῦλός σου προσεύχεται ἐνώπιόν σου πρὸς σέ σήμερον,

29. τοῦ εἶναι ὀφθαλμούς σου ἀνεργμέτους εἰς τὸν οἶκον τοῦτον ἡμέρας καὶ νυκτός, εἰς τὸν τόπον τοῦτον ὃν εἶπας, ἔσται τὸ ὄνομά σου ἐκεῖ, τοῦ εἰσακούειν τῆς προσευχῆς ἧς προσεύχεται ὁ δοῦλός σου εἰς τὸν τόπον τοῦτον ἡμέρας καὶ νυκτός.

30. Καὶ εἰσακούσῃ τῆς δεήσεως τοῦ δούλου σου, καὶ τοῦ λαοῦ σου Ἰσραὴλ, ὅσα ἂν προσεύξωνται εἰς τὸν τόπον τοῦτον· καὶ σὺ εἰσακούσῃ ἐν τῷ τόπῳ τῆς κατοικησεώς σου, ἐν τῷ οὐρανῷ· καὶ ποιήσεις, καὶ ἕλωσ ἔσῃ αὐτοῖς.

ΚΕΦ. ΙΖ'. XVII.

(XVII. 8. — 24.)

8. Ἐγένετο ῥῆμα Κυρίου πρὸς Ἡλιοῦ, λέγων·

9. ἀνάστηθι, καὶ πορεύθητι εἰς Σαρεφθὰ τῆς Σιδωνίας, καὶ καθήσῃ ἐκεῖ· ἰδοὺ ἐντέλωμαι ἐκεῖ γυναῖκα χήρα τοῦ διατρέφειν σε.

10. Καὶ ἀνέστη, καὶ ἐπορεύθη εἰς Σαρεφθὰ, εἰς τὸν πυλῶνα τῆς πόλεως· καὶ ἰδοὺ ἐκεῖ γυνή χήρα συνέλεγεν ξύλα· καὶ ἐβόησεν Ἡλιοὶ ὀπίσω αὐτῆς, καὶ εἶπεν αὐτῇ· λαβὲ δὴ μοι ὀλίγον ὕδωρ εἰς ἄγγος, καὶ πίωμαι.

11. Καὶ ἐπορεύθη λαβεῖν. Καὶ ἐβόησεν ὀπίσω αὐτῆς Ἡλιοῦ, καὶ εἶπεν· λήψῃ δὴ μοι ψωμὸν ἄρτου ἐν τῇ χειρὶ σου.

12. Καὶ εἶπεν ἡ γυνή· ὅτι Κύριος ὁ Θεός σου, εἰ ἔστιν μοι ἐγκρυφίας, ἀλλ' ἢ ὅσον δρᾷξ ἀλεύρου ἐν τῇ ὑδρίᾳ, καὶ ὀλίγον ἔλαιον ἐν τῷ καμψάκῃ· καὶ ἰδοὺ συλλέγω δύο ξυλάρια, καὶ εἰσελεύσομαι, καὶ ποιήσω αὐτὸ ἐμαντῇ, καὶ τοῖς τέκνοις μου, καὶ φαργόμεθα, καὶ ἀποθανούμεθα.

13. Καὶ εἶπεν Ἡλιοῦ πρὸς αὐτήν· θάρσει, ἐσελθε, καὶ ποιήσον κατὰ τὸ ῥῆμά σου· ἀλλὰ ποιήσόν μοι ἐκεῖθεν ἐγκρυφίαν μικρὸν ἐν πρώτοις, καὶ ἐξολοίσεις μοι· ἐν αὐτῇ δὲ καὶ τοῖς τέκνοις σου ποιήσεις ἐπ' ἐσχάτων.

Cap. VIII. v. 29. τὸ ὄνομά σου) τὸ ὄνομά μου αὐτῇ) ἱερεῖ.

Cap. XVII. v. 13. ἰσελθε) εἰσελθε. ἰδ. ἐν

14. Ὅτι τάδε λέγει Κύριος ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ· ἡ ὑδρίσκη τοῦ ἀλεύρου οὐκ ἐκλείπει, καὶ ὁ καμψάκης τοῦ ἐλαίου οὐκ ἐλαττονήσκει ἕως ἡμέρας τοῦ δοῦναι Κύριον τὸν υἱὸν ἐπὶ πρόσωπον τῆς γῆς.

15. Καὶ ἐπορεύθη ἡ γυνή, καὶ ἐποίησεν κατὰ τὸ ῥῆμα Ἠλίας, καὶ ἤσθιεν αὐτὴ, καὶ αὐτὸς, καὶ τὰ τέκνα αὐτῆς.

16. Καὶ ἀπὸ τῆς ἡμέρας ταύτης ἡ ὑδρία τοῦ ἀλεύρου οὐκ ἐξέλειπεν, καὶ ὁ καμψάκης τοῦ ἐλαίου οὐκ ἐλαττονήθη κατὰ τὰ ῥήματα ταῦτα.

17. Καὶ ἠρῶσθη ὁ υἱὸς τῆς γυναικὸς τῆς κυρίας τοῦ οἴκου· καὶ ἦν ἡ ἀρῶστίς αὐτοῦ κραταῖα σφόδρα, ἕως οὐχ ὑπελείφθη ἐν αὐτῷ πνεῦμα.

18. Καὶ εἶπεν πρὸς Ἠλιοῦ· τί ἐμοί, καὶ σοί, ἄνθρωπε τοῦ Θεοῦ; εἰσῆλθες πρὸς με τοῦ ἀναμῆσαι τὰς ἀδικίας μου, καὶ θανατῶσαι τὸν υἱόν μου;

19. Καὶ εἶπεν Ἠλιὸς πρὸς τὴν γυναῖκα· δός μοι τὸν υἱόν σου· καὶ ἔλαβεν αὐτὸν ἐκ τοῦ κόλπου αὐτῆς, καὶ ἀνήνεγκεν αὐτὸν εἰς τὸ ὑπερῶον ἐν ᾧ αὐτὸς ἐκάθητο, καὶ ἐκοίμωσεν αὐτὸν ἐπὶ τῆς κλίνης αὐτοῦ.

20. Καὶ ἀνεβόησεν Ἠλιὸς, καὶ εἶπεν· οἶμ μοι Κύριε, ὁ μάρτυς τῆς χήρας μεθ' ἧς ἐγὼ κατοικῶ μετ' αὐτῆς, σὺ ἐκάκωσας τοῦ θανατῶσαι τὸν υἱὸν αὐτῆς.

21. Καὶ ἐνεφύσησεν τῷ παιδαρίῳ τρις, καὶ ἐπεκαλέσατο τὸν Κύριον, καὶ εἶπεν· Κύριε ὁ Θεός μου, ἐπιστραφήτω δὴ ἡ ψυχὴ τοῦ παιδαρίου τούτου εἰς αὐτόν.

22. Καὶ ἐγένετο οὕτως, καὶ ἤκουσεν Κύ-

ριος ἐν φωνῇ Ἠλιοῦ· καὶ ἐπεστράφη ἡ ψυχὴ τοῦ παιδαρίου πρὸς ἔγκατον αὐτοῦ.

23. Καὶ ἔλαβεν Ἠλίας τὸ παιδάριον, καὶ κατήγαγεν αὐτὸ ἀπὸ τοῦ ὑπερῶου εἰς τὸν οἶκον, καὶ ἔδωκεν αὐτὸν τῇ μητρὶ αὐτοῦ. Καὶ εἶπεν Ἠλιὸς· βλέπε, ζῇ ὁ υἱός σου.

24. Καὶ εἶπεν ἡ γυνὴ πρὸς Ἠλιοῦ· ἰδοὺ τοῦτο ἔγνωκα ὅτι σὺ ἄνθρωπος Θεοῦ εἶ, καὶ ῥῆμα Κυρίου ἐν τῷ στόματί σου ἀληθινόν.

Κ Ε Φ. ΙΗ' XVIII.

(XVIII. 30. — 39.)

30. Εἶπεν Ἠλίας πρὸς τὸν λαόν· προσάγετε πρὸς με· καὶ προσήγαγεν πᾶς ὁ λαὸς πρὸς αὐτόν.

31. Καὶ ἔλαβεν Ἠλίας δώδεκα λίθους κατὰ ἀριθμὸν τῶν δώδεκα φυλῶν τοῦ Ἰσραὴλ, ὡς ἐλάλησεν Κύριος πρὸς αὐτόν, λέγων· Ἰσραὴλ ἔσται τὸ ὄνομά σου.

32. Καὶ ᾠκοδόμησεν τοὺς λίθους, καὶ ἰάσατο τὸ θυσιαστήριον Κυρίου τὸ κατεσκευασμένον, καὶ ἐποίησεν θάλαα χωροῦν ἀνὰ μετρητὰς δύο σπέρματος κυκλόθεν τοῦ θυσιαστηρίου.

33. Καὶ ἐπέθηκεν τὰς σχίδακας ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον ὃ ἐποίησεν, καὶ ἐμέλισεν τὸ ὀλοκάντωμα, καὶ ἐπέθηκεν τὰς σχίδακας, καὶ ἐστοίβασεν ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον,

34. Καὶ εἶπεν Ἠλίας· λάβετέ μοι δύο ὑδρίας ὕδατος, καὶ ἐπιχεέτωσαν ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον, ἐπὶ τε τὸ ὀλοκάντωμα, καὶ ἐπὶ τὰς σχίδακας. Καὶ ἐποίησαν οὕτως. Καὶ

Cap. XVII. γ'. 20. οἶμ μοι) οἱ μοι.

Cap. XVIII. γ'. 32. θάλαα χωροῦν) θάλασσαν χωροῦσαν.

εἶπεν· δευτερώσατε· καὶ ἐδευτέρωσαν. Καὶ εἶπεν· τρισσεύσατε· καὶ ἐτρίσευσαν.

35. Καὶ διεπορεύετο τὸ ὕδωρ κύκλῳ τοῦ θυσιαστηρίου, καὶ τὴν θάλαα ἐπλησεν ὕδατος.

36. Καὶ ἀνεβόησεν Ἡλίας εἰς τὸν οὐρανόν, καὶ εἶπεν· Κύριε ὁ Θεὸς Ἀβραάμ, καὶ Ἰσαὰκ, καὶ Ἰσραὴλ, ἐπάκουσόν μου σήμερον ἐν πυρὶ, καὶ γνωτώσαν, ὅτι σὺ εἶ μόνος Κύριος ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ, καὶ διὰ σε πεποι-
ηκα ταῦτα πάντα.

37. Καὶ σὺ ἐπέστρεψας τὴν καρδίαν τοῦ λαοῦ τούτου ὀπίσω σου.

38. Καὶ ἔπεσεν πῦρ παρὰ Κυρίου ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ κατέφαγεν τὸ ὀλοκαύτωμα, καὶ τὰς σχίδας, καὶ τὸ ὕδωρ τὸ ἐπ' αὐτόν, καὶ τὸ ὕδωρ τὸ ἐν τῇ θαλάα, καὶ τοὺς λίθους, καὶ τὸν χοῦν ἐξέλειξεν τὸ πῦρ.

39. Καὶ ἔπεσεν πᾶς ὁ λαὸς ἐπὶ πρόσωπον αὐτῶν, καὶ εἶπεν· ἀληθῶς Κύριος ὁ Θεὸς αὐτός ἐστιν ὁ Θεός.

Κ' Ε' Θ. ΙΘ'. XIX.

(XIX. 3. — 9. 11. — 13. 15. 16.)

3. **Ε**ν ταῖς ἡμέραις ἐκεῖναις ἔρχεται Ἡλίου εἰς Βηρσαβεὲ ἣ ἐστιν τοῦ Ἰούδα, καὶ ἀφῆκεν τὸ παιδάριον αὐτοῦ ἐκεῖ.

4. Καὶ αὐτὸς ἐπορεύθη ἐν τῇ ἐρήμῳ ὁδὸν ἡμέρας, καὶ ἦλθεν, καὶ ἐκάθισεν ὑποκάτω ἀρκεύθου.

5. Καὶ ἐκοιμήθη, καὶ ὕπνωσεν ὑπὸ τὸ φυτόν. Καὶ ἰδοὺ τις ἤψατο αὐτοῦ, καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἀνάστηθι, καὶ φάγε καὶ πίε.

6. Καὶ ἐπέβλεψεν Ἡλίου· καὶ ἰδοὺ πρὸς κεφαλῆς αὐτοῦ ἐγκρυφίας ὀλυρίτης, καὶ καμψάκης ὕδατος. Καὶ ἀνέστη, καὶ ἔφαγεν, καὶ ἔπιεν, καὶ ἐπιστρέψας ἐκοιμήθη.

7. Καὶ ἐπέστρεψεν ὁ ἄγγελος Κυρίου ἐκ δευτέρου, καὶ ἤψατο αὐτοῦ, καὶ εἶπεν· ἀνάστηθι, καὶ φάγε, ὅτι πολλὴ ἀπὸ σοῦ ἡ ὁδός.

8. Καὶ ἀνέστη, καὶ ἔφαγεν, καὶ ἔπιεν, καὶ ἐπορεύθη ἐν ἰσχύϊ τῆς βρώσεως ἐκείνης τεσσαράκοντα ἡμέρας, καὶ τεσσαράκοντα νύκτας ἕως ὄρους Χωρῆβ.

9. Καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὸ σπήλαιον, καὶ κατήκησεν ἐκεῖ, καὶ ἰδοὺ ῥῆμα Κυρίου πρὸς αὐτόν.

11. Καὶ εἶπεν αὐτῷ Κύριος· ἐξελεύσῃ, καὶ στήσῃ ἐν τῷ ὄρει ἐνώπιον Κυρίου· καὶ ἰδοὺ Κύριος παρελεύσεται, καὶ πνεῦμα μέγα κραταῖον διαλύον ὄρη, καὶ συντρίβον πέτρας ἐνώπιον Κυρίου, οὐκ ἐν τῷ πνεύματι Κυρίου· καὶ μετὰ τὸ πνεῦμα συσσεισμός, οὐκ ἐν τῷ συσσεισμῷ Κύριος.

12. Καὶ μετὰ τὸν συσσεισμόν πῦρ, οὐκ ἐν τῷ πυρὶ Κύριος· καὶ μετὰ τὸ πῦρ φωνὴ αὐρας λεπτῆς, καὶ ἐκεῖ Κύριος.

13. Καὶ ἐγένετο ὡς ἤκουσεν Ἡλίου ἀπεκάλυπεν τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἐν τῇ μελῇ αὐτοῦ, καὶ ἐξῆλθεν, καὶ ἔστη παρὰ τὸ σπήλαιον.

15. Καὶ εἶπεν Κύριος πρὸς αὐτόν· πορεύου, καὶ ἀνάστρεφε εἰς τὴν ὁδόν σου, καὶ ἦξ-
εις εἰς ὁδὸν ἐρήμου Λαμασκοῦ· καὶ χρίσεις...

16. τὸν Ἑλισσαιὲ υἱὸν Σαφὰτ ἀντὶ σοῦ εἰς προφήτην.

ΒΑΣΙΛΕΙΩΝ Δ.

Κ Ε Φ. Β'. Π.

(Π. 6. — 14.)

6. **Ε**ἶπεν Ἡλίας τῷ Ἐλισσαιέ· κάθου δὴ ἐνταῦθα, ὅτι Κύριος ἀπέσταλκέν με ἕως τοῦ Ἰορδάνου. Καὶ εἶπεν Ἐλισσαιέ· ζῇ Κύριος, καὶ ζῇ ἡ ψυχὴ σου, εἰ ἐγκαταλείψω σε. Καὶ ἐπορεύθησαν ἀμφότεροι.

7. Καὶ πενήκοντα ἄνδρες ἀπὸ τῶν υἱῶν τῶν προφητῶν ἦλθον, καὶ ἔστησαν ἔξεναντίας μακρόθεν· ἀμφότεροι δὲ ἔστησαν ἐπὶ τοῦ Ἰορδάνου.

8. Καὶ ἔλαβεν Ἡλίας τὴν μηλωτὴν αὐτοῦ, καὶ εἴλχεν αὐτήν, καὶ ἐπάταξεν ἐν αὐτῇ τὰ ὕδατα, καὶ διηρέθη τὸ ὕδωρ ἔνθεν καὶ ἐνθεν· καὶ διέβησαν ἀμφότεροι διὰ ξηρᾶς.

9. Καὶ ἐγένετο ὡς διῆλθον, εἶπεν Ἡλίας τῷ Ἐλισσαιέ· γενθήτω δὴ τὸ πνεῦμα τὸ ἐπὶ σοὶ διςσῶς ἐπ' ἐμέ.

10. Καὶ εἶπεν Ἡλίας· ἐσκήρυνας τοῦ αἰτήσασθαι· πλὴν ἐὰν ἴδῃς με ἀναλαμβάνονον ἀπὸ σου, ἔσται σοὶ οὕτως· ἐὰν δὲ μὴ ἴδῃς, οὐ μὴ γένηται.

11. Καὶ ἐγένετο αὐτῶν πορευομένων, καὶ λαλούντων, καὶ ἰδοὺ ἄρμα πυρὸς, καὶ ἵπποι πυρὸς, καὶ διεχώρισεν ἀναμέσον ἀμφοτέρων, καὶ ἀνελήφθη Ἡλίας ἐν συσσεισμῷ εἰς τὸν οὐρανόν.

12. Καὶ Ἐλισσαιέ ἑώρα, καὶ αὐτὸς ἐβόα· πάτερ, πάτερ, ἄρμα Ἰσραὴλ, καὶ ἱππεὺς αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἴδεν αὐτὸν οὐκέτι. Καὶ ἐκράτησεν Ἐλισσαιέ τοῦ ἱματίου αὐτοῦ, καὶ διέφρῃξεν αὐτὸ εἰς δύο.

13. Καὶ ἀνείλατο τὴν μηλωτὴν Ἡλιοῦ Ἐλισσαιέ τὴν πεσούσαν ἐπάνωθεν αὐτοῦ, καὶ ἐπέστρεψεν Ἐλισσαιέ, καὶ ἔσθη ἐπὶ τοῦ χείλους τοῦ Ἰορδάνου.

14. Καὶ ἔλαβεν Ἐλισσαιέ τὴν μηλωτὴν Ἡλιοῦ τὴν πεσούσαν ἐπάνωθεν αὐτοῦ, καὶ ἐπάταξεν τὰ ὕδατα, καὶ διηρέθη. Καὶ ἐπάταξεν Ἐλισσαιέ τὰ ὕδατα ἐκ δευτέρου, καὶ διηρέθη, καὶ διῆλθεν διὰ ξηρᾶς.

(Π. 19. — 22.)

19. Εἶπον οἱ ἄνδρες τῆς πόλεως Ἱεριχώ πρὸς Ἐλισσαιέ· ἰδοὺ ἡ κατοικησις τῆς πόλεως ταύτης ἀγαθὴ, καθὼς σὺ Κύριε ὄρῃς, καὶ τὰ ὕδατα πονηρὰ, καὶ ἀτεκνοῦντα.

20. Καὶ εἶπεν Ἐλισσαιέ· λάβετε μοι ὕδρισκην καινὴν, καὶ ἐμβάλλετε ἐκεῖ αἶλας. Καὶ ἔλαβον αὐτῷ.

21. Καὶ ἐξῆλθεν ἐπὶ τὴν διέξοδον τῶν ὑδάτων, καὶ ἐρῆψεν ἐκεῖ τὸ αἶλας, καὶ εἶπεν· τάδε λέγει Κύριος· ἴαμαι τὰ ὕδατα ταῦτα, οὐκ ἔσται ἔτι ἀποθνήσκον, οὐδὲ ἀτεκνουμένη δι' αὐτά.

22. Καὶ ἰάθη τὰ ὕδατα ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης κατὰ τὸ ῥῆμα ὃ ἐλάλησεν Ἐλισσαιέ.

Κ Ε Φ. Δ'. IV.

(IV. 8. — 37.)

8. **Ε**γένετο ἡμέρα, καὶ διέβη Ἐλισσαιὲ εἰς Σωμᾶν, καὶ ἐκεῖ γυνὴ μεγάλη, καὶ ἐκράτησεν αὐτὸν φαγεῖν ἄρτον. καὶ ἐγένετο ἀφ' ἱκανοῦ τοῦ εἰσπορεύεσθαι αὐτὸν, ἐξέκλινεν τοῦ ἐκεῖ φαγεῖν.

9. Καὶ εἶπεν ἡ γυνὴ πρὸς τὸν ἄνδρα αὐτῆς· ἰδοὺ δὴ ἔγνω ὅτι ἄνθρωπος τοῦ Θεοῦ ἅγιος διαπορεύεται ἐφ' ἡμᾶς διαπαντός.

10. Ποιήσωμεν δὴ αὐτὸν ὑπερῶν, τὸν μικρὸν, καὶ θώμεν αὐτῷ ἐκεῖ κλίνην, καὶ τρόπεζαν, καὶ δίφρον, καὶ λυχνίαν· καὶ ἔσται ἐν τῷ εἰσπορεύεσθαι πρὸς ἡμᾶς, καὶ ἐκλινεῖ ἐκεῖ.

11. Καὶ ἐγένετο ἡμέρα, καὶ εἰσῆλθεν ἐκεῖ, καὶ ἐξέκλινεν εἰς τὸ ὑπερῶν, καὶ ἐκοιμήθη ἐκεῖ.

12. Καὶ εἶπεν πρὸς Γιεζεὶ τὸ παιδάριον αὐτοῦ· κάλεσόν μοι τὴν σωμανίτιν ταύτην. καὶ ἐκάλεσεν αὐτήν, καὶ ἔστι ἐνώπιον αὐτοῦ.

13. Καὶ εἶπεν αὐτῷ· εἶπεν δὴ πρὸς αὐτήν· ἰδοὺ ἐξέστησαν ἡμῖν πᾶσαν τὴν ἔκτασιν ταύτην, τί δεῖ ποιῆσαι σοι; εἰ ἔστι λόγος σοι πρὸς τὸν βασιλέα, ἢ πρὸς τὸν ἄρχοντα τῆς δυνάμεως; ἡ δὲ εἶπεν· ἐν μέσῳ τοῦ λαοῦ μου ἐγὼ οἰκῶ.

14. Καὶ εἶπεν· τί δεῖ ποιῆσαι αὐτῇ; καὶ εἶπεν Γιεζεὶ τὸ παιδάριον αὐτοῦ· καὶ μάλα υἱὸς οὐκ ἔστιν αὐτῇ, καὶ ὁ ἀνὴρ αὐτῆς, οὐκ ἔστιν πρεσβύτερος;

15. Καὶ εἶπεν· κάλεσον αὐτήν. Καὶ ἐκάλεσεν αὐτήν, καὶ ἔστι παρὰ τὴν θύραν.

16. Καὶ εἶπεν Ἐλισσαιὲ πρὸς αὐτήν· εἰς τὸν καιρὸν τοῦτον, ὡς ἡ ὥρα, ζῶσα σὺ, περιειληφύα υἱόν. Ἡ δὲ εἶπεν· μὴ, κύριέ μου, ἄνθρωπος τοῦ Θεοῦ, μὴ διαψεύσῃ τὴν δούλην σου.

17. Καὶ ἐν γαστρὶ ἔλαβεν ἡ γυνὴ, καὶ ἔτεκεν υἱὸν εἰς τὸν καιρὸν τοῦτον, ὡς ἡ ὥρα, ζῶσα, ὡς ἐλάλησεν πρὸς αὐτήν Ἐλισσαιὲ.

18. Καὶ ἠδρύνθη τὸ παιδάριον· καὶ ἐγένετο ἡνίκα ἐξῆλθεν πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ, πρὸς τοὺς θεορίζοντας,

19. καὶ εἶπεν πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ· τὴν κεφαλὴν μου. Καὶ εἶπεν τῷ παιδαρίῳ· ἄρον αὐτὸν πρὸς τὴν μητέρα αὐτοῦ.

20. Καὶ ᾤρεν αὐτὸν πρὸς τὴν μητέρα αὐτοῦ, καὶ ἐκοιμήθη ἐπὶ τῶν γονάτων αὐτῆς ἕως μεσημβρίας, καὶ ἀπέθανεν.

21. Καὶ ἀνήνεγκεν αὐτὸ, καὶ ἐκοίμισεν αὐτὸ ἐπὶ τὴν κλίνην τοῦ ἀνθρώπου τοῦ Θεοῦ· καὶ ἀπέκλεισεν κατ' αὐτοῦ, καὶ ἐξῆλθεν.

22. Καὶ ἐκάλεσε τὸν ἄνδρα αὐτῆς, καὶ εἶπεν· ἀπόστειλον δὴ μοι ἐν τῶν παιδαρίων, καὶ μίαν τῶν ὄνων, καὶ δραμοῦμαι ἕως τοῦ ἀνθρώπου τοῦ Θεοῦ, καὶ ἐπιστρέψω.

23. Καὶ εἶπεν· τί ὅτι πορεύῃ πρὸς αὐτὸν σήμερον; οὐ νεομηνία, οὐδὲ σάββατον. Ἡ δὲ εἶπεν· εἰρήνη.

24. Καὶ ἐπέσαξεν τὴν ὄνον, καὶ εἶπεν πρὸς τὸ παιδάριον αὐτῆς· ἄγε, πορεύου, μὴ ἐπίσχῃς μοι τοῦ ἐπιβῆναι, ὅτι ἐὰν εἴπω σοι.

25. Δεῦρο, καὶ πορεύῃ, καὶ ἐλεύσῃ

Cap. IV. v. 10. αὐτὸν) αὐτῷ. v. 13. εἶπεν δὴ) εἶπον δὴ. v. 19. τὴν κεφαλὴν μου *semel omis-*
sunt est.

πρὸς τὸν ἄνθρωπον τοῦ Θεοῦ εἰς τὸ ὄρος τὸ Καρμήλιον. Καὶ ἐγένετο ὡς εἶδεν Ἑλισσαιὲ ἐρχομένην αὐτὴν εἶπεν πρὸς Γιεζελ τὸ παιδάριον αὐτοῦ· ἴδε ἡ Σωμανίτις.

26. Νῦν δρᾶμε εἰς ἀπάντησιν αὐτῆς, καὶ ἐρεῖς· εἰρήνη σοι; εἰρήνη τῷ ἀνδρὶ σου; εἰρήνη τῷ παιδαρίῳ; Ἡ δὲ εἶπεν· εἰρήνη.

27. Καὶ ἦλθεν πρὸς τὸν Ἑλισσαιὲ εἰς τὸ ὄρος, καὶ ἐπελάβετο τῶν ποδῶν αὐτοῦ· καὶ ἤγγισεν Γιεζελ ἀπώσασθαι αὐτήν. Καὶ εἶπεν Ἑλισσαιὲ· ἄφες αὐτῇ· ὅτι ἡ ψυχὴ αὐτῆς κατώδυνος αὐτῇ, καὶ Κύριος ἀπέκρυψεν ἀπ' ἐμοῦ, καὶ οὐ κατήγγειλén μοι.

28. Ἡ δὲ εἶπεν· μὴ ἡτησάμην υἱὸν παρὰ τοῦ κυρίου μου; ὅτι εἶπον· οὐ πλανήσῃ μετ' ἐμοῦ;

29. Καὶ εἶπεν Ἑλισσαιὲ τῷ Γιεζελ· ζῶσαι τὸν ὄσφυν σου, καὶ λάβε τὴν βακτηρίαν μου ἐν τῇ χειρὶ σου, καὶ δεῦρο, ὅτι ἐὰν εὗρης ἄνδρα οὐκ εὐλογῆσεις αὐτὸν, καὶ ἐὰν εὐλογῇ σε ἄνθρωπος, οὐκ ἀποκριθήσῃ αὐτῷ· καὶ ἐπιθήσεις τὴν βακτηρίαν μου ἐπὶ πρόσωπον τοῦ παιδαρίου.

30. Καὶ εἶπεν ἡ μήτηρ τοῦ παιδαρίου· ζῇ Κύριος, καὶ ζῇ ἡ ψυχὴ σου, εἰ ἐγκαταλείψω σε. Καὶ ἀνέστη Ἑλισσαιὲ, καὶ ἐπορεύθη ὀπίσω αὐτῆς.

31. Καὶ Γιεζελ διῆλθεν ἔμπροσθεν αὐτῆς, καὶ ἐπέθηκεν τὴν βακτηρίαν ἐπὶ πρόσωπον τοῦ παιδαρίου, καὶ οὐκ ἦν φωνή, καὶ οὐκ ἦν ἀκρόασις· καὶ ἐπέστρεψεν εἰς ἀπάντησιν αὐτοῦ, καὶ ἀνήγγειλεν αὐτοῖς, λέγων· οὐκ ἠγέρθη τὸ παιδάριον.

32. Καὶ εἰσῆλθεν Ἑλισσαιὲ εἰς τὸν οἶ-

κον, καὶ ἰδοὺ τὸ παιδάριον τεθνηκὸς, καὶ κοιμισμένον ἐπὶ τὴν κλίνην αὐτοῦ.

33. Καὶ ἀπέκλεισεν τὴν θύρα κατὰ τῶν δύο αὐτῶν· καὶ προσηύξατο πρὸς Κύριον,

34. καὶ ἀνέβη, καὶ ἐκοιμήθη ἐπὶ τὸ παιδάριον, καὶ ἔθηκεν τὸ στόμα αὐτοῦ ἐπὶ τὸ στόμα αὐτοῦ, καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ καὶ τὰς χεῖρας αὐτοῦ· καὶ διέκαμψεν ἐπ' αὐτὰ, καὶ διεθερμάνθη ἡ σὰρξ τοῦ παιδαρίου.

35. Καὶ ἐπέστρεψεν, καὶ ἐπορεύθη ἐν τῇ οἰκίᾳ ἔνθεν καὶ ἐνθεν· καὶ ἀνέβη, καὶ συνέκυσεν ἐπὶ τὸ παιδάριον ἕως ἐπτάκις· καὶ ἥνοιξεν τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ.

36. Καὶ ἐξεβόησεν Ἑλισσαιὲ πρὸς Γιεζελ, καὶ εἶπεν· κάλεσον τὴν Σωμανίτιν ταύτην. Καὶ ἐκάλεσεν αὐτήν, καὶ εἰσῆλθεν πρὸς αὐτόν. . . .

37. καὶ ἔπασεν ἐπὶ τοὺς πόδας αὐτοῦ, καὶ προσεκύνησεν ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ἔλαβεν τὸν υἱὸν αὐτῆς, καὶ ἐξῆλθεν

Κ Ε Θ. Ε'. V.

(V. 9. — 14.)

9. **Π**αρεγένετο Νεεμὰν, ἄρχων βασιλεὺς Ἀσσυρίας, ἔστη ἐπὶ τῆς θύρας τοῦ οἴκου Ἑλισσαιὲ.

10. Καὶ ἀπέστειλεν Ἑλισσαιὲ πρὸς αὐτὸν ἄγγελον, λέγων· πορευθεὶς λούσαι ἐν τῷ Ἰορδάνῃ ἐπτάκις, καὶ ἐπιστρέψει ἡ σὰρξ σου ἐν σοὶ, καὶ καθαρισθήσῃ.

11. Καὶ ἐθυμώθη Νεεμὰν, καὶ ἀπηλθὼν ἐν θυμῷ, καὶ εἶπεν· ἰδοὺ ἔλεγον· ἐξελθού-

σεται πρὸς με, καὶ ἐπικαλέσεται ἐν ὀνόματι Κυρίου τοῦ Θεοῦ αὐτοῦ· καὶ ἐπιθήσεις τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἐπὶ τὸ λεπρὸν, καὶ ἀποσυνάξει αὐτὸ ἀπὸ τῆς σαρκὸς μου.

12. Οὐκ ἀγαθὸς Ἀρβανὰ καὶ Φαρφὰ, ποταμοὶ Ἀμασκού, ὑπὲρ τὸν Ἰορδάνην, καὶ ὑπὲρ πάντα τὰ ὕδατα Ἰσραήλ; οὐχὶ πορευθεῖς λούσομαι ἐν αὐτοῖς, καὶ καθαρισθήσομαι; καὶ ἐπέστρεψεν καὶ ἀπῆλθεν ἐν θυμῷ.

13. Καὶ προσῆλθον οἱ παῖδες, καὶ εἶπον

πρὸς αὐτὸν· πάτερ, εἰ μέγαν λόγον ἐλάλησεν πρὸς σε ὁ προφήτης, οὐκ ἂν ἐποίησας; καθότι εἶπεν πρὸς σέ, λούσαι καὶ καθαρίσθητι.

14. Καὶ κατέβη Νεεμὰν, καὶ ἐβαπτίσατο ἐν τῇ Ἰορδάνῃ ἑπτάκις κατὰ τὸ ῥῆμα τοῦ ἀνθρώπου τοῦ Θεοῦ καὶ ἐπέστρεψεν ἡ σὰρξ αὐτοῦ ἐπ' αὐτὸν ὡς παιδαρίου μικροῦ καὶ ἐκαθαρίσθη.

Cap. V. v. 11. ἐπικαλέσεται) ἐπικαλέσεται. ἰδ. ἐπιθήσεις) ἐπιθήσει.

ΠΑΡΟΙΜΙΩΝ.

ΚΕΦ. Δ. Ι.

(Ι. 20. — 32.)

20. Σοφία ἐν ἐξόδοις ὑμνεῖται, ἐν δὲ πλατείαις παρῆησιν ἄγει.

21. Ἐπ' αἰριον δὲ τειχέων κηρύσσεται, ἐπὶ δὲ πύλαις δυναστῶν παρεδρεύει, ἐπὶ δὲ πύλαις πόλεως θαρσύνουσα λέγει.

22. Ὅσον ἂν χρόνον ἄκαχοι ἔχωνται τῆς δικαιοσύνης, οὐ καταισχυνθήσονται· οἱ δὲ ἄφρονες τῆς ὑβρεως ὄντες ἐπιθυμηταί, ἀσεβῆς γενόμενοι ἐμίσησαν αἴσθησιν,

23. Καὶ ὑπεύθυνοι ἐγένοντο ἐλέγχους. Ἰδοὺ, προσέσονται ὑμῖν ἐμῆς πνοῆς ῥῆσιν· διδάξω δὲ τὸν ἐμὸν λόγον ὑμᾶς.

24. Ἐπειδὴ ἐκάλουν, καὶ οὐχ ὑπακούσατε, καὶ ἐξέτεινον λόγους, καὶ οὐ προσείχετε,

25. Ἀλλὰ ἀκύρους ἐποιεῖτε ἐμὰς βουλὰς, τοῖς δὲ ἐμοῖς ἐλέγχοις οὐ προσείχετε·

26. Τοιγαροῦν κἄγὼ τῇ ὑμετέρᾳ ἀπωλείᾳ ἐπιγελάσομαι, ἐπιχαροῦμαι δὲ ἥνικα ἂν ἔρχηται ὑμῖν ὀλεθρος·

27. Καὶ ὡς ἂν ἀφίκηται ὑμῖν ἄφρων θόρυβος, ἡ δὲ καταστροφή ὁμοίως καταιγίδι παρῇ, ἢ ὅταν ἔρχηται ὑμῖν θλίψις καὶ πολιορκία.

28. Ἔσται γὰρ ὅταν ἐπικαλέσησθέ με, ἐγὼ δὲ οὐκ εἰσακούσομαι ὑμῶν· ζητήσουσίν με κακοὶ, καὶ οὐχ εὐρήσουσιν.

29. Ἐμίσησαν γὰρ σοφίαν, τὸν δὲ φόβον Κυρίου οὐ προσέλιοντο·

30. Οὐδὲ ἤθελον ἐμαῖς προσέχειν βουλαῖς, ἐμυκτήρισαν δὲ ἐμοὺς ἐλέγχους.

31. Τοιγαροῦν ἔδονται τῆς ἑαυτῶν ὁδοῦ τοὺς καρπούς, καὶ τῆς ἑαυτῶν ἐπιθυμίας πλησθῆσονται.

32. Ἄνθ' ὧν γὰρ ἠδίκουν νηπίους, φονευθήσονται, καὶ ἔξετασμός ὀλέσει ἀσεβεῖς.

33. Ὁ δὲ ἐμοῦ ἀκούων κατασκηνώσει ἐπ' ἐλπίδι, καὶ ἡσυχάσει ἀφόβως ἀπὸ παντὸς κακοῦ.

Κ Ε Φ. Β'. II.

(II. 1. — 21.)

1. **Υ**ἱὲ ἐὰν δεξιόμενος ῥῆσιν ἐμῆς ἐντολῆς κρύψῃς παρὰ σεαυτῷ,

2. Ἐπακούσεται σοφίας τὸ οὖς σου, καὶ παραβαλεῖς καρδίαν σου εἰς σύνεσιν· παραβαλεῖς δὲ αὐτήν εἰς νουθέτησιν τῷ υἱῷ σου.

3. Ἐὰν γὰρ τὴν σοφίαν ἐπικαλέσῃ, καὶ τῇ συνέσει διψῇ φωνήν σου,

4. Καὶ ἐὰν ζητήσῃς αὐτήν ὡς ἀργύριον καὶ ὡς θησαυροὺς ἐξερενήσῃς αὐτήν.

5. Τότε συνήσεις φόβον Κυρίου, καὶ ἐπίγνωσιν Θεοῦ εὐρήσεις.

6. Ὅτι Κύριος δίδωσιν σοφίαν, καὶ ἀπὸ προσώπου γνῶσις καὶ σύνεσις.

7. Καὶ θησαυρίζει τοῖς κατορθοῦσιν σωτηρίαν, ὑπερασπαιεῖ δὲ τὴν πορείαν αὐτῶν,

8. Τοῦ φυλάξαι ὁδοὺς δικαιωμάτων, καὶ ὁδὸν εὐλαβουμένων αὐτὸν διαφυλάξει.

9. Τότε συνήσεις δικαιοσύνην καὶ κρίμα, καὶ κατορθώσεις πάντας ἄξονας ἀγαθούς.

10. Ἐὰν γὰρ ἔλθῃ ἡ σοφία εἰς σὴν διά-

νοιαν, ἡ δὲ αἰσθησις τῇ σῇ ψυχῇ καλὴ εἶναι δόξῃ,

11. Βουλὴ καλὴ φυλάξει σε, ἔννοια δὲ ὁσία τηρήσει σε.

12. Ἵνα ῥύσῃται σε ἀπὸ ὁδοῦ κακῆς, καὶ ἀπὸ ἀνδρὸς λαλοῦντος μηδὲν πιστόν.

13. Ὡ οἱ ἐγκαταλείποντες ὁδοὺς εὐθείας, τοῦ πορευθῆναι ἐν ὁδοῖς σκοτόους,

14. Ὡ οἱ εὐφραινόμενοι ἐπὶ κακοῖς, καὶ χαίροντες ἐπὶ διαστροφῇ κακῇ,

15. Ὡν αἱ τρίβοι σκολιαί, καὶ καμπύλαι αἱ τροχιαὶ αὐτῶν,

16. Τοῦ μακρὰν σε ποιῆσαι ἀπὸ ὁδοῦ εὐθείας, καὶ ἀλλότριον τῆς δικαίας γνώμης.

Υἱὲ μὴ σε καταλάβῃ βουλὴ κακῇ,

17. Ἡ ἀπολείπουσα διδασκαλίαν νεότητος, καὶ διαθήκην θείαν ἐπιλελησμένην.

18. Ἔθετο γὰρ παρὰ τῷ θανάτῳ τὸν οἶκον αὐτῆς, καὶ παρὰ τῷ ῥῥῳ μετὰ τῶν γηγενῶν αἱ τροχιαὶ αὐτῆς.

19. Πάντες οἱ πορευόμενοι ἐν αὐτῇ, οὐκ ἀναστρέψουσιν, οὐδὲ μὴ καταλάβουσιν τρίβους εὐθείας· οὐ καταλαμβάνονται ὑπὸ ἐναντιῶν ζωῆς.

20. Εἰ γὰρ ἐπορεύοντο τρίβους ἀγαθὰς, εὖρον ἂν τρίβους τὰς τῶν δικαίων λείους.

21. Χρηστοὶ ἔσονται οἰκήτορες γῆς, ἄκακοι δὲ ὑπολειφθήσονται ἐν αὐτῇ.

Κ Ε Φ. Γ'. III.

(III. 1. — 10.)

1. **Υ**ἱὲ ἐμῶν νόμων μὴ ἐπιλανθάνου, καὶ δὲ ῥήματά μου τηρεῖτω σὴ καρδιά.

16. Ὑπερεχέισθω σοι τὰ σὰ ὕδατα ἔξω ἐκ τῆς σῆς πηγῆς, εἰς δὲ σὰς πλατείας διαπορευέσθω τὰ σὰ ὕδατα·

17. Ἐστω σοι μόνῃ ὑπάρχοντα, καὶ μηδεὶς ἀλλότριος μετασχέτω σοι·

18. Ἡ πηγὴ σου τοῦ ὕδατος ἔστω σοι ἰδία, καὶ συνευφραίνου μετὰ γυναικὸς τῆς ἐκ νεότητός σου.

19. Ἐλαφος φιλίας καὶ πῶλος σῶν χαρίτων ὁμιλεῖτω σοι, ἡ δὲ ἰδία ἡγέισθω σου, καὶ συνέστω σοι ἐν παντὶ καιρῷ· ἐν γὰρ τῇ ταύτης φιλίᾳ συνεπιφερόμενος, πολλοστός ἔσῃ.

20. Μὴ πολὺς ἴσθι πρὸς ἀλλοτρίαν, μηδὲ συνέχου ἀγκάλαις ταῖς μὴ ἰδίαις·

21. Ἐνώπιον γὰρ εἰσιν τῶν τοῦ Θεοῦ ὀφθαλμῶν ὁδοὶ ἀνδρὸς, εἰς δὲ πάσας τροχίους αὐτοῦ σκοπεύει.

22. Παρανομίαι ἄνδρα ἀγρεύουσιν· σιραῖς δὲ τῶν ἑαυτοῦ ἀμαρτιῶν ἕκαστος σφίγγεται.

23. Οὗτος τελευτᾷ μετὰ ἀπαιδευτῶν· ἐκ δὲ πλήθους τῆς ἑαυτοῦ βιότητος ἐξερίφη, καὶ ἀπώλετο δι' ἀφροσύνην.

Κ Ε Φ. ζ'. VI.

1. **Υ**ιὲ ἐὰν ἐγγυήσῃ σεαυτοῦ φίλον, παραδώσεις ἐχθρῷ τὴν σεαυτοῦ χεῖρα.

2. Παγὶς γὰρ ἰσχυρὰ ἀνδρὶ τὰ ἰδία χεῖλη, καὶ ἀλίσκεται ῥήμασιν ἰδίου στόματος.

3. Ποίει υἱὲ ἃ ἐγὼ σοι ἐντέλλομαι, καὶ σώζου.

(VI. 3. — 20.)

3. Ποίει υἱὲ ἃ ἐγὼ ἐντέλλομαι σοι, καὶ σώζου· ἥκεις γὰρ εἰς χεῖρας κακῶν διὰ σὸν φίλον· ἴσθι μὴ ἐκλυόμενος· παρόξυνε δὲ καὶ τὸν φίλον σου, ὃν ἐνεγγυήσω.

4. Μὴ δῶς ὕπνον σοῖς ὄμμασιν, μηδὲ ἐπινυστάξης σοῖς βλεφάροις·

5. Ἴνα σώθῃς ὥσπερ δορκὰς ἐκ βρόχων, καὶ ὥσπερ ὄρνεον ἐκ παγίδος.

6. Ἴσθι πρὸς τὸν κύρμηκα ὡς ὀκνηρὸν, καὶ ζήλωσον εἰδὼς τὰς ὁδοὺς αὐτοῦ, καὶ γενοῦ ἐκείνου σοφώτερος·

7. Ἐκείνῳ γὰρ γεωργίου μὴ ὑπάρχοντος αὐτῷ, μηδὲ τὸν ἀναγκάζοντα ἔχων, μηδὲ ὑπὸ δεσπότην ὢν,

8 Ἐτοιμάζεται θέρους τὴν τροφήν, πολὺν τε ἐν τῷ ἀμνητῷ ποιεῖται τὴν παράθεσιν. ἡ πορευέθητι πρὸς τὴν μέλισσαν, καὶ μάθε ὡς ἐργάτις ἐστίν, τὴν δὲ ἐργασίαν ὡς σεμνὴν ἐμπορεύεται· ἥς τοὺς πόρους βασιλεῖς τε καὶ ἰδιῶται πρὸς ὑγίαν προσφέρονται, ποθεινὴ τε ἐστὶν πᾶσι καὶ ἐπίδοξος· καίπερ οὐσα τῇ ῥώμῃ ἀσθενῆς, τῇ σοφίαν τιμήσασα προήχθη·

9. Ἔως πότε ὡς ὀκνηρὸν κατὰκεισαι; πότε δὲ ἐξ ὕπνου ἐγερεθήσῃ;

10. Ὀλίγον μὲν ὕπνοις, ὀλίγον δὲ κάθησαι, μικρὸν δὲ νυστάξεις, ὀλίγον δὲ ἐναγκαλίξῃ χειρὶ στήθε·

11. Εἴτα παραγίνεται σοι ὡς κακὸς ὁδοπόρος ἡ πενία· καὶ ἡ ἐνδεια ὥσπερ ἀγαθὸς δρομεύς. Ἐὰν δὲ ἄοκνος ᾖς ἤξει ὥσπερ πηγὴ ὁ ἀμνητός σου, ἡ δὲ ἐνδεια ὥσπερ κακὸς ἀνὴρ ἀπαντομολήσει.

12. Ἄνθρωπος ἄφρων καὶ ἀκατανοήτος πορεύεται ὁδὸς ἀπώλειας·

13. Ὁ αὐτὸς ἐντεύει ὀφθαλμῶν, στυφαίνει δὲ ποδὶ, διδασκαίει δὲ ἐννεύματα δακτύλων,

14. Δυσχερμαμένη δὲ καρδίᾳ ἐκπαινέται κακῶ· ἐν παντὶ καμῶν ὁ τοιοῦτος καρτερῶς συνίστησι πόλει.

15. Λιὰ δὲ τοῦτο ἐξαιτίας ἐκχέται ἡ ἀπώλεια αὐτοῦ, διασκοπῇ καὶ συντριβῇ ἐνίατος.

16. Ὅτε χεῖρει πᾶν οἷς μισεῖ ὁ Κύριος, συντριβέται δὲ δὴ ἀκατανοήτων ψυχῶν·

17. Ὀφθαλμός ἐξοιστοῦ, γλῶσσα ἄδικος, χεῖρες ἐκρέουσαι αἷμα δίκαιον,

18. Καρδία ἐκπαινομένη λογισμοῖς πονηροῖς, καὶ πόδες σπεύδοντες κακωτεροῖν ἐξολοθρευθήσονται·

19. Ἐκαίσει ψυτὴν μάρτυς ἄδικος, καὶ ἐμπέμπει κρίσεις ἀγαμέσων ἀλελγῶν.

20. Ὡς φύλασσε νόμους πατρὸς σου, καὶ μὴ ἀπωσῇ θεσμούςς μητρὸς σου.

(VI. 20. — VII. 1.)

20. Ὡς φύλασσε νόμους πατρὸς σου, καὶ μὴ ἀπωσῇ θεσμούςς μητρὸς σου·

21. Ἦθραιψαι δὲ αὐτοὺς ἐπὶ σῇ καρδίᾳ διαπαντός, καὶ ἐγκαλοῦσαι ἐπὶ σὺ τραχήλῳ.

22. Ἦνίκα ἂν περιπατῇς, ἐπάγου αὐτήν, καὶ μετὰ σοῦ ἔσται· ὡς δ' ἂν καθεύδῃς, φύλακίμω σε, ἵνα ὡς ἐγέρθῃς συλλαλήσῃ σοι.

23. Ὅτι λόγους ἐντολῇ, νόμος δὲ φῶς, καὶ ὁδὸς ζωῆς ἐλεγχος καὶ παιδεία·

24. Τὸ δὲ φυλάσσειν σε ἀπὸ γενναίους ἐπάνδρου, καὶ ἀπὸ διαφθορῆς γλῶσσης ἀλλοτριᾶς.

(ὁμ. VI. γ. 27. ἀποδοῦναι) ἀποδοῦναι.

25. Ὡς μὴ σε νικήσῃ κάλλους ἐπαθυμία, μηδὲ ἀγρευθῇς σοῖς ὀφθαλμοῖς, μηδὲ κατακαύσῃ σε τοῖς βλεφάροις αὐτῆς·

26. Τιμὴ γὰρ πόρνης ὅση καὶ ἐνὸς ἄρτου· γιντὶ δὲ ἀνδρῶν ψυχὰς τιμὰς ἀγρεύει.

27. Ἐκιδόσκει τις πῦρ ἐν κόλπῳ, τὰ δὲ ἱμάτια οὐ κατακαύσει;

28. Ἡ περιπαδήσῃ τις ἐπ' ἀνδράκων πρὸς, τοὺς δὲ πόδας οὐ κατακαύσει;

29. Οὕτως ὁ εἰσελθὼν πρὸς γυναῖκα ὑπανδρον οὐκ ἀτιμώρητος ἔσται κακῶν· ὡσούτως οὐκ ἀθωωθήσεται πᾶς ὁ ἀπιτόμενος αὐτῆς.

30. Οὐ θαυμαστόν ἐὰν ἀλφ' τις κλέπτων· κλέπτει γὰρ ἵνα ἐμπλήσῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ πεινῶσαν·

31. Ἐὰν γὰρ ἀλφ' ἀποτίσῃ ἐπταπλάσια, καὶ πάντα τὰ ὑπάρχοντα αὐτοῦ δοὺς ἴσεται αὐτόν.

32. Ὁ δὲ μοιχὸς δὲ' ἔνδειαν φρενῶν ἀπώλειαν τῇ ἑαυτοῦ ψυχῇ περιποιεῖται,

33. Ὀδύνας τε καὶ ἀτιμίας ὑποφέρει· τὸ δὲ ὄνειδος αὐτοῦ οὐκ ἐξαλειφθήσεται εἰς τὸν αἰῶνα.

34. Μεστὸς γὰρ ζήλου θυμὸς ἀνδρὸς αὐτῆς· οὐ γείσεται ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως·

35. Οὐκ ἀνταλλάσσεται οὐδενὸς λύτρου τὴν ἐχθραν, οὐδὲ μὴ διαλυθῇ πολλῶν δώρων.

Κ Ε Θ. Ζ'. VII.

1. Ὡς φύλασσε ἐμούς λόγους, τὰς δὲ ἐμὰς ἐντολὰς κρύψον παρὰ σεαυτῶν· οὐκ ἐπὶ τὸν Κύριον, καὶ ἰσχύσεις· πλὴν δὲ αὐτοῦ μὴ φοβοῦ ἄλλον.

Κ Ε Φ. Η'. VIII.

(VIII. 1. — 21.)

1. **Υ**ιὲ σὺ τὴν σοφίαν κηρύξον, ἵνα φρόνησίς σοι ὑπακούσῃ·

2. Ἐπὶ γὰρ τῶν ὑψηλῶν ἄκρων ἐστὶν, ἀναμέσον δὲ τῶν τρίβων ἔστηκεν·

3. Παρὰ γὰρ πύλαις δυναστῶν παρεδρεύει, ἐν δὲ εἰσόδοις ὑμνείται.

4. Ὑμᾶς ὦ ἄνθρωποι παρακαλῶ, καὶ προΐεμαι ἐμὴν φωνὴν υἱοῖς ἀνθρώπων.

5. Νοήσατε ἄκακοι πανουργίαν, οἱ δὲ ἀπαιδευτοὶ ἐνθροῦν καρδίαν.

6. Εἰσακούσατέ μου· σεμνὰ γὰρ ἐρῶ, καὶ ἀνοίγω ἀπὸ χειλέων ὀρθά.

7. Ὅτι ἀλήθειαν μελετήσῃ ὁ φάρυγξ μου, βδελυγμένα δὲ ἐναντίον ἐμοῦ χεῖλη ψεύδῃ·

8. Μετὰ δικαιοσύνης πάντα τὰ ῥήματα τοῦ στόματός μου, οὐδὲν ἐν αὐτοῖς σκολιὸν οὐδὲ στραγγαλιώδες.

9. Πάντα εὐθεία ἐστὶν τοῖς νοοῦσιν, καὶ ὀρθὰ τοῖς εὐρίσκουσιν γινῶσιν.

10. Λάβετε παιδείαν καὶ μὴ ἀργύριον, καὶ γινῶσιν ὑπὲρ χρυσοῦν δεδοκιμασμένον·

11. Κρείσσον σοφία λίθων πολυτελῶν, πᾶν δὲ τίμιον οὐκ ἄξιον αὐτῆς ἐστίν.

12. Ἐγὼ ἡ σοφία κατεσκήνωσα βουλὴν, καὶ γινῶσιν καὶ ἔννοιαν ἐγὼ ἐπεκαλεσάμην.

13. Φόβος Κυρίου μισεῖ ἀδικίαν, ὕβριν τε καὶ ὑπερηφανίαν καὶ ὁδοὺς πονηρῶν· καὶ στόμα ἀπιστῶν ἐμίσησα ἐγώ· διεστραμμένας δὲ ὁδοὺς κακῶν μεμίσηκα.

14. Ἐμὴ βουλὴ καὶ ἀσφάλεια, μὴ τρώῃσις, ἐμὴ δὲ ἰσχὺς·

15. **Λ**ὶ ἐμοῦ βασιλεῖς βασιλεύουσιν, καὶ οἱ δυνάσται γράφουσιν δικαιοσύνην·

16. **Λ**ὶ ἐμοῦ μεγιστᾶνες μεγαλύνονται, καὶ τύραννοι δι' ἐμοῦ κρατοῦσιν γῆς.

17. Ἐγὼ τοὺς ἐμὲ φιλοῦντας ἀγαπῶ, οἱ δὲ ἐμὲ ζητοῦτες, εὐρήσουσιν με.

18. Πλοῦτος καὶ δόξα ἐμοὶ ὑπάρχει, καὶ κτῆσις πολλῶν καὶ δικαιοσύνη.

19. Βέλτιον ἐμὲ καρπίζεσθαι ὑπὲρ χρυσίον καὶ λίθον τίμιον πολύν· τὰ δὲ ἐμὰ γεννήματα κρείσσον ἀργυρίου ἐκλεκτοῦ.

20. Ἐν ὁδοῖς δικαιοσύνης περιπατῶ, καὶ ἀναμέσον τρίβων ἀληθείας ἀναστρέφομαι·

21. Ἵνα μερίσω τοῖς ἐμὲ ἀγαπῶσιν ὑπαρξίν, καὶ τοὺς θησανροὺς αὐτῶν ἐμπλήσω ἀγαθῶν.

(VIII. 22. — 30.)

22. Κύριος ἔκτισέν με ἀρχὴν ὁδῶν αὐτοῦ εἰς ἔργα αὐτοῦ·

23. Πρὸ τοῦ αἰῶνος ἐθεμελλώσέν με· ἐν ἀρχῇ πρὸ τοῦ τὴν γῆν ποιῆσαι,

24. Καὶ πρὸ τοῦ τὰς ἀβύσσους ποιῆσαι, πρὸ τοῦ ἔλθεῖν τὰς πηγὰς τῶν ὑδάτων,

25. Πρὸ τοῦ ὄρη ἐδρασθῆναι, πρὸ δὲ πάντων βουνῶν γεννᾶ με.

26. Κύριος ἐποίησεν χώρας καὶ ὠσική-
τους, καὶ ἄκρα οἰκούμενα τῆς ὑπ' οὐρανόν,

27. συμπαρήμην αὐτῇ, καὶ ὅτε ἀφώριζεν τὸν ἑαυτοῦ θρόνον ἐπ' ἀνέμων,

Cap. VIII. ν. 7. βδελυγμένα) ἰβδελυγμένα. ν. 13. μισεῖ, quod primo scriptum fuerat, aliis mutavit in ἐμίσησα. ν. 17. ζητοῦτες) ζητοῦτες. ν. 24. ἐλθεῖν ab alio mutatum fuit in προελθεῖν. ν. 27. initio versus desiderantur ἦν/κα ζητοῦμα/ε τὸν οὐρανόν.

.. ὅτι ἐν γυναικὶ) ἐν γυναικί.

13. Γυνὴ ἄφρων καὶ θρασεία ἐνδεὴς ἄρτων γίνεται· ἢ οὐκ ἐπίσταται αἰσχύνῃν,

14. Ἐκάθισεν ἐπὶ θύραις τοῦ ἑαυτῆς οἴκου, ἐπὶ δίφρου ἐνφανῶς ἐν πιατείαις,

15. Ἡ προσκαλουμένη τοὺς παρόντας ὁδὸν, τοὺς κτευθύνοντας ἐν ταῖς ὁδοῖς αὐτῶν·

16. Ὃς ἐστὶν ὑμῶν ἀφρονέστατος, ἐκκλίνατο πρὸς μέ· καὶ τοῖς ἐνδεέσι· φρονήσεως παρακελεύομαι λέγουσα·

17. Ἄρτων κρυφίων ἡδέως ἄψασθε, καὶ ὕδατος κλοπῆς γλυκεροῦ πίετε.

18. Ἴδε οὐκ οἶδεν ὅτι γηγενεῖς παρ' αὐτῇ ὀλλυνται, καὶ ἐπὶ πέταυρον ῥόδου συναντᾷ. ἀλλὰ ἀποπώδησον, μὴ ἐγχρονίσῃς ἐν τῷ τόπῳ αὐτῶν, μηδὲ ἐπιστήσῃς τὸ σὸν ὄμμα πρὸς αὐτήν· οὕτως γὰρ διαβήσῃ ὕδωρ ἀλλότριον, καὶ ὑπερβήσῃ ποταμὸν ἀλλότριον· ἀπὸ δὲ ὕδατος ἀλλοτρίου ἀπόσχου, καὶ ἀπὸ πηγῆς ἀλλοτρίας μὴ πίῃς, ἵνα πολὺν ζήσῃς χρόνον, καὶ προστεθήσεται ἔτη ζωῆς.

Κ Ε Θ. Γ'. Χ.

(Χ. 1. — 22.)

2. Υἱὸς σοφὸς εὐφραίνει πατέρα· υἱὸς δὲ ἄφρων λύπη μητρί.

2. Οὐκ ὠφελήσουσιν θησαυροὶ ἀνόμους, δικαιοσύνη δὲ ῥύεται ἐκ θανάτου.

3. Οὐ λιμοκτονήσει Κύριος ψυχὴν δικαίου, ζωὴν δὲ ἀσεβῶν ἀνατρέψει.

4. Πενία ἄνδρα ταπεινοῖ· χεῖρες δὲ ἀνδρῶν πλουτίζουσιν.

5. Διεσώθη ἀπὸ καύματος ἄνθρωπος νοήμων,

ἀνεμόφθορος δὲ γίνεται ἐν ἀμητῷ υἱὸς παράνομος.

6. Εὐλογία Κυρίου ἐπὶ κεφαλὴν δικαίου· στόμα δὲ ἀσεβῶν καλύψει πένθος ἄωρον.

7. Μνήμη δικαίου μετ' ἐγκωμίων ὄνομα δὲ ἀσεβῶν σβέννυται.

8. Σοφὸς καρδίᾳ δέξεται ἐντολάς· ὁ δὲ ἄστεγος χεῖλεσιν σκολιάζων ὑποσκελισθήσεται.

9. Ὃς πορεύεται ἀπλῶς, πορεύεται πεποιθώς· ὁ δὲ διαστρέφων τὰς ὁδοὺς αὐτοῦ, γνωσθήσεται.

10. Ὁ ἐννεύων ὀφθαλμοῖς μετὰ δόλου, συνάγει ἀνδράσιν λύπας· ὁ δὲ ἐλέγχων μετὰ παρρησίας εἰρηνοποιεῖ.

11. Πηγὴ ζωῆς ἐν χειρὶ δικαίου· στόμα δὲ ἀσεβοῦς καλύψει ἀπώλεια.

12. Μῖσος ἐγείρει νεῖκος· πάντας δὲ τοὺς μὴ φιλονεικοῦντας καλύψει φιλία.

13. Ὃς ἐκ χειλέων προσφέρει σοφίαν, ῥάβδῳ τύπτει ἄνδρα ἀκάρδιον.

14. Σοφοὶ κρύψουσιν αἴσθησιν· στόμα δὲ προποιοῦ ἐγγίζει συντριβήν.

15. Κτήσις πλουσίων πόλις ὀχυρά· συντριβὴ δὲ ἀσθενῶν πενία.

16. Ἔργα δικαίων ζωὴν ποιεῖ, καρποὶ δὲ ἀσεβῶν ἁμαρτίας.

17. Ὅδοις ζωῆς φυλάσσει παιδεῖαν· παιδεῖα δὲ ἀνεξέλεκτος πλανᾶται.

18. Καλύπτουσιν ἔχθραν χεῖλη δίκαια· οἱ δὲ ἐκφέροντες λοιδορίας ἀφρονέστατοί εἰσιν.

19. Ἐκ πολυλογίας οὐκ ἐκφεύξῃ ἁμαρτίαν· φειδόμενος δὲ χειλέων, νοήμων ἔσθ.

20. Ἄργυρος πεπτρωμένος γλῶσσα δικαίου· καρδίᾳ δὲ ἀσεβοῦς ἐκλείπει.

2. Μῆχος γὰρ βίου, καὶ ἔτη ζωῆς, καὶ εἰρήνην προσθήσουσιν σοι.

3. Ἐλεηθεσῖναι καὶ πιστεῖς μὴ ἐκλεπτέ-
τωσάν σε· ἀφαιρῆναι δὲ αὐτὰς ἐπὶ σὺ τρα-
χήλῳ, γραΐσον αὐτὰς ἐπὶ πλατὺς καρδίας σου·
καὶ εὐρήσεις χάριν.

4. Προνοοῦ καλὰ ἐνώπιον Κυρίου καὶ ἀν-
θρώπων.

5. Ἴσθι πεποιθὺς ἐπὶ Κύριον ἐν ὅλῃ
καρδίᾳ, ἐπὶ δὲ σὴ σοφίᾳ μὴ ἐπαίρου.

6. Ἐν πάσαις ταῖς ὁδοῖς σου γνωρίζε αὐ-
τήν, ἵνα ὁρθοτομῇ τὰς ὁδοὺς σου. ὁ δὲ ποὺς
σου οὐ μὴ προσκοπτή.

7. Μὴ ἴσθαι φρόνιμος παρὰ σσαντῶ· φο-
βοῦ δὲ τὸν Κύριον, καὶ ἔκλινον ἀπὸ παν-
τὸς κακοῦ·

8. Τότε ἴσθις ἔσται τῷ σώματί σου, καὶ
ἐπιμέλεια τοῖς ὀστέοις σου.

9. Τίμα τὸν Κύριον ἀπὸ σῶν δικαίων
πόνων, καὶ ἀπάρχου αὐτῶ ἀπὸ σῶν καρπῶν
δικαιοσύνης.

10. Ἴνα πίμπληται τὰ ταμεῖά σου πλησ-
μονῆς σίτου, οἶνω δὲ

Κ Ε Φ. Ε'. V.

(V. 1. — 15.)

1. **Υ**ἰὲ ἐμῇ σοφίᾳ πρόσεχε, τῇ δὲ φρο-
νήσει μου κλίνον τὸ οὖς σου,

2. Ἴνα φυλάξης ἔννοια ἀγαθήν· αἰσθη-
σιν δὲ ἐμῶν χειλέων ἐντέλλομαι σοι.

3. Μὴ πρόσεχε φανύλη γυναικί· μέλι γὰρ
ἀποστάζει ἀπὸ χειλέων γυναικὸς πόρνῆς, ἢ
πρὸς καιρὸν λιπαίνει σὸν φάρυγγα·

4. Ὑστερον μέντοι παρύτερον χολῆς εὐ-
ρήσεις, καὶ ἠκονημένον μᾶλλον μαχαίρας δι-
στόμου.

5. Τῆς γὰρ ἀφροσύνης οἱ πόδες κατὰ-
γουσι τοὺς χρωμένους αὐτῇ μετὰ θανάτου
εἰς τὸν ᾠδὴν, τὰ δὲ ἔχνη αὐτῆς οὐκ ἐρεί-
δεται·

6. Ὅδους γὰρ ζωῆς οὐκ ἐπέρχεται, σφα-
λεραὶ δὲ αἱ τροχιαὶ αὐτῆς, καὶ οὐκ εὐγνω-
στοί.

7. Νῦν οὖν υἱὲ ἄκουέ μου, καὶ μὴ ἀκού-
ρους ποιήσης ἐμοὺς λόγους·

8. Μακρὰν ποίησον ὅπ' αὐτῆς σὴν ὁδόν,
καὶ μὴ ἐγγίσῃς προσθύραις οἴκων αὐτῆς·

9. Ἴνα μὴ πρόη ἄλλοις ζωὴν σου, καὶ
σὸν βίον ἀνελεήμωσιν·

10. Ἴνα μὴ πλησθῶσιν ἀλλότριοι σῆς
ἰσχύος, οἱ δὲ σοὶ πόνοι εἰς οἴκους ἄλλο-
τρῶν εἰσέλθωσιν,

11. Καὶ μεταμεληθῇς ἐπ' ἐσχάτων, ἡλί-
κα ἂν κατατριβῶσιν σάρκες σώματός σου,

12. Καὶ ἐρεῖς· πῶς ἐμίσησα παιδεῖαν,
ἐλέγχους δὲ δικαίων ἐξέκλινεν ἡ καρδία μου;

13. Οὐκ ἤκουον φωνὴν παιδεύοντός με,
καὶ διδάσκοντί με οὐ παρέβαλεν τὸ οὖς μου.

14. Παρ' ὀλίγον ἐγενόμην ἐν παντὶ κα-
κῷ, ἐν μέσῳ ἐκκλησίας καὶ συναγωγῆς.

15. Υἱὲ πίνε ὕδατα ἀπὸ σῶν ἀγγείων,
καὶ ἀπὸ σῶν φρεάτων πηγῆς.

(V. 15. — VI. 3.)

15. Υἱὲ πίνε ὕδατα ἀπὸ σῶν ἀγγείων,
καὶ ἀπὸ σῶν φρεάτων πηγῆς·

Cap. III. v. 10. post οἶνω δὲ unum alterumve folium deest.
v. 8. προσθύραις) προσθύραις

Cap. V. v. 2. ἔννοια) εἴννοια.

16. Ὑπερεκχεῖσθω σοι τὰ σὰ ὕδατα ἔξω ἐκ τῆς σῆς πηγῆς, εἰς δὲ σὰς πλατείας διαπορεύσθω τὰ σὰ ὕδατα·

17. Ἐστω σοι μόνῃ ὑπάρχοντα, καὶ μηδὲς ἀλλότριος μετασχέτω σοι·

18. Ἡ πηγὴ σου τοῦ ὕδατος ἔστω σοι ἰδία, καὶ συνευφραίνου μετὰ γυναικὸς τῆς ἐκ νεότητός σου.

19. Ἐλαφος φιλίας καὶ πῶλος σῶν χαρίτων ὁμιλεῖτω σοι, ἡ δὲ ἰδία ἡγείσθω σου, καὶ συνέστω σοι ἐν παντὶ καιρῷ· ἐν γὰρ τῇ ταύτης φιλίᾳ συνεπιφερόμενος, πολλοστὸς ἔσῃ.

20. Μὴ πολὺς ἴσθι πρὸς ἀλλοτρίαν, μηδὲ συνέχου ἀγκάλαις ταῖς μὴ ἰδίαις·

21. Ἐνώπιον γὰρ εἰσιν τῶν τοῦ Θεοῦ ὀφθαλμῶν ὁδοὶ ἀνδρὸς, εἰς δὲ πάσας τροχίως αὐτοῦ σκοπεύει.

22. Παρανομίαι ἄνδρα ἀγρεύουσιν· σιραῖς δὲ τῶν ἑαυτοῦ ἀμαρτιῶν ἕκαστος σφίγγεται.

23. Οὗτος τελευτᾷ μετὰ ἀπαιδέντων· ἐκ δὲ πλήθους τῆς ἑαυτοῦ βιότητος ἐξερίφη, καὶ ἀπώλετο δι' ἀφροσύνην.

Κ Ε Φ. ζ'. VI.

1. **Υ**ιὲ ἐὰν ἐγγυήσῃ σεαυτοῦ φίλον, παραδώσεις ἐχθρῷ τὴν σεαυτοῦ χεῖρα.

2. Παγὶς γὰρ ἰσχυρὰ ἀνδρὶ τὰ ἰδία χεῖλη, καὶ ἀλίσκεται ὑψίμασιν ἰδίου στόματος.

3. Ποίει υἱὲ ἃ ἐγὼ σοι ἐντέλλομαι, καὶ σώζου.

(VI. 3. — 20.)

3. Ποίει υἱὲ ἃ ἐγὼ ἐντέλλομαι σοι, καὶ σώζου· ἥκεις γὰρ εἰς χεῖρας κακῶν διὰ σὸν φίλον· ἴσθι μὴ ἐκλυόμενος· παρόξυνε δὲ καὶ τὸν φίλον σου, ὃν ἐνεγγυήσω.

4. Μὴ δῶς ὕπνον σοῖς ὄμμασιν, μηδὲ ἐπινυστάξης σοῖς βλεφάροις·

5. Ἵνα σώθῃς ὥσπερ δορκὰς ἐκ βρόχων, καὶ ὥσπερ ὄρνεον ἐκ παγίδος.

6. Ἴσθι πρὸς τὸν μύρμηκα ὡς ὀκνηρὸν, καὶ ζήλωσον εἰδὼς τὰς ὁδοὺς αὐτοῦ, καὶ γενοῦ ἐκείνου σοφώτερος·

7. Ἐκείνῳ γὰρ γεωργίου μὴ ὑπάρχοντος αὐτῷ, μηδὲ τὸν ἀναγκάζοντα ἔχων, μηδὲ ὑπὸ δεσπότην ὦν,

8 Ἐτοιμάζεται θέρους τὴν τροφήν, πολλὴν τε ἐν τῷ ἀμνητῷ ποιεῖται τὴν παράθεσιν. ἡ πορεύθητι πρὸς τὴν μέλισσαν, καὶ μάθε ὡς ἐργάτις ἐστίν, τὴν δὲ ἐργασίαν ὡς σεμνὴν ἐμπορεύεται· ἥς τοὺς πόνους βασιλεῖς τε καὶ ἰδιῶται πρὸς ὑγείαν προσφέρονται, ποθεινὴ τε ἐστίν πᾶσι καὶ ἐπίδοξος· καίπερ οὐσα τῇ ῥώμῃ ἀσθενῆς, τῇ σοφίαν τιμήσασα προήχθη·

9. Ἔως πότε ὡς ὀκνηρὸν κατάκεισαι; πότε δὲ ἐξ ὕπνου ἐγερθήσῃ;

10. Ὀλίγον μὲν ὕπνοῖς, ὀλίγον δὲ κάθῃσαι, μικρὸν δὲ νυστάξεις, ὀλίγον δὲ ἐναγκαλίξῃ χερσὶ στήθη·

11. Εἴτα παραγίνεται σοι ὡς κακὸς ὁδοιπόρος ἢ πενία· καὶ ἡ ἐνδεια ὥσπερ ἀγαθὸς ὁρομεύς. Ἐὰν δὲ ἄοκνος ᾗς ᾗξει ὥσπερ πηγὴ ὁ ἀμητός σου, ἡ δὲ ἐνδεια ὥσπερ κακὸς ἀνὴρ ἀπαντομολήσει.

2. Μῆχος γὰρ βίου, καὶ ἔτη ζωῆς, καὶ εἰρήνην προσθήσουσιν σοι.

3. Ἐλεημοσύνη καὶ πίστεις μὴ ἐκλειπέτωσάν σε· ἀφαιρῆαι δὲ αὐτὰς ἐπὶ σφὶ τραχήλῳ, γράψον αὐτὰς ἐπὶ πλατὺς καρδίας σου· καὶ εὐρήσεις χάριν.

4. Προνοῦ καλὰ ἐνώπιον Κυρίου καὶ ἀνθρώπων.

5. Ἴσθι πεποιθὺς ἐπὶ Κύριον ἐν ὅλῃ καρδίᾳ, ἐπὶ δὲ σῇ σοφίᾳ μὴ ἐπαίρου.

6. Ἐν πάσαις ταῖς ὁδοῖς σου γινώριζε αὐτήν, ἵνα ὁρθοτομῇ τὰς ὁδοὺς σου. ὁ δὲ ποὺς σου οὐ μὴ προσηύπη.

7. Μὴ ἴσθαι φρόνιμος παρὰ σεαυτῷ· φοβοῦ δὲ τὸν Κύριον, καὶ ἐκκλίνον ἀπὸ παντὸς κακοῦ·

8. Τότε ἴσθις ἔσται τῷ σώματί σου, καὶ ἐπιμέλεια τοῖς ὀστέοις σου.

9. Τίμα τὸν Κύριον ἀπὸ σῶν δικαίων πόνων, καὶ ἀπάρχου αὐτῷ ἀπὸ σῶν καρπῶν δικαιοσύνης.

10. Ἴνα πλημπλησθῇ τὰ ταμεῖά σου πλησμονῆς σίτου, οἶνον δὲ

Κ Ε Θ. Ε'. V.

(V. 1. — 15.)

1. **Υ**ἰὲ ἐμῇ σοφίᾳ πρόσεχε, τῇ δὲ φρονήσει μου κλίνον τὸ οὖς σου,

2. Ἴνα φυλάξης ἔννοια ἀγαθήν· αἰσθῇσιν δὲ ἐμῶν χειλέων ἐντέλλομαι σοι.

3. Μὴ πρόσεχε φανύλη γυναικί· μέλι γὰρ ἀποστάζει ἀπὸ χειλέων γυναικὸς πόρνης, ἢ πρὸς καιρὸν λιπαίνει σὸν φάρυγγα·

4. Ὑστερον μέντοι παρύτερον χολῆς εὐρήσεις, καὶ ἠκονημένον μάλλον μαχαίρας διστόμου.

5. Τῆς γὰρ ἀφροσύνης οἱ πόδες καταγοῦσι τοὺς χρωμένους αὐτῇ μετὰ θανάτου εἰς τὸν ᾗδην, τὰ δὲ ἔχνη αὐτῆς οὐκ ἐρείδεται·

6. Ὀδοὺς γὰρ ζωῆς οὐκ ἐπέρχεται, σφαλεραί δὲ αἱ τροχιαὶ αὐτῆς, καὶ οὐκ εὐγνωστοί.

7. Νῦν οὖν νιὲ ἀκούε μου, καὶ μὴ ἀκούρους ποιήσης ἐμοὺς λόγους·

8. Μακρὰν ποιήσον ὅτι αὐτῆς σὴν ὁδόν, καὶ μὴ ἐγγίσης προσθύραις οἴκων αὐτῆς·

9. Ἴνα μὴ πρόη ἄλλοις ζωὴν σου, καὶ σὸν βίον ἀνελεῖμωσιν·

10. Ἴνα μὴ πλησθῶσιν ἀλλότριοι σῆς ἰσχύος, οἱ δὲ σοὶ πόνοι εἰς οἴκους ἀλλοτρίων εἰσέλθωσιν,

11. Καὶ μεταμεληθῆς ἐπ' ἐσχάτων, ἥνκα ἂν κατατριβῶσιν σάρκες σώματός σου,

12. Καὶ ἐρεῖς· πῶς ἐμίσησα παιδεῖαν, ἐλέγχους δὲ δικαίων ἐξέκλινεν ἡ καρδία μου;

13. Οὐκ ἤκουον φωνὴν παιδεύοντός με, καὶ διδάσκοντί με οὐ παρέβαλεν τὸ οὖς μου.

14. Παρ' ὀλίγον ἐγενόμην ἐν παντὶ κακῷ, ἐν μέσῳ ἐκκλησίας καὶ συναγωγῆς.

15. Υἰὲ πίνε ὕδατα ἀπὸ σῶν ἀγγείων, καὶ ἀπὸ σῶν φρεάτων πηγῆς.

(V. 15. — VI. 3.)

15. Υἰὲ πίνε ὕδατα ἀπὸ σῶν ἀγγείων, καὶ ἀπὸ σῶν φρεάτων πηγῆς·

16. Ὑπερεκχεῖσθω σοι τὰ σὰ ὕδατα ἔξω ἐκ τῆς σῆς πηγῆς, εἰς δὲ σὰς πλατείας διαπορευέσθω τὰ σὰ ὕδατα·

17. Ἐστω σοι μόνῃ ὑπάρχοντα, καὶ μηδεὶς ἀλλότριος μετασχέτω σοι·

18. Ἡ πηγὴ σου τοῦ ὕδατος ἔστω σοι ἰδία, καὶ συνευφραίνου μετὰ γυναικὸς τῆς ἐκ νεότητός σου.

19. Ἐλαφὸς φιλίας καὶ πῶλος σῶν χαρίτων ὁμιλείτω σοι, ἡ δὲ ἰδία ἡγείσθω σου, καὶ συνέστω σοι ἐν παντὶ καιρῷ· ἐν γὰρ τῇ ταύτης φιλίᾳ συνεπιφερόμενος, πολλοστὸς ἔσῃ.

20. Μὴ πολὺς ἴσθι πρὸς ἀλλοτρίαν, μηδὲ συνέχου ἀγκάλαις ταῖς μὴ ἰδίαις·

21. Ἐνώπιον γὰρ εἰσιν τῶν τοῦ Θεοῦ ὀφθαλμῶν ὁδοὶ ἀνδρός, εἰς δὲ πάσας τροχίους αὐτοῦ σκοπεύει.

22. Παρανομίαι ἄνδρα ἀγρεύουσιν· σεραῖς δὲ τῶν ἑαυτοῦ ἁμαρτιῶν ἕκαστος σφίγγεται.

23. Οὗτος τελευτᾷ μετὰ ἀπαιδευτῶν· ἐκ δὲ πλήθους τῆς ἑαυτοῦ βιότητος ἐξερίφη, καὶ ἀπώλετο δι' ἀφροσύνην.

Κ Ε Θ. ζ'. VI.

1. Ὡς εἰς ἐὰν ἐγγυήσῃ σεαυτοῦ φίλον, παραδώσεις ἐχθρῷ τὴν σεαυτοῦ χεῖρα.

2. Παγὶς γὰρ ἰσχυρὰ ἀνδρὶ τὰ ἰδία χεῖλη, καὶ ἀλίσκεται ῥήμασιν ἰδίου στόματος.

3. Ποίει νιὲ ἃ ἐγὼ σοι ἐντέλλομαι, καὶ σωῖσιν.

(VI. 3. — 20.)

3. Ποίει νιὲ ἃ ἐγὼ ἐντέλλομαι σοι, καὶ σωῖσιν· ἡκεῖς γὰρ εἰς χεῖρας κακῶν διὰ σὸν φίλον· ἴσθι μὴ ἐκλυόμενος· παρόξυνε δὲ καὶ τὸν φίλον σου, ὃν ἐνεγγυήσω.

4. Μὴ ὅπως ὕπνον σοῖς ὄμμασιν, μηδὲ ἐπινυστάξης σοῖς βλεφάροις·

5. Ἵνα σώθῃς ὥσπερ δορκὰς ἐκ βρόχων, καὶ ὥσπερ ὄρνεον ἐκ παγίδος.

6. Ἴσθι πρὸς τὸν μύρμηκα ὡς ὀκνηρὸν, καὶ ζήλωσον εἰδὼς τὰς ὁδοὺς αὐτοῦ, καὶ γενοῦ ἐκείνου σοφώτερος·

7. Ἐκείνῳ γὰρ γεωργίου μὴ ὑπάρχοντος αὐτῷ, μηδὲ τὸν ἀναγκάζοντα ἔχων, μηδὲ ὑπὸ δεσπότην ὦν,

8 Ἐτοιμάζεται θέρους τὴν τροφήν, πολλὴν τε ἐν τῷ ἀμνητῷ ποιεῖται τὴν παράθεσιν· ἢ πορεύθῃτι πρὸς τὴν μέλισσαν, καὶ μάθε ὡς ἐργάτις ἐστίν, τὴν δὲ ἐργασίαν ὡς σεμνὴν ἐμπορεύεται· ἥς τοὺς πόρους βασιλεῖς τε καὶ ἰδιῶται πρὸς ὑγείαν προσφέρονται, ποθεινὴ τε ἐστὶν πᾶσι καὶ ἐπίδοξος· καίπερ οὕσα τῇ ῥώμῃ ἀσθενῆς, τῇ σοφίαν τιμήσασα προήχθῃ·

9. Ἔως πότε ὡς ὀκνηρὸν κατὰκεισαι; πότε δὲ ἐξ ὕπνου ἐγερθήσῃ;

10. Ὀλίγον μὲν ὑπνοῖς, ὀλίγον δὲ κάθῃσαι, μικρὸν δὲ νυστάξεις, ὀλίγον δὲ ἐναγκαλίξῃ χερσὶ στήθῃ·

11. Εἴτα παραγίνεται σοι ὡς κακὸς ὁδοπόρος ἡ πενία· καὶ ἡ ἐνδεια ὥσπερ ἀγαθὸςδρομεύς. Ἐὰν δὲ ἄοκνος ἥς ἡξεί ὥσπερ πηγὴ ὁ ἀμνητός σου, ἡ δὲ ἐνδεια ὥσπερ κακὸς ἀνὴρ ἀπαιτομολήσει.

12. Ἀνὴρ ἄφρων καὶ παρὰ νόμος πορεύεται ὁδὸν σκολιὰς·

13. Ὁ αὐτὸς ἐννεύει ὀφθαλμῷ, σημαίνει δὲ ποδὶ, διδάσκει δὲ ἐννεύμασι δακτύλων,

14. Διεστραμμένη δὲ καρδίᾳ τεκταίνεται κακά· ἐν παντὶ καιρῷ ὁ τοιοῦτος ταραχὰς συνίστησι πόλει.

15. Διὰ δὲ τοῦτο ἐξαπλῆς ἔρχεται ἡ ἀπώλεια αὐτοῦ, διακοπὴ καὶ συντριβὴ ἀνιάτος.

16. Ὅτι χαίρει πᾶσιν οἷς μισεῖ ὁ Κύριος, συντριβεται δὲ δι' ἀκαθαρσίαν ψυχῆς·

17. Ὀφθαλμὸς ὑβριστοῦ, γλῶσσα ἄδικος, χεῖρες ἐκχέουσαι αἷμα δίκαιον,

18. Καρδίᾳ τεκταινομένη λογισμοὺς πονηροὺς, καὶ πόδες σπεύδοντες κακοποιεῖν ἐξολοθρευθήσονται·

19. Ἐκκαλεῖ ψευδῇ μάρτυς ἄδικος, καὶ ἐπιπέμπει κρίσεις ἀναμέσον ἀδελφῶν.

20. Υἱὲ φύλασσε νόμους πατρός σου, καὶ μὴ ἀπώσῃ θεσμοὺς μητρός σου.

(VI. 20. — VII. 1.)

20. Υἱὲ φύλασσε νόμους πατρός σου, καὶ μὴ ἀπώσῃ θεσμοὺς μητρός σου·

21. Ἀφαιψαὶ δὲ αὐτοὺς ἐπὶ σῇ καρδίᾳ διαπαντός, καὶ ἐγκλοῖωσαι ἐπὶ σὴν τραχήλῳ.

22. Ἡνίκα ἂν περιπατῇς, ἐπάγου αὐτήν, καὶ μετὰ σοῦ ἔσται· ὥς δ' ἂν καθεύδῃς, φύλαστέτω σε, ἵνα ὥς ἐγέρθῃς συλλαλήσῃ σοι.

23. Ὅτι λύχνος ἐντολῇ, νόμος δὲ φῶς, καὶ ὁδὸς ζωῆς ἔλεγχος καὶ παιδεία·

24. Τοῦ φυλάσσειν σε ἀπὸ γυναικὸς ὑπάνδρου, καὶ ἀπὸ διαβολικῆς γλώσσης ἁλλοτρίας.

25. Υἱὲ μὴ σε νικήσῃ κάλλους ἐπαθμία, μηδὲ ἀγρευθῇς σοῖς ὀφθαλμοῖς, μηδὲ συναρπασάτω σε τοῖς βλεφάροις αὐτῆς·

26. Τιμὴ γὰρ πόρνης ὅση καὶ ἐνὸς ἄρτου· γυνὴ δὲ ἀνδρῶν ψυχὰς τιμίας ἀγρεύει.

27. Ἀποδόσει τις πῦρ ἐν κόλπῳ, τὰ δὲ ἱμάτια οὐ κατακαύσει·

28. Ἡ περιπαθήσῃ τις ἐπ' ἀνδράκων πυρὸς, τοὺς δὲ πόδας οὐ κατακαύσει·

29. Οὕτως ὁ εἰσελθὼν πρὸς γυναῖκα ὑπάνδρον οὐκ ἀτιμώρητος ἔσται κακῶν· ὥσουτός οὐκ ἀθωωθήσεται πᾶς ὁ ἀπτόμενος αὐτῆς.

30. Οὐ θάυμαστον ἐὰν ἀλφ' τις κλέπτῃ· κλέπτει γὰρ ἵνα ἐμπλήσῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ πεινῶσαν·

31. Ἐὰν γὰρ ἀλφ' ἀποτίσει ἑπταπλάσια, καὶ πάντα τὰ ὑπάρχοντα αὐτοῦ δοὺς ἴσεται αὐτόν.

32. Ὁ δὲ μοιχὸς δι' ἐνδειαν φρενῶν ἀπώλειαν τῇ ἑαυτοῦ ψυχῇ περιποιεῖται,

33. Ὀδύνας τε καὶ ἀτιμίαν ὑποφέρει· τὸ δὲ ὄνειδος αὐτοῦ οὐκ ἐξαλειφθήσεται εἰς τὸν αἰῶνα.

34. Μεστὸς γὰρ ζήλου θυμὸς ἀνδρὸς αὐτῆς· οὐ φείσεται ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως·

35. Οὐκ ἀνταλλάσσεται οὐδενὸς λύτρου τὴν ἔχθραν, οὐδὲ μὴ διαλυθῇ πολλῶν δώρων.

Κ Ε Φ. Ζ'. VII.

1. Υἱὲ φύλασσε ἐμοὺς λόγους, τὰς δὲ ἐμὰς ἐντολὰς κρύψον παρὰ σεαυτῶν· υἱὲ τίμα τὸν Κύριον, καὶ ἰσχύσεις· πλὴν δὲ αὐτοῦ μὴ φοβοῦ ἄλλον.

Κ Ε Φ. Η'. VIII.

(VIII. 1. — 21.)

1. **Υ**ιὲ σὺ τὴν σοφίαν κηρύξον, ἵνα φρόνησίς σοι ὑπακούσῃ·

2. Ἐπὶ γὰρ τῶν ὑψηλῶν ἄκρων ἐστίν, ἀναμέσον δὲ τῶν τρίβων ἐστῆκεν·

3. Παρὰ γὰρ πύλαις δυναστῶν παρεδρεύει, ἐν δὲ εἰσόδοις ὑμνείται.

4. Ὑμᾶς ὦ ἄνθρωποι παρακαλῶ, καὶ προΐεμαι ἐμὴν φωνὴν υἱοῖς ἀνθρώπων.

5. Νοήσατε ἄκακοι πανουργίαν, οἳ δὲ ἀπαιδεύονται ἐνθεοθε καρδίαν.

6. Εἰσακούσατέ μου· σεμνὰ γὰρ ἐρῶ, καὶ ἀνοίγω ἀπὸ χειλέων ὁρθά.

7. Ὅτι ἀλήθειαν μελετήσῃ ὁ φάρυγξ μου, βδελυγμένα δὲ ἐναντίον ἐμοῦ χεῖλη ψεύδῃ·

8. Μετὰ δικαιοσύνης πάντα τὰ ῥήματα τοῦ στόματός μου, οὐδὲν ἐν αὐτοῖς σκολιὸν οὐδὲ στραγγαλιώδες.

9. Πάντα εὐθεία ἐστὶν τοῖς νοοῦσιν, καὶ ὁρθὰ τοῖς εὐρίσκουσιν γινῶσιν.

10. Λάβετε παιδείαν καὶ μὴ ἀργύριον, καὶ γινῶσιν ὑπὲρ χρυσοῦν δεδοκιμασμένον·

11. Κρείσσον σοφία λίθων πολυτελῶν, πᾶν δὲ τίμιον οὐκ ἄξιον αὐτῆς ἐστίν.

12. Ἐγὼ ἡ σοφία κατεσκήνωσα βουλήν, καὶ γινῶσιν καὶ ἔννοιαν ἐγὼ ἐπεκαλεσάμην.

13. Φόβος Κυρίου μισεῖ ἀδικίαν, ὕβρις τε καὶ ὑπερηφανίαν καὶ ὁδοὺς πονηρῶν· καὶ στόμα ἀπιστῶν ἐμίσησα ἐγώ· διεστραμμένας δὲ ὁδοὺς κακῶν μεμίσηκα.

14. Ἐμὴ βουλή καὶ ἀσφάλεια, μὴ φρόνησις, ἐμὴ δὲ ἰσχὺς·

15. Δὶ ἐμοῦ βασιλεῖς βασιλεύουσιν, καὶ οἱ δυνάσται γράφουσιν δικαιοσύνην·

16. Δὶ ἐμοῦ μεγιστᾶνες μεγαλύνονται, καὶ τύραννοι δι' ἐμοῦ κρατοῦσιν γῆς.

17. Ἐγὼ τοὺς ἐμὲ φιλοῦντας ἀγαπῶ, οἳ δὲ ἐμὲ ζητοῦντες, εὐρήσουσιν με.

18. Πλοῦτος καὶ δόξα ἐμοὶ ὑπάρχει, καὶ κτῆσις πολλῶν καὶ δικαιοσύνη.

19. Βέλτιον ἐμὲ καρπίζεσθαι ὑπὲρ χρυσίον καὶ λίθον τίμιον πολύν· τὰ δὲ ἐμὰ γεννήματα κρείσσον ἀργυρίου ἐκλεκτοῦ.

20. Ἐν ὁδοῖς δικαιοσύνης περιπατῶ, καὶ ἀναμέσον τρίβων ἀληθείας ἀναστρέφομαι·

21. Ἵνα μερίσω τοῖς ἐμὲ ἀγαπῶσιν ὑπαρξίν, καὶ τοὺς θησανροὺς αὐτῶν ἐμπλήσω ἀγαθῶν.

(VIII. 22. — 30.)

22. Κύριος ἔκτισέν με ἀρχὴν ὁδῶν αὐτοῦ εἰς ἔργα αὐτοῦ·

23. Πρὸ τοῦ αἰῶνος ἐθεμελίωσέν με· ἐν ἀρχῇ πρὸ τοῦ τὴν γῆν ποιῆσαι,

24. Καὶ πρὸ τοῦ τὰς ἀβύσσους ποιῆσαι, πρὸ τοῦ ἐλθεῖν τὰς πηγὰς τῶν ὑδάτων,

25. Πρὸ τοῦ ὄρη ἐδρασθῆναι, πρὸ δὲ πάντων βουνῶν γεννᾶ με.

26. Κύριος ἐποίησεν χώρας καὶ ἀσκήτους, καὶ ἄκρα οἰκούμενα τῆς ὑπ' οὐρανόν,

27. συμπαρήμην αὐτῇ, καὶ ὅτε ἀφώριζεν τὸν ἑαυτοῦ θρόνον ἐπ' ἀνέμων,

Cap. VIII. v. 7. βδελυγμένα) ἰβδελυγμένα. v. 13. μισεῖ, quod primo scriptum fuerat, alius mutavit in ἐμίσησα. v. 17. ζητοῦντες) ζητοῦντες. v. 24. ἐλθεῖν ab alio mutatum fuit in προελθεῖν. v. 27. initio versus desiderantur ἦν/κα ἡτοίμαζε τὸν οὐρανόν.

28. Ἦνίκα ἰσχυρὰ ἐποίει τὰ ἄνω νέφη·
καὶ ὡς ἀσφαλεῖς ἐτίθει πηγάς τῆς ὑπ' οὐ-
ρανόν,

29. Ἐν τῷ τιθέναι τῇ θαλάσῃ ἀκριβασ-
μόν αὐτοῦ, καὶ ἰσχυρὰ ἐποίει τὰ θεμέλια
τῆς γῆς,

30. Εἰμι παρ' αὐτῷ ἀρμόζουσα· ἐγὼ
ἤμην, ἥ προσέχαιρεν, καθ' ἡμέραν δὲ εὐ-
φραϊνόμενην ἐν προσώπῳ αὐτοῦ ἐν παντὶ καιρῷ.

(VIII. 32. — IX. 11.)

32. Υἱὲ ἄκουέ μου· καὶ μακάριοι οἱ
ὁδοὺς μου φυλάξουσιν.

33. Ἀκούσατε παιδεῖαν καὶ σοφισθῆτε,
καὶ μὴ ἀποφραγῆτε.

34. Μακάριος ἀνὴρ ὃς εἰσακούσεται μου,
καὶ ἄνθρωπος ὃς τὰς ἐμαῖς ὁδοὺς φυλάξει,
ἀγρυπνῶν ἐπ' ἐμαῖς θύραις διαπαντός, τη-
ρῶν σταθμοὺς ἐμῶν εἰσόδων·

35. Αἱ γὰρ ἔξοδοί μου ἔξοδοι ζωῆς,
καὶ ἐτοιμάζεται θέλησις παρὰ Κυρίου.

36. Οἱ δὲ ἀμαρτάνοντες εἰς ἐμὲ, ἀσε-
βοῦσιν εἰς τὰς ἑαυτῶν ψυχάς· καὶ οἱ μι-
σοῦντές με, ἀγαπῶσιν θάνατον.

Κ Ε Θ. Θ'. IX.

1. **Η** σοφία ὑποδόμησεν ἑαυτῇ οἶκον,
καὶ ὑπῆρξεν στύλους ἑπτὰ·

2. Ἐσφαξεν τὰ ἑαυτῆς θύματα, καὶ ἐκέ-
ρασεν εἰς κρατῆρα τὸν ἑαυτῆς οἶνον, καὶ
ἠτοιμάσατο τὴν ἑαυτοῦ τράπεζαν.

3. Ἀπέστειλεν τοὺς ἑαυτῆς δούλους, συγ-
καλοῦσα μετὰ ὑψηλοῦ κηρύχματος ἐπὶ κρα-
τῆρα, λέγουσα·

4. Ὅς ἐστιν ἄφρων ἐκκλίνατο πρὸς μέ-
καὶ τοῖς ἐνδεέσι φρενῶν εἶπεν·

5. Ἐλθετε, φάγετε τὸν ἐμὸν ἄρτον, καὶ
πίετε οἶνον ὃν κεκέρακα ὑμῖν.

6. Ἀπολείπετε ἀφροσύνην, καὶ ζήσεσθε·
καὶ ζητήσατε φρόνησιν, ἵνα βιώσῃτε· καὶ
κατορθώσατε σύνεσιν ἐν γνώσει.

7. Ὁ παιδεύων κακοὺς, λήψεται ἑαυτῷ
ἀτιμίαν· ἐλέγχων δὲ τὸν ἀσεβῆ, μωμῆσεται
ἑαυτόν. οἱ γὰρ ἔλεγχοι τῷ ἀσεβεῖ μώλωπες
αὐτῷ.

8. Μὴ ἔλεγχε κακοὺς, ἵνα μὴ μισήσου-
σιν σε· ἔλεγχε σοφὸν, καὶ ἀγαπήσει σε.

9. Αἶδου σοφῷ ἀφορμὴν, καὶ σοφώτερος
ἔσται· γνώριζε δικαίῳ, καὶ προσθήσει τοῦ
δέχεσθαι.

10. Ἀρχὴ σοφίας φόβος Κυρίου, καὶ
βουλὴ ἀγίων σύνεσις· τὸ δὲ γινῶναι νόμον
διανοίας ἐστὶν ἀγαθῆς·

11. Τούτῳ γὰρ τῷ τρόπῳ πολλὴν ζήσεις
χρόνον, καὶ προστεθήσεται σοὶ ἔτη ζωῆς.

(IX. 12. — 18.)

12. Υἱὲ ἐὰν σοφὸς γένῃ, σεαυτῷ σοφὸς
ἔσῃ καὶ τοῖς πλησίον σου· ἐὰν δὲ κακὸς
ἀποβῇς, μόνος ἀντλήσεις τὰ κακά. Υἱὸς
παιδευμένος σοφὸς ἔσται, τῷ δὲ ἄφρονι
διακόνῳ χρήσεται. Ὅς ἐρεῖδεται ἐπὶ ψεύ-
δεσιν, οὗτος ποιμανεῖ ἀνέμους, ὁ δ' αὐτὸς
διώξεται ὄρνεα πτερωτά· ἀπέλειπεν γὰρ ὁδοὺς
τοῦ ἑαυτοῦ ἀμπελῶνος, τοὺς δὲ ἄξοντας τοῦ
ἰδίου γεωργίου πεπλάνηται· διαπορεύεται δὲ
δι' ἀνύδρου ἐρήμου, καὶ γῆν διατεταγμένην
ἐν διψώδεσιν, συνάγει δὲ χερσὶν ἀκαρυλίαν.

13. Γυνή ἄφρων καὶ θρασεία ἐνδεὴς ἄρ-
των γίνεται· ἡ οὐκ ἐπίσταται αἰσχύνῃν,

14. Ἐκάθισεν ἐπὶ θύραις τοῦ ἑαυτῆς οἴ-
κου, ἐπὶ δόφρου ἐμφανῶς ἐν πλατείαις,

15. Ἡ προσκαλουμένη τοὺς παρίοντας
ὁδὸν, τοὺς κτευθύνοντας ἐν ταῖς ὁδοῖς αὐ-
τῶν·

16. Ὅς ἐστιν ὑμῶν ἀφρονέστατος, ἐκ-
κλίνατο πρὸς μέ· καὶ τοῖς ἐνδεέσι ἔφρονή-
σεως παρακαλεῖται λέγουσα·

17. Ἄρτων κρυφίων ἡδέως ἄψασθε, καὶ
ὑδατος κλοπῆς γλυκεροῦ πλέτε.

18. Ἴδε οὐκ οἶδεν ὅτι γηγενεῖς παρ' αὐτῇ
ὄλλονται, καὶ ἐπὶ πέταυρον ἔδου συναπῆ.
ἀλλὰ ἀποπήδησον, μὴ ἐγχρονίσῃς ἐν τῷ τό-
πῳ αὐτῶν, μὴδὲ ἐπιστήσῃς τὸ σὸν ὄμμα
πρὸς αὐτήν· οὕτως γὰρ διαβήσῃ ὑδὼρ ἁλ-
λότριον, καὶ ὑπερβήσῃ ποταμὸν ἀλλότριον·
ἀπὸ δὲ ὑδατος ἀλλοτρίου ἀπόσχου, καὶ ἀπὸ
πηγῆς ἀλλοτρίας μὴ πῖς, ἵνα πολὺν ζήσης
χρόνον, καὶ προστεθήσεται ἔτη ζωῆς.

Κ Ε Θ. Ι'. Χ.

(Χ. 1. — 22.)

2. **Υ**ἱὸς σοφὸς εὐφραίνει πατέρα· υἱὸς
δὲ ἄφρων λύπη μητρὶ.

2. Οὐκ ὠφελήσουσιν θησαυροὶ ἀνόμους,
δικαιοσύνη δὲ ῥύεται ἐκ θανάτου.

3. Οὐ λυμοκτονήσει Κύριος ψυχὴν δικαίου,
ζωὴν δὲ ἀσεβῶν ἀνατρέψει.

4. Πενία ἄνδρα ταπεινοῖ· χεῖρες δὲ ἀν-
δρείων πλουτίζουσιν.

5. Διεσώθη ἀπὸ καύματος ἄνθρωπος νοήμων,

ἀνεμόφθορος δὲ γίνεται ἐν ἀμητῷ υἱὸς πα-
ράνομος.

6. Εὐλογία Κυρίου ἐπὶ κεφαλὴν δικαίου·
στόμα δὲ ἀσεβῶν καλύπτει πένθος ἄωρον.

7. Μνήμη δικαίου μετ' ἐγκωμίου· ὄνομα
δὲ ἀσεβῶν σβέννυται.

8. Σοφὸς καρδίᾳ δέξεται ἐντολάς· ὁ δὲ
ἄστεγος χεῖλεσιν σκολιάζων ὑποσκελισθήσεται.

9. Ὅς πορεύεται ἀπλῶς, πορεύεται πεποι-
θῶς· ὁ δὲ διαστρέφων τὰς ὁδοὺς αὐτοῦ,
γνωσθήσεται.

10. Ὁ ἐννεύων ὀφθαλμοῖς μετὰ δόλου,
συνάγει ἀνδράσιν λύπας· ὁ δὲ ἐλέγχων μετὰ
παρρησίας εἰρηνοποιεῖ.

11. Πηγὴ ζωῆς ἐν χειρὶ δικαίου· στόμα
δὲ ἀσεβοῦς καλύπτει ἀπώλεια.

12. Μῖσος ἐγείρει νεῖκος· πάντας δὲ τοὺς
μὴ φιλονεικοῦντας καλύπτει φιλία.

13. Ὅς ἐκ χειλέων προσφέρει σοφίαν,
ῥάβδῳ τύπτει ἄνδρα ἀκάρδιον.

14. Σοφοὶ κρύβουσιν αἴσθησιν· στόμα
δὲ προσητοῦ ἐγγίζει συντριβήν.

15. Κτήσις πλουσίων πόλις ὀχυρά· συν-
τριβὴ δὲ ἀσθενῶν πενία.

16. Ἔργα δικαίων ζωὴν ποιεῖ, καρποὶ
δὲ ἀσεβῶν ἁμαρτίας.

17. Ὅδοὺς ζωῆς φυλάσσει παιδείαν· παι-
δεία δὲ ἀνεξέλεκτος πλανᾶται.

18. Καλύπτουσιν ἔχθραν χεῖλη δίκαια· οἱ
δὲ ἐκφέροντες λοιδορίας ἀφρονέστατοί εἰσιν.

19. Ἐκ πολυλογίας οὐκ ἐκφεύξῃ ἁμαρ-
τιαν· φειδόμενος δὲ χειλέων, νοήμων ἔσθ.

20. Ἄργυρος πεπυρωμένος γλῶσσα δι-
καίου· καρδία δὲ ἀσεβοῦς ἐκλείπει.

21. Χείλη δικαίων ἐπίσταται ὑψηλά· οἱ δὲ ἄφρονες ἐν ἐνδείᾳ τελευτῶσιν.

22. Εὐλογία Κυρίου ἐπὶ κεφαλὴν δικαίου, αὕτη πλουτίζει. καὶ οὐ μὴ προστεθῇ αὐτῇ λύπη ἐν καρδίᾳ.

(X. 31. — XI. 12.)

31. Στόμα δικαίου ἀποστάζει σοφίαν· γλῶσσα δὲ ἀδίκου ἐξολεῖται.

32. Χείλη ἀνδρῶν δικαίων ἐπίσταται χάριτας· στόμα δὲ ἀσεβῶν καταστρέφεται.

Κ Ε Φ. ΙΑ' XI.

6. Ζυγοὶ δόλιοι βδέλυγμα ἐνώπιον Κυρίου. στάθμιον δὲ δικαίων δεκτὸν αὐτῷ.

2. Οὐ ἐὰν εἰσέλθῃ ὕβρις, ἐκεῖ καὶ ἀτιμία· στόμα δὲ σοφῶν μελετᾷ σοφίαν.

3. Τελειότης εὐθειῶν ὁδηγήσει αὐτούς. καὶ ὑποσκελισμὸς ἀθετούντων προνομεύσει αὐτούς.

4. Οὐκ ὠφελήσει ὑπάρχοντα ἐν ἡμέρᾳ θυμοῦ· δικαιοσύνη δὲ ῥύσεται ἀπὸ θανάτου. Ἀποθανῶν δὲ δίκαιος ἔλειπεν μετὰμελον· πρόχειρος δὲ γίνεται καὶ ἐπιχαρτος ἀσεβῶν ἀπώλεια.

5. Δικαιοσύνη ἀμώμου ὀρθοτομεῖ ὁδούς· ἀσεβεία δὲ περιπίπτει ἀνόμους.

6. Δικαιοσύνη ἀνδρῶν ὀρθῶν ῥύσεται αὐτούς· τῇ δὲ ἀσεβείᾳ ξαντῶν ἀλίσκονται παράνομοι.

7. Τελευτήσαντος ἀνδρὸς δικαίου, οὐκ ὕλλνται ἐλπίς· τὸ δὲ καύχημα τῶν ἀσεβῶν ὕλλνται.

8. Δίκαιος ἐκ θήρας ἐκδύνει, ἀντ' αὐτοῦ δὲ παραδίδεται ἀσεβῆς.

9. Ἐν στόματι παρανόμων παγὶς πολίταις· αἰσθησις δὲ δικαίων εὐόδος.

10. Ἐν ἀγαθοῖς δικαίων κατώρθωσεν πόλις· καὶ ἐν ἀπωλείᾳ ἀσεβῶν ἀγαλλίαμα.

11. Ἐν εὐλογίᾳ εὐθειῶν ὑψωθήσεται πόλις· στόμασιν δὲ ἀσεβῶν κατασκαφήσεται.

12. Μυκτηρίζει πολλίτας ἐνδεὲς φρενῶν· ἀνὴρ δὲ φρόνιμος ἥσυχον ἄγει.

(XI. 19. — XII. 6.)

19. Υἱὸς δίκαιος γεννᾶται εἰς ζωὴν· διωγμὸς δὲ ἀσεβοῦς εἰς θάνατον.

20. Βδέλυγμα Κυρίου ὁδοὶ διεστραμμέναι· προσδεκτοὶ δὲ αὐτῷ πάντες ἄμωμοι ἐν ὁδῷ.

21. Χεὶρὶ χεῖρας ἐμβαλὼν ἄδικος οὐκ ἀτιμώρητος ἔσται κακῶν· ὁ δὲ σπειρὼν δικαιοσύνην, λήψεται μισθὸν πιστόν.

22. Ὡςπερ ἐνώτιον χρυσοῦν ἐν ῥίνι ὕδης, οὕτως γυναικὶ κακόφρονι κάλλος.

23. Ἐπιθυμία δικαίων πᾶσα ἀγαθῇ· ἐλπίς δὲ ἀσεβῶν ἀπολεῖται.

24. Εἰσὶν οἱ τὰ ἴδια σπεῖροντες οἱ πλείονα ποιοῦσιν· εἰσὶν δὲ καὶ οἱ συνάγοντες τὰ ἄλλότρια οἱ ἐλαττονοῦνται.

25. Ψυχὴ εὐλογουμένη πᾶσα ἀπλῇ· ἀνὴρ δὲ θυμώδης οὐκ εὐσχήμων.

26. Ὁ συνέχων τὸν σῖτον ὑπολείπειτο αὐτὸν τοῖς ἔθνεσιν· ὁ τιμηουλκῶν σῖτον, δημωκατάρατος, εὐλογία δὲ εἰς κεφαλὴν τοῦ μεταδιδόντος.

27. Τεκταινόμενος ἀγαθὰ, ζητεῖ χάριν

ἀγαθὴν· ἐκζητοῦντα δὲ κακὰ καταλήψεται αὐτόν.

28. Ὁ πεποιθὼς ἐπὶ πλούτῳ αὐτοῦ....

ὁ δὲ ἀντιλαμβανόμενος δικαίων, ἀνατελεῖ.

29. Ὁ μὴ συμπεριφερόμενος τῷ ἑαυτοῦ οἴκῳ, κληρονομήσει ἀνέμους· δουλεύσει δὲ ἄφρων φρονίμῳ.

30. Ἐκ καρποῦ δικαιοσύνης δένδρον ζωῆς φύεται· ἀφαιροῦνται δὲ ἄωροι ψυχαὶ παρὰ τῶν.

31. Εἰ μὲν ὁ δίκαιος μόλις σώζεται, ὁ ἄσεβης καὶ ἁμαρτωλὸς ποῦ φανεῖται;

Κ Ε Φ. ΙΒ'. ΧΙΙ.

1. Ὁ ἀγαπῶν παιδεῖαν, ἀγαπᾷ αἴσθησιν· ὁ δὲ μισῶν ἐλέγχους, ἄφρων.

2. Κρείσσων ὁ εὐρὼν χάριν παρὰ Κυρίου Θεοῦ· ἀνὴρ δὲ παράνομος παρασιωπηθήσεται.

3. Οὐ κατορθώσει ἄνθρωπος ἐξ ἀνόμου· αἱ δὲ ῥίζαι τῶν δικαίων οὐκ ἐξαρθήσονται.

4. Γυνὴ ἀνδρεία στέφανος τῷ ἀνδρὶ αὐτῆς· γυνὴ δὲ ἄφρων ὀλύσει βλον. Ὡς περ δὲ ἐν ξύλῳ σκώληξ, οὕτως ἄνδρα ἀπόλλυσιν γυνὴ κακοποιός.

5. Λογισμοὶ δικαίων κρίματα· κυβερνώσιν δὲ ἄσεβεῖς δόλους.

6. Λόγοι ἄσεβων δόλιοι εἰς αἷμα· στόμα δὲ εὐθείων ῥύσεται αὐτούς.

(ΧΙΙ. 8. — 22.)

8. Στόμα συνετοῦ ἐγκωμιάζεται ὑπὸ ἀνδρός· νωθροκάρδιος δὲ μνηστῆριζεται.

9. Κρείσσων ἀνὴρ ἐν ἀτιμίᾳ δουλεύων ἑαυτῷ, ἢ ὁ τιμὴν ἑαυτῷ περιτιθεὶς καὶ προσδεόμενος ἄρτου.

10. Οἰκτερεῖ δίκαιος ψυχὰς κτηνῶν αὐτοῦ· τὰ δὲ σπλάγχνα τῶν ἄσεβων ἀνελεήμονα.

11. Ὁ ἐργαζόμενος τὴν ἑαυτοῦ γῆν, ἐμπλησθήσεται ἄρτων· οἱ δὲ διώκοντες μάταια, ἐνδεεῖς φρενῶν. Ὅς ἐστὶν ἡδὺς ἐν οἶνων διατριβαῖς, ἐν τοῖς ἑαυτοῦ ὀχυρώμασιν καταλείψει ἀτιμίαν.

12. Ἐπιθυμῶν ἄσεβων κακαί· αἱ δὲ ῥίζαι τῶν εὐσεβῶν ἐν ὀχυρώμασιν.

13. Δι' ἁμαρτίαν χειλέων ἐμπίπτει εἰς παγίδα ἁμαρτωλός· ἐξολοσθάνει δὲ ἐξ αὐτῆς δίκαιος. Ὁ βλέπων λεῖα ἐλεηθήσεται· ὁ δὲ συναντῶν ἐπὶ πύλαις, ἐκθλίψει ψυχὰς.

14. Ἀπὸ καρπῶν στόματος ἀνδρὸς πλησθήσεται ἀγαθῶν ἢ ψυχῇ αὐτοῦ· ἀνταπόδομα δὲ χειλέων αὐτοῦ ἀποδοθήσεται αὐτῷ.

15. Ὅδοι ἀφρόνων ὀρθαὶ ἐνώπιον αὐτῶν· εἰσακούει δὲ συμβουλίας σοφός.

16. Ἄφρων αὐθημερὸν ἐξαγγέλλει ὀργὴν αὐτοῦ· κρύπτει δὲ τὴν ἑαυτοῦ ἀτιμίαν πανοῦργος.

17. Ἐπιδεικνυμένην πίστιν ἀναγγελεῖ δίκαιος· ὁ δὲ μάρτυς τῶν ἀδίκων δόλιος.

18. Εἰσὶν οἱ λέγοντες τιτρώσκουσιν μαχαίρα· γλώσσαι δὲ σοφῶν ἰώνται.

19. Χεῖλη ἀληθινὰ κατορθοῖ μαρτυρίαν· μάρτυς δὲ ταχὺς γλώσσαν ἔχει ἄδικον.

20. Δόλος ἐν καρδίᾳ τεκταινομένου κακὰ· οἱ δὲ βουλευόμενοι εἰρήνην εὐφρανθήσονται.

21. Οὐκ ἀρέσει τῷ δικαίῳ οὐδὲν ἄδικον· οἱ δὲ ἄσεβεῖς πλησθήσονται κακῶν.

22. Βδέλυγμα Κυρίου χεῖλη ψευδῆ· ὁ δὲ ποιῶν πίστις δεκτὸς παρ' αὐτῷ.

(ΧΗ. 23. — ΧΙΗ. 9.)

23. Ἀνὴρ συνετὸς θρόνος αἰσθήσεως·
καρδία δὲ ἀφρόνων συναντήσεται ἀραῖς.

24. Χεὶρ ἐκλεκτῶν κρατήσῃ εὐχερῶς·
δόλοιοι δὲ ἔσονται εἰς προνομήν.

25. Φοβερὸς λόγος καρδίαν ἀνδρὸς τάρσσει·
ἐπαγγελία δὲ ἀγαθὴ εὐφραίνει αὐτόν.

26. Ἐπιγνώμων δίκαιος ἑαυτοῦ γίλος
ἔσται· αἱ δὲ γινῶμαι τῶν ἀσεβῶν ἀνεπιει-
κεῖς· ἁμαρτάνοντας καταλήψεται κακά· ἡ
δὲ ὁδὸς τῶν ἀσεβῶν πλανήσῃ αὐτούς.

27. Οὐκ ἐπιτεύξεται δόλιος θήρας· κτή-
μα δὲ τέμιον ἀνὴρ καθαρός.

28. Ἐν ὁδοῖς δικαιοσύνης ζωὴ· ὁδοὶ δὲ
μνησικακῶν εἰς θάνατον.

Κ Ε Φ. ΙΓ'. ΧΙΗ.

1. Υἱὸς πανούργου ὑπήκοος πατρί· ὁ
δὲ ἀνήκοος ἐν ἀπωλείᾳ.

2. Ἀπὸ καρπῶν δικαιοσύνης φάγεται
υἱὸς ἀγαθοῦ· ψυχὰι δὲ παρανόμων ἀπολούν-
ται ἄωροι.

3. Ὃς φυλάσσει τὸ ἑαυτοῦ στόμα, τη-
ρεῖ τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν· ὁ δὲ προπετὴς ἐν
χείλεσιν, πτοήσῃ δὲ ἑαυτόν.

4. Ἐν ἐπιθυμίαις ἐστὶν πᾶς ἀεργός· χεῖ-
ρες δὲ ἀνδρείων ἐν ἐπιμελείᾳ.

5. Λόγον ἄδικον μισεῖ ἄδικος· ἀσεβὴς
δὲ αἰσχύνεται, καὶ οὐκ ἔξει παρρησίαν.

6. Δικαιοσύνη φυλάσσει ἀκάκους· τοὺς
δὲ ἀσεβεῖς θάυλους ποιεῖ ἁμαρτίαν.

7. Εἰσὶν οἱ πλουτίζοντες ἑαυτούς, μη-

δὲν ἔχοντες· καὶ εἰσὶν οἱ ταπεινοῦντες ἑαυ-
τοὺς ἐν πολλῇ πλούτῳ.

8. Αὐτὸν ψυχῆς ἀνδρὸς ὁ ἴδιος πλοῦ-
τος· πτωχὸς δὲ οὐχ ὑψίσταται ἀπειλήν.

9. Φῶς δικαίοις διαπαντός· φῶς δὲ ἀσε-
βῶν σβέννεται. Ψυχὰι δόλοιοι πλανῶνται
ἐν ἁμαρτίαις· δίκαιοι δὲ οἰκτεῖραουσιν καὶ
ἐλεῶσιν.

(ΧΙΗ. 19. — ΧΙΥ. 6.)

19. Ἐπιθυμίαι εὐσεβῶν ἡδύνουσιν ψυχὴν·
ἔργα δὲ ἀσεβῶν μακρὰν ἀπὸ γνώσεως.

20. Ὁ συμπορευόμενος σοφοῖς, σοφὸς
ἔσται· ὁ δὲ συμπορευόμενος ἄφροσιν γνωσ-
θήσεται.

21. Ἐμαρτάνοντας καταδιώξεταί κακά·
τοὺς δὲ δικαίους καταλήψεται ἀγαθά.

22. Ἀγαθὸς ἀνὴρ κληρονομήσῃ υἱοὺς
υἱῶν· θησαυρίζεται δὲ δικαίοις πλοῦτος ἀσε-
βῶν.

23. Δίκαιοι ἀπολαύουσιν ἐν πλούτῳ ἔτη
πολλά· ἄδικοι δὲ ἀπολούνται συντόμως.

24. Ὃς φείδεται τῆς ἑαυτοῦ βακτηρίας,
μισεῖ τὸν ἑαυτοῦ υἱόν· ὁ δὲ ἀγαπῶν, παι-
δεύει ἐπιμελῶς.

25. Δίκαιος ἐσθίων ἐμπλήσει ψυχὴν ἑαυ-
τοῦ· ψυχὰι δὲ ἀσεβῶν ἐνδεδῖς.

Κ Ε Φ. ΙΔ'. ΧΙΥ.

1. Σοφαὶ γυναῖκες ᾠκοδόμησαν οἶκους·
ἡ δὲ ἄφρων γεναμένη κατέσκαψεν ταῖς χερ-
σὶν αὐτῆς.

Cap. XIII. v. 3. προῆσει δὲ) προῆσει. v. 5. ἄδικος) δίκαιος. v. 6. ἁμαρτίαν) ἁμαρτία. δ. 23. ἄδικοι
a recentiori manu scriptum est, priorē scriptura ita deleta, ut de ea nihil appareat.

Cap. XIV. v. 1. γεναμένη) γενομένη.

2. Ὁ πορευόμενος ὁρθῶς, φοβεῖται τὸν Κύριον· ὁ δὲ σχολιάζων ταῖς ὁδοῖς αὐτοῦ ἀτιμασθήσεται.

3. Ἐκ στόματος ἀφρόνων βακτηρία ὑβρεως· χεὶρ δὲ σοφῶν φυλάσσει αὐτούς.

4. Οὐ μὴ εἰσὶν βόες, φάτναι καθαραί· οὐδὲ πολλὰ γεννήματα, φανερά βοὺς ἰσχύς.

5. Μάρτυς πιστὸς οὐ ψεύδεται· ἐκκαλεῖ δὲ ψευδῇ μάρτυς ἄδικος.

6. Ζητήσεις σοφίαν παρὰ κακοῖς, καὶ οὐχ εὐρήσεις· αἰσθησις δὲ παρὰ φρονίμοις εὐχερής.

(XIV. 15. — 26.)

15. Ἄκακος πιστεύει παντὶ λόγῳ· πανοῦργος δὲ ἔρχεται εἰς μετάνοιαν.

16. Σοφὸς φοβηθεὶς ἐξέκλινεν ἀπὸ κακοῦ· ὁ δὲ ἀφρων μίγνυται πεποιθώς.

17. Ὁξύθυμος πρᾶσσει μετὰ ἀβουλίας· ἀνὴρ δὲ φρόνιμος πολλὰ ὑποφέρει.

18. Μεριοῦνται ἄφρονες κακίαν· οἱ δὲ πανοῦργοι κρατήσουσιν αἰσθήσεως.

19. Ὁλισθήσουσιν κακοὶ ἐναντὶ ἀγαθῶν, καὶ ἀσεβεῖς θεραπεύσουσιν θύρας δικαίων.

20. Καὶ φίλοι μισήσουσιν φίλους πτωχοῦς· φίλοι δὲ πλουσίων πολλοί.

21. Ὁ ἀτιμάζων πένητα, ἁμαρτάνει· ὁ ἐλεῶν δὲ πτωχοὺς, μακαριστός.

22. Πλανώμενοι ἄδικοι τεκταίνουσι κακὰ· ἔλεον δὲ καὶ ἀλήθειαν τεκταίνουσι ἀγαθοί. Οὐκ ἐπίστανται ἔλεον καὶ πίστιν τέκτονες κακῶν· ἐλεημοσύνην δὲ καὶ πίστει παρὰ τέκτοσιν ἀγαθοῖς.

23. Ἐν παντὶ μεριμνῶντι ἔνεστιν περισσόν· ὁ δὲ ἡδὺς καὶ ἀνάληγτος, ἐν ἐνδεῇ ἐστίν.

24. Στέφανος σοφῶν πλοῦτος αὐτῶν· ἡ δὲ διατριβὴ ἀφρόνων κακὴ.

25. ῥύσεται ψυχὰς ἐκ κακῶν μάρτυς πιστός· ἐκκαλεῖ δὲ ψευδῇ δόλιμος.

26. Ἐν φόβῳ Κυρίου ἐλπὶς ἰσχύος· τοῖς δὲ τέκνοις αὐτοῦ καταλείπει ἔρρισμα εἰρήνης.

(XIV. 27. — XV. 4.)

27. Φόβος Κυρίου πηγὴ ζωῆς, ποιεῖ δὲ ἐκκλίνειν ἐκ παγίδος θανάτου.

28. Ἐν πολλῷ πλούτῳ δόξα βασιλέως· ἐν δὲ ἐκλείπει λαοῦ συντριβὴ δυνάστου.

29. Μακρόθυμος ἀνὴρ πολὺς ἐν φρονήσει· ὁ δὲ ὀλιγόψυχος, ἰσχυρῶς ἄφρων.

30. Πραῦθυμος ἀνὴρ καρδίας ἱατρός· σῆς δὲ ὁστέων καρδίᾳ αἰσθητικῇ.

31. Ὁ συκοφαντῶν πένητα, παροξύνει τὸν ποιήσαντα αὐτόν· ὁ δὲ τιμῶν αὐτὸν, ἐλεᾷ πτωχόν.

32. Ἐν κακίᾳ αὐτοῦ ἀπολείπεται ἀσεβής· ὁ δὲ πεποιθὼς ἐπὶ Κύριον τῇ ἑαυτοῦ ὁσιότητι δίκαιος.

33. Ἐν καρδίᾳ ἀγαθῇ ἀναπαύσεται σοφία· ἐν δὲ καρδίᾳ ἀφρόνων οὐ διαγινώσκειται.

34. Δικαιοσύνη ὑψοῖ ἔθνος· ἐλασσονοῦσι δὲ φυλὰς ἁμαρτίαι.

35. Δεκτὸς βασιλεὺς ὑπηρέτης νομήμων· τῇ δὲ ἑαυτοῦ εὐστροφίᾳ ἀφαιρεῖται ἀτιμία.

Κ Ε Φ. ΙΕ'. XV.

1. **Ο**ργή απόλλυσιν καὶ φρονίμους· ἀπώκρισις δὲ ὑποπίπτουσα ἀποστρέφει θυμόν· λόγος δὲ σκληρὸς ἐγείρει ὀργάς.

2. Γλῶσσα σοφῶν καλὰ ἐπίσταται· στόμα δὲ ἀφρόνων ἀναγγελεῖ κακά.

3. Ἐν παντὶ τόπῳ ὀφθαλμοὶ Κυρίου σκοπεύουσιν ἀγαθοὺς τε καὶ κακοὺς.

4. Ἰασις γλώσσης δένδρον ζωῆς· ὁ δὲ φυλάσων αὐτὴν πλησθήσεται πνεύματος.

(XV. 7. — 19.)

7. Χεῖλη σοφῶν δέδεκται αἰσθήσει· καρδία δὲ ἀφρόνων οὐκ ἀσφαλεῖς.

8. Θυσίαι ἀσεβῶν βδέλυγμα Κυρίῳ· προσευχαὶ δὲ κατευθυνόντων δεκταὶ παρ' αὐτοῦ.

9. Βδέλυγμα Κυρίῳ ὁδοὶ ἀσεβοῦς· διώκοντας δὲ δικαιοσύνην ἀγαπᾷ.

10. Παιδεία ἀκάκου γνωρίζεται ὑπὸ τῶν παριόντων· οἱ δὲ μισοῦντες ἐλέγχους, τελευτῶσιν αἰσχρῶς.

11. Ἄδης καὶ ἀπώλεια φανερὰ παρὰ Κυρίῳ· πῶς οὐχὶ καὶ οἱ καρδίαι τῶν ἀνθρώπων;

12. Οὐκ ἀγαπήσει ἀπαίδευτος τοὺς ἐλέγχοντας αὐτόν, μετὰ δὲ σοφῶν οὐχ ὁμιλήσει.

13. Καρδίας εὐφραينوμένης θάλλαι πρόσωπον· ἐν δὲ λύπαις οὕσης, πνεῦμα σκυθρωπάζει.

14. Καρδία ὀρθὴ ζητεῖ καλὰ.

15. Πάντα τὸν χρόνον οἱ ὀφθαλμοὶ τῶν

κακῶν προσδέχονται κακά· οἱ δὲ ἀγαθοὶ ἡσυχάζουσιν διαπαντός.

16. Κρείσσων μικρὰ μερὶς μετὰ φόβου Κυρίου, ἢ θησαυροὶ μεγάλοι μετὰ ἀσεβείας.

17. Κρείσσων ξενισμὸς μετὰ λαχάνιον πρὸς φίλλαν καὶ χάριν, ἢ μόσχος ἀπὸ φάτης μετὰ ἐχθρας.

18. Ἀνὴρ θυμώδης παρασκευάζει μάχας· μακρόθυμος δὲ καὶ τὴν μέλλουσαν καταπραΰνει. Μακρόθυμος ἀνὴρ κατασβέσει κρίσεις· ὁ δὲ ἀσεβὴς ἐγείρει μᾶλλον.

19. Ὅδοι ἀεργῶν ἐστρωμέναι ἀκάνθαις· αἱ δὲ τῶν ἀνδρείων λεῖοι.

(XV. 20. — XVI. 5.)

20. Υἱὸς σοφὸς εὐφραίνει πατέρα· υἱὸς δὲ ὄφρων μυκτηρίζει μητέρα αὐτοῦ.

21. Ἀνοήτου καρδία ἐνδεὴς φρενῶν· ἀνὴρ δὲ φρόνιμος κατευθύνων πορεύεται.

22. Ὑπερτίθενται λογισμοὺς οἱ μὴ τιμῶντες συνέδρια· ἐν δὲ καρδίαις βουλευμένων μενεῖ βουλὴ.

23. Οὐ μὴ ὑπακούσῃ ἄκακος αὐτῇ. οὐδὲ μὴ εἴπῃ κηρίον τι τῷ κοινῷ καὶ καλῷ.

24. Ὅδοι ζωῆς διανοήματα συνετοῦ, ἵνα ἐκκλίνας ἐκ τοῦ ἔθους σωθῇ.

25. Οἴκους ὑβριστῶν κατασπᾷ Κύριος· ἐστέρισεν δὲ ὄριον χήρας.

26. Βδέλυγμα Κυρίῳ λογισμὸς ἄδικος. ἀγνῶν δὲ ῥήσεις σεμναί.

27. Ὀξόλλυσιν ἑαυτὸν ὁ δωρολήπτης· ὁ δὲ μισῶν λήψεις, ζήσεται. Ἐλεημοσύνας

Cap. XV. ν. 7. δίδεται) δίδεται. id. καρδία) καρδίαι. ν. 14. post ζῆτι καὶ desiderantur στόμα δὲ ἀπαιδεύων γινώσκται κακά. ν. 23. ἄκακος) ὁ κακός. ν. 27. ὀξόλλυσιν) ἐξόλλυσιν.

καὶ πιστεσιν ἀποκαθαίρονται ἁμαρτίαι· τῷ δὲ φόβῳ Κυρίου ἐκκλίνει πᾶς ἀπὸ κακοῦ.

28. Καρδίαι δικαίων ἀγαπῶσιν πίστεις· στόμα δὲ ἀσεβῶν ἀποκριθήσεται κακά. Λεκταὶ παρὰ Κυρίῳ ὁδοὶ ἀνδρῶν δικαίων· διὰ δὲ αὐτῶν καὶ οἱ ἐχθροὶ φίλοι γίνονται.

29. Μακρὰν ἀπέχει ὁ Θεὸς ἀπὸ ἀσεβῶν· εὐχαῖς δὲ δικαίων ὑπακούει.

30. Θεωρῶν ὀφθαλμὸς καλὰ, εὐφραίνει καρδίαν· φήμη δὲ ἀγαθὴ παινεῖ ὅσα.

31. Ὁ εἰσακούων ἐλέγχους ζωῆς, ἐν μέσῳ σοφῶν ἀνλίσθῃσεται.

32. Ὃς ἀπωθεῖται παιδείαν, μισεῖ ἑαυτόν· ὁ δὲ τηρῶν ἐλέγχους ἀγαπᾷ τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν.

33. Φόβος Κυρίου παιδεία καὶ σοφία. Καὶ ἀρχὴ δόξης ἀποκριθήσεται αὐτῇ.

Κ Ε Φ. Ις'. XVI.

1. **Τ**ῷ ἀνθρώπῳ προσθέσεις καρδίας· καὶ παρὰ Κυρίῳ ἀποκρισὶς γλώσσης. Ὅσῳ μέγας εἴ, τοσοῦτον ταπεινοῦς ἑαυτόν· καὶ ἔναντι Κυρίου τοῦ Θεοῦ εὐρήσεις χάριν.

2. Πάντα τὰ ἔργα τοῦ ταπεινοῦ θανερὰ παρὰ τῷ Θεῷ· καὶ ἐδράζων πνεύματα Κύριος.

3. Κύλισσον ἐπὶ Κύριον τὰ ἔργα σου, καὶ ἐδρασθήσονται λογισμοὶ σου.

4. Πάντα εἰργάσατο Κύριος δι' ἑαυτόν· οἱ δὲ ἀσεβεῖς ἐν ἡμέρᾳ κακῇ ὀλοῦνται.

5. Ἀκάθαρτος παρὰ Κυρίῳ πᾶς ὑψηλόκαρδιος. Χεὶρ χεῖρας ἐμβαλὼν ἀδίκως οὐκ ἀθωωθήσεται. Ἀρχὴ ὁδοῦ ἀγαθῆς τὸ ποιεῖν δίκαια, δεκτοὶ δὲ παρὰ Κυρίῳ μᾶλ-

λον ἢ θύειν θυσίας. Ὁ ζητῶν τὸν Κύριον, εὐρήσει γνώσιν μετὰ δικαιοσύνης· οἱ δὲ ὀρθῶς ζητοῦντες αὐτόν, εὐρήσουσιν εἰρήνην.

*4. Πάντα τὰ ἔργα Κυρίου μετὰ δικαιοσύνης· φυλάσσεται δὲ ὁ ἀσεβὴς εἰς ἡμέραν κακῇν.

8. Κρείσων ὀλίγη λῆψις μετὰ δικαιοσύνης, ἢ πολλὰ γεννήματα μετὰ ἀδικίας.

9. Καρδία ἀνδρὸς λογιζέσθω δίκαια, ἵνα ὑπὸ τοῦ Θεοῦ διορθῇ τὰ διαβήματα αὐτοῦ.

(XVI. 17. — 33.)

17. Ὁ δεχόμενος παιδείαν, ἐν ἀγαθοῖς ἔσται· ὁ δὲ φυλάσσων ἐλέγχους, σοφισθήσεται. Ὃς φυλάσσει τὰς ἑαυτοῦ ὁδοὺς, τηρεῖ τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν· ὁ δὲ ἀγαπῶν ζωὴν, φείσεται στόματος αὐτοῦ.

18. Πρὸς συντριβῆς ἡγείται ὕβρις· πρὶ δὲ πτώσεως κακοφροσύνη.

19. Κρείσων πρᾶθυμος μετὰ ταπεινώσεως, ἢ ὅς διαιρεῖται σῦλα μετὰ ὕβριστῶν.

20. Συνετὸς ἐν πράγμασι εὐρεθὴς ἀγαθῶν· ὁ δὲ πεποιθὼς ἐπὶ τῷ Θεῷ μακαριστός.

21. Τοὺς συνετοὺς καὶ σοφοὺς φάνλους καλοῦσιν· οἱ δὲ γλυκοῖς ἐν λόγῳ, πλεῖον ἀκούονται.

22. Πηγὴ ζωῆς ἔννοια τοῖς κεκτημένοις· παιδεία δὲ ἀφρόνων κακὴ.

23. Καρδία σοφῶν νοήσῃ τὰ ἀπὸ τοῦ ἰδίου στόματος, ἐπὶ δὲ χειλέων φορέσει ἐπὶ γνωμοσύνην.

Cap. XVI. *) 4. alia interpretatio versus 4. — ν. 9. διορθῇ) διορθωθῇ. ν. 18. πρὸς) πρὸ. ν. 20. εὐρεθὴς) εὐρετής. ν. 21. γλυκοῖς) γλυκεῖς.

24. Κερὶον μέλιτος λόγοι καλοί· γλύ-
κασμα δὲ αὐτοῦ ἄκοη καὶ ἴασις ψυχῆς.

5. Εἰσιν ὁδοὶ ὁρθαὶ δοκοῦσαι εἶναι ἀνδρὶ,
τὰ μέντοι τελευταῖα αὐτῶν βλέπει εἰς πνθ-
μένα ᾄδου.

26. Ἀνὴρ ἐν πόνοις, πονεῖ ἑαυτῷ, καὶ
ἐκβιάζεται τὴν ἀπώλειαν αὐτοῦ. Ὁ μέντοι
σκολιὸς ἐπὶ τῷ ἑαυτῷ στόματι φερεῖ τὴν
ἀπώλειαν ἑαυτοῦ,

27. Ἀνὴρ ἄφρων ὀρύσσει ἑαυτῷ κακὰ,
ἐπὶ δὲ τῶν ἑαυτοῦ χειλέων θησανρίζει πῦρ.

28. Ἀνὴρ σκολιὸς διαπένπεται κακὰ, καὶ
λαμπτήρα δόλου πυρσεύει κακοῖς, καὶ δια-
χωρίζει φίλους.

29. Ἀνὴρ παράνομος ἀποπειράται φί-
λων, καὶ ἀπάγει αὐτοὺς ὁδοὺς οὐκ ἀγαθὰς.

30. Στιγρίζων ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ, λογι-
ζεται διεστραμμένα· ἐπιδάκνων δὲ τοῖς χεί-
λεσιν αὐτοῦ ὀρίζει πάντα τὰ κακὰ· οὗτος
κάμινός ἐστιν κακίας.

31. Στέφανος καυχήσεως γῆρας· ἐν δὲ
ὁδοῖς δικαιοσύνης εὐρίσκεται.

32. Κρείσσων ἀνὴρ μακρόθυμος ἰσχυροῦ·
ὁ δὲ κρατῶν ὀργῆς, καταλαμβανομένου πό-
λιν ὀχυραν.

33. Εἰς κόλπον ἐπέρχεται πάντα τοῖς
ἀδίκους· παρὰ δὲ Κυρίου πᾶσιν τὰ δίκαια.

Κ Ε Φ. ΙΖ'. XVII.

(XVII. 17. — XVIII. 5.)

17. Ἀδελφοὶ ἐν ἀνάγκαις χρήσιμοι ἐ-
στωσαν· τούτου χάριν γεννῶνται.

18. Ἀνὴρ ἄφρων κροτεῖ καὶ ἐπιχαίρει

ἑαυτῷ, ἐγγνώμενος ἐγγύη τοὺς ἑαυτοῦ φί-
λους· ἐπὶ δὲ τῶν ἑαυτοῦ χειλέων καὶ ὁδῶν
πῦρ θησανρίζει.

19. Φιλαμαρτήμων χαίρει μάχαις· ὑψῶν
θύραν αὐτοῦ, ζητεῖ συντριβήν.

20. Ὁ δὲ σκληροκάρδιος οὐ συναντᾷ ἀγα-
θοῖς· ἀνὴρ εὐμετάβολος γλώσση, ἐμπεσεῖται
εἰς κακὰ.

21. Καρδία δὲ ἄφρονος ὁδύνῃ τῷ κε-
τημένῳ αὐτῇ· οὐκ εὐφραίνεται πατήρ ἐπὶ
υἱῷ ἀπαιδευτῷ. Υἱὸς δὲ φρόνιμος εὐφραι-
νεῖ μητέρα αὐτοῦ.

22. Καρδία εὐφραινομένη εὐεκτεῖν ποι-
εῖ· ἀνδρὸς δὲ λυπηροῦ ξηραίνεται ὅσπᾳ.

23. Λαμβάνων δῶρα ἐν κόλπῳ ἀδίκως
οὐ κατενοδοῦται ἐν ὁδοῖς· ἐκκλίνει γὰρ ὁ-
δοὺς δικαιοσύνης.

24. Πρόσωπον ἀνδρὸς συνετοῦ
ἄφρονος ἐπ' ἄκρα γῆς.

25. Ὀργὴ πατρὶ υἱὸς ἄφρων, καὶ ὁδύνῃ
τῇ τεκούσῃ αὐτόν.

26. Ζημιοῦν ἄνδρα δίκαιον οὐ καλόν·
οὐδὲ ὅσιον ἐπιβουλεύειν δυνάσταις δίκαιοις.

27. Ὃς φεῖδεται ῥῆμά προέσθαι σκληρόν,
ἐπιγνώμων· μακρόθυμος δὲ ἀνὴρ φρόνιμος.

28. Ἀνοήτῳ ἐπερωτήσαντι σοφίαν, σο-
φία λογισθίσεται· ἐννεὸν δὲ τις ἑαυτὸν
ποιήσας, δόξει φρόνιμος εἶναι.

Κ Ε Φ. ΙΗ'. XVIII.

1. Προφάσεις ζητεῖ ἀνὴρ βουλόμενος
χωρίζεσθαι ἀπὸ φίλων, ἐν παντὶ δὲ καιρῷ
ἐπονειδιστος ἔσται.

2. Οὐ χρεῖαν ἔχει σοφίας ἐνδεὲς φρε-
νῶν, μᾶλλον γὰρ ἄγεται εὐφροσύνην.

3. Ὅταν ἔλθῃ ἀσεβὴς εἰς βᾶθος κακῶν,
καταφρονεῖ· ἐπέρχεται δὲ αὐτῷ ἀτιμία καὶ
ὄνειδος.

4. Ὑδὼρ βαθὺ λόγος ἐν καρδίᾳ ἀνδρός·
ποταμὸς δὲ ἀσπεδῶν πηγὴ σοφίας.

5. Θαυμάσαι πρόσωπον ἀσεβοῦς οὐ κα-
λόν, οὐδὲ ὅσιον ἐκκλίνειν τὸ δίκαιον ἐν
κρίσει.

Κ Ε Φ. ΙΘ'. XIX.

(XIX. 16. — 25.)

16. **Ο**ς φυλάσσει ἐντολὴν, τηρεῖ τὴν
ἐαυτοῦ ψυχὴν· ὁ δὲ καταφρονῶν τῶν ἐαυ-
τοῦ ὁδῶν, θανεῖται.

17. Ὁ ἐλεῶν πτωχὸν δανείζει Θεῷ· κατὰ
δὲ τὸ δόμα αὐτοῦ ἀνταποδώσει αὐτῷ.

18. Παῖδευε υἱὸν σου, οὕτως γὰρ ἔσται
εὐέλπης· εἰς δὲ ὕβριν μὴ ἐπαιρου τῇ ψυχῇ σου.

19. Κακόφρων ἀνὴρ πολλὰ ζημιωθήσε-
ται· ἐὰν δὲ λοιμεύηται, καὶ τὴν ψυχὴν
προσθήσει.

20. Ἄκουε υἱὲ παιδείαν πατρός σου, ἵνα
σοφὸς γένη ἐπὶ γήρους.

21. Πολλοὶ λογισμοὶ ἐν καρδίᾳ ἀνδρός·
ἡ δὲ βουλὴ τοῦ Θεοῦ κρατῇ εἰς τὸν αἰῶνα.

22. Καρπὸς ἀνδρός ἐλεημοσύνη· κρείσ-
των δὲ πτωχὸς δίκαιος ἢ πλούσιος ψεύ-
στης.

23. Φόβος Κυρίου εἰς πνοὴν ἀνδρὶ· ὁ
δὲ πλανώμενος ἐν πύλαις αὐλισθήσεται ἐν
τόποις, οἷς οὐκ ἐπισκοπεῖται ὁ αἰώνιος.

24. Ὁ ἐγκρύπτων εἰς τὴν κόλπον αὐτοῦ
χεῖρας ἀδίκως, οὐδὲ τῷ στόματι οὐ μὴ
προσάγει αὐτάς.

25. Λοιμοῦ μαστιγομένου, ἄφρων παν-
ουργότερος γίνεται· ἐὰν δὲ ἐλέγχῃς ἄνδρα
φρόνιμον, νοήσει αἰσθῆσιν.

Κ Ε Φ. ΚΑ. XXI.

(XXI. 3. — 21.)

3. **Υ**ἱὲ ποιεῖν δίκαια καὶ ἀληθεύειν,
ἀρεστὸν παρὰ Κυρίῳ μᾶλλον ἢ θυσιῶν αἷμα.

4. Μεγαλόφρων ἐφ' ὕβρει ἀνὴρ θρασυ-
κάρδιος· λαμπτήρ δὲ ἀσεβῶν ἁμαρτία.

5. Λογισμοὶ συντέμνοντος πλήν εἰς πε-
ρισσεύαν· καὶ πᾶς μὴ ἐπισπουδάζων πλήν
ὑστέρημα.

6. Ὁ ἐνεργῶν θησαυρίσματα γλώσση ψευ-
δεῖ, μάταια διώκει καὶ ἔρχεται ἐπὶ παγίδα
θανάτου.

7. Ὁλεθρὸς ἀσεβέσιν ἐπιζενωθήσεται· οὐ
γὰρ βούλονται πράσσειν τὰ δίκαια.

8. Πρὸς τοὺς σχολιοὺς σχολιάς ὁδοὺς
ἀποστέλλει Κύριος ὁ Θεός· ἀγνὰ δὲ καὶ
ὀρθὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ.

9. Κρεῖσσον ἐστὶν οἰκεῖν ἐπὶ γωνίας ὑ-
παίθρου, ἢ ἐν κεκονιασμένοις μετὰ ἀδικίας,
καὶ ἐν οἴκῳ κοινῷ.

10. Ψυχὴ ἀσεβοῦς ἐπιθυμήσει πονηρὸν·
καὶ οὐκ ἐλεηθήσεται ὑπ' οὐδενὸς τῶν ἀν-
θρώπων.

11. Ζημιούμενου ἀκαλάστου, πανουργό-
τερος ἔσται ὁ ἄκακος· συνιῶν δὲ σοφὸς δέ-
ξεται γνῶσιν.

12. Συνιεῖ δίκαιος ψυχὰς ἀσεβῶν, καὶ φανλίζει ἀσεβεῖς ἐν κακοῖς.

13. Ὃς φράσσει τὰ ὤτα τοῦ μὴ ὑπακοῦσαι ἀσθενοῦς, καὶ αὐτὸς ἐπικαλέσεται, καὶ οὐκ ἔσται ὁ ὑπακούων.

14. Λόσις λάθριος ἀνατρέπει ὀργάς· δώρων δὲ ὁ φειδόμενος θυμὸν ἐγείρει ἰσχυρόν.

15. Εὐφροσύνη δικαίων ποιεῖν κρῖμα· ὁσιος δὲ ἀκάθαρτος παρὰ κακούργοις.

16. Ἀνὴρ πλανώμενος ἐξ ὁδοῦ δικαιοσύνης, ἐν συναγωγῇ γιγάντων ἀναπαύσεται.

17. Ἀνὴρ ἐνδεὴς ἀγαπᾷ εὐφροσύνην· φιλῶν οἶνον καὶ ἔλαιον οὐ πλουτήσει.

18. Περικάθαρμα δὲ δικαίου ἄνομος, καὶ ἀντὶ εὐθειῶν ἀσύνθετος.

19. Κρεῖσσον οἰκεῖν ἐν τῇ ἐρήμῳ, ἢ μετὰ γυναικὸς μαχίμης καὶ ὀργίλου.

20. Θησανρὸς ἐπιθυμητὸς ἀναπαύσεται ἐπὶ στόματος σοφοῦ· ἄφρονες δὲ ἄνδρες καταπίονται αὐτόν.

21. Ὁδὸς δικαιοσύνης καὶ ἐλεημοσύνης εὐρήσει ζωὴν καὶ δόξαν.

(XXI. 25. — XXII. 4.)

23. Ὃς φυλάσσει τὸ ὅστος αὐτοῦ καὶ τὴν γλῶσσαν, διατηρήσει ἐκ θλίψεως τὴν ψυχὴν αὐτοῦ.

24. Θρασὺς καὶ αὐθάδης καὶ ἀλαζῶν λοιμὸς καλεῖται· ὅς δὲ μνησικακεῖ, παράνομος.

25. Ἐπιθυμῖαι ὀκνηρὸν ἀποκτενοῦσιν· οὐ γὰρ προαιροῦνται αἱ χεῖρες αὐτοῦ ποιεῖν τι.

26. Ἀσεβὴς ὅλην τὴν ἡμέραν ἐπιθυμεῖ ἐπιθυμίας κακῆς· ὁ δὲ δίκαιος ἐλεεῖ καὶ οἰκτελεῖ ἀφειδῶς.

27. Θυσίαι ἀσεβῶν βδέλυγμα Κυρίου. Καὶ γὰρ παρανόμως προσφέρουσιν αὐτάς.

28. Μάρτυς ψευδὴς ἀπολείται· ἀνὴρ δὲ ὑπὲρ πλάνου φυλασσόμενος λαλήσει.

29. Ἀσεβὴς ἀνὴρ ἀναιδῶς ὑφίσταται προσώπῳ· ὁ δὲ εὐθεὶς αὐτὸς συνιεῖ τὰς ὁδοὺς αὐτοῦ.

30. Οὐκ ἔστιν ἀνθρώπῳ σοφία, οὐδὲ ἔστιν ἀνδρεία, οὐδὲ ἔστιν βουλή κατέναντι Κυρίου.

31. Ἴππος ἐτοιμάζεται εἰς ἡμέραν πολέμου· παρὰ δὲ Κυρίου ἡ βοήθεια.

Κ Ε Φ. ΚΒ'. XXII.

1. Αἰρετώτερον ὄνομα καλὸν ἢ πλοῦτος πολὺς, ὑπὲρ χρυσίου καὶ ἀργύριον χάρις ἀγαθῇ.

2. Πλούσιος καὶ πτωχὸς ἀπήντησαν ἀλλήλοις· ἀμφοτέρους δὲ ἐποίησεν ὁ Κύριος.

3. Πανοῦργος ἰδὼν πονηρὸν τιμωρούμενον κραταιῶς, αὐτὸς παιδεύεται· οἱ δὲ ἄφρονες παρελθόντες ἐζημιώθησαν.

4. Γενεὰ σοφίας φόβος Κυρίου, καὶ πλοῦτος, καὶ δόξα, καὶ ζωή.

Κ Ε Φ. ΚΓ'. XXIII.

(XXIII. 15. — XXIV. 5.)

15. Ὡς ἐὰν σοφὴ γένηται ἡ καρδία σου, εὐφρανεῖς καὶ τὴν ἐμὴν καρδίαν,

16. Καὶ ἐὰν διατρίψῃ τὰ σὰ χεῖλη λόγοις πρὸς τὰ ἐμὰ χεῖλη, ἐὰν ὀρθὰ ᾖ.

17. Μὴ ζηλοῦτω σου ἡ καρδία ἁμαρτωλοῦς, ἀλλ' ἐν φόβῳ Κυρίου ἴσθι ὅλην τὴν ἡμέραν.

18. Ἐὰν γὰρ τηρήσῃς ταῦτα, ἔσται σοὶ ἔγγονα, ἡ δὲ ἐλπίς σου οὐκ ἀποστήσεται.

19. Ἄκουε υἱέ μου, καὶ σοφὸς γίνου, καὶ κατευθύνῃς ἐννοίαν σῆς καρδίας.

20. Μὴ ἴσθι οἰνοπότης, μὴδὲ ἐκτείνου συμβολαῖς, κρεῶν τε ἀγορασμοῖς·

21. Πᾶς γὰρ μέθυσος καὶ πορνοκόπος πετχεύσει, καὶ ἐνδύσεται διεφθαρμένα καὶ ῥακώδη πᾶς ἡπνύδης.

22. Ἄκουε υἱέ πατρός τοῦ γεννήσαντός σε, καὶ μὴ καταφρόνει ὅτι γεγήρακέν σου ἡ μήτηρ.

23. Ἀλλήθειαν πτῆσαι, καὶ μὴ ἀπίσῃ σοφίαν καὶ παιδείαν καὶ σύνεσιν.

24. Καλῶς ἐκτρέφει πατήρ δίκαιος, ἐπὶ νίῳ δὲ σοφῷ εὐφρανθήσεται ἡ καρδιά αὐτοῦ.

25. Εὐφραίνεται ὁ πατήρ σου ἐπὶ σοί, καὶ χαίρεται ἡ τεκοῦσά τε.

26. Λός μοι υἱέ σὴν καρδίαν, οἱ δὲ σοὶ ὀφθαλμοὶ ἐμὰς ὁδοὺς τηρεῖτωσαν.

27. Πίθος γὰρ τετριμμένος ἐστὶν ἄλλότριος οἶκος, καὶ φρέαρ στενὸν ἀλλότριον.

28. Οὗτος γὰρ συντόμως ἀπολείπεται, καὶ πᾶς παράνομος ἀναλωθήσεται.

29. Τίνι οὐαί; τίνι θόρυβος; τίνι κρήσεις; τίνι ἀηδία καὶ λéschai; τίνι συντριμματα διακενῆς; τίνος πελιδνοὶ οἱ ὀφθαλμοί;

30. Οὐ τῶν ἐγχευόντων ἐν οἶνοις; καὶ τῶν κατασκοπουμένων ποῦ πότοι γίνονται;

31. Μὴ μεθύσκεσθε οἶνῳ, ἀλλ' ὁμιλεῖτε ἀνθρώποις δεκτοῖς, καὶ ὁμιλεῖτε ἐν περιπάτοις. Ἐὰν γὰρ εἰς τὰς φιάλας καὶ τὰ πο-

τήρια δῶς τοὺς ὀφθαλμούς σου, ὕστερον περιπατήσεις γυμνότερος ὑπέρου,

32. τὸ δὲ ἔσχατον ὥσπερ ὑπὸ ὄρεως πεπληγὺς ἐκτείνεται. Καὶ ὥσπερ ὅπὸ κεράστου διαχέεται ἀντίῳ ὁ λόγος.

33. Οἱ ὀφθαλμοὶ σου ὅταν ἴδωσιν ἄλλοτρίαν, τὸ στόμα σου τότε λαλήσει σκολιά.

34. Καὶ κατατακίση ὥσπερ ἐν καρδίᾳ θαλάσσης, καὶ ὥσπερ πυβερνήτης ἐν πολλῷ κλύδωνι.

35. Εἰτα ἱρεῖς· ἔτυπτόν με καὶ οὐκ ἐπόνεσα. καὶ ἐνέπαιξάν μοι, ἐγὼ δὲ οὐκ ᾔδειν· πότε ἔσται ὄρθρος, ἵνα ἐλθὼν ζητήσω μεθ' ὧν συνελεύσασμαι;

Κ Ε Θ. ΚΔ'. XXIV.

1. **Υ**ιέ μὴ ζηλώσης ἄνδρας κακοὺς, μὴδὲ ἐπιθυμήσης εἶναι μετ' αὐτῶν·

2. Ψευδὴ γὰρ μελετᾷ ἡ καρδιά αὐτῶν, καὶ πόνοὺς τὰ χεῖλη αὐτῶν λαλεῖ.

3. Μετὰ σοφίας οἰκοδομεῖται οἶκος, καὶ μετὰ συνέσεως ἀνορθοῦται·

4. Καὶ μετὰ αἰσθήσεως ἐμπίπλεται τὰ ταμεῖα παντὸς· πλούτου τιμίῳ καλοῦ.

5. Κρείσσον σοφὸς ἰσχυροῦ, καὶ ἀνὴρ φρόνησιν ἔχων γεωργίῳ μεγάλῳ.

Κ Ε Θ. ΛΑ'. XXXI.

(XXXI. 8. — 31.)

8. **Υ**ιέ ἄνοιγε σὸν στόμα λόγῳ Θεοῦ, καὶ κρίνε πάντα ὑγιῶς·

9. διάκρινε δὲ πένητα καὶ ἀσθενῆ.

Cap. XXIII. v. 25. τε γ' αἰ. v. 32. ὅπὸ κεράστου) ὑπὸ κεράστου. v. 34. κατατακίση) κατατακίση.

Cap. XXIV. v. 3. οἶκος) οἶκος. Cap. XXXI. v. 9. initio versus ommissa sunt ἔνοιγε σὸν στόμα καὶ κρίνε δίκαιως.

10. Γυναῖκα ἀνδρείαν τίς εὐρήσει; τιμω-
τέρα ἐστὶν λίθων πολυτελῶν ἢ τοιαύτη.

11. Θαρσέῃ ἐπ' αὐτῇ ἡ καρδία τοῦ ἀν-
δρὸς αὐτῆς· ἡ τοιαύτη σκύλων οὐκ ἀπορήσει.

12. Ἐνεργεῖ γὰρ τῷ ἀνδρὶ ἀγαθὰ, καὶ
οὐκ κακὰ πάντα τὸν χρόνον·

13. Εὐραμένη ἔριον καὶ λίνον, ἐποίησεν
εὐχρηστα ταῖς χερσὶν αὐτῆς.

14. Ἐγένετο ὡς ἡ ναῦς ἐμπορευομένη μα-
κρόθεν· συνάγει ἑαυτῆς τὸν πλοῦτον.

15. Καὶ ἀνίσταται ἐκ νυκτῶν, καὶ ἔδω-
κεν βρώματα ἐν τῷ οἴκῳ, καὶ ἔργα ταῖς
θεραπαῖαις,

16. Θεωρήσασα γεώργιον ἐπρίατο· ἀπὸ
δὲ τῶν χειρῶν ἑαυτῆς κατεφύτευσεν κτήμα.

17. Ἀναζωσαμένη ἰσχυρῶς τὴν ὀσφύν αὐ-
τῆς, ἤρρεσεν τοὺς βραχίονας αὐτῆς εἰς ἔργον.

18. Ἐγεύσατο ὅτι καλὸν τὸ ἐργάζεσθαι,
καὶ οὐκ ἀποσβέννυται ὁ λύχνος αὐτῆς ὅλην
τὴν νύκτα.

19. Τὰς χεῖρας αὐτῆς ἐκτείνει ἐπὶ τὰ
συμφέροντα, τοὺς πῆχεις αὐτῆς ἐρείδει εἰς
ἄτρακτον.

20. Χεῖρας δὲ αὐτῆς διήνοιξεν πένησιν,
καρπὸν δὲ ἐξέτεινεν πτωχῷ.

21. Οὐ φροντίζει τῶν ἐν οἴκῳ ὁ ἀνὴρ

αὐτῆς ὅταν ποῦ χρονίῃ· πάντες γὰρ οἱ παρ'
αὐτῇ ἐνδεδυμένοι εἰσὶν θύσσας στολὰς·

22. Καὶ χλαίνας ἐποίησεν τῷ ἀνδρὶ αὐ-
τῆς, ἐκ βύσσου καὶ πορφύρας ἑαυτῇ ἐνδύματα.

23. Περίβλεπτος δὲ γίνεται ὁ ἀνὴρ αὐ-
τῆς, ἥλικα ἂν καθέζεται ἐν συνεδρίῳ μετὰ
τῶν πρεσβυτέρων καὶ κατοίκων τῆς γῆς.

24. Σινδόνας ἐποίησεν καὶ ἀπέδοτο τοῖς
φοίνεσιν, περιζώματα δὲ τοῖς χαναναίοις.

25. Ἰσχὺν καὶ εὐπρέπειαν ἐνεδύσατο, καὶ
εὐφράνθη ἐν ἡμέραις ἐσχάταις.

26. Στόμα δὲ αὐτῆς διήνοιξεν προσεχόν-
τως, καὶ τάξιν ἐστείλατο τῇ γλώσσει αὐτῆς·

27. Στεγναὶ διατριβαὶ οἴκων αὐτῆς·

28. Ἀνέστη τὰ τέκνα αὐτῆς, καὶ ἤνεσεν
αὐτήν· καὶ ὁ ἀνὴρ αὐτῆς ἐπήνεσεν αὐτήν.

29. Πολλὰ θυγατέρες ἐποίησαν δύναμιν,
πολλὰ ἐκτήσαντο πλοῦτον· σὺ δὲ ὑπέρκει-
σαι καὶ ὑπερῆρας πάσας.

30. Ψευδεῖς ἀρέσκειαι, καὶ μάταιον κάλ-
λος γυναικῶν οὐκ ἔστιν ἐν σοί· γυνὴ γὰρ
συνετὴ εὐλογεῖται, φόβον δὲ Κυρίου αὐτὴ
αἰνεῖτω.

31. Δότε αὐτῇ ἀπὸ καρπῶν χειλέων αὐ-
τῆς, καὶ αἰνεῖσθω ἐν πύλαις ὁ ἀνὴρ αὐτῆς.

ΣΟΦΙΑΣ ΣΟΛΟΜΩΝΤΟΣ.

Κ Ε Φ. Γ'. ΙΙΙ.

(ΙΙΙ. 1. — 9.)

1. Δικαίων ψυχαὶ ἐν χειρὶ Θεοῦ, καὶ οὐ μὴ ᾤψηται αὐτῶν βάσανος.

2. Ἔδοξαν ἐν ὀφθαλμοῖς ἀφρόνων τεθ-
νάναι, καὶ ἐλογισθὴ κάκωσις ἡ ἔξοδος αὐτῶν,

3. Καὶ ἡ ἀφ' ἡμῶν πορεία σύντριμμα·
οἱ δὲ εἰσιν ἐν εἰρήνῃ.

4. Καὶ γὰρ ἐν ὄψει ἀνθρώπων ἐὼν κο-
λασθῶσιν, ἡ ἐλπίς αὐτῶν ἀθανασίας πλήρης·

5. Καὶ ὀλίγα παιδευθέντες, μεγάλα εὐ-
εργετηθήσονται. Ὅτι ὁ Θεὸς ἐπέλασεν αὐ-
τοὺς καὶ εὗρεν ἑαυτοὺς ἀξιούς αὐτοῦ.

6. Ὡς χρυσὸν ἐν χωνευτηρίῳ ἐδοκίμασεν
αὐτοὺς, καὶ ὡς ὀλοκάρπωμα θυσίας προσε-
δέξατο αὐτούς.

7. Καὶ ἐν καιρῷ ἐπισκοπῆς αὐτὸν ἀνα-
λάμψουσιν, καὶ ὡς σπινθήρες ἐν καλάμῃ
διατραμοῦνται.

8. Κρινούσιν ἔθνη καὶ κρατήσουσιν λαῶν,
καὶ βασιλεύσει αὐτῶν Κύριος εἰς τοὺς αἰῶνας.

9. Οἱ πεποιθότες ἐπ' αὐτῷ συνήσουσιν
ἀλήθειαν, καὶ οἱ πιστοὶ ἐν ἀγάπῃ προσμε-
νοῦσιν αὐτῷ· ὅτι χάρις καὶ ἔλεος ἐν τοῖς
ὁσίοις αὐτοῦ, καὶ ἐπισκοπὴ ἐν τοῖς ἐκλεκ-
τοῖς αὐτοῦ.

Κ Ε Φ. Ε'. V.

(V. 16. — VI. 3.)

16. Δίκαιοι εἰς τὸν αἰῶνα ζῶσιν, καὶ
ἐν Κυρίῳ ὁ μισθὸς αὐτῶν, καὶ ἡ φροντίς
αὐτῶν παρὰ ὑψίστῳ.

17. Διὰ τοῦτο λήψονται τὸ βασίλειον τῆς
εὐπρεπειας, καὶ τὸ διάδημα τοῦ κάλλους ἐκ
χειρὸς Κυρίου· ὅτι τῇ δεξιᾷ σκεπάσει αὐ-
τοὺς, καὶ τῷ βραχίονι ὑπερασπιεῖ αὐτῶν.

18. Λήψεται πανοπλίαν τὸν ζῆλον αὐ-
τοῦ, καὶ ὀπλοποιήσῃ τὴν κτίσιν εἰς ἄμυναν
ἐχθρῶν·

19. Ἐνδύσεται θώρακα δικαιοσύνης, καὶ
περιθήσεται κόρυθα κρίσιν ἀνυπόκριτον·

20. Λήψεται ἀσπίδα ἀκαταμάχτην ὁσιό-
τητα,

21. Ὑξυνεῖ δὲ ἀπότομον ὀργὴν εἰς βομ-
βαία. Συνεκπολεμήσῃ αὐτῷ ὁ κόσμος ἐπὶ
τοὺς παράφρονas·

22. Πορεύσονται εὐστόχοι βολίδες ἀστρα-
πῶν, καὶ ὡς ἀπὸ ἐνκύκλου τόξου τῶν νε-
φῶν ἐπὶ σκοπὸν ἀλοῦνται·

23. Καὶ ἐκ πετροβόλου θυμοῦ πλήρεις
ῥιφήσονται χάλαζαι· ἀγανακτήσῃ κατ' αὐ-
τῶν ὕδωρ θαλάσσης, ποταμοὶ δὲ συγκλί-
σουσιν ἀποτόμως.

24. Ἀντιστήσεται αὐτοῖς πνεῦμα δυνά-

Cap. III. v. 5. ἑαυτοὺς ἀξιούς αὐτοῦ) αὐτοὺς ἀξιούς ἑαυτοῦ. Cap. V. v. 21. βομβαία) βομβάαν.

μεως, και ὡς λαίλαψ ἐκλικμήσει αὐτούς·
και ἐρημώσει πᾶσαν τὴν γῆν ἀνομία, και ἡ
κακοπραγία περιθρέψει θρόνους δυναστῶν.

Κ Ε Φ. ζ'. VI.

1. **Α**κούσατε οὖν βασιλεῖς και σύνετε,
μάθετε δικαστὰ περάτων γῆς·

2. Ἐνωτίσασθε οἱ κρατοῦντες πλήθους
και γεγυρωμένοι ἐπὶ ὄχλοις ἐθνῶν.

3. Ὅτι ἐδόθη παρὰ Κυρίου ἡ κράτης
ὑμῖν, και ἡ δυναστεία παρὰ ὑψίστου.

Η Σ Α Ι Ο Υ.

Κ Ε Φ. Α'. I.

(I. 16. — 20.)

16. **Τ**ὰ δὲ λέγει Κύριος· λούσασθε και
καθαροὶ γίνεσθε, ἀφέλετε τὰς ποτηρίας ὑ-
μῶν ἀπὸ τῶν ψυχῶν ὑμῶν ἀπέναντι τῶν
ὀφθαλμῶν ὑμῶν·

17. Μάθετε καλὴν ποιεῖν, ἐκζητήσατε
κρίσιν, ῥύσασθε ἀδικούμενον, κρίνατε ὀρ-
φανῶν, και δικαιώσατε χήραν,

18. και δεῦτε, και διελεγχθῶμεν, λέγει
Κύριος· και ἔαν ὥσιν αἱ ἁμαρτίαι ὑμῶν
ὡς φοινικοῦν, ὡς χλόνα λευκανῶ· ἔαν δὲ
ὥσιν ὡς κόκκινον, ὡς ἔριον λευκανῶ.

19. Καὶ ἔαν θέλητε, και εἰσακούσητέ
μου, τὰ ἀγαθὰ τῆς γῆς φάγεσθε·

20. ἔαν δὲ μὴ θέλητε, μὴδὲ εἰσακούσητέ
μου, μάχαιρα ὑμᾶς κατέδετα· τὸ γὰρ στό-
μα Κυρίου ἐλάλησεν ταῦτα.

(I. 26 — II. 3.)

26. οσύνης, μητρόπολις
πιστὴ Σιών.

27. Μετὰ γὰρ κρίματος σωθήσεται ἡ
αἰχμαλωσία αὐτῆς, και μετὰ ἐλεημοσύνης.

28. Καὶ ἀντρεβήσονται οἱ ἄνομοι και
οἱ ἁμαρτωλοὶ ἄμα, και οἱ ἐγκαταλειπόντες
τὸν Κύριον συντελεσθήσονται·

29. διότι νῦν αἰσχυνθήσονται ἐπὶ τοῖς
εἰδώλοις αὐτῶν, ἐφ' οἷς αὐτοὶ ἐβούλοντο,
και αἰσχυνθήσονται ἐπὶ τοῖς γλυπτοῖς αὐ-
τῶν, ἐφ' οἷς αὐτοὶ ἐποίησαν, και αἰσχυνθή-
σονται ἐπὶ τοῖς κήποις αὐτῶν ἐφ' οἷς ἐπε-
θύμησαν.

30. Ἔσονται γὰρ ὡς τερέβινθος ἀποβε-
βληκυῖα αὐτῆς τὰ φύλλα, και ὡς παράδει-
σος ὕδωρ μὴ ἔχων·

31. και ἔσται ἡ ἰσχύς αὐτῶν ὡς καλάμη
στυππίου, και αἱ ἐργασία αὐτῶν ὡς σπιν-

Cap. I. v. 16. και ex parte abrasum est, quod, utrum a scriptore ipso, an ab alio factum sit, incertum videtur. ib. ὀφθαλμῶν ὑμῶν) ὀφθαλμῶν μου. scil. omissa sunt μου, παύσασθε ἀπὸ τῶν ποτηριῶν. v. 17. ὀρφανῶν) ὀρφανῶν. v. 26. hic exemplar est mutilum. v. 31. στυππίου) στυππίου. ib. ἐργασία) ἐργασίαι.

Θῆρες πυρός, καὶ κατακαυθήσονται οἱ ἄνθρωποι καὶ οἱ ἁμαρτωλοὶ ἅμα, καὶ οὐκ ἔσται ὁ σβέσων.

Κ Ε Θ. Β' II.

1. Ὁ λόγος ὁ γενόμενος πρὸς Ἡσαΐαν υἱὸν Ἀμὼς περὶ τῆς Ἰουδαίας, καὶ περὶ Ἰερουσαλήμ.

2. Ὅτι ἔσται ἐν ταῖς ἐσχάταις ἡμέραις ἐμφανὲς τὸ ὄρος Κυρίου, καὶ ὁ οἶκος τοῦ Θεοῦ ἐπ' ἄκρων τῶν ὄρεων, καὶ ὑψωθήσεται ὑπεράνω τῶν βουνῶν· καὶ ἤξουσιν ἐπ' αὐτὸ πάντα τὰ ἔθνη,

3. καὶ πορεύσονται λαοὶ πολλοὶ, καὶ ἐροῦσιν· δεῦτε, καὶ ἀναβῶμεν εἰς τὸ ὄρος Κυρίου, καὶ εἰς τὸν οἶκον τοῦ Θεοῦ Ἰακώβ, καὶ ἀναγγελεῖ ἡμῖν τὴν ὁδὸν αὐτοῦ, καὶ πορευσόμεθα ἐν αὐτῇ.

(II. 3 — 11.)

Τὰ δὲ λέγει Κύριος· ἐκ Σιών ἐξελεύσεται νόμος, καὶ λόγος Κυρίου ἐξ Ἱερουσαλήμ·

4. καὶ κρινεῖ ἀναμέσον τῶν ἐθνῶν, καὶ ἐλέγξει λαὸν πολὺν· καὶ συγκόψουσιν τὰς ζιβύνας αὐτῶν εἰς θρέπανα, καὶ οὐ λήψεται ἔθνος ἐπ' ἔθνος μάχαιραν, καὶ οὐ μὴ μάθωσιν ἔτι πολεμεῖν.

5. Καὶ νῦν σὺ ὁ οἶκος τοῦ Ἰακώβ, δεῦτε, καὶ πορευθῶμεν τῷ φωτὶ Κυρίου·

6. ἀνῆκεν γὰρ τὸν λαὸν αὐτοῦ τὸν οἶκον τοῦ Ἰακώβ· ὅτι ἐνεπλήσθη ὡς τὸ ἀπ' ἀρχῆς ἡ χώρα αὐτῶν κληδονομῶν, ὡς ἡ τῶν

ἀλλοφύλων, καὶ τέκνα πολλὰ ἀλλόφυλα ἐγεννήθη αὐτοῖς.

7. Ἐνεπλήσθη γὰρ ἡ χώρα αὐτῶν ἀργυρίου καὶ χρυσίου, καὶ οὐκ ἦν ἀριθμὸς τῶν θησαυρῶν αὐτῶν· καὶ ἐνεπλήσθη ἡ γῆ αὐτῶν, ἵππων, καὶ οὐκ ἦν ἀριθμὸς τῶν ἁμάτων αὐτῶν·

8. καὶ ἐνεπλήσθη ἡ γῆ βδελυγμάτων τῶν ἔργων τῶν χειρῶν αὐτῶν, καὶ προσεκύνησαν οἷς ἐποίησαν οἱ δάκτυλοι αὐτῶν·

9. καὶ ἔκυψεν ἄνθρωπος, καὶ ἐταπεινώθη ἀνὴρ, καὶ οὐ μὴ ἀνήσω αὐτούς.

10. Καὶ νῦν εἰσελθετε εἰς τὰς πέτρας, καὶ κρύπτεσθε εἰς τὴν γῆν ἀπὸ προσώπου τοῦ φόβου Κυρίου, καὶ ἀπὸ τῆς δόξης τῆς ἰσχύος αὐτοῦ, ὅταν ἀναστῇ θραῦσαι τὴν γῆν.

11. Οἱ γὰρ ὀφθαλμοὶ Κυρίου ὑψηλοὶ, ὁ δὲ ἄνθρωπος ταπεινός· καὶ ταπεινωθήσεται τὸ ὕψος τῶν ἀνθρώπων, καὶ ὑψωθήσεται Κύριος μόνος ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ.

(II. 11 — 21.)

Ὑψωθήσεται Κύριος μόνος ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ.

12. Ἡμέρα Κυρίου σαβαὼθ παραγίνεται ἐπὶ πάντα ὑβριστὴν καὶ ὑπερήφανον, καὶ ἐπὶ πάντα ὑψηλὸν καὶ μετέωρον, καὶ ταπεινωθήσονται,

13. καὶ ἐπὶ πᾶσαν κέδρον τοῦ λιβάνου τῶν ὑψηλῶν καὶ μετεώρων, καὶ ἐπὶ πᾶν δένδρον βαλάνου Βασάν,

14. καὶ ἐπὶ πᾶν ὄρος ὑψηλὸν, καὶ ἐπὶ πάντα βουνὸν ὑψηλόν,

15. καὶ ἐπὶ πᾶν τεῖχος ὑψηλόν,

16. και ἐπὶ πᾶν πλοῖον θαλάσσης, καὶ ἐπὶ πᾶσαν θῆαν κάλλους πλοίων·

17. καὶ ταπεινωθήσεται πᾶς ἄνθρωπος, καὶ πεσεῖται τὸ ὕψος τῶν ἀνθρώπων, καὶ ὑψωθήσεται Κύριος μόνος ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ.

18. Καὶ τὰ χειροποίητα πάντα κατακρύψουσιν,

19. εἰσενέγκαντες εἰς τὰ ἀπήλαια, καὶ εἰς τὰς σχισμὰς τῶν πετρῶν, καὶ εἰς τὰς τρώγλας τῆς γῆς, ἀπὸ προσώπου τοῦ φόβου Κυρίου καὶ ἀπὸ τῆς δόξης τῆς ἰσχύος αὐτοῦ, ὅταν ἀναστῇ θραῦσαι τὴν γῆν.

20. Τῇ γὰρ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἐκβαλεῖ ἄνθρωπος τὰ βδελύγματα αὐτοῦ τὰ ἀργυρεᾶ καὶ τὰ χρυσᾶ, ἃ ἐποίησεν ἑαυτοῖς εἰς τὸ προσκυνεῖν τοῖς ματαίοις καὶ ταῖς νυκτερίσιν,

21. τοῦ εἰσελθεῖν εἰς τὰς τρώγλας τῆς στερεᾶς πέτρας, καὶ εἰς τὰς σχισμὰς τῶν πετρῶν, ἀπὸ προσώπου τοῦ φόβου Κυρίου, καὶ ἀπὸ τῆς δόξης τῆς ἰσχύος αὐτοῦ, ὅταν ἀναστῇ θραῦσαι τὴν γῆν.

Κ Ε Θ. Ε'. V.

(V. 12. — 16.)

12. αὐτοῦ οὐ κατανοοῦσιν.

13. Τοίνυν αἰχμάλωτος ἐγενήθη ὁ λαός μου, διὰ τὸ μὴ εἶδέναι αὐτοὺς τὸν Κύριον, καὶ πληθὺς ἐγενήθη νεκρῶν διὰ λιμὸν καὶ δίψαν ὕδατος·

14. καὶ ἐπλάτυνεν ὁ ᾧδης τὴν ψυχὴν

αὐτοῦ, καὶ διήνοιξεν τὸ στόμα αὐτοῦ τοῦ μὴ διαλειπεῖν·

15. καὶ καταβήσονται εἰς αὐτὸν οἱ ἔνδοξοι καὶ οἱ μεγάλοι καὶ οἱ πλούσιοι καὶ οἱ λοιμοὶ αὐτῆς, καὶ ὁ ἀγαλλιόμενος ἐν αὐτῇ· καὶ ταπεινωθήσεται ἄνθρωπος, καὶ ἀτιμασθήσεται ἀνὴρ, καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ οἱ μετέωροι ταπεινωθήσονται·

16. καὶ ὑψωθήσεται Κύριος σαβαὼθ ἐν κρίματι, καὶ ὁ Θεὸς ὁ ἅγιος δοξασθήσεται ἐν δικαιοσύνῃ.

(V. 16. — 25.)

Ὑψωθήσεται Κύριος σαβαὼθ ἐν κρίματι, καὶ ὁ Θεὸς ὁ ἅγιος δοξασθήσεται ἐν δικαιοσύνῃ·

17. καὶ βοσκηθήσονται οἱ διηρησάμενοι ὡς ταῦροι, καὶ τὰς ἐρήμους τῶν ἀπειλημένων ἄρνες φάγονται.

18. Οὐαὶ οἱ ἐπισπώμενοι τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν ὡς σχοινίῳ μακρῷ, καὶ ὡς ζυγοῦ ἱμάντι δαμάλεως τὰς ἀνομίας αὐτῶν,

19. οἱ λέγοντες· τὸ τάχος ἐγγισάτω ἃ ποιήσει ὁ Θεός, ἵνα εἰδῶμεν, καὶ ἐλθέτω ἡ βουλὴ τοῦ ἁγίου Ἰσραὴλ, ἵνα γινώμεν.

20. Οὐαὶ οἱ λέγοντες τὸ πονηρὸν καλόν, καὶ τὸ καλὸν πονηρὸν, οἱ τιθέντες τὸ φῶς σκότος, καὶ τὸ σκότος φῶς, οἱ τιθέντες τὸ πικρὸν γλυκὺ, καὶ τὸ γλυκὺ πικρόν.

21. Οὐαὶ οἱ συνετοὶ ἐν ἑαυτοῖς. καὶ ἐνώπιον αὐτῶν ἐπιστήμονες.

22. Οὐαὶ οἱ ἰσχύοντες ὑμῶν, οἱ τὸν ὀλόν πίνοντες, οἱ δυνάσται οἱ κερνῶντες τὸ σίκερα·

23. οἱ δικαιοῦντες τὸν ἀσεβῆ ἔνεκεν δώρων, καὶ τὸ δίκαιον τοῦ δικαίου αἶροντες ἀπ' αὐτοῦ.

24. Ὁν τρόπον καυθήσεται καλάμη ὑπὸ ἄνθρακος πυρὸς, καὶ συγκαυθήσεται ὑπὸ φλογὸς ἀναιμένης, ἡ ῥίζα αὐτῶν ὡς χοῦς ἔσται, καὶ τὸ ἄνθος αὐτῶν ὡς κονιορτὸς ἀναβήσεται· οὐ γὰρ ἠθέλησαν τὸν νόμον Κυρίου σαβαὼθ ποιεῖν, ἀλλὰ τὸ λόγιον τοῦ ἁγίου Ἰσραὴλ παρώξυναν.

25. Καὶ ἐθυμώθη Κύριος σαβαὼθ ὁρῆν ἐπὶ τὸν λαὸν αὐτοῦ, καὶ ἐπέβαλεν τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἐπ' αὐτούς, καὶ ἐπάταξεν αὐτούς. Καὶ παρωξύνθη ἐπὶ τὰ ὄρη, καὶ ἐγένετο τὰ θνησιμαῖα αὐτῶν ὡς κοπρία ἐν μέσῳ ὁδοῦ. Καὶ ἐν πᾶσι τούτοις οὐκ ἀπεστράφη ὁ θυμὸς αὐτοῦ, ἀλλ' ἔτι ἡ χεὶρ ὑψηλή.

Κ Ε Θ. ζ'. VI.

(VI. 1. — 12.)

1. **Ε**γένετο τοῦ ἔτους οὗ ἀπέθανεν Ὀζίας ὁ βασιλεὺς, ἰδὼν τὸν Κύριον καθήμενον ἐπὶ θρόνου ὑψηλοῦ καὶ ἐπηρμένου, καὶ πλήρης ὁ οἶκος τῆς δόξης αὐτοῦ.

2. Καὶ Σεραφείμ εἰστήκεισαν κύκλῳ αὐτοῦ, ἕξ πτέρυγες τῷ ἐνί, καὶ ἕξ πτέρυγες τῷ ἐνί· καὶ ταῖς μὲν δυοῖ κατεκάλυπτον τὰ πρόσωπα αὐτῶν, ταῖς δὲ δυοῖ κατεκάλυπτον τοὺς πόδας αὐτῶν, καὶ ταῖς δυοῖν ἐπέταντο.

3. Καὶ ἐκέκραγεν ἕτερον πρὸς τὸν ἕτερον, καὶ ἔλεγον· ἅγιος ἅγιος ἅγιος Κύριος Σαβαὼθ· πλήρης πᾶσα ἡ γῆ τῆς δόξης αὐτοῦ.

4. Καὶ ἐπήρθη τὸ ὑπέρθυρον ἀπὸ τῆς

φωνῆς ἧς ἐκέκραγον, καὶ ὁ οἶκος ἐναπλήσθη καπνοῦ.

5. Καὶ εἶπεν· ὦ τάλας ἐγὼ, ὅτι κατανένυγμαι, ὅτι ἄνθρωπος ὢν, καὶ ἀκάθαρτα χεῖλη μὴ ἔχων, ἐν μέσῳ λαοῦ ἀκάθαρτα χεῖλη ἔχοντος ἐγὼ οἰκῶ· καὶ τὸν βασιλέα Κύριον σαβαὼθ εἶδον τοῖς ὀφθαλμοῖς μου.

6. Καὶ ἀπεστάλη πρὸς μὲ ἐν τῶν Σεραφείμ καὶ ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ εἶχεν ἄνθρακα, ὃν τῇ λαβίδι ἔλαβεν ἀπὸ τοῦ θυσιαστηρίου

7. καὶ ἤψατο τοῦ στόματός μου, καὶ εἶπεν· ἰδοὺ ἤψατο τοῦτο τῶν χειλέων σου, καὶ ἀφελεῖ τὰς ἀνομίας σου, καὶ τὰς ἁμαρτίας σου περικαθαριεῖ.

8. Καὶ ἤκουσα τῆς φωνῆς Κυρίου λέγοντος· τίνα ἀποστελῶ, καὶ τίς πορεύσεται πρὸς τὸν λαὸν τούτον; Καὶ εἶπεν· ἰδοὺ ἐγὼ εἰμι· ἀπόστέλλον με.

9. Καὶ εἶπεν· πορεύθητι, καὶ εἶπε τῷ λαῷ τούτῳ· ἀκοῇ ἀκούσετε, καὶ οὐ μὴ συνῆτε, καὶ βλέποντες βλέψετε, καὶ οὐ μὴ ἴδητε·

10. ἐπαχύνθη γὰρ ἡ καρδιά τοῦ λαοῦ τούτου, καὶ τοῖς ὠσὶν αὐτῶν βαρέως ἤκουσαν, καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῶν ἐκάμμυσαν, μήποτε ἴδωσιν τοῖς ὀφθαλμοῖς, καὶ τοῖς ὠσὶν ἀκούσωσιν, καὶ τῇ καρδίᾳ συνῶσι καὶ ἐπιστρέψωσι, καὶ ἰάσονται αὐτούς.

11. Καὶ εἶπον· ἕως πότε Κύριε; Καὶ εἶπεν· ἕως ἂν ἐρηκωθῶσι πόλεις παρὰ τὸ μὴ κατοικεῖσθαι, καὶ οἶκοι παρὰ τὸ μὴ εἶναι ἀνθρώπους, καὶ ἡ γῆ καταλειφθήσεται ἔρημος.

12. Καὶ μετὰ ταῦτα μακρυνεῖ ὁ Θεὸς

Cap. VI. v. 3. ἕτερον πρὸς τὸν ἕτερον) ἕτερος πρὸς τὸν ἕτερον. v. 5. εἶπεν) εἶπον. ἰδ. μὴ ἴχων) ἴχων.

τοὺς ἀνθρώπους, καὶ πληθυνθήσονται οἱ καταλειφθέντες ἐπὶ τῆς γῆς.

Κ Ε Φ. Ζ'. VII.

(VII. 1. — 13.)

1. **Ε**γένετο ἐν ταῖς ἡμέραις Ἀχαζ τοῦ Ἰωάθαμ τοῦ υἱοῦ βασιλέως Ἰούδα, ἀνέβη Ῥασιμ βασιλεὺς Ἀράμ καὶ Θακεὲ υἱὸς Ῥομελλίου βασιλεὺς Ἰσραὴλ ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ πολεμῆσαι αὐτήν, καὶ οὐκ ἠδυνήθησαν πολιορκῆσαι αὐτήν.

2. Καὶ ἀπηγγέλη εἰς τὸν οἶκον Δαυὶδ, λεγόντων· συνεφωνήσεν Ἀράμ πρὸς τὸν Ἐφραὶμ, καὶ ἐξέστη ἡ ψυχὴ αὐτοῦ, καὶ ἡ ψυχὴ τοῦ λαοῦ αὐτοῦ· ὃν τρόπον ὅταν ἐν δρυμῷ ξύλον ὑπὸ πνεύματος σαλευθῇ.

3. Καὶ εἶπεν Κύριος πρὸς Ἡσαΐαν· ἔξελθε εἰς συνάντησιν τῷ Ἀχαζ, σὺ καὶ ὁ καταλειφθεὶς Ἰασούβ ὁ υἱὸς σου πρὸς τὴν κολυμβήθραν τῆς ἁνω ὁδοῦ τοῦ ἀγροῦ τοῦ γναφέως,

4. καὶ ἐρεῖς αὐτῷ· φύλαξαι τοῦ ἠσυχάσαι, καὶ μὴ φοβοῦ, μηδὲ ἡ ψυχὴ σου ἀσθενέτω, μηδὲ φοβηθῇς ἀπὸ τῶν δύο ξύλων τῶν θαλῶν τῶν καπνιζομένων τούτων· ὅταν γὰρ ὀργὴ θυμοῦ μου γένηται, πάλιν ἰάσομαι.

5. Καὶ ὁ υἱὸς τοῦ Ἀράμ, καὶ ὁ υἱὸς τοῦ Ῥομελλίου, ὅτι ἐβουλευσάντο βουλὴν πονηρὰν Ἐφραὶμ καὶ ὁ υἱὸς τοῦ Ῥομελλίου κατὰ σοῦ, λέγοντες·

6. ἀναβησόμεθα εἰς τὴν Ἰουδαίαν, καὶ κακώσομεν αὐτήν, καὶ συλλαλήσαντες αὐτοῖς ἀποστρέψομεν αὐτοὺς πρὸς ἡμᾶς, καὶ βασιλεύσομεν αὐτῆς τὸν υἱὸν Ταβεήλ.

7. Τάδε λέγει Κύριος σαβαώθ· οὐ μὴ μείνη ἡ βουλὴ αὕτη, οὐδὲ ἔσται,

8, ἀλλ' ἡ κεφαλὴ Ἀράμ, Δαμασκὸς, καὶ ἡ κεφαλὴ Δαμασκοῦ, Ῥασιμ· καὶ ἔτι ἐξήκοντα καὶ πέντε ἔτη, καὶ ἐκλείψει ἡ βασιλεία Ἐφραὶμ ἀπὸ λαοῦ,

9. καὶ ἡ κεφαλὴ Ἐφραὶμ, Σομόρων, καὶ ἡ κεφαλὴ Σομόρων, ὁ υἱὸς τοῦ Ῥομελλίου· καὶ ἐὰν μὴ πιστεύσητε, οὐδὲ μὴ συνῆτε.

10. Καὶ προσέθετο Κύριος λαλῆσαι τῷ Ἀχαζ, λέγων·

11. αἰτησαι σεαυτῷ σημεῖον παρὰ Κυρίου τοῦ Θεοῦ σου εἰς βάθος, ἢ εἰς ὕψος.

12. Καὶ εἶπεν Ἀχαζ· οὐ μὴ αἰτήσω, οὐδὲ μὴ πειράσω Κύριον.

13. Καὶ εἶπεν Ἡσαΐας· ἀκούσατε δὴ οἶκος Δαυὶδ· μὴ μικρὸν ὑμῖν ἀγῶνα παρέχειν ἀνθρώποις, καὶ πῶς Κυρίῳ παρέχετε ἀγῶνα;

14. Διὰ τοῦτο δώσει Κύριος αὐτὸς ὑμῖν σημεῖον·

(VII. 10. — 16.)

10. Προσέθειο Κύριος λαλῆσαι τῷ Ἀχαζ, λέγων·

11. αἰτησαι σεαυτῷ σημεῖον παρὰ Κυρίου τοῦ Θεοῦ σου εἰς βάθος, ἢ εἰς ὕψος.

12. Καὶ εἶπεν Ἀχαζ· οὐ μὴ αἰτήσω, οὐδὲ μὴ πειράσω Κύριον.

13. Καὶ εἶπεν Ἡσαΐας· ἀκούσατε δὴ οἶκος Δαυὶδ· μὴ μικρὸν ὑμῖν ἀγῶνα παρέχειν ἀνθρώποις, καὶ πῶς Κυρίῳ παρέχετε ἀγῶνα;

14. Διὰ τοῦτο δώσει Κύριος αὐτὸς ὑμῖν σημεῖον· ἰδοὺ ἡ παρθένος ἐν γαστρὶ λήψεται, καὶ τέξεται υἱόν, καὶ καλέσετε τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἐμμανουήλ·

15. βούτυρον καὶ μέλι φάγεσθε, πρὶν ἢ γνῶναι· αὐτὸν ἢ προελεσθαι πονηρὰ, ἐκλέξεσθαι τὸ ἀγαθόν·

16. πρὶν ἢ γνῶναι τὸ παιδίον ἀγαθὸν ἢ κακὸν, ἀπειθεῖ πονηρὰν τοῦ ἐκλέξασθαι τὸ ἀγαθόν

Κ Ε Φ. Η'. VIII.

(VIII. 1. — 10.)

1. Καὶ εἶπεν Κύριος πρὸς μέ· λάβε σεαυτῷ τόμον καινὸν μέγαν, καὶ γράψον εἰς αὐτὸν γραφίδι ἀνθρώπου, Τοῖ ὅξέως προνομήν ποιῆσαι σκύλων, πάρεστιν γάρ·

2. καὶ μάρτυράς μοι ποιήσον πιστοὺς ἀνθρώπους, τὸν Οὐρίαν τὸν ἱερέα καὶ Ζαχαρίαν υἱὸν Βαραχίου.

3. Καὶ προσῆλθον πρὸς τὴν προφητίν, καὶ ἐν γαστρὶ ἔλαβεν, καὶ ἔτεκεν υἱόν. Καὶ εἶπέν μοι Κύριος· κάλεσον τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Ταχέως σκύλευσον, ὅξέως προνοόμευσον.

4. Διότι πρὶν ἢ γνῶναι τὸ παιδίον καλεῖν πατέρα ἢ μητέρα, λήψεται δύναμις Δαμασκου, καὶ τὰ σκύλα Σαμαρείας ἐναντὶ βασιλέως Ἀσσυρίων

8. μεθ' ἡμῶν ὁ Θεός.

9. Γινώτε, ἔθνη, καὶ ἡττάσθε, ἐπακούσατε ἕως ἐσχάτου τῆς γῆς, ἰσχυρότερες ἡττάσθε· ἂν γὰρ πάλιν ἰσχύσητε, πάλιν ἡττηθήσεσθε·

10. καὶ ἢν ἂν βουλὴν βουλευήσθε, διασκεδάσει Κύριος, καὶ λόγον ὃ ἐὰν λαλήσητε, οὐ μὴ ἐμμένῃ ἐν ὑμῖν, ὅτι μεθ' ἡμῶν ὁ Θεός

(VIII. 13. — IX. 7.)

13. Κύριον αὐτὸν ἀγιάσατε καὶ αὐτὸς ἔσται σου φόβος.

14. Καὶ ἔαν ἐπ' αὐτῷ πεποιθὼς ᾦς, ἔσται σοι εἰς ἀγλασμα, καὶ οὐδ' ὥς λίθῳ προσκόμματι συναντήσεσθε, οὐδ' ὥς πέτρᾳ πτώματι. Οἱ δὲ οἴκοι Ἰακώβ ἐν παγίδι, καὶ ἐν κοιλώματι ἐγκαθήμενοι ἐν Ἱερουσαλήμ.

15. Διὰ τοῦτο ἀδυνατήσουσιν ἐν αὐτοῖς πολλοί, καὶ πεσοῦνται καὶ συντριβήσονται, καὶ ἐγγιούσιν, καὶ ἀλώσονται ἄνθρωποι ἐν ἀσφαλείᾳ·

16. τότε φανεροὶ ἔσονται οἱ σφραγιζόμενοι τὸν νόμον τοῦ μὴ μαθεῖν.

17. Καὶ ἐρεῖς· μενῶ τὸν Θεὸν τὸν ἀποστρέψαντα τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ οἴκου Ἰακώβ, καὶ πεποιθὼς ἔσομαι ἐπ' αὐτῷ·

18. ἰδοὺ ἐγὼ καὶ τὰ παιδία, ἃ μοι ἔδωκεν ὁ Θεός· καὶ ἔσται σημεῖα καὶ τέρατα ἐν τῇ οἰκῇ Ἰσραὴλ παρὰ Κυρίου σαβαωθ, ὃς κατοικεῖ ἐν τῷ ὄρει Σιών.

19. Καὶ ἔαν εἴπωσιν πρὸς ὑμᾶς· ζητήσατε τοὺς ἐγγαστριμύθους, καὶ τοὺς ἀπὸ τῆς γῆς φωνοῦντας, τοὺς κενολογοῦντας, οἱ ἐκ τῆς κοιλίας φωνοῦσιν, οὐχὶ ἔθνος πρὸς Θεὸν αὐτῶν ὅτι ἐκζητοῦσιν περὶ τῶν ζώντων τοὺς νεκρούς;

20. Νόμον γὰρ εἰς βοήθειαν ἔδωκεν, ἵνα μὴ εἴπωσιν ὥς τὸ ῥῆμα τοῦτο, περὶ οὗ οὐκ ἔστιν δῶρα δοῦναι περὶ αὐτοῦ.

21. Καὶ ᾗξει ἐφ' ὑμᾶς σκληρὰ λιμός, καὶ ἔσται, ὥς ἂν πεινάσητε, λυπηθήσεσθε,

καὶ κακῶς ἐρεῖτε τὸν ἄρχοντα καὶ τὰ πά-
τρια· καὶ ἀναβλέψονται εἰς τὸν οὐρανὸν ἄνω,

22. καὶ εἰς τὴν γῆν κάτω ἐμβλέψονται,
καὶ ἰδοὺ ἀπορία στενὴ, καὶ σκότος, θλίψεις,
καὶ στεροχωρία, καὶ σκότος, ὥστε μὴ βλέ-
πειν, καὶ οὐκ ἀποκριθήσεται ὁ ἐν τῇ στε-
ροχωρίᾳ ὢν ἕως καιροῦ.

Κ Ε Θ. Θ'. IX.

1. Τοῦτο πρῶτον πτε, ταχὺ ποιεῖ χώρα
Ζαβουλὼν, ἡ γῆ Νεφθαλεὶμ, καὶ οἱ λαῖποι
οἱ τὴν παραλλίαν οἰκοῦντες, καὶ πέραν τοῦ
Ιορδάνου, τὰ μέρη τῆς Γαλιλαίας τῶν ἐθ-
νῶν·

2. ὁ λαὸς ὁ πορευόμενος ἐν σκότει, ἴδεν
φῶς μέγα· οἱ κατοικοῦντες ἐν χώρᾳ καὶ
σκιᾷ θανάτου, φῶς λάμψει ἐφ' ὑμᾶς.

3. Τὸ πλεῖστον τοῦ λαοῦ, ὁ κατήγαγες
ἐν εὐφροσύνῃ σου· καὶ εὐφρανθήσονται ἐνώ-
πιόν σου, ὡς οἱ εὐφρανόμενοι ἐν ἀμήτιρ,
καὶ ὃν τρόπον οἱ διαιρούμενοι σκῦλα.

4. Διότι ἀφήρηται ὁ ζυγὸς ὁ ἐπ' αὐ-
τῶν κείμενος, καὶ ἡ ῥάβδος ἡ ἐπὶ τοῦ τρα-
χήλου αὐτῶν· τὴν γὰρ ῥάβδον τῶν ἀπει-
θούντων διεσκέδασεν, ὡς τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐπὶ
Μαδιάμ.

5. Ὅτι πᾶσαν στολὴν ἐπισυνηγμένην δό-
λφ, καὶ ἱμάτιον μεταλλαγῆς ἀποτίσουσιν,
καὶ θελήσουσιν, εἰ ἐγενήθησαν πυρίκαυστοι.

6. Ὅτι παιδίον ἐγεννήθη ἡμῖν, καὶ υἱὸς
ἐδόθη ἡμῖν, οὗ ἡ ἀρχὴ ἐγεννήθη ἐπὶ τοῦ
αἵμου αὐτοῦ· καὶ καλεῖται τὸ ὄνομα αὐτοῦ
μεγάλης βουλῆς ἄγγελος, θανμαστός, σύμ-

βουλος, Θεὸς ἰσχυρὸς, ἐξουσιαστής, ἄρχων
εἰρήνης, πατὴρ τοῦ μέλλοντος αἰῶνος. Ἄξιον
γὰρ εἰρήνην ἐπὶ τοὺς ἄρχοντας, εἰρήνην καὶ
ὕγειαν αὐτῶν.

7. Μεγάλη ἡ ἀρχὴ αὐτοῦ, καὶ τῆς εἰ-
ρήνης αὐτοῦ οὐκ ἔστιν ὅριον· ἐπὶ τὸν θρό-
νον Δαυὶδ, καὶ ἐπὶ τὴν βασιλείαν αὐτοῦ,
κατορθῶσαι αὐτήν, καὶ ἀντιλαβεῖσθαι αὐτῆς
ἐν κρῖματι καὶ ἐν δικαιοσύνῃ ἀπὸ τοῦ νῦν
καὶ εἰς τὸν αἰῶνα· ὁ ζῆλος Κυρίου σαβαὼθ
ποιήσει ταῦτα.

(IX. 9. — X. 4.)

9. Τάδε λέγει Κύριος· γνώσονται πᾶς ὁ
λαὸς τοῦ Ἐφραὶμ, καὶ οἱ κατήμενοι ἐν Σα-
μαρείᾳ ἐφ' ὕβρει καὶ ὑψηλῇ καρδίᾳ, λέγοντες·

10. πλίνθοι πεπτῶκασιν, ἀλλὰ δεῦτε λα-
ξεύσωμεν λίθους, καὶ κόψωμεν σκαμίνους
καὶ κέδρους, καὶ οἰκοδομήσωμεν ἑαυτοὺς
πύργους.

11. Καὶ ῥάξει ὁ Θεὸς τοὺς ἐπανιστα-
μένους ἐπ' ὄρους Σιών καὶ ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ
ἐπ' αὐτοὺς, καὶ τοὺς ἐχθροὺς Ἰούδα διασ-
κεδάσει·

12. Συρίαν ἀφ' ἡλλου ἀνατολῶν, καὶ τοὺς
Ἑλληνας ἀφ' ἡλλου δυσμῶν, τοὺς κατεσθί-
οντας τὸν λαόν μου ὅλῳ τῷ στόματι. Ἐπὶ
τούτοις πᾶσιν οἶκ ἀπεστράφη

13. ἕως ἐπλήγη, καὶ Κύριον τῶν
δυναμέων οὐκ ἐξεζήτησαν.

14. Καὶ ἀφείλεν Κύριος ἀπὸ Ἰσραὴλ κε-
φαλὴν καὶ οὐρὰν, μέγαν καὶ μικρὸν, ἐν
μῇ ἡμέρᾳ· πρεσβύτην, καὶ τοὺς τὰ πρό-
σωπα θανμάζοντας, αὕτη ἡ ἀρχή·

15. καὶ προφήτην διδάσκοντα ἔνομα, οὗτος ἢ οὐρά·

16. καὶ ἔσονται οἱ μακαρίζοντες τὸν λαὸν τοῦτον πλανῶντες, καὶ πλανῶσιν, ὅπως καταπίωσιν αὐτούς.

17. Διὰ τοῦτο ἐπὶ τοὺς νεανίσκους αὐτῶν οὐκ εὐφρανθήσεται ὁ Θεὸς, καὶ τοὺς ὀρφανούς αὐτῶν καὶ τὰς χήρας αὐτῶν οὐκ ἐλεήσει· ὅτι πάντες ἄνομοι καὶ πονηροί, καὶ πᾶν στόμα λαλεῖ ἄδικα. Ἐπὶ πᾶσι τούτοις οὐκ ἀπεστράφη ὁ Θυμὸς μου, ἀλλ' ἔτι ἡ χεὶρ αὐτοῦ ὑψηλή.

18. Καὶ καυθήσεται ὡς πῦρ ἡ ἀνομία, καὶ ὡς ἄγρωστις ξηρὰ βρωθήσεται ὑπὸ πυρός· καὶ κατακαυθήσεται ἐν τοῖς θάσεσιν τοῦ θρυμοῦ, καὶ συγκαταφάγεται τὰ κύκλω τῶν βουνῶν πάντα·

19. διὰ θυμὸν ὀργῆς Κυρίου σαβαὼθ συγκέκαυται ἡ γῆ ὅλη, καὶ ἔσται ὁ λαὸς ὡς ὑπὸ πυρὸς κατακαυμένος. Ἄνθρωπος τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ οὐκ ἐλεήσει·

20. ἀλλ' ἐκκλινεῖ εἰς τὰ δεξιὰ, ὅτι πεινάσει, καὶ θάγεται ἐκ τῶν ἀμιστερῶν, καὶ οὐ μὴ ἐμπλησθῇ ἄνθρωπος ἐσθίων τὰς σάρκας τοῦ βραχίονος αὐτοῦ·

21. φάγεται γὰρ Ἐφραὶμ τοῦ Μανασσῆ, καὶ Μανασσῆς τοῦ Ἐφραὶμ, ὅτι ἅμα πολιορκήσουσιν τὸν Ἰούδαν. Ἐπὶ τούτοις πᾶσιν οὐκ ἀπεστράφη ὁ Θυμὸς αὐτοῦ· ἀλλ' ἔτι ἡ χεὶρ αὐτοῦ ὑψηλή.

Κ Ε Φ. Γ'. Χ.

1. Οὐὰ τοῖς γράφουσιν πονηρίαν· γράφοντες γὰρ, πονηρίαν γράφουσιν·

2. ἐκκλίνοντες κρῖσιν πτωχῶν, ἀρπάζοντες κρῖμα πενήτων τοῦ λαοῦ μου, ὥστε

εἶναι αὐτοῖς χήρα εἰς ἀφτιαγὴν, καὶ ὄρφανόν εἰς προνομήν.

3. Καὶ τί ποιήσουσιν τῇ ἡμέρᾳ τῆς ἐπισκοπῆς; ἡ γὰρ θλίψις αὐτῶν πόρρωθεν ἦξει, καὶ πρὸς τίνα καταφεύξεσθε τοῦ βοηθηθῆναι; καὶ ποῦ καταλείπετε τὴν δόξαν ὑμῶν,

4. τοῦ μὴ ἐμπεσεῖν εἰς ἐπαγωγὴν; καὶ ὑποκάτω ἀνηρημένων πεσοῦνται. Ἐπὶ πᾶσιν τούτοις οὐκ ἀπεστράφη ὁ θυμὸς αὐτοῦ· ἀλλ' ἔτι ἡ χεὶρ αὐτοῦ ὑψηλή.

(X. 12. — 20)

12. Ἔσται, ὅταν συντελέσῃ Κύριος πάντα ποιῶν ἐν τῇ ὄρει Σιών καὶ ἐν Ἱερουσαλὴμ, ἐπισκέψεται ἐπὶ τὸν νοῦν τὸν μέγαν ἐπὶ τὸν ἄρχοντα τῶν Ἀσσυρίων, καὶ ἐπὶ τὸ ὕψος τῆς δόξης τῶν ὀφθαλμῶν αὐτοῦ.

13. Εἶπεν γὰρ· τῇ ἰσχυρί τῆς χειρός μου ποιήσω, καὶ τῇ σοφίᾳ τῆς συνέσεως μου ἀφελῶ ὄρια ἐθνῶν, καὶ τὴν ἰσχὺν αὐτῶν προνομεύσω.

14. Καὶ σείσω πόλεις κατοικουμένας, καὶ τὴν οἰκουμένην ὅλην καταλήψομαι τῇ χειρὶ μου ὡς νοσσιὰν, καὶ ὡς ἄρῳ καταλελειμμένα· καὶ οὐκ ἔσται ὅς διαφεύξεταί με, ἢ ἀντίπῃ μοι, καὶ ἀνοίγων στόμα καὶ στρουθίζων.

15. Μὴ δοξασθήσεται ἀξίνη ἄνευ τοῦ κόπτοντος; ὥστε κόπτειν ἐν ἑαυτῇ; ἡ ὑψωθήσεται πριὼν ἄνευ τοῦ ἔλκοντος αὐτόν; ἀσάυτως ἐὰν τις λάβῃ ῥάβδον ἢ ξύλον. Καὶ οὐχ οὕτως,

16. ἀλλὰ ἀποστελεῖ Κύριος σαβαὼθ εἰς τὴν σὴν τιμὴν ἀτιμίαν, καὶ εἰς τὴν σὴν δόξαν πῦρ καιόμενον καυθήσεται.

17. Καὶ ἔσται τὸ φῶς τοῦ Ἰσραὴλ ὡς

πῦρ, καὶ ἀγιάσει αὐτὸν ἐν φλογὶ καιομένη, καὶ φλέξει, καὶ φάγεται ὡς χόρτον τὴν ὕλην.

18. Τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἀποσβεσθήσεται τὰ ὄρη, καὶ οἱ βουνοὶ, καὶ οἱ ὄρυμοι, καὶ καταφάγεται ἀπὸ ψυχῆς ἕως σαρκῶν· καὶ ἔσται ὁ φεύγων ὡς φεύγων ἀπὸ φλογὸς καιομένης,

19. καὶ οἱ καταλειφθέντες ἀπ' αὐτῶν ἔσονται ἀριθμὸς, καὶ παιδίον μικρὸν γράψει αὐτούς.

20. Καὶ ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, οὐκέτι προτεθήσεται τὸ καταλειφθὲν τοῦ Ἰσραὴλ, καὶ οἱ διασωθέντες τοῦ Ἰακώβ οὐκέτι πεποιθότες ὡσιν ἐπὶ τοὺς ἀδικήσαντας αὐτούς, ἀλλ' ἔσονται πεποιθότες ἐπὶ τὸν Θεὸν τὸν ἅγιον τοῦ Ἰσραὴλ.

Κ Ε Φ. ΙΑ'. ΧΙ.

(ΧΙ. 1. — 10.)

16. **Τ**άδε λέγει Κύριος· ἐξελεύσεται ῥάβδος ἐκ τῆς ῥίζης Ἰεσσαὶ, καὶ ἄνθος ἐκ τῆς ῥίζης ἀναβήσεται·

2. καὶ ἀναπαύσεται ἐπ' αὐτῷ πνεῦμα τοῦ Θεοῦ, πνεῦμα σοφίας καὶ συνέσεως, πνεῦμα βουλῆς καὶ ἰσχύος, πνεῦμα γνώσεως καὶ εὐσεβείας·

3. πνεῦμα φόβου Θεοῦ ἐμπλήσει αὐτόν. Οὐ κατὰ τὴν δόξαν κρινεῖ, οὐδὲ κατὰ τὴν λαλιὰν ἐλέγξει,

4. ἀλλὰ κρινεῖ ἐν δικαιοσύνῃ ταπεινῶ χρισίν, καὶ ἐλέγξει ἐν εὐθύτητι τοὺς ἐνδόξους τῆς γῆς· καὶ πατάξει τὴν γῆν τῷ λόγῳ

τοῦ στόματος αὐτοῦ, καὶ τῷ πνεύματι διὰ χειλέων ἀνελεῖ ἀσεβῆ·

5. καὶ εἶται δικαιοσύνη ἐξωσμένος τὴν ὁσφὺν αὐτοῦ, καὶ ἀληθεῖα εἰλημμένος τὰς πλευρὰς αὐτοῦ.

6. Τότε συμβοσκηθήσεται λύκος μετὰ ἀρνὸς, καὶ μοσχάριον καὶ λέων καὶ ταῦρος ἅμα βοσκηθήσονται, καὶ παιδίον μικρὸν ἄξει αὐτούς.

7. Καὶ βοῦς καὶ ἄρκος ἅμα βοσκηθήσονται, καὶ ἅμα τὰ παιδία αὐτῶν ἔσονται, καὶ λέων ὡς βοῦς φάγεται ἄχρυα.

8. Καὶ παιδίον νήπιον ἐπὶ τρώγλῃν ἀσπίδων, καὶ ἀπογελακτισμένον ἐπὶ κοίτης ἐκγόνων ἀσπίδων τὴν χεῖρα ἐπιβαλεῖ·

9. καὶ οὐ μὴ κακοποιήσωσιν, οὐδὲ μὴ δύνωνται ἀπολέσαι οὐδένα ἐπὶ τὸ ὄρος τὸ ἅγιόν μου· ὅτι ἐνεπλήσθη ἡ σύμπασα γῆ τοῦ γινῶναι τὸν Κύριον, ὡς ὕδωρ πολὺ κατακαλύψαι θαλάσσας.

10. Καὶ ἔσται τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἡ ῥίζα τοῦ Ἰεσσαὶ, καὶ ὁ ἀνιστάμενος ἄρχειν ἐθνῶν, ἐπ' αὐτῷ ἔσθῃ ἐλπιούσιν· καὶ ἔσται ἡ ἀνάπαυσις αὐτοῦ, τιμὴ.

(ΧΙ. 10. — 13. ΧΙΙ. 1. — 2.)

10. Οὕτως λέγει Κύριος· ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἡ ῥίζα τοῦ Ἰεσσαὶ, καὶ ὁ ἀνιστάμενος ἄρχειν ἐθνῶν, ἐπ' αὐτῷ ἔσθῃ ἐλπιούσιν· καὶ ἔσται ἡ ἀνάπαυσις αὐτοῦ, τιμὴ.

11. Καὶ ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ προσθήσει Κύριος τοῦ δεῖξαι τὴν χεῖρα αὐτοῦ, τοῦ ζηλωσαι καὶ ζητῆσαι τὸ προκαταλειφθὲν ὑπόλοιπον τοῦ λαοῦ, ὃ ἐὰν καταλειφθῇ

ὑπὸ τῶν Ἀσσυρίων, καὶ ἀπὸ Αἰγύπτου, καὶ ἀπὸ Βαβυλῶνος, καὶ ἀπὸ Αἰθιοπίας, καὶ Ἑλαμιτῶν, καὶ ἀπὸ ἡλίου ἀνατολῶν, καὶ ἐξ Ἀραβίας, καὶ ἀπὸ τῶν νήσων τῆς θαλάσσης·

12. καὶ ἀρεῖ σημεῖον εἰς τὰ ἔθνη, καὶ συνάξει τοὺς ἀπολομένους Ἰσραὴλ, καὶ τοὺς διεσπαρμένους Ἰουδα συνάξει ἐκ τῶν τεσσάρων πτερύγων τῆς γῆς.

13. Καὶ ἀφαιρεθήσεται ὁ ζῆλος Ἐφραϊμ, καὶ οἱ ἐχθροὶ Ἰουδα ἀπολούνται·

16. καὶ ἔσται τῷ Ἰσραὴλ ὡς τῇ ἡμέρᾳ, ὅτε ἐξῆλθεν ἐκ γῆς Αἰγύπτου.

Κ Ε Φ. ΙΒ'. XII.

1. **Κ**αὶ ἔρεῖς ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ· εὐλογήσω σε, Κύριε, διότι ὠργίσθης μοι, καὶ ἀπέστρεψας τὸν θυμὸν σου ἀπ' ἐμοῦ, καὶ ἠλέησάς με.

2. Ἴδου ὁ Θεός μου, σωτὴρ μου, Κύριος, καὶ πεποιθώς ἔσομαι ἐπ' αὐτῷ, καὶ σωθήσομαι ὑπ' αὐτοῦ, καὶ οὐ φοβηθήσομαι· διότι ἡ δόξα μου καὶ ἡ αἰνesis μου Κύριος, καὶ ἐγένετό μοι σωτὴρ.

(XII. 3. — 6.)

3. Τάδε λέγει Κύριος· ἀντλήσατε ὕδωρ μετ' εὐφροσύνης ἐκ τῶν πηγῶν τοῦ σωτηρίου.

4. Καὶ ἔρεῖς ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ· ὑμνεῖτε τὸν Κύριον, βοᾶτε τῷ ὀνόματι αὐτοῦ, ἀναγγέλλατε ἐν τοῖς ἔθνεσιν τὰ ἔνδοξα αὐτοῦ. μιμνήσκεισθε, ὅτι ὑψώθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ.

5. ὅτι ὑψηλὰ ἐποίησεν ἀναγγέλλατε αὐτὰ ἐν πάσῃ τῇ γῇ.

6. Ἀγαλλιᾶσθε καὶ εὐφραίνεσθε οἱ κατοικοῦντες Σιών, ὅτι ὑψώθη ὁ ἅγιος τοῦ Ἰσραὴλ ἐν μέσῳ αὐτῆς.

Κ Ε Φ. ΙΓ'. XIII.

(XIII. 2. — 13.)

2. **Τ**άδε λέγει Κύριος· ἐπ' ὄρους πεδινοῦ ἄρατε σημεῖον, ὑψώσατε τὴν φωνὴν αὐτοῦ, μὴ φοβεῖσθε· παρακαλεῖτε τῇ χειρὶ, ἀνοίξατε οἱ ἄρχοντες.

3. Ἐγὼ συντάσσω, ἡγιασμένοι εἰσὶν, καὶ ἐγὼ ἄγω αὐτούς· γίγαντες ἔρχονται τὸν θυμὸν μου παῦσαι χαίροντες, ἅμα καὶ ὑβρίζοντες.

4. Φωνὴ ἔθνῶν πολλῶν ἐπὶ τῶν ὄρεων, ὁμοία ἔθνῶν πολλῶν, φωνὴ βασιλέων καὶ ἔθνῶν συνηγμένων. Κύριος σαβαώθ ἐντέταλται ἔθνεϊ ὀπλομάχῳ,

5. ἔρχεσθαι ἐκ γῆς πόρρωθεν ἀπ' ἄκρου θεμελίου τοῦ οὐρανοῦ, κύριος καὶ οἱ ὀπλομάχοι αὐτοῦ, καταφθεῖραι πᾶσαν τὴν οἰκουμένην, καὶ τοὺς ἁμαρτωλοὺς ἀπολέσαι ἐξ αὐτῆς.

6. Ὑλολύζετε, ἐγγὺς γὰρ ἡμέρα Κυρίου, καὶ συντριβὴ παρὰ τοῦ Θεοῦ ἦξει.

7. Διὰ τοῦτο πᾶσα χεὶρ ἐκλιθήσεται, καὶ πᾶσα ψυχὴ ἀνθρώπου δειλιάσει,

8. καὶ ταραχθήσονται οἱ πρέσβεις, καὶ ὠδῖνες αὐτοὺς ἔξουσιν, ὡς γυναικὸς τικτούσης· καὶ συμφοράσουσιν ἕτερος πρὸς τὸν ἕτερον, καὶ ἐκστήσονται, καὶ τὸν πρόσωπον ὡς φλόξ παραβαλοῦσιν.

9. Ἴδου γὰρ ἡμέρα Κυρίου ἔρχεται ἀνία-

τος θυμοῦ καὶ ὀργῆς θεῖναι τὴν οἰκουμένην ὅλην ἔρημον, καὶ τοὺς ἁμαρτωλοὺς ἀπολέσαι ἐξ αὐτῆς.

10. Οἱ γὰρ ἀστέρες τοῦ οὐρανοῦ καὶ ὁ ὥριον καὶ πᾶς ὁ κόσμος τοῦ οὐρανοῦ, τὸ φῶς αὐτῶν οὐ δώσουσιν· καὶ σκοτισθήσεται τοῦ ἡλίου ἀνατέλλοντος, καὶ ἡ σελήνη οὐ δώσει τὸ φῶς αὐτῆς.

11. Καὶ ἐντελλοῦμαι ὅλη τῇ οἰκουμένῃ κακὰ, καὶ τοῖς ἀσεβέσιν τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν· καὶ ἀπολῶ ὕβριν ἀνόμων, καὶ ὕβριν ὑπερηφάνων ταπεινώσω.

12. Καὶ ἔσονται οἱ ἐγκαταλειμμένοι ἐντιμοὶ μᾶλλον ἢ τὸ χρυσίον τὸ ἄπυρον· καὶ ἄνθρωπος ἐντιμὸς ἔσται μᾶλλον ἢ λίθος ὁ ἐκ Σουφεῖρ.

13. Ὁ γὰρ οὐρανὸς σαλευθήσεται, καὶ ἡ γῆ σειθήσεται ἐκ τῶν θεμελίων αὐτῆς, διὰ θυμὸν ὀργῆς Κυρίου σαβαὶθ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἣ ἂν ἐπέλθῃ ὁ θυμὸς αὐτοῦ.

Κ Ε Φ. ΙΔ'. XIV.

(XIV. 24. — 32.)

24. **Τ**ὰδε λέγει Κύριος σαβαὶθ· ὃν τρόπον εἴρηκα, οὕτως ἔσται, καὶ ὃν τρόπον βεβούλευμαι, οὕτως μενεῖ,

25. τοῦ ἀπολέσαι τοὺς Ἀσσυρίους ἐπὶ τῆς γῆς τῆς ἐμῆς, καὶ ἐπὶ τῶν ὀρέων μου· καὶ ἔσονται εἰς καταπάτημα, καὶ ἀφαιρέθήσεται ἀπ' αὐτῶν ὁ ζυγὸς αὐτῶν, καὶ τὸ κῦδος αὐτῶν ἀπὸ τῶν ὤμων αὐτῶν ἀφαιρέθήσεται.

26. Αὕτη ἡ βουλὴ, ἣν βεβούλευται Κύ-

ριος ἐπὶ ὅλην τὴν οἰκουμένην, καὶ αὕτη ἡ χεὶρ ἡ ὑψηλὴ ἐπὶ πάντα τὰ ἔθνη.

27. Ἄ γὰρ ὁ Θεὸς ὁ ἅγιος βεβούλευται τίς διασκεδάσει; καὶ τὴν χεῖρα αὐτοῦ τὴν ὑψηλὴν τίς ἀποστρέψει;

28. Τοῦ ἔτους, οὗ ἀπέθανεν Ἀχαζ ὁ βασιλεὺς, ἐγεννήθη ὁ ῥῆμα τοῦτο·

29. μὴ εὐφρανθεῖτε πάντες οἱ ἀλλόφυλοι, συνετρίβη γὰρ ὁ ζυγὸς τοῦ παλιντος ὑμᾶς· ἐκ γὰρ σπέρματος ὄφεων ἐξελεύσονται ἐγγόνια ἀσπίδων, καὶ τὰ ἔκγονα αὐτῶν ἐξελεύσονται ὄφεις πετόμενοι,

30. καὶ βοσκηθήσονται πτωχοὶ διὰ Κυρίου· πένητες δὲ ἄνθρωποι ἐπ' εἰρήνης ἀναπαύονται· ἀνελεῖ δὲ λιμὴν τὸ σπέρμα σου, καὶ τὸ κατάλειμμά σου ἀνελεῖ.

31. Ὀλολύξετε πύλαι πόλεων· καὶ κεκραγέτωσαν πόλεις τεταγμέναι, οἱ ἀλλόφυλοι πάντες, ὅτι καπνὸς ἀπὸ βορρᾶ ἔρχεται, καὶ οὐκ ἔστιν τοῦ μείναι ἐν τοῖς συνεταγμένοις αὐτοῦ.

32. Καὶ τί ἀποκριθήσονται βασιλεῖς ἐθνῶν; ὅτι Κύριος ἐθεμελίωσεν τὴν Σιών, καὶ δι' αὐτοῦ σωθήσονται οἱ ταπεινοὶ τοῦ λαοῦ.

Κ Ε Φ. ΚΕ'. XXV.

(XXV. 1. — 9.)

1. **Κ**ύριε ὁ Θεός μου, δοξάσω σε, ὑμνήσω τὸ ὄνομά σου, ὅτι ἐποίησας θαυμαστὰ πρᾶγματα, βουλὴν ἀρχαίαν ἀληθινὴν· γένοιτο, Κύριε.

2. Ὅτι ἐθηκας πόλεις εἰς χῶμα, πόλεις

όχυρὰς τοῦ πεσεῖν αὐτῶν τὰ θεμέλια, ἄσε-
βων πόλεις εἰς τὸν αἰῶνα οὐ μὴ οἰκοδομηθῇ.

3. Διὰ τοῦτο εὐλογῇ σε ὁ λαὸς ὁ
πτωχὸς, καὶ πόλεις ἀνθρώπων ἀδικουμένων
φοβουμένων σε εὐλογήσουσιν σε.

4. Ἐγένου γὰρ πάση πόλει ταπεινῇ βοή-
θως, καὶ τοῖς ἀτιμῆσασιν δι' ἐνδειαν σκέ-
πη, ἀπὸ ἀνθρώπων πονηρῶν ῥύσῃ αὐτούς·
ἀπέπη διψῶντων, καὶ πνεῦμα ἀνθρώπων
ἀδικουμένων.

5. Ὡς ἄνθρωποι ὀλιγόψυχοι διψῶντες
ἐν Σιών ἀπὸ ἀνθρώπων ἀσεβῶν, οἷς ἡμῶς
παρέδωκας καύσων ἐν σκέπη νέφους, κλημα-
τίδα ἰσχυρῶν ταπεινώσει.

6. Καὶ ποιήσει Κύριος σαβαὼθ πᾶσιν
τοῖς ἔθνεσιν ἐπὶ τὸ ὄρος τοῦτο πότον ἐπασ-
μάτων, πότον τρυγῶν πίνονται εὐφροσύνην,
πίνονται οἶνον.

7. Χρίσονται μύρον καὶ παραδοθήσονται
ἐν τῷ ὄρει τούτῳ παραδόσει, καὶ καταπίε-
ται ἐν τῷ ὄρει τούτῳ, παράδος πάντα τοῖς
ἔθνεσιν· ἡ γὰρ βουλή αὕτη ἐπὶ πάντα τὰ
ἔθνη.

8. Κατέπειν ὁ θάνατος ἰσχύσας, καὶ
πάλιν ἀφείλεν ὁ Θεὸς πᾶν δάκρυον ἀπὸ
παντὸς προσώπου· τί ὄνειδος τοῦ λαοῦ αὐ-
τοῦ ἀφείλεν ἀπὸ πάσης τῆς γῆς, τὸ γὰρ
στόμα Κυρίου ἐλάλησεν ταῦτα.

9. Καὶ ἐροῦσιν ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ· ἰδοὺ
ὁ Θεὸς ἡμῶν, ἐφ' ᾧ ἠλπίζομεν, καὶ ἡγα-
λιώμεθα καὶ σώσει ἡμᾶς· οὗτος Κύριος,
ὑπεμείναμεν αὐτῷ, καὶ ἀγαλλιασώμεθα καὶ
εὐφρανθήσόμεθα ἐπὶ τῇ σωτηρίᾳ ἡμῶν.

Κ Ε Φ. Κς'. XXVI.
(XXVI. 21. — XXVII. 9.)

21. Ἰδοὺ Κύριος ἀπὸ τοῦ ἁγίου τόπου
ἐπάγει τὴν ὀργὴν αὐτοῦ ἐπὶ τοὺς κατοι-
κοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς ἐπισκέψασθαι τὴν ἀ-
νομίαν τῶν κατοικούντων τὴν γῆν κατ' αὐ-
τῶν οὕτως· καὶ ἀνακαλύψει ἡ γῆ τὸ αἷμα
αὐτῆς καὶ οὐ κατακαλύψει τοὺς ἀρημένους
ἐπ' αὐτῆς ἔτι.

Κ Ε Φ. Κς'. XXVII.

1. Τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἐπάξει ὁ Θεὸς τὴν
χεῖρα αὐτοῦ τὴν ἁγίαν, καὶ τὴν μεγάλην,
καὶ τὴν ἰσχυρὰν ἐπὶ τὸν δράκοντα τὸν ὄφιν
τὸν σκολιόν· καὶ ὀνελεῖ τὸν δράκοντα τῇ
ἡμέρᾳ ἐκείνῃ τὸν ἐν τῇ θαλάσῃ.

2. Ἀμπελὼν καλὸς ἐπιθύμημα αὐτῆς ἐξ-
άρχειν κατ' αὐτοῦ.

3. Ἐγὼ πόλις ὀχυρὰ, πόλις πολιορκου-
μένη, μάτην ποτιῶ αὐτήν· ὑλῶσεται γὰρ
νυκτὸς, ἡμέρας δὲ πεσεῖται τείχος.

4. Οὐκ ἔστιν γὰρ, ὃς οὐκ ἐπιδέχεται
αὐτῆς· τίς με θύσει φυλάσσειν καλὰμην ἐν
ἀγρῷ; διὰ τὴν πολεμίαν ταύτην ἠθέτηκα
αὐτήν· τοίνυν διὰ τοῦτο ἐποίησεν Κύριος
πάντα ὅσα συνέταξεν· κατακέκαυμαι,

5. βοήσονται οἱ κατοικοῦντες ἐν αὐτῇ,
ποιήσωμεν εἰρήνην αὐτῇ, εἰρήνην ποιήσω-
μεν

6. οἱ ἐρχόμενοι· τέκνα Ἰακώβ βλαστήσει
καὶ ἐξανθήσει Ἰσραὴλ καὶ πλησθήσεται ἡ
οἰκουμένη τοῦ καρποῦ αὐτοῦ.

7. Μὴ ὥς αὐτὸς ἐπάταξεν, καὶ αὐτὸς οὕτως πληγῆσεται; πῶς αὐτὸς ἀνείλεν, καὶ αὐτὸς οὕτως ἀναιρεθήσεται;

8. Μαχόμενος καὶ ὀνειδίζων ἐξαποστελεῖ αὐτούς· οὐ σὺ ἦσθα ὁ μελετῶν τῷ πνεύματι σου τῷ σκληρῷ, ἀνελεῖν αὐτοὺς πνεύματι θυμοῦ.

9. Διὰ τοῦτο ἀφαιρεθήσεται ἡ ἀνομία Ἰακώβ, καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ εὐλογία αὐτοῦ, ὅταν ἀφέλωμαι αὐτοῦ ἁμαρτίαν, ὅταν θῶσιν πάντας λίθους τῶν βωμῶν κατακεκομμένους, ὡς κοιλίαν λεπτὴν· καὶ οὐ μὴ μείνῃ τὰ εἰδῶλα αὐτῶν.

Κ Ε Φ. ΚΗ'. XXVIII.

(XXVIII. 14. — 22.)

14. **Τ**ὰδε λέγει Κύριος· ἀκούσατε λόγον Κυρίου ἄνδρες τεθλιμμένοι, καὶ οἱ ἄρχοντες τοῦ λαοῦ τοῦ ἐν Ἱερουσαλὴμ,

15. ὅτι ἐποιήσαμεν διαθήκην μετὰ τοῦ ᾄδου, καὶ μετὰ τοῦ θανάτου συνθήκας· καταιγὶς φερομένη ἐὰν παρέλθῃ, οὐ μὴ ἔλθῃ ἐφ' ἡμᾶς· ἐθήκαμεν ψεῦδος τὴν ἐλπίδα ἡμῶν, καὶ τῷ ψεύδει σκοπασθόμεθα.

16. Διὰ τοῦτο τάδε λέγει Κύριος ὁ Θεός· ἰδοὺ ἐγὼ ἐμβαλῶ εἰς τὰ θεμέλια Σιών λίθον πολυτελεῖ, ἐκλεκτὸν, ἀκρογωνναῖον, ἔντιμον θεμέλιον, εἰς τὰ θεμέλια αὐτῆς, καὶ ὁ πιστεῦν ἐπ' αὐτῇ οὐ μὴ καταισχυνθῇ.

17. Καὶ θήσω κρίσιν εἰς ἐλπίδα, τὴν δὲ ἐλεημοσύνην μου εἰς σταθμούς, καὶ οἱ πεποιθότες μάτην ψεύδεις· ὅτι οὐ μὴ παρέλθῃ ὑμᾶς καταιγὶς,

18. μὴ καὶ ἀφέλῃ ἡμῶν τὴν διαθήκην τοῦ θανάτου. καὶ ἡ ἐλπίς ἡμῶν ἡ πρὸς τὸν ᾄδην οὐ μὴ ἐμμένει· καταιγὶς φερομένη ἐὰν ἐπέλθῃ

19. λήψεται ὑμᾶς· ὅτι πρῶτ' παρελεύσεται ἡμέρας, καὶ ἐν νυκτὶ ἔσται ἐλπίς ποτηρά· μάθετε ἀκούειν

20. στενοχωρούμενοι· οὐ δυνάμεθα μάχεσθαι, αὐτοὶ δὲ ἀσθενούμεν τοῦ ἡμᾶς σιναχθῆναι.

21. Ὡςπερ ὄρος εὐσεβῶν, ὡςπερ ἐν τῷ ὄρει τῶν διακοπῶν ἀναστήσεται Κύριος, ὡςπερ ἐν τῷ γάραγγι Γαβαὼν, μετὰ θυμοῦ ποιήσῃ τὰ ἔργα αὐτοῦ, πικρίας ἔργα· ὁ δὲ θυμὸς αὐτοῦ ἁλλοτριῶς χρήσεται, καὶ ἡ πικρία αὐτοῦ ἁλλοτρίᾳ.

22. Καὶ ὑμεῖς μὴ εὐφρανθεῖτε, μηδὲ ἰσχύσωσιν ὑμῶν οἱ δεσμοί· διότι συντελεσμένα καὶ συντετμημένα πράγματα ἤκουσα παρὰ Κυρίου σαβαὼθ, ἃ ποιήσῃ ἐπὶ πάντων τὴν γῆν.

Κ Ε Φ. ΚΘ' XXIX.

(XXIX. 13. — 23.)

13. **Τ**ὰδε λέγει Κύριος· ἐγγίξει μοι ὁ λαὸς οὗτος τῷ στόματι αὐτῶν, καὶ τοῖς χεῖλεσιν αὐτῶν τιμῶσί με, ἡ δὲ καρδία αὐτῶν πόρῳ ἀπέχει ἀπ' ἐμοῦ· μάτην δὲ σέβονται με διδάσκοντες ἐντάλματα ἀνθρώπων διδασκαλίας.

14. Διὰ τοῦτο προσθήσω τοῦ μεταθέσθαι τὸν λαὸν τοῦτον, καὶ μεταθήσω αὐτοὺς μεταθέσει, καὶ ἀπολῶ τὴν σοφίαν τῶν σο-

φῶν αὐτοῦ, καὶ τὴν σύνεσιν τῶν συνετῶν αὐτοῦ κρύψω.

15. Οὐαὶ τοῖς βαθέως ποιοῦσιν βουλὴν, καὶ οὐ διὰ Κυρίου, οἱ ἐν κρυφῇ βουλὴν ποιῶντες, καὶ ἔσται ἐν σκότει τὰ ἔργα αὐτῶν· καὶ ἐροῦσιν, τίς ἡμᾶς ἐώρακεν; καὶ τίς ἡμᾶς γνώσεται, ἵνα ἡμεῖς ποιῶμεν;

16. Οὐχ ὡς ὁ πηλὸς τοῦ κεραμέως λογισθήσεσθε; μὴ ἐρεῖ τὸ πλάσμα τῷ πλάσαντι αὐτόν, οὐ σύ με ἐπλάσας; καὶ τὸ ποίημα τῷ ποιήσαντι, οὐ συνετῶς με ἐποίησας;

17. Οὐχὶ ἔτι μικρόν, καὶ μετατεθήσεται ὁ Λίβανος, ὡς τὸ ὄρος τὸ Χέρμελ, καὶ ὁ Χέρμελ εἰς δρυμὸν λογισθήσεται.

18. Καὶ ἀκούσονται τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ κωφοὶ λόγους βιβλίου, καὶ οἱ ἐν τῷ σκότει, καὶ οἱ ἐν τῇ ὀμίχλῃ· ὀφθαλμοὶ τυφλῶν ὄψονται,

19. καὶ ἀγαλλιάσονται πτωχοὶ διὰ Κυρίου ἐν εὐφροσύνῃ, καὶ οἱ ἀπελπισμένοι τῶν ἀνθρώπων πλησθήσονται εὐφροσύνης.

20. Ἐξέλιπεν ἄνομος, καὶ ἀπώλετο ὑπερήφανος, καὶ ἐξωλοθρεύθησαν οἱ ἀνομοῦντες ἐπὶ κακίᾳ,

21. καὶ οἱ ποιῶντες ἁμαρτάνειν ἀνθρώπους ἐν λόγῳ, πάντας δὲ τοὺς ἐλέγχοντας ἐν πύλαις πρόσκομμα θήσουσιν, καὶ ἐπλάγισαν ἐν ἀδίκοις δίκαιον.

22. Διὰ τοῦτο τάδε λέγει Κύριος ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰακώβ, ὃν ἀφώρισεν ἐξ Ἀβραάμ· οὐ νῦν αἰσχυνθήσεται Ἰακώβ, οὐδὲ νῦν τὸ πρόσωπον αὐτοῦ μεταβαλεῖ·

23. ἀλλ' ὅταν ἴδωσιν τὰ ἔργα μου, δι' ἐ-

μὲ ἀγιάσουσιν τὸ ὄνομά μου, καὶ ἀγιάσουσιν τὸν ἅγιον τοῦ Ἰακώβ, καὶ τὸν Θεὸν τοῦ Ἰσραὴλ φοβηθήσονται.

Κ Ε Θ. ΛΕ'. XXXV.

(XXXV. 1. — 10.)

1. **Τ**άδε λέγει Κύριος· εὐφρανθήσεται ἔρημος διψῶσα, καὶ ἀνθελτω ὡς κρίνον,

2. καὶ ἐξανθήσει καὶ ὑλοχαρήσει, καὶ ἀγαλλιάσεται τὰ ἔρημα τοῦ Ἰορδάνου· καὶ ἡ δόξα τοῦ Λιβάνου ἐδόθη αὐτῇ, καὶ ἡ τιμὴ τοῦ Καρμὴλου, καὶ ὁ λαὸς μου ὄψεται τὴν δόξαν Κυρίου, καὶ τὸ ὕψος τοῦ Θεοῦ.

3. Ἰσχύσατε χεῖρες ἀνειμένα, καὶ γόνατα παραλελυμένα,

4. παρακαλέσητε, εἴπατε τοῖς ὀλιγοψύχοις τῇ διανοίᾳ ὑμῶν· ἰσχύσατε, μὴ φοβεῖσθε· ἰδοὺ ὁ Θεὸς ἡμῶν κρίσιν ἀνταποδίδωσιν, ἥξει καὶ σώσει ἡμᾶς.

5. Τότε ἀνοιχθήσονται ὀφθαλμοὶ τυφλῶν, καὶ ὅτα κωφῶν ἀκούσονται.

6. Τότε ἀλείται χλωὸς ὡς ἔλαφος, καὶ τρανὴ ἔσται γλῶσσα μογιλάων, ὅτι ἐρῶν ἐν ἐρήμῳ ὕδωρ, καὶ φάραξ ἀχὼρ ἐν γῇ διψώσῃ,

7. καὶ ἔσται ἡ ἄνδρος εἰς ἔλη, καὶ εἰς τὴν διψῶσαν γῆν πηγὴ ὕδατος ἔσται· καὶ ἐκεῖ ἔσται εὐφροσύνη ὀρνέων, ἐπαύλεις εἰρινῶν, καὶ κάλαμοι καὶ ἔλη.

8. Καὶ ἔσται ἐκεῖ ὁδὸς καθαρὰ, καὶ ὁδὸς ἀγία κληθήσεται, οὐ μὴ παρέλθῃ ἐκεῖ ἀκάθαρτος, οὐδὲ ἔσται ἐκεῖ ὁδὸς καθαρὰ· οἱ

δὲ διασπαρμένοι πορεύονται δι' αὐτῆς, οὐ μὴ πλανηθῶσιν.

9. Οὐδὲ ἔσται ἐκεῖ λέων, οὐδὲ τῶν θηρίων τῶν πονηρῶν οὐ μὴ ἀναβῇ εἰς αὐτήν, οὐδὲ μὴ εὐρεθῇ ἐκεῖ, ἀλλὰ πορεύονται ἐν αὐτῇ λελυτρωμένοι.

10. καὶ συνηγμένοι ὑπὸ Κυρίου καὶ ἀποστραφήσονται, καὶ ἥξουσιν εἰς Σιών μετ' εὐφροσύνης, καὶ ἀγαλλιάματος καὶ εὐφροσύνης αἰώνιος ὑπὲρ κεφαλῆς αὐτῶν· αἰνεσις καὶ ἀγαλλίαμα, εὐφροσύνη καταλήψεται αὐτούς, ἀπέθρῃ ὁδὴν καὶ λύπη καὶ στεναγμός.

Κ Ε Φ. ΛΖ'. XXXVII.

(XXXVII. 33. — XXXVIII. 6.)

33. **Τ**ὰδε λέγει Κύριος τῶν δυναμέων ἐπὶ τὸν βασιλέα τῶν Ἀσσυρίων· οὐ μὴ εἰσέλθῃ εἰς τὴν πόλιν ταύτην, οὐδὲ μὴ βάλῃ ἐπ' αὐτὴν βέλος, οὐδὲ μὴ βάλῃ ἐπ' αὐτὴν θυρεὸν, οὐδὲ μὴ κοκλώσῃ ἐπ' αὐτὴν χάρακα,

34. ἀλλὰ τῇ ὁδῷ ἣ ἦλθεν, ἐν αὐτῇ ἀποστραφήσεται, καὶ εἰς τὴν πόλιν ταύτην οὐ μὴ εἰσέλθῃ, λέγει Κύριος.

35. Καὶ ὑπερασπιῷ ὑπὲρ τῆς πόλεως ταύτης τοῦ σῶσαι αὐτὴν δι' ἐμὲ, καὶ διὰ Δαυὶδ τὸν παῖδά μου.

36. Καὶ ἐξῆλθεν ἄγγελος Κυρίου, καὶ ἀνείλεν ἐκ τῆς παρεμβολῆς τῶν Ἀσσυρίων ἑκατὸν ὀγδοηκονταπέντε χιλιάδας· καὶ ἀνίστάντες τῷ πρωτῷ, εὗρον πάντα τὰ σώματα νεκρά.

37. Καὶ ἀπῆλθεν ἀποστραφεὶς, καὶ ἀπέστρεψεν Σενναخرεὶμ βασιλεὺς Ἀσσυρίων, καὶ ᾤκησεν ἐν Νινευῇ,

38. καὶ ἐν τῷ αὐτὸν προσκυεῖν ἐν τῷ οἴκῳ Ναασράχ τὸν πάτραρχον αὐτοῦ Ἀδραμέλεχ καὶ Σαρασάρ υἱοὶ αὐτοῦ ἐπάταξαν αὐτὸν μαχαίρᾳ, αὐτοὶ δὲ διεσώθησαν εἰς Ἀρμενίαν, καὶ ἐβασίλευσεν Ναχορδάν ὁ υἱὸς αὐτοῦ ἀντ' αὐτοῦ.

Κ Ε Φ. ΛΗ'. XXXVIII.

1. **Ε**γένετο δὲ ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἐμαλακίσθη Ἐζεκίας ἕως θανάτου· καὶ ἦλθεν πρὸς αὐτὸν Ἡσαΐας υἱὸς Ἀμιὸς ὁ προφήτης, καὶ εἶπεν πρὸς αὐτόν· τάξι περὶ τοῦ οἴκου σου, ἀποθνήσκεις γὰρ σὺ, καὶ οὐ ζήσῃ.

2. Καὶ ἀπέστρεψεν Ἐζεκίας τὸ πρόσωπον αὐτοῦ πρὸς τὸν τοῖχον, καὶ προσηύξατο πρὸς Κύριον,

3. λέγων· μνήσθητι Κύριε, ὡς ἐπορεύθην ἐνώπιόν σου μετὰ ἀληθείας, καὶ ἐν καρδίᾳ τελείᾳ, καὶ τὰ ἀρεστὰ ἐνώπιόν σου ἐποίησα. Καὶ ἔκλαυσεν Ἐζεκίας κλαυθμῷ μεγάλῳ.

4. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς Ἡσαΐαν, λέγων·

5. πορεύθητι καὶ εἶπε τῷ Ἐζεκίᾳ· τὰδε λέγει Κύριος ὁ Θεὸς Δαυὶδ τοῦ πατρὸς σου· ἤκουσα τῆς φωνῆς τῆς προσευχῆς σου, καὶ ἶδον τὰ δάκρυά σου, ἰδοὺ προστίθῃμι εἰς τὸν χρόνον σου ἑτὶ δεκαπέντε,

6. καὶ ἐκ χειρὸς βασιλέως Ἀσσυρίων ἔνυσμαι σε καὶ τὴν πόλιν ταύτην, καὶ ὑπερασπιῷ ὑπὲρ τῆς πόλεως ταύτης.

Κ Ε Φ. Μ'. XL.

(XL. 18. — 31.)

18. **Τ**άδε λέγει Κύριος· τίνι ὁμοιώσατε Κύριον, καὶ τίνι ὁμοιώματι ὁμοιώσατε αὐτόν;

19. Μὴ εἰκόνα ἐποίησεν τέκτων, ἢ χρυσόος χωνεύσας χρυσίον περιεχύρῳσεν αὐτόν; ἢ ὁμοίωμα κατεσκεύασεν αὐτόν;

20. Ξύλον γὰρ ἄσχητον ἐκλέγεται τέκτων, καὶ σοφῶς ζητεῖ πῶς στήσει αὐτῷ εἰκόνα, καὶ ἵνα μὴ σαλευῖται.

21. Οὐ γνώσεσθε; οὐκ ἀνηγγέλη ἐξ ἀρχῆς ὑμῖν; οὐκ ἔγνωτε τὰ θεμέλια τῆς γῆς;

22. Ὁ κατέχων τὸν γυῖρον τῆς γῆς, καὶ τοὺς κατοικοῦντας ἐν αὐτῇ ὥσει ἀκρίδας· ὁ στήσας τὸν οὐρανὸν ὡς καμάραν, καὶ διατείνας αὐτὸν ὥσει σκηνὴν κατοικεῖν,

23. ὁ διδοὺς ἄρχοντας εἰς οὐδὲν ἄρχειν, τὴν δὲ γῆν ὡς οὐδὲν ἐποίησεν.

24. Οὐ γὰρ μὴ σπεύρωσιν, οὐδὲ μὴ φυτεύωσιν, οὐδὲ μὴ ῥιζωθῇ εἰς τὴν γῆν ἢ ῥιζα αὐτῶν· ἔπνευσεν ἐπ' αὐτοὺς ἄνεμος, καὶ ἐξηράνθησαν, καὶ καταιγὶς ὡς φρόγανα λήψεται αὐτούς.

25. Νῦν οὖν τίνι με ὁμοιώσατε, καὶ ὑψωθῆσομαι, εἶπεν ὁ ἅγιος,

26. Ἀναβλέψατε εἰς τοὺς ὀφθαλμοὺς ὑμῶν, καὶ ἴδετε τίς κατέδειξεν πάντα ταῦτα; ὁ ἐκφέρων κατὰ ἀριθμὸν τὸν κόσμον αὐτοῦ, πάντας ἐπ' ὀνόματι καλέσει ἀπὸ

πολλῆς δόξης, καὶ ἐν κράτει ἰσχύος οὐδὲν σε ἔλαθεν.

27. Μὴ γὰρ εἴπησ' Ἰακώβ, καὶ τί ἐλάλησας Ἰσραὴλ; ἀπεκρύβη ὁ ὁδός μου ἀπὸ τοῦ Θεοῦ, καὶ ἡ Θεός μου τὴν κρίσιν μου ἀφείλεν, καὶ ἀπέστη.

28. Καὶ νῦν οὐκ ἔγνωσ; εἰ μὴ ἤκουσας; Θεὸς αἰώνιος ὁ κατασκευάσας τὰ ἄκρα τῆς γῆς, οὐ πεινάσει οὐδὲ κοπιήσει, οὐδὲ ἔστιν ἐξεύρεσις τῆς φρονήσεως αὐτοῦ,

29. διδοὺς τοῖς πεινώσιν ἰσχύν, καὶ τοῖς μὴ ὀδυνωμένοις λύπην.

30. Πεινάσουσιν γὰρ νεώτεροι, καὶ κοπιήσουσιν νεανίσκοι, καὶ ἐκλεκτοὶ ἀνίσχυες ἔσονται.

31. Οἱ δὲ ὑπομένοντες τὸν Κύριον ἀλλάξουσιν ἰσχύν.

Κ Ε Φ. ΜΑ'. XLI.

(XLI. 4. — 14.)

4. **Ο**ὕτως λέγει Κύριος· ἐγὼ Θεὸς πρῶτος, καὶ εἰς τὰ ἐπερχόμενα ἐγὼ εἰμι.

5. Εἶδον ἔθνη καὶ ἐφοβήθησαν, τὰ ἄκρα τῆς γῆς ἐξέστησαν· ἠγγισαν, καὶ ἤλθον ἅμα,

6. κρίνων ἕκαστος τῷ πλησίον βοηθῆσαι, καὶ τῷ ἀδελφῷ, καὶ ἐρεῖ·

7. Ἰσχυσεν ἀνὴρ τέκτων, καὶ χαλκεὺς τύπτων σφύραν, ἅμα ἐλαύνων· πότε μὲν ἐρεῖ, σύμβλημα καλὸν ἔστιν, ἰσχύρωσαι αὐτὰ ἐν ἡλοῖς, θήσουσιν αὐτὰ, καὶ οὐ κινήσονται.

8. Σὺ δὲ Ἰσραὴλ, παῖς μου, Ἰακώβ,

ὃν ἐξελεξάμην, σπέρμα Ἀβραὰμ, ὃν ἡγάπησα,

9. οὐ ἀντελαβόμην ἀπ' ἄκρου τῆς γῆς, καὶ ἐκ τῶν κοπιῶν αὐτῆς ἐκάλεσά σε, καὶ εἰπόν σοι, παῖς μου εἶ, ἐξελεξάμην σε, καὶ οὐκ ἐγκατέλιπόν σε,

10. μὴ φοβοῦ, μετὰ σοῦ γάρ εἰμι, μὴ πλανῶ· ἐγὼ γάρ εἰμι ὁ Θεός σου, ὁ ἐνισχύσας σε καὶ ἐβοήθησά σε, καὶ ἡσφαλισάμην σε τῇ δεξιᾷ μου τῇ δικαίᾳ.

11. Ἴδου αἰσχυρνήσονται καὶ ἐντραπήσονται πάντες οἱ ἀντικείμενοί σε, ἔσονται γὰρ ὡς οὐκ ὄντες, καὶ ἀπολοῦνται πάντες οἱ ἀντίδικοί σου.

12. Ζητήσεις αὐτοὺς, καὶ οὐ μὴ εὕρης τοὺς ἀνθρώπους, οἱ παροινήσουσί σοι· ἔσονται γὰρ ὡς οὐκ ὄντες, καὶ οὐκ ἔσονται οἱ ἀντιπολεμοῦντές σε·

13. ὅτι ἐγὼ ὁ Θεός σου, ὁ κρατῶν τῆς δεξιᾶς σου, ὁ λέγων σοι, μὴ φοβοῦ, ἐγὼ ἐβοήθησά σοι·

14. μὴ φοβοῦ σκώληξ Ἰακὰβ, ὀλιγοστός Ἰσραὴλ, ἐγὼ ἐβοήθησά σοι, λέλει ὁ Θεός, ὁ λυτρούμενός σε, ὁ ἅγιος τοῦ Ἰσραὴλ.

Κ Ε Φ. ΜΒ'. XLII.

(XLII. 5. — 16.)

1. Οὕτως λέγει Κύριος ὁ Θεός, ὁ ποιήσας τὸν οὐρανὸν, καὶ πῆξας αὐτὸν, ὁ στερεώσας τὴν γῆν, καὶ τὰ ἐν αὐτῇ, καὶ διδοὺς πνοὴν τῷ λαῷ τῷ ἐπ' αὐτῆς, καὶ πνεῦμα τοῖς πατοῦσιν αὐτήν.

6. Ἐγὼ Κύριος ὁ Θεός ἐκάλεσά σε ἐν δικαιοσύνῃ. καὶ κρατήσω τῆς χειρός σου, καὶ ἐνισχύσω σε, καὶ ἔδωκά σε εἰς διαθήκην γένους, εἰς φῶς ἐθνῶν,

7. ἀνοίξει ὀφθαλμοὺς τυφλῶν, ἐξαγαγεῖν ἐκ δεσμῶν δεδεμένους, καὶ ἐξ οἴκου φυλακῆς καθημένους ἐν σκότει.

8. Ἐγὼ Κύριος ὁ Θεός, τοῦτό μου ἐστὶν ὄνομα, τὴν δόξαν μου ἐτέρῳ οὐ δώσω, οὐδὲ ταῖς ἀρεταῖς μου τοῖς γλυπτοῖς.

9. Τὰ ἀπ' ἀρχῆς ἰδοὺ ἤκουσιν, καὶ καινὰ, ἃ ἐγὼ νῦν ἀναγγελλῶ, καὶ πρὸ τοῦ ἀναγγεῖλαι ἐδηλώθη ὑμῖν.

10. Ὑμνήσατε τῷ Θεῷ ὕμνον καινόν· ἡ ἀρχὴ αὐτοῦ ἄνω, δοξάζετε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, δοξάζετε ἀπ' ἄκρου τῆς γῆς· οἱ καταβαλόντες τὴν θάλασσαν, καὶ πλέοντες αὐτήν, αἱ νῆσοι καὶ οἱ κατοικοῦντες αὐτάς.

11. Εὐφράσθητι ἔρημος, καὶ αἱ κῶμαι αὐτῆς, ἐπαύλεις, καὶ οἱ κατοικοῦντες Κηδάρ· εὐφρανθήσονται οἱ κατοικοῦντες πέτραν, ἀπ' ἄκρου τῶν ὀρέων βοήσουσιν.

12. Δώσουσιν τῷ Θεῷ ἡμῶν δόξαν, τὰς ἀρετὰς αὐτοῦ ἐν ταῖς νῆσοις ἀναγγελοῦσιν.

13. Κύριος ὁ Θεός τῶν δυνάμεων ἐξελεύσεται συντρίψαι πόλεμον, ἐπεγείρει ζήλον, σημανεῖ καὶ βοήσεται ἐπὶ τοὺς ἐχθροὺς αὐτοῦ μετὰ ἰσχύος.

14. Ἐσιώπησα ἀπ' αἰῶνος, μὴ καὶ αἰσιωπήσομαι καὶ ἀνέξομαι; ἐκαρτέρησα ὡς ἡ τλκτουσα, καὶ ἐκφανῶ καὶ ἐκστήσω καὶ ξηρανῶ ἅμα,

15. καὶ θήσω ποταμοὺς εἰς νήσους, ἐρη-

Cap. XLI. ν. 11. ἀντικείμενοί σε) ἀντικείμενοί σοι. ν. 14. Ἰσραὴλ) Ἰσραήλ. ἰδ. λέλει) λέγει. Cap. XLII. ν. 8. ταῖς ἀρεταῖς) τὰς ἀρετὰς. ν. 11. εὐφράσθητι) εὐφρανθήσεται.

μύσω ὄρη καὶ βουνούς, καὶ πάντα τὸν χόρον αὐτῶν ξηρανῶ, καὶ ἔλη ξηρανῶ.

16. Καὶ ἄξω τυφλαὺς ἐν ὁδῷ ἧ οὐκ ἔγ-
νωσαν, καὶ τρῖβους, ἃς οἱκ ἤδεισαν, ποιῆ-
σαι πατῆσαι αὐτούς· ποιήσω αὐτοῖς τὸ σκό-
τος εἰς φῶς, καὶ τὰ σκολιὰ εἰς εὐθείαν·
ταῦτα τὰ ῥήματα ἃ ποιήσω αὐτοῖς, καὶ οὐκ
ἐγκαταλείψω αὐτούς, λέγει Κύριος.

Κ Ε Φ. ΜΓ'. XLIII.

(XLIII. 9. — 14.)

9. **Τ**άδε λέγει Κύριος· πάντα τὰ ἔθνη
συνήχθησαν ἅμα, καὶ συναχθήσονται ἄρ-
χοιτες ἐξ αὐτῶν· τίς ἀναγγελεῖ ταῦτα ἐν
αὐτοῖς; ἢ τὰ ἐξ ἀρχῆς τίς ἀκουστὰ ποιήσει
ὑμῖν; ἀγαγέτωσαν τοὺς μάρτυρας αὐτῶν,
καὶ δικαιωθήτωσαν, καὶ εἰπάτωσαν ἀληθῆ,

10. γένεσθε τοῖς μάρτυρες, καὶ ἐγὼ μάρ-
τυς Κύριος ὁ Θεός, καὶ ὁ παῖς ὃν ἐξελεξά-
μην, ἵνα γνῶτε καὶ πιστεύσητέ μοι, καὶ συ-
νῆτε ὅτι ἐγὼ εἰμι· ἐμπροσθέν μου οὐκ ἐγέ-
νετο ἄλλος Θεός, καὶ μετ' ἐμοῦ οὐκ ἔσται.

11. πάρεξ ἐμοῦ σῶζων.

12. Ἐγὼ ἀνήγγειλα καὶ ἔσωσα, ὠνείδισα
καὶ οὐκ ἦν ἐν ὑμῖν ἀλλότριος· ὑμεῖς ἐμοὶ
μάρτυρες, καὶ ἐγὼ μάρτυς Κύριος ὁ Θεός,

13. ἔτι ἀπ' ἀρχῆς ἐγὼ εἰμι, καὶ οὐκ ἔστιν
ὁ ἐκ τῶν χειρῶν μου ἐξαιρούμενος· ποιήσω,
καὶ τίς ἀποστρέψει αὐτό;

14. Οὕτως λέγει Κύριος ὁ Θεός ὁ λυ-
τρούμενος ἡμᾶς, ὁ ἅγιος Ἰσραὴλ.

Κ Ε Φ. ΜΕ'. XLV.

(XLV. 11. — 17.)

11. **Ο**ὕτως λέγει Κύριος ὁ Θεός ὁ ἁ-
γιος τοῦ Ἰσραὴλ, ὁ πλάσας αὐτὸν Θεός ὁ
ποιήσας τὰ ἐπερχόμενα ἐρωτήσατέ με περὶ
τῶν υἱῶν μου, καὶ τῶν θυγατέρων μου, καὶ
περὶ τῶν ἔργων τῶν χειρῶν μου ἐντελλασθέ
μοι.

12. Ἐγὼ ἐποίησα γῆν, καὶ ἄνθρωπον ἐπ'
αὐτῆς, ἐγὼ τῇ χειρὶ μου ἐστερέωσα τὸν
οὐρανὸν, ἐγὼ πᾶσιν τοῖς ἄστροις ἐντελλάμην.

13. Ἐγὼ ἤγειρα αὐτὸν μετὰ δικαιοσύνης,
βασιλέα, καὶ πᾶσαι αἱ ὁδοὶ αὐτοῦ εὐθεῖαι.
οὗτος οἰκοδομήσει τὴν πόλιν μου, καὶ τὴν
αἰχμαλωσίαν τοῦ λαοῦ μου ἐπιστρέψει, οὐ
μετὰ λύτρων, οὐδὲ μετὰ δώρων, εἶπεν Κύ-
ριος σαβαώθ.

14. Ἐκοπίασεν Αἴγυπτος, καὶ ἐμπορίαι
Αἰθιοπῶν, καὶ οἱ Σαβαῖν ἄνδρες ὑψηλοὶ
ἐπὶ σὲ διαβήσονται, καὶ σοὶ ἔσονται δοῦλοι,
καὶ ὀπίσω σου ἀκολουθήσωσιν δεδεμένοι χει-
ροπόδαις, καὶ διαβήσονται πρὸς σὲ, καὶ
προσκυνήσουσιν σε, καὶ σοὶ προσεύξονται·
ὅτι ἐν σοὶ ὁ Θεός ἐστιν, καὶ οὐκ ἔστιν Θεός
πλὴν σοῦ.

15. Σὺ γὰρ εἶ Θεός, καὶ οὐκ ἤδειμεν, ἱ
Θεός τοῦ Ἰσραὴλ σωτήρ.

16. Αἰσχυνθήσονται καὶ ἐντραπήσονται
πάντες οἱ ἀντικείμενοι αὐτῷ, καὶ πορεύσον-
ται ἐν αἰσχύνῃ· ἐγκαινίξουσιν πρὸς με νῆσοι.

17. Ἰσραὴλ σώζεται ἐπὶ Κυρίου σωτη-
ρίαν αἰώνιον· οὐ καταισχυνθήσονται, οὐδὲ

Cap. XLII. ν. 16. ποιῆσαι) ποιήσω. Cap. ν. 10. τοῖς) μοι. ἰδ. μετ' ἐμοῦ) μετ' ἡμέ. ν. 11. in initio
versus ommissa sunt ἡγὼ εἰμι ὁ Θεός, καὶ οὐκ ἔστι. Cap. XLV. ν. 14. χειροπόδαις) χειροπέδαις.

μὴ ἐντραπῶσιν ἕως τοῦ αἰῶνος, λέγει Κύριος παντοκράτωρ.

Κ Ε Φ. ΜΗ'. XLVIII.

(XLVIII. 17. — XLIX. 4.)

17. Οὕτως λέγει Κύριος ὁ Θεὸς, ὁ ὀν-
σάμενός σε, ὁ ἅγιος τοῦ Ἰσραὴλ· ἐγὼ Κύ-
ριος ὁ Θεός σου, δέδεικά σοι εἰς ὠφέλειαν
τοῦ εὐρεῖν σε τὴν ὁδόν μου, ἐν ᾗ πορεύσῃ
ἐν αὐτῇ.

18. Καὶ εἰ εἰσήκουσας τῶν ἐντολῶν μου,
ἐγένετο ἂν ὡς ποταμός ἡ εἰρήνη σου, καὶ
ἡ δικαιοσύνη σου ὡς κύμα θαλάσσης.

19. Καὶ ἐγένετο ἂν ὡς ἡ ἄμμος τῆς θα-
λάσσης τὸ σπέρμα σου, καὶ τὰ ἔκγονα τῆς
κοιλίας σου ὡς χοῦς τῆς γῆς· καὶ οὐδὲ νῦν
οὐ μὴ ἐξολοθρευθῇς, οὐδὲ μὴ ἀπολεῖται τὸ
ἔνομά σου ἐνώπιόν μου.

20. Ἐξέλθε ἐκ Βαβυλῶνος φεύγων ἀπὸ
τῶν Χαλδαίων, φωνὴν εὐφροσύνης ἀναγγέ-
λατε, καὶ ἀκουστὸν γενέσθω τοῦτο, ἀπηγ-
γεῖλατε ἕως ἐσχάτου τῆς γῆς· λέγετε, ὅτι
ἐρύσατο Κύριος τὸν δούλον αὐτοῦ Ἰακώβ,

21. καὶ οὐκ ἦσεν αὐτὸν διψῆσαι, δι'
ἐρήμου ἄγων αὐτὸν, ὕδωρ ἐκ πέτρας ἐξάξει
αὐτούς, σχισθήσεται πέτρα, καὶ ῥυήσεται
ὕδωρ, καὶ πλεται ὁ λαός μου

22. Οὐκ ἔστιν χαίρειν τοῖς ἀσεβέσιν, λέ-
γει Κύριος.

Κ Ε Φ. ΜΘ'. XLIX.

1. Ακούσατέ μου αἱ νῆσοι, καὶ προσέ-
χετε ἔθνη, διὰ χρόνου πολλοῦ στήσεται, λέ-

γει Κύριος, ἐκ γαστροῦ ἐκάλεσέν με, καὶ ἐκ
κοιλίας μητρός μου ἐκάλεσεν τὸ ὄνομά μου,

2. Καὶ ἔθνηκεν τὸ σῶμα μου ὡς μάχαι-
ραν, καὶ ὑπὸ τὴν σκέπην τῆς χειρὸς αὐτοῦ
ἐκρυψέν με· καὶ ἔθνηκεν με ὡς βέλος ἐκλεκ-
τὸν, καὶ ἐν τῇ φαρέτρᾳ αὐτοῦ ἐκρυψέν με,

3. καὶ ἔπέν μοι· δούλός μου εἰ σὺ Ἰσρα-
ὴλ, καὶ ἐν σοὶ δοξασθήσομαι.

4. Καὶ ἐγὼ εἶπον· κενῶς ἐκοπίασα, εἰς
μάταιον καὶ εἰς οὐδὲν ἔδωκα τὴν ἰσχύ μου·
διὰ τοῦτο ἡ κρισις μου παρὰ Κυρίου, καὶ
ὁ πόνος μου ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ.

(XLIX. 6. — 10.)

6. Τάδε λέγει Κύριος· ἰδοὺ δέδωκά σε
εἰς διαθήκην γένους, εἰς φῶς ἐθνῶν, τοῦ
εἶναι σε εἰς σωτηρίαν ἕως ἐσχάτου τῆς γῆς.

7. Οὕτως λέγει Κύριος ὁ ὀνσάμενός σε,
ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ· ἀγιάσατε τὸν φαυλί-
ζοντα ἑαυτὸν, ἀγιάσατε τὸν φαυλίζοντα τὴν
ψυχὴν αὐτοῦ τὸν βδελυσσόμενον ὑπὸ τῶν
ἐθνῶν τῶν δούλων τῶν ἀρχόντων· βασιλεῖς
ὀφονται αὐτὸν, καὶ ἀναστήσονται ἄρχοντες,
καὶ προσκυνήσουσιν αὐτῷ, ἕνεκεν Κυρίου·
ὅτι πιστός ἐστιν ὁ ἅγιος τοῦ Ἰσραὴλ, καὶ
ἐξελέξατό σε.

8. Οὕτως λέγει Κύριος· καιρῷ δεκτῷ
ἐπήκουσά σου, καὶ ἐν ἡμέρᾳ σωτηρίας ἐβοή-
θησά σοι, καὶ ἔπλασά σε, καὶ ἔδωκά σε καὶ
ἔθνηκά σε εἰς διαθήκην ἐθνῶν τοῦ καταστή-
σαι τὴν γῆν, καὶ κατακληρονομήσαι κληρο-
νομίαν ἐρήμου,

9. λέγοντα τοῖς ἐν δεσμοῖς, ἐξέλθετε,
καὶ τοῖς ἐν τῇ σκότει, ἀνακαλύφθητε· ἐν

Cap. XLVIII. v. 20. ἀπηγγεῖλατε) ἀπαγγεῖλατε. ἰδ. ἐξάξει αὐτούς) ἐξάξει αὐτοῖς. Cap. XLIX. v. 2. σῶμα)
στόμα. v. 3. ἔπεν) εἶπεν. v. 7. ἀγιάσατε τὸν φαυλίζοντα *semel redundat*.

πάσαις ὁδοῖς βοσκηθήσονται, καὶ ἐν πάσαις ταῖς τριβόις ἡ νομὴ αὐτῶν.

10. Οὐ πεινάσουσιν, οὐδὲ διψήσουσιν, οὐδὲ πατάξει αὐτοὺς ὁ καύσων, οὐδὲ ὁ ἥλιος, ἀλλ' ὁ ἐλεῶν αὐτοὺς παρακαλέσει αὐτούς.

(XLIX. 8. — 15.)

8. Τάδε λέγει Κύριος· καιρῷ δεκτῷ ἐπήκουσά σου, καὶ ἐν ἡμέρᾳ σωτηρίας ἐβοήθησά σοι, καὶ ἐπλασά σε, καὶ ἔδωκά σε καὶ ἔθηκά σε εἰς διαθήκην ἐθνῶν τοῦ καταστήσαι τὴν γῆν, καὶ κατακληρονομήσαι κληρονομίαν ἐρήμου.

9. Λέγοντα τοῖς ἐν δεσμοῖς, ἐξέλθατε, καὶ τοῖς ἐν τῷ σκότει, ἀνακαλύφθητε ἐν πάσαις ταῖς ὁδοῖς βοσκηθήσονται, καὶ ἐν πάσαις ταῖς τριβόις ἡ νομὴ αὐτῶν.

10. Οὐ πεινάσουσιν, οὐδὲ διψήσουσιν, οὐδὲ πατάξει αὐτοὺς ὁ καύσων, οὐδὲ ὁ ἥλιος, ἀλλ' ὁ ἐλεῶν αὐτοὺς παρακαλέσει αὐτούς, καὶ διὰ πηγῶν ὑδάτων ἄξει αὐτοὺς,

11. καὶ θήσω πᾶν ὄρος εἰς ὁδόν, καὶ πᾶσαν τριβὸν εἰς βόσκημα αὐτοῖς.

12. Ἰδοὺ οὗτοι πύρρῳθεν ἤξουσιν, καὶ οὗτοι ἀπὸ βορρᾶ, καὶ θαλάσσης, ἄλλοι δὲ ἐκ γῆς Περσῶν.

13. Εὐφραίνεσθε οἱ οὐρανοὶ, καὶ ἀγαλλιάσθω ἡ γῆ, ῥηξάτω τὰ ὄρη εὐφροσύνην, ὅτι ἐλέησεν ὁ Θεὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ, καὶ τοὺς ταπεινοὺς τοῦ λαοῦ αὐτοῦ παρακάλεσεν.

14. Εἶπεν δὲ Σιών, ἐγκατέλειπέν με Κύριος, καὶ ὁ Θεὸς ἐπελάθειτό μου.

15. Μὴ ἐπιλήσεται γυνὴ τοῦ παιδίου

αὐτῆς, ἢ τοῦ μὴ ἐλεῆσαι τὰ ἔκγονα τῆς κοιλίας αὐτῆς; εἰ δὲ καὶ ταῦτα ἐπιλάθοιτο γυνή, ἀλλ' ἐγὼ οὐκ ἐπιλήσομαι σου, εἶπεν Κύριος.

K E Θ. NE'. LV.

(LV. 1 — 6. 8. — 13)

1. Τάδε λέγει Κύριος· οἱ διψῶντες πορεύεσθε ἐφ' ὕδωρ, καὶ ὅσοι μὴ ἔχετε ἀργύριον, βαδίσαντες ἀγοράσατε, καὶ φάγεσθε καὶ πλέσθε, καὶ πορεύεσθε καὶ ἀγοράσατε ἄνεν ἀργυρίου καὶ τιμῆς καὶ στέαρ ἀρνῶν.

2. Ἰνατί τιμᾶσθε ἀργυρίου ἐν οὐκ ἄρτοις καὶ ὁ μόχθος ὑμῶν οὐκ εἰς πλησμονήν; ἀκούσατέ μου, καὶ φάγεσθε ἀγαθὰ, καὶ τρυφήσει ἐν ἀγαθοῖς ἡ ψυχὴ ὑμῶν.

3. Προσέχετε τοῖς ὠσὶν ὑμῶν, καὶ ἐπακολουθήσατε ταῖς ὁδοῖς μου· εἰσακούσατέ μου, καὶ ζήσεται ἐν ἀγαθοῖς ἡ ζωὴ ὑμῶν, καὶ διαθήσομαι ὑμῖν διαθήκην αἰώνιον, τὰ ὅσα Δαυὶδ τὰ πιστά.

4. Ἰδοὺ μαρτύριον ἐν ἔθνεσιν δέδωκα αὐτὸν ἄρχοντα καὶ προστάσσοντα ἔθνεσιν.

5. Ἰδοὺ ἔθνη ἃ οὐκ οἶδασίν σε, ἐπικαλέσονται σε λαοὶ οἳ οὐκ ἐπίσταντές σε, ἐπὶ σὲ κακασεύζονται, ἐν ὀνόματι Κυρίου τοῦ Θεοῦ σου καὶ τοῦ ἁγίου Ἰσραὴλ ἐδόξασέ σε.

6. Ζητήσατε τὸν Θεόν, καὶ ἐν τῷ ἡμᾶς εὐρίσκειν αὐτὸν ἐπικαλέσεσθε· ἦνίκα ἂν ἐγλίξει ὑμῖν,

7. ἀπολείπεται ὁ ἀσεβὴς τὰς ὁδοὺς αὐτοῦ, καὶ ἀνὴρ ἄνομος τὰς βουλάς αὐτοῦ, καὶ ἐλεηθήσεται.

8. Οὐ γὰρ εἰσιν αἱ βουλαι μου ὥσπερ αἱ βουλαι ὑμῶν, οὐδὲ ὥσπερ αἱ ὁδοὶ ὑμῶν, αἱ ὁδοὶ μου, λέγει Κύριος.

9. Ἀλλ' ὡς ἀπέχει ὁ οὐρανὸς ἀπὸ τῆς γῆς, οὕτως ἀπέχει ἡ ὁδός μου ἀπὸ τῶν ὁδῶν ὑμῶν, καὶ τὰ διανοήματα ὑμῶν ἀπὸ τῆς διανοίας μου.

10. Ὡς γὰρ ἂν καταβῇ ὑετὸς ἡ χιὼν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ οὐ μὴ ἀποστραφῇ ἐκεῖ ἕως ἂν μεθύσῃ τὴν γῆν, καὶ ἐκτέκῃ, καὶ βλαστήσῃ σπέρμα τῷ σπείροντι, καὶ ἄρτον εἰς βρώσιν,

11. οὕτως ἔσται τὸ ῥῆμά μου, οὐ μὴ ἀποστραφῇ πρὸς με κενόν, ἕως ἂν συντελέσῃ πάντα ὅσα ἠθέλησα, καὶ εὐδοώσω τὰς ὁδοὺς μου, καὶ τὰ ἐντάλματά μου.

12. Ἐν γὰρ εὐφροσύνῃ ἐξελεύσεσθε, καὶ ἐν χαρᾷ διδαχθήσεσθε· τὰ γὰρ ὄρη καὶ οἱ βουνοὶ ἐξελοῦνται προσδεχόμενοι ὑμᾶς ἐν χαρᾷ, καὶ πάντα τὰ ξύλα τοῦ ἀγροῦ ἐπικροτήσῃ τοῖς κλάδοις,

13. καὶ ἀντὶ τῆς στοιβῆς ἀναβήσεται κυπάρισσος, ἀντὶ δὲ τῆς κονύζης ἀναβήσεται μερσίνη· καὶ ἔσται Κυρίῳ εἰς ὄνομα, καὶ εἰς σημεῖον αἰώνιον, καὶ οὐκ ἐκλείψει.

Κ Ε Φ. ΝΗ'. LVIII.

(LVIII. 1. — 11.)

1. Οὕτως λέγει Κύριος· ἀναβόησον ἐν ἰσχυΐ, καὶ μὴ φείσῃ, ὡς σάλπιγγα ὑψώσον τὴν φωνήν σου, καὶ ἀνάγγελον τῷ λαῷ μου

τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν, καὶ τῷ οἴκῳ Ἰακώβ τὰς ἀνομίας αὐτῶν.

2. Ἐμὲ ἡμέραν ἐξ ἡμέρας ζητοῦσιν, καὶ γινῶναι τὰς ὁδοὺς μου ἐπιποθοῦσιν, ὡς λαὸς δικαιοσύνης πεποιτηκὼς, καὶ κρῖσιν Θεοῦ αὐτοῦ μὴ ἐγκαταλειπώσ· αἰτοῦσίν με νῦν κρῖσιν δικαίαν, καὶ ἐγγίξιν Θεῷ ἐπιθυμῶσιν,

3. λέγοντες· τί ὅτι ἐνηστεύσαμεν, καὶ οὐκ εἶδες; ἐταπεινώσαμεν τὰς ψυχὰς ἡμῶν, καὶ οὐκ ἔγνωσ; ἐν γὰρ ταῖς ἡμέραις τῶν νηστειῶν ὑμῶν εὗρίσκετε τὰ θελήματα ὑμῶν, καὶ πάντας τοὺς ὑποχείλους ὑμῶν ὑπονόσετε.

4. Εἰ εἰς κρίσεις καὶ μάχας νηστεύετε, καὶ τύπτετε πυγμαῖς ταπεινόν· ἵνατί μοι νηστεύετε ὡς σήμερον, ἀκουσθῆναι ἐν κραυγῇ τὴν φωνὴν ὑμῶν;

5. Οὐ ταύτην τὴν νηστείαν ἐγὼ ἐξελεξάμην, καὶ ἡμέραν ταπεινοῦν ἀνθρώπον τὴν ψυχὴν αὐτοῦ, οὐδ' ἂν κάμψῃς ὡς κλοιὸν τὸν τράχηλόν σου, καὶ σάκκον καὶ σποδὸν ὑποστρώσῃς, οὐδ' οὕτως καλέσῃς νηστείαν καὶ ἡμέραν δεκτὴν τῷ Κυρίῳ.

6. Οὐχὶ τοιαύτην νηστείαν ἐξελεξάμην, λέγει Κύριος, ἀλλὰ λύε πάντα σύνδεσμον ἀδικίας, διάλυε στραγγαλιὰς βιαίων συναλλαγμάτων, ἀπόστειλε τεθραυσμένους ἐν ἀφρέσει, καὶ πᾶσαν συγγραφὴν ἀδικον διάσπα.

7. Διαθρύπτε πεινῶντι τὸν ἄρτον σου, καὶ πτωχοὺς ἀστέγους εἰσαγαγε εἰς τὸν οἶκόν σου· ἐὰν ἴδῃς γυμνὸν, περίβαλε, καὶ ἀπὸ τῶν οἰκείων τοῦ σπέρματός σου οὐχ

Cap. LV. v. 13. μερσίνη) μερσίνη. Cap. LVIII. v. 2. δικαιοσύνης) δικαιοσύνην. v. 3. ὑποχείλους) ὑποχείλους.

ὑπερόψη·

8. τότε ῥαγήσεται πρῶϊμον τὸ φῶς σου, καὶ τὰ ἱμάτιά σου ταχὺ ἀνατελεῖ· καὶ πορορεύσεται ἔμπροσθέν σου ἡ δικαιοσύνη σου, καὶ ἡ δόξα τοῦ Θεοῦ περιστελεῖ σε.

9. Τότε βοήση, καὶ ὁ Θεὸς εἰσακούσεται σου, ἔτι λαλοῦντός σου ἑρεῖ, ἰδοὺ πάρεμι· ἐὰν δὲ ἀφέλης ἀπὸ σοῦ σύνδεσμον καὶ χειροτονίαν, καὶ ῥῆμα γογγυσμοῦ,

10. καὶ δῶς πεινῶντι ἄρτον ἐκ ψυχῆς σου, καὶ ψυχὴν τεταπεινωμένην ἐμπλήρης, τότε ἀνατελεῖ ἐν τῇ σκότει τὸ φῶς σου, καὶ τὸ σκότος σου ὡς μεσημβρία,

11. καὶ ἔσται ὁ Θεὸς μετὰ σοῦ διαπαντός.

Κ Ε Θ. Ξ. LX.

(LX. 1. — 16.)

1. Φῶτιζον, φωτίζον Ἱερουσαλὴμ, ἥκει γὰρ σου τὸ φῶς, καὶ ἡ δόξα Κυρίου ἐπὶ σὲ ἀνατέταλκεν.

2. Ἰδοὺ σκότος καὶ γνόφος καλύψει γῆν ἐπ' ἔθνη, ἐπὶ σὲ δὲ φανήσεται Κύριος, καὶ ἡ δόξα αὐτοῦ ἐπὶ σὲ ὀφθήσεται.

3. Καὶ πορεύονται βασιλεῦς τῇ φωτὶ σου, καὶ ἔθνη τῇ λαμπρότητι τῆς ἀνατολῆς σου.

4. Ἄρρον κύκλῳ τοὺς ὀφθαλμούς σου· ἰδοὺ ἤκασιν πάντες οἱ υἱοὶ σου μακρόθεν, καὶ αἱ θυγατέρες σου ἐπ' ὤμων ἀρῶνται.

5. Τότε ὄψῃ, καὶ φοβηθήσῃ, καὶ ἐκστήσῃ τῇ καρδίᾳ, ὅτι μεταβαλεῖ εἰς σὲ πλοῦτος

θαλάσσης, καὶ ἐθνῶν καὶ λαῶν, καὶ ἤξουσιν σοι

6. ἀγέλαι καμήλων, καὶ καλύψουσίν σε κάμηλοι Μαδιὰμ καὶ Γαιφάρ· πάντες ἐξ σοῦ ἤξουσιν φέροντές σοι χρυσίον, καὶ λίβανον οἴσουσιν σοι, καὶ λίθον τίμιον, καὶ τὸ σῶτήριον παρὰ Κυρίου εὐαγγελιοῦνται.

7. Καὶ πάντα τὰ πρόβατα Κηδὰρ συναχθήσονται σοι, καὶ κριοὶ Ναβαιὼν ἤξουσιν σοι, καὶ ἀνερχθήσεται δεκτὰ ἐπὶ τὸ θυσιαστήριόν μου, καὶ ὁ οἶκος τῆς προσευχῆς μου δοξασθήσεται.

8. Τίνες οἶδε ὡς νεφέλαι πέτανται, καὶ ὡς περιστραλὲς σὺν νεοσσοῖς αὐτῶν;

9. Ἐμὲ νῆσοι ὑπέμειναν, καὶ πλοῖα θαρσεῖς ἐν πρώτοις, ἀναγαγεῖν τὰ τέκνα σου μακρόθεν, καὶ τὸ ἀργύριον καὶ τὸ χρυσὸν αὐτῷ μετ' αὐτῶν, διὰ τὸ ὄνομα Κυρίου τὸ ἅγιον, καὶ τὸν ἅγιον τοῦ Ἰσραὴλ ἐνδοξον εἶναι.

10. Καὶ οἰκοδομήσουσιν ἀλλογενεῖς τὰ τεῖχη σου, καὶ οἱ βασιλεῖς αὐτῶν παραστήσονται σοι· διὰ γὰρ ὀργὴν ἐπάταξά σε, καὶ διὰ ἔλεόν μου ἠγάπησά σε.

11. Καὶ ἀνοιχθήσονται αἱ πύλαι σου Ἱερουσαλὴμ διαπαντὸς ἡμέρας καὶ νυκτός, καὶ οὐ κλεισθήσονται εἰσαγαγεῖν πρὸς σὲ δύναμιν ἐθνῶν, καὶ βασιλεῖς αὐτῶν ἀγομένους.

12. Τὰ γὰρ ἔθνη καὶ οἱ βασιλεῖς οἵτινες οὐ δουλεύσουσιν σοι, ἀπολούνται, καὶ τὰ ἔθνη ἐρημία ἐρημωθήσονται.

13. Καὶ ἡ δόξα τοῦ Λιβάνου πρὸς σὲ ἤξει, ἐν κυπαρίσσῳ καὶ πεύκῃ καὶ κέδρῳ, ὅμα δοξάσαι τὸν τόπον τὸν ἅγιόν μου.

Cap. LVIII. v. 8. ἱμάτιά σου) ἱμάτιά σου. Cap. LX. v. 3. βασιλεῦς) βασιλεῖς. v. 4. vocē τέκνα rocentior manus adscripsit tā. v. 6. ἐξ σοῦ) ἐξ Σεβά. v. 9. τὸ χρυσίον αὐτῶν) τὸ χρυσίον αὐτῶν.

14. Καὶ πορεύσονται πρὸς σὲ δεδουκότες υἱοὶ τῶν ταπεινωσάντων σε καὶ παροξυνάντων σε, καὶ κληθήσῃ πόλις Σιών τοῦ ἁγίου Ἰσραὴλ.

15. Διὰ τὸ γεγενῆσθαι σε ἐγκαταλελειμμένην καὶ μεμισημένην, καὶ οὐκ ἦν ὁ βοηθῶν· καὶ θήσω ἀγαλλίαμα αἰώνιον, εὐφροσύνην γενεῶν γενεαῖς.

16. Καὶ θηλάσεις γάλα ἐθνῶν, καὶ πλουτὸς βασιλείων φάγεσαι, καὶ γνῶσῃ, ὅτι ἐγὼ Κύριος ὁ σῶζων σε, καὶ ὁ ἐξαιρούμενός σε ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ.

Κ Ε Φ. ΞΑ'. LXI.

(LXI. 1. — 10.)

1. Πνεῦμα Κυρίου ἐπ' ἐμέ, οὐ εἰνεγκεν ἔχρισέν με· εὐαγγελισασθαι πιτωχοῖς ἀπέσταλκέν με, ἰάσασθαι τοὺς συντετριμμένους τῇ καρδίᾳ, κηρύξαι αἰχμαλώτοις ἄφρεσιν, καὶ τυφλοῖς ἀνάβλεψιν,

2. καλέσαι ἐνιαυτὸν Κυρίου δεκτὸν, καὶ ἡμέραν ἀνταποδόσεως τῷ Θεῷ ἡμῶν, παρακαλέσαι πάντας τοὺς πενθοῦντας,

3. δοθῆναι τοῖς πενθοῦσιν Σιών δόξαν ἀντὶ σπονδοῦ, ἄλειμμα εὐφροσύνης τοῖς πενθοῦσιν, καταστολὴν δόξης ἀντὶ πνεύματος ἀκηδίας· καὶ κληθήσονται γενεὰ δικαιοσύνης, πρῦτευμα Κυρίου εἰς δόξαν·

4. καὶ οἰκοδομήσουσιν ἐρήμους αἰωνίας, ἐξεξημωμένας ἀπὸ γενεᾶς καὶ γενεᾶς.

5. Καὶ ἤξουσιν ἀλλογενεῖς· ποιμαίνοντες τὰ πρόβατά σου, καὶ ἀλλόφυλοι ἀροτῆρες καὶ ἐμπτελοῦργοι ὑμῶν.

6. Ὑμεῖς δὲ ἱερεῖς Κυρίου κληθήσεσθε, λειτουργοὶ Θεοῦ ὑμῶν, δηθήσεται ὑμῖν· ἰσχύον ἐθνῶν κατέδεσθε, καὶ ἐν τῷ πλούτῳ αὐτῶν θαυμασθήσεσθε.

7. Ἀντὶ τῆς αἰσχύνης ὑμῶν τῆς διπλῆς καὶ ἀντὶ τῆς ἐντροπῆς ἀγαλλιάσεται ἡ μερίς αὐτῶν· διὰ τοῦτο τὴν γῆν αὐτῶν ἐκ δευτέρου κληρονομήσουσιν καὶ εὐφροσύνη αἰώνιος ὑπὲρ κεφαλῆς αὐτῶν.

8. Ἐγὼ γάρ εἰμι Κύριος ἀγαπῶν δικαιοσύνην, καὶ μισῶν ἀρπάγματα ἐξ ἀδικίας· καὶ δώσω τὸν μόχθον αὐτῶν δικαίοις, καὶ διαθήκην αἰώνιον διαθήσομαι αὐτοῖς.

9. Καὶ γνωσθήσονται ἐν τοῖς ἔθνεσιν τὸ σπέρμα αὐτῶν, καὶ τὰ ἔκγονα αὐτῶν ἐν μέσῳ τῶν λαῶν· καὶ ὁ ὄρων αὐτοὺς ἐπιγνώσεται αὐτοὺς, ὅτι οὗτοι εἰσὶν σπέρμα εὐλογημένον ὑπὸ τοῦ Θεοῦ,

10. καὶ εὐφροσύνη εὐφρανθήσονται ἐπὶ Κύριον.

(LXI. 10. — LXII. 5.)

10. Ἀγαλλιάσθω ἡ ψυχὴ μου ἐπὶ τῷ Κυρίῳ· ἐνέδυσεν γάρ με ἱμάτιον σωτηρίου, καὶ χιτῶνα εὐφροσύνης περιέβαλόν με, ὡς νυμφίῳ περιέδηκέν μοι μίτραν, καὶ ὡς νύμφην κατεκόσμησέν με κόσμῳ·

11. Καὶ ὡς γῇ αὐξοῦσα τὸ ἄνθος αὐτῆς, καὶ ὡς κῆπος τὰ σπέρματα αὐτοῦ ἐκφύει· οὕτως ἀνατελεῖ Κύριος δικαιοσύνην καὶ ἀγαλλίαμα ἐναντὶον πάντων τῶν ἐθνῶν.

Κ Ε Φ. ΞΒ'. LXII.

16. Διὰ Σιών οὐ σιωπήσομαι, καὶ διὰ Ἱερουσαλήμ οὐκ ἀνήσω, ἕως ἂν ἐξέλθῃ ὡς φῶς ἡ δικαιοσύνη μου, καὶ τὸ σωτήριόν μου ὥσει λαμπρὰς κανθήσεται.

2. Καὶ ὄψεται τὰ ἔθνη τὴν δικαιοσύνην σου, καὶ πάντες οἱ βασιλεῖς τὴν δόξαν σου, καὶ καλέσει σε τὸ ὄνομά σου τὸ καινόν, ὃ ὁ Κύριος ὀνομάσει αὐτό.

3. Καὶ ἔσῃ στέφανος κάλλους ἐν χειρὶ Κυρίου, καὶ διάδημα βασιλείας ἐν χειρὶ Θεοῦ σου.

4. Καὶ οὐκέτι κληθήσῃ καταλελειμμένη, καὶ ἡ γῆ σου οὐκέτι κληθήσεται ἔρημος· σοὶ γὰρ κληθήσεται θάλημα ἐμόν, καὶ τῇ γῇ σου οἰκουμένη· ὅτι εὐδοκήσῃ Κύριος ἐν σοὶ, καὶ ἡ γῆ σου συνεκησθήσεται.

5. Καὶ ὡς συνήκων νεανίσκῳ παρθένῳ, οὕτως κατοικήσουσιν υἱοὶ σου· καὶ ἔσται ὁν τρόπον εὐφρανθήσεται νυμφίος ἐπὶ νύμφῃ, οὕτως εὐφρανθήσεται Κύριος ἐπὶ σοὶ.

(LXII. 10. — LXIII. 9.)

10. Τὰδε λέγει Κύριος· πορεύεσθε, περιέλθετε διὰ τῶν πυλῶν μου, καὶ ὁδοποιήσατε τῷ λαῷ μου· καὶ τοὺς λίθους ἐκ τῆς ὁδοῦ διαρρίξαιτε· ἐξάρατε σύσσημων εἰς τὰ ἔθνη.

11. Ἰδοὺ γὰρ Κύριος ἐποίησεν ἀκουστὸν ἕως ἐσχάτου τῆς γῆς· εἶπατε τῇ θυγατρὶ Σιών, ἰδοὺ ὁ σωτὴρ σου παραγέγονεν ἔχων τὸν ἑαυτοῦ μισθὸν μετ' αὐτοῦ, καὶ τὸ ἔργον αὐτοῦ πρὸ προσώπου αὐτοῦ.

12. Καὶ καλέσει αὐτὸν λαὸν ἅγιον, λελυτρωμένον ὑπὸ Κυρίου, σὺ δὲ κληθήσῃ ἐπιζητούμενη πόλις, καὶ οὐκ ἐγκαταλειμμένη.

Κ Ε Φ. ΞΓ'. LXIII.

1. Τίς οὗτος ὁ παραγενόμενος ἐξ Ἐδώμ; ἐρύθημα ἱμάτιον αὐτοῦ ἐκ Βοσόρ; οὗτος ὥραϊος ἐν στολῇ αὐτοῦ, βοᾷ μετὰ ἰσχύος πολλῆς; ἐγὼ διαλέγομαι δικαιοσύνην καὶ κρίσιν σωτηρίου.

2. Διὰ τί σου ἐρυθρὰ τὰ ἱμάτια, καὶ τὸ ἐνδύματά σου ὡς ἀπὸ πατητοῦ ληνοῦ;

3. Πλήρης καταπατημένης ληνὸν ἐπάτησα μονότατος, καὶ τῶν ἐθνῶν οὐκ ἔστιν ἀνὴρ μετ' ἐμοῦ

7. Τὸν ἔλεον Κυρίου ἐμνήσθην, τὰς ἀρετὰς Κυρίου ἀναμνήσω, τὴν αἴνεσιν Κυρίου ἐπὶ πᾶσιν οἷς ἡμῖν ἀνταποδίδωσιν. Κύριος, κριτὴς ἀγαθὸς τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ, ἐπάγει ἡμῖν κατὰ τὸ ἔλεος αὐτοῦ, καὶ κατὰ τὸ πλῆθος τῆς δικαιοσύνης αὐτοῦ.

8. Καὶ εἶπεν· οὐχὶ λαός μου ἔστι, τέκνα, καὶ οὐ μὴ ἀθετήσουσι· καὶ ἐγένετο αὐτοῖς εἰς σωτηρίαν

9. ἐκ πάσης θλίψεως αὐτῶν· οὐ πρέσβεῖς, οὐδὲ ἄγγελος, ἀλλ' αὐτὸς ὁ Κύριος ἔσωσεν αὐτούς, διὰ τὸ ἀγαπᾶν αὐτούς καὶ φείδεσθαι αὐτῶν. Αὐτὸς ἐλυτρώσατο αὐτούς, καὶ ἀνέλαβεν αὐτούς, καὶ ὑψώσεν αὐτοὺς πᾶσας τὰς ἡμέρας τοῦ αἰῶνος.

Cap. LXII. v. 4. συνεκησθήσεται) συνοικησθήσεται. v. 5. νεανίσκῳ) νεανίσκῳ. v. 10. διαρρίξαιτε) διαρρίψατε. Cap. LXIII. v. 9. πρεσβεῖς) πρέσβεις.

(LXIII. 11. — LXIV. 5.)

11. Τάδε λέγει Κύριος· ποῦ ἐστὶν ὁ ἀναγαγὼν ἐκ γῆς τὸν ποιμένα τῶν προβάτων αὐτοῦ; ποῦ ἐστὶν ὁ θεὸς ἐν αὐτοῖς τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον;

12. Ὁ ἀναγαγὼν τῇ δεξιᾷ τὸν Μωσῆν, ὁ βραχίων τῆς δόξης αὐτοῦ; κατέλαχεν ὕδωρ ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ, ποιῆσαι ἐναντὶ ὄνομα αἰώνιον.

13. Ἦγαγεν αὐτοὺς δι' ἀβύσσου, ὡς ἵππον δι' ἐρήμου.

14. καὶ ὡς κτήνη διὰ πεδίου, καὶ οὐκ ἠδεδίπασαν· κατέβη πνεῦμα παρὰ Κυρίου, καὶ ὠδήγησεν αὐτούς· οὕτως ἤγαγες τὸν λαόν σου, ποιῆσαι ἐναντὶ ὄνομα δόξης.

15. Ἐπίστρεψον ἐκ τοῦ οὐρανοῦ Κύριε, καὶ ἴδε ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ ἁγίου σου, καὶ δόξης· ποῦ ἐστὶν τὸ πληθὸς τοῦ ἐλέως σου, καὶ τῶν οἰκτιρμῶν σου, ὅτι ἀνέσχου ἡμῶν Κύριε;

16. Σὺ γὰρ ἡμῶν εἰ πατὴρ, ὅτι Ἀβραὰμ οὐκ ἔγνω ἡμᾶς, καὶ Ἰσραὴλ οὐκ ἐπέγνω ἡμᾶς, ἀλλὰ σὺ, Κύριε, πατὴρ ἡμῶν, ῥῦσαι ἡμᾶς, ἀπ' ἀρχῆς τὸ ὄνομά σου ἐφ' ἡμᾶς ἐστίν.

17. Τί ἐπλάνησας ἡμᾶς, Κύριε, ἀπὸ τῆς ὁδοῦ σου; ἐσκλήρυνας τὰς καρδίας ἡμῶν, τοῦ μὴ φοβεῖσθαι σε; ἐπίστρεψον διὰ τοὺς δούλους σου, διὰ τὰς φυλάς τῆς κληρονομίας σου,

18. ἵνα μικρὸν κληρονομήσωμεν τοῦ ὄρους τοῦ ἁγίου σου· οἱ ὑπεναντίοι ἡμῶν κατεπάτησαν τὸ ἁγίασμά σου.

19. Ἐγενόμεθα ὡς τὸ ἀπ' ἀρχῆς, ὅτε

οὐκ ἤρξας ἡμῶν, οὐδὲ ἐπεκλήθη τὸ ὄνομά σου ἐφ' ἡμᾶς.

Κ Ε Θ. ΞΔ'. LXIV.

1. Ἐὰν ἀνοιξῇς τὸν οὐρανὸν, τρόμος λήψεται ἀπὸ σοῦ ὄρη, καὶ ταχέονται,

2. ὡς κηρὸς τήκεται ὑπὸ πυρὸς, καὶ κατακαύσει πῦρ τοὺς ὑπεναντίους σου, καὶ φανερόν ἐσται τὸ ὄνομά σου ἐπάση τῇ γῇ· ἀπὸ προσώπου σου ἔθνη ταραχθήσονται,

3. ὅταν ποιῇς τὰ ἐνδοξα· τρόμος λήψεται ἀπὸ σοῦ ὄρη.

4. Ἀπὸ τοῦ αἰῶνος οὐκ ἠκούσαμεν, οὐδὲ οἱ ὀφθαλμοὶ ἡμῶν ἶδον Θεὸν πλην σοῦ, καὶ τὰ ἔργα σου ἀληθινὰ, καὶ ποιήσουσιν τοῖς ὑπομένουσιν σε ἔλεος.

5. Συναντήσεται γὰρ ἔλεος τοῖς ποιούσιν δίκαιον, καὶ τῶν ὁδῶν σου μνησθήσονται.

Κ Ε Θ. ΞΕ'. LXV.

(LXV. 8. — 16.)

8. Οὕτως λέγει Κύριος· ὃν τρόπον εὐρεθήσεται ῥῶξ ἐν τῷ βότρυνι, καὶ ἐροῦσιν, μὴ λυμήνη αὐτὸν, ὅτι εὐλογία Κυρίου ἐστὶν ἐν αὐτῷ, οὕτως ποιήσω ἕνεκεν τοῦ δουλεύοντός μοι, τούτου ἕνεκεν οὐ μὴ ἀπολέσω πάντας.

9. Καὶ ἐξάξω τὸ ἐξ Ἰακώβ σπέρμα καὶ ἐξ Ἰουδα, καὶ κληρονομήσει τὸ ὄρος μου τὸ ἅγιον, καὶ κληρονομήσουσιν οἱ ἐκλεκτοί μου, καὶ οἱ δοῦλοί μου, καὶ κατοικήσουσιν ἐκεῖ.

10. Καὶ ἔσονται ἐν τῷ δρυμῷ ἐπαύλεις ποιμνίων, καὶ φάραξ Ἀχὼρ εἰς ἀνάπαυσιν βουκολίων τῷ λαῷ μου, οἱ ἐξεζήτησάν με.

11. Ὑμεῖς δὲ οἱ ἐγκαταλείποντές με, καὶ ἐπιλανθανόμενοι τὸ ὄρος τὸ ἅγιόν μου, καὶ ἐτοιμάζοντες τῇ τύχῃ τράπεζαν, καὶ πληροῦντες τῷ δαίμονι κέρασμα,

12. ἐγὼ παραδώσω ὑμᾶς εἰς μάχαιραν, πάντες ὑμεῖς σφαγῇ πεσεῖσθε· ὅτι ἐκάλεσα ὑμᾶς, καὶ οὐχ ὑπήκουσάτε· ἐλάλησα, καὶ παρηκούσατε, καὶ ἐποιήσατε τὸ πονηρὸν ἐναντίον ἐμοῦ, καὶ ἃ οὐκ ἐβουλόμην, ἐξελέξασθε. καὶ διὰ τοῦτο τάδε λέγει Κύριος·

13. Ἰδοὺ οἱ δουλεύοντές μοι φάγονται, ὑμεῖς δὲ πεινάσητε· Ἰδοὺ οἱ δουλεύοντές μοι πλίνται, ὑμεῖς δὲ διψήσητε· Ἰδοὺ οἱ δουλεύοντές μοι εὐφρανθήσονται, ὑμεῖς δὲ αἰσχυνθήσεσθε.

14. Ἰδοὺ οἱ δουλεύοντές μοι ἀγαλλιάσονται ἐν εὐφροσύνῃ καρδίας, ὑμεῖς δὲ κεκράξετε διὰ τὸν πόνον τῆς καρδίας ὑμῶν, καὶ ἀπὸ συντριβῆς πνεύματος ὀλολύξετε.

15. Καταλείψετε γὰρ τὸ ὄνομα ὑμῶν εἰς πλησμονὴν τοῖς ἐκλεκτοῖς μου, ὑμᾶς δὲ ἀνελεῖ Κύριος ὁ Θεός, τοῖς δὲ δουλεύουσιν μοι κληθήσεται ὄνομα καινόν,

16. ὃ εὐλογηθήσεται ἐπὶ τῆς γῆς, εὐλογήσουσιν γὰρ τὸν Θεὸν τὸν ἀληθινόν.

Κ Ε Θ. Ξξ'. LXVI.

(LXVI. 10. — 24.)

10. **Ε**ὐφρανθήτε ἅμα Ἱερουσαλὴμ, καὶ πανηγυρίσατε ἐν αὐτῇ πάντες οἱ ἀγαπῶντες

αὐτήν, ἡράγητε ἅμα αὐτῇ χαρὰ πάντες ὅσοι ἐπένθητε ἐπ' αὐτήν,

11. ἵνα θηλάσητε, καὶ ἐμπλησθῆτε ἀπὸ μαστιῶν παρακλησεως αὐτῆς, ἵνα ἐκθηλάσαντες τρυφήσετε ἀπὸ εἰσόδου δόξης αὐτῆς.

12. Ὅτι τάδε λέγει Κύριος· ἰδοὺ ἐγὼ κλινῶ εἰς αὐτοὺς ὡς ποταμὸς εἰρήνης, καὶ ὡς χειμάρρους ἐπικλύζων δόξαν ἐθνῶν· τὰ παιδία αὐτῶν ἐπ' ὧμων ἁρθθήσεται, καὶ ἐπὶ γονάτων παρακληθήσεται.

13. Ὡσεὶ τινα μῆτηρ αὐτοῦ παρακαλέσει, οὕτως κ' ἐγὼ παρακαλέσω ὑμᾶς, καὶ ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ παρακληθήσεσθε.

14. Καὶ ὄψεσθε, καὶ χαρήσεται ὑμῶν ἡ καρδία, καὶ τὰ ὀστέα ὑμῶν ὡς βοτάνη ἀνατελεῖ· καὶ γνωθήσεται ἡ χεὶρ Κυρίου τοῖς φοβουμένοις αὐτόν, καὶ ἀπειλήσει τοῖς ἀπειθοῦσιν.

15. Ἰδοὺ Κύριος ὡς πῦρ ἦξει, καὶ ὡς καταιγὶς τὰ ὄρματα αὐτοῦ, ἀποδοῦναι ἐν θυμῷ ἐκδίκησιν αὐτοῦ, ἀποσκορακισμὸν αὐτοῦ ἐν φλογὶ πυρός.

16. Ἐν γὰρ τῷ πυρὶ Κυρίου κριθήσεται πᾶσα ἡ γῆ, καὶ ἐν τῇ ῥομφαίᾳ αὐτοῦ πᾶσα πολλὰ τραυματῖαι ἔσονται ὑπὸ Κυρίου,

17. οἱ ἀγνιζόμενοι καὶ καθαριζόμενοι εἰς τοὺς κήπους, καὶ ἐν τοῖς προθύροις οἱ ἐσθιόντες κρέας ὕειων, καὶ τὰ βδελύγματα, καὶ τὸν μῦν, ἐπὶ τὸ αὐτὸ ἀναλοθήσονται, εἶπεν Κύριος.

18. Καὶ ἐγὰ τὸν λογισμὸν αὐτῶν, καὶ τὰ ἔργα αὐτῶν ἐπίσταμαι, καὶ ἀνταποδώσω αὐτοῖς· ἰδοὺ συναγαγεῖν ἐρχομαι πάντα

τὰ ἔθνη καὶ τὰς γλώσσας, καὶ ἤξουσιν καὶ ὄψονται τὴν δόξαν μου,

19. καὶ καταλείψω ἀπ' αὐτῶν σημεῖον, καὶ ἐξαποστελῶ ἐξ αὐτῶν σεσωσμένους εἰς τὰ ἔθνη εἰς Θαρσεῖς, καὶ Φουὺδ καὶ Λουὺδ, καὶ Μεσόχ, καὶ εἰς Θοβέλ, καὶ εἰς τὴν Ἑλλάδα, καὶ εἰς τὰς νήσους τὰς πόρρω, αἱ οὐκ ἀκηκόασιν τὸ ὄνομα, οὐδὲ ἐωράκασιν μου τὴν δόξαν· καὶ ἀναγγελοῦσιν τὴν δόξαν μου ἐν τοῖς ἔθνεσιν,

20. καὶ ἄξουσιν τοὺς ἀδελφοὺς ὑμῶν ἐκ πάντων τῶν ἐθνῶν δῶρον τῷ Κυρίῳ, μεθ' ἵππων καὶ ἁρμάτων ἐλαμπήναις ἡμιόνων μετὰ σκιαδίων εἰς τὴν ἁγίαν πόλιν Ἱερουσαλὴμ, ἥς ἀνενέγκοιεν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐμοὶ τὰς θυσίας αὐτῶν μετὰ ψαλμῶν εἰς τὸν οἶκον Κυρίου,

21. καὶ ἀπ' αὐτῶν λήψομαι μοι ἱερεῖς καὶ λευίτας, εἶπεν Κύριος.

22. Ὃν τρόπον γὰρ ἔσται ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ καινὴ, ἃ ἐγὼ ποιῶ, μένειν ἐνώπιόν μου, λέγει Κύριος, οὕτως στήσεται τὸ σπέρμα ὑμῶν, καὶ τὸ ὄνομα ὑμῶν.

23. Καὶ ἔσται μὴν ἐκ μηνὸς, καὶ σάββατον ἐκ σαββάτου, ἥξει πᾶσα σὰξ τοῦ προσκυνῆσαι ἐνώπιόν μου ἐν Ἱερουσαλὴμ, εἶπεν Κύριος.

24. Καὶ ἐξελεύσονται, καὶ ὄψονται τὰ κῶλα τῶν ἀνθρώπων τῶν παραβεβηκότων ἐν ἐμοί· ὁ γὰρ σκώληξ αὐτῶν οὐ τελευτήσει, καὶ τὸ πῦρ αὐτῶν οὐ σβεσθήσεται, καὶ ἔσονται εἰς ὄρασιν πάσῃ σαρκί.

Cap. LXVI. v. 20. ἐλαμπήναις) ἐν λαμπήναις. v. 23. σὰξ) σὰρξ.

I E P E M I O Y.

Κ Ε Φ. Α'. Ι.

(I. 1. — 8.)

1. Τὸ ῥῆμα τοῦ Θεοῦ ἐγένετο ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ τὸν τοῦ Χελκίου, ἐκ τῶν ἱερέων, ὃς κατέκειτο ἐν Ἀναθὰθ ἐν γῇ Βενιαμὴν,

2. ὡς ἐγενήθη λόγος τοῦ Θεοῦ πρὸς αὐτὸν, ἐν ταῖς ἡμέραις

3. . . . Ἰωακεὶμ υἱοῦ Ἰωσίου βασιλέως Ἰουδα, καὶ ἕως συντελείας ἐκδεκάτου ἔτους Σεδεκίου υἱοῦ σειου βασιλέως Ἰουδα, ἕως τῆς αἰχμαλωσίας Ἱερουσαλὴμ ἐν τῇ πέμπτῃ μηνί.

4. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς αὐτόν

5. πρὸ τοῦ με πλάσαι σε ἐκ κοιλίας, ἐπίσταμαί σε, καὶ πρὸ τοῦ σε ἐξελεῖν ἐκ

Cap. I. v. 3. ἐκδεκάτου) ἐνδεκάτου. ἰδ. σειου) Ἰωσίου.

μήτρας, ἡγίακά σε, προφήτην εἰς ἔθνη τέ-
δεικά σε.

6. Καὶ εἶπα· ὁ ὢν δέσποτα Κύριε, ἰδοὺ
οὐκ ἐπίσταμαι λαλεῖν, ὅτι νεώτερος ἐγὼ εἰμι.

7. Καὶ εἶπεν Κύριος πρὸς μέ· μὴ λέγε,
ὅτι νεώτερος ἐγὼ εἰμι, ὅτι πρὸς πάντας
οὐ ἂν ἐξαποστείλω σε, πορεύσῃ, καὶ κατὰ
πάντα ὅσα ἂν ἐντέλλωμαι σοι, λαλήσεις.

8. Μὴ φοβηθῆς ἀπὸ προσώπου αὐτῶν,
μηδὲ πτοηθῆς ἐναντίον αὐτῶν, μετὰ σοῦ
εἰμι, τοῦ ἐξαιρεῖσθαί σε, λέγει Κύριος.

(I. 11. — 17.)

11. Ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς μέ, λέ-
γων· τί σὺ ὀρῆς Ἰερεμία; καὶ εἶπα· βατη-
ρίαν καρυῖνην ἐγὼ ὀρῶ.

12. Καὶ εἶπεν Κύριος πρὸς μέ· καλῶς
ἑώρακας, διότι ἐργήγορα ἐγὼ ἐπὶ τοὺς λό-
γους μου τοῦ ποιῆσαι αὐτούς.

13. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς μέ
ἐκ δευτέρου, λέγων· τί σὺ ὀρῆς; καὶ εἶπα·
λέβητα ὑποκαιομένην ἐγὼ ὀρῶ, καὶ τὸ πρό-
σωπον αὐτοῦ ἀπὸ προσώπου βορῆᾶ.

14. Καὶ εἶπεν Κύριος πρὸς μέ· ἀπὸ προ-
σώπου βορῆᾶ ἐκκαυθήσεται τὰ κακὰ ἐπὶ
πάντας τοὺς κατοικοῦντας τὴν γῆν.

15. Διὰ τοῦτο ἰδοὺ ἐγὼ συγκαλῶ πάσας
τὰς βασιλείας ἀπὸ βορῆᾶ τῆς γῆς, λέγει
Κύριος· καὶ ἥξουσιν καὶ θήσουσιν ἕκαστος
τὸν θρόνον αὐτοῦ ἐπὶ τὰ πρόθυρα τῶν πυ-
λῶν Ἰερουσαλὴμ, καὶ ἐπὶ πάντα τὰ τεῖχη
τὰ κύκλῳ αὐτῆς, καὶ ἐπὶ πάσας τὰς πόλεις
Ἰουδα.

16. Καὶ λαλήσει περὶ πάντων τῶν
σεως, περὶ πάντων τῶν πνεύματι μου
ἐγκατέλειπόν με, καὶ ἔθυσαν ἑαυτοὺς
τρίους, καὶ προσεκίνησαν τὰς ἁγίας
χειρῶν αὐτῶν.

17. Καὶ σὺ περιζῶσαι τὴν ὁσμήν σου,
καὶ ἀνάστηθι, καὶ εἰπὼν πρὸς αἰτοὺς πάντα
ὅσα ἐντέλλομαι σοι· μὴ φοβηθῆς ἀπὸ πνεύ-
ματος αἰτῶν, μηδὲ πτοηθῆς ἐναντίον αἰ-
τῶν, ὅτι μετὰ σοῦ εἰμι, τοῦ ἐξαιρεῖσθαί
σε, λέγει Κύριος.

Κ Ε Φ. Β'. II.

(II. 2. — 12.)

2. Τὰδε λέγει Κύριος· ἐμνήσθην ἐλε-
ους τῆς νεότητός σου καὶ ἀγάπης τελειώ-
σεώς σου, τοῦ ἐξακολουθῆσαι σε τῷ ἁγίῳ Ἰ-
σραὴλ, λέγει Κύριος.

3. Ἅγιος Ἰσραὴλ τῷ Κυρίῳ ὁρῇ γεννη-
μάτων αὐτοῦ, πάντες οἱ ἐσθιόντες πλημ-
μελήσου, κακὰ ἤξει ἐπ' αὐτούς, φησὶν Κύριος.

4. Ἀκούσατε λόγον Κυρίου οἶκος Ἰακώβ,
καὶ πᾶσα πατριὰ οἴκου Ἰσραὴλ.

5. Τὰδε λέγει Κύριος· τί εὗροσαν οἱ
πατέρες ὑμῶν ἐν ἐμοὶ πλημμέλημα; ὅτι ἀ-
νέστησαν μακρὰν ἀπ' ἐμοῦ, καὶ ἐπευρόθη-
σαν ὀπίσω τῶν ματαίων, καὶ ἐματαιώθησαν,

6. καὶ οὐκ εἶπαν, ποῦ ἐστὶν Κύριος, ὁ
ἀναγαγὼν ἡμᾶς ἐκ γῆς Αἰγύπτου, ὁ καθο-
δηγήσας ἡμᾶς ἐν τῇ ἐρήμῳ ἐν γῇ ἀπειρῇ
καὶ ἀβάτῳ, ἐν γῇ ἀνύδρῳ καὶ ἀκάμῳ, ἐν

Cap. I. v. 7. οὐδ. v. 11. βατηρίαν) βακτηρίαν. Cap. II. v. 3. ἀ(ὴ) ἀρχή. ἡ. πλημμελήσου) πλημ-
μελήσουσι. v. 5. ἀνέστησαν) ἀπίστησαν. ἡ. ἐπευρόθησαν) ἐπορεύθησαν.

γῇ ἐν ἣ οὐ διώδευσεν ἐν αὐτῇ οὐθέν, καὶ οὐ κατέφκησεν ἄνθρωπος ἐκεῖ;

7. Καὶ ἤγαγον ὑμᾶς εἰς τὸν Κάρμηλον, τοῦ φαγεῖν τοὺς καρπούς αὐτοῦ, καὶ τὰ ἀγαθὰ αὐτοῦ· καὶ εἰσῆλθατε, καὶ ἐμιάνατε τὴν γῆν μου, καὶ τὴν κληρονομίαν μου ἔθεσθε εἰς βδέλυγμα.

8. Οἱ ἱερεῖς οὐκ εἶπαν, ποῦ ἐστὶν Κύριος, καὶ οἱ ἀντεχόμενοι τοῦ νόμου οὐκ ἐπίσταντό με, καὶ οἱ ποιμένες ἡσέβουν εἰς ἐμὲ, καὶ οἱ προφητὰι ἐπροεφήτεω τῇ Βαάλ, καὶ ὀπίσω ἀνωφελοῦς ἐπορεύθησαν.

9. Διὰ τοῦτο ἐτι κριθήσομαι πρὸς ὑμᾶς, λέγει Κύριος, καὶ πρὸς τοὺς υἱοὺς τῶν υἱῶν μου κριθήσομαι,

10. Διότι ἔλθατε εἰς νήσους Χεττιεῖν, καὶ ἴδετε, καὶ εἰς Κηδάρ, καὶ εἰ γέγονεν τοιαῦτα·

11. εἰ ἀλλάσσονται ἔθνη θεοὺς αὐτῶν, καὶ οὗτοι οὐκ εἰσὶν θεοί· ὁ δὲ λαός μου ἠλλάξατο τὴν δόξαν αὐτοῦ, ἐξ ἧς οὐκ ὠφελήθησθε.

12. Ἐξέστη ὁ οὐρανὸς ἐπὶ τούτῳ, καὶ ἔφριξεν ἐπὶ πλεῖον ἢ γῇ σφόδρα, λέγει Κύριος.

Κ Ε Θ. ΛΑ'. XXXI. (al. XXXVIII.)

(XXXI. 31. — 34.)

31. **Τ**ὰδε λέγει Κύριος· ἰδοὺ ἡμέραι ἔρχονται, καὶ διαθήσομαι τῷ οἴκῳ Ἰουδα διαθήκην . . .

32. ἣν διεθέμην τοῖς πατράσιν αὐτῶν, ἐν ἡμέρᾳ ἐπιλαβομένου μου τῆς χειρὸς αὐτῶν, ἐξαγαγεῖν αὐτοὺς ἐκ χειρὸς Αἰγύπτου, ὅτι αὐτοὶ οὐκ ἐνέμειναν ἐν τῇ διαθήκῃ μου, καὶ ἐγὼ ἡμέλησα αὐτοὺς, λέγει Κύριος.

33. Ὅτι αὕτη ἡ διαθήκη μου, ἣν διαθήσομαι τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ, διδοὺς τοὺς πόρους μου εἰς τὴν διάνοιαν αὐτῶν καὶ ἐπὶ καρδίας αὐτῶν γράψω αὐτοὺς, καὶ ἔσομαι αὐτοῖς εἰς Θεὸν, καὶ αὐτοὶ ἔσονται μοι εἰς λαόν.

34. Καὶ οὐ μὴ διδάξωσιν ἔτι ἕκαστος τὸν πλησίον αὐτοῦ, καὶ ἕκαστος τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, λέγων, γινῶθι τὸν Κύριον· ὅτι πάντες εἰδῆσωσιν με ἀπὸ μικροῦ ἕως μεγάλου αὐτῶν, φησὶν Κύριος· ὅτι ὕλεως ἔσομαι ταῖς ἀδικίαις αὐτῶν, καὶ τῶν ἀμαρτιῶν αὐτῶν οὐ μὴ μνησθῶ ἔτι.

Β Α Ρ Ο Υ Χ.

Κ Ε Φ. Γ'. ΙΙΙ.

(ΙΙΙ. 36. — ΙV. 4.)

36. Οὗτος ὁ Θεὸς ἡμῶν, οὐ λογισθῆ-
σεται ἕτερος πρὸς αὐτόν.

37. Ἐξεῦρεν πᾶσαν ὁδὸν ἐπιστήμης, καὶ
ἔδωκεν αὐτὴν Ἰακώβ τῷ παιδί αὐτοῦ, καὶ
Ἰσραὴλ τῷ ἡγαπημένῳ ὑπ' αὐτοῦ.

38. Μετὰ ταῦτα ἐπὶ τῆς γῆς ὤφθη, καὶ
τοῖς ἀνθρώποις συναναστρέφη.

Κ Ε Φ. Δ'. ΙV.

1. Αὕτη ἡ βίβλος τῶν προσταγμάτων
τοῦ Θεοῦ, καὶ νόμος ὁ ὑπάρχων εἰς τὸν

αἰῶνα· πάντες οἱ κρατοῦντες αὐτήν, εἰς
ζωὴν· οἱ δὲ καταλείποντες αὐτήν, ἀποθα-
νοῦνται.

2. Ἐπιστράφου Ἰακώβ, καὶ ἐπιλαβοῦ αὐ-
τῆς, διόδευσον πρὸς τὴν λάμπειν κατέναντι
τοῦ φωτὸς αὐτῆς.

3. Μὴ δῶς ἐτέρῳ τὴν δόξαν σου, καὶ
τὰ συμφέροντά σοι ἔθνη ἀλλοτρίῳ.

4. Μακάριοι ἐσμεν Ἰσραὴλ, ὅτι τὰ ἀ-
ρεστὰ τῷ Θεῷ ἡμῖν γνωστά ἐστίν.

Ι Ε Ζ Ε Κ Ι Η Λ.

Κ Ε Φ. Λγ'. XXXVI.

(XXXVI. 24. — 28.)

24. Ταῦτα λέγει Κύριος· λήψομαι ὑμᾶς
ἐκ τῶν ἐθνῶν, καὶ ἀθροίσω ὑμᾶς ἐκ πα-
σῶν τῶν γενεῶν, καὶ εἰσάξω ὑμᾶς εἰς τὴν
γῆν ὑμῶν,

5. καὶ ῥανῶ ἐφ' ὑμᾶς καθαρὸν ὕδωρ,
καὶ καθαρισθήσεσθε ἀπὸ πασῶν τῶν ἀκα-
θαρσιῶν ὑμῶν, καὶ ἀπὸ πάντων τῶν εἰδώ-
λων ὑμῶν· καὶ καθαριᾶ ὑμᾶς,

26. καὶ δώσω ὑμῖν καρδίαν καινὴν, καὶ
πνεῦμα καινὸν δώσω ἐν ὑμῖν, καὶ ἀφελῶ
τὴν καρδίαν τὴν λιθίνην ἐκ τῆς σαρκὸς
ὑμῶν, καὶ δώσω ὑμῖν καρδίαν σαρκίνην,

Cap. XXXVI. γ. 26. σαρκίνην) σαρκίαν.

γῇ ἐν ἣ οὐ διώδευσεν ἐν αὐτῇ οὐθέν, καὶ οὐ κατέκρησεν ἄνθρωπος ἐκεῖ;

7. Καὶ ἤγαγον ὑμᾶς εἰς τὸν Κάρμηλον, τοῦ φαγεῖν τοὺς καρποὺς αὐτοῦ, καὶ τὰ ἀγαθὰ αὐτοῦ· καὶ εἰσῆλθατε, καὶ ἐμιάνατε τὴν γῆν μου, καὶ τὴν κληρονομίαν μου ἔθεσθε εἰς βδέλυγμα.

8. Οἱ ἱερεῖς οὐκ εἶπαν, ποῦ ἐστὶν Κύριος, καὶ οἱ ἀντεχόμενοι τοῦ νόμου οὐκ ἐπίσταντό με, καὶ οἱ ποιμένες ἡσέβουν εἰς ἐμὲ, καὶ οἱ προφηταὶ ἐπροεφύτουν τῇ Βάαλ, καὶ ὀπίσω ἀνωφελοὺς ἐπορεύθησαν.

9. Διὰ τοῦτο ἐτι κριθῆσομαι πρὸς ὑμᾶς, λέγει Κύριος, καὶ πρὸς τοὺς υἱοὺς τῶν υἱῶν μου κριθῆσομαι,

10. Διότι ἔλθατε εἰς νήσους Χεττιεῖν, καὶ ἴδετε, καὶ εἰς Κηδάρ, καὶ εἰ γέγονεν τοιαῦτα·

11. εἰ ἀλλάσσονται ἔθνη θεοὺς αὐτῶν, καὶ οὗτοι οὐκ εἰσὶν θεοί· ὁ δὲ λαός μου ἡλλάξατο τὴν δόξαν αὐτοῦ, ἐξ ἧς οὐκ ὠφελήθησθε.

12. Ἐξέστη ὁ οὐρανὸς ἐπὶ τούτῳ, καὶ ἔφριξεν ἐπὶ πλεῖον ἢ γῇ σφόδρα, λέγει Κύριος.

Κ Ε Φ. ΛΑ'. XXXI. (al. XXXVIII.)

(XXXI. 31. — 34.)

31. **Τ**άδε λέγει Κύριος· ἰδοὺ ἡμέραι ἔρχονται, καὶ διαθήσομαι τῷ οἴκῳ Ἰουδα διαθήκην . . .

32. ἣν διεθέμην τοῖς πατράσιν αὐτῶν, ἐν ἡμέρᾳ ἐπιλαβομένου μου τῆς χειρὸς αὐτῶν, ἐξαγαγεῖν αὐτοὺς ἐκ χειρὸς Αἰγύπτου, ὅτι αὐτοὶ οὐκ ἐνέμειναν ἐν τῇ διαθήκῃ μου, καὶ ἐγὼ ἡμέλησα αὐτοὺς, λέγει Κύριος.

33. Ὅτι αὕτη ἡ διαθήκη μου, ἣν διαθήσομαι τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ, διδούς τοὺς πόρους μου εἰς τὴν διάνοιαν αὐτῶν καὶ ἐπὶ καρδίας αὐτῶν γράψω αὐτοὺς, καὶ ἔσομαι αὐτοῖς εἰς Θεὸν, καὶ αὐτοὶ ἔσονται μοι εἰς λαόν.

34. Καὶ οὐ μὴ διδάξωσιν ἐτι ἕκαστος τὸν πλησίον αὐτοῦ, καὶ ἕκαστος τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, λέγων, γινῶμι τὸν Κύριον· ὅτι πάντες εἰδήσωσιν με ἀπὸ μικροῦ ἕως μεγάλου αὐτῶν, φησὶν Κύριος· ὅτι ἵλεως ἔσομαι ταῖς ἀδικίαις αὐτῶν, καὶ τῶν ἁμαρτιῶν αὐτῶν οὐ μὴ μνησθῶ ἐτι.

Cap. II. v. 18. ἐπροεφύτουν) ἐπροφύτουν. Cap. XXXI. v. 33. πόρους) νόμους.

Β Α Ρ Ο Υ Χ.

Κ Ε Φ. Γ'. ΙΙΙ.

(ΙΙΙ. 36. — ΙV. 4.)

36. Οὗτος ὁ Θεὸς ἡμῶν, οὐ λογισθί-
σεται ἕτερος πρὸς αὐτόν.

37. Ἐξεύρεν πᾶσαν ὁδὸν ἐπιστήμης, καὶ
ἔδωκεν αὐτὴν Ἰακώβ τῷ παιδί αὐτοῦ, καὶ
Ἰσραὴλ τῷ ἡγαπημένῳ ὑπ' αὐτοῦ.

38. Μετὰ ταῦτα ἐπὶ τῆς γῆς ὤφθη, καὶ
τοῖς ἀνθρώποις συνανестράφη.

Κ Ε Φ. Δ'. ΙV.

1. Αὕτη ἡ βίβλος τῶν προσταγμάτων
τοῦ Θεοῦ, καὶ νόμος ὁ ὑπάρχων εἰς τὸν

αἰῶνα· πάντες οἱ κρατοῦντες αὐτήν, εἰς
ζωήν· οἱ δὲ καταλείποντες αὐτήν, ἀποθα-
νοῦνται.

2. Ἐπιστράφου Ἰακώβ, καὶ ἐπιλαβοῦ αὐ-
τῆς, διόδυσον πρὸς τὴν λάμπειν κατέναντι
τοῦ φωτὸς αὐτῆς.

3. Μὴ δῶς ἑτέρῳ τὴν δόξαν σου, καὶ
τὰ συμφέροντά σοι ἔθνη ἀλλοτριῶ.

4. Μακάριοι ἐσμεν Ἰσραὴλ, ὅτι τὰ ἀ-
ρετὰ τῷ Θεῷ ἡμῖν γνωστά ἐστίν.

Ι Ε Ζ Ε Κ Ι Η Λ.

Κ Ε Φ. Λγ'. XXXVI.

(XXXVI. 24. — 28.)

24. Ταῦτα λέγει Κύριος· λήψομαι ὑμᾶς
ἐκ τῶν ἐθνῶν, καὶ ἀθροίσω ὑμᾶς ἐκ πα-
σῶν τῶν γενεῶν, καὶ εἰσάξω ὑμᾶς εἰς τὴν
γῆν ὑμῶν,

5. καὶ ἰανῶ ἐφ' ὑμᾶς καθαρὸν ὕδωρ,
καὶ καθαρισθήσεσθε ἀπὸ πασῶν τῶν ἀκα-
θαρσιῶν ὑμῶν, καὶ ἀπὸ πάντων τῶν εἰδώ-
λων ὑμῶν· καὶ καθαριᾶ ὑμᾶς,

26. καὶ δώσω ὑμῖν καρδίαν καινὴν, καὶ
πνεῦμα καινὸν δώσω ἐν ὑμῖν, καὶ ἀφελῶ
τὴν καρδίαν τὴν λιθίνην ἐκ τῆς σαρκὸς
ὑμῶν, καὶ δώσω ὑμῖν καρδίαν σαρκίνην,

Cap. XXXVI. v. 26. σαρκίνην) σαρκίην.

27. καὶ τὸ πνεῦμά μου δώσω ἐν ὑμῖν, καὶ ποιήσω ἵνα ἐν τοῖς δικαίωμασίν μου πορεύησθε, καὶ τὰ κρίματά μου φυλάξησθε, καὶ ποιήσητε,

28. καὶ κατοικήσετε ἐπὶ τῆς γῆς, ἧς ἔδωκα τοῖς πατράσιν ὑμῶν, καὶ ἔσεσθέ μοι εἰς λαὸν, καὶ ἐγὼ ἔσομαι ὑμῖν εἰς Θεόν.

K E Φ. AZ' XXXVII.

(XXXVII. 1. — 14.)

1. **Ε**γένετο ἐπ' ἐμέ χεὶρ Κυρίου, καὶ ἐξήγαγέν με ἐν πνεύματι Κυρίου, καὶ ἔθρηνέν με ἐν μέσῳ τοῦ πεδίου, καὶ τοῦτο ἦν μεστὸν ὁστῶν ἀνθρωπίνων,

2. καὶ περιήγαγέν με ἐπ' αὐτὰ κυκλόθεν κύκλῳ, καὶ ἰδοὺ πολλὰ σφόδρα ἐπὶ προσώπου τοῦ πεδίου, καὶ ἰδοὺ ξηρὰ σφόδρα.

3. Καὶ εἶπεν πρὸς μέ· υἱὲ ἀνθρώπου....

4. προφήτευσον ἐπὶ τὰ ὅσα ταῦτα, καὶ ἔρεῖς αὐτοῖς· τὰ ὅσα τὰ ξηρὰ, ἀκούσατε λόγον Κυρίου.

5. Τάδε λέγει Κύριος Κύριος τοῖς ὁστέοις τούτοις· ἰδοὺ ἐγὼ φέρω εἰς ὑμᾶς πνεῦμα ζωῆς,

6. καὶ δώσω ἐφ' ὑμᾶς νεῦρα, καὶ ἀνάξω ἐφ' ὑμᾶς σάρκα, καὶ ἐκτείνω ἐφ' ὑμᾶς δέρμα, καὶ δώσω εἰς ὑμᾶς πνεῦμά μου, καὶ ζήσεσθε, καὶ γνώσεσθε ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος.

7. Καὶ προφήτευσά, καθὼς ἐνετείλατό μοι, καὶ ἐγένετο φωνὴ ἐν τῷ με προφτεῦσαι, καὶ ἰδοὺ σεισμὸς, καὶ προσήγαγεν τὰ ὅσα ὁστέον πρὸς τὴν ἁρμονίαν αὐτοῦ.

8. Καὶ ἴδον· καὶ ἰδοὺ ἐπ' αὐτὰ νεῦρα

καὶ σάρκες ἐφύοντο, καὶ ἀνέβαιναν ἐπ' αὐτὰ δέρμα ἐπάνω, καὶ πνεῦμα οὐκ ἦν ἐν αὐτοῖς.

9. Καὶ εἶπεν πρὸς μέ· προφήτευσον ἐπὶ τὸ πνεῦμα, προφήτευσον υἱὲ ἀνθρώπου, καὶ εἰπεν τῷ πνεύματι· τάδε λέγει Κύριος Κύριος· ἐκ τῶν τεσσάρων πνευμάτων ἐλθὲ τὸ πνεῦμα, καὶ ἐμφύσησον εἰς τοὺς νεκροὺς τούτους, καὶ ζησάτωσαν.

10. Καὶ προφήτευσά, καθότι ἐνετείλατό μοι, καὶ εἰσῆλθεν εἰς αὐτοὺς τὸ πνεῦμα, καὶ ἔζησαν, καὶ ἔστησαν ἐπὶ τῶν ποδῶν αὐτῶν, συναγωγὴ πολλὴ σφόδρα.

11. Καὶ ἐλάλησεν Κύριος πρὸς μέ, λέγων· υἱὲ ἀνθρώπου, τὰ ὅσα ταῦτα πᾶς οἶκος Ἰσραὴλ ἐστίν, αὐτοὶ λέγουσιν· ξηρὰ γέγονεν τὰ ὅσα ἡμῶν, ἀπόλωλεν ἡ ἐλπίς ἡμῶν, διαπεφωνήκαμεν.

12. Διὰ τοῦτο προφήτευσον, καὶ εἰπὸν πρὸς αὐτούς· τάδε λέγει Κύριος· ἰδοὺ ἐγὼ ἀνοίγω τὰ μνήματα ὑμῶν, καὶ ἀνάξω ὑμᾶς ἐκ τῶν μνημάτων ὑμῶν λαὸς μου, καὶ εἰσάξω ὑμᾶς εἰς τὴν γῆν τοῦ Ἰσραὴλ·

13. καὶ γνώσεσθε ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος, ἐν τῷ ἀνοῖξαι με τοὺς τάφους ὑμῶν, τοῦ ἀναγαγεῖν ὑμᾶς ἐκ τῶν ταφῶν ὑμῶν λαὸς μου.

14. Καὶ δώσω τὸ πνεῦμά μου εἰς ὑμᾶς, καὶ ζήσεσθε, καὶ θήσομαι ὑμᾶς εἰς τὴν γῆν ὑμῶν, καὶ γνώσεσθε ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος· ἐλάλησα καὶ ποιήσω, λέγει Κύριος Κύριος.

K E Φ. ΜΓ'. XLIII.

(XLIII. 27. — XLIV. 3.)

27. **Ε**σται ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς ὀγδόης καὶ ἐπέκεινα, ποιήσουσιν οἱ ἱερεῖς ἐπὶ τὸ

θυσιαστήριον τὰ ὀλοκαυτώματα ὑμῶν, καὶ τὰ τοῦ σωτηρίου ὑμῶν· καὶ προσδέξομαι ὑμᾶς, λέγει Κύριος Κύριος.

Κ Ε Θ. ΜΔ'. XLIV.

1. Καὶ ἐπέστρεψέ με κατὰ τὴν ὁδὸν τῆς πύλης τῶν ἁγίων τῆς ἐξωτερικῆς, τῆς βλέπουσας κατὰ ἀνατολὰς· καὶ αὕτη ἦν κεκλεισμένη.

2. Καὶ εἶπεν Κύριος πρὸς μέ· ἡ πύλη αὕτη κεκλεισμένη ἔσται, οὐκ ἀνοιχθήσεται, καὶ οὐδεὶς οὐ μὴ διέλθῃ δι' αὐτῆς· ὅτι Κύριος ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ εἰσελεύσεται δι' αὐτῆς, καὶ ἔσται κεκλεισμένη.

3. Διότι ὁ ἠγούμενος οὗτος κἀθήται ἐπ' αὐτὴν τοῦ φαγεῖν ἄρτον κατὰ τὴν ὁδὸν τοῦ Αἰλάμ τῆς πύλης εἰσελεύσεται, καὶ κατὰ τὴν ὁδὸν αὐτοῦ ἐξελεύσεται

Cap. XLIV. v. 3. post ἐξελεύσεται Codex est mutilus.

Δ Α Ν Ι Η Λ.

Κ Ε Θ. Β'. II.

(II. 31. — 36. 44 — 45.)

31. Εἶπεν Δανιὴλ τῷ Ναβουχοδονόσορ· σὺ, βασιλεῦ, ἐθεώρεις, καὶ ἰδοὺ εἰκὼν μία, μεγάλη ἡ εἰκὼν ἐκείνη, καὶ ἡ πρόσοψις αὐτῆς ὑπερφερῆς, ἐστῶσαν πρὸ προσώπου σου, καὶ ἡ ὄρασις αὐτῆς φοβερά.

32. Εἰκὼν, ἥς ἡ κεφαλὴ χρυσοῦ καθαροῦ, αἱ χεῖρες καὶ τὸ στῆθος καὶ οἱ βραχίονες αὐτῆς ἀργυροῖ, ἡ κοιλία καὶ οἱ μηροὶ χαλκοῖ,

33. αἱ κνῆμαι σιδηραῖ, οἱ πόδες μέρος μὲν τοι σιδηροῦν, καὶ μέρος τι ὀστράκινον.

34. Ἐθεώρεις ἕως ὅτου ἀπεσχίσθῃ λίθος ἀπὸ ὄρους ἄνευ χειρῶν, καὶ ἐπάταξεν τὴν εἰκόνα ἐπὶ τοὺς πόδας τοῦς σιδηροῦς καὶ ὀστρακίνοους, καὶ ἐλέπτυνεν αὐτοὺς εἰς τέλος.

35. Τότε ἐλεπτύθησαν εἰσάπαξ τὸ ὄστρακον, ὁ σίδηρος, ὁ χαλκός, ὁ ἄργυρος, ὁ χρυσός· καὶ ἐγένετο ὡσεὶ κονιορτὸς ἀπὸ ἄλωνος θερμῆς· καὶ ἐξῆρεν αὐτὸν τὸ πλῆθος τοῦ πνεύματος, καὶ τόπος οὐκ εὗρέθη αὐτοῖς, καὶ ὁ λίθος ὁ πατάξας τὴν εἰκόνα ἐγένετο εἰς ὄρος μέγα, καὶ ἐπλήρωσεν πᾶσαν τὴν γῆν.

36. Τοῦτό ἐστιν τὸ ἐνύπνιον, καὶ τὴν σύγκρισιν αὐτοῦ ἐροῦμεν ἐνώπιον τοῦ βασιλέως

Cap. II. v. 33. τοι) τι. v. 35. ἐλεπτύθησαν) ἐλεπτύνθησαν.

44. Ἀναστήσει ὁ Θεὸς τοῦ οὐρανοῦ βασιλείαν, ἣτις εἰς τοὺς αἰῶνας οὐ διαφθαρήσεται, καὶ ἡ βασιλεία αὐτοῦ λαῶ ἐτέρῳ οὐχ ὑπολειφθήσεται, καὶ λεπυνεῖ καὶ ἐκλήμῃσι πάσας τὰς βασιλείας, καὶ αὐτὴ ἀναστήσεται εἰς τοὺς αἰῶνας,

45. ὃν τρόπον εἶδες, ὅτι ἀπὸ ὄρους ἐτήθη λίθος ἄνευ χειρῶν, καὶ ἐλέπτυνεν τὸ ὄστρακον, τὸν σίδηρον, τὸν χαλκὸν τὸν ἄργυρον, τὸν χρυσόν· ὁ Θεὸς ὁ μέγας ἐγνώρισεν τῷ βασιλεῖ ὃ δεῖ γενέσθαι μετὰ ταῦτα· καὶ ἀληθινὸν τὸ ἐνύπνιον, καὶ πιστὴ ἡ σύγκρισις αὐτοῦ.

Κ Ε Φ. Γ'. ΙΙΙ.

(ΙΙΙ. 1. — 51.)

1. **Ε**τους ὀκτωκαιδεκάτου Ναβουχοδονόσορ ὁ βασιλεὺς ἐποίησεν εἰκόνα χρυσῆν, ὕψος αὐτῆς πήχεων ἐξήκοντα, καὶ εὖρος αὐτῆς πήχεων ἑξ· καὶ ἔστησεν αὐτὴν ἐν πεδίῳ Δειρᾷ, ἐν χώρᾳ Βαβυλῶνος.

2. Καὶ ἀπέστειλεν Ναβουχοδονόσορ ὁ βασιλεὺς συναγαγεῖν πάντας τοὺς ὑπάτους, καὶ τοὺς στρατηγούς, καὶ τοπαρχας, ἡγούμενους, καὶ τυράννους, καὶ τοὺς ἐπ' ἐξουσιῶν, καὶ πάντας τοὺς ἄρχοντας τῶν χωρῶν, ἐλθεῖν εἰς τὰ ἐγκαίνια τῆς εἰκόνης, ἧς ἔστησεν Ναβουχοδονόσορ ὁ βασιλεὺς.

3. Καὶ συνήχθησαν οἱ τοπαρχαι, ὑπατοί, στρατηγοί, ἡγούμενοι, τυράννοι, μεγάλοι ἐπ' ἐξουσιῶν, καὶ πάντες οἱ ἄρχοντες τῶν χωρῶν, τοῦ ἐλθεῖν εἰς τὸν ἐγκαινισμὸν τῆς εἰκόνης, ἧς ἔστησεν Ναβουχοδονόσορ ὁ βασιλεὺς· καὶ ἐστήκασιν ἐνώπιον τῆς εἰκόνης ἧς ἔστησεν Ναβουχοδονόσορ.

4. Καὶ ὁ κήρυξ ἐβόα ἐν ἰσχύϊ· ὑμῖν λέγεται, ἔθνη, λαοί, φυλαί, γλῶσσαι,

5. ἢ ἂν ὥρα ἀκούσητε τῆς φωνῆς τῆς σάλπιγγος, σύριγγός τε, καὶ κιθάρας, σαμβύκης τε, καὶ ψαλτηρίου, συμφωνίας, καὶ παντὸς γένους μουσικῶν, πίπτοντες προσκυνεῖτε τῇ εἰκόνι τῇ χρυσῇ, ἣν ἔστησεν Ναβουχοδονόσορ ὁ βασιλεὺς.

6. Καὶ ὃς ἂν μὴ πεσὼν προσκυνήσῃ, αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ἐμβληθήσεται εἰς τὴν κάμινον τοῦ πυρὸς τὴν καιομένην.

7. Καὶ ἐγένετο ὅταν ἤκουσαν οἱ λαοὶ τῆς φωνῆς τῆς σάλπιγγος, σύριγγός τε, καὶ κιθάρας, σαμβύκης τε, καὶ ψαλτηρίου, καὶ συμφωνίας, καὶ παντὸς γένους μουσικῶν, πίπτοντες πάντες λαοί, φυλαί, γλῶσσαι, προσεκύνουν τῇ εἰκόνι τῇ χρυσῇ ἣ ἔστησεν Ναβουχοδονόσορ ὁ βασιλεὺς κατέναντι τούτων.

8. Τότε προσήλθον ἄνδρες Χαλδαῖοι, καὶ διέβαλον τοὺς Ἰουδαίους,

9. καὶ ἀποκριθέντες εἶπαν τῷ βασιλεῖ· Ναβουχοδονόσορ, βασιλεῦ, εἰς τοὺς αἰῶνας ζῇ.

10. Σὺ βασιλεῦ ἔθηκας δόγμα, πάντα ἄνθρωπον ὃς ἂν ἀκούσῃ τῆς φωνῆς τῆς σάλπιγγος, σύριγγός τε, καὶ κιθάρας, σαμβύκης τε, καὶ ψαλτηρίου, καὶ συμφωνίας, καὶ παντὸς γένους μουσικῶν, πεσῇται καὶ προσκυνήσῃ τῇ εἰκόνι τῇ χρυσῇ.

11. ἔὰν δὲ μὴ, ἐμβληθήσεται εἰς τὴν κάμινον τοῦ πυρὸς τὴν καιομένην.

12. Εἰσὶν οὖν ἄνδρες Ἰουδαῖοι, οὓς κατέστησας ἐπὶ τὰ ἔργα τῆς χώρας Βαβυλῶ-

νος, Σεδράχ, Μισάκ, Ἀβδεναγῶ, οἱ οὐχ ὑπήκουσαν τῷ δόγματι σου, βασιλεῦ, καὶ τοῖς θεοῖς σου οὐ λατρεύουσιν, καὶ τῇ εἰκόνι τῇ χρυσῇ ἣ ἕστησας, οὐ προσκυνοῦσιν.

13. Τότε Ναβουχοδονόσορ ἐν θυμῷ καὶ ὀργῇ εἶπεν ἀγαγεῖν τὸν Σεδράχ, Μισάκ, Ἀβδεναγῶ· καὶ οἱ ἄνδρες ἐκεῖνοι ἤχθησαν ἐνώπιον τοῦ βασιλέως.

14. Καὶ ἀπεκρίθη Ναβουχοδονόσορ, καὶ εἶπεν αὐτοῖς· εἰ ἀληθῶς Σεδράχ, Μισάκ, Ἀβδεναγῶ, τοῖς θεοῖς μου οὐ λατρεύετε, καὶ τῇ εἰκόνι τῇ χρυσῇ, ἣ ἕστησα, οὐ προσκυνεῖτε;

15. Νῦν οὖν εἰ ἔχετε ἐτοίμως, ἵνα ὡς ἂν ἀκούσῃτε τῆς σάλπιγγος, σύριγγός τε, καὶ κιθάρας, σαμβύκης τε, καὶ ψαλτηρίου, καὶ συμφωνίας, καὶ παντὸς γένους μουσικῶν, πεσόντες προσκυνήσῃτε τῇ εἰκόνι ἣ ἐποίησα· ἐὰν δὲ μὴ προσκυνήσῃτε, αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ἐμβληθήσεσθε εἰς τὴν κάμινον τοῦ πυρὸς τὴν καιομένην· καὶ τίς ἐστι Θεὸς, ὃς ἐξελεῖται ὑμᾶς ἐκ τῆς χειρός μου;

16. Καὶ ἀπεκρίθησαν Σεδράχ, Μισάκ, Ἀβδεναγῶ, λέγοντες τῷ βασιλεῖ Ναβουχοδονόσορ· οὐ χρεῖαν ἔχομεν ἡμεῖς περὶ τοῦ ῥήματος τούτου ἀποκριθῆναι σοι.

17. Ἔστι γὰρ ὁ Θεὸς ἡμῶν ἐν οὐρανοῖς, ὃν ἡμεῖς λατρεύομεν, δυνατὸς ἐξελεῖσθαι ἡμᾶς ἐκ τῆς καμίνου τοῦ πυρὸς τῆς καιομένης, καὶ ἐκ τῶν χειρῶν σου, βασιλεῦ, ῥύσεται ἡμᾶς.

18. Καὶ ἐὰν μὴ, γνωστὸν ἔστω σοι, βασιλεῦ, ὅτι τοῖς θεοῖς σου οὐ λατρεύομεν,

καὶ τῇ εἰκόνι τῇ χρυσῇ, ἣ ἕστησας, οὐ προσκυνοῦμεν.

19. Τότε Ναβουχοδονόσορ ἐπλήσθη θυμοῦ, καὶ ἡ ὄψις τοῦ προσώπου αὐτοῦ ἠλ-
λοιώθη ἐπὶ Σεδράχ, Μισάκ, Ἀβδεναγῶ, καὶ εἶπεν ἐκκαύσατε τὴν κάμινον ἐπταπλασίως, ἕως οὗ εἰς τέλος ἐκκαῇ.

20. Καὶ ἄνδρας τῇ ἰσχυί εἶπεν, πεδήσαντες τὸν Σεδράχ, Μισάκ, Ἀβδεναγῶ, ἐμβαλεῖν εἰς τὴν κάμινον τοῦ πυρὸς τὴν καιομένην.

21. Τότε οἱ ἄνδρες ἐκεῖνοι ἐπεδήθησαν σὺν τοῖς σαραβαριοῖς αὐτῶν, καὶ τιάραις, καὶ περικνημέσι, καὶ τοῖς ἐνδύμασιν αὐτῶν, καὶ ἐβλήθησαν εἰς μέσον τῆς καμίνου τοῦ πυρὸς τῆς καιομένης,

22. ἐπεὶ τὸ ῥῆμα τοῦ βασιλέως ὑπερίσχυον· καὶ ἡ κάμινος ἐξεκαύθη ἐκ περισσοῦ· καὶ τοὺς ἄνδρας ἐκεῖνους τοὺς ἐνδι-
βάλλοντας τὸν Σεδράχ, Μισάκ, Ἀβδεναγῶ, ἀπέκτεινεν αὐτοὺς ἡ φλόξ τοῦ πυρὸς κυκλόθεν.

23. Καὶ οἱ ἄνδρες οἱ τρεῖς οὗτοι Σεδράχ, Μισάκ, Ἀβδεναγῶ, ἐνέπεσον εἰς μέσον τῆς καμίνου τοῦ πυρὸς τῆς καιομένης πεπεδημένοι.

24. Καὶ περιεπάτουν ἐν μέσῳ τῆς φλογὸς, ὑμνοῦντες τὸν Θεόν, καὶ εὐλογοῦντες τὸν Κύριον.

25. Καὶ συστάς αὐτοῖς Ἀζαρίας προσήυξατο οὕτως, καὶ ἀνολξας τὸ στόμα αὐτοῦ ἐν μέσῳ τοῦ πυρὸς, εἶπεν·

26. εὐλογητὸς εἰ, Κύριε ὁ Θεὸς τῶν πα-

Cap. III. v. 12. Σεδράχ) Σεδράχ. v. 20. πεδήσαντες) πεδήσαντας. v. 22. ὑπερίσχυον) ὑπερίσχυον. v. 26. in margine notatum est: haec quae sequuntur, in meo codice graeco non sunt, neque etiam in hebraeo.

τέρων ἡμῶν, καὶ αἰνετὸν καὶ δεδοξασμένον
τὸ ὄνομά σου εἰς τοὺς αἰῶνας.

27. Ὅτι δίκαιος εἶ ἐπὶ πᾶσιν, οἷς ἐπο-
λήσας ἡμῖν, καὶ πάντα τὰ ἔργα σου ἀληθινὰ,
καὶ εὐθεῖαι αἱ ὁδοί σου, καὶ πᾶσαι αἱ κρί-
σεις σου ἀληθεῖς.

28. Καὶ κρίματα ἀληθείας ἐποίησας, καὶ
πάντα ἃ ἐπίγαγες ἡμῖν, καὶ ἐπὶ τὴν πόλιν
τὴν ἁγίαν τὴν τῶν πατέρων ἡμῶν Ἱερουσα-
λήμ. Ὅτι ἐν ἀληθείᾳ καὶ κρίσει ἐπίγαγες
ταῦτα πάντα ἐφ' ἡμᾶς διὰ τὰς ἁμαρτίας
ἡμῶν.

29. Ὅτι ἡμάρτομεν, καὶ ἠνομήσαμεν, ἀ-
ποστήναι ἀπὸ σοῦ, καὶ ἐξημάρτομεν ἐν πᾶσι.

30. Καὶ τῶν ἐντολῶν σου οὐκ ἠκούσαμεν,
οὐδὲ συνετηρήσαμεν, οὐδὲ ἐποιήσαμεν, κα-
θὼς ἐνετείλω ἡμῖν, ἵνα εὐ ἡμῖν γένηται.

31. Καὶ πάντα, ὅσα ἐποίησας ἡμῖν, ἐν
ἀληθινήᾳ κρίσει ἐποίησας.

32. Καὶ παρέδωκας ἡμᾶς εἰς χεῖρας ἐχ-
θρῶν ἀνόντων, ἐχθίστων ἀποστατῶν, καὶ
βασιλεῖ ἀδίκῳ καὶ πονηροτάτῳ παρὰ πᾶσαν
τὴν γῆν.

33. Καὶ νῦν οὐκ ἔστιν ἡμῖν ἀνοῖξαι τὸ
στόμα· αἰσχὺν καὶ ὄνειδος ἐγεννήθη τοῖς
σεβομένοις σε.

34. Μὴ δὴ παραδώσης ἡμᾶς εἰς τέλος
διὰ τὸ ὄνομά σου, καὶ μὴ διασκεδάσης τὴν
διαθήκην σου.

35. Καὶ μὴ ἀποστήσης τὸ ἔλεός σου ἀφ'
ἡμῶν δι' Ἀβραὰμ τὸν ἡγαπημένον ὑπὸ σου,
καὶ διὰ Ἰσαὰκ τὸν δοῦλόν σου, καὶ Ἰσραὴλ
τὸν ἁγίόν σου·

36. Οἷς ἐλάλησας πληθύναι τὸ σπέρμα

αὐτῶν ὡς τὰ ἄστρα τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ὡς
τὴν ἄμμον τὴν παρὰ τὸ χεῖλος τῆς θα-
λάσσης.

37. Ὅτι δέσποτα, ἐσμικρύνθημεν παρὰ
πάντα τὰ ἔθνη, καὶ ἔσμεν τῆς ταπεινότη-
τος τῇ γῇ σήμερον διὰ τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν.

38. Καὶ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ καιρῷ τούτῳ
ἄρχων καὶ προσήτης καὶ ἡγούμενος, οὐδὲ
ὀλοκαύστωσης, οὐδὲ θυσία, οὐδὲ προσφορά,
οὐδὲ θυμίαμα, οὐ τὸπος τοῦ καρπῶσαι ἐ-
νώπιόν σου.

39. καὶ εὐρεῖν ἔλεος· ἀλλ' ἐν ψυχῇ συν-
τετριμμένη, καὶ πνεύματι ταπεινώσεως προσ-
δεχθείμεν.

40. Ὡς ἐν ὀλοκαντώμασι κριῶν καὶ ταύ-
ρων, καὶ ὡς ἐν μυριάσιν ἀρνῶν πιόνων·
οὕτως γενέσθω ἡ θυσία ἡμῶν ἐνώπιόν σου
σήμερον, καὶ ἐκτελέσθω ὅππῃς σου, ὅτι
οὐκ ἔστιν αἰσχὺν ἡ τοῖς πεποιθόσιν ἐπὶ σοί.

41. Καὶ νῦν, ἐξακολουθοῦμεν ἐν ὅλῃ
καρδίᾳ, καὶ φοβούμεθα σε, καὶ ζητοῦμεν
τὸ πρόσωπόν σου,

42. μὴ κατασχύνῃς ἡμᾶς, ἀλλὰ ποιήσον
μεθ' ἡμῶν κατὰ τὴν ἐπιεικειάν σου, καὶ κατὰ
τὸ πλῆθος τοῦ ἔλεους σου.

43. Ἐξελοῦ ἡμᾶς κατὰ τὰ θαυμάσιά σου,
καὶ δὸς δόξαν τῷ ὀνόματί σου, Κύριε.

44. Καὶ ἐντραπείλῃσαν πάντες οἱ ἐνδει-
κνύμενοι τοῖς δούλοις σου κακὰ, καὶ κατασι-
χνυθείλῃσαν ἀπὸ πάσης δυναστείας, καὶ ἰσ-
χὺς αὐτῶν συντριβείη.

45. Καὶ γνώτωσαν ὅτι σὺ Κύριος ὁ Θεὸς
μόνος, καὶ ἐνδοξος ἐφ' ὅλην τὴν οἰκοιμένην.

46. Καὶ οὐ διέλειπον οἱ ἐμβάλλοντες αὐ-

τοὺς ὑπηρεταί τοῦ βασιλέως, καίοντες τὴν κάμινον, καύθαν καὶ πίσαν, καὶ στυπίον, καὶ κληματίδα.

47. Καὶ διεχεῖτο ἡ φλόξ ἐπάνω τῆς καμίνου ἐπὶ πύλοις τεσσαράκοντα ἐννέα.

48. Καὶ διόδενσε, καὶ ἐνεπύρισεν, οὓς εὔρεν περὶ τῆς καμίνου τῶν Χαλδαίων.

49. Ὁ δὲ ἄγγελος Κυρίου συγκατέβη ἅμα τοῖς περὶ τὸν Ἀζαρίαν εἰς τὴν κάμινον.

50. Καὶ ἐξετείναξεν τὴν γλῶσσαν τοῦ πυρός ἐκ τῆς καμίνου, καὶ ἐποίησεν τὸ μέσον τῆς καμίνου ὡς πνεῦμα θεοῦ διασπρίζον, καὶ οὐχ ἤψατο αὐτοῖς τὸ καθόλου τὸ πῦρ, οὐδὲ ἐλύπησεν, οὐδὲ παρηνόχλησεν αὐτούς.

51. Τότε οἱ τρεῖς ὡς ἐξ ἑνὸς στόματος ὕμνον, καὶ εὐλόγουν, καὶ ἐδοξάζον τὸν Θεὸν ἐν τῇ καμίνῳ, λέγοντες.

I Ω Η Λ.

Κ Ε Θ. Β'. II.

(II. 23. — 32.)

23. **Τ**ὰδε λέγει Κύριος· τὰ τέκνα Σιών χαίρετε καὶ εὐφραίνεσθε ἐπὶ Κυρίῳ τῷ Θεῷ ἡμῶν, ὅτι ἔδωκεν ἡμῖν βρώματα εἰς διακαιοσύνην, καὶ βρέξει ὑμῖν ὕετον πρώϊμον καὶ ὄψιμον, καθὼς ἐμπροσθεν·

24. καὶ πλησθήσονται αἱ ἄλωναί σίτου, καὶ ὑπερεκκηθήσονται αἱ ληνοὶ οἴνου καὶ ἐλαίου.

25. Καὶ ἀποδώσω ὑμῖν ἀντὶ τῶν ἐτῶν ὧν κατέφαγεν ἡ ἀκρίς καὶ ὁ βροῦχος καὶ ἡ ἐρυσίβη καὶ ἡ κάμψη, ἡ δύναμις μου ἡ μεγάλη, ἣν ἐξαπέστειλα εἰς ὑμᾶς·

26. καὶ φάγεσθε ἐσθλόντες καὶ ἐμπληθῆσεσθε, καὶ αἰνέσετε τὸ ὄνομα Κυρίου

τοῦ Θεοῦ ὑμῶν, ὃς ἐποίησεν μεθ' ὑμῶν θανμάσια, καὶ οὐ μὴ κατασχνῇ ὁ λαός μου εἰς τὸν αἰῶνα·

27. καὶ ἐπιγνώσεσθε ὅτι ἐν μέσῳ τοῦ Ἰσραὴλ ἐγὼ εἰμι, καὶ ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν, καὶ οὐκ ἔστιν ἔτι πλὴν ἐμοῦ· καὶ ὁ μὴ κατασχνῇ ἔτι ὁ λαός μου εἰς τὸν αἰῶνα.

28. Καὶ ἔσται μετὰ ταῦτα, ἐκχεῶ ἀπὸ τοῦ πνεύματός μου ἐπὶ πᾶσα σάρκα, καὶ προφητεύσουσιν υἱοὶ ὑμῶν, καὶ οἱ πρεσβύτεροι ὑμῶν ἐνύπνια ἐνυπνιασθήσονται, καὶ οἱ νεανίσκοι ὑμῶν ὁράσεις ὄψονται.

29. Καί γε ἐπὶ τοὺς δούλους μου καὶ ἐπὶ τὰς δούλας μου ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἐκχεῶ ἀπὸ τοῦ πνεύματός μου, καὶ προφητεύσουσιν·

30. καὶ δώσω τέρατα ἐν τῷ οὐρανῷ ἄνω, καὶ σημεῖα ἐπὶ τῆς γῆς κάτω, αἷμα καὶ πῦρ καὶ ἀτμίδα καπνοῦ·

31. ὁ ἥλιος μεταστραφήσεται εἰς σκότος, καὶ ἡ σελήνη εἰς αἷμα, πρὶν ἔλθεῖν

τὴν ἡμέραν Κυρίου τὴν μεγάλην, καὶ ἐπιφανῇ.

32. Καὶ ἔσται, πῶς ὅς ἂν ἐπικαλέσῃται τὸ ὄνομα Κυρίου, σωθήσεται.

Cap. II. v. 31. post vocem πρὶν recentior manus addidit ἡ.

Ι Ω Ν Α.

Κ Ε Φ. Α'. Ι.

1. Ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς Ἰωάνν τὸν τοῦ Ἀμαθὶ, λέγων·

2. ἀνάστηθι, καὶ πορεύθητι εἰς Νινευὴ τὴν πόλιν τὴν μεγάλην, καὶ κήρυξον ἐν αὐτῇ, ὅτι ἐνέβη ἡ κραυγὴ τῆς κακίας αὐτῶν πρὸς μέ.

3. Καὶ ἀνέστη Ἰωάνς τοῦ φευγεῖν εἰς Θαρσεῖς ἐκ προσώπου Κυρίου, καὶ κατέβη εἰς Ἰόππην· καὶ εὔρεν πλοῖον βαδίζον εἰς Θαρσεῖς, καὶ ἔδωκεν τὸ ναῦλον αὐτοῦ, καὶ ἐνέβη εἰς αὐτὸν τοῦ πλεῦσαι μετ' αὐτῶν εἰς Θαρσεῖς ἐκ προσώπου Κυρίου.

4. Καὶ Κύριος ἐξήγειρεν πνεῦμα μέγα εἰς τὴν θάλασσαν, καὶ ἐγένετο κλύδων μέγας ἐν τῇ θαλάσῃ, καὶ τὸ πλοῖον ἐκινδύνευσεν τρῷ συντριβῆναι.

5. Καὶ ἐφοβήθησαν οἱ ναυτικοί, καὶ ἀνεβόησεν ἕκαστος πρὸς τὸν Θεὸν αὐτοῦ, καὶ ἐκβολὴν ἐποιήσαντο τῶν σκευῶν τῶν ἐν τῷ

πλοίῳ εἰς τὴν θάλασσαν, τοῦ κουφισθῆναι αὐτό. Ἰωάνς δὲ κατέβη εἰς τὴν κοίλην τοῦ πλοίου, καὶ ἐκάθευθεν, καὶ ἔρεχεν.

6. Καὶ προσῆλθεν αὐτῷ ὁ πρωρεὺς, καὶ εἶπεν αὐτῷ· τί σὺ ῥέγχεις; ἀνάστηθι, καὶ ἐπικαλῶ τὸν Θεόν σου, εἰ πῶς διασώσῃ ἡμᾶς ὁ Θεός, καὶ οὐ μὴ ἀπολώμεθα.

7. Καὶ εἶπεν ἕκαστος πρὸς τὸν πλησίον αὐτοῦ· δεῦτε βάλωμεν κλήρους, καὶ ἐπιγνώμεν, τίνος ἕνεκεν αὕτη ἡ κακία ἐστὶν ἐφ' ἡμᾶς. Καὶ ἔβαλον κλήρους, καὶ ἔτισεν ὁ κλῆρος ἐπὶ Ἰωάν.

8. Καὶ εἶπον πρὸς αὐτόν· ἀπάγγειλον ἡμῖν, διὰ τίνα τὸ κακὸν τοῦτο ὑμῖν· τί σου ἡ ἐργασία ἐστὶν, καὶ πόθεν ἔρχῃ, καὶ ποῦ πορεύῃ, καὶ ἐκ ποίας χώρας, καὶ ἐκ ποίου λαοῦ εἰ σὺ;

9. Καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς· δοῦλος Κυρίου εἰμὶ ἐγώ, καὶ Κύριον τὸν Θεὸν τοῦ οὐρανοῦ ἐγὼ σέβομαι, ὃς ἐποίησεν τὴν θάλασσαν καὶ τὴν ξηράν.

Cap. I. v. 3. αὐτόν) αὐτό.

10. Καὶ ἐφοβήθησαν οἱ ἄνδρες φόβον μέγαν, καὶ εἶπον πρὸς αὐτόν· τί τοῦτο ἐποίησας;· διότι ἔγνωσαν οἱ ἄνδρες, ὅτι ἐκ προσώπου Κυρίου ἦν φεύγων, ὅτι ἀπήγγει-
λεν αὐτοῖς.

11. Καὶ εἶπον πρὸς αὐτόν· τί ποιήσο-
μεν, καὶ κοπάσει ἡ θάλασσα ἀφ' ἡμῶν; ὅτι
ἡ θάλασσα ἐπορεύετο καὶ ἐξήγειρεν μᾶλλον
κλύδωνα.

12. Καὶ εἶπεν Ἰωάνης πρὸς αὐτούς· ἄρα-
τέ με, καὶ ἐμβάλετε εἰς τὴν θάλασσαν, καὶ
κοπάσει ἡ θάλασσα ἀφ' ὑμῶν· διότι ἔγνω-
κα ἐγὼ, ὅτι δι' ἐμὲ ὁ κλύδων ὁ μέγας οὐ-
τός ἐστιν ἐφ' ὑμᾶς.

13. Καὶ παρεβιάζοντο οἱ ἄνδρες τοῦ
ἐπιστρέφειν πρὸς τὴν γῆν, καὶ οὐκ ἠδύναν-
το, ὅτι ἡ θάλασσα ἐπορεύετο, καὶ ἐξηγεί-
ρετο μᾶλλον ἐπ' αὐτούς.

14. Καὶ ἀνέβόησαν πρὸς Κύριον, καὶ
εἶπον· μηδαμῶς Κύριε, μὴ ἀπολώμεθα ἐνε-
κεν τῆς ψυχῆς τοῦ ἀνθρώπου τούτου, καὶ
μὴ δῶς ἐφ' ἡμᾶς αἷμα δίκαιον, διότι σὺ,
ὃν τρόπον ἐβούλου, πεποίηκας.

15. Καὶ ἔλαβον τὸν Ἰωάνην, καὶ ἐνέβαλον
αὐτόν εἰς τὴν θάλασσαν, καὶ ἔστη ἡ θά-
λασσα ἐκ τοῦ σάλου αὐτῆς.

16. Καὶ ἐφοβήθησαν οἱ ἄνδρες φόβῳ
μεγάλῳ τὸν Κύριον, καὶ ἔθυσαν θυσίαν τῷ
Κυρίῳ, καὶ ᾔνουντο εὐχάς.

Κ Ε Φ. Β'. II.

1. Καὶ προσέταξεν Κύριος κῆτει με-
γάλῳ καταπιεῖν τὸν Ἰωάνην· καὶ ἦν Ἰωάνης

ἐν τῇ κοιλίᾳ τοῦ κήτους τρεῖς ἡμέρας καὶ
τρεῖς νύκτας.

2. Καὶ προσηύξατο Ἰωάνης πρὸς τὸν Θε-
ὸν αὐτοῦ ἐκ τῆς κοιλίας τοῦ κήτους,

3. καὶ εἶπεν· ἐβόησα ἐν θλίψει μου
πρὸς Κύριον τὸν Θεόν μου, καὶ εἰσήκου-
σέν μου· ἐκ κοιλίας ῥόδου κρηνῆς μου, ἤ-
κουσας φωνῆς μου·

4. ἀπέρριψάς με εἰς βάθῃ καρδίας θα-
λάσσης, καὶ ποταμοὶ ἐκύκλωσάν με· πάντες
οἱ μετεωρισμοὶ σου καὶ τὰ κύματά σου ἐπ'
ἐμὲ διῆλθον.

5. Καὶ γὰρ εἶπον· ἀπαῶμαι ἐξ ὀφθαλμῶν
σου· ἄρα προσθήσω τοῦ ἐπιβλέπειν με πρὸς
ναὸν τὸν ἅγιόν σου.

6. Περιεχύθη μοι ὕδωρ ἕως ψυχῆς μου,
ἄβυσσος ἐκύκλωσέν με ἐσχάτῃ, ἔδου ἡ κεφαλὴ
μου εἰς σχισμὰς ὀρέων·

7. κατέβη εἰς γῆν, ἧς οἱ μοχλοὶ αὐτῆς
κάτοχοι αἰώνιοι· καὶ ἀναβήτην ἐκ φθορᾶς ἡ
ζωή μου πρὸς σέ, Κύριε ὁ Θεός μου.

8. Ἐν τῷ ἐκλείπειν ἐξ ἐμοῦ τὴν ψυχὴν
μου, τοῦ Κυρίου ἐμνήσθην, καὶ ἔλθοι πρὸς
σέ προσευχή μου πρὸς ναὸν τὸν ἅγιόν σου.

9. Φυλασσόμενοι μάταια καὶ ψευδῇ ἔλε-
ον αὐτῶν ἐγκατέλειπον.

10. Ἐγὼ δὲ μετὰ φωνῆς αἰνέσεως καὶ
ἐξομολογήσεως θύσω σοι, ὅσα ἠυξάμην ἀπο-
δώ σοι εἰς σωτήριά μου τῷ Κυρίῳ.

11. Καὶ προσέταξεν Κύριος τῷ κῆτει,
καὶ ἐξέβαλεν τὸν Ἰωάνην ἐπὶ τὴν ξηράν.

Κ Ε Φ. Γ'. ΙΙΙ.

1. **Κ**αὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς Ἰωνᾶν ἐκ δευτέρου, λέγων·

2. ἀνάστηθι καὶ πορεύθητι εἰς Νινευὴ τὴν πόλιν τὴν μεγάλην, καὶ κήρυξον ἐν αὐτῇ κατὰ τὸ κήρυγμα τὸ ἔμπροσθεν, ὃ ἐγὼ ἐλάλησα πρὸς σέ.

3. Καὶ ἀνέστη Ἰωνᾶς, καὶ ἐπορεύθη εἰς Νινευὴ, καθὰ ἐλάλησεν αὐτῷ Κύριος· ἡ δὲ Νινευὴ ἦν πόλις μεγάλη τῷ Θεῷ, ὥσει πορείαν ὁδοῦ ἡμέρας μιᾶς.

4. Καὶ ἐκήρυξεν, καὶ εἶπεν· ἔτι τρεῖς ἡμέραι, καὶ Νινευὴ καταστραφήσεται.

5. Καὶ ἐπίστευσαν οἱ ἄνδρες οἱ Νινευὴ τῷ Θεῷ, καὶ ἐκήρυξαν νηστείαν, καὶ ἐνεδύσατο σάκκους ἀπὸ μικροῦ ἕως μεγάλου αὐτῶν.

6. Καὶ ἤγγισεν ὁ λόγος πρὸς τὸν βασιλέα τῆς Νινευὴ· καὶ ἐξανέστη ἀπὸ τοῦ θρόνου αὐτοῦ, καὶ περιέλατο τὴν στολὴν αὐτοῦ, καὶ περιεβάλετο σάκκον, καὶ ἐκάθισεν ἐπὶ σποδοῦ.

7. Καὶ ἐκηρύχθη, καὶ ἐρρέθη ἐν τῇ Νινευὴ παρὰ τοῦ βασιλέως, καὶ παρὰ τῶν μεγιστάνων αὐτοῦ, λεγόντων· οἱ ἄνθρωποι καὶ τὰ κτήνη, καὶ οἱ βόες, καὶ τὰ πρόβατα μὴ γευσάσθωσαν μηδὲν, μηδὲ νεμέσθωσαν, καὶ ὕδωρ μὴ πιέτωσαν.

8. Καὶ περιεβάλοντο σάκκους οἱ ἄνθρωποι καὶ τὰ κτήνη, καὶ ἀνεβόησαν πρὸς τὸν Θεὸν ἐκτενῶς. Καὶ ἀπέστρεψεν ἕκαστος ἀπὸ τῆς ὁδοῦ αὐτοῦ τῆς πονηρᾶς, καὶ ἀπὸ τῆς ἀδικίας τῆς ἐν χερσὶν αὐτῶν, λέγοντες·

9. τίς οἶδεν εἰ ἐπιστρέψει καὶ μετανοήσει καὶ παρακληθήσεται ὁ Θεὸς ἀποστρέψαι ἀπὸ ὀργῆς θυμοῦ αὐτοῦ, καὶ οὐ μὴ ἀπολώμεθα;

10. Καὶ ἴδεν ὁ Θεὸς τὰ ἔργα αὐτῶν, ὅτι ἀπέστρεψαν ἀπὸ τῶν ὁδῶν αὐτῶν τῶν πονηρῶν· καὶ μετεποίησεν ὁ Θεὸς ἐπὶ τῇ κακίᾳ, ἣ ἐλάλησεν τοῦ ποιῆσαι αὐτοῖς, καὶ οὐκ ἐποίησεν.

Κ Ε Φ. Δ'. ΙΙΙ.

1. **Κ**αὶ ἐλυπήθη Ἰωνᾶς λύπην μεγάλην, καὶ συνεχύθη·

2. καὶ προσήύξατο πρὸς Κύριον, καὶ εἶπεν· ὦ δὴ· Κύριε, οὐχ οὗτοι οἱ λόγοι μου, ἔτι ὄντος ἐν τῇ γῇ μου; διὰ τοῦτο προέφθασα τοῦ φυγεῖν εἰς Θαρσεῖς, διότι ἔγνων, ὅτι σὺ ἐλεήμων εἶ, καὶ οἰκτίρμων, μακρόθυμος καὶ πολυέλεος, καὶ μετανοῶν ἐπὶ κακίαις ἀνθρώπων.

3. Καὶ νῦν, δέσποτα Κύριε, λάβε τὴν ψυχὴν μου ἀπ' ἐμοῦ, ὅτι καλὸν μοι τὸ ἀποθανεῖν μᾶλλον ἢ ζῆν με.

4. Καὶ εἶπεν Κύριος πρὸς Ἰωνᾶν· εἰ σφόδρα λελύτῃσαι σύ;

5. Καὶ ἐξῆλθεν Ἰωνᾶς ἐκ τῆς πόλεως, καὶ ἐκάθισεν ἀπέναντι Ἱεριχὼ, καὶ ἐποίησεν αὐτῷ ἐκεῖ σκηνὴν, καὶ ἐκάθητο ὑποκάτω αὐτῇ ἐν σκιᾷ, ἕως οὗ ἀπὶ δὴ τί ἐσται τῇ πόλει.

6. Καὶ προσέταξεν Κύριος ὁ Θεὸς κολοκύνθῃ, καὶ ἀνέβη ὑπὲρ κεφαλῆς Ἰωνᾶ, τοῦ εἶναι σκιὰν ἐπάνω τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ,

Cap. III. v. 3. post ὥσει πορείαν ὁδοῦ nonnulla ommissa sunt, quod etiam in margine indicatur. 10. μετεποίησεν) μετενόησεν. Cap. IV. v. 5. αὐτῇ) αὐτῆς.

τοῦ σκιάζειν αὐτῷ ἀπὸ τῶν κακῶν αὐτοῦ· καὶ ἐχάρη Ἰωνᾶς ἐπὶ τῇ κολοκύνθῃ χαρὰν μεγάλην.

7. Καὶ προσέταξεν ὁ Θεὸς σκώληκι ἐω-
θινῇ τῇ ἐπαύριον, καὶ ἐπάταξεν τὴν κολό-
κυνθαν, καὶ ἀπεξηράνθη.

8. Καὶ ἐγένετο ἅμα τὸ ἀνατεῖλαι τὸν
ἥλιον, καὶ προσέταξεν ὁ Θεὸς πνεύματι
καύσωνος συγκαίοντι, καὶ ἐπάταξεν ὁ ἥλιος
ἐπὶ τὴν κεφαλὴν Ἰωνᾶ· καὶ ὠλιγοψύχη,
καὶ εἶπεν· καλὸν μοι τὸ ἀποθανεῖν μᾶλλον
ἢ ζῆν με.

9. Καὶ εἶπεν Κύριος ὁ Θεὸς πρὸς Ἰω-

νά· εἰ σφόδρα λελύπησαι ἐπὶ τῇ κολοκύν-
θῃ; Καὶ εἶπεν· σφόδρα λελύπημαι ἐγὼ ἕως
θανάτου.

10. Καὶ εἶπεν Κύριος· σὺ μὲν ἐφείσω
ὑπὲρ τῆς κολοκύνθης, ὑπερῷ ἧς οὐκ ἔκακο-
πάθησας ἐπ' αὐτῇ οὐδὲ ἐξέθρεψας αὐτήν,
ἣ ἐγεννήθη ὑπὸ νύκτα, καὶ ὑπὸ νύκτα ἀ-
πώλετο·

11. ἐγὼ δὲ οὐ φείσομαι ὑπὲρ Νινευὴ
τῆς πόλεως τῆς μεγάλης, ἐν ᾗ κατοικοῦσιν
πλείους ἢ δώδεκα μυριάδες ἀνθρώπων, οὗ-
τινες οὐκ ἔγνωσαν δεξιὰν αὐτῶν ἢ ἀριστε-
ρὰν αὐτῶν, καὶ κτήνη πολλά;

M I X A I O Y.

Κ Ε Φ. Δ'. IV.

(IV. 2. 3. 5. VI. 1. — 8.)

2. **Τ**άδε λέγει Κύριος· ἐκ Σιών ἐξε-
λεύσεται νόμος, καὶ λόγος Κυρίου ἐξ Ἱε-
ρουσαλὴμ,

3. καὶ κρινεῖ ἀναμέσον λαῶν πολλῶν,
καὶ ἐλέγξει ἔθνη ἰσχυρὰ ἕως εἰς μακράν...

5. ὅτι πάντες οἱ λαοὶ πορεύονται ἔκα-
στος τὴν ὁδὸν αὐτοῦ, ἡμεῖς δὲ πορευσόμε-
θα ἐν ὀνόματι Κυρίου Θεοῦ ἡμῶν εἰς τὸν
αἰῶνα.

* Κ Ε Φ. Δ' V.

(V. 2. — 4.)

2. τοῦ εἶναι
εἰς ἄρχοντα ἐν τῷ Ἰσραὴλ, καὶ ἐξοδοὶ αὐ-
τοῦ ἀπ' ἀρχῆς ἐξ ἡμερῶν αἰῶνος.

3. Διὰ τοῦτο δώσει αὐτοὺς ἕως καιροῦ
τικτούσης, καὶ οἱ ἐπίλοιποι τῶν ἀδελφῶν
αὐτοῦ ἐπιστρέψουσιν ἐπὶ τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ.

4. Καὶ στήσεται καὶ ὄψεται, καὶ ποι-
μανεῖ τὸ ποίμνιον αὐτοῦ ἐν ἰσχύϊ Κύριος,
καὶ ἐν τῇ δόξῃ τοῦ ὀνόματος Κυρίου τοῦ
Θεοῦ αὐτῶν ὑπάρξουσιν· διότι νῦν μεγαλυ-
θῆσεται ἕως ἄκρων τῆς γῆς.

* quae e Cap. V. hic inserta sunt, fragmentum alius lectionis constituunt.

Κ Ε Φ. 5'. VI.

1. 2. **Τ**άδε λέγει Κύριος παντοκράτωρ· ἀκούσατε βουνοὶ καὶ αἱ φάραγγες καὶ θεμέλια τῆς γῆς, ὅτι κρίσις τῷ Κυρίῳ πρὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ· διελεγχθήσεται γὰρ μετὰ τοῦ Ἰσραὴλ, λέγων·

3. λαὸς μου, τί ἐποίησά σοι, ἢ τί ἐλύπησά σοι, ἢ τί παρηνώχλησά σοι; ἀποκρίθητί μοι.

4. Διότι ἀνήγαγόν σε ἐκ γῆς Αἰγύπτου, καὶ ἐξ οἴκου δουλείας ἐλυτρώσάμην σε, καὶ

ἐξαπέστειλα πρὸ προσώπου σου τὸν Μωσῆ, καὶ τὸν Ἀαρών.

5. Λαὸς μου μνησθήτι, ὅτι ἐβουλεύσατο κατὰ σοῦ οἱ ὑπενάντιοι.

8. Τί ἀνηγγέλη σοι, ἀπήγγειλα γάρ σοι ἄνθρωπε, τί καλόν; καὶ τί Κύριος ἐκζητεῖ παρὰ σοῦ, ἀλλ' ἢ τοῦ ποιεῖν κρῖμα καὶ ἔλεον, καὶ ἔτοιμον εἶναι τοῦ πορεύεσθαι σε ὀπίσω Κυρίου τοῦ Θεοῦ σου, διότι ἐν ἰσχυρί μεγάλυνθήσεται Κύριος, καὶ ποιμανεῖ τὸ ποίμνιον αὐτοῦ ἐν εἰρήνῃ ἕως ἁκρῶν τῆς γῆς,

Cap. VI. v. 8. verba dicit in locū x. t. l. addita sunt e Cap. V. v. 4.

Σ Ο Φ Ο Ν Ι Ο Υ.

Κ Ε Φ. Γ'. III.

(III. 8. — 15.)

8. **Τ**άδε λέγει Κύριος· ὑπομεινομεν εἰς ἡμέραν ἀναστάσεώς μου εἰς μαρτύριον·

9. ὅτι τότε μεταστρέψω ἐπὶ λαοὺς γλῶσσαν εἰς γενεὰς αὐτῶν, τοῦ ἐπικαλεῖσθαι πάντας τὸ ὄνομα Κυρίου, τοῦ δουλεύειν αὐτῷ ὑπὸ ζυγὸν ἓνα.

10. Ἐκ περάτων ποταμῶν ἐκθειοπίας προσδέξομαι τοὺς ἱκετεύοντάς με μετὰ τῶν διεσπαρμένων οἰσουσιν θυσίας μοι.

11. Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ οὐ μὴ κατασχυνθῇς ἐκ πάντων τῶν ἐπιτηδευμάτων σου, ὧν ἠσέβησας εἰς ἐμέ·

12. Καὶ ἐπολείψομαι ἐν σοὶ λαὸν πρᾶν καὶ ταπεινόν, καὶ εὐλαβηθήσονται ἀπὸ τοῦ ὀνόματος Κυρίου

13. οἱ κατάλοιποι τοῦ Ἰσραὴλ, καὶ ποιήσουσιν ἀδικίαν, καὶ οὐ λαλήσουσιν μάταια, καὶ οὐ μὴ εὐρεθῇ ἐν τῷ στόματι αὐτῶν γλῶσσα δολία· διότι αὐτοὶ νεμήσονται καὶ κοιτασθήσονται, καὶ οὐκ ἔσται ὁ ἐκφοβῶν αὐτούς.

Cap. III. v. 8. ὑπομεινομεν) ὑπομεινόν με. v. 10. ἐκθειοπίας) Αἰθιοπίας. v. 12. πρᾶν) πρᾶν.

14. Χαῖρε σφόδρα, θύγατερ Σιών, κή-
ρυσε, θύγατερ Ἱερουσαλήμ, εὐφραίνου, καὶ
κατατέρπου ἐξ ὅλης τῆς καρδίας σου, θύ-
γατερ Ἱερουσαλήμ.

15. περιεῖλεν Κύριος τὰ ἀδικήματά σου,
λελύτρωταί σε ἐκ χειρὸς ἐχθρῶν σου· βα-
σιλεύσει Κύριος ἐν μέσῳ σου, οὐκ ὄψη κα-
κὰ οὐκέτι.

(III. 14. — 19.)

14. Τὰδε λέγει Κύριος· χαῖρε σφόδρα,
θύγατερ Σιών, κήρυσε, θύγατερ Ἱερουσα-
λήμ, εὐφραίνου, καὶ κατατέρπου ἐξ ὅλης
τῆς καρδίας σου, θύγατερ Ἱερουσαλήμ.

15. περιεῖλε Κύριος τὰ ἀδικήματά σου,
λελύτρωταί σε ἐκ χειρὸς ἐχθρῶν σου· βα-

σιλεύσει Κύριος ἐν μέσῳ σου, οὐκ ὄψη κα-
κὰ οὐκέτι.

16. Ἐν τῇ καιρῷ ἐκείνῳ ἔρεῖ Κύριος
τὴν Ἱερουσαλήμ. θάρσει Σιών, μὴ παρείσ-
θωσαν αἱ χεῖρές σου.

17. Κύριος ὁ Θεός σου ἐν σοὶ, δυνατὸς
σώσει σε· ἐπάξει ἐπὶ σέ εὐφροσύνην, καὶ
καινιεῖ σε ἐν τῇ ἀγαπῇ σου αὐτοῦ, καὶ εὐ-
φρανθήσεται ἐπὶ σοὶ ἐν τέρψει, ὥς ἐν ἡ-
μέρᾳ ἐορτῆς.

18. Καὶ συναῖξει τοὺς συντετριμμένους·
οὐαὶ τίς ἔλαβεν ἐπ' αὐτῇ ὀνειδισμόν;

19. Ἰδοὺ ἐγὼ ποιῶ ἐν σοὶ ἕνεκεν ἐμοῦ,
λέγει Κύριος, ἐν τῇ καιρῷ ἐκείνῳ, καὶ σώσει
τὴν ἐκπεπισμένην, καὶ τὴν ἀπωσμένην εἰς-
δέξομαι, καὶ θήσομαι αὐτοὺς εἰς καύχημα.

Cap. III. ν. 16. τὴν) τῇ.

Z A X A P . I O Y .

Κ Ε Φ. ΙΔ'. XIV.

(XIV. 4. — 11.)

4. **Τ**ὰδε λέγει Κύριος· ἰδοὺ ἡμέρα Κυ-
ρίου ἐρχεται, καὶ στήσονται οἱ πόδες αὐ-
τοῦ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἐπὶ τὸ ὄρος τῶν
ἐλαιῶν, τὸ κατέναντι Ἱερουσαλήμ ἐξ ἀνα-
τολῶν ἡλίου.

8. Καὶ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἐξελεύσεται
ὕδωρ ζῶν ἐξ Ἱερουσαλήμ, τὸ ἥμισυ αὐτοῦ
εἰς τὴν θάλασσαν τὴν πρῶτην, καὶ τὸ ἡ-
μῖον αὐτοῦ εἰς τὴν θάλασσαν τὴν ἐσχάτην·
ἐν θέρει καὶ ἐν ἔαρι ἔσται οὕτως.

9. Καὶ ἔσται Κύριος εἰς βασιλέα ἐπὶ
πᾶσαν τὴν γῆν· ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἔσται
Κύριος εἰς, καὶ τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἕν.

10. Κυκλοῦν πᾶσαν τὴν γῆν, καὶ τὴν
ἐρημον ἀπὸ Γαβαὰ ἕως Περμουὴν κατὰ νότον
Ἱερουσαλήμ, καὶ ὑψωθήσεται καὶ ἐπὶ τοῦ
τόπου μενεΐ, ἀπὸ τῆς πύλης Βενιαμὴν ἕως
τοῦ τόπου τῆς πύλης τῆς πρώτης, ἕως τῆς
πύλης τῶν γωνιῶν, καὶ ἕως τοῦ πύργου Ἀνα-
μεήλ, καὶ ἕως τῶν ὑποληνίων τοῦ βαλέως·

11. καὶ κατοικήσουσιν ἐν αὐτῇ, καὶ ἀ-
νάθεμα οὐκ ἔσται ἔτι, καὶ κατοικήσει Ἱε-
ρουσαλήμ πεποιθότως.

ΕΚ ΤΟΥ ΚΑΤΑ ΜΑΤΘΑΙΟΝ.

Κ Ε Φ. Α'. Ι.

(Ι. 1. — 17.)

1. **Β**ίβλος γενέσεως Ἰησοῦ Χριστοῦ, υἱοῦ Δαυὶδ, υἱοῦ Ἀβραάμ.

2. Ἀβραάμ ἐγέννησεν τὸν Ἰσαὰκ· Ἰσαὰκ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰακώβ. Ἰακώβ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰούδαν καὶ τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ.

3. Ἰούδας δὲ ἐγέννησεν τὸν Φαρές καὶ τὸν Ζαρὰ ἐκ τῆς Θάμαρ. Φαρές δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἑσρώμ. Ἑσρώμ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἀράμ.

4. Ἀράμ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἀμιναδάβ. Ἀμιναδάβ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ναασσών. Ναασσών δὲ ἐγέννησεν τὸν Σαλμών.

5. Σαλμών δὲ ἐγέννησεν τὸν Βοὺζ ἐκ τῆς Ῥαχάβ. Βοὺζ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ὠβήδ ἐκ τῆς Ρούθ. Ὠβήδ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰσσαί.

6. Ἰσσαί δὲ ἐγέννησεν τὸν Δαυὶδ τὸν βασιλέα. Δαυὶδ δὲ ὁ βασιλεὺς ἐγέννησεν τὸν Σολομῶνα ἐκ τῆς τοῦ Οὐρίου.

7. Σολομὼν δὲ ἐγέννησεν τὸν Ῥοβοάμ. Ῥοβοάμ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἀβιά. Ἀβιά δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰσάα.

8. Ἰσάα δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰωσαφάτ. Ἰωσαφάτ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰωράμ. Ἰωράμ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ὀζίαν.

9. Ὀζίας δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰωάθαμ. Ἰωάθαμ δὲ ἐγέννησε τὸν Ἀχαζ. Ἀχαζ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἑζεκίαν.

10. Ἑζεκίας δὲ ἐγέννησεν τὸν Μανασσῆ. Μανασσῆ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἀμών. Ἀμών δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰωσίαν.

11. Ἰωσίας δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰεχονίαν καὶ τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ, ἐπὶ τῆς μετοικησίας Βαβυλῶνος.

12. Μετὰ δὲ τὴν μετοικησίαν Βαβυλῶνος, Ἰεχονίας ἐγέννησεν τὸν Σαλαθιήλ. Σαλαθιήλ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ζοροβάβελ.

13. Ζοροβάβελ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἀβιούδ. Ἀβιούδ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἐλιακείμ. Ἐλιακείμ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἀζώρ.

14. Ἀζώρ δὲ ἐγέννησεν τὸν Σαδώκ. Σαδώκ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἀχείμ. Ἀχείμ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἐλιούδ.

15. Ἐλιούδ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἐλεάζαρ. Ἐλεάζαρ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ματθάν. Ματθάν δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰακώβ.

16. Ἰακώβ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰωσήφ τὸν ἄνδρα Μαρίας, ἐξ ἧς ἐγεννήθη Ἰησοῦς ὁ λεγόμενος Χριστός.

17. Πᾶσαι οὖν αἱ γενεαὶ ἀπὸ Ἀβραάμ ἕως Δαυὶδ, γενεαὶ δεκατέσσαρες· ἀπὸ Δαυὶδ ἕως τῆς μετοικησίας Βαβυλῶνος, γενεαὶ δεκατέσσαρες· καὶ ἀπὸ τῆς μετοικησίας Βαβυλῶνος ἕως τοῦ Χριστοῦ, γενεαὶ δεκατέσσαρες.

(Ι. 18. — 25.)

18. Τοῦ δὲ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἡ γέννησις οὕτως ἦν. Μνηστευθείσης γὰρ τῆς μητρὸς αὐτοῦ Μαρίας τῇ Ἰωσήφ, πρὶν ἢ συνελθεῖν αὐτοὺς, εὗρέθη ἐν γαστρὶ ἔχουσα ἐκ πνεύματος ἁγίου.

19. Ἰωσήφ δὲ ὁ ἀνὴρ αὐτῆς, δίκαιος ὢν καὶ μὴ θέλων αὐτὴν παραδειγματίσαι ἐβουλήθη λάθρα ἀπολῦσαι αὐτήν.

20. Ταῦτα δὲ αὐτοῦ ἐνθυμηθέντος, ἰδοὺ ἄγγελος Κυρίου ἐφάνη αὐτῷ κατ' ὄναρ, λέγων. Ἰωσήφ, υἱὸς Δαυὶδ, μὴ φοβηθῆς παρалаβεῖν Μαριάμ τὴν γυναῖκά σου· τὸ γὰρ ἐν αὐτῇ γεννηθὲν ἐκ πνεύματος ἑστίν ἁγίου·

21. τέξεται δὲ υἱόν, καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦν· αὐτὸς γὰρ σώσει τὸν λαόν αὐτοῦ, ἀπὸ πάντων ἁμαρτιῶν αὐτῶν.

22. Τοῦτο δὲ ὅλον γέγονεν, ἵνα πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν ὑπὸ τοῦ Κυρίου διὰ τοῦ προφήτου, λέγοντος·

23. Ἰδοὺ, ἡ παρθένος ἐν γαστρὶ ἔξει, καὶ τέξεται υἱόν, καὶ καλέσουσι τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἐμμανουήλ· ὃ ἔστιν μεθερμηνευόμενον, μεθ' ἡμῶν ὁ Θεός.

24. Διεγερθεὶς δὲ ὁ Ἰωσήφ ἀπὸ τοῦ ὕπνου, ἐποίησεν ὡς προσέταξεν αὐτῷ ὁ ἄγγελος Κυρίου· καὶ παρέλαβεν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ,

25. καὶ οὐκ ἐγίνωσκεν αὐτὴν ἕως ἔτεκεν τὸν υἱόν αὐτῆς τὸν πρωτότοκον· καὶ ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦν.

Κ Ε Θ. Β'. II.

(II. 1. — 14.)

1. Τοῦ Ἰησοῦ γεννηθέντος ἐν Βηθλεὲμ τῆς Ἰουδαίας, ἐν ἡμέρας Ἡρώδου τοῦ βασιλέως, ἰδοὺ, μάγοι ἀπὸ ἀνατολῶν παρεγένοντο εἰς Ἱεροσόλυμα, λέγοντες·

2. Ποῦ ἔστιν ὁ τεχθεὶς βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων; ἴδομεν γὰρ αὐτοῦ τὸν ἀστέρα ἐν τῇ ἀνατολῇ, καὶ ἦλθομεν προσκυνῆσαι αὐτῷ.

3. Ἀκούσας δὲ Ἡρώδης ὁ βασιλεὺς ἐταράχθη, καὶ πᾶσα Ἱεροσόλυμα μετ' αὐτοῦ·

4. καὶ συναγαγὼν πάντας τοὺς ἀρχιερεῖς, καὶ γραμματεῖς τοῦ λαοῦ, ἐπυνθάνετο παρὰ αὐτῶν, ποῦ ὁ Χριστὸς γεννᾶται.

5. Οἱ δὲ εἶπον αὐτῷ· Ἐν Βηθλεὲμ τῆς Ἰουδαίας· οὕτως γέγραπται διὰ τοῦ προφήτου·

6. Καὶ σὺ Βηθλεὲμ, γῆ Ἰούδα, οὐδὲ μῶς ἐλαχίστη εἰ ἐν τοῖς ἡγεμόσιν Ἰούδα· ἐκ σοῦ γὰρ ἐξελεύσεται ἡγούμενος, ὅστις ποιμανεῖ τὸν λαόν μου, τὸν Ἰσραὴλ.

7. Τότε Ἡρώδης λάθρα καλέσας τοὺς μάγους, ἡκρίβωσε παρ' αὐτῶν τὸν χρόνον τοῦ φαινομένου ἀστέρος·

8. καὶ πέμψας αὐτοὺς εἰς Βηθλεὲμ, εἶπεν· πορευθέντες, ἀκριβῶς ἐξετάσατε περὶ τοῦ παιδίου ἐπὶ ἃν εἴρητε, ἀπαγγεिलाτέ μοι, ὅπως κἀγὼ ἐλθὼν προσκυνήσω αὐτῷ.

9. Οἱ δὲ ἀκούσαντες τοῦ βασιλέως, ἐπορεύθησαν· καὶ ἰδοὺ, ὁ ἀστὴρ, ὃν εἶδον ἐν τῇ ἀνατολῇ, προῆγεν αὐτοὺς, ἕως ἐλθὼν ἕστη ἐπάνω οὗ ᾧ τὸ παιδίον.

10. Ἰδόντες δὲ τὸν ἀστέρα, ἐχάρησαν χαρὰν μεγάλην σφόδρα·

11. καὶ ἐλθόντες εἰς τὴν οἰκίαν, εἶδον τὸ παιδίον μετὰ Μαρίας τῆς μητρὸς αὐτοῦ· καὶ πεσόντες προσεκύνησαν αὐτῷ· καὶ ἀνοίξαντες τοὺς θησαυροὺς αὐτῶν προσήνεγκαν αὐτῷ δῶρα, χρυσὸν, καὶ λίβανον, καὶ σμύρναν.

12. Καὶ χρηματισθέντες κατ' ὄναρ, μὴ ἀνακάμψαι πρὸς Ἡρώδην, δι' ἄλλη ὁδοῦ ἀνεχώρησαν εἰς τὴν χώραν αὐτῶν.

ΕΚ ΤΟΥ ΚΑΤΑ ΜΑΡΚΟΝ.

Κ Ε Φ. Ε'. V.

(V. 24. — 34.)

24. **Τ**ῷ καιρῷ ἐκεῖνῳ ἠκολούθησαν τῷ Ἰησοῦ ὄχλοι πολλοὶ, καὶ συνέθλιβον αὐτόν.

25. Καὶ γυνή οὖσα ἐν ῥύσει αἵματος ἔτη δώδεκα,

26. καὶ πολλὰ παθοῦσα ὑπὸ πολλῶν ἰατρῶν, καὶ δαπανήσασα τὰ παρ' αὐτῆς πάντα, καὶ μὴδ ἠλεθεὶ ἀλλὰ μᾶλλον εἰς τὸ χεῖρον ἐλθοῦσα.

27. ἀκούσασα περὶ τοῦ Ἰησοῦ, ἐλθοῦσα ἐν τῷ ὄχλῳ ὤπισθεν, ἥψατο τοῦ κρασπέδου τοῦ ἱματίου αὐτοῦ.

28. Ἐλέγεν γάρ· ὅτι κἂν τῶν ἱματίων αὐτοῦ ἄψωμαι, σωθήσομαι.

29. Καὶ εὐθέως ἐξηράνθη ἡ πηγὴ τοῦ

αἵματος αὐτῆς· καὶ ἔγνω τῷ σώματι, ὅτι ἰάθη ἀπὸ τῆς μάστιγος.

30. Καὶ εὐθέως ἐπιγνούς ὁ Ἰησοῦς ἐν ἑαυτῷ τὴν ἐξ αὐτοῦ δύναμιν ἐξελθοῦσαν, ἐπιστραφείς ἐν τῷ ὄχλῳ, ἔλεγεν· τίς μου ἥψατο τῶν ἱματίων;

31. Καὶ ἔλεγον αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· βλέπεις τὸν ὄχλον συνθλίβοντά σε· καὶ λέγεις· τίς μου ἥψατο;

32. Καὶ περιεβλέπετο ἰδεῖν τὴν τοῦτο ποιήσασαν.

33. Ἡ δὲ γυνὴ φοβηθεῖσα καὶ τρέμουσα, εἰδυῖα ὃ γέγονεν ἐπ' αὐτῇ, ἦλθεν καὶ προσπεσοῦσα αὐτῷ, καὶ εἶπεν αὐτῷ πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν.

34. Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῇ· θύγατερ, ἡ πίστις σου σέσωκέν σε· ὕπαγε εἰς εἰρήνην.

Cap. V. v. 26. μὴδ ἠλεθεὶ) μὴδὲν ὠφεληθεῖσα. Scil. membrana h. l. lacera est. v. 34. εἰς εἰρήνην εἰς εἰρήνην.

ΕΚ ΤΟΥ ΚΑΤΑ ΛΟΥΚΑΝ.

Κ Ε Φ. Β'. II.

(II. 1. — 20.)

1. **Ε**ν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις, ἐξῆλθεν δόγμα παρὰ Καίσαρος Αὐγούστου, ἀπογράφεσθαι πᾶσαν τὴν οἰκουμένην.

2. Αὕτη ἡ ἀπογραφὴ πρώτη ἐγένετο ἡ γεμονεύοντος τῆς Συρίας Κυρηνίου.

3. Καὶ ἐπορεύοντο πάντες ἀπογράφεσθαι, ἕκαστος εἰς τὴν ἰδίαν πόλιν.

4. Ἀνέβη δὲ καὶ Ἰωσήφ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας, ἐκ πόλεως Ναζαρέθ, εἰς τὴν Ἰουδαίαν, εἰς πόλιν Δαυὶδ, ἣτις καλεῖται Βηθλεὲμ, διὰ τὸ εἶναι αὐτῶν ἐξ οἴκου καὶ πατρὸς Δαυὶδ,

5. ἀπογραφάσθαι σὺν Μαριὰμ τῇ μεμνηστευμένῃ αὐτῷ γυναικί, οὖσῃ ἐγκύῳ.

6. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ εἶναι αὐτοὺς ἐκεῖ, ἐπλήσθησαν αἱ ἡμέραι τοῦ τεκεῖν αὐτήν.

7. Καὶ ἔτεκεν τὸν υἱὸν αὐτῆς τὸν πρωτότοκον, καὶ ἐσπαργάνωσεν αὐτὸν, καὶ ἀνέκλινεν αὐτὸν ἐν τῇ φάτνῃ· διότι οὐκ ἦν αὐτοῖς τόπος ἐν τῷ καταλύματι.

8. Καὶ ποιμένες ἦσαν ἐν τῇ χώρᾳ τῇ αὐτῇ ἀγραυλοῦντες, καὶ φυλλάσσοντες φυλακὰς τῆς νυκτὸς ἐπὶ τὴν ποιμνὴν αὐτῶν.

9. Καὶ ἰδοὺ, ἄγγελος Κυρίου ἐπέστη αὐτοῖς, καὶ δόξα Κυρίου περιέλαμψεν αὐτούς· καὶ ἐφοβήθησαν φόβον μέγαν.

10. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὁ ἄγγελος· μὴ φοβεῖσθε, ἰδοὺ γὰρ εὐαγγελίζομαι ὑμῖν χαρὰν μεγάλην, ἣτις ἔσται παντὶ τῷ λαῷ·

11. ὅτι ἐτέχθη ὑμῖν σήμερον σωτὴρ, ὃς ἐστι Χριστὸς Κύριος, ἐν πόλει Δαυὶδ.

12. Καὶ τοῦτο ὑμῖν τὸ σημεῖον· εὐρήσετε βρέφος ἐσπαργανωμένον κείμενον ἐν τῇ φάτνῃ.

13. Καὶ ἐξαίφνης ἐγένετο σὺν τῷ ἁγγέλῳ πλῆθος στρατιᾶς οὐρανόυ, αἰνούντων τὸν Θεόν, καὶ λεγόντων·

14. δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ, καὶ ἐπὶ γῆς εὐλογία· ἐν ἀνθρώποις εὐδοκία.

15. Καὶ ἐγένετο, ὡς ἀπῆλθον ἀπ' αὐτῶν εἰς τὸν οὐρανὸν οἱ ἄγγελοι, καὶ οἱ ἄνθρωποι οἱ ποιμένες εἶπον πρὸς ἀλλήλους· διέλθωμεν δὴ ἕως Βηθλεὲμ, καὶ ἴδωμεν τὸ ῥῆμα τοῦτο τὸ γεγονός, ὃ ὁ Κύριος ἐγνώρισεν ἡμῖν.

16. Καὶ ἦλθον σπεύσαντες, καὶ ἀνεῦρον τὴν τε Μαριὰμ καὶ τὸν Ἰωσήφ, καὶ τὸ βρέφος κείμενον ἐν τῇ φάτνῃ.

17. Ἰδόντες τε, διεγνώρισαν περὶ τοῦ ῥήματος τοῦ λαληθέντος αὐτοῖς περὶ τοῦ παιδίου τούτου.

18. Καὶ πάντες οἱ ἀκούσαντες ἐθαύμασαν περὶ τῶν λαληθέντων ὑπὸ τῶν ποιμένων πρὸς αὐτούς.

19. Ἡ δὲ Μαριὰμ πάντα συνετήρει τὰ ῥήματα ταῦτα συμβάλλουσα ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῆς.

20. Καὶ ὑπέστρεψαν οἱ ποιμένες, δοξάζοντες καὶ αἰνοῦντες τὸν Θεὸν ἐπὶ πᾶσιν οἷς ἤκουσαν καὶ εἶδον, καθὼς ἐλαλήθη πρὸς αὐτούς.

Κ Ε Θ. ζ'. VI.

(VI. 17. — 23.)

17. **Τ**ῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἔσθη ὁ Ἰησοῦς ἐπὶ τόπου πεδινοῦ· καὶ ὄχλος μαθητῶν αὐτοῦ, καὶ πλῆθος πολὺ τοῦ λαοῦ ἀπὸ πάσης τῆς Ἰουδαίας, καὶ Ἰερουσαλὴμ, καὶ τῆς παραλλοῦ Τύρου καὶ Σιδῶνος, οἱ ἦλθον ἀκοῦσαι αὐτοῦ, καὶ ἰαθῆναι ἀπὸ τῶν νόσων αὐτῶν·

18. καὶ οἱ ὀχλοῦμενοι ὑπὸ πνευμάτων ἀκαθάρτων· καὶ ἐθεραπεύοντο.

19. Καὶ πᾶς ὁ ὄχλος ἐζήτει ἅπτεσθαι αὐτοῦ· ὅτι δύναμις παρ' αὐτοῦ ἐξήρχετο, καὶ ἰᾶτο πάντας.

20. Καὶ αὐτὸς ἐπάρας τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ εἰς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, ἔλεγεν· μακάριοι οἱ πτωχοὶ τῷ πνεύματι· ὅτι ὑμετέρα ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ.

21. Μακάριοι οἱ πεινῶντες νῦν· ὅτι χορτασθήσονται. Μακάριοι οἱ κλαίοντες νῦν· ὅτι γελάσετε.

22. Μακάριοι ἐστε, ὅταν μισήσωσιν ὑμᾶς οἱ ἄνθρωποι, καὶ ὅταν ἀφορίσωσιν ὑμῶν, καὶ ὀνειδίσωσιν, καὶ ἐκβάλωσιν τὸ τὸ ὄνομα ὑμῶν ὡς πονηρὸν, ἕνεκα τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου.

23. Χάρητε ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ καὶ σιγήσατε! ἰδοὺ γὰρ, ὁ μισθὸς ὑμῶν πολὺς ἐν τῇ οὐρανῷ.

Cap. VI. v. 22. ὑμῶν) ὑμᾶς. ib. τὸ semel redundat.

* ΚΑΘΟΛΙΚΗΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΠΕΤΡΟΥ.

Κ Ε Φ. Α'. Ι.

(I. 3. — 9.)

3. Ἀγαπητοί, εὐλογητὸς ὁ Θεὸς καὶ πατὴρ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὁ κατὰ τὸ πολὺ αὐτοῦ ἔλεος ἀνάγενθας ἡμᾶς εἰς ἐλπίδα ζωῆς δι' ἀναστάσεως Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐκ νεκρῶν,

4. εἰς κληρονομίαν ἁφθαρτον καὶ ἀμραντον καὶ ἀμάραντον, τετηρημένην ἐν τοῖς οὐρανοῖς εἰς ὑμᾶς,

5. τοὺς ἐν δυνάμει Θεοῦ φρουρουμένους διὰ πίστεως, εἰς σωτηρίαν ἐτοίμην ἀποκαλυφθῆναι ἐν καιρῷ ἐσχάτῳ.

6. ἐν ᾧ ἀγαλλιᾶσθε, ὀλίγον ἄρτι εἰ θεὸν ἐστὶν λυπηθέντας ἐν ποικίλοις πειρασμοῖς,

7. ἵνα τὸ δοκίμιον ὑμῶν τῆς πίστεως πολὺ τιμιώτερον χρυσοῦ τοῦ ἀπολλυμένου, εὗρεθῇ εἰς ἔπαινον καὶ δόξαν καὶ τιμὴν ἐν ἀποκαλύψει Ἰησοῦ Χριστοῦ.

8. ὃν οὐκ εἰδότες ἀγαπᾶτε, εἰς ὃν ἄρτι μὴ ὁρῶντες, ἀγαπᾶτε, πιστευόντες δὲ ἀγαλλιᾶσθε χαρᾷ ἀνεκλαλήτῳ καὶ δεδοξασμένῳ,

9. κομιζόμενοι τὸ ἔλεος τῆς πίστεως ὑμῶν, σωτηρίαν ψυχῶν.

(I. 13. — 19.)

13. Ἀγαπητοί, ἀναζωσάμενοι τὰς ὀσφύας τῆς διανοίας ὑμῶν νήφοντες, τελείως ἐλπίζατε ἐπὶ τὴν δεδομένην ὑμῖν χάριν ἐν ἀποκαλύψει Ἰησοῦ Χριστοῦ.

14. Ὡς τέκνα ὑπακοῆς, μὴ συσχηματιζόμενοι ταῖς πρότερον ἐν τῇ ἀγνοίᾳ ὑμῶν ἐπιθυμίαις,

15. ἀλλὰ κατὰ τὸν καλέσαντα ὑμᾶς ἅγιον, καὶ αὐτοὶ ἅγιοι ἐν πάσῃ ἀναστροφῇ γεννηθήτε.

16. διότι γέγραπται· ἅγιοι γίνεσθε, ὅτι ἐγὼ ἅγιός εἰμι.

17. Καὶ εἰ πατέρα ἐπικαλεῖσθε τὸν ἀπροσωπολήπτως κρίνοντα κατὰ τὸ ἐκάστου ἔργον, ἐν φοβῇ τὸν τῆς παροικίας ὑμῶν χρόνον ἀναστράφητε.

18. εἰδότες, ὅτι οὐ φθαρτοῖς ἡγοράσθητε ἀργυρίῳ καὶ χρυσίῳ, καὶ ἐλντρώθητε

* Est epistola prima Petri. Cap. 1. v. 15. γεννηθῆτε) γνηθήτε.

ἐκ τῆς ματαίας ὑμῶν ἀναστροφῆς πατρο-
παραδότου,

19. ἀλλὰ τιμῶ αἵματι ὡς ἀμνοῦ ἀμώ-
μου καὶ ἀσπίλου Χριστοῦ.

Κ Ε Φ. Β'. II.

(II. 11. — 24.)

11. Ἀγαπητοί, παρακαλῶ ὑμᾶς ὡς πα-
ροίκους καὶ παρεπιδήμους, ἀπέχεσθαι τῶν
σαρκικῶν ἐπιθυμιῶν, αἵτινες στρατεύονται
κατὰ τῆς ψυχῆς·

12. καὶ τὴν ἀναστροφὴν ὑμῶν ἐν τοῖς
ἔθνεσιν ἔχοντες καλὴν· ἵνα ἐν ᾧ καταλαβώ-
σιν ὑμᾶς ὡς κακοποιῶν, ἐκ τῶν καλῶν ἐπ-
οπτεύσαντες, δοξάζωσιν τὸν Θεὸν ἐν ἡμέ-
ρᾳ ἐπισκοπῆς.

13. Ὑποτάγητε οὖν πάσῃ ἀνθρωπίνῃ
κτίσει διὰ τὸν Κύριον· εἴτα βασιλεῖ ὡς
ὑπερέχοντι·

14. εἴτε ἡγεμόσιν ὡς δι' αὐτοῦ πεμπο-
μένους εἰς ἐκδίκησιν κακοποιῶν, ἔπαινον
δὲ ἀγαθοποιῶν·

15. ὅτι οὕτως ἐστὶν τὸ θέλημα τοῦ Θε-
οῦ, ἀγαθοποιούντας φιμοῦν τὴν τῶν ἀ-
φρόνων ἀνθρώπων ἀγνοσίαν·

16. ὡς ἐλεύθεροι, καὶ μὴ ὡς ἐπικάλυμ-

μα ἔχοντες τῆς καρδίας τὴν ἐλευθερίαν, ἀλλ'
ὡς Θεοῦ δοῦλοι.

17. Πάντας τιμήσατε· τὴν ἀδελφότητα
ἀγαπᾶτε· τὸν Θεὸν φοβεῖσθε· τὸν βασιλέα
τιμᾶτε.

18. Οἱ οἰκείται, ὑποτασσόμενοι ἐν παντὶ
φόβῳ τοῖς δεσπόταις, οὐ μόνον τοῖς ἀγα-
θοῖς καὶ τοῖς ἐπιεικέσιν, ἀλλὰ καὶ τοῖς
σκολιοῖς.

19. Τοῦτο γὰρ χάρις, εἰ διὰ συνειδήσιν
Θεοῦ ὑποφέρει τις λύπας, πάσχων ἀδίκως.

20. Ποῖον γὰρ κλέος, εἰ ἁμαρτάνοντες
καὶ κολαφιζόμενοι ὑπομενεῖτε; ἀλλ' εἰ ἀγα-
θοποιούντες καὶ πάσχοντες ὀπομενεῖτε, τοῦ-
το γὰρ χάρις παρὰ τῷ Θεῷ.

21. Εἰς τοῦτο γὰρ ἐκλήθητε· ὅτι καὶ
Χριστὸς ἔπαθεν ὑπὲρ ἡμῶν, ὑμῖν ὑπολιμ-
πάνων ὑπογράμμον, ἵνα ἐπακολουθήσητε τοῖς
ἔχνεσιν αὐτοῦ·

22. ὃς ἁμαρτίαν οὐκ ἐποίησεν, οὐδὲ εὖ-
ρέθη δόλος ἐν τῷ στόματι αὐτοῦ·

23. ὃς λοιδορούμενος οὐκ ἀντελοιδορεῖ,
πάσχων οὐκ ἡπείλει, παρεδίδου δὲ τῷ κρῖ-
νοντι δικαίως·

24. ὃς τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν αὐτὸς ἀνῆ-
νεγκεν ἐν τῷ σώματι αὐτοῦ ἐπὶ τὸ ξύλον,
ἵνα ταῖς ἁμαρτίαις ἀπογενόμενοι, τῇ δικα-
ιοσύνῃ ζήσωμεν.

Cap. II. v. 12. καταλαλῶσιν) καταλαλοῦσιν. ib. post καλῶν des. ἐργῶν. v. 13. εἴτα) εἴτα. v. 14.
πεμπομένους) πεμπομένοις.

* ΚΑΘΟΛΙΚΗΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΙΩΑΝΝΟΥ.

Κ Ε Φ. Γ'. ΙΙΙ.

(ΙΙΙ. 21. — 24. ΙV. 1. — 6.)

21. Ἀγαπητοί, ἐὰν ἡ καρδία ἡμῶν μὴ καταγινώσκῃ ἡμῶν, παρήρησαν ἔχομεν πρὸς τὸν Θεόν,

22. καὶ ὃ ἐὰν αἰτῶμεν, λαμβάνομεν παρ' αὐτοῦ, ὅτι τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ τηροῦμεν, καὶ τὰ ἀρεστὰ ἐνώπιον αὐτοῦ ποιῶμεν.

23. Καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ ἐντολὴ αὐτοῦ, ἵνα πιστεύσωμεν τῷ ὀνόματι τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ ἀγαπῶμεν ἀλλήλους, καθὼς ἔδωκεν ἐντολὴν ἡμῖν.

24. Καὶ ὁ τηρῶν τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ, ἐν αὐτῷ μένει· καὶ αὐτὸς ἐν αὐτῷ· καὶ ἐν τούτῳ γινώσκομεν, ὅτι μένει ἐν ἡμῖν, ἐκ τοῦ πνεύματος, οὗ ἡμῖν ἔδωκεν.

Κ Ε Φ. Δ'. ΙV.

1. Ἀγαπητοί μὴ παντὶ πνεύματι πιστεύετε, ἀλλὰ δοκιμάζετε τὰ πνεύματα, εἰ ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐστίν· ὅτι πολλοὶ ψευδοπροφῆται ἐξεληλύθασιν εἰς τὸν κόσμον.

2. Ἐν τούτῳ γινώσκεται τὸ πνεῦμα τοῦ Θεοῦ· πᾶν πνεῦμα ὃ ὁμολογεῖ Ἰησοῦν Χριστὸν ἐν σαρκὶ ἐληλυθότα, ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐστίν.

3. Καὶ πᾶν πνεῦμα ὃ μὴ ὁμολογεῖ Ἰησοῦν Χριστὸν ἐν σαρκὶ ἐληλυθότα, τοῦ Θεοῦ οὐκ ἐστίν· καὶ τοῦτό ἐστιν τὸ τοῦ ἀντιχρί-

στου, ὃ ἀκηκόατε ὅτι ἔρχεται, καὶ νῦν ἐν τῷ κόσμῳ ἐστὶν ἤδη.

4. Ὑμεῖς ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐστε, τεκνία, νεκικήκατε αὐτούς· ὅτι μελλῶν ἐστὶν ὁ ἐν ὑμῖν, ἢ ὁ ἐν τῷ κόσμῳ.

5. Αὐτοὶ ἐκ τοῦ κόσμου εἰσὶ· διὰ τοῦτο ἐκ τοῦ κόσμου λαλοῦσι, καὶ ὁ κόσμος αὐτῶν ἀκούει.

6. Ἡμεῖς ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐσμεν· ὁ γινώσκων τὸν Θεόν, ἀκούει ἡμῶν· ὃς οὐκ ἐστὶν ἐκ τοῦ Θεοῦ, οὐκ ἀκούει ἡμῶν.

(ΙV. 11. — 16.)

11. Ἀγαπητοί, εἰ οὕτως ὁ Θεὸς ἠγάπησεν ἡμᾶς, καὶ ἡμεῖς ὀφείλομεν ἀλλήλους ἀγαπᾶν.

12. Θεὸν οὐδεὶς πώποτε τεθέαται· ἐὰν ἀγαπῶμεν ἀλλήλους, ὁ Θεὸς ἐν ἡμῖν μένει, καὶ ἡ ἀγάπη αὐτοῦ τετελειωμένη ἐστὶν ἐν ἡμῖν.

13. Ἐν τούτῳ γινώσκομεν, ὅτι ἐν αὐτῷ μένομεν, καὶ αὐτὸς ἐν ἡμῖν, ὅτι ἐκ τοῦ πνεύματος αὐτοῦ δέδωκεν ἡμῖν.

14. Καὶ ἡμεῖς τεθεάμεθα καὶ μαρτυροῦμεν, ὅτι ὁ πατὴρ ἀπέσταλκε τὸν υἱὸν σωτήρα τοῦ κόσμου.

15. Ὃς ἂν ὁμολογήσῃ, ὅτι Ἰησοῦς ἐστὶν ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ, ὁ Θεὸς ἐν αὐτῷ μένει, καὶ αὐτὸς ἐν τῷ Θεῷ.

16. Καὶ ἡμεῖς ἐγνώκαμεν καὶ πεπιστεύκαμεν τὴν ἀγάπην, ἣν ἔχει ὁ Θεὸς ἐν ἡμῖν.

* Est epistola prima Joannis.

Cap. III. v. 3. ante τοῦ Θεοῦ, omisum est in.

Ο Θεὸς ἀγάπη ἐστίν, καὶ ὁ μένων ἐν τῇ ἀγάπῃ, ἐν τῷ Θεῷ μένει, καὶ ὁ Θεὸς ἐν αὐτῷ.

(IV. 20. — V. 5.)

20. Ἀγαπητοί, ἐὰν τις εἴπῃ· ὅτι ἀγαπῶ τὸν Θεόν, καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ μισῇ, ψεύστης ἐστίν. Ὁ γὰρ μὴ ἀγαπῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ὃν ἐώρακεν, τὸν Θεὸν ὃν οὐχ ἐώρακεν, πῶς δύναται ἀγαπᾶν;

21. Καὶ ταύτην τὴν ἐντολὴν ἔχομεν ἀπ' αὐτοῦ, ἵνα ὁ ἀγαπῶν τὸν Θεόν, ἀγαπᾷ καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ.

Κ Ε Φ. Ε'. V.

1. Πᾶς ὁ πιστεύων, ὅτι Ἰησοῦς ἐστὶν ὁ Χριστὸς, ἐκ τοῦ Θεοῦ γεγέννηται· καὶ

πᾶς ὁ ἀγαπῶν τὸν γεννήσαντα, ἀγαπᾷ καὶ τὸν γεγεννημένον ἐξ αὐτοῦ.

2. Ἐν τούτῳ γινώσκομεν, ὅτι ἀγαπῶμεν τὰ τέκνα τοῦ Θεοῦ, ὅταν τὸν Θεὸν ἀγαπῶμεν καὶ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ τηροῦμεν,

3. καὶ αἱ ἐντολαὶ αὐτοῦ βαρεῖαι οὐκ εἰσὶν.

4. Ὅτι πᾶν τὸ γεγεννημένον ἐκ τοῦ Θεοῦ, νικᾷ τὸν κόσμον· καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ νίκη ἡ νικήσασα τὸν κόσμον, ἡ πίστις ἡμῶν.

5. Τίς ἐστὶν ὁ νικῶν τὸν κόσμον, εἰ μὴ ὁ πιστεύων, ὅτι Ἰησοῦς ἐστὶν ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ;

Cap. V. v. 2. τηροῦμεν) τηρῶμεν.

v. 3. initio versus nonnulla ommissa sunt, quod etiam in

marginē notatum est.

COLLATIO
CODICIS SANCTI SIMEONIS

CUM

EDITIONE COMPLUTENSI NECNON COD. VATICANO
ET COD. ALEXANDRINO.

GENESIS. I. II.

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
I.				
6.	ὕδατος (in fine)	add. καὶ ἐγένετο οὕτως		item
7.	στερεώματος (in fine)	add. καὶ ἐγένετο οὕτως		— *
9.	καὶ ὁφθῆτω — αὐτοῦ *	om.	item	
11.	κατὰ γένος (à fine)	καθ' ὁμοιότητα		κατὰ γέν. εἰς ὁμοιότη.
14.	ὥστε φαίνειν	εἰς φαῦσιν	— •	item
22.	ἐν ταῖς θαλ.	praem. τὰ		
24.	κατὰ γέν. αὐτῶν	om. αὐτῶν	—	—
25.	κατὰ γέν. (ab initio)	add. αὐτῶν		
	ib. καὶ τὰ κτήνη	om.		
26.	πάντων τῆς γῆς	πασῆς τῆς γῆς	—	—
29.	τῆς γῆς	praem. πάσις	—	—
II.				
2.	ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἑβδ.	om. ἐν	—	—
3.	ἔργων αὐτοῦ	om. αὐτοῦ	—	—
	ib. ποιεῖν	ποιῆσαι	—	—
5.	πρὸ τοῦ γενέσθ. — ἀγροῦ	om.	—	
	ib. Κύριος	om.	—	

* Cap. I. v. 9. lectionum solito longiorum nonnisi initium et finem indicavi, ubi ut textus ipsi consulantur rogo.

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
8.	Κύριος	om.	—	
12.	καὶ τὸ χρυσ.	τὸ δὲ χρυσ.	—	—
	ib. ἐκεῖ	prae. καὶ	—	—
17.	φάγητε	φάγεσθε		φάγησθε
19.	ὃ ἂν ἐκάλ.	ὃ εἴαν ἐκάλ.	—	item
IV.				
14.	καὶ ἐκβάλῃς	καὶ εἰ ἐκβάλλεις	εἰ ἐκβ.	εἰ ἐκβ. *
15.	εἶπεν αὐτῷ	om. αὐτῷ		
18.	Μαίηλ	Μαλελεήλ	item.	
19.	αὐτῷ	ἐαυτῷ	—	item
20.	πατὴρ	prae. articul.		—
21.	τῷ ἀδελφῷ	τοῦ ἀδελφοῦ		
23.	ταῖς γυναιξ. αὐτοῦ	ταῖς ἑαυτοῦ γυναιξ.	—	—
	ib. μου τῆς φωνῆς	τῆς φωνῆς μου		
24.	Καῖν	prae. ἐκ	—	—
V.				
2.	καὶ ἡυλόγ. αὐτοῦς	om.		
24.	μετατέθεικεν	μετετέθηκεν	μετέθηκεν	ut leg. C. V.
VI.				
1.	ἦν ἰκα	om.		
2.	εἰδότες	ιδόντες	item	item
4.	οἱ υἱοὶ	om. articul.		
	ib. ἐγέννησαν	ἐγεννώσαν	—	—
7.	αὐτόν	αὐτούς	—	—
9.	τῷ Θεῷ εὐηρέστησε Νῶε	om.		
17.	ἐπάξω	ἐπάγω	—	—
18.	μετὰ σοῦ	om.		
20.	γένος αὐτῶν	om. αὐτῶν		
21.	ἔσται	ἔσονται		
VII.				
2.	ἑπτὰ ἑπτὰ	ἑπτὰ		
	ib. καὶ ἀπὸ (à fine)	ἀπὸ δὲ	—	—
3.	πετεινῶν τοῦ οὐρ.	add. τῶν καθαρῶν		—
	ib. ἄρσεν καὶ θῆλυ	add. καὶ ἀπὸ τῶν πετ. — θῆλυ	add. καὶ ἀπὸ πάντων τῶν τετ. — θῆλυ	ut leg. C. V.
4.	ἐπὶ τῆς γῆς	ἐπὶ τὴν γῆν	item	item

GENESIS VII. VIII.

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. V. a	
8.	καὶ ἀπὸ τῶν κτην. — πε- τεινῶν	καὶ ἀπὸ τῶν πετ. — καθ.	καὶ ἀπὸ τῶν πετ. — καθ. transp.	
9.	Κύριος	om.	item	
12.	ὕετος	praem. articul.	—	
13.	οἱ υἱοὶ Νῶε	om. articul.	—	
	ib. αἱ τρεῖς γυν.	om. articul.	—	
	ib. μετ' αὐτῶν	μετ' αὐτοῦ	—	
14.	τὰ κτήνη τῆς γῆς	om. τῆς γῆς	—	
	ib. καὶ πᾶν ὄρνεον πετ. — γένος	transp., et pro πετεινὸν leg. περωτὸν	—	
15.	ἐν ᾧ	ἐν ᾧ	item	item
16.	εἰς τὴν κιβωτὸν	om.	—	—
17.	τεσσαράκ. νύκτας	add. ἐπὶ τῆς γῆς	—	—
18.	ἐπληθύνθη	ἐπληθύνετο	—	—
	ib. ἐπεφέρετο	ἐπαίρετο	—	—
19.	σφοδρὰ σφοδρῶς	om. σφοδρῶς	—	—
23.	ἐξήλειψε	ἐξήλειφθη	—	—
	ib. ἐπὶ προσώπου τῆς γῆς	ἐπὶ προσώπῳ πάσης τῆς γῆς	—	—
VIII.				
1.	ἀνεμνήσθη	ἐμνήσθη	—	—
	ib. τῶν ἐρπόντων	om.	—	—
	ib. εἰς τὴν κιβωτὸν.	ἐν τῇ κιβωτῷ	—	—
	ib. ἐπὶ τῆς γῆς	ἐπὶ τὴν γῆν	—	—
2.	οἱ καταράκ. τοῦ οὐρ.	add. καὶ συνεσχέθη ὁ ὕετος ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ	—	—
5.	τὸ ὕδωρ	τὸ δὲ ὕδωρ	—	—
6.	τὴν θύριδα	τὴν θύραν	—	—
9.	μὴ εὐροῦσα	οὐχ εὐροῦσα	—	—
11.	ἡ περιστερὰ	add. πρὸς ἐσπεραν	add. τὸ πρὸς ἐσπ.	ut leg. C. V.
12.	ἐπὶ τὰ ἡμέρας	add. ἐτέρας	item	item
13.	τοῦ πρώτου μηνὸς	add. μιᾶ τοῦ μηνὸς	—	—
16.	καὶ οἱ υἱοὶ σε καὶ ἡ γυνί· σε	transp.	—	—
17.	πληθύνεσθε	add. ἐπὶ τῆς γῆς	—	—
	ib. καὶ πληρούσατε τὴν γῆν	om.	—	—
19.	ἐκ τῆς κιβωτοῦ	add. ἐν μιᾷ τοῦ μηνὸς τοῦ τρίτου (gloss.)	—	—

	Ed. Compl.*	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
20.	καὶ ἀπὸ πάντων τῶν πετεινῶν τῶν καθαρῶν ib. εἰς ὀλοκαύτωσιν καταράσθαι	om. εἰς ὀλοκάρπωσιν καταράσασθαι	item	item
21.	ib. νεότητος αὐτοῦ	om. αὐτοῦ	—	—
22.	θερισμὸς	θερισμὸν (vit. script.)	—	—
IX.				
1.	Nῶε	praem. τὸν	—	—
2.	πετεινὰ	ὄρνεα	—	—
	ib. πάντας τοὺς ἰχθύας	praem. ἐπὶ	—	—
3.	πετεινὸν	ἐρπετὸν	—	—
5.	τῶν ψυχῶν ὑμῶν	add. ἐκζητήσω	—	—
	ib. τῶν θηρίων	praem. πάντων	—	—
6.	αἵματος ἀνθρώπου	αἵματος αὐτοῦ	—	—
	τὸ αὐτοῦ ἐκχυθήσεται	ἐκχυθήσονται	ἐκχυθήσεται	ut leg. C. V.
8.	πρὸς Nῶε	τῷ Nῶε	item	item
10.	τῇ ζώσῃ	om. articul.	—	—
	ib. εἰς τὸν αἰῶνα	om.	—	—
	ib. ὅσα ἐστὶ	om. ἐστὶ	—	—
12.	ὃ ἐγὼ δίδωμι	ἧς ἐγὼ δίδωμι	—	—
	ib. πάσης ψυχῆς	add. ζώσης	—	—
	ib. ἣ ἐστι	ὅσα ἐστὶν	—	—
14.	ἐπὶ τὴν γῆν	ἐπὶ τῆς γῆς	—	—
15.	μνησθήσομαι	praem. τότε	—	—
	ib. πάσης ψυχῆς	add. ζώσης	—	—
	ib. οὐκ ἐστὶ	οὐκέτι ἔσται.	—	—
	ib. ὕδωρ	praem. articul.	—	—
16.	ὄψομαι αὐτὸ	om. αὐτὸ	—	—
	ib. διαθήκην αἰώνιον	διαθήκης αἰωνίου	—	—
	ib. ψυχῆς ζώσης	praem. πάσης	—	—
17.	Κύριος	om.	—	—
23.	καὶ ἐπορεύθησαν ὀπισθο- φανῶς	om.	—	—
	ib. ἐκάλυψαν	συνεκάλυψαν	—	—
	ib. ὀπισθοφανῶς	ὀπισθοφανῆς	—	—
25.	ἐπικατάρ. Χαναάν·	ἐπικατάρ. Χάμ·	—	—
26.	παῖς οἰκέτης	om. οἰκέτης	—	—

	Edit. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
27.	τοῖς οἴκοις ib. ἔσται Χαναὰν παῖς αὐ- τῶν	τοῖς σκηνώμασιν γενηθήτω Χαναὰν παῖς αὐτοῦ	item	item
29.	ἐννακόςια πεντήκ. ἔτη	ἔτη ἐννακόςια πεντήκ.		
X.				
1.	αὐται αἱ γενέσεις	αὐται δὲ αἱ γενέσεις	—	—
32.	κατὰ συγγενείας	κατὰ γενέσεις	—	—
XI.				
2.	εὗρον	εὗρεῖν		
3.	τῷ πλησίον αὐτοῦ ib. πλίνθος	om. αὐτοῦ πλίνθους	—	—
4.	ἀπὸ προσώπου	ἐπὶ προσώπου	—	—
5.	οἱ υἱοὶ	om. articul.		
6.	ἐπίθενται ib. γλώσσαν	ἐπιθῶνται præm. articul.	—	—
8.	Κύριος	add. ὁ Θεὸς		
9.	ὄνομα αὐτῆς ib. Κύριος (bis)	* ὄνομα τοῦ τόπου ἐκείνου add. ὁ Θεὸς (bis)		ὄνομα αὐτοῦ add. semel.
XII.				
1.	εἰς τὴν γῆν	om. articul.		
2.	εἰς ἔθνος μέγα	add. καὶ πολὺ		
3.	εὐλογηθήσονται	ἐνευλογηθήσονται	—	
4.	καθὰ ib. Κύριος	καθάπερ add. ὁ Θεὸς	—	—
5.	τὸν Ἀὐτ υἱὸν ib. καὶ πᾶσαν ψυχὴν ἣν ἐκτίσαντο ib. ἐξῆλθε	Ἀὐτ τὸν υἱὸν om. ἐξῆλθον	ἐξῆλθον item	ut leg. C. V. item
6.	διώδενσεν Ἀβρ. τὴν γῆν	add. εἰς τὸ μήκος αὐτῆς		
7.	ᾠκοδόμησεν ἐκεῖ Ἀβραμ	om. Ἀβραμ		
XIII.				
12.	κατέκρησεν εἰς γῆν Χαν. ib. κατέκρησ. ἐν γῇ	παρέκρησεν ἐν γῇ Χαν. παρέκρησ. ἐν πόλει	—	—
14.	εἶπε δὲ ὁ Θεὸς πρὸς Ἀβραμ ib. τοῖς ὀφθαλμοῖς σου	ὁ δὲ Θεὸς εἶπεν τῷ Ἀβρ. om. σου	—	—

* Cap. XI. v. 9. post ὄνομα scriptum fuerat vel αὐτῆς vel αὐτοῦ, quo deleto, recentior manus scripsit τοῦ τόπου ἐκείνου.

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
6.	ἔσπευσεν	ἔσπουδάσεν		
7.	καὶ καλὸν	om.		
	ib. τῷ παιδί	add. αὐτοῦ		
8.	παρεστήκει	παρειστήκει	item	item
9.	εἶπε δὲ	εἶπαν δὲ		εἶπον δε *
10.	ἔξει	τέξεται		
21.	καὶ καταβὰς	om. καὶ	—	item
	ib. τὴν κραυγὴν αὐτῶν	om. αὐτῶν		
22.	καὶ ἀποστρέψαντες — Σό- δομα	om.		
24.	πάντα τὸν τόπον	om.		om. πάντα
25.	μηδαμῶς ποιήσης	μηδαμῶς σὺ ποιήσης	—	item
	ib. ἀποκτεῖναι	præm. τοῦ	—	—
26.	ἐὰν ὥσιν ἐν Σοδ. πεντήκ. δίκαιοι	ἐὰν εὕρω ἐν Σοδ. πεντήκ. δικαίους		—
	ib. ἀνήσω	ἀφήσω	—	—
	ib. ὅλην τὴν πόλιν καὶ	om.		—
27.	τὸν Κύριον	add. μου	—	— *
28.	οὐ μὴ ἀπολέσω κ. τ. λ.	transp.		
29.	λαλήσαι	λαλήσας		
30.	μὴ τι ἐὰν λαλήσω Κύριε	μὴ τι Κύριε ἐὰν λαλήσω	—	
	ib. ἕνεκεν τῶν τριάκοντα	ἐὰν εὕρω ἐκεῖ τριάκ.		ἐὰν εὕρεθῶσιν ἐκεῖ τριάκ.
31.	τὸν Κύριον	add. μου		
	ib. ἐὰν εὕρω ἐκεῖ εἴκοσι	ἕνεκεν τῶν εἴκοσι		item
33.	ὁ Κύριος	om. articul.		—
	ib. καὶ Ἀβραὰμ ἀπέστρεψε	ὑπέστρεψεν δὲ Ἀβραὰμ		
XXII.				
1.	εἶπεν αὐτῷ	εἶπεν πρὸς αὐτόν.		—
2.	ἀνένεγκε αὐτὸν ἐκεῖ	om. ἐκεῖ		
4.	ἀπὸ μακρόθεν	om. ἀπὸ	—	—
5.	ἀναστρέψομεν πρὸς ὑμᾶς	transp.		
7.	εἶπας	om.	—	
	ib. εἶπε δέ· ἰδοὺ	om. εἶπε δὲ		
13.	ἀναβλ. Ἀβραὰμ τοῖς ὁφθ. αὐτοῦ	ἀναβλ. τοῖς ὁφθ. Ἀβραὰμ		
	ib. κατεχ. — κεράτων	transp.		
18.	εὐλογ. ἐν τῷ σπερματί σου	ἐν τῷ σπερματί σου ἐ- νευλογ.	ἐνευλογ. ἐν τῷ σπερ. σου	ut leg. C. V.

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
xxvii.				
1.	ἐν τῷ γεράσαι	μετὰ τὸ γεράσαι	item	item
	ib. ἡμβλύθησαν	ἡμβλύθησαν	—	—
	ib. καὶ εἶπεν	add. αὐτῷ	—	—
2.	καὶ εἶπεν· ἰδοὺ γεγήρακα	εἶπεν δὲ αὐτῷ· ἰδοὺ ἐγὼ γεγῆρ.		
4.	ἐδέσματα	ἐδέσμα		
	ib. καὶ εὐλογίῃ	ὅπως εὐλογίῃ	—	—
6.	καὶ Ῥεβέκκα	Ῥεβέκκα δὲ	—	—
	ib. τὸν ἀδελφόν σου	om.		
7.	θήρυσσον	ἐνεγκον	—	—
	ib. ἐναντίον Κυρίου	add. πρὸ τοῦ ἀποθανεῖν	add. πρὸ τοῦ ἀποθ. με	ut leg. C. V.
8.	υἱὲ	add. μου	item	item *
9.	ποιήσω	add. αὐτοῖς	—	—
12.	μῆποτε οὖν	om. οὖν	—	—
13.	εἶπε δὲ αὐτῷ	om. αὐτῷ		
14.	τῇ μητρὶ	add. αὐτοῦ		— *
15.	ἐνέδυσεν	add. αὐτὴν		
16.	περὶ τὰ γυμνά	ἐπὶ τὰ γυμνά	—	—
19.	πεποίηκα καθὼς ἐλάλησας	ἐποίησα καθὰ ἐλάλησας	πεποίηκα κα- θὰ ἐλάλησ.	
20.	ὁ δὲ εἶπεν	καὶ εἶπεν		—
	ib. ὁ Θεός σου	om. σου		
24.	σύ εἰ	εἰ συ εἰ		
25.	καὶ εὐλογίῃ	ἵνα εὐλογίῃ	item	ὅπως εὐλογί- ση
	ib. προσήνεγκεν	προσήγαγεν		
	ib. εἰσήνεγκε	προσήνεγκεν		
26.	ὁ πατὴρ αὐτοῦ Ἰσαὰκ	transp.	—	item
7.	πλήρους	πλήρης		
28.	δώσει	δώη	—	—
	ib. πλῆθος	praem. καὶ	—	—
29.	καὶ προσκυνήσουσι σοὶ ἄρ- χοντες	om.		
	ib. ὁ καταρῶμένος σοι	ὁ καταρῶμένος σε	—	—
30.	ὡς ἐξῆλθεν	ὅσον ἐξῆλθεν		
31.	τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ	τοῦ υἱοῦ σου		
33.	τίς οὖν	καὶ τίς ἐστιν		

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
	ib. πρὸ τοῦ σὲ ἐξελεθεῖν	πρὸ τοῦ ἐξελεθεῖν σε	item	
34.	Ἰσαὰκ	om.	—	
	ib. καὶ ἐβόησε	ἀνεβόησε	—	item
	ib. καὶ πικρὰν σφόδρα	om.		
36.	καὶ εἶπεν	add. Ἡσαῦ		
	ib. δευτέρον	add. τοῦτο	—	—
	ib. ἔλαβε	εἴληφεν		—
	ib. ὑπολείπειτό μοι εὐλογία	ὑπελείπου μοι εὐλογίαν	—	—
37.	τοὺς ἀδελφ. αὐτοῦ οἰκέτας	τοὺς ἀδελφ. αὐτοῦ ἐποίησα αὐτοῦ οἰκέτας	—	—
38.	σοὶ ἔστι	om. σοὶ		
41.	ὁ πατήρ αὐτοῦ	prae. Ἰσαὰκ		
xxviii.				
12.	ἐπ' αὐτήν.	ἐπ' αὐτῆς	ἐπ' αὐτῇ	—
13.	τοῦ πατρός σου Ἀβραάμ	transp.	item	—
	ib. καὶ ὁ Θεὸς Ἰσαὰκ.	add. καὶ ὁ Θεὸς Ἰακώβ		
	ib. ἐφ' ἧ	ἐφ' ἧς	—	—
14.	ἐπὶ βορρᾶν	om. ἐπὶ	—	
	ἐπὶ ἀναντολάς.	om. ἐπὶ		
15.	ἐν τῇ γῇ πάσῃ	ἐν ὁδῷ πάσῃ	ἐν τῇ ὁδῷ πάσῃ	ut leg. C. V.
	ib. πορεύσῃ	πορευθῆς	item	item
xxxi.				
3.	εἰς τὴν γῆν	εἰς τὸν οἶκον		
	ib. καὶ ἔσομαι μετὰ σοῦ	om.		
5.	πρὸς ἐμοῦ	πρὸς ἐμὲ		
6.	ἰσχύϊ	prae. articul.	—	
9.	ἀφείλεν	ἀφείλατο	—	—
	ib. τὰ κτήνη	τὰ πρόβατα		
10.	ἐν γαστρὶ λαμβάνοντα	om.		
	ib. αὐτὰ	om.	—	—
	ib. ἀναβαίνοντας	add. ἦσαν	—	—
11.	Ἰακώβ Ἰακώβ	Ἰακώβ (semel)	—	—
12.	καὶ εἰπέ μοι	om. μοι	—	—
13.	τῆς γενέσεώς σου	add. καὶ ἔσομαι μετὰ σοῦ	—	—
14.	μερὶς κληρονομίας ἐν τοῖς	μερὶς ἡ κληρονομία ἐν τῇ οἰκῇ	—	—
15.	αἱ ἀλλότριαι	om. articul.		
16.	ὅσα σοι εἴρηκεν ὁ Θεὸς	ὅσα εἴρηκεν σοὶ ὁ Θεὸς σου		ὅσα εἴρ. ὁ Θεός σοι

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
xxxii.				
2.	παρεμβολαί.	παρεμβολή.		
3.	ἐμπροσθεν	add. αὐτοῦ	—	item *
5.	καὶ ὄνοι	om.		
	ib. τῷ Κυρίῳ μου Ἡσαῦ			
	ἀναγγεῖλαι	transp.	—	—
	ib. ὁ παῖς σου χάριν	transp.		
6.	ἀπέστρεψαν	ἐπέστρεψαν	ἀνέστρεψαν	ut leg. C. V.
	ib. πρὸς τὸν ἀδελφόν σου			
	Ἡσαῦ	transp.		
	ib. ἰδοὺ αὐτὸς	om.		item
8.	ἔσται	praem. καὶ		
9.	εἶπε δὲ	καὶ εἶπεν		
	ib. ἀπότρεχε	ἀπόστρεφε		
	ib. εὐ σοι ποιήσω	εὐ σε ποιήσω	item	—
10.	τὸν Ἰορδάνην τοῦτον	om. τοῦτον		
xliii.				
25.	ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν, εἰς	ἐν ταῖς χερσὶν, αὐτοῦ εἰς		
	ib. καὶ εἶπεν	add. αὐτοῖς	—	—
27.	προσεκύνησαν αὐτῷ	om. αὐτῷ		—
28.	τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ	om. αὐτοῦ		—
29.	συνεστρέφετο γὰρ	καὶ συνεστρέφετο		
	ib. τὰ ἔντερα	τὰ σπλάγχνα	τὰ ἔγκατα	
	ib. εἰσελθὼν	εἰσῆλθεν	item	—
	ib. εἰς τὸ ταμεῖον αὐτοῦ	om. αὐτοῦ	—	—
	ib. ἔκλαυσεν	add. ἐκεῖ	—	—
30.	τὸ πρόσωπον	add. αὐτοῦ		— *
	ib. ἐξελθὼν	om.		
xlv.				
2.	πάντες	om.		
3.	ἐγὼ εἰμι Ἰωσήφ	om.		
5.	φανήτω ὑμῖν	transp.	—	—
	ib. ὥδε	om.		
6.	λιμὸς	add. ἔσται		
	ib. καὶ ἔτι	om. καὶ		
7.	ἐκθρέψομαι ὑμῖν	ἐκθρέψομαι ὑμῶν	—	—
9.	ὁ υἱός σου Ἰωσήφ	transp.		
	ib. ἐποίησέ με	praem. καὶ		
	ib. πάσης τῆς γῆς	om. τῆς	—	—
	ib. κατὰβηθι	add. οὖν	—	—

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
10.	ἐν γῇ Γεσέμ ib. οἱ υἱοὶ σου ib. υἱοὶ τῶν νιᾶν σου ib. τὰ πρόβατά σου	add. Ἀραβίας om. οἱ praem. articul. καὶ τὰ πρόβατα	— —	— καὶ τὰ πρόβ. σου
11.	ἐκθρέψω ib. λιμός· ib. ἵνα μὴ ἐκτριβῇς ib. υἱοὶ σου	διαθρέψω add. ἔσται praem. καὶ praem. articul.	—	—
12.	τὸ στόμα	om. articul.	—	—
13.	ἀπαγγέλλετε	ἀναγγέλλετε	—	—
14.	τοῦ Βενιαμὴν ib. καὶ Βενιαμὴν — αὐτοῦ	om. articul. om.	—	—
XLVI. 1.	καὶ πάντα ib. φρέαρ	praem. αὐτὸς praem. articul.	— —	— —
3.	εἶπεν αὐτῷ ὁ Θεὸς λεγὼν ib. τῶν πατέρων σου καὶ ἐγὼ καταβῆς. ib. τας χεῖρας αὐτοῦ	καὶ εἶπεν αὐτῷ τοῦ πατρὸς σου om. καὶ * χεῖρας σου	ὁ δὲ λέγει αὐ- τῷ	καὶ εἶπεν * item ut leg. C. V.
5.	Ἰσραὴλ Ἰακώβ	transp.	om. Ἰακώβ	item
6.	ἀνέλαβον ib. τὴν κτῆσιν ib. πᾶν τὸ σπέρμα μετ' αὐτοῦ	ἀναλαβόντες add. αὐτῶν om. πᾶν om.	item	item — *
XLIX. 1.	ἀπαντήσῃ ib. ἐπ' ἐσχάτου αἰνέσουσι	ἀπαντήσεται ἐπ' ἐσχάτων αἰνέσαν	— αἰνέσαισαν item	— ut leg. C. V. item
10.	τὰ ἀποκείμενα αὐτῷ	ὃ ἀπόκειται	—	— *
33.	τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ ib. τοὺς πόδας	τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ add. αὐτοῦ	—	— *
L. 1.	ἐπὶ πρόσωπον ib. ἔκλαυσεν ἐπ' αὐτόν·	κατὰ πρόσωπον ἔκλαυσεν αὐτόν	—	—

* Cap. XLVI. v. 4. pronomen σου, deleto priori vocabulo, ab alia manu scriptum est in spacio tam angusto, ut prius vocabulum vix aliud fuisse videatur quam συ (pro σοι).

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
1.	ib. ἐφίλησεν	κατεφίλησεν	•	
3.	ἐνεπλήρωσαν.	ἐπλήρωσαν	item	item
	ib. ἐπένθησεν αὐτὸν	om. αὐτὸν		
4.	ἐπεὶ δὲ παρῆλθον	ἐπειδὴ δὲ παρῆλθον	ἐπεὶ δὲ παρ- ῆλθον	ἐπειδὴ παρ- ῆλθον
5.	πρὸ τοῦ τελευτῆσαι	om.	item	
	ib. ᾧ ὤρυξα	ὃ ὤρυξα ἐγὰ		
6.	τῷ Ἰωσήφ	om.		
7.	πάντες οἱ πρεσβύτεροι	om. πάντες		
	ib. τῆς γῆς Αἰγύπτου	πάσης γῆς Αἰγύπτου		γῆς Αἰγ. *
8.	οἱ ἀδελφοὶ	om. articul.		
	ib. ἡ πατρικὴ αὐτοῦ	transp.		
9.	καὶ ἄρματα	om. καὶ		
10.	ὃ ἐστίν	ἧ ἐστίν		
	ib. αὐτὸν ἐκεῖ	om.	αὐτὸν	αὐτοῦ
	ib. ἐποίησε	ἐποίησαν		
11.	τῆς γῆς Χαναὰν	om. τῆς		
12.	οἱ υἱοὶ αὐτοῦ	υἱοὶ Ἰσραὴλ		οἱ υἱοὶ Ἰσρ.
13.	καὶ ἀνέλαβον	praem. καὶ ἐθαψ. αὐτὸν ἐκεῖ		
	ib. οἱ υἱοὶ αὐτοῦ	om. αὐτοῦ		
	ib. τὸ σπλήλαιον ἐν κτήρει	om. τὸ σπλήλαιον		
14.	ἀνέστρεψεν	ὑπέστρεψεν	item	ἐπέστρεψεν
	ib. πάντες οἱ συναναβ.	om. πάντες	—	
15.	ιδόντες δὲ οἱ ἀδελφοὶ Ἰω- σὴφ	praem. μετὰ δὲ τὸ θάψαι τὸν πατέρα αὐτοῦ		praem. μετὰ τὸ θάψ. τ. πα.
	ib. ὁ πατὴρ αὐτῶν	ὁ πατὴρ αὐτοῦ.		
	ib. ἀνταποδώμα ἀνταπο- δώσει ἡμῖν	ἀνταποδῶ ἡμῖν ἀνταπό- δώμα	ἀνταποδῶ ἀν- ταπ. ἡμ.	ut leg. C. V.
18.	ἐλθόντες πρὸς αὐτὸν	om.		
	ib. ἴδε ἡμεῖς	οὔδε ἡμεῖς	item	item
20.	πονηρὰ	praem. εἰς	—	—
	ib. γένηται ὡς	γενηθῇ ὡσεὶ	γενηθῇ ὡς	ut leg. C. V.
21.	ἐλάλησεν εἰς τὴν καρδίαν αὐτῶν	ἐλάλησεν αὐτοῖς εἰς τὴν καρδίαν	ἐλάλ. αὐτῶν εἰς τ. κ.	ut leg. C. V.
22.	καὶ κατώκησεν	κατώκησεν δὲ		
	ib. αὐτὸς	add. καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ	item	item
23.	Ἐφραῖμ παιδίᾳ	transp.		

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
24.	ἰδοὺ ἐγὼ . ib. ὁ Θεὸς ποῖς πατράσιν ἡμῶν ib. Ἀβραὰμ, Ἰσαὰκ	om. ἰδοὺ transp. τῷ Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ	item .	item Ἀβ. καὶ Ἰσ.
25.	συνανοίσετε	συνανοίσετε		
26.	ἐτῶν ὧν ib. καὶ ἐθήκαν	transp. om.	om. ὧν	item *

E X O D I II. III. XII.

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
II.				
5.	αἱ ἄβραι αὐτῆς ib. τὴν θήκη	ἄβραι θήβιν		ut leg. C. V.
6.	ἐν τῇ θήκῃ ib. καὶ ἔφη	ἐν τῇ θίβει καὶ εἶπεν	τὴν θίβιν item	item item
8.	εἶπε δὲ αὐτῇ ib. ἀπελθοῦσα 10. καὶ ἀγένητο ib. Μωυσῆν ib. ὅτι ἐκ τοῦ ὕδατος	καὶ εἶπεν ἐλθοῦσα καὶ ἐγενήθη Μωσῆν om. ὅτι	ἡ δὲ εἶπεν item — —	ἡ δὲ εἶπε αὐ- τῇ item — —
III.				
1.	καὶ ἦλθεν	εἰσῆλθεν Μωσῆς (ob init. lect.)		
2.	ὅτι ἡ βάτος ἐκαλετο	ὅτι ὁ βάτος καλεῖται	—	—
4.	καὶ εἶπεν	λέγων	—	—
5.	ὁ δὲ εἶπεν	καὶ εἶπεν	—	—
6.	καταβλέψαι	κατεμβλέψαι	—	—
7.	οἶδα γὰρ τὴν ὁδὸν αὐτῶν	om.		
8.	ἐξελεύσθαι ib. Αἰγυπτίων	praem. τοῦ praem. τῶν	—	— *
XII.				
1.	καὶ Ἀαρὼν ἐν γῇ Αἰγύπτου λέγων	om. (ob init lect.)		
2.	πρώτος ἔστων ὑμῖν	om. ὑμῖν		
3.	τῶν νιῶν	om. articul.	—	—

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
4.	οἱ ἐν τῇ οἰκίᾳ	om. articul.	item	
	ib. εἰς τὸ πρόβατον	om. articul.	—	item
	ib. προσλήψεται	συσσῆψεται	—	—
5.	ἀπὸ τῶν ἀρνῶν	om.		
6.	τῶν υἱῶν Ἰσρ.	om. articul.	—	
7.	ἐν τοῖς οἴκοις	præm. καὶ		
	ib. αὐτὰ	αὐτὸ		—
8.	ταύτῃ τῇ νυκτὶ	ταῦτα		
9.	οὐκ ἔδεσθε	præm. καὶ		
	ib. ἀλλ' ἢ ὅπτα	om. ἢ		
	ib. τοῖς ποσὶν	om. articul.		
	ib. τοῖς ἐνδοθυίοις	τοῖς ἐντοστιθυίοις		
10.	ἀπ' αὐτῶν ἕως πρωῒ	ἀπ' αὐτοῦ εἰς τὸ πρωῒ	ἀπ' αὐτοῦ ἕως πρωῒ	—
	ib. οὐ συντριψετε	οὐ συντριβήσετε		
11.	τὰ ὑποδήματα	add. ὑμῶν		—
XIII.				
20.	οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ	om. articul.		
	ib. Ὁθώμ	Ἀναθὸμ		
22.	καὶ οὐκ ἐξέλιπεν	om. καὶ	item	—
XIV.				
3.	περὶ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ	τῷ λαῷ αὐτοῦ	—	τῷ λαῷ αὐ- τοῦ περὶ τῶν υἱῶν Ἰσρ.
	ib. πλανῶνται οὗτοι	οἱ υἱοὶ Ἰσρ. πλανῶνται οὗτοι	—	
	ib. συγκέκλεικε γὰρ	om. γὰρ		item
4.	ὀπίσω αὐτοὺς	ὀπίσω αὐτῶν	—	—
5.	ἀνηγγέλη	ἀπηγγέλη		
6.	συναπήγαγε	συνήγαγεν		
9.	καὶ ἡ στρατιὰ αὐτοῦ καὶ οἱ ἵππεῖς αὐτοῦ	καὶ στρατιὰ καὶ ἵππεῖς	καὶ ἵππ. καὶ ἡ στρατ. αὐτ.	ut leg. C. V.
10.	ἀνεβόησαν δὲ οἱ υἱοὶ Ἰσρ.	καὶ ἀνεβόησαν υἱοὶ Ἰσρ.		
11.	ἐξηγαγὼν	add. ἡμᾶς		item
12.	ἐν Αἰγύπτῳ	om.		
	ib. ἡμᾶς δουλεύειν	transp.		
13.	παρὰ τοῦ Κυρίου	om. articul.		
16.	οἱ υἱοὶ Ἰσρ.	om. articul.		
17.	σκληρυνῶ	στερεῶ		

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
	ib. τὴν καρδίαν φαραὼ	add. καὶ τῶν θεραπόντων αὐτοῦ		
18.	ὅτι ἐγὼ Κύριος	ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος	item	item
19.	ὁ ἄγγελος τοῦ Θεοῦ	om. τοῦ Θεοῦ		
20.	καὶ ἔστη	om.		uncis incl.*
	ib. γνώφος καὶ σκότος	transp.	—	item
	ib. καὶ διήλθεν ἡ νύξ	καὶ ἦλθεν ἡ νύξ		
21.	διεσχίσθη	ἐσχίσθη	—	
22.	εἰς μέσον	om. εἰς		
24.	ἐπὶ τὴν παρεμβολὴν	εἰς τὴν παρεμβολὴν		—
25.	τῶν ἁρμάτων αὐτῶν	om. αὐτῶν		
	ib. ἤγαγεν	ἤγεν		—
	ib. ὑπὲρ αὐτῶν	περὶ αὐτῶν	—	—
26.	εἶπε δὲ	om. δὲ		
	ib. τοὺς ἀναβάτας	praeem. ἐπὶ		—
27.	ἀπεκατεστάθη	ἀπεκατέστη	—	—
28.	καὶ οὐ κατελείφθη	om. καὶ		—
	ib. οὐδεὶς	οὐδὲ εἰς	—	—
29.	αὐτῆς τεῖχος	αὐτοῖς τεῖχος	—	—
31.	καὶ ἶδεν	ἶδεν δὲ	—	
	ib. ἐφοβήθη δὲ	καὶ ἐφοβήθη		—
xv.				
1.	ἦσαν	ἦνεσαν	ἦσε	ut leg. C. V.
23.	ἠδύναντο	ἐδυνοντο		ἐδύναντο
24.	ἐπὶ Μωυσῆν	κατὰ Μωσῆ		item
25.	ὁ Κύριος	om. articul.	item	—
	ib. ἐνέβαλεν	add. αὐτὸ	—	—
26.	ἀκούσης	ἀκοῇ ἀκούσης	—	—
	ib. ἐναντίον αὐτοῦ	ἐνώπιον αὐτοῦ		
27.	καὶ γὰρ ἦλθον	om. γὰρ	—	—
xvi.				
1.	ἦλθε	ἦλθον	ἦλθσαν	—
xxiv.				
14.	εἶπον	εἶπεν		—
	ib. ἐπιστρέψωμεν	ἀναστρέψωμεν	item	—
	ib. εἰς τινι	praeem. καὶ		
	ib. προσπορεύεσθωσαν	προπορεύεσθωσαν		
16.	ἡ δόξα τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τὸ ὄρος	Μωσῆς εἰς τὸ ὄρος (err. script.)		
17.	ὥσει πῦρ	ὥς πῦρ		

	Edit. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
xi.				
16.	οὓς σὺ αὐτὸς οἶδας	οὓς αὐτὸς σὺ οἶδας	item	
	ib. οὗτοι εἰσι	praem. ἐτι	—	item
	ib. ἐξάξεις	ἄξεις	—	—
17.	σὺ μόνος	om. σὺ		
24.	συνήγαγεν	add. Μωσῆς (nexus causa)		
25.	πρὸς αὐτὸν	πρὸς Μωσῆν		
	ib. πνεῦμα	praem. articul.		—
	ib. ἐπροφήτευσαν	προεφήτευσαν (it. v. 26.)		
	ib. προσέθετο	προσέθετο		
26.	ἦλθσαν πρὸς	ἦλθον εἰς	ἦλθον πρὸς	—
27.	ὁ νεανίσκος	om. articul.		
	ib. ἀπήγγειλε Μωσῇ	ἀνήγγειλεν τῷ Μωσῇ		ἀπ. τῷ Μωσῇ
	καὶ εἶπεν	add. αὐτῷ, λέγων	add. λέγων	ut leg. C. V.
28.	ὁ Ἰησοῦς	om. articul.	item	item
	ib. κύριέ μου	om. μου	—	

DEUTERONOMII I. X.

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
i.				
8.	παραδίδωκα	παρέδωκα		item
	ib. εἰσπορευθέντες	εἰσελθόντες		
	ib. ἦν ὥμοσα τοῖς πατρ. ὑμῶν.	ἦν ὥμοσε Κύριος τοῖς πατρ. ὑμῶν (err. script.)		
9.	εἶπον	εἶπεν (err. script.)		
10.	Κύριος ὁ Θεὸς	καὶ ὁ Θεὸς (it. v. 11.)		
	ἐπλήθυνεν ὑμᾶς	ἐπλήθυνεν ἡμᾶς		
15.	εἰς τὰς φυλὰς ὑμῶν	om.	item	—
	ib. καὶ πειτηκοντάρχους	om.		
	ib. καὶ ἀναμέσον προσηλύτου αὐτοῦ	om.		
17.	τὸν μέγαν	praem. κατὰ	—	—
	ib. ὑποστείλῃς	ὑποστείλῃ	—	—
	ib. ἡ κρίσις τοῦ Θεοῦ	κρίσις Θεοῦ		
x.				
14.	ἐν αὐτῇ	ἐν αὐτοῖς		

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
15.	τοὺς πατέρας ἡμῶν ib. μετ' αὐτοὺς, ὑμᾶς	τοὺς πατέρας ὑμῶν μετ' αὐτοῦ εἰς ὑμᾶς	item	
17.	Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν	Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν		item
18.	ὁ ποιῶν	om. articul.	—	
20.	αὐτῷ μόνῳ ἐπὶ τῷ ὀνόματι	om. μόνῳ om. ἐπὶ	—	uncis incl. *

J O S U A E III. V.

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
III.				
7.	καθ' ὅτι	ὅτι καθὼς	ὅτι καθότι	ὅτι καθότι *
8.	ἐπὶ μέρους ib. ἐν τῷ Ἰορδάνῃ στή- σεσθε	ἐπὶ μέρος transp.		
15.	εἰσεπορεύοντο ib. ἐπὶ τὸν Ἰορδάνην ib. διεβάφησαν εἰς τὸ μέ- ρος	ἐπορεύοντο εἰς τὸν Ἰορδάνην ἐβάφησαν εἰς μέρος	item	ἐβάφ. εἰς τὸ μέρος
16.	ἔστησαν ib. καταβαλινοντα ib. ἔστη πῆγμα ἐν ib. σφοδρὰ σφοδρῶς ἀπὸ Ἀδαμὶ εἰς τὸ τέλος	ἔστη præm. τὰ εἰς πῆγμα ἐν om. σφοδρῶς ἀπὸ Ἀδαμμὶν om. τὸ	— —	item — *
17.	ἐτοίμως ib. οἱ υἱοὶ Ἰσρ. ib. ἕως οὐ	ἐτοῖμοι om. articul. om. οὐ	—	—
V.				
10.	οἱ υἱοὶ Ἰσρ. ib. τοῦ μηνὸς ib. ἐπὶ θυσμῶν Ἱεριχὼ	om. articul. τοῦ πρώτου μηνὸς add. ἐν τῷ πέραν τοῦ Ἰορ- δάνου	—	—
12.	μάννα (in fine)	præm. articul.	—	—
13.	ὁ Ἰησοῦς	om. articul.	—	—
14.	καὶ Ἰησοῦς ἔπασεν ib. καὶ προσεκύνησεν ib. δέσποτά μου	καὶ πεσὼν Ἰησοῦς om. καὶ om. μου	—	—
15.	ἐπ' αὐτοῦ	ἐπ' αὐτῷ	—	—

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
VI.				
37.	τῶν ἐρίων	τὸν ἔρειον (divers. script.)	τοῦ ἐρίου	
	ib. ἐν τῷ ἄλῳνι	ἐν τῇ ἄλῳνι	item	
	ib. δρόσος γένηται	transp.		
	ib. καὶ ἐπὶ	ἐπὶ δὲ		
	ib. σώσεις	σώσεις		item
	ib. ἐν χειρὶ μου	ἐν τῇ χειρὶ μου		—
38.	ᾤρθρισεν	ᾤρθρισας		
	ib. καὶ ἀπεπλάσεν	om. καὶ		
	ib. ἀπέσταξε	ἀπερρύη		—
	ib. λεκάνη	λεκάνης		
39.	καὶ γενηθήτω ἔτι	γενηθήτω δὲ		καὶ γενηθήτω
	ib. γενηθήτω δρόσος	om. γενηθήτω		

III. R E G. VIII. XVII.

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
VIII.				
23.	ὥς σὺ Θεὸς	ὥς σὺ ὁ Θεὸς		
27.	ὁ οὐρανοὶ τῶν οὐρανῶν	ὁ οὐρανὸς τοῦ οὐρανοῦ	item	item
28.	καὶ ἐπιβλέψῃ καὶ	πλὴν καὶ ἐπιβλέψῃς		
	ib. ἐπὶ τὴν προσευχὴν μου	om.	—	
29.	τὸ ὄνομά μου	add. ἐκεῖ	—	—
	ib. τὸν τόπον τοῦτον	add. ἡμέρας καὶ νυκτός.	—	—
30.	καὶ ἵλεως ἔσῃ	add. αὐτοῖς		
XVII.				
8.	πρὸς Ἑλλαν, λέγον	πρὸς Ἑλλιοῦ, λέγων		—
9.	πορεύου	πορεύῃτι		—
	ib. εἰς Σαρέπτα τῆς Σιδωνίας	εἰς Σαρεφθα τῆς Σιδωνίας	εἰς Σαρέπτα τῆς Σιδωνίας	—
	ib. καθοικήσεις	καθήσῃ		—
	ib. ἐντέταλμαι	ἐντέλλομαι		
10.	καὶ ἀνέστη Ἑλλας	om. Ἑλλας	item	—
	ib. εἰς Σαρέπτα τῆς Σιδωνίας	om. τῆς Σιδωνίας	—	—
	ib. γυνὴ ἐκεῖ χήρα	ἐκεῖ γυνὴ χήρα	—	—
	ib. ὀπίσω αὐτῆς Ἑλλας	transp.		
11.	καὶ εἶπεν αὐτῇ	om. αὐτῇ		—

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
11.	καὶ ψωμὸν ib. καὶ φάγομαι	om. καὶ om.	item. —	item —
12.	ἐγὼ συλλέγω ib. εἶπεν αὐτῇ Ἥλιας ib. ἐν πρώτοις ἐκεῖθεν ib. ποιήσεις καὶ τοῖς τέκν. σου ib. ἐπ' ἐσχάτῳ	om. ἐγὼ εἶπεν Ἥλιου πρὸς αὐτήν. om. ἐκεῖθεν transp. ἐπ' ἐσχάτων	εἶπε πρὸς αὐ- τήν Ἥλιου item —	— — — —
14.	ἡ ὑδρία ib. τὸν Κύριον ὑετὸν ib. ἐπὶ τὴν γῆν	ἡ ὑδρίσκη Κύριον τὸν ὑετὸν ἐπὶ προσώπον τῆς γῆς	— ἐπὶ τῆς γῆς	Κύριον ὑετὸν ἐπὶ προσώ- που τῆς γῆς
15.	καὶ ἔδωκεν αὐτῷ ib. αὐτὸς καὶ αὐτῇ	om. αὐτῇ καὶ αὐτὸς	item —	item —
16.	ἡ ὑδρία τοῦ ἀλεύρου ib. κατὰ τὸ ῥῆμα — Ἥλιου	praem. ἀπὸ τῆς ἡμέρας ταύτης κατὰ τὰ ῥήματα ταῦτα	—	—
17.	καὶ ἐγένετο μετὰ ταῦτα ib. πνοὴ ζωῆς	om. πνεῦμα	—	—
18.	ἡ γυνή	om.	—	—
19.	ἐκάθητο ἐκεῖ ib. ἐπὶ τὴν κλίνην αὐτοῦ	om. ἐκεῖ ἐπὶ τῆς κλίνης αὐτοῦ	ἐπὶ τῆς κλίνης	—
20.	πρὸς Κύριον ib. Κύριε ὁ Θεός μου — χήραν	om. οἶμ μοι Κύριε ὁ μάρτυς τῆς χήρας	item —	—
21.	εἰς αὐτό	εἰς αὐτόν.	—	—
22.	καὶ ἐγένετο οὕτως ib. εἰς αὐτό. ib. καὶ ἀνεβόησε τὸ παιδάριον	add. καὶ ἤκουσεν Κύριος ἐν φωνῇ Ἥλ. πρὸς ἕγκατον αὐτοῦ om.	—	—
23.	καὶ κατήγαγεν ib. ἔδωκεν αὐτὸ	praem. καὶ ἔλαβεν Ἥλ. τὸ παιδάριον. ἔδωκεν αὐτὸν	—	—
24.	ἔγνωκα ib. ὅτι ἄνθρ. τοῦ Θεοῦ εἰ σὺ	τοῦτο ἔγνωκα ὅτι σὺ ἄνθρ. Θεοῦ εἰ	ὅτι σὺ ἄνθρ. Θεοῦ	—
XVIII 30.	καὶ λάσατο — κατεσκαμμέ- νον	om.	item	—

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
31.	τῶν φυλῶν	τῶν δώδεκα φυλῶν		
32.	ἐν ὀνόματι Κυρίου	om.		
	ib. θαλαῶ	* θαλαῶ	θάλασσαν	ut leg. C. V.
	ib. δύο μετρητάς	ἀνὰ μετρητάς δύο		
33.	ἐπέθην ἐπὶ τὰς σχίδακας	om. ἐπὶ		
34.	τέσσαρας ὑδρίας	δύο ὑδρίας		
	ib. ἐπιχέετε ἐπὶ τὸ	ἐπιχεέτωσαν ἐπὶ τὸ θυσια- στήριον ἐπὶ τε τὸ		
	ib. ἐπὶ τὰς σχίδακας	add. καὶ ἐποίησαν οὕτως	—	
35.	ἐπορεύετο τὸ ὕδωρ κυ- κλόθεν	διεπορεύετο τὸ ὕδωρ κύ- κλῳ	—	—
36.	καὶ ὡς ἦν καιρὸς — προ- φήτης	καὶ ἀνεβόησεν Ἡλ. εἰς τὸν οὐραν.	—	
	i b. σήμερον γινώτω — οὗτος	ἐπάκουσόν μου — γινώτω- σαν	ἐπάκουσ. μου Κύρ. ἐπάκ. μου — γνω- τώσαν	σήμερον γνω- τώσαν
	ib. ὅτι σὺ	add. εἰ	item	item
	ib. καὶ ἐγὼ δοῦλος σός	om.		
37.	ἐπάκουσόν μου — Θεὸς	om.		
	ib. τοῦ λαοῦ	add. τοῦτου	—	—
39.	καὶ εἶδε πᾶς ὁ λαὸς καὶ ἔπεσε	καὶ ἔπεσεν πᾶς ὁ λαὸς	—	
	ib. Κύριός ἐστιν ὁ Θεός,	Κύριος ὁ Θεὸς αὐτὸς ἐ- στιν ὁ Θεός	Κύρ. ὁ Θεὸς αὐτὸς ὁ Θεός	Κύριος αὐτὸς ἐστιν ὁ Θεός
XIX.				
4.	ὑποκάτω ῥαθάμ	ὑποκάτω ἀρκεύθου		
5.	ὑπὸ φυτὸν	ὑπὸ τὸ φυτόν.		
	ib. τις ἄγγελος	om. ἄγγελος	item	item
	ib. καὶ φάγε	add. καὶ πίε.		
6.	καὶ ἐπέβλεψε	add. Ἡλιοῦ	—	—
7.	καὶ ἀνέστη Ἡλίας	om. Ἡλίας	—	—
	ib. καὶ εἶπεν αὐτῷ	om. αὐτῷ		
8.	ἐν τῇ ἰσχυρί	om. articul.	—	
9.	εἰσῆλθεν ἐκεῖ	om. ἐκεῖ		
	ib. κατέλυσεν	κατώκησεν		
11.	καὶ εἶπεν	add. αὐτῷ Κύριος		

* Cap. XVIII. v. 32. quia Noster scripsit θαλαῶ, non vero θαλά, ut habet Ed. Compl., confirmari videtur conjectura Relandi, Graecos θάλασσαν scripsisse θάλα. Vid. Jo. Christiani Biel Lexicon in LXX. et alios Interpretes v. θαλά. 17*

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
11.	ἐνώπιον Κυρίου ἐν τῷ ὄρει	transp.		
15.	ἐξ Ἀβελμουίλα	om.	item	
16.	εἰς προφήτην ἀντὶ σοῦ	transp.		

IV. B E G. II IV.

n.	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
11.	διεχώρισαν	διεχώρισεν		
	ib. ἕως	om.		item
12.	ἔτι	οὐκέτι		
13.	εἴλετο	ἀνείλετο		
	ib. ὁ Ἑλισσαῖ	om. articul.	item	—
14.	ἔλαβεν	add. Ἑλισσαῖ		
	ib. ἣ ἔπεσεν	τὴν πεσούσαν		
	ib. καὶ εἶπεν — ἀφ' ὧ	om.		
	ib. καὶ ἐπάταξε — ἐνθά	καὶ ἐπάταξε Ἐλ. τὰ ἱδματα ἐκ δευτέρου, καὶ διηρέσθη		
	ib. ἦλθεν	διῆλθεν		
19.	ἰδοὺ δὴ	om. δὴ	—	—
	ib. καὶ ἡ γῆ ἀτεκνουμένη	καὶ ἀτεκνοῦντα		
21.	ἐκεῖθεν ἀποδνήσκων, οὐδὲ ἀτεκνουμένη	ἀποδνήσκων, οὐδὲ ἀτεκ. δι' αὐτά		
iv. 8.	διῆλθεν	διέβη	—	
	ib. ἐξέκλινεν αὐτὸν	om. αὐτὸν	—	—
	ib. φαγεῖν ἄρτον	τοῦ ἐκεῖ φαγεῖν	—	τοῦ φαγεῖν
9.	οἶδα	ἔγνων	—	ἔγνωνκα
	ib. οὗτος ἅγιος	om. οὗτος	—	—
10.	ὑπερῶν μικρὸν	ὑπερῶν, τύπον μικρὸν	—	item
	ib. ἐν τῷ αὐτῷ ἐρχεσθαι	ἐν τῷ εἰσπορεύεσθαι	—	—
11.	ἔρχεται ἡλισταί	εἰσῆλθεν	—	—
12.	κάλισον	add. μοι	—	—
13.	εἶπεν τῷ παιδαρίῳ	εἶπεν αὐτῷ	—	—
	ib. εἰπὲ πρὸς αὐτήν	εἶπεν (εἰπον) δὴ πρὸς αὐτήν	—	—
	ib. ἐξέταξας	ἐξέστησαν	ἐξέστησας	ut leg. C. V.

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
13.	ib. τὴν ἔκταξιν ib. τί ποιήσομέν σοι ib. εἰ ἔστι σοι λόγος λαλῆσαι ib. κατοικῶ	τὴν ἔκτασιν τί δεῖ ποιῆσαι σοι εἰ ἔστι λόγος σοι οἰκῶ	item — — —	item — — —
14.	καὶ εἶπε Ἐλισεαὶ πρὸς Γιεζὶ ib. καὶ εἶπε Γιεζὶ ib. οὐκ ἔστιν αὐτῇ υἱὸς ib. πρεσβύτης	καὶ εἶπεν add. τὸ παιδάριον αὐτοῦ υἱὸς οὐκ ἔστιν αὐτῇ * οὐκ ἔστιν πρεσβύτης	καὶ εἶπε πρὸς Γιεζὶ item —	— — — —
15.	καὶ εἶπεν Ἐλισεαὶ ib. ἐλθοῦσα	om. Ἐλισεαὶ om.	— —	— —
16.	ἡ ὥρα αὕτη ib. μὴ Κύριε	om. αὕτη add. μου	— —	— —
17.	συνέλαβεν	ἐν γαστρὶ ἔλαβεν	—	—
18.	ἡμέρα θερисμοῦ ib. καὶ ἐξῆλθεν τὸ παιδάριον	om. ἡνίκα ἐξῆλθεν	— —	— —
19.	ἄγαγε	ἄρον	—	—
20.	καὶ εἰσῆνεγκεν αὐτὸν ib. καὶ ἐκάθισεν — γόνατα	om. καὶ ἐκοιμήθη ἐπὶ τῶν γονάτων	— —	— —
21.	ib. ἕως τοῦ μεσημβρινοῦ αὐτὸ (bis) ib. τὴν θυρὰν ἐπ' αὐτήν	ἕως μεσημβρίας αὐτὸν (bis) κατ' αὐτοῦ	— — —	— — —
23.	τί ὅτι σὺ ib. σήμερον πορεύῃ πρὸς αὐτόν ib. καὶ οὐ νομῆνια, καὶ οὐ σάβ.	om. σὺ transp. οὐ νομῆνια, οὐδὲ σάβ.	— — —	— — —
24.	τῷ παιδαρίῳ ib. τοῦ ἐπιβῆναι με, ἕως τοῦ εἰπεῖν σοι	πρὸς τὸ παιδάριον τοῦ ἐπιβῆναι, ὅτι εἰς πῶ σοι	— —	— —
25.	καὶ πορεύσῃ ib. καὶ ἐξῆλθε — ὄρος ib. ὡς εἶδεν αὐτὸν — ἐξε- ναντίας ib. καὶ εἶπε	præm. δεῦρο om. ὡς εἶδεν — αὐτήν om. καὶ	— — — —	— — — —

* Cap. IV. v. 14. Origo hujus lectionis inde mihi explicanda videtur, quod verba per modum interrogationis legerentur.

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
25.	Γιεζι τῷ παιδαρίῳ ib. ἰδοὺ ἡ Σουναμίτις ἐκείνη	πρὸς Γιεζι τὸ παιδάριον ἴδε ἡ Σωμανίτις	item	item
26.	εἰς συνάντησιν ib. ἐρεῖς αὐτῇ ib. τῷ παιδαρίῳ σου ib. καὶ ἔδραμεν — παιδαρίῳ σου	εἰς ἀπάντησιν om. αὐτῇ om. σου om.	— — — —	— — — —
27.	κατεύθυνε πρὸς τὸν ἄνθρ. τοῦ Θεοῦ ib. ἐκράτησε ib. προσῆλθε ib. εἶπε πρὸς αὐτὴν ὁ ἄν- θρ. τοῦ Θεοῦ ib. ἄφες αὐτήν ib. ὅτι κατώδυνος ἡ ψυχὴ αὐτῆς	ἦλθεν πρὸς τὸν Ἑλισσαιέ ἐπέλαβετο ἤγγισεν εἶπεν Ἑλισσαιέ ἄφες αὐτῇ ὅτι ἡ ψυχὴ αὐτῆς κατώδ. αὐτῇ	ἦλθ. πρὸς Ἑλ. item — — —	— — — —
28.	ib. ἀνήγγειλε καὶ εἶπε ἡ γυνή ib. οὐκ εἶπον· οὐ πλανήσεις	κατήγγειλεν ἡ δὲ εἶπεν ὅτι εἶπον· οὐ πλανήσῃ	— — ὅτι οὐκ εἶπα· οὐ πλανήσεις	— — ὅτι εἶπα. οὐ πλανήσεις
29.	τὴν ὁσφύν σου ib. καὶ πορεύου ib. καὶ ἐὰν εὗρης τινά ib. μὴ εὐλογήσῃς ib. τίς ib. μὴ ἀποκριθῇς ib. τὸ πρόσωπον	τὸν ὁσφύν σου καὶ δεῦρο ὅτι ἐὰν εὗρης ἄνδρα οὐκ εὐλογήσεις ἀνὴρ οὐκ ἀποκριθήσῃ om. articul.	item — — — — — —	item — — — — — —
31.	ἔμπροσθεν αὐτῶν ib. ὑπέστρεψε Γιεζι ib. εἰς ἀπάντ. τῷ Ἑλισσαι ib. ἀπήγγειλεν αὐτῷ ib. ὅτι οὐκ ἐξεγήγερται καὶ εἰσῆλθεν Ἑλισσαι	ἔμπροσθεν αὐτῆς ἐπέστρεψεν εἰς ἀπάντ. αὐτοῦ ἀνήγγειλεν αὐτοῖς οὐκ ἠγέσθη om.	— — — — — —	— — — — — —
33.	ἐπέθηκε ib. τὸ πρόσωπον αὐτοῦ — αὐτοῦ ib. καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ	ἔθηκεν om. transp.	— — —	— — —

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
34.	ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐ- τοῦ	om.		
	ib. ἐπὶ τὰς χεῖρας αὐτοῦ	om.		
	ib. συνέκαμψεν	διέκαμψεν	item	item
	ib. ἐπ' αὐτὸν	ἐπ' αὐτὰ		
	ib. καὶ ἐνεφύσησεν ἐπ' αὐ- τὸν	om.	—	—
	ib. διεθερμάνθησαν αἱ σάρ- κες	διεθερμάνθη ἡ σὰρξ	—	—
35.	ἐπέστρεψεν Ἑλισαῖ	om. Ἑλισαῖ	—	—
	ib. διήλθεν	ἐπορεύθη	—	—
	ib. συνεκάλυψεν	συνέκρυψεν		
	ib. καὶ ἐνέπνευσε ἐπ' αὐτὸ	om.	—	—
	ib. καὶ ἡνδρίσατο τὸ παι- δάριον.	om.	—	—
	ib. ἐπτάκις	præm. ἕως	—	—
	ib. καὶ διεκινήθη τὸ παιδίον.	om.	—	—
	ib. διήνοιξεν	ἡνοιξεν	—	—
36.	ἐκάλεσεν Ἑλισ. τὸν Γιεζὶ	ἐξεβόησεν Ἑλισ. πρὸς Γιεζὶ	—	—
	ib. κάλεσόν μοι	om. μοι	—	—
37.	πρὸς τοὺς πόδας	ἐπὶ τοὺς πόδας	—	—
	ib. ἐπὶ τὰ γόνατα αὐτῆς	om.	—	—
	ib. προσεκύνησεν αὐτῷ	om. αὐτῷ	—	—
	ib. ἔρε	ἔλαβεν	—	—
v.				
9.	παρεγένετο Νεεμὰν	add. ἄρχων βασιλ. Ἀσσυρ. (ob init. lect.)		
10.	ἑβδομοῦ	ἐπτάκις	—	—
	ib. ἐπὶ σοὶ	ἐν σοὶ	σοὶ	ut leg. C. V.
11.	καὶ ἀπῆλθεν	add. ἐν θνητῷ		
	ib. καὶ στήσεται	om.		
	ib. Θεοῦ αὐτοῦ	τοῦ Θεοῦ αὐτοῦ		
	ib. ἀποσινάξει αὐτό	add. ἀπὸ τῆς σαρκὸς μου		
12.	Ἀμὰνὰ καὶ φαρφὰρ	Ἀρβανὰ καὶ φαρφὰ		
13.	οἱ παῖδες αὐτοῦ	om. αὐτοῦ		
	ib. εἰ μέγαν λελάληκε λό- γον	εἰ μέγαν λόγον ἐλάλησεν	μέγαν λόγον ἐλάλησε	ut leg. C. V.
14.	ἡ σὰρξ αὐτοῦ	add. ἐπ' αὐτὸν		
	ib. ὡς σὰρξ παιδαρίου μικροῦ	om. σὰρξ		

[illegible]

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat. item	Cod. Alex. item
10.	ἄλλοτριους	ἄλλοτριων		
11.	μεταμεληθήση	μεταμεληθῆς		—
12.	καὶ ἐλέγχους	ἐλέγχους δὲ δικαίων		
13.	καὶ διδάσκοντός με, οὐδὲ παρέβαλλον	καὶ διδάσκοντί με οὐ πα- ρέβαλεν		
16.	τὰ ὕδατα	τὰ σα ὕδατα ἔξω		
19.	σου χαρίτων	σῶν χαρίτων	—	—
20.	τῆς μὴ ἰδίας	ταῖς μὴ ἰδίαις		—
21.	τὰς τροχιάς	om. articul.		
vi.				
1.	σὸν φίλον	σεαυτοῦ φίλον		
	ib. σὴν χεῖρα ἐχθρῷ	ἐχθρῷ τὴν σεαυτοῦ χεῖρα		
3.	παρόξυναι	παρόξυνε	—	—
5.	σώζη	σώθης		
6.	ἰδὼν	εἰδὼς		
7.	ἐκεῖνος	ἐκεῖνω	—	— *
8.	τὴν παράθεσιν	add. ἢ πορεύθητι — προ- ηχθῇ	—	—
9.	ἕως τίνος ὀκνηρὲ	ἕως πότε ὡ ὀκνηρὲ		
11.	εἰτ' ἐμπαράγινεται σοι ὥσ- περ	εἰτα παραγίνεται σοι ὥς		
	ib. ἀγαθὸς δρομεύς.	add. ἐὰν δὲ ἄοκνος — ἀπ- αντομολήσει	—	—
12.	πορεύσεται	πορεύεται	—	—
	ib. ὁδοὺς οὐκ ἀγαθὰς.	ὁδοὺς σκολιάς.		
13.	ὁ δὲ αὐτὸς	om. δὲ		
	ib. νεύμασι δακτύλῳ	ἐννεύμασι δακτύλων	—	—
14.	διστραμμένη δὲ καρδία	διστραμμένη δὲ καρδία		—
15.	διὰ τοῦτο	διὰ δὲ τοῦτο		—
18.	καὶ καρδία	om. καὶ		uncis incl. *
	ib. λογισμοὺς κακοὺς	λογισμοὺς πονηροὺς		
	ib. ἐπισπεύδοντες	σπεύδοντες		
	ib. κακοποιεῖν	add. ἐξολοθρευθήσονται		
21.	σῇ ψυχῇ	σῇ καρδίᾳ		
	ib. περὶ σῶ τραχήλῳ	ἐπὶ σῶ τραχήλῳ		
22.	μετὰ σοῦ ἔστω	μετὰ σοῦ ἔσται		
	ib. ἵνα ἐγειρομένῳ συλλαλῇ	ἵνα ὥς ἐγερθῆς συλλαλήσῃ		
23.	ἐντολὴ νόμου καὶ φῶς	ἐντολὴ, νόμος δὲ φῶς		
	ib. καὶ ἔλεγχος	om. καὶ		—

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
24.	διαφυλάσσειν ib. διαβολῆς	φυλάσσειν διαβολικῆς		
25.	συναρπασθῆς ib. ἀπὸ τῶν αὐτῆς βλε- φάρων	συναρπασάτω σε τοῖς βλεφάροις αὐτῆς		
26.	τιμίας ψυχὰς	transp.		
27.	ἀποδήσει	ἀποδόσει (ἀποδέσει)		item
29.	πρὸς γυναῖκα ὑπανδρον ib. οὐδὲ πᾶς	add. οὐκ ἀτιμόρητος - ώσουτῶς om. οὐδὲ		
30.	τὴν ψυχὴν	add. αὐτοῦ		
31.	ἐὰν δὲ	ἐὰν γὰρ		
32.	τῇ ψυχῇ αὐτοῦ	τῇ ἑαυτοῦ ψυχῇ		
VIII.				
1.	σὺ τὴν σοφίαν κηρύξεις	νιέ, σὺ τὴν σοφίαν κηρύξ- ον (ob init. lect.)		
6.	ἀνοιῶ	ἀνοίγω		—
9.	πάντα ἐνώπια τοῖς συνι- οῦσι	πάντα εὐθελὰ ἐστὶν τοῖς νοοῦσιν		
10.	ἀνταιρεῖσθε - καθαροῦ	om.	item	
11.	κρείσσων γὰρ	om. γὰρ		
13.	καὶ ὁδοὺς πονηρῶν ib. μεμίσηκα δὲ - κακῶν	add. καὶ στόμα ἀπιστῶν ἐμίσησα ἐγώ transp.		
17.	εὐρήσουσι χάριν	εὐρήσουσιν με		— *
19.	τίμιον	add. πολὺν		—
20.	τρίβων δικαιοσύνης	τρίβων ἀληθείας		
29.	καὶ ὕδατα - αὐτοῦ	om.	—	
30.	ἤμην παρ' αὐτῷ	εἰμι παρ' αὐτῷ		
32.	νῦν οὖν ib. φυλάσσοντες	om. (ob init. lect.) φυλάξουσιν		— *
33.	σοφίαν	παιδείαν		— *
34.	καθ' ἡμέραν	διαπαντὸς		
36.	εἰς ἐμὲ ἀμαρτάνοντες	transp.	—	
IX.				
2.	ἐκέρασεν	praem. καὶ		
5.	ib. ἐκέρασα	κεκέρακα		
6.	ἐν γνώσει σύνεσιν	transp.		
7.	μωμῆσεται ἑαυτὸν	add. οἱ γὰρ ἔλεγχοι - αὐτῷ		

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
8.	μισήσωσι	μισήσουσιν (div. script.)		
12.	σαντῷ σοφὸς ἔση	add. καὶ τοῖς πλησίον σου	add. καὶ τοῖς πλησίον	add. καὶ τῷ πλησίον
	ib. ἀντλήσεις κακά.	add. υἱὸς πεπαιδευμένος — ἀκαρπίαν	add. ὃς ἐρελ- δεται κ. τ. λ.	ut leg. C. V.
13.	ψωμοῦ	ἄρτων		
15.	προσκαλουμένη	praem. ἡ		
	ib. καὶ κατευθύνοντας	τοὺς κατευθύνοντας		
16.	καὶ ἐνδέεσι δὲ	om. δὲ	item	om. καὶ
18.	ὁ δὲ	ἴδε		
	ib. συναντῇ	add. ἀλλὰ ἀποπήδ. — ζωῆς	—	item
x.				
2.	ῥύσεται	ῥύεται		
3.	ψυχὴν δικαίαν	ψυχὴν δικαίου		— *
5.	υἱὸς πεπαιδευμ. — χρήσεται	om. h. l. et pon. Cap. IX. v. 12.		
	ib. υἱὸς νοήμων	ἀνὴρ νοήμων		
7.	ἄσεβοῦς	ἄσεβῶν		— *
10.	ὀφθαλμὸν	ὀφθαλμοῖς	—	—
12.	ἐγερεῖ	ἐγείρει	—	—
14.	προπετοῦς	προπετοῦ (vit. script.)		
	ib. συντριβῇ	συντριβήν (vit. script.)		
16.	καρπὸς	καρποὶ	—	—
	ib. ἁμαρτίας	ἁμαρτίας	—	—
17.	ἀνεξέλεγκτος	ἀνεξέλεκτος (vit. script.)		
32.	ἀποσταῖζει	ἐπίσταται		— *
	ib. ἀποστρέφεται	καταστρέφεται		
xi.				
2.	ταπεινῶν	σοφῶν		
4.	καὶ δικαιοσύνη	δικαιοσύνη δὲ		
6.	ἀδικίᾳ	ἀνόμους		
	ib. ἀβουλίᾳ	ἀσεβείᾳ ἐαντιῶν		
8.	ὁ ἀσεβῆς.	om. articul.		
9.	ἀσεβῶν	παρὰ νόμων		
11.	εὐθέων	εὐθελῶν		—
	ib. κατεσκαφῆσεται	κατασκαφῆσεται		
20.	διεστραμμέναι ὁδοὶ	transp.		
21.	ἀδίκως	ἄδικος		— *
	ib. πιστῶν	πιστόν	—	

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
24.	πλείονα ποιοῦσιν	praem. articul.		
	ib. οἱ συνάγοντες	add. τὰ ἀλλότρια		item *
25.	εὐλογημένη	εὐλογουμένη	item	
26.	σίτον	praem. articul.		
	ib. τοῖς ἔθνεσιν	add. ὁ τιμητοῦκων σίτον δημωκατάρατος		
28.	οὗτος πεσεῖται	om. (err. script.)		
30.	φύεται δένδρον ζωῆς	transp.		
31.	εἰ ὁ μὲν δίκαιος	εἰ μὲν ὁ δίκαιος		
XII.				
2.	κρεῖσσον	κρεῖσσων	—	—
	ib. παρὰ Κυρίῳ	παρὰ Κυρίου Θεοῦ		παρὰ Κυρίου *
4.	τῷ ἀνδρὶ αὐτῆς	add. γυνὴ δὲ ἄφρων, ὀλύ- σει βίον		
6.	ὀρθῶν	εὐθείων		
9.	κρεῖσσον	κρεῖσσων	—	item
	ib. ἡ τιμὴν	ἡ ὁ τιμὴν		
13.	ἐμπεσεῖται	ἐμπίπτει	—	—
	ib. εἰς παγίδα	εἰς παγίδα		— *
	ib. ἐκφεύγει	ἐξολισθάνει		
	ib. δίκαιος	add. ὁ πλείων — ψυχὰς	—	—
14.	ψυχὴ πλησθήσ. ἀγαθῶν	πλησθήσ. ἀγαθῶν ἢ ψυχῇ αὐτοῦ		ἀπαγγελεῖ *
17.	ἀπαγγέλλει	ἀναγγελεῖ		item *
18.	ὡς μάχαιρα	om. ὡς		— *
20.	βουλόμενοι	βουλευόμενοι		— *
22.	Κυρίῳ	Κυρίου		
25.	ταράσσει ἀνδρός·	transp.		
	ib. ἀγγελία	ἐπαγγελία		
26.	φίλος ἔσται	add. αἱ δὲ γνώμαι — κακά	add. ἁμαρτ. — κακά	—
XIII.				
2.	ἀγαθός·	praem. υἱὸς		
	ib. ὀλοῦνται	ἀπολοῦνται		
3.	χείλεσι	praem. ἐν		
6.	ἀκάκους ὁδῷ	om. ὁδῷ		
8.	ἀνδρὸς ψυχῆς	transp.		
9.	φῶς	add. δὲ	item	

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
9.	σβέννται	* add. ψυχὰὶ δόλιαι - ἐ- λεῶσιν	item	item
19.	ἀσεβῶν	εὐσεβῶν	—	—
20.	συμπεριφερούμενος	συμπορευόμενος	—	—
	ib. σοφισθῆσεται	σοφὸς ἔσται	σοφὸς ἔσθῃ	—
	ib. συρρεμβόμενος	συμπορευόμενος	item	—
23.	ποιήσουσι	ἀπολαύουσιν	—	—
24.	τῆς βακτηρίας	τῆς αὐτοῦ βακτηρίας	—	— *
	ib. τὸν υἱὸν αὐτοῦ	τὸν αὐτοῦ υἱόν	—	—
	ib. ἐπιμελῶς παιδεύει	transp.	—	—
25.	ἔσθων	ἔσθίων	—	—
	ib. ἐμπυπλάται	ἐμπλήσει	—	—
	ib. τὴν ψυχὴν αὐτοῦ	ψυχὴν αὐτοῦ	—	—
xiv.				
1.	ἡ δὲ ἄφρων	add. γεναμένη	—	—
16.	ἐαυτῷ πεποιθὼς μίγνται	μίγνται πεποιθὼς	—	—
	ἀνόμῳ	—	—	—
20.	φίλοι μισήσουσι	praem. καὶ	—	—
21.	πένητας	πένητα	—	— *
	ib. ἐλεῶν	praem. articul.	—	—
22.	πλανώμενοι	add. ἄδικοι	—	—
23.	ἔσται	ἐστίν	—	—
25.	κακῶν ψυχὴν	ψυχὰς ἐκ κακῶν	ἐκ κακῶν ψυ- χῶν	ut leg. C. V.
26.	καταλείψει	καταλείπει	item.	item
	ib. ἔρρισμα	add. εἰρήνης	—	—
27.	πρόσταγμα	φρόβος	—	— *
28.	ἔθνει	πλούτῳ	—	—
29.	ἰσχυρὸς	ἰσχυρῶς	—	—
31.	ἐλεῖ	ἐλέγξῃ	—	—
32.	ἀπωσθῆσεται	ἀπολείται	—	—
	ib. ὁ πεποιθὼς	ὁ δὲ πεποιθὼς ἐπὶ Κύριον	ὁ δὲ πεποι- θὼς	ut leg. C. V.
33.	ἐν καρδίᾳ ἀγαθῇ	add. ἀνδρὸς	item	item
xv.				
1.	λυπηρὸς	σκληρὸς	—	—
2.	ἀναγγέλλει	ἀναγγελεῖ	—	— *

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
24.	διαφυλάσσειν ib. διαβολῆς	φυλάσσειν διαβολικῆς		
25.	συναρπασθῆς ib. ἀπὸ τῶν αὐτῆς βλε- γάρων	συναρπασάτω σε τοῖς βλεφάροις αὐτῆς		
26.	τιμίας ψυχὰς	transp.		
27.	ἀποδῆσει	ἀποδοσει (ἀποδέσει)		item
29.	πρὸς γυναῖκα ὑπανδρον ib. οὐδὲ πᾶς	add. οὐκ ἀτιμόρητος - ῶσουτῶς om. οὐδὲ		
30.	τὴν ψυχὴν	add. αὐτοῦ		
31.	ἐὰν δὲ	ἐὰν γὰρ		
32.	τῇ ψυχῇ αὐτοῦ	τῇ ἑαυτοῦ ψυχῇ		
VIII.				
1.	σὺ τὴν σοφίαν κηρύξεις	νίε, σὺ τὴν σοφίαν κηρύξ- ον (ob init. lect.)		
6.	ἀνοίσω	ἀνοίγω		—
9.	πάντα ἐνώπια τοῖς συνι- οῦσι	πάντα εὐθεία ἐστὶν τοῖς νοοῦσιν		
10.	ἀνταιρεῖσθε - καθαροῦ	om.	item	
11.	κρείσσων γὰρ	om. γὰρ		
13.	καὶ ὁδοὺς πονηρῶν ib. μεμίσηκα δὲ - κακῶν	add. καὶ στόμα ἀπιστῶν ἐμίσησα ἐγώ transp.		
17.	εὐρήσουσι χάριν	εὐρήσουσιν με		— *
19.	τίμιον	add. πολὺν		—
20.	τρίβων δικαιοσύνης	τρίβων ἀληθείας		
29.	καὶ ὕδατα - αὐτοῦ	om.	—	
30.	ἡμην παρ' αὐτῷ	εἰμι παρ' αὐτῷ		
32.	νῦν οὖν ib. φυλάσσοντες	om. (ob init. lect.) φυλάξουσιν		— *
33.	σοφίαν	παιδείαν		— *
34.	καθ' ἡμέραν	διαπαντὸς		
36.	εἰς ἐμὲ ἀμαρτάνοντες	transp.	—	
IX.				
2.	ἐκέρασεν	praem. καὶ		
5.	ib. ἐκέρασα	κεκέρακα		
6.	ἐν γνώσει σύνεσιν	transp.		
7.	μωμῆσεται ἑαυτὸν	add. οἱ γὰρ ἔλεγχοι - αὐτῷ		

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
8.	μισήσωσι	μισήσουσιν (div. script.)		
12.	σαντιῷ σοφὸς ἔση	add. καὶ τοῖς πλησίον σου	add. καὶ τοῖς πλησίον	add. καὶ τῷ πλησίον
	ib. ἀντλήσεις κακά.	add. υἱὸς πεπαιδευμένος — ἀκαρπία	add. ὃς ἐρεί- δεται κ. τ. λ.	ut leg. C. V.
13.	ψωμοῦ	ἄρτων		
15.	προσκαλουμένη	praem. ἡ		
	ib. καὶ κατευθύνοντας	τοὺς κατευθύνοντας		
16.	καὶ ἐνδέεσι δὲ	om. δὲ	item	om. καὶ
18.	ὁ δὲ	ἴδε		
	ib. συναντῇ	add. ἀλλὰ ἀποπήδ. — ζωῆς	—	item
x.				
2.	ῥύσεται	ῥύεται		
3.	ψυχὴν δικαίαν	ψυχὴν δικαίου		— *
5.	υἱὸς πεπαιδευμ. — χρήσεται	om. h. l. et pon. Cap. IX. v. 12.		
	ib. υἱὸς νοήμων	ἀνὴρ νοήμων		
7.	ἀσεβοῦς	ἀσεβῶν		— *
10.	ὀφθαλμὸν	ὀφθαλμοῖς	—	—
12.	ἐγερῇ	ἐγείρει	—	—
14.	προπετοῦς	προπετοῦ (vit. script.)		
	ib. συντριβῇ	συντριβήν (vit. script.)		
16.	καρπὸς	καρποὶ	—	—
	ib. ἁμαρτίαις	ἁμαρτίας	—	—
17.	ἀνεξέλεγκτος	ἀνεξέλεκτος (vit. script.)		
32.	ἀποστᾶζει	ἐπίσταται		— *
	ib. ἀποστρέφεται	καταστρέφεται		
xi.				
2.	ταπεινῶν	σοφῶν		
4.	καὶ δικαιοσύνη	δικαιοσύνη δὲ		
6.	ἀδικίᾳ	ἀνόμους		
	ib. ἀβουλίᾳ	ἀσεβείᾳ ἐαυτῶν		
8.	ὁ ἀσεβής.	om. articul.		
9.	ἀσεβῶν	παρὰ νόμων		
11.	εὐθέων	εὐθελῶν		—
	ib. κατεσκαφῆσεται	κατασκαφῆσεται		
20.	διεστραμμέναι ὁδοὶ	transp.		
21.	ἀδίκως	ἄδικος		— *
	ib. πιστῶν	πιστῶν	—	

	Ed. Compl	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
21.	πλείονα τιμῶσι	prae. articul.		
	id. αὐ σιάνοντες	add. τὰ ἄλλοιτεα		
25.	εὐνοῦνται	εὐνοῦμαι	item	item *
26.	αἶτον	prae. articul.		
	id. τοῖς ἐδῶκεν	add. ὁ τιμητοῦλων σῖτον		
29.	αὐτός πεσῖται	δρ. μακαρίατος		
30.	γίνεται δόξασιν αὐτοῦ	om. (err. script.)		
31.	εἰ ἐστὶν δίκαιος	transp.		
xii.		εἰ μὲν ὁ δίκαιος		
2.	κρείσσων	κρείσσων	—	—
	id. παρὰ Κυρίου	παρὰ Κυρίου Θεοῦ		
4.	τῷ ἀνδρὶ αὐτοῦ	add. γινῆ δὲ ἄφρων ὀλο-		παρὰ Κυρία *
6.	ἡρῶν	σει βίον		
9.	κρείσσων	εὐθείων	—	item
	id. ἡ τιμὴν	κρείσσων		
13.	ἐκπαιδεύεται	ἡ ὁ τιμὴν		
	id. αὐς παγίδας	ἐμπίπτει		
	id. ἐσφειγεί	εἰς παγίδα		
	id. δίκαιος	ἐξολισθάνει		— *
14.	ψυχὴ πλῆσθῃ ἀγαθῶν	add. ὁ πλείων — ψυχᾶς	—	—
		πλῆσθῃ. ἀγαθῶν ἢ ψυχῇ		
		αὐτοῦ		
17.	ἀπαγγελεῖ	ἀπαγγελεῖ		ἀπαγγελεῖ *
18.	ὡς μάχη	om. ὡς		item *
20.	βουλομένοι	βουλομένοι		— *
22.	Κυρίου	Κυρίου		— *
23.	ταράσσει ἀνδράς	transp.		
	id. ἀγγελία	ἐπαγγελία		
24.	γίγνεται	add. αἱ δὲ γινώμαι — κακά	add. ἁμαρτ.	
xiii.			— κακά	—
2.	ἀγαθός	prae. υἱός		
	id. ἀλοῦνται	ἀπολοῦνται		
3.	κρίνεται	prae. ἐν		
4.	ἀναικούς ὁδῶ	om. ὁδῶ		
5.	ἀνδρός ψυχῆς	transp.		
6.	φῶς	add. δὲ	item	

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vlt	Cod. Alex.
9.	σβέννται	* add. ψυχὰὶ δόλται - ἐ- λεῶσιν	item	item
19.	ἀσεβῶν	εὐσεβῶν	—	—
20.	συμπεριφερόμενος	συμπορευόμενος	—	—
	ib. σοφισθῆσεται	σοφὸς ἔσται	σοφὸς ἔσθ	—
	ib. συρρεμβόμενος	συμπορευόμενος	item	—
23.	ποιήσουσι	ἀπολαύουσιν		
24.	τῆς βακτηρίας	τῆς ἑαυτοῦ βακτηρίας		— *
	ib. τὸν υἱὸν αὐτοῦ	τὸν ἑαυτοῦ υἱόν		
	ib. ἐπιμελῶς παιδεύει	transp.		
25.	ἔσθων	ἔσθίων		
	ib. ἐμπιπλάται	ἐμπλήσει		
	ib. τὴν ψυχὴν αὐτοῦ	ψυχὴν ἑαυτοῦ		
xiv.				
1.	ἡ δὲ ἄφρων	add. γεναμένη		
16.	ἑαυτῷ πεποιθὼς μίγνται	μίγνται πεποιθῶς		
	ἀνόμω			
20.	φίλοι μισήσουσι	præm. καὶ		
21.	πένητας	πένητα		— *
	ib. ἐλεῶν	præm. articul.		
22.	πλανώμενοι	add. ἄδικοι		
23.	ἔσται	ἐστίν		
25.	κακῶν ψυχὴν	ψυχὰς ἐκ κακῶν	ἐκ κακῶν ψυ- χῶν	ut leg. C. V.
26.	καταλείψει	καταλείπει	item.	item
	ib. ἔρεισμα	add. εἰρήνης		
27.	πρόσταγμα	φóβος		— *
28.	ἔθνει	πλούτω		
29.	ἰσχυρὸς	ἰσχυρῶς	—	—
31.	ἐλεεῖ	ελεῖ		—
32.	ἀπωσθῆσεται	ἀπολείται		
	ib. ὁ πεποιθὼς	ὁ δὲ πεποιθὼς ἐπὶ Κύριον	ὁ δὲ πεποι- θὼς	ut leg. C. V.
33.	ἐν καρδίᾳ ἀγαθῇ	add. ἀνδρὸς	item	item
xv.				
1.	λυπηρὸς	σκληρὸς		
2.	ἀναγγέλλει	ἀναγγελεῖ		— *

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
3.	κακοῖς τε καὶ ἀγαθοῖς.	transp.		
4.	συντηρῶν	φυλάσσων		
8.	εἶχαι	προσευχαὶ		
9.	διώκοντας	add. δὲ	item	item
11.	τῷ Κυρίῳ	om. articul.		
13.	πρόσωπον θάλλει	transp.		
	ib. σκινθρωπάζει	praem. πνεῦμα		— *
14.	αἰσθῆσιν	καλά·		
16.	κρεῖσσον	κρεῖσσων		—
	ib. ἀφοβίας	ἀσεβείας		
17.	ξενισμὸς λαχάνων	ξενισμὸς μετὰ λαχάνων	—	
	ib. παράθεις μύσχω	μύσχος ἀπὸ θάτνης		
19.	τετριμμένα	λείοι		
21.	τρίβοι ἐνδεῖς	καρδία ἐνδεῆς		
23.	καίριόν τι καὶ καλὸν τῷ κοινῷ	κηρίον τι τῷ κοινῷ καὶ καλῷ		
25.	ἐστήρισε	ἐστέρισεν		
27.	δώρων λήψεις	δώρολήψεις (vit. script.)		
	ib. σώζεται	ζήσεται		
28.	μελετώσι	ἀγαπῶσιν		
	ib. ἀποκρίνεται	ἀποκριθήσεται		— *
29.	κρεῖσσων ὀλίγη λήψις — αὐτοῦ	om.	—	—
31.	om.	ὁ εἰσακούων — ἀνλισθή- σεται		— *
32.	ψυχὴν αὐτοῦ	τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν.		
33.	προπορεύεται — δόξα	om.	—	
xvi.				
1.—3.	om.	habet		— *
4.	πάντα τὰ ἔργα — Θεῷ	om.		— *
6.	δεκτὰ δὲ παρὰ Θεῷ	δεκτοὶ δὲ παρὰ Κυρίῳ		
17.	τρίβοι ζωῆς — δικαιο- σύνης	om.		
	ib. ἀγαπῶν δὲ ζωὴν αὐτοῦ	ὁ δὲ ἀγαπῶν ζωὴν		
18.	πτώματος	πτώσεως		
20.	πεποιθὼς δὲ	ὁ δὲ πεποιθὼς		
	ib. ἐπὶ Κυρίῳ	ἐπὶ τῷ Θεῷ	ἐπὶ Θεῷ	
21.	τούς σοφοὺς καὶ συνετοὺς	transp.		
	ib. πλείονα	πλεῖον		—

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
23.	σοφοῦ	σοφῶν		
	ib. χεῖλει	χειλῶν		
24.	κηρία	κηρίον		
	ib. αὐτῶν ἴασις	αὐτοῦ ἀκοή καὶ ἴασις	αὐτοῦ ἴασις	
25.	δοκοῦσαι ὁρθαί	transp.		
26.	αὐτοῦ τὴν ἀπώλειαν	transp.		
	ib. φορεῖ τὴν ἀπώλειαν	add. ἑαυτοῦ	item	
30.	ὀρίξει δὲ τοῖς χεῖλ.	ἐπιδάκνων δὲ τοῖς χεῖλ.		
	ib. πάντα τὰ κακά	praem. ὀρίξει		
32.	καὶ ἀνὴρ φρόνησιν — με- γάλου	om.	—	
	ib. κρεῖσσων καταλαμβ.	om. κρεῖσσων		
	ib. πόλιν	add. ὀχυράν.		
33.	κόλπους	κόλπον		
	ib. δίκαιοις	ἀδίκτοις	—	item
	ib. πάντα τὰ δίκαια	πᾶσιν τὰ δίκαια		
xvii.				
17.	ἐπι κροτεῖ	κροτεῖ		
	ib. ὡς καὶ ὁ	om.		
	ib. τὸν ἑαυτοῦ φίλον	τοὺς ἑαυτοῦ φίλους		
		add. ὑψῶν θύραν — συν- τριβήν		— *
22.	τὰ ὅστι	om. articul.		
23.	λαμβάνοντος	λαμβάνων		
	ib. ἐν κόλποις	ἐν κόλπῳ		
	ib. οὐ κατευοδοῦνται αἱ ὁδοί.	οὐ κατευοδοῦται ἐν ὁδοῖς		
	ib. ἀσεβὴς δὲ ἐκκλίνει	ἐκκλίνει γὰρ		
24.	πρόσωπον συνετὸν ἀνδρὸς σοφοῦ	πρόσωπον ἀνδρὸς συνετοῦ		
25.	τῇ τεκούσῃ αὐτοῦ	τῇ τεκούσῃ αὐτόν.	—	— *
28.	ἐπερωτήσαντι	add. σοφίαν	—	
xviii.				
4.	ἀναπηθίει	ἀσπηθῶν (ἀναπηθῶν)		— *
	ib. πηγὴ ζωῆς	πηγὴ σοφίας		
xix.				
16.	ἀπολείται	θανεῖται		
17.	θανεῖζει — πτωχόν	transp.		
18.	τῇ ψυχῇ	add. σου	—	—
19.	λυμναίνεται	λοιμύνεται	—	—

	Edic. Compl.	Cod. S. Sin.	Cod. Vat.	Cod. Alex. unc. incl. *
19.	ἐν τῇ αἰσῇ	om. αἰσῇ		
20.	ἐν τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ		
21.	ἐν τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ		
	ib. εἰς τὴν αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ		
22.	ἐν τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ		
23.	ἐν τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ (vit. script.)		
	ib. ὁ δὲ ἀνθρώπος	ὁ δὲ ἀνθρώπος ἐν τῇ αἰσῇ		
	ib. ἐν τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ		
	ib. τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ		
24.	ἐν τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ		
25.	ἐν τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ (vit. script.)		
	ib. ἐν τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ	item	
XII.				
3.	ἐν τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ		
4.	ἐν τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ		
	ib. ἐν τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ	—	
5.	ἐν τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ		item *
6.	ἐν τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ	—	—
8.	ἐν τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ		
9.	ἐν τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ		
	ib. ἐν τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ		
10.	ἐν τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ		— *
11.	ἐν τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ		
12.	ἐν τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ		
13.	ἐν τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ		
14.	ἐν τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ	—	—
15.	ἐν τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ	—	—
17.	ἐν τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ		— *
18.	ἐν τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ		— *
19.	ἐν τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ	—	
	ib. καὶ γλωσσῶν	om.		uncis incl. *
23.	ἐν τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ		
24.	ἐν τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ		
25.	ἐν τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ	—	item
30.	ἐν τῇ αἰσῇ	ἐν τῇ αἰσῇ		
	ib. οὐκ ἐστὶν ἀνθρώπος	οὐκ ἐστὶν ἀνθρώπος		

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
30.	οὐκ ἔστιν βουλὴ	οὐδέ ἐστιν βουλὴ		
	ib. πρὸς τὸν ἀσεβῆ	κατέναντι Κυρίου		
XXII.				
1.	ὑπὲρ δὲ	om. δὲ		
	ib. ἀργύριον καὶ χρυσίον	transp.		
2.	συνήντησαν	ἀπήντησαν		
	ib. ὁ Κύριος ἐποίησε	transp.		
XXIII.				
15.	σου ἡ καρδιά	transp.		
16.	ἐνδιατρίψει	ἐὰν διατρίψῃ		
-	ib. λόγοις τὰ σὰ χεῖλη	transp.		
	ib. ὡσεὶ	ἢ		
17.	ἡ καρδιά σου	transp.		
18.	αὐτά	ταῦτα		item *
	ib. ἔγγονα	ἔγγονα		—
19.	υἱὲ	add. μου		
	ib. ἐννοίας	ἐννοίαν		
24.	ἐπὶ δὲ υἱῷ	ἐπὶ υἱῷ δὲ		— *
	ib. εὐφραίνεται	εὐφρανθήσεται		
	ib. ἡ ψυχὴ αὐτοῦ	ἡ καρδιά αὐτοῦ		
25.	ὁ πατήρ	add. σου		item *
	ib. καὶ ἡ μήτηρ	om.		
30.	οὐ τῶν ἰχθυόντων	καὶ τῶν κατασκοπομένων		
31.	δικαίοις	δεκτοῖς		
32.	αὐτοῦ ὁ ἴος	αὐτῷ ὁ λόγος	item	
32.	ἐρεῖς δὲ	εἰτα ἐρεῖς		
XXIV.				
1.	κακοὺς ἄνδρας	transp.		
4.	μετὰ αἰσθήσεως	praem. καὶ		— *
	ib. ἐμπίπλῃται	ἐμπίπλῃται		—
	ib. ταμεῖα	ταμεῖα (vit. script.)		
5.	κρεῖσσων	κρεῖσσον		
XXXI.				
8.	πάντας	πάντα		
10.	τιμιωτέρα δὲ	om. δὲ		
11.	καλῶν σκύλων	om. καλῶν		unc. incl. *
12.	τὸν βίον	τὸν χρόνον		
13.	μηρομένη ἔρια	εὐραμένη ἔριον		
14.	ὡσεὶ ναῦς	ὡς ἡ ναῦς		
	ib. αὐτῆς	ἐαυτῆς		

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
24.	πλείονα ποιούσιν ib. οἱ συνάγοντες	praem. articul. add. τὰ ἀλλότρια		item *
25.	εὐλογημένη	εὐλογουμένη	item	
26.	σίτον ib. τοῖς ἔθνεσιν	praem. articul. add. ὁ τιμητοῦκων σίτον δημωκατάματος		
28.	οὗτος πεσεῖται	om. (err. script.)		
30.	φύεται δένδρον ζωῆς	transp.		
31.	εἰ ὁ μὲν δίκαιος	εἰ μὲν ὁ δίκαιος		
XII.				
2.	κρεῖσσον ib. παρὰ Κυρίῳ	κρεῖσσων παρὰ Κυρίου Θεοῦ	—	παρὰ Κυρίῳ *
4.	τῷ ἀνδρὶ αὐτοῦ	add. γυνὴ δὲ ἄφρων ὀλύ- σει βίον		
6.	ὀρθῶν	εὐθείων		
9.	κρεῖσσον ib. ἡ τιμὴν	κρεῖσσων ἡ ὁ τιμὴν	—	item
13.	ἐμπεσεῖται ib. εἰς παγίδας ib. ἐκφεύγει ib. δίκαιος	ἐμπίπτει εἰς παγίδα ἐξολισθάνει add. ὁ πλέπων — ψυχὰς	—	— *
14.	ψυχὴ πλυσθήσ. ἀγαθῶν	πλυσθήσ. ἀγαθῶν ἡ ψυχὴ αὐτοῦ	—	—
17.	ἀπαγγέλλει	ἀναγγελεῖ		ἀπαγγελεῖ *
18.	ὡς μάχαιρα	om. ὡς		item *
20.	βουλόμενοι	βουλευόμενοι		— *
22.	Κυρίῳ	Κυρίου		— *
25.	ταράσσει ἀνδρός· ib. ἀγγελία	transp. ἐπαγγελία		
26.	φίλος ἔσται	add. αἱ δὲ γνώμαι — κακά	add. ἁμαρτ. — κακά	—
XIII.				
2.	ἀγαθός· ib. ὀλοῦνται	praem. υἱός ἀπολοῦνται		
3.	χεῖλεσι	praem. ἐν		
6.	ἀκάκους ὁδῷ	om. ὁδῷ		
8.	ἀνδρὸς ψυχῆς	transp.		
9.	φῶς	add. δὲ	item	

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat	Cod. Alex.
9.	σβέννται	* add. ψυχὰὶ δόλιαι — ἐ- λεῶσιν	item	item
19.	ἄσεβῶν	εὐσεβῶν	—	—
20.	συμπεριφερούμενος	συμπορευόμενος	—	—
	ib. σοφισθήσεται	σοφὸς ἔσται	σοφὸς ἔσθῃ	—
	ib. σύρρεμβόμενος	συμπορευόμενος	item	—
23.	ποιήσουσι	ἀπολαύουσιν	—	—
24.	τῆς βακτηρίας	τῆς ἑαυτοῦ βακτηρίας	—	— *
	ib. τὸν υἱὸν αὐτοῦ	τὸν ἑαυτοῦ υἱόν	—	—
	ib. ἐπιμελῶς παιδεύει	transp.	—	—
25.	ἔσθων	ἔσθιον	—	—
	ib. ἐμπιπλάται	ἐμπλήσει	—	—
	ib. τὴν ψυχὴν αὐτοῦ	ψυχὴν ἑαυτοῦ	—	—
xiv.	1. ἡ δὲ ἄφρων	add. γεναμένη	—	—
16.	ἑαυτῷ πεποιθὼς μίγνται	μίγνται πεποιθὼς	—	—
	ἀνόμῳ	—	—	—
20.	φίλοι μισήσουσι	praem. καὶ	—	— *
21.	πένητας	πένητα	—	— *
	ib. ἐλεῶν	praem. articul.	—	—
22.	πλανώμενοι	add. ἄδικοι	—	—
23.	ἔσται	ἔστιν	—	—
25.	κακῶν ψυχὴν	ψυχὰς ἐκ κακῶν	ἐκ κακῶν ψυ- χῆν	ut leg C. V.
26.	καταλείψει	καταλείπει	item.	item
	ib. ἔρεισμα	add. εἰρήνης	—	— *
27.	πρόσταγμα	φρόβος	—	—
28.	ἔθνει	πλούτῳ	—	—
29.	ἰσχυρὸς	ἰσχυρῶς	—	—
31.	ἐλεεῖ	ἐλέῃ	—	—
32.	ἀπωσθήσεται	ἀπολείται	—	—
	ib. ὁ πεποιθὼς	ὁ δὲ πεποιθὼς ἐπὶ Κύριον	ὁ δὲ πεποι- θὼς	ut leg. C. V.
33.	ἐν καρδίᾳ ἀγαθῇ	add. ἀνδρὸς	item	item
xv.	1. λυπηρὸς	σκληρὸς	—	— *
2.	ἀναγγέλλει	ἀναγγελεῖ	—	— *

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
3.	κακούς τε καὶ ἀγαθούς.	transp.		
4.	συντηρῶν	φυλάσσων		
8.	εὐχαὶ	προσευχαὶ		
9.	διώκοντας	add. δὲ	item	item
11.	τῷ Κυρίῳ	om. articul.		
13.	πρόσωπον θάλλει	transp.		
	ib. σκυθρωπάξει	præm. πνεῦμα		— *
14.	αἰσθῆσιν	καλά·		
16.	κρεῖσσον	κρεῖσσων		—
	ib. ἀφοβίας	ἀσεβείας		
17.	ξενισμός λαχάνων	ξενισμός μετὰ λαχάνων	—	
	ib. παράθεις μύσχω	μύσχος ἀπὸ θάτης		
19.	τετριμμένοι	λείοι		
21.	τρίβοι ἐνδεῖς	καρδία ἐνδεῆς		
23.	καίριόν τι καὶ καλὸν τῷ	κηρίον τι τῷ κοινῷ καὶ		
	κοινῷ	καλῷ		
25.	ἐστήρισε	ἐστέρισεν		
27.	δώρων λήψεις	δώρολήψεις (vit. script.)		
	ib. σώζεται	ζήσεται		
28.	μελετῶσι	ἀγαπῶσιν		
	ib. ἀποκρίνεται	ἀποκριθήσεται		— *
29.	κρεῖσσων ὀλίγη λήψις —			
	αὐτοῦ	om.	—	—
31.	om.	ὁ εἰσακούων — ἀνλισθί- σεται		— *
32.	ψυχὴν αὐτοῦ	τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν.		
33.	προπορεύεται — δόξα	om.	—	
xvi.				
1.—3.	om.	habet		— *
4.	πάντα τὰ ἔργα — Θεῷ	om.		— *
6.	δεκτὰ δὲ παρὰ Θεῷ	δεκτοὶ δὲ παρὰ Κυρίῳ		
17.	τρίβοι ζωῆς — δικαιο- σύνης	om.		
	ib. ἀγαπῶν δὲ ζωὴν αὐτοῦ	ὁ δὲ ἀγαπῶν ζωὴν		
18.	πτώματος	πτώσεως		
20.	πεποιθὼς δὲ	ὁ δὲ πεποιθὼς		
	ib. ἐπὶ Κυρίῳ	ἐπὶ τῷ Θεῷ	ἐπὶ Θεῷ	
21.	τοῦς σοφοὺς καὶ συνετοὺς	transp.		
	ib. πλεῖον	πλεῖον		—

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
23.	σοφοῦ ib. χεῖλεσι	σοφῶν χειλέων		
24.	κηρία ib. αὐτῶν ἴασις	κηρίον αὐτοῦ ἀκοῇ καὶ ἴασις	αὐτοῦ ἴασις	
25.	δοκοῦσαι ὁρθαί	transp.		
26.	αὐτοῦ τὴν ἀπώλειαν ib. φορεῖ τὴν ἀπώλειαν	transp. add. ἑαυτοῦ	item	
30.	ὀρίξει δὲ τοῖς χεῖλ. ib. πάντα τὰ κακά·	ἐπιδάκνων δὲ τοῖς χεῖλ. praem. ὀρίξει		
32.	καὶ ἀνὴρ φρονήσιν — με- γάλου ib. κρεῖσσων καταλαμβ. ib. πόλιν	om. om. κρεῖσσων add. ὀχυράν.	—	
33.	κόλπους ib. δικαίοις ib. πάντα τὰ δίκαια	κόλπον ἀδίκους πᾶσιν τὰ δίκαια	—	item
xvii. 17.	ἐπι κροτεῖ ib. ὡς καὶ ὁ ib. τὸν ἑαυτοῦ φίλον	κροτεῖ om. τοὺς ἑαυτοῦ φίλους add. ὑψῶν θύραν — συν- τριβὴν		— *
22.	τὰ ὅσα	om. articul.		
23.	λαμβάνοντος ib. ἐν κόλποις ib. οὐ κατενοδοῦνται αἱ ὁδοί· ib. ἀσεβῆς δὲ ἐκκλίνει	λαμβάνων ἐν κόλπῳ οὐ κατενοδοῦνται ἐν ὁδοῖς ἐκκλίνει γὰρ		
24.	πρόσωπον συνετὸν ἀνδρὸς σοφοῦ	πρόσωπον ἀνδρὸς συνετοῦ		
25.	τῇ τεκούσῃ αὐτοῦ	τῇ τεκούσῃ αὐτόν.	—	— *
28.	ἐπερωτήσαντι	add. σοφίαν	—	
xviii. 4.	ἀναπηδῶν ib. πηγὴ ζωῆς	ἑσπηδῶν (ἀναπηδῶν) πηγὴ σοφίας		— *
xix. 16.	ἀπολεῖται	θανεῖται		
17.	θανεῖζει — πτωχόν	transp.		
18.	τῇ ψυχῇ	add. σου	—	—
19.	λυμαίνεται	λοιμεύηται	—	—

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
24.	πλείονα ποιούσιν	praem. articul.		
	ib. οἱ συνάγοντες	add. τὰ ἀλλότρια		item *
25.	εὐλογημένη	εὐλογουμένη	item	
26.	σῖτον	praem. articul.		
	ib. τοῖς ἔθνεσιν	add. ὁ τιμηουλκῶν σῖτον		
		δημωκατάματος		
28.	οὗτος πεσεῖται	om. (err. script.)		
30.	φύεται δένδρον ζωῆς	transp.		
31.	εἰ ὁ μὲν δίκαιος	εἰ μὲν ὁ δίκαιος		
XII.				
2.	κρεῖσσον	κρεῖσσων	—	—
	ib. παρὰ Κυρίῳ	παρὰ Κυρίου Θεοῦ		παρὰ Κυρίῳ *
4.	τῷ ἀνδρὶ αὐτῆς	add. γυνὴ δὲ ἄφρων ὀλύ- σει βίον		
6.	ὀρθῶν	εὐθείων		
9.	κρεῖσσον	κρεῖσσων	—	item
	ib. ἡ τιμὴν	ἡ ὁ τιμὴν		
13.	ἐμπεσεῖται	ἐμπέπτει	—	—
	ib. εἰς παγίδα	εἰς παγίδα		— *
	ib. ἐκφεύγει	ἐξολισθάνει		
	ib. δίκαιος	add. ὁ πλέπων — ψυχᾶς	—	—
14.	ψυχὴν πλησθήσ. ἀγαθῶν	πλησθήσ. ἀγαθῶν ἢ ψυχὴν αὐτοῦ		
17.	ἀπαγγέλλει	ἀναγγελεῖ		ἀπαγγελεῖ *
18.	ὥς μάχαιρα	om. ὥς		item *
20.	βουλόμενοι	βουλευόμενοι		— *
22.	Κυρίῳ	Κυρίου		— *
25.	ταράσσει ἀνδρός·	transp.		
	ib. ἀγγελία	ἐπαγγελία		
26.	φίλος ἔσται	add. αἱ δὲ γνώμαι — κακά	add. ἁμαρτ. — κακά	—
XIII.				
2.	ἀγαθός·	praem. υἱός		
	ib. ὀλοῦνται	ἀπολοῦνται		
3.	χεῖλεσι	praem. ἐν		
6.	ἀκάκους ὁδῷ	om. ὁδῷ		
8.	ἀνδρὸς ψυχῆς	transp.		
9.	φῶς	add. δὲ	item	

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat	Cod. Alex.
9.	σβέννται	* add. ψυχὰὶ δόλαι - ἐ- λεῶσιν	item	item
19.	ἀσεβῶν	εὐσεβῶν	—	—
20.	συμπεριφερόμενος	συμπορευόμενος	—	—
	ib. σοφισθῆσεται	σοφὸς ἔσται	σοφὸς ἔσθ	—
	ib. συρρεμβόμενος	συμπορευόμενος	item	—
23.	ποιήσουσι	ἀπολαύουσιν	—	—
24.	τῆς βακτηρίας	τῆς ἑαυτοῦ βακτηρίας	—	— *
	ib. τὸν υἱὸν αὐτοῦ	τὸν ἑαυτοῦ υἱόν	—	—
	ib. ἐπιμελῶς παιδεύει	transp.	—	—
25.	ἔσθων	ἔσθίων	—	—
	ib. ἐμπυλᾶται	ἐμπλήσει	—	—
	ib. τὴν ψυχὴν αὐτοῦ	ψυχὴν ἑαυτοῦ	—	—
xiv.	1. ἡ δὲ ἄφρων	add. γεναμένη	—	—
16.	ἑαυτῷ πεποιθὼς μίγνται	μίγνται πεποιθὼς	—	—
	ἀνόμω	—	—	—
20.	φίλοι μισήσουσι	praem. καὶ	—	— *
21.	πένητας	πένητα	—	— *
	ib. ἐλεῶν	praem. articul.	—	—
22.	πλανώμενοι	add. ἄδικοι	—	—
23.	ἔσται	ἐστίν	—	—
25.	κακῶν ψυχὴν	ψυχὰς ἐκ κακῶν	ἐκ κακῶν ψυ- χῶν	ut leg. C. V.
	—	—	item.	item
26.	καταλείπει	καταλείπει	—	—
	ib. ἔρεισμα	add. εἰρήνης	—	— *
27.	πρόσταγμα	φόβος	—	—
28.	ἐθνεῖ	πλούτῳ	—	—
29.	ἰσχυρὸς	ἰσχυρῶς	—	—
31.	ἐλεῖ	ἐλεῖ	—	—
32.	ἀπωσθῆσεται	ἀπολείται	—	—
	ib. ὁ πεποιθὼς	ὁ δὲ πεποιθὼς ἐπὶ Κύριον	ὁ δὲ πεποι- θὼς	ut leg. C. V.
	—	—	item	item
33.	ἐν καρδίᾳ ἀγαθῇ	add. ἀνδρὸς	—	—
xv.	1. λυπηρὸς	σκληρὸς	—	— *
	2. ἀναγγέλλει	ἀναγγελεῖ	—	— *

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
3.	κακοῖς τε καὶ ἀγαθοῖς.	transp.		
4.	συντηρῶν	φυλάσσων		
8.	εὐχαὶ	προσευχαὶ		
9.	διώκοντας	add. δὲ	item	item
11.	τῷ Κυρίῳ	om. articul.		
13.	πρόσωπον θάλλει	transp.		
	ib. σκινθροπάζει	praeem. πνεῦμα		— *
14.	αἴσθησιν	καλά·		
16.	κρεῖσσον	κρεῖσσων		—
	ib. ἀφοβίας	ἀσεβείας		
17.	ξενισμὸς λαχάνων	ξενισμὸς μετὰ λαχάνων	—	
	ib. παράθεις μόσχων	μόσχος ἀπὸ θάτης		
19.	τετριμμένοι	λείοι		
21.	τρίβοι ἐνδεῖς	καρδία ἐνδεῆς		
23.	καιρίον τι καὶ καλὸν τῷ κοινῷ	κηρίον τι τῷ κοινῷ καὶ καλῷ		
25.	ἐστῆρισε	ἐστέρισεν		
27.	δώρων λήψεις	δώρολήψεις (vit. script.)		
	ib. σώζεται	ζήσεται		
28.	μελετῶσι	ἀγαπῶσιν		
	ib. ἀποκρίνεται	ἀποκριθήσεται		— *
29.	κρεῖσσων ὀλίγη λήψις — αὐτοῦ	om.	—	—
31.	om.	ὁ εἰσακούων — αὐλισθί- σεται		— *
32.	ψυχὴν αὐτοῦ	τὴν αὐτοῦ ψυχὴν.		
33.	προπορεύεται — δόξα	om.	—	
XVI.				
1.—3.	om.	habet		— *
4.	πάντα τὰ ἔργα — Θεῷ	om.		— *
6.	δεκτὰ δὲ παρὰ Θεῷ	δεκτοὶ δὲ παρὰ Κυρίῳ		
17.	τρίβοι ζωῆς — δικαιο- σύνης	om.		
	ib. ἀγαπῶν δὲ ζωὴν αὐτοῦ	ὁ δὲ ἀγαπῶν ζωὴν		
18.	πτώματος	πτώσεως		
20.	πεποιθὼς δὲ	ὁ δὲ πεποιθὼς		
	ib. ἐπὶ Κυρίῳ	ἐπὶ τῷ Θεῷ	ἐπὶ Θεῷ	
21.	τούς σοφοὺς καὶ συνετοὺς	transp.		
	ib. πλείονα	πλείον		—

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
23.	σοφοῦ	σοφῶν		
	ib. χεῖλεσι	χειλέων		
24.	κηρία	κηρίον		
	ib. αὐτῶν ἴασις	αὐτοῦ ἀκοὴ καὶ ἴασις	αὐτοῦ ἴασις	
25.	δοκοῦσαι ὁρθαί	transp.		
26.	αὐτοῦ τὴν ἀπώλειαν	transp.		
	ib. φορεῖ τὴν ἀπώλειαν	add: ἐαυτοῦ	item	
30.	ὀρίζει δὲ τοῖς χεῖλ.	ἐπιθάκνων δὲ τοῖς χεῖλ.		
	ib. πάντα τὰ κακά·	praem. ὀρίζει		
32.	καὶ ἀνὴρ φρόνησιν — με- γάλου	om.	—	
	ib. κρεῖσσων καταλαμβ.	om. κρεῖσσων		
	ib. πόλιν	add. ὀχυράν.		
33.	κόλπους	κόλπον		
	ib. δικαίοις	ἀδίκους	—	item
	ib. πάντα τὰ δίκαια	πᾶσιν τὰ δίκαια		
xvii.				
17.	ἐπι κροτεῖ	κροτεῖ		
	ib. ὥς καὶ ὁ	om.		
	ib. τὸν ἑαυτοῦ φίλον	τοὺς ἑαυτοῦ φίλους		
		add. ὑψῶν θύραν — συν- τριβήν		— *
22.	τὰ ὅσα	om. articul.		
23.	λαμβάνοντος	λαμβάνων		
	ib. ἐν κόλποις	ἐν κόλπῳ		
	ib. οὐ κατενοδοῦνται αἱ ὁδοί·	οὐ κατενοδοῦται ἐν ὁδοῖς		
	ib. ἀσεβῆς δὲ ἐκκλίνει	ἐκκλίνει γὰρ		
24.	πρόσωπον συνετὸν ἀνδρὸς σοφοῦ	πρόσωπον ἀνδρὸς συνετοῦ		
25.	τῇ τεκούσῃ αὐτοῦ	τῇ τεκούσῃ αὐτόν.	—	— *
28.	ἐπερωτήσαντι	add. σοφίαν	—	
xviii.				
4.	ἀναπηδίει	ἀσπηδῶν (ἀναπηδῶν)		— *
	ib. πηγὴ ζωῆς·	πηγὴ σοφίας		
xix.				
16.	ἀπολεῖται	θανεῖται		
17.	δανείζει — πτωχόν	transp.		
18.	τῇ ψυχῇ	add. σου	—	—
19.	λυμναίνεται	λοιμηνύται	—	—

	Edit. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
19.	τὴν ψυχὴν αὐτοῦ	om. αὐτοῦ		unc. incl. *
20.	ἐπ' ἐσχάτων σου	ἐπὶ γήρους		
21.	τοῦ Κυρίου	τοῦ Θεοῦ		
	ib. εἰς τὸν αἰῶνα μενεῖ	κρατήσῃ εἰς τὸν αἰῶνα		
22.	ἀνδρὶ ἐλεημοσύνη	ἀνδρὸς ἐλεημοσύναι		
23.	εἰς ζωὴν	εἰς πνοὴν (vit. script.)		
	ib. ὁ δὲ ἄφοβος	ὁ δὲ πλανώμενος ἐν πύ- λαις		
	ib. ἐν τόποις οὓς	ἐν τόποις οἷς		
	ib. γινώσῃς	ὁ αἰώνιος		
24.	προσαγάγῃ	προσάγει		
25.	μαστιγούμενον	μαστιγομένον (vit. script.)		
	ib. ἔσται	γίνεται	item	
xxi.				
3.	ἀρεστὰ παρὰ Θεῷ	ἀρεστὸν παρὰ Κυρίῳ		
4.	θρασικάρδιος	praem. ἀνὴρ		
	ib. ἐμαρτία	ἁμαρτία	—	
5.	διαλογισμοὶ — ἐλάσσονι	λογισμοὶ — ὑστέρημα		item *
6.	παγίδος	παγίδας	—	—
8.	ὁ Θεός	praem. Κύριος		
9.	κρεῖσσον	add. ἐστὶν		
	ib. κεκονιαμένοις	κεκονιασμένοις		
10.	ἐπιθυμεῖ κακῶν	ἐπιθυμῇσει πονηρὸν		— *
11.	γίνεται	ἔσται		
12.	καρδίας	ψυχᾶς		
13.	ὥτα αὐτοῦ	om. αὐτοῦ		
14.	λαθραῖος	λάθριος	—	—
15.	κρίματα	κρίμα	—	—
17.	εἰς πλοῦτον	οὐ πλουτήσῃ		— *
18.	παράνομος	ἀσύνθετος		— *
19.	ἐν γῇ ἐρήμῳ	ἐν τῇ ἐρήμῳ	—	
	μαχίμου	μαχίμης		
	ib. καὶ γλωσσώδους	om.		uncis incl. *
23.	διατηρεῖ	διατηρήσῃ		
26.	ἐπιθυμεῖ — ἐπιθυμίας	transp.		
28.	φυλαζόμενος	φυλασσόμενος	—	item
30.	σοφία	praem. ἀνθρώπων		
	ib. οὐκ ἔστιν ἀνδρία	οὐδέ ἐστιν ἀνδρεία		

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
30.	οὐκ ἔστιν βουλὴ ib. πρὸς τὸν ἀσεβῆ	οὐδέ ἐστιν βουλὴ κατέναντι Κυρίου		
XXII.				
1.	ὑπὲρ δὲ ib. ἀργύριον καὶ χρυσίον	om. δὲ transp.		
2.	συνήντησαν ib. ὁ Κύριος ἐποίησε	ἀπήντησαν transp.		
XXIII.				
15.	σου ἡ καρδιά	transp.		
16.	ἐνδιατρίψει ib. λόγοις τὰ σὰ χεῖλη	ἐὰν διατρίψῃ transp.		
-	ib. ὡς	ἢ		
17.	ἡ καρδιά σου	transp.		
18.	αὐτά ib. ἔκγονα	ταῦτα ἐγγονα		item*
19.	νίε ib. ἐννοίας	add. μου ἐννοίαν		—
24.	ἐπὶ δὲ νιφ ib. εὐφραίνεται ib. ἡ ψυχὴ αὐτοῦ	ἐπὶ νιφ δὲ εὐφρανθήσεται ἡ καρδιά αὐτοῦ		— *
25.	ὁ πατήρ ib. καὶ ἡ μήτηρ	add. σου om.		item *
30.	οὐ τῶν ἰχθυόντων	καὶ τῶν κατασκοπομένων		
31.	δικαίους	δεκτοῖς		
32.	αὐτοῦ ὁ ἴος	αὐτῶ ὁ ἴος	item	
32.	ἐρεῖς δὲ	εἴτα ἐρεῖς		
XXIV.				
1.	κακοὺς ἄνδρας	transp.		
4.	μετὰ αἰσθήσεως ib. ἐμπίμπλαται ib. ταμεῖα	praem. καὶ ἐμπίμπλαται ταμεῖα (vit. script.)		— *
5.	κρεῖσσων	κρεῖσσον		—
XXXI.				
8.	πάντας	πάντα		
10.	τιμιωτέρα δὲ	om. δὲ		
11.	καλῶν σκύλων	om. καλῶν		unc. incl. *
12.	τὸν βίον	τὸν χρόνον		
13.	μηρυομένη ἔρια	εὐραμένη ἔριον		
14.	ὡσεὶ ναῦς ib. αὐτῆς	ὡς ἡ ναῦς ἐαυτῆς		

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
15.	τῷ θῶκῳ	praem. ἐν		
16.	ἀπὸ δὲ καρπῶν χειρῶν αὐτῆς	ἀπὸ δὲ τῶν χειρῶν ἐαυτῆς		
18.	ὅτι καλὸν ἐστι ib. ὁ λύχνος — νύκτα	om. ἐστι transp.		item
19.	τοὺς πῆχεις — τὰς δὲ χεῖ- ρας	transp.		—
20.	πένητι	πένησιν		
21.	παρ' αὐτῆς ib. ἐνδευσμένοι εἰσι	παρ' αὐτῇ add. δίσσας στολάς		— *
22.	δίσσας χλαῖνας ib. ἐκ δὲ βύσσου	καὶ χλαῖνας om. δὲ		
23.	ἐν πύλαις ib. καθίστη ib. πῶν γερόντων	om. καθέζεται τῶν πρεσβυτέρων καὶ κα- τοίκων	τῶν γερ. κα- τοίκων	
24.	καὶ ἀπέδοτο	add. τοῖς φοίνιξιν		
26.	ἀνοίγει σοφῶς καὶ νομο- θάσμως ib. ἡ δὲ ἐλεημ. — αὐτῆς	διήνοιξεν προσεχόντως καὶ τάξιν — αὐτῆς		item. add. καὶ ἐννόμως
27.	θῶκῳ αὐτῆς ib. αἶτα δὲ — ἔφαγε	οἰκῶν αὐτῆς om.	item	item —
28.	ἀνέστησαν ib. ἐπλούτησαν	ἀνέστη * ἤνεσεν		
29.	ἐκτήσαντο πλοῦτον — δύ- ναμιν ib. ὑπερκεῖσαι	transp. praem. σὺ δὲ		
30.	κάλλος	add. γυναικῶν	add. γυναικὸς	ut leg. C. V.
31.	χειρῶν	χειλέων	item	item

S A P. V.

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
v.				
16.	φρόντισις	φρόντις	item	item
17.	τῇ δεξιᾷ αὐτοῦ	om. αὐτοῦ	—	—

Cap. XXXI. v. 28. hanc lectionem secuta est Vulgata latina.

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
19.	δικαιοσύνην	δικαιοσύνης		
21.	συνεκπολεμήσει δὲ	om. δὲ		item
23.	συγκλύουσιν	συγκλήσασιν (div. script.)		

J E S. I. II. V.

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
I.				
16.	τὰς πονηρίας	add. ὑμῶν		
18.	ώσιν	ὡς	item	item
29.	διότι	add. νῦν		
	ib. ἀπὸ τῶν εἰδώλων	ἐπὶ τοῖς εἰδώλοις		—
	ib. ἃ αὐτοὶ	ἐφ' οἷς αὐτοὶ		
	ib. ἠβούλοντο	add. καὶ αἰσχυνθήσονται		
		ἐπὶ τοῖς γλυπτοῖς — ἐ- ποίησαν		
	ib. ἐπηρεχύνθησαν ἐν κή- ποις	αἰσχυνθήσονται ἐπὶ τοῖς κήποις αὐτῶν		—
	ib. ἃ ἐπεθύμησαν	ἐφ' οἷς ἐπεθύμησαν		
30.	τὰ φύλλα	add. αὐτῆς		
II.				
2.	τοῦ Κυρίου	om. articul.	—	
	ib. ἐπάνω	ὑπεράνω	—	—
3.	ἔθνη πολλὰ	λαοὶ πολλοὶ		
4.	τάς μαχαίρας — καὶ	om.		
5.	καὶ νῦν	add. σὺ		
7.	ἡ γῆ	add. αὐτῶν		—
12.	ἡμέρα γὰρ	om. γὰρ		
14.	ὄρος	praem. πᾶν		—
16.	πλοίων κάλλους	transp.		
20.	ἃ ἐποίησαν	ἃ ἐποίησεν ἑαυτοῖς εἰς τὸ		ἃ ἐποίησεν
	ib. τοῖς νυκτερίαι	ταῖς νυκτερίαι	—	item
21.	τὰς σχισμὰς	praem. εἰς	—	—
V.				
13.	ὁ λαὸς μου ἐγενήθη	transp.		
15.	καταβήσονται	add. εἰς αὐτὸν		
	ib. καὶ οἱ πλούσιοι	add. καὶ οἱ λοιμοὶ αὐτῆς	—	—
	ib. ὀφθαλμοὶ	praem. articul.	—	—

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
18.	τὰς ἀνομίας	add. αὐτῶν		
19.	ἃ ποιήσει	add. ὁ Θεὸς		
20.	τὸ σκότος φῶς — σκότος	transp.		
21.	σοφοὶ ἐν αὐτοῖς	συνετοὶ ἐν ἑαυτοῖς	item	item
	ib. ἐνώπιον ἑαυτῶν	ἐνώπιον αὐτῶν	—	—
22.	οἱ πίνοντες τὸν οἶνον	transp.		
	ib. καὶ οἱ δυνάσται	om. καὶ		— *
23.	αἵροντες	add. ἀπ' αὐτοῦ		
24.	διὰ τοῦτο	om.		
	ib. χροῦς	χροῦς (vit. script.)		
	ib. Κυρίου σαβαώθ	add. ποιεῖν		
25.	ὄρηγῃ Κυρίου σαβαώθ	transp.		
	ib. τὰ ὄρη	praem. ἐπὶ		
	ib. ἐγενήθη	ἐγένετο		
	ib. ἡ χεὶρ αὐτοῦ	om. αὐτοῦ	—	—
VI.				
1.	ἐναντοῦ	ἔτους		
	ib. ὁ βασιλεὺς Ὀζίας	transp.	—	—
2.	τὸ πρόσωπον	τὰ πρόσωπα αὐτῶν		τὸ πρόσωπ. ἑαυτῶν *
	ib. ποὺς πόδας	add. ἑαυτῶν		item *
3.	ἐκέκραγον	ἐκέκραγεν	—	— *
6.	ἐν τῇ χειρὶ	add. αὐτοῦ		— *
8.	ἀποστείλω	ἀποστελῶ		
	καὶ εἶπον	καὶ εἶπεν (vit. script.)		
9.	εἶπον	εἶπε		
	ib. συνεῖτε	συνῆτε		
10.	λάσσωμαι	λάσσομαι	—	—
12.	ἐγκαταλειφθέντες	καταλειφθέντες		—
VII.				
1.	υἱοῦ Ἰωάθαμ	τοῦ Ἰωάθαμ	—	—
	ib. τοῦ υἱοῦ Ὀζίου	om. υἱοῦ		
	ib. Ῥασὶν	Ῥασὶμ		
2.	ἀνηγγέλη	ἀπηγγέλη		
	ib. ὃν τρόπον	add. ὅταν		praem. ὅταν
3.	ἔξελθε δὴ	om. δὴ	—	item
	ib. Ἀχαζ	praem. articul.		
4.	ἀσθενέτω	add. μηδὲ φοβηθῆς		
	ib. τοῦ θυμοῦ μου	om. articul.		

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
5.	Ρομελλου	praem. τοῦ	item	item
	ib. περὶ σοῦ	κατὰ σοῦ		
6.	εἰς τὴν Ἰουδαίαν	add. καὶ κακώσομεν αὐτήν		
	ib. ἀποστρέψωμεν	ἀποστρέψομεν	—	
	ib. βασιλεύσωμεν αὐτοῖς	βασιλεύσομεν αὐτῆς	—	— *
7.	οὐδ' οὐ μὴ	οὐδὲ	—	—
8.	κεφαλὴ Ἀράμ	ἡ κεφαλὴ Ἀράμ	—	—
	ib. ἀλλ' ἐφ'	καὶ ἔτι	ἀλλ' ἔτι	ut leg. C. V.
	ib. ἐτῶν	ἔτη		
9.	υἱὸς	praem. articul.		
	ib. συνεῖτε	συνῆτε	item	item
11.	Θεοῦ	praem. articul.		
13.	καὶ εἶπεν	add. Ἡσαίας		
	ib. ὁ οἶκος Ἰούδα	οἶκος Δαυὶδ	—	—
14.	καλέσεις	* καλέσετε		
15.	γράφεται	γράφεθε		
	ib. προελεσθαι	ἢ προελεσθαι	—	
	ib. ἢ ἐκλέξασθαι	ἐκλέξεται		—
16.	διότι	om.		
	ib. ἐκλέξασθαι	praem. τοῦ		—
VIII.				
3.	Κύριός μοι	transp.		
10.	ῥητῶσθε	praem. καὶ	—	—
15.	ἐν ἀσφαλείᾳ ὄντες	om. ὄντες	—	
17.	ἐρεῖ	ἐρεῖς		
18.	ἔδωκέ μοι	transp.	—	—
19.	καὶ τοὺς κενολογοῦντας	om. καὶ	—	—
	ib. φωνήσουσιν	φωνοῦσιν	—	—
	ib. πρὸς Θεὸν αὐτοῦ ἐκ- ζητήσουσι	πρὸς Θεὸν αὐτῶν		
	ib. τί ἐκζητήσουσι	ὅτι ἐκζητοῦσιν	τί ἐκζητοῦσι	τί ἐκζητῶσιν
20.	ἵνα εἴπωσιν οὐχ' ὥς	ἵνα μὴ εἴπωσιν ὥς		
22.	καὶ ἰδοὺ	add. ἀπορία στενὴ καὶ	item	ead.add.post καὶ σκότος
	ib. ὥστε μὴ βλέπειν	** add. καὶ οὐκ ἀποκρι- θήσεται — ὧν	—	item *

* Cap. VII. v. 14. ad marginem notatum est: mire placet καλέσει.

** Cap. VIII. v. 22. pro ἐπορηθήσεται caeteri habent ἀπορηθήσεται.

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
* IX.				
1.	ταχὺ πίε ib. τὴν παραλίαν ib. Γαλιλαία τῶν ἐθνῶν ib. ὁ καθήμενος	om. ταχὺ οἱ τὴν παραλίαν οἰκοῦντες τὰ μέρη τῆς Γαλ. τῶν ἐθνῶν ὁ πορευόμενος	item —	item οἱ τὴν παραλ. κατοικ. add. τὰ μέρη τῆς Ἰουδαίας item *
2.	κατήγαγες ib. ἐν εὐφροσύνῃ	præm. ὁ add. σου	— —	— —
3.	ἀπαιτούντων	ἀπειθούντων (vit. script.)		
4.	μετὰ καταλλαγῆς ib. εἶναι πυρίκαυστοι	μεταλλαγῆς (vit. script.) εἰ ἐγενήθησαν πυρίκαυστοι	εἰ ἐγένοντο πυρίκ.	—
5.	υἱὸς ib. καὶ ὑγίαν αὐτοῦ	καὶ υἱὸς εἰρήνην καὶ ὑγίαν αὐτῶν	υἱὸς καὶ	ut leg. C. V.
6.	καὶ μεγάλη ib. οὐκ ἔσται τέλος ib. τὴν βασιλείαν ib. ἀντιλαβεσθαι	om. καὶ οὐκ ἔστιν ὄριον præm. ἐπὶ add. αὐτῆς	item —	item —
9.	οἰκοδομήσομεν ib. πύργον	οἰκοδομήσωμεν πύργους	—	—
10.	ῥήξει ib. ἀνισταμένους	ῥάξει ἐπανισταμένους	—	ἐπανιστανο- μένους
	ib. ἐπὶ ὄρος ib. ἐπὶ αὐτὸν ib. ἐχθροὺς αὐτοῦ	ἐπ' ὄρους ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ ἐπ' αὐτούς ἐχθροὺς Ἰούδα		ἐπ' αὐτούς
11.	τὸν Ἰσραὴλ ib. πᾶσι τουτοῖς	τὸν λαὸν μου transp.		item
12.	τὸν Κύριον ib. ἐξήγησεν	om. articul. ἐξεξήτησαν	ἐξήτησαν	—
16.	ἐπὶ τοῖς νεανίσκοις ib. Κύριος	ἐπὶ τοὺς νεανίσκους ὁ Θεός	item	—
18.	καυθήσεται	κατακαυθήσεται		— *
19.	Κυρίου ib. ὡς κατακεκαυμ. ὑπὸ πυρός	add. σαβαὼθ transp.		—

* Versuum distinctio alia est in Ed. Compl., alia in Cod. Alex.

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat. item	Cod. Alex. item
20.	ἐμπλησθήσεται	ἐμπλησθῇ		
21.	Μανασσῆς — Μανασσῇ	transp.		
	ib. ὁ θυμός	add. αὐτοῦ		— *
x.				
2.	διαρπαγὴν	ἀρπαγὴν		—
3.	ἐν τῇ ἡμέρᾳ	om. ἐν		
	ib. θλίψις ὑμῶν	θλίψις αὐτῶν		
	ib. καταφεύξονται	καταφεύξασθε	—	—
4.	ἀπαγωγὴν	ἐπαγωγὴν		—
	ib. καὶ ἐπὶ πᾶσι	om. καὶ	—	—
12.	Ἱερουσαλὴμ	praem. ἐν		—
	ib. καὶ ἐπάξει	ἐπισκέπεται	ἐπισκέψομαι	
13.	ἐν τῇ ἰσχυΐ	τῇ ἰσχυΐ τῆς χειρὸς μου		item *, nisi quod vocat. χρῆ praem. articul.
	ib. τῆς συνέσεως	add. μου		
	ib. πείσω	σεισω	item	item
14.	τῇ χειρὶ	add. μου		—
	ib. καταλείμει. ὡς ἀρῶ	transp.		
	ib. οὐκ ἔστιν	οὐκ ἔσται		
15.	ἐν αὐτῇ	ὥστε κόπτειν ἐν ἑαυτῇ		
	ib. ἄρη	λάβῃ		
	ib. ὑψωθήσεται ξύλον	om.	—	—
17.	εἰς πῦρ	ὡς πῦρ		—
	ib. ἀγιάσει αὐτήν	ἀγιάσει αὐτὸν	—	— *
	ib. ἐν πυρὶ καιομένῳ	ἐν φλογὶ καιομένη καὶ φλέξει		
	ib. ὡσεὶ χόρτον	ὡς χόρτον		
18.	ὁ φεύγων	om. articul.		
19.	αὐτῶν	praem. ἀπ'	—	—
	ib. ἀριθμὸς ἔσονται	transp.		—
20.	Ἰσραὴλ	praem. articul.		
	ib. σωθέντες	διασωθέντες		
	ib. οὐκέτι	add. μὴ	—	—
	ib. ἐν ἀληθείᾳ	om.		
xi.				
1.	τῆς ρίζης αὐτοῦ	om. αὐτοῦ	—	—
2.	ἐπ' αὐτὸν	ἐπ' αὐτῷ		
	ib. πνεῦμα Κυρίου	πνεῦμα τοῦ Θεοῦ	—	—

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
* IX.				
1.	ταχὺ πίε ib. τὴν παραλίαν ib. Γαλιλαία τῶν ἐθνῶν ib. ὁ καθήμενος	om. ταχὺ οἱ τὴν παραλίαν οἰκοῦντες τὰ μέρη τῆς Γαλ. τῶν ἐθνῶν ὁ πορευόμενος	item —	item οἱ τὴν παραλ. κατοικ. add. τὰ μέρη τῆς Ἰουδαίας item *
2.	κατήγαγες ib. ἐν εὐφροσύνῃ	praem. ὁ add. σου	— —	— —
3.	ἀπαιτούντων	ἀπειθούντων (vit. script.)		
4.	μετὰ καταλλαγῆς ib. εἶναι πυρίκαυστοι	μεταλλαγῆς (vit. script.) εἰ ἐγενήθησαν πυρίκαυστοι	εἰ ἐγένοντο πυρίκ.	—
5.	υἱὸς ib. καὶ ὑγίαν αὐτοῦ	καὶ υἱὸς εἰρήνην καὶ ὑγίαν αὐτῶν	υἱὸς καὶ	ut leg. C. V.
6.	καὶ μεγάλη ib. οὐκ ἔσται τέλος ib. τὴν βασιλείαν ib. ἀντιλαβέσθαι	om. καὶ οὐκ ἔστιν ὄριον praem. ἐπὶ add. αὐτῆς	item —	item — —
9.	οἰκοδομήσομεν ib. πύργον	οἰκοδομήσωμεν πύργους	—	—
10.	ῥήξει ib. ἀνισταμένους	ῥάξει ἐπανισταμένους	—	ἐπανιστανο- μένους —
	ib. ἐπὶ ὄρος ib. ἐπὶ αὐτὸν ib. ἐχθροὺς αὐτοῦ	ἐπ' ὄρους ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ ἐπ' αὐτοὺς ἐχθροὺς Ἰουδα		ἐπ' αὐτοὺς
11.	τὸν Ἰσραὴλ ib. πᾶσι τουτοῖς	τὸν λαόν μου transp.		item
12.	τὸν Κύριον ib. ἐξήγησεν	om. articul. ἐξεξήγησαν	ἐξήγησαν	—
16.	ἐπὶ τοῖς νεανίσκοις ib. Κύριος	ἐπὶ τοὺς νεανίσκους ὁ Θεός	item	— —
18.	καυθήσεται	κατακαυθήσεται		— *
19.	Κυρίου ib. ὡς κατακεκαυμ. ὑπὸ πυρός	add. σαβαὼθ transp.		—

* Versuum distinctio alia est in Ed. Compl., alia in Cod. Alex.

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
20.	ἐμπλησθήσεται	ἐμπλησθῇ	item	item
21.	Μανασσῆς — Μανασσῇ	transp.		
	ib. ὁ θυμός	add. αὐτοῦ		— *
X.				
2.	διαρπαγὴν	ἀρπαγὴν		—
3.	ἐν τῇ ἡμέρᾳ	om. ἐν		
	ib. θλίψις ἡμῶν	θλίψις αὐτῶν		
	ib. κατασφύζονται	κατασφύξεσθε	—	—
4.	ἀπαγωγὴν	ἐπαγωγὴν		—
	ib. καὶ ἐπὶ πᾶσι	om. καὶ	—	—
12.	Ἱερουσαλὴμ	prae. ἐν		—
	ib. καὶ ἐπάξει	ἐπισκέψεται	ἐπισκέψομαι	
13.	ἐν τῇ ἰσχυρί	τῇ ἰσχυρί τῆς χειρὸς μου		item *, nisi quod vocat. χρὶ prae. articul.
	ib. τῆς συνέσεως	add. μου		
	ib. πείσω	σεῖσω	item	item
14.	τῇ χειρὶ	add. μου		—
	ib. καταλείψω. ὡς ἀρῶ	transp.		
	ib. οὐκ ἔστιν	οὐκ ἔσται		
15.	ἐν αὐτῇ	ὥστε κόπτειν ἐν ἑαυτῇ		
	ib. ἄρῃ	λάβῃ		
	ib. ὑψωθήσεται ξύλον	om.	—	—
17.	εἰς πῦρ	ὡς πῦρ		—
	ib. ἀγιάσει αὐτήν	ἀγιάσει αὐτὸν	—	— *
	ib. ἐν πυρὶ καιομένῳ	ἐν φλογὶ καιομένη καὶ φλέξει		
	ib. ὡς χορτόν	ὡς χορτόν		
18.	ὁ φεύγων	om. articul.		
19.	αὐτῶν	prae. ἀπ'	—	—
	ib. ἀριθμὸς ἔσονται	transp.		—
20.	Ἰσραὴλ	prae. articul.		
	ib. σωθέντες	διασωθέντες		
	ib. οὐκέτι	add. μὴ	—	—
	ib. ἐν ἀληθείᾳ	om.		
XI.				
1.	τῆς εὐχῆς αὐτοῦ	om. αὐτοῦ	—	—
2.	ἐπ' αὐτὸν	ἐπ' αὐτῷ		
	ib. πνεῦμα Κριόου	πνεῦμα τοῦ Θεοῦ	—	—

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
2.	ἐμπλήσει αὐτόν	ponit post πνεῦμα γόβου Θεοῦ v. 3.	item	
4.	ἀλλὰ κρινεῖ ib. ἐλέγξει ib. τοὺς ταπεινοὺς ib. γῆν ib. ἐν πνεύματι ib. ἀσεβῇ ἀνελεῖ	add. ἐν δικαιοσύνῃ add. ἐν εὐθυτίῃ τοὺς ἐνδόξους praem. articul. τῷ πνεύματι transp.	—	item * — *
6.	καὶ συμβοσκηθήσεται ib. μετὰ ἄρνού ib. καὶ πάρδ. ἐρίφω	τότε συμβοσκηθήσεται μετὰ ἄρνός om.	—	—
7.	βοσκηθ. ἄμα ib. ἔσονται τὰ παιδία αὐ- τῶν	transp. transp.	—	—
8.	ἐπὶ τρώγλῃ ib. καὶ ἐπὶ κοίτῃν	ἐπὶ τρώγλῃν καὶ ἀπογεγαλακτισμένον ἐπὶ κοίτης	—	—
9.	κατακαλύψει	κατακαλύψαι	—	—
10.	ἐν τῇ ἡμέρᾳ	om. ἐν		
11.	τοῦ ζιγῶσαι ib. τὸ καταλειφθὲν	add. καὶ ζητήσαι τὸ προκαταλειφθὲν ὑπό- λοιπον	τὸ καταλ. ὑ- πόλ. item	ut leg. C. V.
	ib. ἀπὸ τῶν Ἀσσυρ- ib. ἀπὸ Ἑλαμιτῶν ib. καὶ ἐξ Ἀραβίας	ὑπὸ τῶν Ἀσσυρ. om. ἀπὸ add. καὶ ἀπὸ τῶν νήσων τῆς θαλάσσης		item *
XII.				
1.	ἐρεῖ ib. ὠργίσθης ib. τὸν θυμόν σου	ἐρεῖς add. μοι add. ἀπ' ἐμοῦ	—	—
2.	σωτήρ μου ib. ἐπ' αὐτοῦ ib. εἰς σωτηρίαν	add. Κύριος, καὶ ἐπ' αὐτῷ σωτήρ	—	ἐν αὐτῷ
4.	ἐξομολογεῖσθε τῷ Κυρίῳ	ὑμνεῖτε τὸν Κύριον	ὑμνεῖτε Κύρ.	ut leg. C. V.
5.	αὐτὰ	ταῦτα	item	item
XIII.				
2.	τὴν φωνὴν αὐτοῦ	τὴν φωνὴν αὐτοῦ		
3.	ἐγὼ συντάσσω	add. ἡγιασμένοι εἰσὶν		—

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
	ib. πληρῶσαι τὸν θυμόν μου	τὸν θυμόν μου παῦσαι		
5.	τὴν οἰκουμένην	add. καὶ τοὺς ἁμαρτω- λοὺς — αὐτῆς		
6.	Θεοῦ	praem. articul.	—	—
8.	τὸ πρόσωπον αὐτῶν	om. αὐτῶν		
	ib. μεταβαλοῦσιν	παραβαλοῦσιν		
9.	καὶ μήνιδος	om.	—	—
	ib. τὴν οἰκουμένην	add. ὅλην		
11.	τῇ οἰκουμένῃ ὅλη	transp.		
12.	μᾶλλον ἐντιμος ἔσται	transp.		
	ib. ὁ λίθος	om. articul.		
	ib. Ὑπερίφ	Σουφείρ	Σουφείρ	—
13.	θυμωθήσεται	σαλευθήσεται		
xiv.				
29.	οἱ ἀλλόφυλοι πάντες	transp.		—
	ib. ἐξελεύσονται	ἐξελεύσεται	item	—
	ib. ἔκγονα	ἐγγόνια (vit. script.)		
	ib. πετώμενοι	πετόμενοι		—
30.	δι' αὐτοῦ	διὰ Κυρίου		
	ib. πτωχοὶ	πένητες		
	ib. ἐν λιμῷ	om. ἐν		—
31.	ὀλολύξατε	ὀλολύζετε		—
	ib. κεκραγέτωσαν	praem. καὶ		
	ib. ἀπὸ βορρᾶ καπνὸς	transp.		—
	ib. τοῦ εἶναι	τοῦ μέναι ἐν τοῖς συν- τετ. αὐτοῦ		— *
32.	Σιών	praem. articul.		
	ib. λαοὶ πολλοί.	οἱ ταπεινοὶ τοῦ λαοῦ	—	—
xxv.				
1.	γένοιτο	add. Κύριε		item
2.	τῶν ἁσεβῶν	om. articul.		
	ib. τὸν αἰῶνα	praem. εἰς		
3.	ἀδικουμένων	add. φοβουμένων σε		
4.	τοῖς ἀθυμήσασιν	praem. καὶ	item	—
5.	εὐλογήσουσί σε	om.		unc. incl. *
	ib. ὅτι ῥύσῃ αὐτούς	om.	—	item
	ib. παρέδωκας	add. καύσων ἐν σκέπη — ταπεινώσει		— *

	Edit. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
6.	ἐπὶ τὸ ὄρος τοῦτο ib. ἐν εὐφροσύνῃ	add. πότον - τρυγιῶν εὐφροσύνην	—	—
7.	χρίσονται μύρον ib. ἐν τῇ ὄρει τούτῳ ib. ταῦτα πάντα	add. καὶ παραδοθήσονται add. παραδόσει - τούτῳ om. ταῦτα		
8.	τοῦ λαοῦ ib. ἐλάλησεν	add. αὐτοῦ add. ταῦτα		
9.	τῇ ἡμέρᾳ ib. ἡγαλλιώμεθα	praem. ἐν add. καὶ σώσει - ἀγαλ- λιασώμεθα		—* exc. ἀ- γαλλιασ.
	ib. ἐπὶ τῇ σωτηρίᾳ - εὐ- φρανθ.	transp.	—	—
XXVI. 21.	ἀπὸ τοῦ ἁγίου ib. τὴν ὁργὴν ib. ἐπὶ τῆς γῆς	add. τόπον add. αὐτοῦ add. ἐπισκέψασθαι - οὐ- τως		
	ib. ἀνηρημένους	add. ἐπ' αὐτῆς		
XXVII. 1.	ἐν τῇ ἡμέρᾳ ib. τὴν μάχαιραν	om. ἐν τὴν χεῖρα αὐτοῦ		τὴν μάχ. αὐ- τοῦ *
	ib. ὄφιν ib. φεύγοντα - ὄφιν	praem. articul. om.		
2.	ἐπιθύμημα ib. κατ' αὐτῆς	add. αὐτῆς κατ' αὐτοῦ		
3.	τὸ τεῖχος αὐτῆς	τεῖχος	item	
4.	οὐκ ἔστιν ἡ ib. ἐπελάβετο αὐτῆς ib. Κύριος ὁ Θεὸς	οὐκ ἔστιν γὰρ ὅς add. τίς με θήσει - αὐτήν. om. ὁ Θεὸς	— —	item
5.	πάντες οἱ ἐνοικοῦντες ib. ποιήσωμεν εἰρήνην (in fine)	οἱ κατοικοῦντες transp.	οἱ ἐνοικῶντες	ut leg. C. V.
6.	ἐμπλησθήσεται	πλήσθησεται		
7.	καὶ ὡς αὐτὸς ἀνείλεν	πῶς αὐτὸς ἀνείλεν		
8.	τῷ πνεύματι	add. σου		
9.	καὶ τοῦτο ib. τὴν ἀμαρτίαν ib. τοὺς λίθους ib. τὰ δένδρα αὐτῶν καὶ	καὶ αὐτῇ om. articul. om. articul. om.		

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
xxviii.				
14.	τούτου	του	τούτου του	
15.	εἶπατε	om.		
	ib. συνθήκην	συνθήκας	item	item
	ib. ἡμῖν	ἐφ' ἡμᾶς	—	
16.	οὕτως	τάδε		
	ib. Κύριος	ὁ Θεός·		
	ib. ἐντιμον	add. θεμέλιον		
17.	ἡ δὲ ἐλεημοσύνη	τὴν δὲ ἐλεημοσύνην		
	ib. ψεύδει	ψεύδεις		
18.	ὑμῶν (bis)	ἡμῶν		
	ib. πασέλθῃ	ἐπέλθῃ	—	
19.	πρωτὶ πρωτὶ	ὅτι πρωτὶ		ὅτι κατὰ πρωτὶ
	ib. παρελεύσεται ὑμᾶς	παρελεύσεται ἡμέρας	—	πρωτὶ *
21.	ἀσεβῶν	εὐσεβῶν		item
	ib. ἀναστήσεται καὶ ἔσται	ὥσπερ ἐν τῷ ὄρει — φάρε		
	ἐν τῇ φάρε.	αγγ.		
	ib. πικρίας ἔργον	πικρίας ἔργα		
22.	ἰσχυσάτωσαν ὑμῖν	ἰσχύσωσιν ὑμῶν	ἰσχυσάτ. ὑ-	
	ib. Θεοῦ	om.	μῶν	ut leg. C. V.
xxix.			item	item
13.	στόματι αὐτοῦ	τῷ στόματι αὐτῶν	ἐν τῷ στόμ.	
	ib. τοῖς χεῖλεσι	καὶ τοῖς χεῖλ. αὐτῶν	αὐτῶν	
	ib. καὶ διδασκαλίας	διδασκαλίας	καὶ ἐν τοῖς	
14.	ἰδοὺ ἐγὼ	om.	χεῖλ. αὐτῶν	item *
	ib. τοῦ μεταθεῖναι	τοῦ μετατεθῆναι		
	ib. μεταθήσω αὐτούς	add. μεταθέσει	om. ἐγὼ	
	ib. τῶν σοφῶν	add. αὐτοῦ		— *
	ib. τῶν συνετῶν	add. αὐτοῦ		— *
15.	βαθεῖαν βουλὴν ποιῶντες	τοῖς βαθέως ποιοῦσιν βου-	οἱ βαθέως	
	ib. οὐαὶ οἱ ἐν κρυφῇ	λήν	βουλ. π.	ut leg. C. V.
16.	ἢ ἅ	om. οὐαὶ		
	ib. πλάσαντι	ἵνα		
	ib. ἢ τὸ ποίημα	add. αὐτὸν	add. αὐτὸ	
		καὶ τὸ ποίημα		

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
17.	οὐκέτι ib. μεταθήσεται ib. καὶ τὸ ὄρος τὸ Χερ- μέλ·	οὐχὶ ἔτι μετατεθήσεται καὶ ὁ Χερμέλ·	item καὶ τὸ Χέρμελ	item
18.	ἐν τῇ ἡμέρᾳ	om. ἐν		
19.	οἱ πτωχοὶ ib. ἀπηλπισμένοι ib. ἐμπλησθήσεται εὐφρο- σύνης	om. articul. praem. articul. πλησθήσεται εὐφροσύνην	— —	— —
21.	ἀμαρτεῖν ib. ἐπ' ἀδίκους	ἀμαρτάνειν ἐν ἀδίκους		—
22.	πρόσωπον ib. μεταβαλεῖ Ἰσραήλ	add. αὐτοῦ om. Ἰσραήλ	—	— *
23.	τὰ τέκνα αὐτῶν ib. Ἰακώβ	om. praem. articul.		
xxxv.				
1.	ἀγαλλιάσθω ἔρημος	om.		
2.	καὶ ἐξανθήσει	add. καὶ ὑλοκαθήσει		item *
3.	παρακαλέσατε	παρακαλέσητε (jung. cum seqq.)		
4.	οἱ ὀλιγοψύχοι ib. τῇ διανοίᾳ ib. καὶ ἀνταποδώσει ib. αὐτὸς ἥξει	εἵπατε τοῖς ὀλιγοψύχοις add. ὑμῶν om. om. αὐτὸς		— *
6.	ὡς ἔλαφος ὁ χυλός ib. ἀνεφγμένη ib. τῇ ἐρήμῳ ib. φάραγξ	χυλὸς ὡς ἔλαφος om. om. articul. add. Ἀχὼρ	item	—
7.	ἐκεῖ ib. ἑπανύλεις ποιμνίου κα- λάμου	καὶ ἐκεῖ ἔσται ἐπανύλεις εἰρινῶν καὶ κά- λαμοι	καὶ ἔσται	
8.	ἔσται ἐκεῖ ib. καὶ οὐ μὴ παρέλθῃ ib. ἐπ' αὐτῆς ib. καὶ οὐ μὴ πλανηθῇ.	praem. καὶ om. καὶ δι' αὐτῆς om. καὶ		
9.	καὶ οὐκ ἔσται ib. οὐδὲν ib. τῶν ποτηρῶν θηρίων ib. ἐπ' αὐτήν	οὐδὲ ἔσται οὐδὲ τῶν θηρίων τῶν ποτηρῶν εἰς αὐτήν	item	— —

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat. item	Cod. Alex. item
10.	ἐν Σιών ib. μετ' εὐφροσύνης ib. ἐπὶ γὰρ τῆς κεφαλῆς αὐτῶν ib. καὶ εὐφροσύνη	εἰς Σιών add. καὶ ἀγαλλιάματος · om. om. καὶ		
XXXVII.				
33.	βασίλεια	praem. articul.		
34.	ἐπ' αὐτῇ τάδε λέγει Κύριος	ἐν αὐτῇ om. τάδε	—	—
35.	ὑπερασπιῶ ib. τὸν δουλόν μου	praem. καὶ τὸν παῖδά μου	—	—
38.	ἐν οἴκῳ Ἀσαράχ ib. Θεοῦ αὐτοῦ ib. Νασαράρ ib. μαχαίραις ib. Ἀσορδάν	ἐν τῷ οἴκῳ Νασαράχ τὸν πάτραρχον αὐτοῦ Σαρασάρ μαχαίρα Ναχορδάν	— — — —	— — — *
XXXVIII.				
1.	τάδε λέγει Κύριος	om.	—	—
3.	ὦ δὴ Κύριε ib. ἐν καρδίᾳ ἀληθεινῇ	om. καὶ ἐν καρδίᾳ τελείᾳ	—	—
5.	εἰπον Ἐζεκία ib. ἤκουσα ib. πρὸς τὸν χρόνον ib. πεντεκαίδεκα ἔτη	εἶπε τῷ Ἐζεκία add. τῆς φωνῆς εἰς τὸν χρόνον ἔτη δεκαπέντε	· — — —	— — —
XI.				
19.	ὁμοίωμα	praem. ἡ		
20.	αὐτοῦ εἰκόνα ἵνα μὴ 21. οὐκ ἀκούσεσθε 22. οἱ ἐνοικοῦντες ib. ὡς ἀκρίδες ib. ὁ στήσας — οὐρανὸν ib. διατείνας	αὐτῷ εἰκόνα praem. καὶ om. τοὺς κατοικοῦντας ὡς ἀκρίδας transp. add. αὐτὸν	— — — —	— — — * — *
24.	μὴ φντεύσονται οὐδὲ σπα- ρῶσι ib. ἐπ' αὐτοὺς ib. ἀναλήψεται 25. καὶ ὁμοιωθῆσομαι αὐτοῖς ib. ἅγιος	μὴ σπεύρωσι, οὐδὲ μὴ φν- τεύσωσιν add. ἄνεμος λήψεται καὶ ὑψωθῆσομαι praem. articul.	— — — —	— — — —

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
26.	ταῦτα πάντα	transp.		item
27.	ἡ ὁδός	ὁ ὁδός		
	ib. τὴν κρίσιν	add. μου		— *
28.	Θεὸς ὁ κατασκ.	om. Θεὸς		
31.	τὸν Θεὸν	τὸν Κύριον		
XLI.				
5.	ἴδωσαν	εἶδον		
	ib. ἐκστήσαν	ἐξέστησαν		— *
	ib. καὶ ἦλθωσαν	καὶ ἦλθον ἅμα	item	
6.	καὶ τῷ ἀδελφῷ βοηθήσω	βοηθήσαι καὶ τῷ ἀδελφῷ	καὶ τῷ ἀδελφῷ βοηθήσαι	ut leg. C. V.
7.	σφύρα	σφύραν		
	ib. ἀμβλυμα	σύμβλημα	item	item
	ib. κινηθήσεται	κινηθήσονται	—	—
9.	σκοπιῶν	κοπιῶν		
10.	ἐνισχύσας σοι	ἐνισχύσας σε	—	—
	ib. ἐβοήθησά σοι	ἐβοήθησά σε		
11.	οὐκ ὑπάρχοντες	οὐκ ὄντες	—	—
12.	εἰς σέ	σοι		
14.	Ἰακώβ ὀλιγοστός Ἰσραὴλ	om.		
	ib. ὁ Θεός σου	om. σου		—
	λυτρούμενος	praem. articul.	—	—
	Ἰσραὴλ	praem. ὁ ἅγιος		praem. ἅγιος*
XLII.				
5.	στερεώσας	praem. articul.	—	item
6.	γένους Ἰσραὴλ	om. Ἰσραὴλ	—	—
7.	καὶ ἐξαγαγεῖν	om. καὶ	—	—
	ib. ἐκ οἴκου	καὶ ἐξ οἴκου	—	—
8.	τὸ ὄνομα	om. articul.		
9.	ἦκασιν	ἦκουσιν		
10.	τῷ Κυρίῳ	τῷ Θεῷ		
	ib. ὕμνον καινόν	add. ἡ ἀρχὴ αὐτοῦ ἄνω		add. ἡ ἀρχὴ αὐτοῦ ἀπ' ἄκρου
	ib. ἐπ' ἄκρου	δοξάζετε ἀπ' ἄκρου		
	ib. εἰς τὴν θάλασσαν	om. εἰς		
	ib. καὶ νῆσοι καὶ κατοικ.	αἱ νῆσοι καὶ οἱ κατοικ.	—	item
12.	τῷ Θεῷ	add. ἡμῶν		
	ib. ἀπαγγελοῦσιν	ἀναγγελοῦσιν	—	—
13.	καὶ συντρίψει	συντρίψαι		

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
13.	ἐπεγερεῖ	ἐπεγείρει		
	ib. καὶ βοήσεται	praem. σημανεῖ		item *
14.	ὥς ἡ τίκτουσα ἐκαρτέρησα	transp.		— *
15.	ἐκστήσω	καὶ ἐκφανῶ καὶ ἐκστήσω		
	ib. ἐρημώσω — ξηρανῶ	transp.		
16.	σκότος	praem. articul.	item	—
	ib. καὶ σκολιὰ εἰς εὐθεΐα	καὶ τὰ σκολιὰ εἰς εὐθεΐαν	—	—
	ib. ταῦτα τὰ ῥήματα πο- ιήσω	ταῦτα τὰ ῥήματα ἃ ποιή- σω		—
	ib. ἐγκαταλείψω αὐτούς	add. λέγει Κύριος		
XLIII.				
9.	συναχθήσαν ἄρχοντες	συναχθήσονται ἄρχοντες	—	—
	ib. ἀναγγελεῖ ταῦτα	add. ἐν αὐτοῖς		— *
	ib. τίς ἀναγγελεῖ	τίς ἀκουσὰ ποιήσει ὑμῖν		
10.	λέγει Κύριος ὁ Θεὸς	om. λέγει		
	ib. ὁ παῖς μου*	om. μου		—
	πιστευσῆτε	add. μοι		—
12.	καὶ ἔσωσα	add. ὠνειδισα	—	—
13.	καὶ ἐγὼ	add. μάρτυς		—
	ib. ἀπ' ἀρχῆς	ἔτι ἀπ' ἀρχῆς ἐγὼ εἰμι		— *
14.	τοῦ Ἰσραὴλ	om. articul.		—
XLV.				
11.	ὁ ἅγιος τοῦ Ἰσραὴλ	add. ὁ πλάσας αὐτὸν Θεὸς		
	ib. περὶ τῶν νιῶν μου	add. καὶ τῶν θυγατέρων με		—
	ib. ἐντελεῖσθέ μοι	ἐντέλλασθέ μοι	—	—
13.	ἐγεγῶ	ἤγειρα	—	—
14.	οὕτως λέγει Κύριος σα- βαώθ	om.		
	ib. ἐμπορία	ἐμπορίαι		
	ib. ἀκολουθήσουσι	ἀκολουθήσωσιν		
	ib. προσκυνήσουσί σοι	προσκυνήσουσίν σε		
	ib. ἐν σοὶ προσεύχονται	om. ἐν		
	ib. ἐν σοὶ Θεός	ἐν σοὶ ὁ Θεός	—	—
15.	Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ	ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ	—	—
17.	σώζεσθε	σώζεται	—	—
	ib. αἰσχυνθήσονται	καταισχυνθήσονται		
	ib. οὐδ' οὐ μὴ	οὐδὲ μὴ	—	—
	ib. ἕως τοῦ αἰῶνος ἔτι	om. ἔτι		—

XLVIII.	Ed. Compl.	Cod. S. Sm.	Cod. Vat.	Cod. Alex. ut leg. C. V.
17.	Κύριος, Κύριος ib. Ἰσραήλ ib. δαδαρχία	Κύριος ὁ Θεός praem. articul. add. εἰς ὡράμιον	Κύριος	item
18.	ἡμέρας	ἡμετέρας		
19.	ὡς αἶμος	ὡς ἡ αἶμος τῆς θαλάσσης	ὡς ἡ αἶμος	
	ib. οἶδε νῆν ib. οἶδε ἀνολέιται	praem. καὶ οἶδε μὴ ἀνολέιται		
20.	ἐρηιάστο	ἐν ἐρηιάστο		
21.	καὶ ἐν διήρησιν	καὶ οὐκ ἔσται αὐτὸν διήρησιν		
	ib. ἀξίαι αὐτοῖς	ἀξίαν αὐτοῖς		
22.	λέγει Κύριος, τοῖς ἀσβεστοῖς	transp.		—
XLIX.				
1.	ἀκούσατε νῆσοι	ἀκούσατέ μου αἱ νῆσοι	ἀκούσατέ μου νῆσοι	ut leg. C. V. item *
	ib. ἐκ κοιλίας μητρός μου	pr. ἐκ γαστρός ἐκάλισέν με		
2.	ὄξεϊαν	om.		
	ib. ἐθγκέ με ὡς	καὶ ἐθγκέν με ὡς	ἐθγκέ με ὡς	— *
	ib. φαρτέρρα σου	φαρτέρρα αὐτοῦ	item	—
4.	εἶπα	εἶπον		
	ib. εἰς οὐδὲν	praem. καὶ	—	—
	ib. παρὰ Κύριον	παρὰ Κυρίου	—	— *
	ib. ἐναντίον τοῦ Θεοῦ μου	ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ		
6.	τέθεικά σε	δέδωκά σε	—	
7.	Ἰσραήλ (bis)	praem. articul.		
	ib. τὴν ψυχὴν αὐτοῦ	ἐαυτὸν		
	ib. ὁ δοῦλος	τῶν δούλων	—	—
	ib. ἐξελεξάμην σε	ἐξελέξατό σε		
8.	καιρῷ	add. δεκτῷ	—	—
	ib. καὶ ἔδωκά σε	add. καὶ ἐθγκά σε		
	ib. κληρονομήσαι	κατακληρονομήσαι		
	ib. κληρονομίας ἐρήμων	κληρονομίαν ἐρήμου		—
9.	ἀνακαλύφθηται	ἀνακαλύφθητε		
	ib. ταῖς ὁδοῖς	om. articul.		
10.	πατάξαι	πατάξει	—	—
	ib. καύσων οὐδὲ ἥλιος	ὁ καύσων καὶ ὁ ἥλιος	—	—
	ib. ὅς ἐλεῶ	ὁ ἐλεῶν	—	—

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
11.	οὗτοι ἀπὸ βορρᾶ	praem. καὶ		
13.	οὐρανὸν	praem. articul.		
	ib. ἠλέησεν	ἠλέησεν		
14.	καὶ ὁ Κύριος	καὶ ὁ Θεὸς		item
15.	τοῦ παιδὸς	τοῦ παιδίου	item	—
	ib. λέγει Κύριος	εἶπεν Κύριος	—	—
LV.				
1.	καὶ φάγετε	καὶ φάγεσθε καὶ πίνετε		
	ib. καὶ στέαρ	add. ἁρνῶν		
2.	οὐκ ἐν ἄρτοις	ἐν οὐκ ἄρτοις		— *
	ib. τὸν μόχθον	ὁ μόχθος		
	ib. ἐντροφήσει	τροφήσει		
3.	ἡ ψυχὴ ὑμῶν	ἡ ζωὴ ὑμῶν		
4.	μαρτύριον ἔθνεσιν	μαρτύριον ἐν ἔθνεσιν	—	—
5.	καὶ λαοὶ	om. καὶ		
	ib. ἔνεκεν	ἐν ὀνόματι		
	ib. ὅτι ἐδόξασέ σε	om. ὅτι		
6.	τὸν Κύριον	τὸν Θεόν		—
	ib. εὐρίσκειν	praem. ὑμᾶς		
	ib. ἐπικαλέσασθε	ἐπικαλέσεσθε		
	ib. ἥνικα δ' ἂν ἐγγίξῃ	ἥνικα ἂν ἐγγίξῃ		—
7.	καὶ ἐπιστραφήτω πρὸς Κύριον	om.		
10.	ὁ ὑετός	om. articul.		—
	ib. ἀποστραφή	add. ἐκεῖ		— *
	ib. καὶ βλαστήσῃ	καὶ βλαστήσει		—
	ib. καὶ θῷ	om.		
11.	ὁ ἂν ἐξέλθῃ ἐκ τοῦ στό- ματός μου	om.		
	ib. συντελέσθῃ	συντελέσῃ πάντα		
12.	ἀχθήσεσθε	διδασθήσεσθε	item	item
	ib. ἐξαλοῦνται	ἐξελοῦνται (div. script.)		
13.	ἀντὶ στυβῆς	ἀντὶ τῆς στυβῆς	—	—
LVIII.				
1.	τὰ ἁμαρτήματα	τὰς ἁμαρτίας		
2.	ζητήσουσι	ζητοῦσι	—	
	ib. μου τὰς ὁδοὺς	transp.		
	ib. ἐπιθυμοῦσιν	ἐπιποθοῦσιν		
	ib. ἐπιθυμοῦσιν (in fine)	ἐπιθυμῶσιν (div. script.)		

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
3.	νύσσετε	ὑπονύσσετε	item	item
4.	εἰς κρίσιν	εἰ εἰς κρίσεις	—	εἰς κρίσεις
5.	ἐξελεξάμην	praem. ἐγὼ		
	ib. ὡς κρίκον	ὡς κλοιὸν		
	ib. ὑποστρώσῃ	ὑποστρώσης		
	ib. καλέσετε	καλέσητε (div. script.)		
	ib. νηστείαν δεκτὴν	νηστείαν καὶ ἡμέραν δεκ- τὴν τῷ Κυρίῳ		item *
6.	ἐγὼ ἐξελεξάμην νηστείαν	νηστείαν ἐξελεξάμην	—	νηστείαν ἐγὼ ἐξελ.
	ib. ἀπόσπελλε	ἀπόστειλε		item
7.	ὑπερόψει	ὑπερόψῃ		
8.	τὸ πρῶτον	om. articul.	—	—
9.	ὁ Κύριος	ὁ Θεὸς	—	—
	ib. εἰς ἀφέλῃς	εἰς ἀφάτης		
10.	τὸν ἄρτον	om. articul.		
	ib. ἐν σκότει	ἐν τῷ σκότει	—	—
11.	ὁ Θεός σου	om. σου		
LX.				
2.	σκότος καλύψει γῆν καὶ γνόφος	σκότος καὶ γνόφος καλ- γῆν		
3.	ἔθνη τῷ φῶτι σου, καὶ βασιλεῖς	transp.	—	—
	ib. ἐν τῇ λαμπρότητι	om. ἐν	—	—
4.	πάντα τὰ τέκνα	om. πάντα τὰ	om. πάντα	ut leg. C. V.
5.	ὄψει	ὄψῃ	item	item
6.	φέρωντες	add. σοι		
	ib. καὶ λίβανον	add. οἴσουσίν σοι, καὶ λίθον τέμιον	add. οἴσουσιν	—
	ib. Κυρίου	praem. παρὰ		
8.	ὥς περιστεραὶ	ὥς περιστεραὶ		—
	ib. σὺν νεοσσοῖς	add. αὐτῶν		
9.	ἀγαγεῖν	ἀναγαγεῖν		
	ib. πὸν ἄργυρον καὶ τὸν χρυσόν	τὸ ἀργύριον καὶ τὸ χρυσοῦν		
	ib. διὰ τὸν ἅγιον	om. articul.		
10.	ὀργὴν μου	om. μου		
	ib. ἔλεον	add. μου		ἔλεός μου *

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
11.	αἱ πύλαι σου ib. οὐ κλεισθήσονται ib. βασιλεῖς	add. Ἱερουσαλήμ prae. καὶ add. αὐτῶν	item	item *
12.	τὰ αὐτῶν γὰρ	om. αὐτῶν	—	—
13.	καὶ τόπον — δοξάσω	om.	—	—
14.	καὶ προσκυνῶσι — παρῶξ. σε	om.	—	—
.	ib. πόλις Κυρίου ib. ἁγίου Ἰσραήλ	om. Κυρίου τοῦ ἁγίου Ἰσραήλ	—	—
15.	θῆσω σε ib. ἐν γενεαῖς	om. σε om. ἐν	—	—
16.	ἐξαιρούμενος ib. Θεὸς Ἰακώβ	prae. articul. ὁ Θεὸς Ἰσραήλ	Θεὸς Ἰσρ.	—
LXI.				
2.	καὶ καλεῖσαι ib. ἡμέραν ἀνταποδόσεως	om. καὶ add. τῷ Θεῷ ἡμῶν	item	— *
3.	γενεαὶ	γενεὰ		
4.	ἐξεργημώμενας — ἐρήμους ib. εἰς γενεάς	om. ἀπὸ γενεᾶς εἰς γενεάς		εἰς γεν. καὶ γεν.
5.	ἀμπελουργοί	add. ὑμῶν		item *
6.	Θεοῦ ἡμῶν ib. θάυμαθήσεσθε	Θεοῦ ὑμῶν (err. script) * add. ἀντὶ τῆς αἰσχ. — αὐτῶν		item *
7.	οὕτως ἐκ δευτέρας κληρ. τὴν γῆν	διὰ τοῦτο τὴν γῆν ἐκ δευτ. κληρ.		
8.	ὁ ἐργαπῶν ib. ἄρπαγμα	om. articul. ἄρπάγματα	item	—
9.	γνωσθήσεται ib. πᾶς ὁρῶν ib. Θεοῦ	γνωσθήσονται καὶ ὁ ὁρῶν prae. articul.	πᾶς ὁ ὁρῶν	ut leg. C. V.
10.	χιτῶνα εὐφροσύνης	add. περιέβαλὲν με		
11.	ὡς γῆν αὐξουσιν ib. ἐκβλαστάνει	ὡς γῆ αὐξουσα ἐκφύει		item * ἀνατέλλει *
LXII.				
1.	ὁ δὲ σωτὴρ ἐκείνου ὡς	καὶ τὸ σωτηρίον μου ὡς	τὸ δὲ σωτ. μου ὡς	ut leg. C. V.

Cap. LXI. v. 6. verba ἀντὶ τῆς αἰσχ. κ. τ. λ. praecunte cl. Breitingero in textu traxi ad vers. seq.

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
3.	νύσσετε	ὑπονύσσετε	item	item
4.	εἰς κρίσιν	εἰ εἰς κρίσεις	—	εἰς κρίσεις
5.	ἐξελεξάμην	praem. ἐγὼ		
	ib. ὡς κρίκον	ὡς κλοιὸν		
	ib. ὑποστρώση	ὑποστρώσης		
	ib. καλέσετε	καλέσητε (div. script.)		
	ib. νηστεῖαν δεκτὴν	νηστεῖαν καὶ ἡμέραν δεκ- τὴν τῷ Κυρίῳ		item *
6.	ἐγὼ ἐξελεξάμην νηστεῖαν	νηστεῖαν ἐξελεξάμην	—	νηστεῖαν ἐγὼ ἐξελ.
	ib. ἀπόστειλε	ἀπόστειλε		
7.	ὑπερόψει	ὑπερόψη		item
8.	τὸ πρῶϊμον	om. articul.	—	—
9.	ὁ Κύριος	ὁ Θεὸς	—	—
	ib. ἐὰν ἀφέλῃς	ἐὰν δὲ ἀφέλῃς		
10.	τὸν ἄρτον	om. articul.		
	ib. ἐν σκότει	ἐν τῷ σκότει	—	—
11.	ὁ Θεὸς σου	om. σου		
LX.				
2.	σκότος καλύψει γῆν καὶ γνόφος	σκότος καὶ γνόφος καλ- γῆν		
3.	ἔθνη τῷ φωτί σου, καὶ βασιλεῖς	transp.	—	—
	ib. ἐν τῇ λαμπρότητι	om. ἐν	—	—
4.	πάντα τὰ τέκνα	om. πάντα τὰ	om. πάντα	ut leg. C. V.
5.	ὄψει	ὄψη	item	item
6.	φέροντες	add. σοι		
	ib. καὶ λίβανον	add. οἴσουσίν σοι, καὶ λίθον τίμιον	add. οἴσουσιν	—
	ib. Κυρίου	praem. παρὰ		
8.	ὥσει περιστέραί	ὥς περιστέραί		—
	ib. σὺν νεοσσοῖς	add. αὐτῶν		
9.	ἀγαγεῖν	ἀναγαγεῖν		
	ib. τὸν ἄργυρον καὶ τὸν χρυσὸν	τὸ ἀργύριον καὶ τὸ χρυσοῦν		
	ib. διὰ τὸν ἅγιον	om. articul.		
10.	ὀργὴν μου	om. μου		
	ib. ἔλεον	add. μου		ἔλεός μου *

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
11.	αἱ πύλαι σου ib. οὐ κλεισθήσονται ib. βασιλεῖς	add. Ἱερουσαλὴμ praem. καὶ add. αὐτῶν	item	item *
12.	τὰ αὐτῶν γὰρ	om. αὐτῶν	—	—
13.	καὶ τόπον — δοξάσω	om.	—	—
14.	καὶ προσκυνοῦσι — παρώξ. σε	om.	—	—
.	ib. πόλις Κυρίου	om. Κυρίου	—	—
.	ib. ἁγίου Ἰσραήλ	τοῦ ἁγίου Ἰσραήλ	—	—
15.	θήσω σε	om. σε	—	—
.	ib. ἐν γενεαῖς	om. ἐν	—	—
16.	ἐξαιρούμενος	praem. artical.	—	—
.	ib. Θεὸς Ἰακώβ	ὁ Θεὸς Ἰσραήλ	Θεὸς Ἰσρ.	—
LXI.	2. καὶ καλέσαι	om. καὶ	item	—
.	ib. ἡμέραν ἀνταποδόσεως	add. τῷ Θεῷ ἡμῶν	—	— *
3.	γενεαὶ	γενεὰ	—	—
4.	ἐξεργωμένους — ἐρήμους	om.	—	—
.	ib. εἰς γενεάς	ἀπὸ γενεᾶς εἰς γενεάς	—	εἰς γεν. καὶ γεν.
5.	ἀμπελουργοί	add. ὑμῶν	—	item *
6.	Θεοῦ ἡμῶν	Θεοῦ ὑμῶν (err. script)	—	—
.	ib. θάυμαθήσεσθε	* add. ἀντὶ τῆς αἰσχ. — αὐτῶν	—	item *
7.	οὕτως ἐκ δευτέρας κληρ. τὴν γῆν	διὰ τοῦτο τὴν γῆν ἐκ δευτ. κληρ.	—	—
8.	ὁ ἐγαπῶν	om. artical.	—	—
.	ib. ἄρπαγμα	ἄρπάγματα	item	—
9.	γνωσθήσεται	γνωσθήσονται	—	—
.	ib. πᾶς ὁρῶν	καὶ ὁ ὁρῶν	πᾶς ὁ ὁρῶν	ut leg. C. V.
.	ib. Θεοῦ	praem. artical.	—	—
10.	χιτῶνι ἐνφροσύνης	add. περιέβαλέν με	—	—
11.	ὡς γῆν αὕξουσιν	ὡς γῆ αὕξουσα	—	item *
.	ib. ἐκβλαστάνει	ἐκφύει	—	ἀνατέλλει *
LXII.	1. ὁ δὲ σωτὴρ ἔκλεινον ὡς	καὶ τὸ σωτήριον μου ὡσεὶ	τὸ δὲ σωτ. μου ὡς	ut leg. C. V.

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
2.	ὄψονται ἔθνη ib. βασιλεῖς ib. ὃ τὸ στόμα Κυρίου	ὄψεται τὰ ἔθνη praem. articul. ὃ ὁ Κύριος	item	
4.	οὐ κληθήσ. ἐρημος ib. ἡ γῆ σου οἰκουμένη ib. ἠνέδοκσε ib. οἰκηθήσεται	οὐκέτι κληθήσ. ἐρήμος τῇ γῇ σου, οἰκουμένη εὐδόκησει συνοικηθήσεται	οὐ κληθ. ἔτι ἐρ. item εὐδόκησε συνοικισθή- σεται	item ut leg. C.V. * item ut leg. C. V. .. item *
5.	συνοικῶν ib. οὕτω κατοικήσουσιν ib. οἱ υἱοὶ σου	συνήκων οὕτως κατοικήσουσιν om. articul.		—
10.	πορεύεσθε ib. τοὺς ἐκ τῆς ὁδοῦ	add. περιέλθετε om. τοὺς	item	— *
11.	ἰδοὺ σοι σωτήρ ib. παραγίνεται	ἰδοὺ ὁ σωτήρ σου παραγέγονεν	—	ἰδοὺ σοι ἰ σωτήρ item
LXIII. 1.	ἐματίων ib. Βοσὺρ ib. βίᾳ μετὰ ἰσχύος	add. αὐτοῦ Βοσὺρ βοᾷ μετὰ ἰσχύος πολλῆς	—	—
3.	πλήρους ib. καταπεπατημένης	πλήρης add. ληνὸν ἐπάτησα μο- νότατος	—	—
7.	τὸ ἔλεος ib. τὰς ἀρετὰς Κυρίου	τὸ ἔλεον add. ἀναμνήσω τὴν αἰνε- σιν Κυρίου	τὸν ἔλεον	ut leg. C. V.
8.	ὁ λαός μου ib. οὐ μὴ ἀθετήσωσι	οὐχὶ ὁ λαός μου ἔστιν καὶ οὐ μὴ ἀθετήσουσι	οὐχ ὁ λαός μου	ut leg. C. V.
9.	καὶ πάσης θλίψεως	ἐκ πάσης θλίψεως	item	item
11.	ὁ ἀναβιβάσας ib. τῶν προβάτων	ποῦ ἔστιν ὁ ἀναγαγὼν add. αὐτοῦ	ποῦ ὁ ἀναβιβ.	ut leg. C. V. item *
12.	ὁ ἀγαγὼν ib. Μωυσῆν ib. οὕτως ἤγαγεν τὸν λαὸν αὐτοῦ	ὁ ἀναγαγὼν τὸν Μωσῆν om.	item	—
	ib. κατ' ἰσχυρὸν ὕδωρ ib. ποιῆσαι αὐτῷ	κατ' ἰσχυσεν ὕδωρ ποιῆσαι ἑαυτῷ	—	—
13.	διὰ τῆς ἀβύσσου	δι' ἀβύσσου	—	

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
13.	καὶ οὐκ ἐκοπίασαν	om.		
14.	ὥς κτήνη διὰ πεδίου ib. τοῦ ποιῆσαι σεαντῶ	add. καὶ οὐκ ἠδειλίασαν ποιῆσαι ἐαντῶ	ποιῆσαι σεαν- τῶ	ut leg. C. V.
15.	ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ib. δόξης σου ib. ἀνέχου ἡμῶν	add. Κύριε om. σου ἀνέσχου ἡμῶν Κύριε		item
16.	σὺ γὰρ εἰ πατὴρ ἡμῶν ib. ἐφ' ἡμᾶς ἔσται	σὺ γὰρ ἡμῶν εἰ πατὴρ ἐφ' ἡμᾶς ἔστιν	item	— ἐστὶν ἐφ' ἡ- μᾶς
LXIV.				
1.	τρόμος λήψ. καὶ ὄρη τα- κήσ.	τρόμος λήψ. ἀπὸ σοῦ ὄρη καὶ τακήσ.	—	item
2.	ἀπὸ πυρὸς τήκετ.	τήκετ. ὑπὸ πυρὸς	ἀπὸ προσώπ. πυρ. τήκ.	ut leg. C. V.
	ib. τοὺς ὑπεναντίους ib. ἐν τοῖς ὑπεναντίοις	add. σου ἐν πάσῃ τῇ γῇ		
3.	λήψεται	add. ἀπὸ σοῦ	item	item
4.	τὰ ἔργα σου ib. ἃ ποιήσεις — ἔλεον	add. ἀληθινὰ καὶ ποιήσουσιν — ἔλεος		
5.	συναντήσεται γὰρ ib. τοῖς ὑπομένουσι τὸ δίκαιον	add. ἔλεος τοῖς ποιούσιν om. articul.	—	— *
LXV.				
8.	ὁ ῥῶξ ib. καὶ εἰρήσθω ib. ὅτι ἐνλογία	om. articul. καὶ ἐροῦσιν add. Κυρίου	—	—
9.	τὸ ἐξ Ἰουδα ib. τὸ ἅγιόν μου	om. τὸ transp.	—	
11.	ἐτοιμάζοντες — τύχη	transp.		
12.	πάντες ἐν σφαγῇ ib. ἐναντίον μου	πάντες ἡμεῖς σφαγῇ ἐναντίον ἐμοῦ	—	—
14.	ἐν εὐφροσύνῃ ib. κεκράξασθε ib. πνεύματος ὑμῶν ib. ὀλολύξετε	add. καρδίας κεκράξετε om. ὑμῶν ὀλολύξετε		— — *
15.	ἀνελεῖ Κύριος.	add. ὁ Θεός		
LXVI.				
10.	εὐφράνθητι ib. εἰ ἀγαπῶντες	εὐφράνθητε ἅμα praeem. πάντες	—	εὐφράνθητι ἅμα

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
10.	καὶ κατοικοῦντες αὐτήν	om.	item	
	ib. χάριτε	add. ἅμα αὐτῇ	—	item *
	ib. ὅσοι πενθ. ἐπ' αὐτῇ	ὅσοι πενθ. ἐπ' αὐτῇ	—	— *
11.	ἀπὸ μαστοῦ	ἀπὸ μαστῶν		
	ib. τρυφήσητε	τρυφήσετε		
12.	ἐκκλινῶ ἐπ' αὐτούς	κλινῶ εἰς αὐτούς	εκκλ. εἰς αὐ- τούς	ut leg. C. V.
	ib. ἀρθήσονται	ἀρθήσεται		
	ib. παρακληθήσονται	παρακληθήσεται		
13.	μήτηρ	μήτηρ αὐτοῦ		item *
	ib. ἐν Ἱερουσαλήμ	ἐπὶ Ἱερουσαλήμ		
14.	γνωστὴ ἔσται	γνωσθήσεται	item	—
	ib. σεβομένοις	φοβουμένοις	—	— *
15.	ἰδοὺ γὰρ	om. γὰρ		
	ib. ἐκδίκησιν	add. αὐτοῦ	—	— *
	ib. ἀποσκορακισμόν	add. αὐτοῦ	—	— *
16.	πᾶσα σὰρξ	om. σὰρξ		
	ib. πολλοὶ	πολλοὶ		
17.	καθαριζόμενοι	καθαριζόμενοι	—	—
	ib. ἔσθοντες	ἐσθίοντες		
	ib. κρέας ὕιον	κρέας ὕειον	—	— *
18.	τὰ ἔργα αὐτῶν — αὐτῶν	transp.		
	ib. ἐπίσταμαι	add. καὶ ἀναποδώσω αὐ- τοῖς		
	ib. καὶ ἐγὼ ἔρχ. συναγα- γεῖν	ἰδοὺ συναγαγ. ἔρχομαι		
19.	καταλείψω ἐπ' αὐτῶν	καταλ. ἀπ' αὐτῶν		
	ib. Θαρσεῖς	praem. εἰς	—	—
	ib. Μοσὸχ καὶ Φοβὲλ	Μεσὸχ καὶ Φοβὲλ	—	Μοσὸχ καὶ Φοβὲλ
	ib. μου τὸ ὄνομα	om. μου		
	ib. οὔτε ἑωράκασιν	οὔδὲ ἑωράκασιν		item
	ib. τὴν δόξαν μου	transp.	—	
20.	Κυρίῳ	praem. articul.		
	ib. καὶ εἶπεν Κύριος	om.		
	ib. ὡς ἂν ἐνέγκαισαν	ὡς ἀνενέγκοιεν	ὡς ἀνενέγκαι- σαν	ut leg. C. V. item
	ib. τὰς θυσίας αὐτῶν ἐμοὶ	transp.		

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
21.	λήψομαι ἐμοὶ	λήψομαι μοι		
22.	ὃν τρόπον γὰρ	add. ἔσται		
	ib. ὁ οὐρανὸς καινὸς	om. καινὸς		
23.	καὶ ἥξει	om. καὶ	item	item
	ib. προσκυνῆσαι	praem. τοῦ	—	

J E R. I. II.

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
1.	ὡς	ὡς	item	item
3.	ἕως ἑνδεκαέτους	καὶ ἕως συντελ. ἑνδεκάτου ἔτους	ἕως ἑνδεκάτε ἔτους	ut leg. C. V.
4.	πρὸς με λέγων	πρὸς αὐτόν	item	
5.	ἐν κοιλίᾳ	ἐκ κοιλίας		item
	ib. τέθεικά σε	τέθεικά σε	—	—
6.	εἰμι ἐγὼ	transp. (it. v. 8.)	—	—
8.	ἀπὸ προσώπου αὐτῶν	add μηδὲ πτοηθῆς ἐναντίον αὐτῶν (ex v. 17.)		
	ib. ὅτι μετὰ σοῦ	om. ὅτι		
11.	βακτηρίαν καρυῖνην	add. ἐγὼ ὁρῶ		
13.	λόγος Κυρίου ἐκ δευτ. πρὸς με	transp. ὑποκαιόμενῃ ἐγὼ ὁρῶ		—
	ib. ὑποκαιόμενον			
15.	διότι	διὰ τοῦτο		
	ib. ἀπὸ βορρᾶ	add. τῆς γῆς		—
17.	ὅσα ἂν ἐντείλωμαι	ὅσα ἐντέλλωμαι		
	ib. μηδὲ πτοηθῆναι σε			
	ποιήσω	μηδὲ πτοηθῆς	—	—
	ib. ἐγὼ εἰμι	om. ἐγὼ	—	
II.				
2.	νεότητος	praem. articul.		
3.	ἔσθοντες αὐτόν	ἔσθοντες		
6.	εἶπον	εἶπαν (it. v. 8.)	—	—
	ib. καὶ ἐν γῇ ἀνίδρω	om. καὶ	—	—
	ib. ἀνὴρ	οὐδὲν	ἀνὴρ οὐδὲν	—
	ib. ἐκεῖ υἱὸς ἀνθρώπου	ἄνθρωπος ἐκεῖ	item	—
7.	εἰσάγαγον	ἤγαγον	—	—

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
7.	ib. εἰσῆλθετε	εἰσῆλθατε		item
8.	ἡρίσταντο	ἐπίσταντο		—
9.	υἱῶν ὑμῶν	υἱῶν μου		
10.	ἔτι διέλθετε νήσους	διότι ἔλθατε εἰς νήσους	item	—
	ib. Χετρίειν	Χεττιεῖν	Χεττιεῖμ	ut leg. C. V.
	ib. ἀποστείλατε — ἴδετε	om. (ob ὁμοτέλετον)		
11.	ἀλλάζονται	ἀλλάζονται		item
	ib. τὴν δόξαν αὐτῶν	τὴν δόξαν αὐτοῦ	item	—
	ib. ὠφελήθῃσονται	ὠφελήθῃσεται		
12.	ἐπὶ πλεῖον	add. ἡ γῆ		
XXXI.				
32.	ἣν ἐποίησα	ἣν διεθέμην	—	—
	ib. ἐν ᾗ ἐπελαβόμην	ἐπιλαβομένου μου	—	—
	ib. ἐκ γῆς Αἰγ.	ἐκ χειρὸς Αἰγ.		
	ib. ἡμέλησα αὐτῶν	ἡμέλησα αὐτοὺς		
33.	ἡ διαθήκη	add. μου	—	
	ib. μετὰ τὰς ἡμέρας —			
	Κυρίου	om.		
	ib. νόμους	praem. articul.		
	ib. ἐπιγράψω	γράψω	—	
34.	εἰδήσουσιν	εἰδήσωσιν (div. script.)		
	ib. λέγει Κύριος	φησὶ Κύριος		— *

B A R. III. IV.

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
III.				
37.	ἡγαπημένῳ αὐτοῦ	ἡγαπημένῳ ὑπ' αὐτοῦ	item	
38.	μετὰ τοῦτο	μετὰ ταῦτα		
	ib. ἐν τοῖς ἀνθ.	om. ἐν		
IV.				
1.	ὁ νόμος	om. articul.		

xxxvi.	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
24.	τῶν γαιῶν	τῶν γενεῶν		
25.	ὕδωρ καθαρὸν	transp.	item	
	ib. τῶν ἀκαθαρσιῶν	praem. πασῶν	—	item
	ib. καθάρισω ὑμᾶς	καὶ καθარიῶ ὑμᾶς	—	—
27.	καὶ ποιήσητε αὐτά	om. αὐτά	—	— *
28.	κατοικήσητε	κατοικήσετε	—	—
xxxvii.				
2.	ξηρὰ σφόδρα	praem. καὶ ἰδού		
3.	νιὲ ἀνθρώπου — πρὸς με	transp.		
5.	οἶσω	φέρω	—	—
6.	ἐκτενῶ	ἐκτείνω		
	ib. πνεῦμά μου εἰς ὑμᾶς	transp.		
7.	ἐμὲ προφητ.	με προφητ.		
	ib. προσήγοντο	προσήγαγεν	—	—
	ib. πρὸς ὁστούν	ὁστέον	ἐκότερον	ut leg. C. V.
8.	δέρματα	δέρμα		item
	ib. ἐπ' αὐτοῖς	ἐν αὐτοῖς		—
9.	εἶπε τῷ πνεύματι	εἶπεν (εἰπὼν) τῷ πνεύμ.	εἰπὼν τῷ πν.	ut leg. C. V.
	ib. ἐλθὲ πνεῦμα	* ἐλθέτω πνεῦμα		ἐλθὲ τὸ πν.
10.	ἦλθεν	εἰσῆλθεν	item	item
11.	καὶ αὐτοὶ λέγουσι	om. καὶ	—	—
12.	καὶ εἶπέ·	καὶ εἰπὼν πρὸς αὐτούς·		—
	ib. Κύριος Κύριος	Κύριος (semel)	—	Ἀδωναϊ Κύρ
	ib. ἀνοίξω ὑμῶν τὰ μνήμ.	ἀνοίγω τὰ μνήμ. ὑμ.	—	ἀνοίγω ὑμ. τ.
	ib. ἀνάξω ὑμᾶς — ὑμῶν	om.		μν.
13.	ἀναγαγεῖν με	om. με		
	ib. τὸν λαόν μου	λαός μου		
14.	πνεῦμά μου	praem. articul.		
	ib. ἐπὶ τὴν γῆν	εἰς τὴν γῆν		
	ib. ὅτι ἐγὼ	add. εἰμι		
	ib. λελάληκα	ἐλάλησα		
	ib. Κύριος ὁ Θεός	Κύριος Κύριος		item
xl.iii.				
27.	καὶ ποιήσουσιν	om. καὶ	—	—
	ib. ἐπὶ τοῦ θυσιαστηρίου	ἐπὶ το θυσιαστήριον	—	—
	ib. Κύριος ὁ Θεός	Κύριος Κύριος		—

* Cap. XXXVII. γ. 9. ἐλθέτω) ἐλθέτω vel ἐλθὲ τὸ.

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex. ut leg. C. V.
7.	ib. οἱ λαοὶ	πάντες λαοὶ	πάντες οἱ λαοὶ	
9.	ὑπολαβόντες εἶπον	ἀποκριθέντες εἶπαν		
ib.	Ναβουχοδ. τῷ βασιλεῖ	τῷ βασιλεῖ Ναβουχοδ.		
10.	πᾶς ἄνθρωπος	πάντα ἄνθρωπον	item	item
	καὶ πάντ. γέν. μουσικῶν	add. πεσῆται καὶ προσκ. — χρυσῇ		
11.	καὶ μὴ πεσῶν — χρυσῇ	εἰ δὲ μὴ		
12.	εἰσὶν	add. οὖν		
	ib. ἄνδρες ἐκείνοι	om.		
	ib. τῷ δόγματί σου	add. βασιλεῦ	prae. βασιλεῦ	
13.	καὶ Ἀβδεναγῶ	om. καὶ (it. in seqq.)		
ib.	ἤχθησαν	prae. οἱ ἄνδρες ἐκείνοι		
14.	τῇ εἰκ. τῇ χρυσῇ	add. ἣ ἔστησα	item	
15.	ἔχετε ἐτοίμως	prae. εἰ		
	ib. ὡς ἂν ἀκούσ. τῆς φωνῆς	om. τῆς φωνῆς		
	ib. προσκυνῆτε	προσκυνήσητε		
	ib. ἐκ τῶν χειρῶν μου	ἐκ τῆς χειρὸς μου	ἐκ χειρὸς μου	ἐκ χειρὸς μου *
16.	ἀπεκριθῆ	ἀπεκριθῆσαν	item	item
17.	Θεὸς	prae. articul.		
	ib. ᾧ ἡμεῖς λατρ.	ὃν ἡμεῖς λατρ.		
18.	σοι ἔστω	transp.		
19.	ἐκκαῦσαι	ἐκκαύσατε		
20.	ἰσχυροὺς ἰσχυῖ	τῇ ἰσχυῖ		
21.	σαραβάλοις	σαραβαρλοῖς	σαραβάροις	ut leg. C. V.
	ib. περικνήμισι	περικνήμεσι		
	ib. ἐνδύμασιν	prae. articul.		
22.	ὑπερεκπερισσοῦ ἑπταπλασίως	ἐκ περισσοῦ	item	item
		add. καὶ τοὺς ἄνδρας ἐκείνους τοὺς ἐνδιαβάλλοντας — τοῦ πυρὸς κυκλόθεν		add. καὶ τοὺς ἄνδ. ἐκείν. τοὺς βάλλ. — τοῦ πυρ.
23.	οἱ τρεῖς οὗτοι	prae. οἱ ἄνδρες		
	ib. ἔπεσον ἐν μέσῳ	ἐνέπεσον εἰς μέσον	ἔπεσ. εἰς μέσ.	ut leg. C. V.

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	* Cod. Chis.
25.	καὶ συστάς	add. αὐτοῖς	
26.	Κύριος ὁ Θεὸς	Κύριε ὁ Θεὸς	
	ib. αἰνεῖον	praem. καὶ	item
28.	κατὰ πάντα	καὶ πάντα	
29.	ἀποστάντες	ἀποστήναι	—
31.	καὶ πάντα ὅσα ἐπήγ. ἡμῖν	om.	
33.	ἐγενήθημεν	ἐγενήθη	—
	ib. τοῖς δούλοις σου	om.	
34.	παραδῶς	παραδώσης	
36.	πρὸς αὐτοὺς λέγων	om.	
39.	ἐλεός σου	om. σου	—
41.	ἐξακολουθοῦμέν σοι	om. σοι	—
43.	καὶ ἐξελοῦ	om. καὶ	
44.	ἡ ἰσχὺς	om. articul.	
45.	ὅτι σὺ εἶ	om. εἶ	
46.	νάφθαν καὶ πίσσαν	ναύθαν καὶ πίσσαν (div. script.)	
	ib. στιπύον	στινπλον	—
47.	διηχεῖτο	διεχεῖτο	—
	ib. ἐπὶ πῆχεις	ἐπὶ πῆχοις	
48.	περὶ τὴν κάμινον	περὶ τῆς καμίνου	
50.	ὥς πνεύματα	ὥς πνεῦμα	ὥσει πνεῦμα
	ib. ἤψατο αὐτῶν	ἤψατο αὐτοῖς	
	ib. καὶ οὐκ ἐλύπησεν	οὐδὲ ἐλύπησεν	
51.	ηὐλόγουν	εὐλόγουν	item

Cap. III. 25. Quae inde ab initio versus 25. usque ad finem versus 51. sequuntur nec in Vaticano nec in Alexandrino Codice extant; quare ea cum Chisiano Codice contuli.

JOEL II.

II.	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
23.	Κυρίῳ Θεῷ ἡμῶν	Κυρίῳ τῷ Θεῷ ἡμῶν		
	ib. διότι ἔδωκεν ὑμῖν	ὅτι ἔδωκεν ἡμῖν		
	ib. τὰ βρώματα	om. articul.		
24.	ὑπερεκχυθήσονται	ὑπερεκχυθήσονται (div. script.)		

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
25.	ἀνταποδώσω	ἀποδώσω		
	ib. ἡ κάμψη καὶ ἡ ἐρυσίβη	transp.	item	item
26.	γράφετε βρώσει	γράφετε ἐσθιόντες	—	—
27.	γνώσεσθε	ἐπιγνώσεσθε	—	—
	ib. εἰμὶ ἐγώ·	transp.	—	—
	ib. καὶ εἶπεν ὁ Κύριος ὁ Θεός	καὶ ἐγὼ Κύριος ὁ Θεός	—	—
	ib. καὶ οὐκ ἔστιν	add. ἔτι	—	—
	ib. οὐ μὴ κατασχυνθήσεται οὐκ ἔτι	οὐ μὴ κατασχυνθῇ ἔτι	οὐ μὴ κατασχυνθῶσιν ἔτι	οὐ μὴ κατασχυνθῇ οὐκέτι
	ib. πᾶς ὁ λαός μου	om. πᾶς	item	
28.	καὶ αἱ θυγατέρες ὑμῶν	om.		
29.	τοὺς δούλους	add. μου	—	item
	ib. τὰς δούλας	add. μου		—
	ib. ἀπὸ τοῦ πνεύματός μου	add. καὶ προφητεύσουσι		
30.	ἐν τῷ οὐρανῷ	add. ἄνω		
	ib. καὶ ἐπὶ τῆς γῆς	καὶ σημεῖα ἐπὶ τῆς γῆς καὶ τω		

J O N A H. I.

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
1.	τῆς κακίας αὐτῆς	τῆς κακίας αὐτῶν		
2.	ἐξέγειρεν	ἐξήγειρεν	item	item
	ib. πνεῦμα	add. μέγα		
	ib. τοῦ διαλυθῆναι	τοῦ συντριβῆναι	—	— *
5.	ἀνεβόων	ἀνεβόησεν	ἀνεβόησαν	ἀνεβόησαν *
	ib. τοῦ κουφισθῆναι ἀπ' αὐτῶν	τοῦ κουφισθῆναι αὐτὸ		
	ib. ἔρεγκεν	ἔρεκεν (vit. script.)		
6.	προσῆλθεν πρὸς αὐτὸν	προσῆλθεν αὐτῷ		
	ib. ἀνάστα, ἐπικαλοῦ	ἀνάστηθι καὶ ἐπικαλοῦ	ἀνάστα καὶ ἐπικ.	ut leg. C. V.
	ib. ὅπως διασώσῃ	εἰ πῶς διασώσῃ		item
	ib. ὁ Θεὸς ἡμᾶς	transp.		
7.	γινώμεν	ἐπιγινώμεν	item	—
	ib. ἡ κακία αὕτη ἔστιν ἡμῖν	ἡ κακία ἔστιν ἐφ' ἡμᾶς		

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
10.	ἀποδώσω σοι	ἀποδῶ σοι		
	ib. εἰς σωτηρίαν	εἰς σωτήρια	σωτηρίου	σωτήριον
11.	προσετάγη	προσέταξεν Κύριος		
III.				
2.	ἐλάληκα	ἐλάλησα	item	item
3.	καθὼς ἐλάλησεν Κύριος	καθὰ ἐλάλησεν αὐτῷ Κυ- ριος	καθὰ ἐλάλησ. Κύρ- item	—
	ib. πόλις μεγάλη	praem. ἦν		
	ib. ἡμερῶν τριῶν — πο- ρείαν	om. (err. script.)		
4.	καὶ ἔτι τρεῖς ἡμέραι	om. καὶ	—	—
5.	οἱ ἄνδρες Νινευὶ	οἱ ἄνδρες οἱ Νινευὴ		
	ib. ἐνεδύσαντο	ἐνεδύσατο (vit. script.)		
	ib. ἀπὸ μεγάλου αὐτῶν ἕως μικροῦ αὐτῶν	ἀπὸ μικροῦ ἕως μεγάλου αὐτῶν		—
6.	ἐκ τοῦ θρόνου	ἀπὸ τοῦ θρόνου	—	—
	ib. ἀφ' ἑαυτοῦ	om.		
	ib. ἐνεδύσατο	περιεβάλετο	—	—
7.	καὶ ἐκηρύχθη	add. καὶ ἐρρέθη	—	—
	ib. παρὰ πάντων τῶν με- γιστ.	om. πάντων	—	—
	ib. λέγων	λεγόντων		
	ib. μὴ γευσάσθωσαν	add. μηδὲν		add. μηθὲν
8.	περιέθεντο	περιεβάλοντο	—	item
	ib. ἐπέστρεψεν	ἀπέστρεψεν	ἀπέστρεψαν	—
	ib. ἐκ τῆς ὁδοῦ	ἀπὸ τῆς ὁδοῦ	item	—
	ib. τῆς ἀδικίας	praem. ἀπὸ	—	
9.	εἰ μετανοήσει ὁ Θεὸς καὶ ἀποστρέψαι	εἰ ἐπιστρέψει καὶ μετα- νοήσει καὶ παρακληθήσ. ὁ Θεὸς		
	ib. ἐξ ὀργῆς	ἀπὸ ὀργῆς		
10.	καὶ παρεκλήθη	καὶ μετεποίησεν (μετενό- ησεν) ὁ Θεός	—	—
IV.				
2.	ὦ Κύριε	ὦ δὴ Κύριε		
	ib. οἱ λόγοι μοι εἰσὶν	οἱ λόγοι μου	—	—
	ib. ἔτι ὄντος μου	om. μου		
	ib. φρυγῆν	praem. τοῦ	—	—

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	* Cod. Chis.
25.	καὶ συστάς	add. αὐτοῖς	
26.	Κύριος ὁ Θεὸς	Κύριε ὁ Θεὸς	
	ib. αἰνεῖον	praem. καὶ	item
28.	κατὰ πάντα	καὶ πάντα	
29.	ἀποστάντες	ἀποστῆναι	—
31.	καὶ πάντα ὅσα ἐπήγ. ἡμῖν	om.	
33.	ἐγενήθημεν	ἐγενήθη	—
	ib. τοῖς δούλοις σου	om.	
34.	παραδῶς	παραδώσης	
36.	πρὸς αὐτοὺς λέγων	om.	
39.	ἐλεός σου	om. σου	—
41.	ἐξακολουθοῦμέν σοι	om. σοι	—
43.	καὶ ἐξελοῦ	om. καὶ	
44.	ἡ ἰσχὺς	om. articul.	
45.	ὅτι σὺ εἶ	om. εἶ	
46.	καθάρθαι καὶ πύσαν	καύθαι καὶ πύσαν (div. script.)	
	ib. στιπύον	στιπύον	—
47.	διηχεῖτο	διεχεῖτο	—
	ib. ἐπὶ πύχαις	ἐπὶ πύχοις	
48.	περὶ τὴν κάμινον	περὶ τῆς καμίνου	
50.	ὡς πνεύματα	ὡς πνεῦμα	ὡσεὶ πνεῦμα
	ib. ἤψατο αὐτῶν	ἤψατο αὐτοῖς	
	ib. καὶ οὐκ ἐλύπησεν	οὐδὲ ἐλύπησεν	
51.	ηὐλόγουν	εὐλόγουν	item

Cap. III. 25. Quae inde ab initio versus 25. usque ad finem versus 51. sequuntur nec in Vaticano nec in Alexandrino Codice extant; quare ea cum Chisiano Codice contuli.

JOEL II.

II.	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
23.	Κυρίῳ Θεῷ ἡμῶν	Κυρίῳ τῷ Θεῷ ἡμῶν		
	ib. διότι ἔδωκεν ὑμῖν	ὅτι ἔδωκεν ἡμῖν		
	ib. τὰ βρώματα	om. articul.		
24.	ὑπερεκχυθήσονται	ὑπερεκκηθήσονται (div. script.)		

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
25.	ἀνταποδώσω	ἀποδώσω		
	ib. ἡ κάμψη καὶ ἡ ἐρυσίβη	transp.	item	item
26.	γράφουτε βρώσει	γράφουτε ἐσθιοντες	—	—
27.	γνώσεσθε	ἐπιγνώσεσθε	—	—
	ib. εἰμὶ ἐγώ·	transp.	—	—
	ib. καὶ εἶπεν ὁ Κύριος ὁ Θεός	καὶ ἐγὼ Κύριος ὁ Θεός	—	—
	ib. καὶ οὐκ ἔστιν	add. ἔτι	—	—
	ib. οὐ μὴ καταισχυνθήσεται οὐκ ἔτι	οὐ μὴ καταισχυνθῇ ἔτι	οὐ μὴ καταισχυνθῶσιν ἔτι	οὐ μὴ καταισχυνθῇ οὐκέτι
	ib. πᾶς ὁ λαός μου	om. πᾶς	item	
28.	καὶ αἱ θυγατέρες ὑμῶν	om.		
29.	τοὺς δούλους	add. μου	—	item
	ib. τὰς δούλας	add. μου		—
	ib. ἀπὸ τοῦ πνεύματός μου	add. καὶ προφητεύσουσι		
30.	ἐν τῷ οὐρανῷ	add. ἄνω		
	ib. καὶ ἐπὶ τῆς γῆς	καὶ σημεῖα ἐπὶ τῆς γῆς καὶ τῷ		

J O N A E. I.

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
1.				
2.	τῆς κακίας αὐτῆς	τῆς κακίας αὐτῶν		
4.	ἐξέγειρεν	ἐξήγειρεν	item	item
	ib. πνεῦμα	add. μέγα		
	ib. τοῦ διαλυθῆναι	τοῦ συντριβῆναι	—	— *
5.	ἀνεβόων	ἀνεβόησεν	ἀνεβόησαν	ἀνεβόησαν *
	ib. τοῦ κουφισθῆναι αὐτῶν	τοῦ κουφισθῆναι αὐτὸ		
	ib. ἔρεγεν	ἔρεγεν (vit. script.)		
6.	προσῆλθεν πρὸς αὐτὸν	προσῆλθεν αὐτῷ		
	ib. ἀνάστα, ἐπικαλοῦ	ἀνάστηθι καὶ ἐπικαλοῦ	ἀνάστα καὶ ἐπικ.	ut leg. C. V.
	ib. ὅπως διασώσῃ	εἰ πῶς διασώσῃ		item
	ib. ὁ Θεὸς ἡμᾶς	transp.		
7.	γνώμεν	ἐπιγνώμεν	item	—
	ib. ἡ κακία αὕτη ἔστιν ἡμῖν	ἡ κακία ἔστιν ἐφ' ἡμᾶς		

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
10.	ἀποδώσω σοι	ἀποδῶ σοι		
	ib. εἰς σωτηρίαν	εἰς σωτήρια	σωτηρίου	σωτήριον
11.	προσετάγη	προσέταξεν Κύριος		
III. 2.	ἐλάληκα	ἐλάλησα	item	item
3.	καθὼς ἐλάλησεν Κύριος	καθὰ ἐλάλησεν αὐτῷ Κυ- ριος	καθὰ ἐλάλησ. Κύρ.	
	ib. πόλις μεγάλη	praem. ἦν	item	—
	ib. ἡμερῶν τριῶν - πο- ρείαν	om. (err. script.)		
4.	καὶ ἔτι τρεῖς ἡμέραι	om. καὶ	—	—
5.	οἱ ἄνδρες Νινευὶ	οἱ ἄνδρες οἱ Νινευὴ		
	ib. ἐνεδύσατο	ἐνεδύσατο (vit. script.)		
	ib. ἀπὸ μεγάλου αὐτῶν ἕως μικροῦ αὐτῶν	ἀπὸ μικροῦ ἕως μεγάλου αὐτῶν		—
6.	ἐκ τοῦ θρόνου	ἀπὸ τοῦ θρόνου	—	—
	ib. ἀφ' ἑαυτοῦ	om.		
	ib. ἐνεδύσατο	περιεβάλετο	—	—
7.	καὶ ἐκηρύχθη	add. καὶ ἐρῴεθῃ	—	—
	ib. παρὰ πάντων τῶν με- γιστ.	om. πάντων	—	—
	ib. λέγων	λεγόντων		
	ib. μὴ γευσάσθωσαν	add. μηδὲν		add. μηδὲν
8.	περιέθεντο	περιεβάλοντο	—	item
	ib. ἐπέστρεψεν	ἀπέστρεψεν	ἀπέστρεψαν	—
	ib. ἐκ τῆς ὁδοῦ	ἀπὸ τῆς ὁδοῦ	item	—
	ib. τῆς ἀδικίας	praem. ἀπὸ	—	
9.	εἰ μετανόησει ὁ Θεὸς καὶ ἀποστρέψαι	εἰ ἐπιστρέψει καὶ μετα- νοήσῃ καὶ παρακληθῇς. ὁ Θεὸς		
	ib. ἐξ ὀργῆς	ἀπὸ ὀργῆς		
10.	καὶ παρεκλήθη	καὶ μετεποίησεν (μετενό- ησεν) ὁ Θεός	—	—
IV. 2.	ὦ Κύριε	ὦ δὴ Κύριε		
	ib. οἱ λόγοι μοι εἰσὶν	οἱ λόγοι μου	—	—
	ib. ἔτι ὄντος μου	om. μου		
	ib. φυγεῖν	praem. τοῦ	—	—

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	* Cod. Chis.
25.	καὶ συστάς	add. αὐτοῖς	
26.	Κύριος ὁ Θεὸς	Κύριε ὁ Θεὸς	
	ib. αἰνεῖον	praem. καὶ	item
28.	κατὰ πάντα	καὶ πάντα	
29.	ἀποστάντες	ἀποσιτῆναι	—
31.	καὶ πάντα ὅσα ἐπήγ. ἡμῖν	om.	
33.	ἐγενήθημεν	ἐγενήθη	—
	ib. τοῖς δούλοις σου	om.	
34.	παραδῶς	παραδώσης	
36.	πρὸς αὐτοὺς λέγων	om.	
39.	ἐλεός σου	om. σου	—
41.	ἐξακολουθοῦμέν σοι	om. σοι	—
43.	καὶ ἐξελοῦ	om. καὶ	
44.	ἡ ἰσχὺς	om. articul.	
45.	ὅτι σὺ εἶ	om. εἶ	
46.	νάφθαν καὶ πύσαν	ναύθαν καὶ πύσαν (div. script.)	
	ib. στιπύον	στινπλον	—
47.	διηγεῖτο	διεχεῖτο	—
	ib. ἐπὶ πῆχεις	ἐπὶ πῆχοις	
48.	περὶ τὴν κάμινον	περὶ τῆς καμίνου	
50.	ὡς πνεύματα	ὡς πνεῦμα	ὡσεὶ πνεῦμα
	ib. ἤψατο αὐτῶν	ἤψατο αὐτοῖς	
	ib. καὶ οὐκ ἐλύπησεν	οὐδὲ ἐλύπησεν	
51.	ηὐλόγουν	εὐλόγουν	item

Cap. III. 25. Quae inde ab initio versus 25. usque ad finem versus 51. sequuntur nec in Vaticano nec in Alexandrino Codice extant; quare ea cum Chisiano Codice contuli.

JOEL II.

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
II.				
23.	Κυρίῳ Θεῷ ἡμῶν	Κυρίῳ τῷ Θεῷ ἡμῶν		
	ib. διότι ἔδωκεν ὑμῖν	ὅτι ἔδωκεν ἡμῖν		
	ib. τὰ βρώματα	om. articul.		
24.	ὑπερεκχυθήσονται	ὑπερεκχυθήσονται (div. script.)		

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
25.	ἀνταποδώσω	ἀποδώσω		
	ib. ἡ κάμνη καὶ ἡ ἐρυσίβη	transp.	item	item
26.	γράφεσθε βρώσει	γράφεσθε ἐσθιόντες	—	—
27.	γνώσεσθε	ἐπιγνώσεσθε	—	—
	ib. εἰμὶ ἐγώ·	transp.	—	—
	ib. καὶ εἶπεν ὁ Κύριος ὁ Θεὸς	καὶ ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς	—	—
	ib. καὶ οὐκ ἔστιν	add. ἔτι	—	—
	ib. οὐ μὴ κατασχυνθήσεται οὐκ ἔτι	οὐ μὴ κατασχυνθῇ ἔτι	οὐ μὴ κατασχυνθῶσιν ἔτι	οὐ μὴ κατασχυνθῇ οὐκέτι
	ib. πᾶς ὁ λαὸς μου	om. πᾶς	item	
28.	καὶ αἱ θυγατέρες ὑμῶν	om.		
29.	τοὺς δούλους	add. μου	—	item
	ib. τὰς δούλας	add. μου		—
	ib. ἀπὸ τοῦ πνεύματός μου	add. καὶ προφητεύσουσι		
30.	ἐν τῷ οὐρανῷ	add. ἄνω		
	ib. καὶ ἐπὶ τῆς γῆς	καὶ σημεῖα ἐπὶ τῆς γῆς καὶ τω		

J O N A H. I.

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
1.				
2.	τῆς κακίας αὐτῆς	τῆς κακίας αὐτῶν		
4.	ἐξέγειρεν	ἐξήγειρεν	item	item
	ib. πνεῦμα	add. μέγα		
	ib. τοῦ διαλυθῆναι	τοῦ συντριβῆναι	—	— *
5.	ἀνεβόων	ἀνεβόησεν	ἀνεβόησαν	ἀνεβόησαν *
	ib. τοῦ κουφισθῆναι αὐτῶν	τοῦ κουφισθῆναι αὐτὸ		
	ib. ἔρεχεν	ἔρεχεν (vit. script.)		
6.	προσῆλθεν πρὸς αὐτὸν	προσῆλθεν αὐτῷ		
	ib. ἀνάστα, ἐπικαλοῦ	ἀνάστηθι καὶ ἐπικαλοῦ	ἀνάστα καὶ ἐπικ.	ut leg. C. V.
	ib. ὅπως διασώσῃ	εἰ πῶς διασώσῃ		item
	ib. ὁ Θεὸς ἡμᾶς	transp.		
7.	γνώμεν	ἐπιγνώμεν	item	—
	ib. ἡ κακία αὕτη ἔστιν ἡμῖν	ἡ κακία ἔστιν ἐφ' ἡμᾶς		

	Ed. Compl.	Cod. S. Sin.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
8.	εἶπαν ib. τίνος ἔνεκεν ib. τὸ κακὸν τοῦτο ἡμῖν ib. πόθεν ἔρχη ib. σὺ εἰ	εἶπον διὰ τίνα τὸ κακὸν τοῦτο ὑμῖν (err. script.) add. καὶ ποῦ πορεύη transp. transp. praem. Κύριον	 item — Κύρ. Θεὸν τοῦ οὐρ. item	 item ut leg. C. V. item
	ib. καὶ τῆς γῆς	om.	—	—
10.	εἶπαν	εἶπον (it. v. 11.)	—	—
11.	τί σοι ποιήσομεν ib. καὶ κοπάσῃ	om. σοι καὶ κοπάσει	—	—
12.	ὁ κλύδων οὗτος μέγας ib. ἐφ' ἡμᾶς ἐστίν.	ὁ κλύδων ὁ μέγας οὗτος transp.	—	—
13.	εἰς τὴν γῆν ib. ἐξηγείρετο	πρὸς τὴν γῆν ἐξηγείρετο	—	—
14.	ἀπολοίμεθα ib. διότι συ Κύριε	ἀπολώμεθα om. Κύριε	—	—
15.	καὶ ἔστη	add. ἡ θάλασσα	—	—
16.	ἔθυσαν θυσίας	ἔθυσαν θυσίαν	—	—
II.				
1.	καὶ κατέπειν	καταπειν	—	—
2.	πρὸς Κύριον τὸν Θεὸν αὐτοῦ	om. Κύριον	—	—
3.	ἐκ κοιλίας ἄδου	add. κραυγῆς μου	—	—
4.	εἰς βάθος	εἰς βάθη	—	—
5.	ἐπιβλέψαι ib. τὸν ναὸν	add. με praem. πρὸς	—	—
6.	ἕως ψυχῆς ib. ἐκύνκλωσέν με	add. μου add. ἐσχάτη	—	—
7.	κατέβη ib. ἡ ζωὴ μου ib. Κύριε Θεέ μου	κατέβη add. πρὸς σε Κύριε ὁ Θεός μου	—	—
8.	ἐκ τῷ ἐκλείπειν ib. ἀπ' ἐμοῦ ib. ἡ προσευχή μου ib. ἅγιόν σου	ἐν τῷ ἐκλείπειν ἐξ ἐμοῦ om. articul. τὸν ἅγιόν σου	—	—

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
10.	ἀποδώσω σοι	ἀποδῶ σοι		
	ib. εἰς σωτηρίαν	εἰς σωτήρια	σωτηρίου	σωτήριον
11.	προσετάγη	προσέταξεν Κύριος		
III.				
2.	ἐλάληκα	ἐλάλησα	item	item
3.	καθὼς ἐλάλησεν Κύριος	καθὰ ἐλάλησεν αὐτῷ Κυ- ριος	καθὰ ἐλάλησ. Κύρ- item	—
	ib. πόλις μεγάλη	praem. ἦν		
	ib. ἡμερῶν τριῶν — πο- ρείαν	om. (err. script.)		
4.	καὶ ἔτι τρεῖς ἡμέραι	om. καὶ	—	—
5.	οἱ ἄνδρες Νινευῖ	οἱ ἄνδρες οἱ Νινευῆ		
	ib. ἐνεδύσαντο	ἐνεδύσατο (vit. script.)		
	ib. ἀπὸ μεγάλου αὐτῶν ἕως μικροῦ αὐτῶν	ἀπὸ μικροῦ ἕως μεγάλου αὐτῶν		—
6.	ἐκ τοῦ θρόνου	ἀπὸ τοῦ θρόνου	—	—
	ib. ἀφ' ἑαυτοῦ	om.		
	ib. ἐνεδύσατο	περιεβάλετο	—	—
7.	καὶ ἐκηρύχθη	add. καὶ ἐρρέθη	—	—
	ib. παρὰ πάντων τῶν με- γιστ.	om. πάντων	—	—
	ib. λέγων	λεγόντων		
	ib. μὴ γευσάσθωσαν	add. μηδὲν		add. μηθὲν
8.	περιέθεντο	περιεβάλοντο	—	item
	ib. ἐπέστρεψεν	ἀπέστρεψεν	ἀπέστρεψαν	—
	ib. ἐκ τῆς ὁδοῦ	ἀπὸ τῆς ὁδοῦ	item	—
	ib. τῆς ἀδικίας	praem. ἀπὸ	—	
9.	εἰ μετανοήσῃ ὁ Θεὸς καὶ ἀποστρέψαι	εἰ ἐπιστρέψει καὶ μετα- νοήσῃ καὶ παρακληθῇς. ὁ Θεὸς		
	ib. ἐξ ὀργῆς	ἀπὸ ὀργῆς		
10.	καὶ παρεκλήθη	καὶ μετεποίησεν (μετενό- ησεν) ὁ Θεός	—	—
IV.				
2.	ὦ Κύριε	ὦ δὴ Κύριε		—
	ib. οἱ λόγοι μοι εἰσὶν	οἱ λόγοι μου	—	—
	ib. ἔτι ὄντος μου	om. μου		
	ib. φυγεῖν	praem. τοῦ	—	—

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
2.	ib. ὅτι ἐλεήμων ib. παρακαλούμενος ib. ἐπὶ ταῖς κακίαις	ὅτι σὺ ἐλεήμων εἶ μετανοῶν ἐπὶ κακίαις ἀνθρώπων	item	item
3.	ὅτι καλὸν ib. τὸ ἀποθανεῖν ἢ ζῆν	add. μοι τὸ ἀποθαν. με ἢ ζῆν με	—	—
5.	κατὰ ἀνατολὰς ib. ἐποίησεν ἑαυτῷ σκηνήν	ἀπέναντι Ἱερικῶ ἐποίησεν αὐτῷ ἐκεῖ σκη- νήν	ἀπέναντι τῆς πόλεως item	ut leg. C. V. ἐποίησ. ἐκεῖ σκην.
	ib. ἕως ἂν ἀπειδῇ 6. ὑπὲρ κεφαλῆς Ἰωνᾶ	ἕως οὗ ἀπιδῇ add. τοῦ εἶναι σκιὰν — αὐτοῦ	—	ἕως οὗ ἀφιδῇ
	ib. καὶ περισκέπειν αὐτὸν	om.	—	item
7.	ἐπαύριον ib. ἐξηράνθη	τῇ ἐπαύριον ἀπεξηράνθη	—	—
8.	καὶ ἀπελείπετο τὴν ψυ- χήν αὐτοῦ ib. ἢ ζῆν	om. μᾶλλον ἢ ζῆν με	—	—
9.	Κύριος ib. λελύπησαι σὺ	add. ὁ Θεός om. σὺ	—	—
10.	ὁ Κύριος ib. σὺ ἐφείσω ib. ἢ ὑπὸ νύκτα ἐγενήθη ib. ἀνδρῶν ib. οὐδὲ ἀριστερὰν	om. articul. σὺ μὲν ἐφείσω transp. ἀνθρώπων ἢ ἀριστερὰν αὐτῶν	— — — —	— — —

M I C H. IV. V.

	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
iv.				
3.	ἕως μακράν·	ἕως εἰς μακράν·	item	εἰς γῆν μα- κράν·
v.				
2.	αἱ ἐξοδοι	om. articul.	—	—
3.	τῶν ἀδελφῶν αὐτῶν	τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ	—	—
4.	καὶ στήσεται ib. ποιμανεῖ ib. ἐν ἰσχύϊ Κυρίου ib. γῆς	add. καὶ ὄψεται add. τὸ ποίμνιον αὐτοῦ ἐν ἰσχύϊ Κυρίου praem. articul.	— — — —	item — — —

vi.	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
3.	τί ποιήσά σοι	add. ἢ τί ἐλύπησά σοι	ἢ τί ἐλύπ. σε	ut leg. C. V.
4.	ἐξαπέστειλα	praem. καὶ	item	item
8.	ἀπηγγέλη σοι ἄνθρωπος	τί ἀπηγγέλη σοι, ἀπὴν- γειλα γὰρ σοι ἄνθρωπε	εἰ ἀπηγγέλη σοι ἄνθρωπε	ut leg. C. V.
	ib. καὶ ἀγαπᾶν ἔλεος	καὶ ἔλεον		
	ib. τοῦ πορεύεσθαι	add. σε		
	ib. μετὰ τοῦ Θεοῦ σου	ὀπίσω Κυρίου τοῦ Θεοῦ σου	μετὰ Κυρίου Θεοῦ σου	

S O P H. III.

iii.	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
8.	ἐν ἡμέρᾳ	εἰς ἡμέραν	item	item
9.	διότι τότε	ὅτι τότε	—	—
	ib. εἰς γενεὰν αὐτῆς	εἰς γενεὰς αὐτῶν	—	—
10.	ὑποδέξομαι	προσδέξομαι	—	—
	ib. τοὺς διεστραμμένους μου	τοὺς ἰκετεύοντάς με μετὰ τῶν διεσπαρμένων	—	—
	ib. θυσιάσματα ἐμοὶ	θυσίας μοι	—	—
11.	ὅτι τότε περιελῶ κ. τ. λ.	om.	—	—
12.	τὸ ὄνομα Κυρίου	ἀπὸ τοῦ ὀνόματος Κυρίου	—	—
13.	οὐ ποιήσουσι	om. οὐ (vit. script.)	—	—
	ib. αὐτῷ νεμήσονται	αὐτοὶ νεμήσονται	—	—
14.	χαῖρε	add. σφόδρα	—	—
	ib. Ἱερουσαλήμ	praem. θύγατερ	—	—
15.	βασιλεῦ Ἰσραὴλ	βασιλεύσει Κύριος	—	βασιλεύσει ὁ Κύριος
16.	παρέσθωσαν	παρελθώσαν	—	item
17.	σώσει σε	praem. δυνατὸς	praem. ὁ δυ- νατὸς	—
18.	συνάξω τοὺς διεσπαρμέ- νους	συνάξει τοὺς συντετριμ- μένους	item	—
	ib. ἔλαβεν	praem. τίς	—	—
	ib. ἐπ' αὐτήν	ἐπ' αὐτῇ	—	—
19.	ἐνεκά σου	ἐνεκεν ἐμοῦ	—	—
	ib. ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ	praem. λέγει Κύριος	add. λέγει Κύ- ριος	add. λέγει Κύ- ριος
	ib. σώσω	σώσει	—	—

xiv.	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.	Cod. Vat.	Cod. Alex.
4.	κατὰ ἀνατολῶν	ἐξ ἀνατολῶν ἡλίου	ἐξ ἀνατολῶν	ἐξ ἀνατολῶν*
8.	καὶ ἔσται ἐν τῇ ἡμ.	om. ἔσται	item	item
	ib. οὕτως ἔσται	transp.	—	—
10.	κυκλῶν	κυκλοῦν		—
	ib. ἀπὸ Γαβαῶν	ἀπὸ Γαθαὰ	ἀπὸ Γαβὲ	ἀπὸ Γαβεὲ
	ib. κατὰ νότον Ἱερουσ.	add. καὶ ἐψωθήσεται		
	ib. Ῥαμὰ δὲ ἐπὶ τοῦ τό- που μενεῖ	καὶ ἐπὶ τοῦ τόπου μενεῖ		
	ib. καὶ ἕως — γωνιῶν	om. καὶ	item	item
	ib. πύργου Ἀναμεῆλ	τοῦ πύργου Ἀναμεῆλ	—	—
	ib. ἕως τῶν ὑποληνίων	praem. καὶ		—

M A T T H. I. II.

I.	Ed. Compl.	Cod. S. Sim.
17.	καὶ ἀπὸ Δαυὶδ	om. καὶ
20.	κατ' ὄναρ ἐφάνη αὐτῷ	transp.
23.	ἕως οὗ ἔτεκεν	om. οὗ
II.		
2.	τὸν ἀστέρα αὐτοῦ	transp.
5.	οὕτω γὰρ	οὕτως

M A R C. V.

v.	Edit. Compl.	Cod. S. Sim.
24.	ἠκολούθει αὐτῷ ὄχλος πολὺς	ἠκολούθησαν τῷ Ἰησοῦ ὄχλοι πολλοὶ (ob init. lect.)
25.	γενή τις	om. τις
26.	παρ' ἑαυτῆς	παρ' αὐτῆς
27.	τοῦ ἱματίου αὐτοῦ	praem. τοῦ κρασπέδου
29.	ὅτι ἴσται	ὅτι ἴαθη
	ib. τῆς μάστιγος αὐτῆς	om. αὐτῆς
30.	ὁ Ἰησοῦς ἐπιγνοῦς	transp.
33.	προσέπεσεν	προσπεσοῦσα

II.	Edit. Compl.	Cod. S. Sim.
8.	τὰς φυλακὰς	om. articul.
12.	γάττην	praem. articul.
15.	ἕως εἰς Βηθλεὲμ	om. εἰς
VI.		
20.	οἱ πτωχοὶ	add. τῷ πνεύματι
21.	χορτασθήσεσθε	χορτασθήσονται
22.	ἀφορίσωσιν ὑμᾶς	ἀφορίσωσιν ὑμῶν
	ib. ἔνεκεν	ἐνεκα

I. P E T. I.

I.	Edit. Compl.	Cod. S. Sim.
4.	οὐρανοῖς	praem. articul.
6.	λυπηθέντες	λυπηθέντας (vit. script.)
7.	διὰ πυρὸς δὲ δοκιμαζομένου	om.
	ib. καὶ τιμὴν καὶ δόξαν	transp.
8.	μὴ ὀρῶντες	add. ἀγαπᾶτε
9.	τὸ τέλος	τὸ ἔλεος
13.	διανοίας ὑμῶν	διανοίας ἡμῶν
	ib. γερομένην	δεδομένην
16.	γένεσθε	γίνεσθε
18.	οὐ φθαρτοῖς	add. ἡγοράσθητε
	ib. ἐλντρώθητε	praem. καὶ
II.		
11.	παρακαλῶ	add. ὑμᾶς
12.	τὴν ἀναστροφὴν	praem. καὶ
	ib. ἔχοντες καλὴν ἐν τοῖς ἔθ- νεσιν	transp.
	ib. ὑμῶν ὡς κακοποιῶν	ὑμᾶς ὡς κακοποιῶν
	ib. τῶν καλῶν ἔργων	om. ἔργων
	ib. δοξάζωσιν	δόξαζωσιν
16.	ὡς δοῦλοι τοῦ Θεοῦ	ὡς Θεοῦ δοῦλοι
18.	ἐπαικίσιν	praem. articul.
20.	τοῦτο χάρις	τοῦτο γὰρ χάρις
	ib. παρὰ Θεῶ	παρὰ τῷ Θεῷ

III.	Edit. Compl.	Cod. S. Sim.
23.	ἔδωκεν ἐντολὴν	add. ἡμῖν
24.	καὶ αὐτὸς ἐν αὐτῷ μένει ib. ἔδωκεν ἡμῖν	om. μένει transp.
IV.		
3.	ἐκ τοῦ Θεοῦ ib. τοῦ ἀντιχρίστου	om. ἐκ praem. τὸ
4.	καὶ νενικήκατε	om. καὶ
16.	ἐν αὐτῷ μένει	om. μένει
V.		
4.	ἡ πίστις ὑμῶν	ἡ πίστις ἡμῶν



Corrigenda.

- Pag. 1. col. 1. lin. 14. lege *νύκτα*
— 3. — 2. — 25. — *φάγεσθε*
— 4. — 1. — 22. — *Κύριον*
— 5. — 2. — 30. — *ἐκατὸν ἑξηκονταπέντε,*
— 6. — 1. — 29. — *ἐαυτοῖς*
— 6. — 2. — 24. — *αὐτῶν*
— 7. — 1. — 27. — *σεαυτὸν*
— 7. in nota lege v. 13.
— 8. col. 2. lin. 19. lege *θηρίων,*
— 10. ad notam adde: Cap. VIII. v. 22. *θηρισμὸν)*
θηρισμός.
— 11. col. 1. lin. 33. lege *Σήμ*
— 15. — 2. — 10. — *Ὁ κρίνων*
— 17. — 1. — 24. — *Ἰσαακ*
— 17. — 2. — 3. — *θηρεῦσαι*
— 19. — 1. — 14. post *ὁπελεθῶ dele comma.*
— 20. — 2. — 23. et 24. lege XXXII.
— 24. — 1. — 11. lege *αὐτοῦ*
— 37. — 2. — 13. — *δευτέρου*
— 37. — 2. — 26. — *ἀποθνήσκων*
— 38. — 1. — 22. — *ἐκστασιν*
— 39. — 2. — 1. et 2. pro καὶ κοιμισμένον lege
κεκοιμισμένον
— 41. — 1. — 17. lege *Ἐάν*
— 43. ad not. adde: Cap. V. v. 19. *συνπεριφερ.) συμ-*
περιφερ.
— 44. col. 1. lin. 33. lege *διαβολικῆς*
— 44. — 2. — 8. — *περιπατήσει*
— 45. — 2. — 1. pro *μὴ* lege *ἐμῇ*
— 46. — 1. — 17. lege *διαπαντός,*
— 46. — 2. — 3. — *τῶν ἐμῶν ἄρτων*
— 47. in not. adde C. X. v. 17. *ἀνεξέλεκτος) ἀνεξέλεγκτος.*
— 48. col. 1. lin. 4. lege *πλουτίζει,*
— — — — 12. pro 6 lege 1.
— — — — 16. lege *αὐτοῦς,*
— 49. — 2. — 12. — *ἐξολισθάνει*
— 52. — 1. — 21. pro *οἱ* lege *αἱ*
— — 2. — 31. pro *λήψεις* lege *δωρολήψεις,*
— — ad not. adde: ib. *δωρολήψεις) δώρων λήψεις.*
— 54. col. 1. lin. 3. pro 5. lege 25.
— — — — 25. lege *ὄχυράν.*
— 55. — 1. — 19. — *ἐπαίρου*

- Pag. 56. col. 2. lin. 27. lege διατροφή
- 57. — 2. — 4. — ἐκτείνεται, καὶ
- — — — 12. — ἐπόνεσα,
- 59. — 1. — 17. — αὐτῶν
- — — 2. — 25. — συγκλήσουσιν
- 61. — 2. — 6. — αὐτῶν
- 62. — 2. — 5. — ἀγαλλιώμενος
- 63. — 2. — 9. — Σεραφείμ,
- 64. — 1. — 14. — λαοῦ αὐτοῦ,
- 66. in nota dele ἐπισταμένους) ἐπιστανομένους.
- 68. col. 1. lin. 19. pro 16. lege 1.
- 71. — 2. — 8. lege ἀνηρημένους
- — — — 30. — ἡ οἰκουμένη
- 73. in nota lege ἀκάθαρτος.
- 74. col. 1. lin. 6. lege λελυτρωμένοι,
- — — — 7. — Κυρίου·
- — — 2. — 2. — πατέραρχον,
- 79. — 2. — 21. — ἔθνεσιν
- — — — 24. — ἐπικαλέσονται σε,
- — — — 30. — ἀπολειπέτω
- 83. — 2. — 7. — ἱματίων
- 85. — 2. — 22. — ἀναλωθήσονται
- 87. — 2. — 18. — Κυρίῳ,
- 89. — 2. — 12. pro 5. lege 25.
- — in margine dele notam: σαρκίνην) σαρκίην.
- 90. col. 2. lin. 6. lege ἐλθέτω cum nota: ἐλθέτω)
ἐλθέτω vel ἐλθὲ τὸ
- — in not. pro εἶπον lege εἰπὼν.
- 92. col. 1. lin. 4. lege ἐκλικμήσει
- — — — 18. — εὖρος
- 93. — 2. — 6. — εἶπεν·
- 94. — 1. — 8. et 10. lege ἐπήγαγε
- — — 2. — 9. lege ὁλοκαύτωσις·
- 95. — 1. — 6. — διώθενσε
- — — 2. — 1. — ἐξετίναξεν
- 98. — 2. — 10. pro III. lege IV.
- 99. — 1. — 7. lege ἅμα τῷ
- — — — 10. — ὀλιγοψύχει
- — — 2. — 26. — μεγαλυνθήσεται
- 100. — — — 8. — τί ἀνηγγέλη σοι;
- — — — 9. — Θεοῦ σου;
- 101. — 2. — 4. — Ἱερουσαλήμ·
- 102. — 2. — 32. — παραδειγματίσαι,
- 103. — 2. — 18. — παιδίου·
- 106. in nota pro γηνήθητε lege γενήθητε.



